خوێندنەوەی

ئەبوعەمری بەسڕی

دووری و سوسی

دانەر

د. احمد ضيف اللّه عمر أبو سمهدانه

سەرپەشتیاری گشتی

شيخ نظام الدين يونس عزيز

سلسلة في القراءات القرآنية وعلوم القرآن

الدُّرَرُ الحِسَانُ

في القراءات العشر للقرآن

قراءة
أبي عمرو البصري

براوييه الدوري والسوسي
من طريق الشاطبية

تقديم

د. عبد الرحمن يوسف الجمل
الشيخ : سعيد صالح زعيمة
الشيخ : جمال ابراهيم القرش

إعداد

خادم القرآن الكريم الدكتور:

أحمد ضيف الله أبوسمهدانة

الجامع للقراءات العشر الصغرى والكبرى
والأربع الشواذ
عضو مشيخة المقارئ الفلسطينية

خوێندنەوەی

ئەبوعەمری بەسڕی

دووری و سوسی

دانەر

د. احمد ضيف اللّه عمر أبو سمهدانه

سەرپەشتیاری گشتی

شيخ نظام الدين يونس عزيز

ژمارەی سپاردن
لە هۆبەی سپاردنی کتێب
لە بەڕێوەبەرایەتی گشتی کتێبخانە گشتییەکان
لە وەزارەتی رۆشنبیری و لاوان
2788 لە 2021/11/22
عێراق – هولێر

ليستي سەرپەرشتياری تەرجەمەكردنی پەرتووك

شێخ هيبت فخري القاضي — سەرپەرشتياری زانستی

ڕێگە پێدراو لە قیڕائاتی عەشرەی بچووك و گەورەو چوار شاذەكە

خاوەنی بڕوانامەی ماستەر لە زانستی ئیسلامی

يونس عثمان محمد أمين — پێداچوونەوەی زانستی

ڕێگە پێدراو لە قیڕائاتی عەشرەی بچووك

ماستەر لە زمانی عەرەبی

د. إسماعيل عبد الرحمن عبد الله — پێداچوونەوەی زمانەوانی

قوتابی لە قیڕائاتی عەشرەی بچووك

دكتۆرا لە زمانی ئینگلیزی و زمانەوانی – وەرگێری سوێندخواردوو

ئەندازیار زاهر مزاحم الشريده — سەرپەرشتياری چاپ

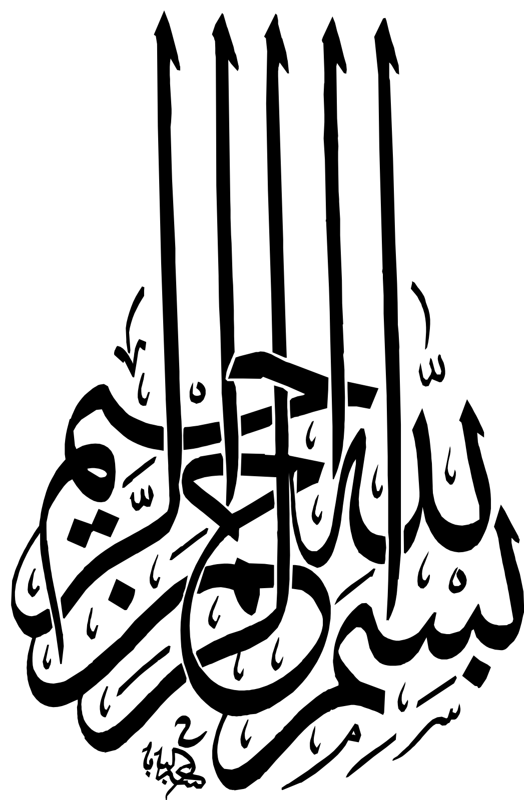
قوتابی لە قیڕائاتی عەشرەی بچووك

ماستەر لە ئەندازیاری كۆمپیوتەر

مامۆستا صفوان صالح أحمد — وەرگێڕ

مامۆستای خوێندنی ئیسلامی

ماستەر لە زانستی ئیسلامی


بسم الله الرحمن الرحيم

قَالَ تَعَالَىٰ:

﴿ ٱلَّذِينَ ءَاتَيۡنَٰهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ يَتۡلُونَهُۥ حَقَّ تِلَاوَتِهِۦٓ

أُوْلَٰٓئِكَ يُؤۡمِنُونَ بِهِۦۗ وَمَن يَكۡفُرۡ بِهِۦ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ

ٱلۡخَٰسِرُونَ ١٢١ ﴾ البقرة: ١٢١

له عوسمانی کوڕی عەففانەوە (ﷺ) ئەفەرموێ: پێغەمبەری خوا فەرمویەتی:

(خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ)

(چاکترینتان ئەو کەسانەن کە خۆیان فێری قورئان خوێندن دەکەن و خەلکیش فێر دەکەن)

پێش کەشە بە:

هەمو کەسێك کە مافی هەیە بەسەرمەوە

دایك و باوکم و مامۆستاکانم و شەیخەکانم

هەر کەسیٚ پیتێکی فێرکردوم لە قورئانی پیرۆز

بۆ خەلکی قورئان خوێن ئەوانەی شوێنە بەرزەکان و پلە پیرۆزەکانیان بە دەست هێناوە

بۆ ئەوانەی کە قورئان دەخوێنن وفرمێسکی قورئان خوێندنەکە لە قورگیانە

ئەحمەد

بەناوی خودای بەخشندەی میهرەبان
پێشەکی بە پێنوسی د. عبدالرحمن الجمل

سوپاس وستایش بۆ پەروەردگاری جیهانیان، ئەوەی کە ڕێگای پیرۆزی ئیسلامی نیشان داوین، وچاکەی ئەوەی لەگەڵ کردوین کە باوەڕی پێ بەخشیوین، وئێمەی تایبەت مەند کردووە بە ناردنی قورئانی پیرۆز، ڕاسترین و چاکترین کتێبە لە جوانی و بە هێزیدا و چیرۆکەکانی دووبارە ئەبێتەوە، قورئانی پیرۆز ڕوونکەرەوەی هەموو شتێکە، هیدایەت بەخش و ڕەحمەتەو مزگێنیشە بۆ موسلمانان و چاکترین ڕێگاو ڕێبازە، درودو ڕەحمەت بۆ سەر ئەو نێردراوەی کە ڕەحمەت و بەرەکەتە بۆ هەمووو جیهان، گەورەو خۆشەویستمان موحەمەد (ﷺ)، ومیهرەبانی برژێ بەسەر خانەوادەو ئەصحاب و شوێن کەوتوانی و ئەوانەی شوێنیان کەوتوون بە چاکە تا ڕۆژی دوایی.

بە دڵنیایەوە خودای مەزن فەرمانی کردووە بە ڕووکردنە قورئانی مەزن بە خوێندنەوەو لەبەر کردن و تێگەیشتن و بیرلێکردنەوەو کارپێکردنی لە زۆر ئایەت لە قورئانی پیرۆز، یەکێك لەو ئایەتانە دەفەرموێت: ﴿ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَتۡلُونَ كِتَٰبَ ٱللَّهِ وَأَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَأَنفَقُواْ مِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ سِرّٗا وَعَلَانِيَةٗ يَرۡجُونَ تِجَٰرَةٗ لَّن تَبُورَ ٢٩ ﴾ فاطر: ٢٩

وهەروها پێغەمبەری خۆشەویستمان(ﷺ) ئامۆژگاری کردووین کە خۆمان فێری قورئانی پیرۆز بکەین و کەسانی تریش فێر بکەین، هەر وەك ئەفەرموێت: (خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ)

پەروەردگاری پاك و بێگەرد خەڵکانێکی ئامادەکردووە لە هەموو کات و سەردەمێکدا، هاوکاری کردوون بۆ خزمەت کردنی قورئانی پیرۆز، تاوەکو بەڵێنی پەروەردگار بێتە دی لە پاراستنی پەرتوکەکەی. ﴿ إِنَّا نَحۡنُ نَزَّلۡنَا ٱلذِّكۡرَ وَإِنَّا لَهُۥ لَحَٰفِظُونَ ٩ ﴾الحجر: ٩

ژیانی خۆیانیان تایبەت کردووە بۆ خزمەت کردنی قورئانی پیرۆز، وەریان گرتووە، هەروەك چۆن پێغەمبەر(ﷺ) وەری گرتوەو کەسانی دوای خۆی فێرکردووە،

موسلمانانیش لە هەمووو سەردەمێکدا قورئانیان خوێندووە بە خوێندنێکی پاراو وجوان هەر وەك چۆن دابەزیووە، پاشان پێمان گەشتووە بە پاك و بێگەردی دوور لە هەموو هەڵەو کەم و کورتیەك، بە سەنەدێکی نەپچڕاو دەست بە دەست تاوەکو دەگات بە پێغەمبەری خۆشەویستمان(ﷺ).

بە شێوەیەکی گشتی ولاَتمان بە تایبەتی گرنگیەکی زۆری داوە بە قورئانی پیرۆز، بە شێوەیەك کە بە هەزارەها ئەزبەرکاری (حافز) قورئانیان تێدا هەڵکەوتووەو لە هەردوو ڕەگەز بە دەیەها هەزار قورئانخوێنیان تێدا هەلکەوتووە، سوپاس بۆ ئەو خودایەی خاوەنی هەمووو فەزل و چاکەیەکە، وسوپاس بۆ ئەو چاکەو میهرەبانیەی لەگەڵ ئێمە کردویەتی، خەریك بوون بە قورئان باشترە لەوەی کە خەڵکی لە مولك و سامان کۆیدەکەنەوە. سوپاس بۆ خودای گەورە، خەڵکی پێش برکێ دەکەن بۆ خزمەت کردنی قورئانی پیرۆز، بەمەبەستی دەست کەوتنی خێرو پاداشت.

یەکێك لەوانە برای خۆشەویست دکتۆر ئەحمەد ضەیف الله سەمهدانە، دەستی کردووە بە ئامادەکردنی زنجیرەیەك لە کتێبی قیرائاتی قورئانی پیرۆز، تا بیخاتە ژێر دەستی قوتابیانی زانستەکانی قورئانی پیرۆز، ناوی ناوە (الدرر الحسان) لە دە خوێندنەوەکانی قورئان ، تا بەشی هەبێت لەگەڵ هەمووو ئەو کەسانەی کە گرنگی بە قورئانی پیرۆز دەدەن و خەریکی ئەم کارەن، ئاسان کردنی فێربونی قیرائاتی قورئانی پیرۆز و شارەزاکردنی کەسانی تر، من سەیری ئەم کارەم کرد بۆم دەرکەوت کە ماندوبونێکی زۆر پیرۆزی تێدا بەکار هێناوە، دە خوێندنەوەکانی قورئانی لە خۆ گرتووە بە شێوەیەکی ئاسایی و ئاسان بۆ فێرخوازانی، بە وردبینی و جوان وەرگرتنی.

سەرەتا دەستی کردووە بە باس کردنی بنچینەکانی خوێندنەوەی قاریئەکە، ئەوەی کە مەبەستە لە باسەکەدا، دواتر دەستی کردوە بەوەی کە جیاوازەو پێچەوانەی قیرائەتی (حەفصە)و (فەرش)[1].و بنچینەکانیەتی، پیت پیت و وشە وشە، پاشان لە بەشی سێهەم دەستی کردووە بە باس کردنی وشەکانی (فەرش) کە پێچەوانەی خوێندنەوەی

[1] فەرش: زاراوەیەکی زانستی قیرائاتی قورئانە، کە ئاماژەدەکات بەو ووشانەی کە لە خوێندنەوەیاندا جیاوازی هەیە لە نێوان قاریئەکاندا. (وەرگێڕ)

(حه‌فصه‌). په‌رتوكه‌كه‌ گشتگیره‌ به‌وه‌ی كه‌ جیاوازی قاریئه‌كه‌ له‌ خۆ ده‌گرێت و فێرخواز شته‌ وونبوه‌كانی خۆی تێدا ده‌دۆزێته‌وه‌.

داواكارم له‌ په‌روه‌ردگار ئه‌م به‌رهه‌مه‌ سودی هه‌بێت بۆ هه‌مووو خه‌ڵك به‌ شێوه‌یه‌كی گشتی و خه‌ڵكی تایبه‌تمه‌ند به‌ قورئانی پیرۆز به‌ تایبه‌تی، وپاداشتی برای به‌رێزمان كاك ئه‌حمه‌د بداته‌وه‌ كه‌ هه‌ستاوه‌ به‌م كاره‌ چاكه‌ به‌ باشترین شێوه‌ وئه‌مه‌شی بۆ بكاته‌ چاكه‌یه‌كی نه‌بڕاوه‌ به‌و زانسته‌ی كه‌ خه‌ڵكی سودی لێببینیٚ، وداواكارم خودای مه‌زن هێزو چالاكییه‌كی پیٚ ببه‌خشێت بۆ خزمه‌ت كردنی په‌رتوكی په‌روه‌ردگارو بلأوكردنه‌وه‌ی زانسته‌كانی قورئان تا بچێته‌ ژێر ئه‌م فه‌رموده‌ی پێغه‌مبه‌ر(ﷺ) كه‌ ئه‌فه‌رموێت: (خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ).

په‌روه‌ردگار ئه‌م كاره‌مان لیٚ وه‌ربگره‌و له‌ ڕیزی چاكه‌كانماندا تۆماری بكه‌، چونكه‌ به‌ڕاستی تۆ په‌روه‌ردگاریگی زۆر بیسه‌رو زانایت، ته‌وبه‌و په‌شیمانیمان لیٚ وه‌ربگره‌و بێگومان تۆ په‌روه‌ردگاریگی زۆر ته‌وبه‌ وه‌رگرو میهره‌بان و دلۆڤانی، خودایه‌ بمانگێڕه‌ له‌ ئه‌صحابی قورئانی پیرۆزو نزیك له‌ خۆتت به‌ تایبه‌ت، خودایه‌ دڵێكی پاك و مه‌به‌ستێكی بیٚ گه‌ردمان پیٚ ببه‌خشه‌ له‌ گوفتارو كرده‌وه‌دا، خودایه‌ كۆتایی ته‌مه‌نمان پر خێر بكه‌ی.

درودو ڕه‌حمه‌ت بۆ سه‌ر پێشه‌واو خۆشه‌ویست و پێغه‌مبه‌رمان (محمد)(ﷺ) وبۆ سه‌ر خانه‌واده‌و یارانی به‌ گشتی.

عبدالرحمن ی كوڕی یوسف الجمل[1]

---

(1) دكتۆر: عبدالرحمن یوسف احمد الجمل، پێشه‌وای قورئانخوێنانی فه‌له‌ستین، له‌ دایك بووی 1961ز، دانیشتووی نه‌سیرات له‌ ناوه‌ڕاستی كه‌رتی غه‌زه‌، مامۆستای به‌ژداربو له‌ ته‌فسیر و زانسته‌كانی قورئان و خوێندنه‌وه‌كانی قورئان له‌ كۆلێژی بنه‌ماكانی ئاین له‌ زانكۆی ئیسلامی له‌ غه‌زه‌، كاری كردووه‌ وه‌ك مامۆستای یاریده‌ده‌ر له‌ كۆلێژی بنه‌ماكانی ئاین، دواتر بۆته‌ عه‌میدی كۆلێژی ناوبراو، ئێستا كار ده‌كا وه‌ك سه‌رۆكی ده‌زگای قورئانی پیرۆز و سونه‌ له‌ كه‌رتی غه‌زه‌ و سه‌رۆكی فه‌رمانگه‌ی قیراٸاتی سه‌نه‌ده‌كانی قورئانه‌، به‌ڕێز دكتۆر عبدالرحمن الجمل پێشینه‌ی چاكه‌و ماڤ به‌سه‌رمانه‌وه‌ هه‌یه‌ له‌ دوای په‌روه‌ردگاری مه‌زن له‌ بلاوكردنه‌وه‌ی زانسته‌كانی قورئانی پیرۆزو جوان خوێندنه‌وه‌ی له‌ غه‌زه‌، چه‌ند په‌رتوكێكی بلأو كراوه‌ی هه‌یه‌ له‌ قیراٸاتی قورئان و سه‌نه‌ده‌كانی وه‌رگرتوه‌و ڕێگه‌ پێدراوه‌ له‌ لایه‌ن كۆمه‌لێك به‌ڕێزو مامۆستای گه‌وره‌وه‌، له‌وانه‌ی مامۆستاو شێخی گه‌وره‌ به‌ڕێز د. حلمی عبدالرؤوف محمد عبدالقوی.

بهناوی خودای بهخشندهی میهرهبان
پێشهكی به پێنووسی شێخ: سهعید زهعیمه

سوپاس بۆ پهروهردگاری جیهانیان، ڕهحمهت وسهلام بڕژێ بهسهر چاترینی پهیامبهران و پێشهوای برواداران، ئهو كهسهی كه كتێبێكی بهسهر دابهزیوه هیچ خواری و كهم و كورتی تێدا نیه، نه لهپێش و نه له دواوه.

سهیری ئهم زنجیره پیرۆزهم كرد كه ناونراوه به گهوههرهكانی قیراِئاتی قورئان (الدرر الحسان) له ده خوێندنهوهكانی قورئان، كه دكتۆر ئهحمهد ضهیف الله باوكی سهمهدانه، بینیم پڕه له زانیاری ورد له ناوهڕۆكدا.

منیش داواكارم له یهزدان كه سودی ههبێ بۆ ئاینی ئیسلام و موسڵمانان بهوهی كه داڕێژراوهو نوسراوهتهوه لهم زنجیره پیرۆزهدا .

دووباره سوپاس بۆ پهروهردگاری جیهانیان

نوسینی شێخ:
سعيد صالح زعيمه[1]

---

[1] شێخی پزیشك: سهعید صالح مصطفى زعيمه، زانایهكی لێكۆڵهرو كاربهجێیه، یهكێكه له زانایانی خوێندنهوهكانی قورئان له ئهسكهندهریه، پزیشكی جهڕاحه له ئهزههر، له دایك بوی1957ز، دهرچوی پهیمانگای سهموحهیه، بۆ قیراِئاتی قورئانی بڕوانامهی بالای وهرگرتوه له ده خوێندنهوهكانی بچوك و گهوره، شیكردنهوهو ڕوونكردنهوهی ههیه لهسهر دهقهكانی شێخ و زاناكان وهك شاطبى و ئیبن جهزری و جهمزوری، قورئانی پیرۆزی بهتهواوی خوێندۆتهوه به ده خوێندنهوهكانی بچوك و گهوره بهسهر زانا شێخ موحهممهد عبدالحميد عبدالله خليل ، خاوهنی بهرزترین پالپشته له جیهاندا له خوێندنهوهی ده قیراِئاته گهورهكه، وشێخ سهعید قورئانی خوێندۆتهوه بهسهر زۆر شێخ دا كه باس دهكرێن نزیكهی چل پیاو و ئافرهت دهبن، ههمووی ڕێپێدانیان وهرگرتوه، بۆ نمونه كهسێكه بهناوی عبدالفتاح مهدكور، وههروها شێخ سهمنودی،و شێخ عهلى نحاس،و شێخ عهلى رحال،و دایكی سهعد، ومۆڵهتی له خوێندنهوهی دهی بچوكی پێداوم بهناوی مامۆستا تناظر النجولى، زۆر كتیبێ ههیه له زانستی خوێندنهوهكانداو جگه له خوێندنهوهكانیش،

بەناوی خودای بەخشندەی میهرەبان
پێشەکی شێخ: جەمال القرش

سوپاس بۆ خودای تاك و تەنیا، درودو ڕەحمەت بۆ سەر گیانی ئەو کەسەی کە هیچ پێغەمبەرێك لە دوای ئەو نایەت.

ئەم پەرتووکەم بینی کە ناونراوە بە (الدرر الحسان) لە دە خوێندنەوەکانی قورئانی پیرۆز، لە نوسینی شێخی ڕێزدار دکتۆر/ ئەحمەد ضەیف الله باوکی سەمهەدانە ، بینیم کتێبێکی چاکە لە دارشتن، شتێکی جوانی پێش کەش کردوە، سود بەخشە لە بابەتەکانیدا، ئاسانە لەسەر زانست خوازان، تکاکارم لە پەروەردگار سودی بگێنێت لە هەموو کات و ساتێکدا، چونکە تەنها ئەو پشتیوان و بەهێزە لەسەر هەمووو شتێکدا.

(والسلام علیکم ورحمة الله وبرکاته)

ووتەی شێخ:

جەمال ی کوڕی ئیبراهیم القرش [1]

هەول و کۆشش و ماندوبونێکی زۆری ئەنجام داوە لە بڵاوکردنەوەی زانستی قیرائات، لەگەڵ ئەوەش زانستێکی بەرفراوانی هەیە لە زانستی نەحوو صەرف و تەفسیر و زانستە شەرعیەکاندا.

[1] شێخ: جەمال ی کوڕی ئیبراهیم ی کوڕی موحەممەد القرش، لە دایك بوی 1963ز، چەن ڕێگە پێدراوێکی بەدەست هێناوە لە خوێندن و خوێندنەوەدا، بڕوانامەی زانکۆیی هەیە لە کۆلێژی ئاداب و پەروەردە بەشی زمانی عەرەبی سالی1987ی زاینی، سەرپەرشتیار بووە لە بەشی قورئانی پیرۆزو زانستەکانی لە بنکەی یەکەم بۆ پەرەپێدانی پەروەردەیی لە ڕیاز، بەژداری لە زۆر خول کردووە وەك لێهاتویی و سەرپەرشتیاری کارا، کاری ڕاوێژکاری کردوەو سەرۆکی بەشی سەرپەرشتیاری پەروەردەیی بووە لە بەڕێوەبەرایەتی گشتی خانمانی پێشو لە ولاتی سعودیا، وهەروەها کاری کردوە وەك بەڕێوەبەر بۆ کاروباری فێرکردن لە قوتابخانەکانی ناوەڕاست لە سالی1427ی کۆچی تا وەکو سالی1433ی کۆچی، بەژداری کردوە لە پێش برکێی نێو دەوڵەتی بۆ لەبەر کردنی قورئانی پیرۆز لە وڵاتی کویەت لە سالی 1432ك، و 1433ك، چەن نوسراوێکی خۆی هەیە لە (التدبر، التجوید، الوقف، العلوم التربویة، العقیدة)

ژ	عربي	کوردی
1	حركة	جوڵه
2	ابدال	گۆڕین
3	بدل	لهبری
4	سكون	زهنهدار
5	شدة	شهدهدار
6	ضمة	ضهمهدار
7	فتحة	فهتحهدار
8	كسرة	كهسرهدار
9	لفظي	گوتراو
10	اضافة	دانهپاڵ
11	وقف	وهستان
12	وصل	نهوهستان
13	قصر	كورت كردن
14	تحقيق	خوێندنهوه
15	مد	درێژكردنهوه
16	التكبير	گوتنی(الله اكبر)
17	التحميد	گوتنی(الحمدلله)
18	التهليل	گوتنی(لا اله الا الله)
19	قصر	درێژكردنی دوو جوڵه
20	توسط	درێژكردنی چوار جوڵه
21	اشباع	درێژكردنی شهش جوڵه
22	تسهيل	لابردن یان ئاسان خوێندنهوه

به‌ناوى خوداى به‌خشنده‌ى میهره‌بان

پێشه‌كى:-

سوپاس بۆ ئه‌و خودایه‌ى قورئانى پیرۆزى كردۆته‌ ڕۆناكى بۆ خه‌ڵك تا ڕىٚ نیشانده‌رى گومڕاو سه‌رلێشێواوان بێت، وخه‌ڵكى له‌ تاریكى نه‌زانى ڕزگار كردووه‌ به‌ره‌و ڕوناكى قورئانى پیرۆز، وده‌روونى پاك كردۆته‌وه‌و ده‌رى هێناون له‌ سه‌ر گه‌ردانى و به‌ره‌و جوانترین و به‌رزترین پله‌وپایه‌ى بردوون.

ڕه‌حمه‌ت و میهره‌بانى برژىٚ به‌سه‌ر پێشه‌ومان، موحه‌ممه‌دى كوڕى عبدالله(ﷺ)، ئه‌و كه‌سه‌ى كه‌ ﴿أَوۡ زِدۡ عَلَيۡهِ وَرَتِّلِ ٱلۡقُرۡءَانَ تَرۡتِيلًا﴾ى به‌سه‌ردابه‌زیوه‌.

به‌هۆى ئه‌م قورئانه‌ پیرۆزه‌ چلكى ئاره‌زوه‌كانى لابردوه‌ له‌گه‌ڵ پیسیه‌كان، هه‌ر به‌هۆى ئه‌م قورئانه‌ پێشه‌وایه‌تى بۆ مرۆڤه‌كان دروست كردووه‌، بوون به‌ نمونه‌ له‌ پۆشاكى هێزى باوه‌ڕدا، دروود له‌سه‌ر خانه‌واده‌ى ئه‌م په‌یامبه‌ره‌و ئه‌م هاوڕێیانه‌ى كه‌ چاكترین كه‌س بوون، ودروود له‌سه‌ر ئه‌وكه‌سانه‌ش كه‌ شوێن كه‌وته‌ى ڕێبازى ئه‌وانن له‌ پیاو چاكان و پاكان، ئه‌وانه‌ى قورئانى پیرۆزیان ئه‌زبه‌ر كردو پارێزگاریان لىٚ كرد، په‌روه‌ردگار پاداشتى چاكه‌كانیانى داوه‌ له‌ دونیاو دوارۆژدا، په‌روه‌ردگار چاكه‌كارانى خۆش ده‌وێت:

به‌ دڵنیایه‌وه‌ زانستى ته‌جویدو خوێندنه‌وه‌كانى قورئانى پیرۆز له‌پێشینه‌ى زانسته‌كانى تره‌ له‌باس كردن و یادگه‌دا، وپیرۆزترین شوێن و پێگه‌یان هه‌یه‌ ، چونكه‌ په‌یوه‌ستن به‌ فه‌رموده‌ى په‌روه‌ردگارى جیهانیان به‌ شێوه‌یه‌ك ئه‌و زانسته‌و ئه‌و زنجیره‌ قورئانیانه‌ پاداشتێكى زۆرى له‌سه‌ره‌، پێغه‌مبه‌ر(ﷺ) ده‌فه‌رموێت: (مَا اجْتَمَعَ قوم في بيت

من بيوتِ اللهِ يَتْلُونَ كتابَ اللهِ تعالى ، ويتَدَارَسُونَهُ بينهم إلا نَزَلَتْ عليهم السكينةُ ، وَغَشيَتهم الرحمةُ ، وحَفَّتهمُ الملائكةُ ، وذَكَرهُمُ اللهُ فيمن عِندَهُ)[1]

دوای ئەوەی فێرکردنی قورئانی پیرۆزو شارەزابوون لێی، وبڵاوکردنەوەی شێوەی خوێندنەوەکەی و گێڕانەواکانی، نزیکت دەکاتەوە لە پەروەردگاری جیهانیان، بە پاڵ پشتی فەرمودەی پێغەمبەرمان (ﷺ) کە ئەفەرموێت: (خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ)[2]. **واتا: چاکترینتان ئەو کەسانەن کە خۆی فێری قورئان دەکات و کەسانی تریش فێر دەکات.**

لەسەر وەڵام دانەوەی پێشنازی هەندێ لە هاوڕێیان، ئیستخارەی پەروەردگارم کرد، داوای کۆمەك و هاوکاری و ڕێنیشاندانی پشت ئەستوریم لێ کرد، ئەویش دڵ و دەروونمی ئارام کرد لەسەر نوسینی ئەم بابەتەی ئەم بەشەدا، بە هیوای ئەوەی بتوانم ببم بە شوێن کەوتەی پێغەمبەرەکەم (ﷺ) دەستم پێ کرد بە داوای پاڵ پشت و هاوکاری خودای گەورە لەسەر بلاوکردنەوەی ئەم زنجیرە قورئانیەی پاش ئەوەی کە سەربەرزو سەر فراز بووم بە وەرگرتنی فێربونی زانستی دە خوێندنەوەکانی قورئانی پیرۆز خوێندنەوەی بچووك و گەورەو چوار جۆر خوێندنەوە شازەکان (القراءات الشاذة) **بە پاڵ پشتی مامۆستا بەرێزەکان و لەسەر دەستی شێخە بەرێزەکانم، دەست پێ دەکەم لەم ڕووەی کە هەست بە بەرپرسیارەتی دەکەم، نەك لەڕووی ئەوەی کە بلێم من شایەنی ئەم کارەم.**

ئەو ڕێگایەی گرتومەبەر لەم زنجیرەدا، بریتیە لە زنجیرەیەك لە خوێندنەوەکانی قورئانی پیرۆزو زانستەکانی کە ناوم ناوە (الدرر الحسان) **لە دە خوێندنەوەکانی قورئانی پیرۆز، من ئەم بابەتەم کۆکردۆتەوە لە کتێبەکانی پێشو، وئەوەشی کە وەرم گرتوە لە مامۆستاکانم، باسی ئەو جیاوازیانەم کردووە کە ڕاویەکان یان قاریئەکە پێچەوانەی**

---

[1] **ئەبو داوود، پەرتووکی نوێژ، باسی تفريع أبواب الوتر، باب في ثواب قراءة القرآن، ژ1455، لاپەڕە189.**

[1] **بوخاری، لە باسی خيركم من تعلم القران و علمه، ژمارەی فەرمووده5027، لاپەڕە436.**

پێشەوا حەفصی كردووە، باسی یەك دەنگیم لە نێوانیاندا نەكردووە، مەگەر كەمێك جار نەبێ كە باسی یەك هەڵ وێستیان ئەكەم زیاتر بۆ ڕوون كردنەوەو تەواوكەری سودەكانە، ئەم پەرتوكەی لە ژێر دەستی خوێنەری بەرێزدایە كردومە بە سێ بەش، لە بەشی یەكەم : باسی بنچینەكانی خوێندنەوەی پێشەوا ئبی عەمری بسری بە ریزبەندی بابەتەكانیشیم ڕێك خستووە بە پێی ئەوەی كامەیان گرنگترە لەوی تر، بەپێی ئەو ئەزمونەی كە هەم بووە لە وانە وتنەوەی قورئانی پیرۆزدا.

لە بەشی دووم : بە شێوەیەكی گشتی زیاتر باسی بنچینەكان و (فەرش)م كردووە، بە شێوەیەكی ڕێك و پێك باسم لە وردودرشتی ووشەكان كردووە، وهیچ جیاوازی نیە لە نێوان ئەم وشە ناكۆكە لە وشەكانی بنچینەیی بێ یاخود (فەرش) بێ، تاوەكو پێداویستیەكانی كەسی سەرەتایی جێ بەجێ بكات، ئەمەش لە ڕێگەی دروست كردنی خشتەیەكی سێ ستونی بەم شێوەیە:

ستونێكیان تایبەتە بە پێشەوا (حفص) ستون تایبەتە بە پێشەوا ئەبوعەمری بەسریو ستونێكیان تایبەتە بە ڕوونكردنەوەی چۆنیەتی خوێندنەكان، سەبارەت بە بەشی سێیەمی ئەم پەرتووكە لێكچونێك هەیە لەگەڵ بەشی پێشە خۆی تەنها ئەوە نەبێ من كورتم كردۆتەوە تەنها بە بەكارهێنانی وشەی (فەرش) لەگەڵ كەمێك زیادە، تا ئامانجەكان بەدەست بێنێت و ئاسان بێ بۆ ئەو كەسانەی كە شارەزاییان هەیە لە خوێندنەوەكاندا لە كاتی گەڕانەوەدا بۆ ئەم بەشە، وبتوانێ ووشەكانی (فەرش) دەربهێنێ بە شێوەیەكی خێرا بێ كات كوشتن.

من لێرەدا باسی پێشەكیەكەی(ئیبن مەهران)ی ئەصفەهانیم كردووە خاوەنی كتێبی (المبسوط) لە دە خوێندنەوەكانی قورئانی پیرۆز، تیایدا باس لە كتێبەكەی خۆی دەكان دە فەرموێت: (دەمەوێت پێتانی ڕابگەێنم كە من پۆلێنم كردووە تەنها بۆ تێگەیشتن و بەرچاو ڕوونیە، بۆ ئەو كەسانەی كە شارەزایی تەواویان هەیە لەم بوارەدا، و هونەری تەواوی هەیە لە زانستەكان و ئاكارەكاندا)

بە مێشکم داهات کە هەندێ بابەتی پەروەردەیی تێکەڵاو بکەم لەم زنجیرە پیرۆزەدا، وەك مەبەستێك لەوانەوتنەوەکانی خوێندنەوەی قورئانی پیرۆز لە زنجیرەو دانیشتنەکانی قورئان و رِێگەی زنجیرەکانی قورئانی تایبەت بە خولی پێشەوا ئەبوعەمری بەسرِی، وتوندو تۆڵکردنی زنجیرەکانی قورئانی پیرۆز تایبەت بە خولی ناوبراو، کاتێ تاقیکردنەوەکان و گشت بابەتەکان تەواو ئەبن بەیەکتر پەیوەست ئەکرێن، وجگە لە کاری تری پەروەردەیی کە شاراوە نیە لای هەمووو کەسێکی تێگەیشتوو، ئەوانەی باس کران هەمووویان لە چوارچێوەی تەواوبوندا لە نێوان چوار چێوەی تیۆری و لایەنی کرداری دەبێتە یارمەتیدەر بۆ مامۆستا یان خوێنەر تا پشتی پێ ببەستێ لە کاتی فێرکردن و فێربوونی ئەم قیرِائەیە.

داواکارم لە خودای مەزن ئەم زنجیرە قورئانیەم بۆ وا لێبکات کە مەبەستم تەنها رِازی بوونی ئەو بێت و تەنها لە پێناو ئەودا بێت، تکام وایە لێم وەربگرێت بە باشترین شێوە، ورِێزێکی گەورەو بێ پایەنی بۆ دانێ، سودی بۆ نوسەرەکەی و ئەوکەسانەشی کە لە دەورو بەریدان هەبێت، وهەروها سودەکەی بگێنێ بە نەوەی داهاتوو پشت بە پشت، منیش بپارێزێت لە بیرۆکەی نابەجێ، وپێنوسیشم رِزگار بکات لە هەڵە، هەرکەسێ کەمتەرخەمیەکی بینی تیایدا یان هەڵەو کەمو کورتیەکی تیایدا دۆزیەوە تکای لێ دەکەم پۆزشم بۆ بێنێتەوەو ئامۆژگاریم بکات و چاکی بکاتەوە.

پێویستە ئەوەش بلێم کە ئەم ماندوبونەی من بۆ خزمەت کردنی پەرتووکی خودای گەورە هەر چەندە زەحمەتی تێدایە بەلاّم لەگەڵ ئەوەشدا تام و چێژێکی تایبەتی خۆی هەیە، هەرچەندە ئەزیەت و ناخۆشی تێدا دروست بێت ئاسان دەبێت.

بەرلەوەی پێنوسی رِوون کردنەوە هەڵگرم، بەپێی فەرموودەی پێغەمبەر(ﷺ) کە دەفەرموێت: (من لاَ يَشْكُرُ اللَّهَ لاَ يَشْكُرُ النَّاسَ)[1]

سوپاس و پێزانینم ئاراستەی هەموو ئەو کەسانە دەکەم کە هاوکارو یارمەتیدەرم بوون، پاداشتی چاکە کارانیش تەنها چاکەیە.

---

[1] ترمزی، باسی(ما جاء في الشكر لمن أحسن اليك)، ژ6601، لاپەرِە383.

سوپاسێکی بیٚ پایان و تایبەت بۆ شەیخەکەم بەڕێز (سولەیمان ی باوکی عاذرە) **چاکەو ماڤ بەسەرمدا هەیە ، ئەو لە تەرازوی ژێریدا پێش دەخرێت، لەسەر پێداچونەوەی ئەم زنجیرە باسە و ڕاست کردنەوەی لە ڕووی زمانەوانیدا.**

وهەروها سوپاسی برای بەڕێزم (عبدالسلام طباسی) **دەکەم لەسەر پێداچونەوەو زیادە خستنە سەر شێوە هونەریەکەی لە دەرچوون و ڕاخستنی ئەم پەرتووکە، وسوپاس بۆ شێخی بەڕێز** (عبدالله جمال العرقان) **لەسەر ئەم ماندوبونەو بوونی پەیوەندی بەردەوام لەگەڵ ماموٚستایان بۆ پێش کەش کردنی ئەم زنجیرە پیرۆزە.**

لە کۆتاییدا سوپاسی هەمووو ئەو کەسانە دەکەم کە سودیان پێم گەیاندوە بە ڕستەیەك، یان سودیان پێم گەیاندوە بە ئاماژەیەك، یان منیان ڕاست کردۆتەوە لە هەڵە، یارمەتیان داوم بە نوسین، گەر بمەویٚ سوپاس و پێزانینیان کورت بکەمەوە تەنها دەڵێم ئەوەیان لامە کە بە نیاز پاکی بۆیان بپاڕێمەوە.

خزمە تکاری قورئانی پیرۆز
د. ئەحمەد ضیف اللّٰە عومر ئەبو سەمهەدانە
ڕێگە پێدراوی دە قیرائاتی (خوێندنەوەکانی) قورئانی پیرۆز
بچوك و گەورە
و چوار جۆرە دەرچووەکە لە قیرائاتی قورئانی پیرۆز

ده‌روازه‌یه‌ك:-

سوپاست ده‌كه‌م له‌سه‌ر وه‌رگرتنی ئه‌م په‌رتووكه‌، ئومێده‌وارم پالپشتت بیٚ له‌ بیرۆكه‌و زانیاری به‌ سود، هاوكاریت بكات له‌سه‌ر خوێندنه‌وه‌ی په‌رتووكی په‌روه‌ردگار به‌ شێوه‌یه‌كی ڕاست و دروست.

هه‌روها ئومێده‌وارم – له‌ ڕێگه‌ی ئه‌و پۆسته‌ ئه‌لیكترۆنیه‌ی داندراوه‌ له‌ سه‌ره‌تای ئه‌م په‌رتووكه‌ – ده‌وله‌مه‌ندم بكه‌یت به‌ تێبینیه‌كانت، وئه‌م په‌ڕاوه‌ گرنگانه‌ی كه‌ من هه‌ڵوه‌سته‌یان له‌سه‌ر ده‌كه‌م، ئه‌و دێرانه‌ی كه‌ من هێلم له‌ ژێر داوه‌، هیچ شتێك له‌وه‌ چاكتر نیه‌ كه‌ نوسه‌ر ببینیٚ نوسراوه‌كه‌ی به‌ جوانترین شێوه‌ نوسراوه‌، به‌ تایبه‌ت ئه‌گه‌ر نوسین و په‌رتوكه‌كه‌ی په‌یوه‌ست دار بێت به‌ قورئانی پیرۆز، ئه‌وه‌ زیاتر بایه‌خی پیٚ ده‌دات و دڵنیایی له‌سه‌ر ده‌بێت.

پێم باشه‌ لێره‌دا ئه‌وه‌ بگوازمه‌وه‌ كه‌ (عیماد الاصفهانی)[1] باسی كردووه‌ سه‌باره‌ت به‌ كه‌مته‌ر خه‌می و ماندوبونی مرۆۋ، سه‌ره‌ڕای گشت هه‌وڵه‌كانی، بۆ پوخت كردنی شته‌كان و ڕاستكردنه‌وه‌یان و به‌دواداچونیان، ده‌فه‌رموێت: "من ئه‌بینم هه‌ركه‌سێك په‌رتوكێك بنوسێت له‌ ڕۆژی دواتر ده‌ لی: ئه‌گه‌ر له‌بری ئه‌مه‌ ئه‌مه‌م به‌كار بهێنابوایه‌ باشتر بو، ئه‌گه‌ر ئه‌وه‌ی بۆ زیاد كرابوایه‌ چاكتر بو، ئه‌گه‌ر ئه‌وه‌ پێش بخرابوایه‌ گرنگتر بو، ئه‌گه‌ر ئه‌وه‌ لا بردرابوایه‌ جوانتر بو، ئه‌مه‌ش گه‌وره‌ترین په‌نده‌، به‌ڵگه‌ی سه‌لماندنی ئه‌وه‌یه‌ كه‌ نوسینی ڕسته‌كانی مرۆۋ كه‌م و كورت و ناته‌واون" ئیبن قه‌ییمی جوزی، د.ت، به‌رگی 1، لاپه‌ڕه‌2).

داواكارم له‌ به‌ڕیزت كاتێكت هه‌بێت بگه‌ڕێیته‌وه‌ بۆ ماڵپه‌ڕی فه‌یس بوك: به‌ناوی (الدرر الحسان في القراءات العشر للقرآن، یان ماڵپه‌ڕی كه‌سی من)، چونكه‌ من

---

[1] اره‌تی نوسینی ئه‌دبیات ی به‌ناوبانگ عیماد ئه‌صفه‌هانی، پاشان به‌ناوی عیماد بلاْوبۆته‌وه‌، له‌م باره‌یه‌وه‌ سه‌یری: عبدالله‌ ی كوڕی عبدالرحمن ی به‌سام بكه‌: كتێبه‌كه‌ی به‌ناوی (توضیح الاحكام من البلوغ المرام) مه‌ككه‌ی پیرۆز، نوسینگه‌ی الاسدی، چ5، به‌رگی1، 2003ز، لاپه‌ڕه‌3.

دەمەوێت هەندێ شتی باش و دەستكاری و نمونە و سەرچاوەی تر دابنێم كە بە ڕاستی سودیان بۆ تۆ دەبێت لە دواییدا.

لە نوسینی ئەم پەرتوكەدا شێوازێكی تایبەتم بە كار هێناوە – پاش داوای یارمەتی و پاڵ پشتی لە پەروەردگار – لێرەدا بە كورتی باسی دەكەم بەم شێوەی خوارەوە:

1. نوسینی ئایەتەكانی قورئانی پیرۆز بە وێنەی عوسمانی.

2. نوسینی فەرمودەكانی پێغەمبەر(ﷺ) بە سەرو ژێرەوەو بە نوسینێكی جیا لە نوسینەكانی تر، مەبەست لەم كارەش بۆ گەورەیی و پیرۆزی فەرمودەی پێغەمبەرە(ﷺ).

3. لە كاتی نوسینی ئایەتەكانی قورئانی پیرۆز باسی ناوی سوڕەتەكەو ژمارەی ئایەتەكەم كردووە، ڕاستەو خۆ لەدوای ئایەتەكەم داناوە تا نوسینەكان زۆرو تێكەڵاو نەبێت.

4. پێناسەی زاراوەكانم كردووە بەپێی توانا.

5. ڕونكردنەوەی واتای هەندێ وشەی نادیار لە پەراوێزدا .

6. پێناسەی هەندێك كەسایەتی كە ناویان هاتووە لەم پەرتوكەدا.

7. من پێداگربوم – بە پێی توانا– لە بیركردنەوەو هەڵوەستە لە وەرگرتنی هەر بابەتێك یان بڕیارێك لەسەر دیاردەیەك، لەبەر ئەوە ڕۆچوون لە فەرمانێك كە پەیوەندی بە قورئانی پیرۆزەوە هەیە ئەوە دەخوازێت كە بەدواداچونی بۆ بكەیت و لێی وردبیتەوە جوان تێڕابمینێیت، ئەوەش بە یارمەتی پەروەردگار و چاكەی ئەوە بەسەرمەوە، لەگەڵ كورتی كات و دووری ڕیگادا.

8. له كاتی وەرگرتنی دەقێك وەكو خۆی، دەقەكەم خستۆتە نێوان دوو كەوانەی دەقی" " لەگەڵ ئەوەش ئاماژەم بە سەرچاوەكەی كردووە لە ناوەڕۆكەكەیدا.

9. ئەگەر وەرگرتنی دەقەكان بە واتاكەی بو، واتا كاتێ گەڕایەوە بۆ خودی دەقەكە بینیت بە دەست كاریەوە باس كرابو ئەوە وشەی {سەیركە}م بۆ بەكارهێناوە ئاماژەشم پێ كردووە كە سەرچاوەكەی بەم شێوەیە، ئەم شێوازە بەكاردێنم لەكاتی بەناوبانگ بوونی دەقەكە یان دیار نەبوونی خاوەن وتەكە، ئەگەر لە نێوان وشەكاندا ئەم خاڵانەم دانا (....)، ئەمە واتا بەشێك لە وتەكان نادیارەو پێویست بە باس كردنی نیە بەڵكو دەبێت پوخت بكرێت، یان سود لە باس كردنی نیە.

10. لەكاتی وەرگرتنی دەقێك و خستنە ڕستەیەك بۆ ناو دوو كەوانە لە كاتی نوسیندا، ئەمە مانای ئەوە دەگەیێنێت كە ئاگاداربە ئەوەی نێوان كەوانەكانە وتەی خۆمە، نەك وتەی وەرگیراو.

11. هەر وشەیەك پێویستی بە سەرو ژێر هەبێت سەروژێردارم كردووە تا تێكەڵاو نەبێت لەكاتی دەربڕینا.

12. ناوەڕۆكم بۆ سەرچاوەكان داناوە – كە ئەوەش زۆر یارمەتی دەرم بو بۆ ئەم پەرتوكە – كۆكراوەیەو یەك لەدوای یەك دامناوە بەپێی ریزبەندی پیتەكانی زمانی عەڕەبی، وناوەڕۆكم داناوە بۆ بابەتەكانی ناو پەرتوكەكە لە كۆتایی كتێبەكەدا.

13. دانانی ژمارەو نیشانەكانی خاڵبەندی وەكو: نیشانەكانی پرسیار هتد....) بۆ ڕوونكردنەوەی دەقەكان ئەمەش بە مەبەستی جیاكردنەوەیەتی.

14. گەڕاومەتەوە سەر بەشێكی زۆر لە سەرچاوەو ماستەر نامەی زانكۆیی و بابەتی ترو ماڵپەڕە ئینتەرنێتیەكان، وگەڕاومەتەوە بۆ دەیەها سەرچاوەی تر بەڵام بەكارم نەهێناوە چونكە لەگەڵ بابەتی من زۆر تێكی نەكردۆتەوە.

15. زۆربەی جار ئەو دەقەی كە وەرمگرتووە ئاماژەم بەسەرچاوەكەی نەكردووە. تا ژێرنوسەكان زۆر نەبێت، ومن ئارەزوی كورت كراوە دەكەم و زیاتر ماندوبوونەكەم بۆ شتی گرنگتر بە كاردێنم، لە كۆتایی كتێبەكەدا باسم كردووە، لە ناوەڕۆكی سارچاوەكان ئەوەی كە زۆر سودم لیَ بینیوە لە بڕگە زانستیەكەدا.

16. لە كۆتایی: كاتێك بینیم بەرفراوانیەك هەیە لە بنچینەو بڕگەكانی ئەم كتێبەدا و گشتگیریەكەیدا، دلنیابووم بڕگەكانی درێژە دەكێشێت، بینیم پێویستە ئەو بابەتانەی ڕوون وئاشكران كورت كەمەوە لەسەر ئەوانی تر، مەبەست لەم كۆششە ئاسایی كردنی بابەتە درێژەكان بوو.



ئەم رِێگایەی بەکارم هێناوە بۆ وشەی فەرش

به پێی توانا هەوڵمداوە پابەندبم بە بەکارهێنانی نوسینی ڕەسمی عوسمانی لە نوسینی وشەکانی فەرشدا.

- ✓ ئەگەر وشەیەکەم بەرِەهایی بەکارهێنا، واتە مەبەستم پێی لەکاتی وەستان و نەوەستانە (وقفاً – ووصلاً)
- ✓ (أ) ئاماژەیە بە ئاسانکردنی هەمزە، ئەگەر نوسینی پیتە هەمزەکە لەسەر شێوەی ئەلیف بوو، وەك: [ءَأَعۡجَمِيٌّ].
- ✓ (ؤ) ئاماژەیە بە ئاسانکردنی هەمزە، ئەگەر نوسینی هەمزەکە لەسەر شێوەی (و) بوو، وەك: [أَؤُنَبِّئُكُم].
- ✓ (ـئـ) ئاماژەیە بە ئاسانکردنی هەمزە، ئەگەر نوسینی هەمزەکە لەسەر شێوەی بەرزکردنەوەی دەنگ بێت(نەبرِە)، وەك: [أَئِمَّةَ].
- ✓ (•) ئاماژەیە بە ئاسانکردنی هەمزە، ئەگەر نوسینی هەمزەکە لە ریزی پیتەکانی تر نوسرابێت، وەك: [أَءِنَّكَ].
- ✓ (ـٜ) ئەم نیشانەیە لەسەر بێت، واتا خوێندنەوەی ئەم پیتە بە پیتی(س) دەبێت، وەك: [ٱلصِّرَٰطَ].
- ✓ (ـُ) ئەم نیشانەیە لەسەر بێت، واتا وەستان بە پیتی(ه)ی زەنەدار، وەك: [فِيمَ][فِيمَه].
- ✓ (ـۡ) ئەم نیشانەیە لەسەر پێت، واتا گۆرِینی پیتی(ت)ی لەسەر وەستاو، بە پیتی(ه) وەك:

[رَحۡمَتَ][رَحۡمَه].

- (ـُـً) ئه‌م نیشانه‌یه ئه‌گه‌ر له پاڵ جوڵه‌ی ته‌نوین بوو، به‌ڵگه‌یه له‌سه‌ر ضه‌مه‌دارکردنی پیتی نونی ته‌نوین، به‌مه‌به‌ستی ڕزگاربوون له گه‌یشتنه دوو پیتی زه‌نه‌داری ضه‌مه، وه‌ك: [بِرَحۡمَةٍۢ ٱدۡخُلُواْ] [بِرَحۡمَتِنُ ٱدۡخُلُواْ].
- (ـٍـ) ئه‌م نیشانه‌یه ئه‌گه‌ر له پاڵ جوڵه‌ی ته‌نوین بوو، به‌ڵگه‌یه له‌سه‌ر كه‌سره‌دارکردنی پیتی نونی ته‌نوین به‌مه‌به‌ستی ڕزگاربوون له گه‌یشتنه دوو پیتی زه‌نه‌داری كه‌سره، وه‌ك: [أَحَدٌۢ ۝ ٱللَّهُ أَكۡبَرُ].
- (ـ) ئه‌م نیشانه‌یه ئه‌گه‌ر كه‌وته ژێر پیت، به‌ڵگه‌یه له‌سه‌ر بوونی ئیماله[1]، وه‌ك: [مَجۡرِىٰهَا].
- ئه‌گه‌ر ناوی ڕاوی (گێره‌وه‌ره‌كه)م نه‌بردبوو، واتا هه‌ردوو ڕاویه‌كه یه‌ك خوێندنه‌وه‌یان هه‌یه، واته جیاوازیه‌كه ته‌نها له‌سه‌ر ئه‌بوعه‌مری به‌سری‌ه به ڕاویه‌كانیه‌وه.
- له به‌شی یه‌كه‌م له وشه‌كانی فه‌رش كورت كردنه‌وه‌م كردووه له‌سه‌ر ناو هێنانی پیتی(م)ی كۆ، زۆربه‌ی جار دووباره‌م نه‌كردۆته‌وه له به‌شه‌كانی تر، ئه‌وه‌ش به‌هۆی زۆر به‌كارهاتنی له قورئانی پیرۆزدا، ناوهێنانیم له هه‌ندێك جار له‌گه‌ڵ یاسای تر باس كردووه له هه‌مان وشه.
- به‌شی سێیه‌مم تایبه‌ت كردووه ته‌نها به وشه‌كانی فه‌رش، له‌گه‌ڵ ئاشكراكردنێكی كورت، ده‌رباره‌ی پیتی(ه)ی كینایه[2]، وپیتی(م)ی كۆ، له‌گه‌ڵ وه‌ستان به پیتی(ه) له‌بری پیتی(ت)ی مێ، وگه‌یشتنه دوو پیتی زه‌نه به‌یه‌كترو ئه‌وانه‌ی هاووێنه‌ی ئه‌وه‌ن كه باسمان كرد، له‌م به‌شه‌دا باسم نه‌كردووه، تا درێژنه‌بێته‌وه، ئه‌وه‌شی زانیاری زیاتری ده‌وێت بگه‌ڕێته‌وه بۆ به‌شی دووه‌م، زۆر به درێژی باس كراوه.

---

(1) ئیماله(الاماله) واته خوێندنه‌وه‌ی ئه‌لیف و یائدا هاوشێوه‌ی (ی)ی كوردی لێدێت، وه‌كو:(مَجۡرِىٰهَا) (مه‌جراها) (مه‌جرێها)

(2) كناية: دركه – دوو نیازی – به‌ڵام لێره‌دا مه‌به‌ستی پێی ڕاناوی لكاوه(ضمير متصل).

گرنگترین تایبەتمەندییەکانی ئەم پەرتووکە

1. پەرتوکەکە لە ژێردەستتدا دەبێت تا چێژ وەرگری لە خوێندنەوەی پەرتووکی پەروەردگار، بەخێرایی دەتگەیێنێت بە زانستی خوێندنەوەکانی قورئانی پیرۆز، نەخوشیت بۆ دیاری دەکات، چارەسەریشت بۆ دەدۆزێتەوە، وبۆچوونە پەسندەکەشت پیَ دەبەخشێت.

2. نمونەی کرداریت بۆ رِێك دەخات لەگەلْ نمونەی ژیری و گریمانەیی، تا خوێنەرێکی کاراو بە توانات لیَ دروست بکات بتوانی گەرِان و تێرِامان بکەیت.

3. بە وردی شیکردنەوەو کردنەوەی گریَ کوێرەکانی زۆرێك لە بابەتە ئالۆزو تێکەلأوەکانت بۆ دەکات، دواتر چارەسەرێکی زانستی گونجاو بۆ هەر یەك لە کێشەکان دەکات.

4. ئەم پەرتووکە کێشەو چارەسەری زۆرێك لە بابەتە تایبەتە بچوکەکانت دەخاتە ژێر دەست، درێژە پێدەرە تا بابەتە گەورە ئالۆزیەکانت پیشان دەدات.

5. نمونەو بەلْگەی زۆر ورد هەلبژێردراون تا بیرۆکەی بابەتەکان بە تەواوی پێت بگات.

6. لە ناوەرِۆکدا کۆکەرەوەی گرنگترین بۆچون و ئەو بابەتانەیە کە لە پەرتووکەکانی تری پەیوەست بەم بوارە.

7. سادەو ئاسان کردنی زانیاریەکان بەپێی توانا.

8. بەكارهێنانی نیشانەو ئاماژەی دیاری كراو لە جیاوازییە فەرشییەكان (الخلافات)، بۆ خوێنەرو دیاری كردنی وێناكردنی ئەم جیاوازییانە ، باسی ئەم نیشانەو ئاماژەم كردووە لە بەشی نوسینی وشەكانی فەرش.

9. ئەم پەرتووكە جیاكراوتەوە بە بەشێك لە پرس و گرفتە گرنگەكانی، وەك – پەیوەندی نێوان پیتەكان – بۆ ئەو كەسانەی كە سەیری زانستی تەجوید و خوێندنەوەكان دەكەن تا دەركی پێ بكەن، وپێیئاشنابن.

10. پەرتووكەكە دابەش كراوە بەسەر سێ بەشدا، تا ئاسان بێت بۆ خوێنەری بەڕێز و خێرا بگات بە زانیاریەكان، لە پێشەكیەكەش ئاماژە بەم بەشە دراوە.



مەبەست لە خوێندنی قیرائاتی قورئانی پیرۆز لە حەلەقاتی قورئانی

مەبەستە گشتیەکان کە پێویستە لەسەر مامۆستای فێرخواز بیخاتە ژێر دەستی قوتابی بۆ کار پێکردن:

زۆر بە جوانی و بە وردی خوێندنەوەی قورئانی پیرۆز ئەنجام بدات هەر وەك چۆن دابەزیوە بۆ سەر پێغەمبەر(ﷺ).

1. هەڵوێستی خۆی دەربڕیٚ کە ئامادەیە کەسێکی خێر خواز بێت لەسەر فەرمودەی پێغەمبەر(ﷺ) کە دەفەرمویێت: (خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ).

2. هەوڵ و کۆشش بدات بۆ بەدەست هێنانی پاداشت و چاکە، بە دانیشتن لەبازنەی زانست خوازاندا.

3. پێداگری بکات لەسەر بەدست هێنانی ڕەزامەندی پەروەردگار بەجیٚ بەجیٚ کردنی فەرمانی خودا کە دەفەرمویێت:﴿ وَرَتِّلِ ٱلْقُرْءَانَ تَرْتِيلًا ﴾.

4. پەیوەندی دروست بکات لە نێوان ملکەچی و بیرکردنەوە لە کاتی نوێژدا.

5. بەروبومی زمانەوانی دەنگی و زیرەکی و لێهاتویی پەرەپیٚ بدات، ئەوانەی کە پەیوەندیان بە دەربڕینەوە هەیە.

6. بە قوڵی ڕۆچوونی هەبێت بۆ خۆشەویستی قورئان و قیڕائاتی قورئانی موتەواتیر و دڵی لای خەڵکی قورئان بێت و شانازی بەم نازناوە بکات.

7. خۆشه‌ویستی له‌ پێناو خودادا بچێنێت و گیانی برایه‌تی هه‌بێت له‌به‌ر فه‌رموده‌ی پێغه‌مبه‌ر(ﷺ) كه‌ ده‌فه‌رموێت: (سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ...) .

8. هه‌ول و كۆشش بدات بۆ به‌ده‌ست هێنانی باوه‌ڕ به‌خۆ بوون چونكه‌ فێری یاسای ژیانی ده‌كات.

9. ئه‌و په‌ڕی توانای خۆی به‌گه‌ڕ بخات تا ببێت به‌ مامۆستایه‌كی قورئانی بۆ منالّی موسلّمانان، (زه‌كاتی زانستی).

10. گرنگی خوێندنه‌وه‌كانی قیراِئاتی قورئانی ده‌ربخات، وپێگه‌یان به‌هێز بكات له‌ ئایندا.

11. چاندنی به‌هێز كردنی تواناكانی له‌سه‌ر ئه‌زبه‌ركردن و جێبه‌جێ كردنێكی دروست.

12. خۆی ڕابێنێت له‌سه‌ر ڕێك خوێندنه‌وه‌ی ڕوه‌كانی خوێندنه‌وه‌ی قورئان، وه‌ك ڕێك خستن و سه‌روژێركردن و دوركه‌وتنه‌وه‌ له‌ تێكه‌لاّوكردن.

پەیڕەوی خولی قورئانی تایبەت بە خولی پێشەوا ئەبوعەمری بەسڕی

- ئەم پەرتوکە بۆ سودبەخشین بە تۆ داڕێژراوە، بیربکەرەوە بەردەوام لەگەڵت دابێت لەماوەی ئەم خولەدا.
- سەرچاوەی سەرەکی ئەم خولە ئەم پەرتووکەیە کە ئەوەش تایبەتە بە خوێندنەوەی پێشەوا ئەبوعەمری بەسڕی.
- ئامادەکردنی فەرش و وشەکانی ئەبوعەمری بەسڕی لەسەر موصحەف تایبەت بە هەموو قوتابییەك.
- تاقیکردنەوەی چالاکی بەشێوەیەکی بەردەوام لە کۆتایی هەمووو بابەتێك.
- ئەم خولە لە تۆیەو بۆ تۆشە، ئێمەش بە بەشداری چالاکانەی ئێوە خۆشحاڵین.
- بۆچونت بەلامانەوە گرنگە، ڕەزیلی نەکەیت بۆ دەربڕینی پێشنیازەکانت بۆ پەرەپێدانی ئەم پەرتووکە، یان بۆ پێش خستنی پەیرەوی ئەم خولە.

ڕێکارەکانی بازنەی قورئانی تایبەت بە پێشەوا ئەبوعەمری بەسڕی

- نەهاتن بۆ ماوەی سێ جار بەبێ هۆ سزاکەی دەرکردنە.
- وتەی لاوەکی کە پەیوەندی نەبێت بە بابەتەکانەوە قەدەغەیە.
- قسەکردن بە مۆبایل لە کاتی وانەدا قەدەغەیە.

پێشەوا
ئەبوعەمری كوڕی عەلائی بەسڕی

چەند بۆچوونێك هەیە لەسەر ناوی تەواوی، گووتراوە ناوەكەی نازناویەتی، گوتراوە ناوی زەبانە هەندێ بۆچوونیتریش هەیە، بەڵام ڕاستیەكە ئەوەیە ناوی(أبو عمرو) زەبان كوڕی عەلائی كوڕی عەماری تەمیمی مازنی بەسڕیە ، یەكێكە لە حەوت قاریئەكانی قوڕئان، لە شاری مەككەی پیرۆز لە دایك بووە، لە شاری بەصرا پێ گەیشتووەو لە شاری كوفە كۆچی دوایی كردووە، لە ساڵی شەست و هەشتی كۆچی(68) لە دایك بووە لەسەر بۆچوونی ڕاست ، لەگەڵ باوكی هەلاتووە لەترسی حەجاج، لە هەریەك لە شارەكانی مەككەو مەدینە خوێندویەتی، وهەروها لە شارەكانی كووفەو بەصرا لەسەر دەستی خەڵكانێكی زۆر قورئانی خوێندووە، هیچ كەس لە حەوت قاریئەكە وەك ئەو شێخی نەبووە.

خوێندویەتی لەلای شێخ حەسەنی بەسڕی و حەمیدی ئەعرەجی و ئەبی عالیەو سەعیدی كوڕی جوبەیرو شەیبەی كوڕی نەصاح و عاصمی كوڕی ئەبی نجود و عەبدوڵڵەی كوڕی ئیسحاقی حەزرەمی و عەبدوالله ی كوڕی ئەبوعەمری بەسڕیی مەككی و عەتائی كوڕی ئەبی ڕەباح و عیكریمەی كوڕی خالیدی مەخزوومی وموجاهیدی كوڕی جوبەیرو ئیبن محێصن و نەسڕی كوڕی عاصیم و ئەبو جەعفەر یەزیدی كوڕی ڕوومان و یەحیای كوڕی یەعمەڕو كەسانی تر، قاریئێكی زۆر ڕیوایەتیان لێ كردووەو لەلایان خوێندووەو بیستووە.

گویێ بیستی ئەنەسی كوڕی مالیك بووەو جگە لەویش. بەهۆی ئەمەوە بە گەورە تابیعین ئەژمار دەكرێت، باوەڕ پێكراوە لەلای فەرمووودەناسان و بە ڕاستگۆ ناویان بردووە، دانی دەفەرموێت: لەوەوە كۆتایی بە پێشەوایەتی قاریئەكان هات لە شاری بەصرا.

ئهبوعهمر بههۆی ڕێزداریهتی پرسیاریان له ناوی نهكردووه، بهڕێزترین كهسه ناودارهكانی هۆزهكانی عهڕهب بووه، فهڕهزدهق و كهسانی تر له شاعیران پێههڵدانی بۆ كردووه.

به سهركردهی قوتابخانهی بهسڕی نهحوی ئهژمار دهكرێت، زانایهكی گهوره بوو شارهزایی له قورئانی پیرۆزو رۆژانی عهڕهب و شیعر ههبوو، لهگهڵ ڕاستگۆیی و باوهڕ پێكراوو خۆ نهویست بووه.

ئهبوعهمری بهسڕی دهفهرموێت: ئێمهو ئهوانی ڕابردوو وهك دهنكه دانهوێلهیهك له بنچینهی دارخورمایهكی درێژ واین بوین به نهخشی كۆتایی، ئهگهر كهسێك ژیانی دونیای لهلا له ههموو شت گرنگتربوو، بۆ كهسێك تهناڤ له خۆ بایی بوونی بهدهست گرتووه.

ئهصمهعی دهفهرموێت: گویٚ بیستی ئهبوعهمر بووم دهیفهرموو: زانایهكی دیار بوو حهسهنی بهسڕیش زیندوو بوو، ههروهها ئهصمهعی لێی گێڕاوتهوه دهفهرموێت: كهسم له پێش خۆمهوه نهبینیبوو له من زیرهكتر، ئهصمهعیش دهفهرمووێت: منیش نهمبینی له دوای ئهو كهسێكی تر زیرهكتر بێت لهو.

ئهصمهعی دهفهرموێت: ئهبوعهمر بهمنی گوت ئهگهر بمتوانیبوایه ئهوهی له سینهم ههیه بمهێنابوایه سینهی تۆ وام دهكرد، ههندیٚ شتم ئهزبهركرد له زانستی قورئاندا ئهگهر بنوسرابوایهوه ئهعمهش نهیدهتوانی ههڵیبگرێت وهئهگهر نهمتوانیبوایه بیخوێنمهوه تهنها چهند شتێك نهبێت ئهوهو ئهوهم دهخوێندهوه، ههندێك شێوهی خوێندۆتهوه.

ئیبڕاهیمی حهڕبی دهفهرموێت: ئهبوعهمر ئههلی سونه بوو، له ئهخفهش گێڕدراوتهوه دهلێت: حهسهنی بهسڕی بهلای ئهبوعهمر تێپهڕی و مهجلیسهكانی خهڵكێكی زۆر دادهنیشتن، خهڵكێكی زۆر دهورهی وانهكانی دابوو ، حهسهن فهرمووی ئهوه كێیه؟ گووتیان: ئهوه ئهبوعهمره، حهسهن گووتی: هیچ پهرستراوێك نی یه بهههق جگه له الله

نەبێت خەریكە زانایان دەبنە پێشەوا، پاشان حەسەن ووتی: هەر بەرزیەك زانستی لەگەڵ دانەبێت سەردەكێشێت بۆ زەلیلی.

یونس ی كوڕی حەبیب ی نەحوی دەفەرموێت: ئەگەر كەسێك هەبێت ووتەی لێ وەربگیرێت دەربارەی هەموو شتێك ئەوە پێویستە ووتەی ئەبوعەمری كوری عەلا وەربگیرێت.

ئەبو عوبیدە دەفەرموێت: پەڕاوەكانی ئەبوعەمر لەسەر زەوی تا سەقفی خانوەكەی بوو، هەمووی سوتاند و خۆی یەك لا كردەوە تەنها بۆ پەرستن، لەسەر خۆی پێویست كرد كە هەر سێ ڕۆژ جارێك خەتمێكی قورئان بكات.

ئەبوعەمری بەسڕی لە پەرتووكی (بیدایەو نیهایە) دەفەرموێت: ئەبوعەمر زانای سەردەمی خۆی بوو لە زانستی قیڕائات(خوێندنەوەكانی قورئان)و نەحو و فیقهدا، لە گەورە زانایان بوو كە كاریان بە زانستەكەیان دەكرد، كاتێك مانگی ڕەمەزان دەهات هیچ دێرە شیعرێكی باس نەدەكرد تەنها خەریكی خوێندنەوەی قورئان دەبوو.

هیچ كەسێك نەبوو لە حەوت قاریئەكان نەسەبی تەواوی لە تیرەی عەڕەب بێت تەنها ئیبن عامیر و ئەبوعەمر نەبێت جگە لەوان هەمووی غەیرە عەرەبن.

سوفیانی كوڕی عوێینە دەفەرمووێت: پێغەمبەرم بینی (ﷺ) لە خەودا پێیم ووت ئەی پێغەمبەری خوا سەرم لێ تێكچووە دەربارەی قاریئەكان، بە كام قاریئ فەرمانم پێ دەكەی؟ لە وەلأمدا فەرمووی: بە خوێندنەوەی ئەبوعەمری كوڕی عەلا بیخوێنەوە.

ئەبوعەمر – ڕەحمەتی خودای لەسەر بێت – لە شاری كووفە وەفاتی كردووە، لە ساڵی سەد و پەنجاو چواری كۆچی،(154ك) لەسەر بۆچوونی بەهێز، نزیكی دە ساڵ بوو.

ئەبوعەمری ئەسەدی دەفەرمووێت: کاتێك ئەبوعەمر کۆچی دوایی کرد چووم بۆ لای منداڵەکانی سەرەخۆشیان لێبکەم من لە لایان بووم کاتێك یونسی کوڕی حەبیب هات و فەرمووی: سەرەخۆشی لە خۆمان و ئێوە دەکەم بەهۆی کۆچی دوایی ئەو کەسەی هاووێنەی نیە تا رۆژی دوایی، سوێند بە خوا ئەگەر زانستی ئەبوعەمر و دونیا بەکەم گرتەکەی دابەش بکەی بەسەر سەد مرۆڤ ئەوە هەر هەموویانی دەکردە زاناو زاهید، ی خۆ نەویست، سوێند بە خوا ئەگەر پێغەمبەری خوا (ﷺ) بینیبوایە دلی پێی خۆش دەبوو بەوەی کەلەسەری بوو.

ڕاویەکانی ئەبوعەمر

بەناوبانگترین ڕاویەکانی ئەبوعەمر: دووری و سوسی، لەویان گێڕاوەتەوە بە نێوەندگیری:

1- حەفصی دوری - ڕەحمەتی خودای لەسەر بێت - (ئەبوعەمر)

حەفصی کوڕی عومەری کوڕی عەبدولعەزیزی دووری ئەزدی بەغدادی نەحویە، هاتووەتە شاری سامەڕا، پێشەوای قاریئەکان و شێخی خەڵکی بووە لە سەردەمی خۆیدا.

لە سەردەمی مەنصوڕ لە دایك بووە، لە ساڵی سەد و پەنجای کۆچی(150ك) لە دۆرە، نازناوی دووری دەگەڕێتەوە بۆ شوێنێك لە بەغدا، دەکەوێتە لای ڕۆژهەلات، ناسراوە بە دوری ئەبوعەمر چونکە لەوەوە گێردراوەتەوە، وەهروها ناسراوە بە دوری کەسائی چونکە لە کەسائی ڕیوایەتی کردووە.

کەسێکی باوەڕ پێکراوبوو لێزانێکی وردبین بوو، یەکەم کەس بوو قیراِئاتی کۆکردەوەو پۆلێنی کرد، بەهەموو قیرائەتەکانی خوێندووە بە شازەکانیش، شتی زۆری لەو بارەوە بیستووەو لای خەڵکێکی زۆردا خوێندۆتەوە، لەوانە ئیسماعیلی کوڕی

جەعفەر لە نافیعەوە، هەروەك لای براكەشی خوێندۆتەوە یەعقوبی كوڕی جەعفەر لە ئیبن جەماز لە ئەبو جەعفەرو سوەلەیم لە حەمزەوە موحەممەدی كوڕی سەعدان لە حەمزەو لای كەسائی خوێندوویەتی بە قیرائەتی خۆی، وئەبو بەكر لە عاصم و حەمزەی كوڕی قاسم لە هاوەڵانی خۆی و یەحیای یەزیدی و شەجاعی كوڕی ئەبی نەسڕی بەلخی، وەقیرائەتی نافیعی وەرگرتووە، وەلای زۆری تر خوێندویەتی جگە لەمانەش.

وەلای ئەوەی خوێندویەتی لێی گێراوتەوە ئەحمەدی كوڕی حەرب شێخ متەوعی، وئەحمەدی كوڕی فەرح ئەبو جەعفەر موفەسیری بەناوبانگ، وئەحمەدی كوڕی یەزیدی حەلوانی وئەحمەدی كوڕی مەسعودی سیراج، وئیسحاقی كوڕی ئیبراهیمی عەسكەری، وئیسماعیلی كوڕی ئەحمەد، وئیسماعیلی كوڕی یونس كوڕی یاسین، وعەبدوڕەحمانی كوڕی عەبدوس، وموحەممەدی كوری حەمدوونی قەتیعی و جگە لەمانەش.

ئەبو داود دەفەرموێت: ئەحمەدی كوڕی حەنبەلم بینی دەربارەی ئەبوعەمری دووری دەینوسی.

ئەحمەدی كوڕی فەڕحی موفەسیر دەفەرمووێت: پرسیارم كرد لە دووری: چی دەڵێی دەربارەی قورئان؟ لە وەڵامدا فەرمووی: فەرموودەی خودایەو دروستكراو نیە.

ئەهوازی دەفەرمووێت: لە پێناو زانستی قیرائاتدا گەشتی دەكرد، هەموو قیرائەتەكانی خوێند (متواتبرو صەحیح و شاز) زۆریشی دەربارەی ئەمانە بیستبوو.

پێشەوا زەهەبی دەفەرموێت: خەلكی لە زۆر شوێنان ڕویان تێدەكرد چونكە سەنەدی ڕیوایەتەكەی بەرزە، وهەروها دەفەرمووێت: ئیبن ماجە لە سونەنی خۆی گێرانەوەی لێ كردووە، وەئەبو زوڕعە ڕازی و حاجبی كوڕی ئەركین و موحەممەدی كوڕی حامد خەڵكانی زۆر گێرانەوەیان لێ كردووە.

ئیبن نەفاح دەفەرمووێت: گوێم لە دووری بوو دەیفەرموو: خوێندنەوەم لای ئیسماعیلی کوڕی جەعفەر بە خوێندنەوەی خەڵکی مەدینە تا قورئانم تەواوکردو بە نافعیش گەیشتووم، ئەگەر تەنها دە درهەم هەبوایە دەچووم بۆ خزمەتی.

لە کۆتایی جیاکردنەوەیەکی تایبەتی هەیە لە ڕیوایەتی قیرائاتدا جارێکیان لە ئەبوعەمری بەسری دەگێرێتەوە ئەوەی ئێمە خەریکین باسی دەکەێن وجاری تر لە کیسائی دەگێریتەوە، بەلأم لە گێرانەوەی ئەبوعەمر ڕاستەوخۆ قیرائەتی لیٚ وەرنەگرتووە بەڵکو بە هۆی یەحیای یەزیدی گێرانەوەی کردووە، بەلأم دەربارەی گێرانەوەی لە کیسائی ڕاستەو خۆ بووە.تەمەنیدا چاوەکانی لە دەستدا.
تەمەنی درێژبوو لە خوێندنەوەو قیرائاتدا، لە وەرگرتن و بیستنی، خەلکێکی زۆر سودیان لە زانستەکەی بینی تا کۆچی کرد لە مانگی شەوال ساڵی دووسەد وچل و شەش ی کۆچی،(246 ك**) – ڕەحمەتی خودای لەسەربێت –.**

نوسراوەکانی: (ما اتفقت ألفاظه ومعانيه من القرآن)، (أحكام القرآن والسنن)، (فضائل القرآن)،(أجزاء القرآن).

2- سوسی - ڕەحـــمەتی خودای لەسەربێت -

ئەبو شوعەیب) صالحی کوڕی زیادی کوڕی عەبدوالله ی سوسی(دانە پاڵی نازناوی سوسی دەگەڕێتەوە بۆ شاری سوس شوێنێکە لە ئەهواز) ئەڕەقی دەلێت:[(1)]. (والرَّقَّةُ: كُلُّ أرْضٍ إلى جَنْبِ وادٍ، يَنْبَسِطُ الماءُ عليها أيَّامَ المَدِّ ثم يَنْضِبُ)

ئەڕیققە: تاکە کۆیەکەی (رقاق) ناوی دۆڵێکە لەسەر ئاوی فوڕات لە ناوەڕاستی دەڤەری ڕەبیعە کۆتایی ڕۆژئاوای شاری بەغداد، نزمترە بە فەرسەخێك (کۆتایی هات) ڕەنگە ناوی سوسی دانەپالْ بێت بۆ شتێك لەم شێوە.

---

(1)**موحەممەدی کوڕی یەعقوبی فەیرۆز ئابادی، پەرتووکی(ترتیب القاموس** المحيط) **تاهیر ئەحمەدی زاوی (لوبنان : داری فیکر، ب**2**، چاپی**3، 2000**ز)، لا**376.

خهڵك شتیان بهسهردا دهخوێندهوه چونكه زۆر ووردبین بوو ههڵهی بۆیان ڕاستدهكردهوه باوڕپێكراوبوو ، زانستی قیراٸاتی وهرگرت به شێوهی خوێندنهوهو بیستن له ئهبو موحهممهدی یهزیدی ئهویش له بهناوبانگترینی هاوهڵی بوو ، گێڕانهوهی كردووه له ئهبوعهمری كوڕی عهلای بهسڕی له یهزیدی ناوبراو، وهلای حهفصدا خوێندویهتیهوه به قیرائهی عاصم.

خهلكێكی زۆر قیرائهتیان له سوسی گێڕاوتهوه، لهوانه كوڕهكهی ئهبو مهعصوم موحهممهد، وموسای كوڕی جهریری نهحوی، وئهبو حاریس موحهممهدی كوڕی ئهحمهدی تهرسوسی ڕهقی، وموحهممهدی كوڕی ئیسماعیلی قوڕهشی، وموسای كوڕی جمهور، وئهحمهدی كوڕی شوعهیب نهسائی حافزو جگه لهوانهش.

له ڕهقه كۆچی دوایی كردووه، سهرهتای ساڵی دووسهد و شهست و یهك ی كۆچی(261 ك) نزیكی نهوهد ساڵ بووه تهمهنی – ڕهحمهتی خودای لهسهر بێت –.



سەنەدی گێڕانەوەی
دووری لە ئەبو عەمری بەسڕی

دووری دەگێڕێتەوە لە ڕێگەی یەزیدی لە پێشەوای شاری بەسرە و قاریئەكەی ئەبوعەمری بەسڕی، ئەویش لە نەسڕی كوڕی عاصم و یەحیای كوڕی یەعمەڕ، هەردووكیان لە ئەبو ئەسوەدی دوئەلی، لە عوسمان و عەلی (ڕەزای خوایان لێبێت)
وهەروها ئەبوعەمری خوێندوویەتی لەلای موجاهیدی كوڕی جوبەیرو سەعیدی كوڕی جوبەیر، هەردووكیان لەلای عەبدوالله ی كوڕی عەباس، ئەویش بەسەر ئوبەیی كوڕی كەعب، ئوبەیش لای هەر یەك لە: عەلی كوڕی ئەبوتالیب و عوسمانی كوڕی عەفان، (ڕەزای خوایان لێبێت) ئەوانیش بەسەر پێغەمبەر (ﷺ).

ڕێگەی ئەم ڕیوایەتەش لە ئەبو عەبدوڕەحمانی كوڕی عەبدوسی دەقاقی هەمەدانی، كۆچی دوایی كردووە لە سەرووی ساڵی دووسەدو هەشتای كۆچی، كەسێكی باوەڕپێكراوو وردبین بوو.

دانی دەفەرموویێت: گەورەترین هاوڕیی دووری بوو بەناوبانگترین و باوەڕپێكراوترین كەسی بوو.

سەنەدی گێڕانەوەی
سوسی لە ئەبوعەمری بەسڕی

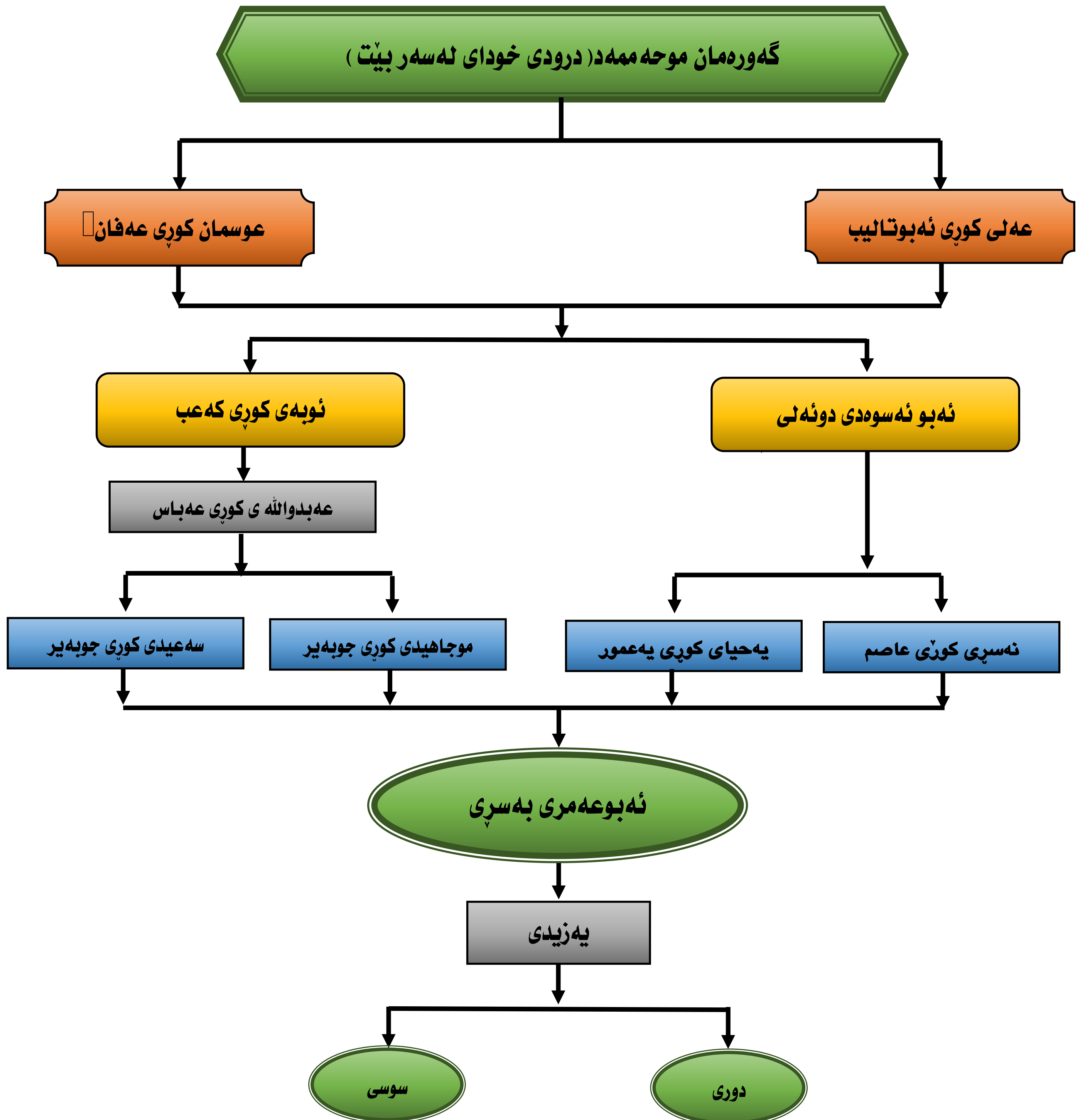
سوسی لە ڕێگەی یەزیدی پێشەوای شاری بەسڕاو قاریئەکەی ئەبوعەمری بەسڕی، ئەویش لە نەسڕی کوڕی عاصم و یەحیای کوڕی یەعمەڕ، هەردووکیان لە ئەبو ئەسوەدی دوئەلی، لە عوسمان و عەلی (ڕەزای خوایان لێبێت)

وهەروها ئەبوعەمری خوێندوویەتی لەلای موجاهیدی کوڕی جوبەیرو سەعیدی کوڕی جوبەیر، هەردووکیان خوێندنەوەیان لەلای عەبدوالله ی کوڕی عەباس، ئەویش لای ئوبەیی کوڕی کەعب، ئوبەیش لای هەر یەك لە: عەلی کوڕی ئەبوتالیب و عوسمانی کوڕی عەفان، (ڕەزای خوایان لێبێت) ئەوانیش لای پێغەمبەر (ﷺ)

ڕێگەی ئەم ڕیوایەتەش لە ئەبو عیمران موسای کوڕی کوڕی جەریر ئەڕرووقی خوێنەرو نەحوی بووەو کەسێکی کوێر بووە، بەناوبانگترین هاوەڵی سوسی بووە.
شارەزاییەکی تەواوی هەبووە لەسەر تێکهەڵکێشان و زۆر زیرەك بووە لە زمانی عەربی، کەسایەتیەکی بەڕێزبووە زۆر هاوڕێی هەبووە.

ئەبو عیمڕان کۆچی دوایی کردووە نزیکەی ساڵی سێسەد و شازدەی کۆچی، هەر وەك دانی و ئەبو حەیان وایان فەرمووە بۆچوونەکانیش لەوە نزیکە، زەهەبیش دەفەرموێت: ساڵی سێسەد و دەی کۆچی وەفاتی کردووە.

پاڵپشتی
قیرِائەتی ئەبوعەمری بەسرِی



بنچینه‌كانی
قیڕائه‌تی ئه‌بو عمری به‌سڕی

✓ **أصول:** كۆیه تاكه‌كه‌ی (**أصل**) ـ له زمانی عه‌ره‌بیدا به‌و بناغه‌و بنچینه ده‌گوترێت كه شتی له‌سه‌ر بونیاد ده‌ندرێت .

أصول له ڕووی زاراوه‌دا: هه‌مووو بڕیارێكی گشتی ده‌گرێته‌وه كه بچه‌سپێت له‌سه‌ر ئه‌وشتانه‌ی مه‌رجی بڕیاره‌كه لێی بێته دی، یان مه‌به‌ست له ئوصول واتا ئه‌و یاسا گشتیانه ده‌گرێته‌وه كه په‌یداده‌بن، وه‌ك (مد) درێژكردنه‌وه و(القصر) كورت كردنه‌وه و(الفتح) كردنه‌وه (الاماله) واتا لاركردنه‌وه‌و مه‌یل كردن له نێوان دوو خوێندنه‌وه‌و ئه‌وه‌ی هاوشێوه‌ی ئه‌وانه‌ن.

✓ **الفرش:** له زمانی عه‌ره‌بیدا واتا ڕاخستن و بلاْوكردنه‌وه.

الفرش: له زاراوه‌دا بریتیه له‌و بڕیاره‌ی تایبه‌ته به هه‌ندێ وشه‌ی قورئانی كه ڕای جیاوازی له‌سه‌ره له نێوان قوڕائه‌كانی خوێندنی قورئان له‌گه‌ڵ به‌هێز كردنی هه‌مووو خوێندنه‌وه‌كان بۆ خاوه‌نه‌كه‌ی وه‌ك: ﴿ مَـٰلِكِ يَوۡمِ ٱلدِّينِ ﴾ .

له خوێندنه‌وه‌ی عاصیم و كیسائیدا وشه‌ی ﴿ مَـٰلِكِ ﴾ ئه‌لیف جێگیركراوه له دوای پیتی (م)، به‌لاْم جگه له‌ئه‌وان وه‌ك: نافیع و ئه‌بوعه‌مری به‌سڕی و ئه‌بو عه‌مرو ئیبنو عامیرو حه‌مزه ئه‌لیفه‌كه لاده‌به‌ن ، واتا به‌بێ ئه‌لیف ده‌یخوێننه‌وه، وه‌ك: (مَلِكِ).

هه‌ر ووشه‌یه‌ك خولانه‌وه‌ی كه‌م بێت له نێوان قیڕائاته‌كانداو بۆچونی جیاوازی له‌سه‌ر بێت ئه‌وه پێیده‌گوترێت فه‌رش، چونكه كه باس كراوه له شوێنی خۆی له سوره‌ته‌كاندا به‌پێی ریزبه‌ندی قورئان ئه‌وه وه‌ك ڕایه‌خراوێكی لێدێت كه ڕاخرابێت.
هه‌ندێك فه‌رش هه‌یه كه ده‌كرێت حوكمه‌كه‌ی گشتگیر بكرێت، وه‌كو زه‌نه‌داركردنی پیتی (د) له وشه‌ی (القدس) لای ئه‌بوعه‌مری به‌سڕی، به پێچه‌وانه‌وه هه‌ندێك بنچینه‌مان

هەیە کە ناکرێت حوکمیان گشتگیر بکرێت، هەر وەك لە هەندێك شوێن لە(ی)ی دانەپاڵ و زیادە، ئەو ناونانەش لە هەر یەك لەوان بەهۆی زۆر بەکارهێنانیانە.



بابهتی
ئیستیعاذه و بهسمهله

جیاوازی نیه له نێوان پێشهوا ئهبوعهمری بهسری و پێشهوا حهفص له باسی ئیستیعاذهدا.

بهڵام له باسی بهسمهله جیاوازی نیه له نێوان قاریئهكان كه دهخوێندرێتهوه له سهرهتای سورهتی فاتیحهدا، وخوێندنهوهی له سهرهتای ههموو سورهتهكاندا جگه له سورهتی تهوبه، جیاوازیشی نیه دهستپێكردنهكه له دوای پچڕان بێت یان لهباری وهستاندا بێت.

ئهوان جیاوازیان ههیه له خوێندنهوهو لابردنی له كاتی لكاندن له نێوان دوو سورهتدا وئهبوعهمری بهسری یهكێكه لهوانهی كه دهخوێنێتهوهو ناخوێنێتهوه له نێوان سورهتهكاندا.

كهواتا پێشهوا ئهبو عهمری بهسری دوو شێوه خوێندنهوهی تر زیاد دهكات له سهر پێشهوا حهفص، شێوه خوێندنهوهكان دهبێته پێنج، سیانیان هاوڕان تیایدا پێشهوا ئهبو عهمری بهسری لهگهڵ پێشهوا حهفص.

بەسمەلە لە نێوان دوو سورەتدا

ئەبوعەمری بەسڕی بەسمەلە دەخوێنێتەوە لە نێوان دوو سورەتدا – جگە لە سورەتی ئەنفال و بەرائە نەبێت – سێ شێوە خوێندنەوەی بۆ هەیە:

1. نەلکاندن لە نێوان هەمووی.
2. نەلکاندنی یەکەم و لکاندنی دووەم و سێیەم.
3. لکاندن لە نێوان هەمووی.

ئەبوعەمری بەسڕی دوو شێوەی تر زیاد دەکات لەسەر خوێندنەوەی بەسمەلە لەسەر ئەو شێوانەی پێشوو باسمان کرد کە بریتین لەمانەی خوارەوە:

4. سەکت بەبێ بەسمەلە.
5. لکاندن بەبێ بەسمەلە.

ئاشکرایە لای هیچ قاریئێك سەکت لە نێوان هەردوو سورەتی ناس و فاتیحە.

قاریئەکان یەك دەنگن لەسەر واجب بوونی بەسمەلە ئەگەر لکاندنی بۆ بکرێت لە کۆتایی سورەتی ناس بە سەرەتای سورەتی فاتیحە، چونکە هەر چەندە لکاندنی بۆ بکرێت بە گوتراوی بەڵام دەبێت بەم دەست پێبکرێت لە حوکم، وهەروها ئەگەر لکاندنی بۆ بکرێت لە کۆتایی سورەت بە سەرەتاییەکەی، وهەروها ئەگەر لکاندن لە کۆتایی سورەتدا بکرێت بە پێشە خۆی، هەروەك چۆن کۆتایی سورەتی فەلەق بلکێندرێت بە سەرەتای سورەتی ئیخلاص.

بەڵام ئەگەر خوێنەر وەستا لەسەر کۆتایی سورەتی یەکەم و نەیلکاند بەوەی کۆتایی، لەو کاتەدا دەست دەکات بە بەسمەلە چونکە واجب دەبێت.

حوکمی لکاندن بێ بەسمەلە هەر وەك لە شێوەی پێنجەمدا هاتووە گشتیە لە نێوان گشت سورەتێکی بەدوای یەك هاتوو لە ریزبەندی نوسینی قورئان و خوێندنەوەی، وەك: کۆتایی سورەتی بەقەرە بە سەرەتای سورەتی ئالی عیمران، یان لە دوای یەکتر

نەهاتوون وەك: سورەتی نیساء لەگەڵ سەرەتای سورەتی كەهف، ئەگەر سورەتی یەكەم لە دوای دووەم هات لە ڕیزبەندی نوسینی قورئان – واتا بەدوای یەكتر نەبوون– وەك: كۆتایی سورەتی ئیخلاص لەگەڵ سەرەتای سورەتی كەوسەر لەو كاتەدا گووتنی بەسمەلە دیاری دەكرێت بۆ هەموو قاریئەكان، لكاندنیش دروست نیە.

ئەبو عەمری بەسری بەسمەلە دەكات وەك قاریئەكانی تر لە نێوان سورەتی ناس و سورەتی فاتیحە.

دەربارەی سورەتی ئەنفال و سورەتی بەڕائە بۆی هەیە وەستان و سەكتە[1]. و لكاندن وەك قاریئەكانی تر.

لكاندنی دوو سورەت بەبێ بەسمەلە دیاركردنی ئیعجازی قورئانی تێدا هەیە، وئاشكراكردنی گونجاندنی ڕیزبەندی سورەتەكانە، هەر ئایەتێكی قورئانی پیرۆز دەگونجێت لەگەڵ ئەوەی پێشە خۆی و دوای خۆی وهەروها سورەتەكانیش بەم شێوەن، بیربكەوە لە كۆتایی سورەتی نەجم لەگەڵ سەرەتای سورەتی قەمەڕ: { فَٱسۡجُدُواْۤ لِلَّهِ وَٱعۡبُدُواْ ۩ ﴿٦٢﴾ ٱقۡتَرَبَتِ ٱلسَّاعَةُ وَٱنشَقَّ ٱلۡقَمَرُ ﴿١﴾ }، لە كاتی لكاندا بەهەمان شێوە دەركەوتنی سەرو ژێرە – ئیعراب – وئاشكراكردنی واتای نوێیە شاراوەیە بەوەی جارێ دوو سورەتەكە پێك نەگشتوون، هەروك چۆن وەرزشی زووبانی تێدایە لەسەر ڕەوان بێژی و دەربڕینێكی دروست وەك لكاندنی تەنوین و لابردنی هەمزەی لكاندن و پیتی (ل)ی شەمسی و ئەوانی تر.

مەككی قەیسی[2]. وەڵامی ئەوە دەداتەوە كە بۆچی بەسمەلە لادەبردرێت لە نێوان دوو سورەتدا، كاتێك لای ئەو ﴿بسم الله الرحمن الرحيم﴾ ئایەتێك نیە لە هەموو سورەتێكدا – واتە كەسێكە لەوانەی كە دەتواندرێت لای ئەو بەسمەلە واز لێبهێندرێت –

---

[1] سەكتە: وەستانێكی كورتە بێ وەرگرتنی هەناسە.

[2] مەككی كوڕی ئەبی تالیب، پەرتووكی (الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحججها)، (بەیروت، دەزگای ریسالە، چ3، ب1، 1404ك)، لا16.

ولای كۆمەڵەی زانایان ، لایبردووە لە كاتی لكاندنی بە سورەتێك لەگەڵ سورەتێكی تر، تاوەكو كەس وا گۆمان نەبات بەسمەلە ئایەتێكە لە هەموو سورەتێكدا، قورئانی پیرۆز لای ئەو هەمووی یەك پارچەیەو بە یەك سورەت ئەژمار دەكرێت، هەر وەك چۆن پچران رونادات لە نێوان هەندێك سورەت لەگەڵ بەسمەلە هەروها پچران رونادات لە نێوان سورەتێك و سورەتێكی تر بە بەسمەلە، دەربارەی خوێندنەوەی لە قورئانی پیرۆز بۆ ئەوەی تا بزاندرێت كۆتایی بە سورەتێك هاتووەو دەست بە سورەتێكی تر دەكرێت.

كەواتا: ئەگەر ویستت بە خوێندنەوەی ئەبو عەمری بەسری بكەی بەبێ بەسمەلە، پێویستە لەژێر ئەم چوار خاڵە بێت:

1- دەبێت سورەتەكە بەهەمان شێوەی ریزبەندی قورئانی پیرۆز بێت، هەرچەندە لە دوای یەكتریش نەبێت، وەك: كۆتایی سورەتی بەقەرە لەگەڵ سورەتی كەهف.
2- لكاندنی بە دلنیایەوە لە نێوان هەموو سورەتێك جگە لە نێوان سورەوتی ناس و سورەتی فاتیحە.
3- ئەگەر خوێنەر گواستنەوەی ئەنجامدا لە كۆتایی سورەتێك بۆ ناوەڕاستی سورەتێكی تر بە هەمان شێوەی ریزبەندی قورئانی پیرۆز.
4- خوێنەر ڕانەوەستێت لە كۆتایی سورەتی یەكەم مەبەست پێی لكاندنی بە سورەتی دووەم، ئەگەر وەستا بە خوێندنەوەی بەسمەلە لە سەرتای سورەتی دووەم – جگە لە سورەتی تەوبە – ئەوەش ڕای كۆی زانایانە، سەیری ئەو ووتەیە ناكرێت ئەوەی دەلێت: پێویستە لەسەر خوێنەر بەسمەلە نەكات[1].چونكە خوێندنەوەی بەسمەلە سونەتێكی شوێن كەوتنە.

زانایان بەرپەرچی ئەو چۆرە بۆچوونەیان داوتەوە، یەك لەوانە پێشەوا دانی[2]. دەفەرمویێت: كێشە نیە لە نێوان ئەو كەسانەی بەسمەلە دەكەن لە سەرەتای سورەت

---

[1] ئەوە ووتەی ئەحمەدی كوڕی عەلی كوڕی باذشە، لە پەرتووكی (الإقناع في القراءات السبع (مەككە، زانكۆی ئوم القورا، (1403ك) لا 159
[2] باوكی عەمرِ عوسمانی دانی، لە پەرتووكی (جامع البيان في القراءات السبع المشهورة) (بەیرووت دار الكتب العلمية)، 1426ک)، لا152.

ئەگەر بچڕان ڕویدا لە كۆتایی پێش خۆی و دواتر دەستپێكردنی بێ ئەوەی لكاندنی بۆ بكرێت بە پێشەخۆی لەسەر بۆچوونی ئەوكەسانەی پچڕان و نەپچڕان ئەنجام دەدەن – واتا پچڕان دەكەن لە نێوان بەسمەلەو نەپچڕانی – جگە لە سوڕەتی بەڕائە نەبێت.

دەربارەی ئیبن جەزەری[1]. دەفەرموێت: لە باسی ئاگاداركردنەوەكان – لە ئاگاداركردنەوەی سێیەم: بەدلنیایەوە هەر یەك لە وانەی كە بە نەلكاندنی بەسمەلەو لكاندنی و سەكت دەخوێننەوە ئەگەر دەست بەخوێندنەوەی سوڕەتێك لە سوڕەتەكان كرد بە بەسمەلە دەخوێندرێتەوە بێ جیاوازی لە هەریەكێك لەوان تەنها ئەگەر دەست پێكردن بە سوڕەتی بەڕائە بوو هەر وەك دواتر باسی دەكەین، جیاوازیش نیە سەرەتاكەی لە باری وەستاندا بێت یان نەوەستان، بەڵام دەربارەی ئەوانەی كە بەجیا دەیخوێنەوە ئەوە شتێكی ڕوون و ئاشكرایە، ودەربارەی خوێندنەوەی ئەو كەسانەی كە لایدەبەن ئەوە بۆ پیرۆزی و وەبەرەكەت داركردن و گونجاندنی ڕێنوسی قورئانی پیرۆزە، چونكە لای ئەو كەسانەی لایدەبەن تەنها لەسەرەتای سوڕەت دەنوسرێت بۆ یەكەم سوڕەت لەبەر پیرۆزیە لاینابەن لەباری لكاندندا تەنها لەبەر ئەوەی دەست بەو نەكراوە، بەڵام ئەگەر بەئەو دەست پێكرا بە پێویست دانانرێت تەنها خوێندنەوەی بۆ بكرێت تاوەكو نەبێتە پێچەوانەی نوسینی قورئانی پیرۆز لەباری لكاندن و نەلكاندندا، لەو كاتەدا دەردەچێ لە كۆدەنگی و دەبێتە هاوشێوەی هەمزەكانی لكاو لادەبردرێت لەباری لكاندن و دەخوێندرێتەوە لە باری دەست پێكردن بەو، هەر بۆیە كێشە لەنێوان زانایان دروست نەبووە لە باری خوێندنەوەی بەسمەلە لە سەرەتای سوڕەتی فاتیحە، جیاوازیشی نیە لكاندنی بۆ بكرێت بە سوڕەتی ناس لەگەڵ پێشەكەی خۆی یان دەستپێكردن بەو بكرێت، چونكە ئەگەر لكاندنی بۆ بكرێت بە گوتراوی ئەوە دەبێتە دەست پێكراو حوكمەن.

---

[1] موحەممەدی جەزەری، النشر في القراءات العشر، (قاهیرە، چاپەمەنی تیجاریەی كوبرا، ب1، 1427ك)، لا263.

دەربارەی پێشەوا عەلی صەفاقسی[1]. دەفەرمویت: جیاوازی نیە لە نێوانیاندا – واتا نێوان قارئیەكان – ئەگەر خوێندنەوەی دەست پێكرد بە سەرەتای سوڕەت جگە لە سوڕەتی بەڕائە بە بەسمەلە بێت، جیاوازیشی نیە دەستپێكردنەكەی – واتا قاریئەكە – لە باری وەستان یان نەوەستاندا بێت، ڕەنگە هەندێكیان وا تێدەگەن كە دەستپێكردن نابێت تەنها دوای پچڕان نەبێت بەلاّم وانیە.

كەواتا: ئەگەر قاریئێك ویستی بوەستێت لە كۆتایی سوڕەتی یەكەم بەمەبەستی لكاندنی بە سوڕەتی دووەم، پێویستە لەسەری بەسمەلە بكات لە سەرەتای سوڕەتی دووەم – جگە لە سوڕەتی تەوبە نەبێت – ئەوەش دوو شێوەی بۆ دروست دەبێت: یان لكاندنی بەسمەلە بە سەرەتای سوڕەت یان پچڕانی.

زانیاری زیاتر: ئەگەر بە خوێندنەوەی ئەبو عەمری بەسری بوو لە نێوان دوو سوڕەت بە لابردنی بەسمەلە، ئەوە دەگاتە كۆتایی وشە لە سوڕەتدا ، بە یەكەم وشە لە سوڕەتی دوای ئەو، ئەوەش بڕیاری تەجویدی لەسەر دروست دەبێت لە تێكهەڵكێشان و شاردنەوەو بڕیارەكانی تری تەجوید.

هەندێك لە زانایان و جێبەجێكارانی بەسمەلە وایان بە باش زانیوە بەسمەلە بكرێت لە نێوان دوو سوڕەتدا لە چوار شوێن: بۆ كەسێك بیەوێت سەكتە ئەنجام بدات لە نێوان دوو سوڕەتدا بە شێوەیەكی گشتی لە هەموو قورئانی پیرۆزدا، سەكتیان لا پەسندە لەم چوار شوێنە لە هەموو قورئاندا بۆ كەسێك بیەوێت لكاندن بكات لە نێوان دوو سوڕەتدا لە گشت قورئاندا، ئەو چوار شوێنەش پێی دەگوترێت (الاربع الزهر)، بریتین لەمانەی خوارەوە:

أ- نێوان سوڕەتی موددەثیر و سوڕەتی قیامە:

{ هو أهل التقوى وأهل المغفرة * لا....... أقسم بيوم القيامة }.

---

[1] عەلی موحەممەدی صەفاقچی، پەرتووكی(غيث النفع في القراءات السبع) (بەیروت، دار الكتب العلمية، 1425ك)، لا20.

ب- نێوان سورهتى ئینفیطارو سورهتى موطهفیفین:

{ والأمر يومئذ لله * ويلٌ...... للمطففين }.

ت- نێوان سورهتى فهجرو سورهتى بهلهد:{وادخلي جنتي * لا...... أقسم بهذا البلد }.

ث- نێوان سورهتى عهصرو سورهتى هومهزه:

{ وتواصوا بالحق وتواصوا بالصبر * ويلٌ..... لكل همزة }.

هۆكارى ئهم ههلبژاردنه ڕودانى دروستبون واتاوماناى نادروست، چونكه سهرهتاى ئهم چوار سورهته(ويلٌ)يان(لا أُقسم)وه.

ههلبژێردراوى دروست ئهوهیه : ئهوهى ڕابردوو شتێكى چاكهو بۆچوونى ههندێك له زانایانه بهلاَم هیچ دهقێك نیه پابهندى دروست بكات، باشترینهكه ئهوهیه جیاوازى نهكرێت له نێوان ئهم چوار شوێنه لهگهڵ ئهوانى تر، دهتوانرێت ههلبوشێندرێتهوه بههۆى زۆر به كارهاتنى ئهم بابهته له قورئانى پیرۆز وهك: { هُوَ ٱلۡحَيُّ ٱلۡقَيُّومُۚ لَا } سورهتى بهقهره، ئایهتى255: { وَهُوَ ٱلۡعَلِيُّ ٱلۡعَظِيمُ ٢٥٥ لَآ } سورهتى بهقهره، ئایهتى255: { نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٤٤ وَيۡلٌ } سورهتى مورسهلات، ئایهتى44.

بابەتی پیتی(میم) ی کۆ

میمی کۆ بریتیە لە پیتێکی زیادە لە پێکهاتەی وشەدا کە بۆ نێری کۆ (جمع المذكر) بەکاردێت، وهەروها (مێ)ش دەگرێتە خۆی، جیاوازیش نیە حەقیقەت بێت یان ئەوەی وەکو نێری کۆ بەکاردێت، بەڵام بەخۆی نێری کۆ نیە.

دەرچوو لە پێناسەکە: واتا ئەو شتانەی کە پێناسەکە نایان گرێتەوەو لە بازنەی پێناسەکەدا دەردەچن:-

- **میمی زیادە:** کە لە پێناسەکەدا گوترا میمی زیادە، واتا ئەم پیتە میمە ناگرێتەوە کە زیاد نەبێت و بنچینەو ئەصلی وشەکە بێت وەك: [بِمَ ، ٱحۡكُم ، أَلَمۡ].
- **واتای کۆی نێر بدات:** ئەمە ناگرێتەوە ئەگەر پیتی میمەکە واتای کۆی نێر نەدات، واتا بەکارهاتبێت بۆ تاك یان بۆ دووان وەك: ﴿ أَنۡهَىٰكُمَا ﴾.
- **کۆی مێ دەگرێتەوە: وەك:** ﴿ عَلَيۡكُمُ ٱلصِّيَامُ ﴾، لێرەدا پیتە میمەکە بەکار هاتووە بۆ نێرو مێ، واتا هەردوو ڕەگەز دەگرێتەوە.
- **لە زمانی عەرەبیدا:** ئەوەدەگرێتەوە(منكم) پیتی (م) لەم وشە بە میمی کۆ دادەندرێت لە زمانی عەرەبیدا.
- **لە بەکار هێنانی قورئاندا:** ئەوەدەگرێتەوە ﴿ وَمَلَإِيْهِمُ ﴾ سورەتی یونس، ئایەتی83، ﴿عَلَىٰ خَوۡفٖ مِّن فِرۡعَوۡنَ وَمَلَإِيْهِمُ أَن يَفۡتِنَهُمۡۚ﴾ لێرەدا ڕاناو دەگەڕێتەوە بۆ فیرعەون بە تەنها بەڵام بە شێوەی کۆ بەکار هاتووە، کەواتە: ئەم میمەش بە میمی کۆ ئەژمار دەکرێت.

نیشانه‌كانی پیتی(میم)ی كۆ

ئه‌گه‌ر لایبه‌ری له‌ وشه‌دا مانای وشه‌كه‌ تێك نادات، وه‌ك: ﴿عَلَيْكُمُ﴾ ده‌بێته‌(عَلَيْكُ).

أ- یه‌كێك له‌م سێ پیتانه‌ له‌ پێش میمه‌كه‌دا بێت[1]

ب- پیتی (ك) وه‌ك: ﴿ مِنكُمُو ﴾، پیتی (ك) ته‌نها ضه‌مه‌دار ده‌بێت.

ت- پیتی (ت) وه‌ك: ﴿ كُنتُمُو ﴾، پیتی (ت) ته‌نها ضه‌مه‌دار ده‌بێت.

ث- پیتی (هـ) وه‌ك: ﴿ أَمْوَٰلَهُمُو ﴾، پیتی (هـ)یان ضه‌مه‌دار ده‌بێت، وه‌ك له‌ نمونه‌ی پێشو باس كرا، یان كه‌سره‌دار ده‌بێت وه‌ك: ﴿ عَلَيْهِمُو ﴾.

---

[1] یه‌ك شوێن جیاكراوته‌وه‌، هه‌مزه‌ كه‌وتۆته‌ پێش پیتی(م)ی كۆ (میم الجمع)، ئه‌وه‌ش له‌ ئایه‌تی 19ی سوره‌تی حاقه‌یه‌ { هاؤم } لێره‌دا به‌واتای (هلموا اقرؤوا كتابيه)، هه‌ندێ له‌ زمانه‌وانان ده‌لێن: به‌ واتای (هاكم) دێت، پیتی(ك) گۆردراوه‌ به‌ پیتی هه‌مزه‌، هه‌روه‌ك قوته‌یبی ئاماژه‌ی پێ كردووه‌، ره‌ضی ده‌فه‌رموێت: (ها) ناوێكه‌ به‌ واتای (بگره‌) دێت وهه‌شت جۆر زمانی تێدایه‌، ئه‌مه‌ یه‌كێكه‌ له‌م زمانانه‌: له‌بری پیتی ئه‌لیف هه‌مزه‌ی پێوه‌ بلكێندرێت گۆرانكاریه‌كانیشی وه‌ك گۆرانكاری پیتی(ك) ده‌بێت، وه‌ك: (هاؤما، هاؤم، هاءِ، هاءَ، هاؤن)، باوكی قاسم فه‌رمویه‌تی: به‌چه‌ن شێوازو زمانێك ده‌خوێندرێته‌وه‌ چاكترینیان ئه‌وه‌ی سێبه‌وه‌یهی باسی كردووه‌ له‌ په‌رتوكه‌كه‌ی خۆیدا ده‌فه‌رموێت : عه‌ره‌ب ده‌لێن : (هاءَ یا رجل) بیگره‌ ئه‌ی پیاو، هه‌مزه‌كه‌ی فه‌تحه‌دار ده‌كه‌ن، و(هاءِ یا امرأة) بیگره‌ ئه‌ی ئافره‌ت بۆ ئافره‌ت هه‌مزه‌كه‌ كه‌سره‌دار ده‌كرێت، و(هاؤما یا رجلان أو امرأتان، وهاؤم یا رجال، وهاؤن یا نسوة) پیتی(م) له‌ وشه‌ی (هاؤم) وه‌ك پیتی میمه‌كه‌ بۆ ئێوه‌ به‌كاردێت، وضه‌مه‌دار كردنیشی وه‌ك ضه‌مه‌دار كانی تره‌ له‌ هه‌ندێ شوێن.

حالهتهكانی پیتی (میم)ی كۆ

پیتی (میمی) كۆ دوو حالهتی ههیه:-

✓ **حالهتی یهكهم:** پیتێكی زهنهداری بهدوادابێت، زۆربهی قاریئهكان ضهممهداری دهكهن بیٚ لكاندن، به شێوهیهك بنچینهی پیتی (میمی) كۆ ضهممهداره، وهك: { وإذ فرقنا بكمُ البحر }، ئهگهر پیتی (ه) بكهوێته پێش پیتی (میمی) كۆ، مهنههجی پێشهوا بهصری له باری نهوهساندا بریتیه له: كهسرهداركردنی پیتی (میمی) كۆو ئهو پیته (ه)ی دهكهوێته پێش میمهكه به دوو مهرج:

➢ **مهرجی یهكهم:** دهبێت له پێش پیتی (ه) كهسره یان (ی)ی زهنهدار هاتبێت.

➢ **مهرجی دووهم:** پیتێكی زهنهدار بكهوێت دوای پیتی (میمی) كۆ، نمونه بۆ ئهو دوو مهرجه:

{ بِـهِمِ الأسباب، عليِهِمِ الأوليان، عليهِمِ الباب، يريهِمِ الله، قلوبِهِمِ العجل، قبلتِهِمِ التي، عليِهِمِ القتال }

بهلاٚم ئهگهر پیتی (ه) نهكهوێته پێش پیتی (م) وئهو پیته هاییێكه كهسرهدارێكی لهپێش بوو یان پیتی (ی) زهنهدار بوو ، لهو كاتهدا پیتی (میمی) كۆ ضهممهدار دهكرێت و پیتی پێش خۆی لهباری خۆیدا دهمینێتهوه، وهك:

{ وأنتمُ الأعلون ، ألهاكمُ التكاثر }.

✓ **حالهتی دووهم:** له دوای پیتی (میمی) كۆ پیتێكی جووڵهداری بهدوادابێت، پێشهوا ئهبو عهمری بهسری هاوڕایه لهگهڵ پێشهوا حهفص لهو بارهیهوه.

بابەتی سەكت

ئەبو عەمری بەسڕی واز لەو سەكتانە دێنێت كە واجبن لەلای حەفص، لەگەڵ خوێندنەوەی بە تێكهەڵكێشانی بۆ بكرێت ئەوەی كە دەگونجێت تێكهەڵكێشانی بۆ بكرێت، ئەوەش ڕویداوە لە:(بَل رَّانَ ، مَن رَّاقٍ)، چونكە مەرجەكانی تێكهەڵكێشان لە هەردووكیاندا هەیە.

جیاوازیەكانی نێوان وەستان و سەكت

1- ماوەی وەستان زیاترە لە ماوەی سەكت.

2- خوێنەر نەفەسێك هەلدەكێشیت لە كاتی وەستاندا، بەڵام سەكت نەفەس هەڵكێشانی تێدا نیە.

3- نەفەس هەڵكێشان دروست نیە تەنها لەڕێگەی گیرانەوە نەبێت، بەڵام وەستان بۆ خوێنەر دروستە لەسەر هەر وشەیەك بیكات بە مەرجێك واتای وشەكە تێك نەدات.

4- دروستە لەباری وەستاندا دووبارە خوێندنەوە بكەیتەوە بەوەی پێش ئەو بابەتەی لەسەری وەستاوە، بەڵام بۆ سەكت ئەمە دروست نیە.

5- وەستان ڕونادات تەنها لەسەر وشە نەبێت، بەڵام سەكت ڕودەدات لەسەر وشە یان پیت.

بابه‌تی (هائی) كینایه

هۆی ناونانی به‌هائی كینایه چونكه ناسناوێكی وه‌رگرتووه ئه‌ویش به‌كارهاتنیه‌تی بۆ كه‌سی سێ یه‌می تاكی نێر (له زمانی عه‌ره‌بی)، وپێشی ده‌گوترێت هائی (الضمیر) ڕاناو ، له زاراوه‌ی قوڕائه‌كان ناسراوه به‌هائی زیاده.

كه ده‌ڵێن هائی زائیده مه‌به‌ستمان هائی بنچینه نیه، واتا هائی ئه‌صڵی ناگرێته‌وه وه‌ك: له سوڕه‌تی شوعه‌را، ئایه‌تی116: ﴿لَئِن لَّمۡ تَنتَهِ يَـٰنُوحُ﴾

كه گوتمان واتای كه‌سی سێ یه‌می تاكی نێر ده‌دات، ئه‌وه ناگرێته‌وه هائێك بۆ تاكی مێ وه‌ك: ﴿ إِلَيۡهَا ﴾ ، ئه‌وه‌ش ناگرێته‌وه كه بۆ دووانه (موثه‌ننا) وه‌ك:﴿عَلَيۡهِمَا ﴾، یان ئه‌وه‌ی بۆ كۆ به‌كارهاتووه وه‌ك: [إِلَيۡهِمۡ، إِلَيۡهِنَّ].

هائی كینایه به‌ناو (اسم) ده‌لكێت، وه‌ك: ﴿ أَجَلِهِۦٓ ﴾، به كاریش (فعل) ده‌لكێت، وه‌ك: ﴿ يُعَلِّمُهُ ﴾، به پیتیش ده‌لكێت، وه‌ك: ﴿ إِلَيۡهِ ﴾.
هائی كینایه له بنچینه‌دا ضه‌ممه‌داره، وه‌ك:(لَهُ)
هائی كینایه كه‌سره‌دار ده‌بێت ئه‌گه‌ر كه‌سره‌ی له پێشدا هاتبوو.
هائی كینایه كه‌سره‌دار ده‌بێت، ئه‌گه‌ر پیتی (ی)ی له پێشدا هاتبوو.

جگه له‌م دوو شوێنه هائی كینایه ضه‌ممه‌دار ده‌بێت له‌به‌ر كاركردن به بنچینه‌ی خۆی، وه‌ك له گێڕانه‌وه‌و ڕیوایه‌تی حه‌فصدا هاتووه له سوڕه‌تی كه‌هف، ئایه‌تی63: ﴿ وَمَآ أَنسَىٰنِيهُ إِلَّا ٱلشَّيۡطَـٰنُ ﴾ وسوڕه‌تی فه‌تح، ئایه‌تی10:﴿ بِمَا عَـٰهَدَ عَلَيۡهُ الله ﴾

پێشه‌وا حه‌مزه سوڕه‌تی طه‌، ئایه‌تی10 وسوڕه‌تی قه‌صه‌ص، ئایه‌تی29 به‌م شێوه ده‌خوێنێته‌وه: ﴿ لِأَهۡلِهُ ٱمۡكُثُوٓاْ ﴾.

حالەتەکانی هائی کینایە

هائی کینایە لە قورئانی پیرۆز چوار باری هەیە، ئەوانیش بریتین لە:

1- بکەوێتە نێوان دوو زەنەدار ، واتا پێش و پاشی ساکین بێت، وەك: { فِيهِ ٱلْقُرْءَانُ ، وَءَاتَيْنَـٰهُ ٱلْإِنجِيلَ ، ءَاتَىٰهُ ٱللَّهُ ٱلْمُلْكَ }.

2- پێشی حەرەکەدار بێت و پاشی سکون بێت، وەك: { قَوْلُهُ ٱلْحَقُّ، لَهُ ٱلْمُلْكُ وَلَهُ ٱلْحَمْدُ ، رَبِّهِ ٱلْأَعْلَىٰ }.

قاریئەکان یەك دەنگن لەسەر ئەوەی کە نابێت لەو دوو بارەدا هائی کینایە بە صیلە بخوێندرێتەوە تا دوو ساکین بەیەکەوە کۆنەبنەوە[(1)].

3- پێش هائەکە زەنەدار بێت و پاشی حەرەکەدار، وەك: { وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ ، خُذُوهُ فَٱعْتِلُوهُ إِلَىٰ سَوَآءِ ٱلْجَحِيمِ، مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ }.

کۆ دەنگی زانایان لەسەر ئەوەیە کە لەم شوێنانەدا هائی کینایە بە صیلە ناخوێندرێتەوە، تەنها هەندێکیان نەبێ کە لە هەندێ باردا بە صیلە دەخوێندرێتەوە.

ئەوە نەبێت بەشێکیان جیایان کردۆتەوە، (واتا لە هەندێ کاتدا لکاوی دەکەن) بەلاّم پێشەوا ئەبوعەمری بەسڕی لەم بارەدا بە صیلە دەخوێنێتەوە، دواتریش باسی دەکەین و ئاگاداردەبین لەسەری.

---

(1)تەنها شوێنێك نەبێت، بەززی خوێندویەتیەوە لە ئیبن کثیر **کە هائی کینایەی بە پیتی(و)ی لکاندووەو پیتی(ت)ی دوای هائەکەشی شەدەدار کردووە، وەك:** (تَلَهَّىٰ)**، لە سورەتی ئەعلی، ئایەتی**10 ﴿فَأَنتَ عَنْهُۥ تَّلَهَّىٰ﴾(عبس:15)

4- بكه‌وێته‌ نێوان دوو جووڵه‌ وه‌ك: ﴿ فَأَخۡرَجَ بِهِۦ مِنَ ٱلثَّمَرَٰتِ ﴾.

له‌م باره‌دا هه‌موو قارِیئه‌كان پیتی (هـ)یان لكاندووه‌ به‌ پیتی (و)ی گوتراو (لفظي) ئه‌گه‌ر ضه‌مه‌دار بوو، **ولكاندویانه‌ به‌ پیتی (ی) ئه‌گه‌ر كه‌سره‌دار بوو، ته‌نها له‌ هه‌ندێ باری تایبه‌ت نه‌بێت.**



حوكمی هائی كینایه لای بهسرِی

بهسرِی لهكاتی خوێندنهوهدا هائی كینایهی به وشه لكاندووه، ئهگهر ئهم هائه كهوتبێته نێوان دوو جووڵهدار، جیاوازی نێوان بهسرِی و حهفص له بابهتی هائی كینایه كورتكراوتهوه بهم شێوه:

أ- بهسرِی به زهنهداركردنی پیتی (هـ) دهخوێنێتهوه بیٚ لكاندن لهم وشانهی خوارهوه:

1- { يُؤَدِّهِۦٓ إِلَيۡكَ } بهیهكهوه ، له سورهتی ئالی عیمران ، ئایهتی75 بهم شێوه:
[يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ].

2- { نُؤۡتِهِۦ مِنۡهَا } له سورهتی ئالی عیمران، ئایهتی20 بهم شێوه: [نُؤْتِهِ مِنْهَا]

3- { وَيَتَّقۡهِ فَأُوْلَٰٓئِكَ } له سورهتی نور ، ئایهتی52 لهگهڵ تێبینی ئهوهی بهسرِی به كهسرهداركردنی پیتی (ق) دهخوێنێتهوه لهم بابهته بهههمان شێوه، وهك: { وَيَتَّقِهِ فَأُوْلَٰٓئِكَ}.

4- { نُوَلِّهِۦ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصۡلِهِۦ جَهَنَّمَۖ } له سورهتی نیساء، ئایهتی115 بهم شێوه:
[نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ].

ب- بهسرِی دهخوێنێتهوه به لابردنی هائی كینایه له سورهتی زوخروف، ئایهتی71: { وَفِيهَا مَا تَشۡتَهِيهِ ٱلۡأَنفُسُ وَتَلَذُّ ٱلۡأَعۡيُنُۖ } بهم شێوه: [مَا تَشْتَهِي ٱلۡأَنفُسُ][1].

ت- بهسرِی پیتی (هـ)ی كینایه به ضهممه دهخوێنێتهوه، لهگهڵ لكاندنی به پیتی (و)ی گوتراو، له سورهتی طهلاق، ئایهتی3: ﴿إِنَّ ٱللَّهَ بَٰلِغُ أَمۡرِهِۦ﴾ بهم شێوهیه:

[1] لابردنی پیتی(ی) لهباری نهوهستاندا بههۆی گهیشتنه دوو زهنهدار.

[بَٰلِغُۢ أَمۡرَهُۥ] (1).

ث- بەسری پیتی (هـ)ی کینایە بە کەسرە دەخوێنێتەوە لەگەڵ لکاندنی بە پیتی (ی)ی گوتراو، لە سورەتی ئەنعام، ئایەتی124: { ٱللَّهُ أَعۡلَمُ حَيۡثُ يَجۡعَلُ رِسَالَتَهُۥۗ سَيُصِيبُ } بەم شێوەیە: [رِسَالَٰتِهِۦۗ](2).

ج- بەسری وشەکانی: ﴿ أَرۡجِهۡ وَأَخَاهُ ﴾ لە سورەتی ئەعراف، ئایەتی111، وسورەتی شوعەرا، ئایەتی36، دەخوێنێتەوە بە ضەممەدارکردنی پیتی (هـ) بێ لکاندن لەگەڵ زیاد کردنی هەمزەی پێش زەنەدار بەم شێوەی: { أَرۡجِئۡهُ وَأَخَاهُ }، گۆڕینی تێدا نیە لای سوسی.

ح- بەسری پیتی (هـ) بە کەسرە دەخوێنێتەوە لە دوو شوێن:

1- سورەتی کەهف، ئایەتی63: { وَمَآ أَنسَىٰنِيهُ إِلَّا ٱلشَّيۡطَٰنُ } بەم شێوە: [وَمَآ أَنسَىٰنِيهِ إِلَّا ٱلشَّيۡطَٰنُ].

2- سورەتی فەتح، ئایەتی10: { وَمَنۡ أَوۡفَىٰ بِمَا عَٰهَدَ عَلَيۡهُ ٱللَّهَ } بەم شێوە: [وَمَنۡ أَوۡفَىٰ بِمَا عَٰهَدَ عَلَيۡهِ ٱللَّهَ]، لاوازکردنی پیتی (ل) دەردەکەوێت لە وشەی الله چونکە کەسرەی لەپێشدا هاتووە.

خ- بەسری پیتی (هـ) بەبێ صیلە لە سورەتی فورقان، ئایەتی69 دەخوێنێتەوە: { وَيَخۡلُدۡ فِيهِۦ مُهَانًا } بەم شێوە: [فِيهِ مُهَانًا].

---

(1) بەسری ئەم شوێنەی خوێندۆتەوە بە تەنوینی پیتی(غ)و فەتحەدار کردنی پیتی(ر) لێرەدا پێویستە پیتی(هـ)ی کینایە ضەممەداربکرێت، بەهۆی فەتحەدار کردنی پیتی(ر)

(2) بەسری ئەم شوێنەی خوێندۆتەوە بە کۆ، واتا کەسرەدارکردنی پیتی(ت) و (هـ) و زیاد کردنی ئەلیف لە دوای پیتی (ل) لەسەر ئەوە دروست دەبێت کەسەردارکردنی هائی کینایە بەهۆی کەسرەدار کردنی پیت (ت)

د- بەسڕی هائی کینایە دەگۆڕێت بە پیتی (ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ بە نەصب لە سورەتی یسراء، ئایەتی38: { كُلُّ ذَٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهُۥ عِندَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا } **بەم شێوە:** [سَيِّئَةً][1]

ذ- بەسڕی هائی کینایە بە ضەممە دەخوێنێتەوە لەگەڵ لکاندنی بە پیتی (و)ی گوتراو لە سورەتی زوخرۆف، ئایەتی88: { وَقِيلِهِۦ يَٰرَبِّ } **بەم شێوە:** [وَقِيلَهُۥ][2]

ر- بەسڕی هائی کینایە بە ضەممە دەخوێنێتەوە لەگەڵ لکاندنی بە پیتی (و)ی گوتراو لە سورەتی صەف، ئایەتی8: { وَٱللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِۦ وَلَوْ كَرِهَ ٱلْكَٰفِرُونَ } **بەم شێوە:** [مُتِمٌّ نُورَهُۥ][3]

ز- بەسڕی هائی کینایە بە کەسرە دەخوێنێتەوە لەگەڵ لکاندنی بە پیتی (ی)ی گوتراو لە سورەتی موزەمیل، ئایەتی20: { أَدْنَىٰ مِن ثُلُثَيِ ٱلَّيْلِ وَنِصْفَهُۥ } **بەم شێوە:** [وَنِصْفِهِۦ][4]

س- سوسی پیتی (ه) بە زەنە دەخوێنێتەوە بێ لکاندن لە سورەتی طە، ئایەتی75: { وَمَن يَأْتِهِۦ مُؤْمِنًا } **بەم شێوە:** [يَاتِهْ مُومِنًا][1]. **بەڵام دووری بە کەسرە دەخوێنێتەوە لەگەڵ لکاندن وەك حەفص.**

---

[1] **هەمزە فەتحەدار دەبێت.**

[2] **بەسڕی بە فەتحەدارکردنی پیتی (ل) دەخوێنێتەوە، دروست دەبێت لەسەر ئەمە ضەممەدارکردنی هائی کینایە بەهۆی فەتحەدارکردنی پیتی (ل)**

[3] **بەسری ئەم شوێنە بە تەنوینی ضەممەی پیتی (م) و فەتحەی پیتی (ر) دەخوێنێتەوە، دروست دەبێت لەسەر ئەمە ضەممەدارکردنی هائی کینایە بەهۆی فەتحەدارکردنی پیتی (ر)و قەڵەو کردنی پیتی (ر)و تێکهەڵکێشانیش دەردەکەوێت.**

[4] **بەسری ئەم شوێنە بە کەسرەدارکردنی پیتی (ف) و پیتی (ه) دەخوێنێتەوە، دروست دەبێت لەسەر ئەمە کەسرەدارکردنی هائی کینایە بەهۆی کەسرەی پیتی (ف)**

ش- **به‌سڕی پیتی (ه) زه‌نه‌دار ده‌كات به یه‌ك له خوێندنه‌وه‌كانی له دووری له سوره‌تی زومه‌ڕ، ئایه‌تی7: {وَإِن تَشۡكُرُواْ يَرۡضَهُ لَكُمۡۗ} به‌م شێوه: [يَرۡضَهۡ]، شێوه‌ی تری خوێندنه‌وه‌ی دووری ضـه‌ممه‌داركردنه بیّ لكاندن به‌م شێوه: [يَرۡضَهُو].**

تێبینی1:

پێشه‌وا به‌سڕی هاوڕایه له‌گه‌ڵ پێشه‌وا حه‌فص له سوره‌تی نه‌مل، ئایه‌تی28 { فألقهْ إليهم } واتا خوێندنه‌وه‌ی پیتی (ه) بیّ لكاندن.

تێبینی 2:

ئه‌گه‌ر هائی كینایه له‌دوای وشه‌یه‌ك هات سه‌ره‌تای وشه‌كه به پیتی (ه) ده‌ستی پێكردبوو، وه‌ك:(إنه هو) ئه‌وه پێشه‌وا سوسی لكاندن بۆ ئه‌م پیته هائه ناكات چونكه بڕیاری ئه‌م جۆره لای ئه‌و تێكهه‌ڵكێشانه، ئه‌وه‌ش باس ده‌كرێت له بابه‌تی تێكهه‌ڵكێشاندا.

---

[1]سوسی له وشه‌ی [يَاتِهِۦٓ]، هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف، دواتر هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی (و) له وشه‌ی[مُومِنًا].

بابەتی هائی ڕاناو

پێشەوا بەسڕی ڕاناوی کەسی سێیەم زەنەدار دەکات واتە پیتی(هـ) بە زەنە دەخوێنێتەوە ئەگەر بکەوێتە دوای پیتی (و)یان پیتی (ف)یان پیتی (ل)ی زیادە وەك:
{ وهْو، وهْي، فهْو، فهْي، لهْو، لهْي }.

بەڵام ئەگەر بکەوێتە دوای (ثم)، ئەوەش نەهاتووە تەنها لە سوڕەتی قەصەص، ئایەتی61 نەبێت:(ثم هُو) لەسەر ضـەممەی پیتی (هـ) وەکو خۆی دەمینێتەوە وەك – حەفص –.

بابەتی
ئەحکامی نونی ساکین و تەنوین

ئەم بابەتە بەگشتی یەکسانە لەگەڵ ئەحکامی پێشەوا حەفص تەنها لەیەك شوێن نەبێت ، ئەویش پێشەوا بەسڕی تێکهەڵکێشانی کردووە بۆ پیتی (ن) لەگەڵ پیتی (ر) لە سوڕەتی قیامە، ئایەتی27: ﴿ وَقِيلَ مَنْۜ رَاقٍ ﴾ چونکە لێرەدا زەنەداری ناکات ، ئەمەش پێچەوانەی پێشەوا حەفصە.

بابەتی
(درێژکردنەوە) و (کورت کردنەوە)

بابەتی درێژکردنەوەو کورت کردنەوە لە بابەتە گرنگەکانی ئەحکامی تەجویدە، چونکە قورئانی پیرۆز بە دوو شت جیاکراوتەوە لە زمانی عەرەبی، ئەویش بریتین لە:
یەکەم: مینگە (غونە) دووەم: درێژکردنەوە.

ڕەنگە بنچینەی درێژکردنەوە لەم فەرمودە وەرگیرابێت کە پێشەوا بوخاری (ڕەحمەتی خودای لەسەر بێت) باسی کردووە لە صەحیحەکەی خۆیدا لە قەتادە (ڕەزای خودای لەسەر بێت) دەگێڕێتەوە کە ئەو پرسیاری لە ئەنەسی کوڕی مالیك کردووە (ڕەزای خودای لەسەر بێت) دەربارەی خوێندنەوەی پێغەمبەر (ﷺ) فەرموی: پێغەمبەر (ﷺ) درێژکردنەوەی ئەنجام دەدا لەو شوێنەی کە پێویستی بە درێژکردنەوە دەبو.

لە ڕیوایەتێکی تر هاتووە کە پێغەمبەر (ﷺ) درێژکردنەوەی ئەنجام دەدا بە دەنگەکەی خۆی، وەهەروها پێشەوا سیوطی باسی کردووە لە کتێبەکەی خۆی بەناوی (الدر المنثور)و ئەلبانی بەڕاستی زانیوە کە: پیاوێك ئایەتی60ی سورەتی تەوبە ﴿ إِنَّمَا ٱلصَّدَقَٰتُ لِلۡفُقَرَآءِ وَٱلۡمَسَٰكِينِ ﴾ خوێندەوە بێ درێژکردنەوە، ئیبن مەسعود (ڕەزای خودای لەسەر بێت) فەرموی پێغەمبەر (ﷺ) بەم شێوازە نەیخوێندۆتەوە، پیاوەکەش وتی ئەی چۆن بەسەرتانی دەخوێندەوە ئەی باوکی عەبدوڕەحمان؟ فەرمووی بەم شێوە دەیخوێندەوە: ﴿ إِنَّمَا ٱلصَّدَقَٰتُ لِلۡفُقَرَآءِ وَٱلۡمَسَٰكِينِ ﴾ واتا بە شێوەی درێژکردنەوە، مەبەستی ئیبن مەسعود واتا ڕازی نەبو کە پیاوەکە بەبێ درێژکردنەوە ئایەتەکە بخوێنێتەوە.

جیاوازی له نێوان حەفص و بەسڕی له بابەتی درێژکردنەوەو کورت کردنەوە لەم خالانەی خوارەوە خۆی دەبینێتەوە:

1- درێژکردنەوەی پێویستی لکاو:-

بریتیە لەوەی کە بە دوای پیتی درێژکردنەوە هەمزە بێت لە یەك وشە وەك: { السماء، جاء ، الملائكة، قروء }، بەسڕی بە درێژکردنەوەی چوار جووڵە دەخوێنێتەوە وهیچ خوێندنەوەیەکی تری نی یە.

2- درێژکردنەوەی دروستی نەلکاو:-

بریتیە لەوەی کە پیتی درێژکردنەوە بکەوێتە کۆتایی وشەو هەمزەش بکەوێتە سەرەتای ئەو وشەی بەدوای دادێت، وەك: { إلا أن ، قولوا آمنا ، إنا أعطيناك }، بەسڕی بە یەك لە خوێندنەوەکانی لە دووری بە درێژکردنەوەی دوو جووڵە دەخوێنێتەوە، شێوەی دووەم دووری خوێندەوەی چوار جووڵەیە، بەلاَم خوێندنەوەی دوو جووڵە پێش دەخرێت، واتا دووری و سوسی هاوبەشن لە درێژکردنەوەی دوو جووڵە بەلاَم دووری خوێندنەوەی چوار جووڵەش زیاد دەکات.

3- درێژکردنەوەی پێویست(لازم):-

بریتیە لەوەی کە بەدوای پیتی درێژکردنەوە یان پیتی نەرم (لەین) پیتێکی زەنەداربێت زەنەیەکی پێویست لەباری وەستان و نەوەستاندا لە یەك وشە یان پیتێك بێت لە پیتەکانی سەرتاو دەسپێکی سورەتەکان وەك: { الحاقَّة، أتحاجُّونِّي، ص، ن، ق }، قاریئەکان هاوڕان لەسەر درێژکردنەوەیەکی تەواو واتا درێژکردنەوە بە ئەندازەی شەش جووڵە تەنها پیتی (ع) نەبێت لە سەرتای دەسپێکی سورەتی مەریەم و سورەتی شورا، بەسڕی لەم بابەتەدا درێژکردنەوەی چوار یان شەش جووڵە ئەنجام دەدات وەك حەفص.

تێبینی:

هەندێ وشە هەیە لای پێشەوا ئەبو عەمری بەسڕی درێژكردنەوەی پێویستە لە وشەدا پێچەوانەی پێشەوا حەفص ی كردووە، وەك: { والٰئي } لە یەك لە شێوەكانی باری وەستاندا لە سوڕەتی قەصەص، ئایەتی32 وەك: { فذانِّك } هەر یەك لەوانە لە بابەتی خۆیدا باس دەكرێن.



بابه‌تی هه‌مزه‌ی تاك

پیتی هه‌مزه به شێوه‌یه‌كی گشتی دوو جۆری هه‌یه:

یه‌كه‌م: پیتی هه‌مزه له یه‌ك وشه‌دا دێت، جیاوازیشی نیه ئه‌و پیته هه‌مزه تاكه یان به‌رانبه‌ر هه‌مزه‌یه‌كی تره، ئه‌گه‌ر پیتی هه‌مزه به‌ته‌نها بوو یان ده‌بێته زه‌نه‌دار یان ده‌بێته جووڵه‌دار.

دووه‌م: پیتی هه‌مزه بكه‌وێته دوو وشه‌ی به‌دوای یه‌كهاتوو.

هه‌مزه‌ی تاك

مه‌به‌ست له پیتی هه‌مزه‌ی تاك: واته ئه‌و هه‌مزه‌ی كه هاووێنه‌ی خۆی له‌گه‌ڵیدا نه‌بێت، ئه‌وه‌ش یان زه‌نه‌دار ده‌بێت یان جووڵه‌دار.

هه‌مزه‌ی تـاك ی زه‌نه‌دار[1].

پێشه‌وا سوسی هه‌موو هه‌مزه‌یه‌كی زه‌نه‌دار ده‌گۆڕێت به پیتی درێژكردنه‌وه له ڕه‌گه‌زی جووڵه‌ی پێشه‌خۆی جیاوازیش نیه ببێته فائی فیعلی وشه وه‌ك: [يُؤۡمِنُونَ، مَأۡمُونِ، تَأۡلَمُونَ، وَأۡمُرۡ، ٱلَّذِى ٱؤۡتُمِنَ، ٱلسَّمَٰوَٰتِ ٱئۡتُونِى، ٱلۡهُدَى ٱئۡتِنَا، لِقَآءَنَا ٱئۡتِ يَٰصَٰلِحُ ٱئۡتِنَا، فِرۡعَوۡنُ ٱئۡتُونِى] یان ببێته عه‌ینی فیعلی وشه وه‌ك: [ٱلرَّأۡسُ، كَأۡسٍ، لُؤۡلُؤٌ، وَبِئۡرٍ، سُؤۡلَكَ بِئۡسَ، بَأۡسُنَا، ٱلذِّئۡبُ] یان ده‌بێته پیتی لامی فیعل وه‌ك: [ذَرَأۡنَا، جِئۡنَا، شِئۡنَا].

---

[1] نیشانه‌ی هه‌مزه‌ی تاك ی زه‌نه‌دار له قورئانی پیرۆز ده‌بێت یه‌ك له‌م حه‌وت پیتانه‌ی له پێش بێت كه بریتیه له (من آتوفی).

ئهگهر ههمزه له دوای فهتحه هات (يَأت ، تَألمون ، الرَأس ، ذرَأنا) دهگۆڕدرێت به ئهليف وهك: { يَاتِ، تَالَمُونَ ، ٱلرَّاسُ ، ذَرَانَا }،

ئهگهر ههمزه له دوای ضهممه هات دهگۆڕدرێت به پیتی (و) وهك: { يُومِنُونَ، مُّوصَدَةٌۢ، سُولَكَ }، ئهگهر ههمزه لهدوای كهسره هات (ائت ، جئنا) دهگۆڕدرێت به پیتی (ی) وهك: { ٱيتِ جِينَا }.

ههمزه ناگۆڕدرێت ئهگهر ببێته پیتی لامی وشه تهنها له كاری ڕابردو (ماضی نهبێت ، گۆڕینیش نیه له (مضارع) مهجزوم و كاری داخوازی (فعل الامر).

كهواتا پێویسته له گۆڕینی ئهو ههمزهی دهبێته لامی وشه زهنهدارێكی مهجزوم و كاری ڕانهبردوو مهبنی فیعلی ئهمر نهبێت.

ئاگاداركردنهوه:-

لای سوسی له كاتی گۆڕینی ئهو ههمزهی كه تهنهایهو ههمزهی تری لهگهڵ نیه وهك:(ٱلَّذِي ٱؤۡتُمِنَ) دهخوێنێتهوه به(ٱلَّذِ يتُمِنَ)، لهو كاتهدا ئهو پیته یائهی لێرهدا دهردهكهوێت:(الذي) ئهو یائه نیه كه لابردراوه لهباری نهوهستاندا بههۆی گهیشتنه دوو زهنهدار، بهلكو ئهو پیته یائه یائی گۆڕدراوه، وهروها لهكاتی گۆڕینی ههمزه وهك:(ٱلۡهُدَى ٱئۡتِنَاۗ) دهخوێندرێتهوه به(ٱلۡهُدَ اتِنَاۗ)، لێرهدا ئهو ئهليفهی دهردهبڕدرێت ئهو ئهليفه نیه كه له وشهی(الهدى) دا ههیه چونكه ئهو لابردراوه لهباری نهوهستاندا به هۆی گهیشتنه دوو زهنهدار، بهلكو ئهوه ئهليفی گۆڕدراوه، هاووێنهی ئهوهش ڕویداوه(يَٰصَٰلِحُ ٱئۡتِنَا) كه دهخوێندرێتهوه به(يَٰصَٰلِحُ وتِنَا).

سوسی له گۆڕینی وشەی تایبەت هەمزەی زەنەدار جیادەكاتەوە، وپێنج بنچینەی جیاكراوه هەیە:

- زەنه ببێته نیشانەی جەزم، وله كاری ڕانەبردوو بێته دی كه هەمزەی زەنەدار بكەوێته كۆتایی، ئەوەش له شەش شوێن هەیه بەم شێوە: { أَوۡ نَنسَأۡهَا[1]، حَسَنَةٌ تَسُؤۡهُمۡ[2]، إِن نَّشَأۡ[3]، يَشَأۡ[4]، وَيُهَيِّئۡ[5]، أَمۡ لَمۡ يُنَبَّأۡ[6]. }.
- زەنه ببێته نیشانەی دامەزراندنی كاری داخوازی (فعل أمر) ئەوەش له: { يَـٰٓـَٔادَمُ أَنۢبِئۡهُم[7]، نَبِّئۡنَا[8]، نَبِّئۡ[9]، وَنَبِّئۡهُمۡ[10]، ٱقۡرَأۡ[11]، وَهَيِّئۡ[12]، أَرۡجِئۡهُ[13]. }.

---

[1] بەسری ئەم وشه دەخوێنێتەوه له سوڕەتی بەقەرە، ئایەتی106، { مَا نَنسَخۡ مِنۡ ءَايَـةٍ أَوۡ نُنسِهَا } به فەتحەداركردنی پیتی (ن) له فیعلی موضاریع و پیتی (س) و ئەو هەمزەی زەنەدارەی دەكەوێته دوای ئەو .

[2] ئەو وشه هاتووه له سوڕەتی ئالی عیمران، ئایەتی 120، و سوڕەتی تەوبە، ئایەتی 50.

[3] ئەو وشه هاتووه له سوڕەتی شوعەرا، ئایەتی 4، و سوڕەتی سەبەء، ئایەتی 9. و سوڕەتی یاسین، ئایەتی 43.

[4] ئەو وشه له ده شوێن هاتووه له قورئانی پیرۆز وەك: { إِن يَشَأۡ يُذۡهِبۡكُمۡ } سوڕەتی نیساء، ئایەتی 133

[5] ئەو وشه هاتووه له سوڕەتی كەهف، ئایەتی 16،

[6] ئەو وشه هاتووه له سوڕەتی نەجم، ئایەتی 36،

[7] ئەو وشه هاتووه له سوڕەتی بەقەرە، ئایەتی 33،

[8] ئەو وشه هاتووه له سوڕەتی یوسف، ئایەتی 36،

[9] ئەو وشه هاتووه له سوڕەتی حیجر، ئایەتی 49،

[10] ئەو وشه هاتووه له سوڕەتی حیجر، ئایەتی 51، و سوڕەتی قەمەر، ئایەتی 28،

[11] ئەو وشه هاتووه له سوڕەتی ئیسراء، ئایەتی 14، و سوڕەتی عەلەق، ئایەتی 1-3،

[12] ئەو وشه هاتووه له سوڕەتی كەهف، ئایەتی 10،

[13] بەسری ئەم وشه دەخوێنێتەوه له سوڕەتی شوعەرا، ئایەتی36، { قَالُوٓاْ أَرۡجِهۡ وَأَخَاهُ } به هەمزەی زەنەدار پێش پیتی (ه)

- **ئەوەی هەمزەکەی ئاسانترە لە گۆڕینی وەك: { وَتُـْٔوِىٓ إِلَيۡكَ } سورەتی ئەحزاب، ئایەتی51 وسورەتی مەعارج ، ئایەتی13: { ٱلَّتِى تُـْٔوِيهِ } چونکە ئەگەر بیگۆڕین قورستر دەبێت لە هەمزە ئەوەیش کۆبونەوەی دوو پیتە واوە لەسەر یەکێکیان کەسرە هەیە.**

- **گۆڕینی دەبێتە هۆی دەرچوون لە شێوەزارێك بۆ شێوەزارێکی تری زمان وەك: وشەی { مُّؤۡصَدَةُۢ } سورەتی بەلەد، ئایەتی20 وسورەتی هومەزە، ئایەتی8، چونکە ئەگەر بیگۆڕێنەوە ئەوە هاووێنە پەیدا دەکات لەگەڵ وشەی** (أوصدت) **ئەوەی کە هەمزەی هیچ بنچینەیەکی نیە ، بەلکو لە وشەی** (آصدتُ) **وەرگیراوە.**

- **ئەوەی گۆڕینی تێکەڵبوون پەیدا دەکات لەگەڵ وشەی تر لەڕوی ماناوە وەك: { أَثَـٰثًا وَرِءۡيًا } سورەتی مەریەم، ئایەتی74، چونکە ئەگەر بیگۆڕینەوە دەبێتە واتای خواردنەوە** (الشرب)

دەربارەی وشەی تايبەت بەم شێوەیە :

وشەی { بَارِئِكُمْ } بەيەكەوە لە سورەتی بەقەرە، ئايەتی54 بەشێوەيەك هەمزەی زەنەدار دەبێت لە بنچينەی گێرانەوەی.

ئەوەی لە ڕابردوو باس كرا شاطبی **كۆيكردۆتەوە لەم پارچە هونراوە:**

217: تَسُؤْ وَنَشَأْ سِتٌّ وَعَشْرُ يَشَأْ وَمَعْ يُهَيِّئْ وَنَنْسَأْهَا يُنَبَّأْ تَكَمَّلَا
218: وَهَيِّئْ وَأَنْبِئْهُمْ وَنَبِّئْ بِأَرْبَعٍ وَأَرْجِئْ مَعًا وَاقْرَأْ ثَلَاثاً فَحَصِّلَا
219: وتُؤْوِي وَتُؤْوِيهِ أَخَفُّ بِهَمْزِهِ وَرِئْيًا بِتَرْكِ الْهَمْزِ يُشْبِهُ الامْتِلَا
220: وَمُؤْصَدَةٌ أَوْصَدتُّ يُشْبِهُ كُلُّهُ تَخَيَّرَهُ أَهْلُ الأَدَاءِ مُعَلَّلَا
221: وَبَارِئِكُمْ بِالْهَمْزِ حَالَ سُكُونِهِ وَقَالَ ابْنُ غَلْبُونٍ بِيَاءٍ تَبَدَّلَا



وشه‌كانی تایبه‌ت
به به‌سری ده‌رباره‌ی هه‌مزه‌ی تاك

1- به‌سری وشه‌ی (هَآأَنتُمۡ) له هه‌ر شوێنێك بێت له قورئانی پیرۆز وه‌ك له سوره‌تی ئالی عیمران له دوو شوێندا هاتووه ئه‌وانیش ئایه‌ته‌كانی 66 و 119، وله سوره‌تی نیساء ئایه‌تی109 وله سوره‌تی موحه‌ممه‌د ئایه‌تی38 دا هاتووه به‌م شێوه خوێندۆته‌وه:

ئاسانخوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌و خوێندنه‌وه‌ی ئه‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌وێته دوای پیتی (هـ) به‌م شێوه: ﴿ هَـآأنتُم ﴾، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی هه‌مزه ئاسان خوێندنه‌وه‌ی بۆ كراوه، درێژكردنه‌وه لێره‌دا ده‌چێته بابه‌تی درێژكردنه‌وه‌ی پچڕاو، لای سوسی درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووڵه دیاری ده‌كرێت، ولای دووری دروسته درێژكردنه‌وه‌ی چوار یان دوو جووڵه، ئه‌وه‌ش باری خوێندنه‌وه‌یه‌تی - واتا دووری - به چوار جووڵه‌ی پچڕاو، ده‌رباره‌ی درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووڵه‌ی پچڕاو ته‌نها دوو جووڵه دیاری ده‌كرێت، دروست نیه لای ئه‌و درێژكردنه‌وه‌ی چوار جووڵه بۆ ئه‌لیف(هَـآأنتُم) له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی چوار چوڵه‌ی پچڕاو، تا بێهێز زیاد نه‌كرێت به‌سه‌ر به‌هێزدا.

2- به‌سری وشه‌ی { لَا يَلِتۡكُم } له سوره‌تی حوجرات، ئایه‌تی14 ده‌خوێنێته‌وه به هه‌مزه‌ی زه‌نه‌دار له دوای پیتی (ی) به‌م شێوه: { لَا يَـأۡلِتۡكُم }، دوری ده‌یخوێنێته‌وه‌و سوسیش ده‌یگۆڕێت.

3- به‌سری وشه‌ی { أَوۡ نُنسِهَا } له سوره‌تی به‌قه‌ره، ئایه‌تی106 ده‌خوێنێته‌وه به فه‌تحه‌داركردنی پیتی (ن)ی یه‌كه‌م و پیتی (س)و هه‌مزه‌یه‌كی زه‌نه‌دار زیاد ده‌كات له دوای ئه‌و، له‌گه‌ڵ خوێندنه‌وه‌ی به‌م شێوه:(أَوۡ نَنسَـأۡهَا)، سوسی نایگۆڕێت چونكه

جیاکراوتەوە هەر وەك لە پێش دا باس کرا.

4- بەسری وشەی { تُرۡجِي مَن تَشَآءُ } لە سورەتی ئەحزاب، ئایەتی51 دەخوێنێتەوە بە زیاد کردنی هەمزەی ضەممەدار لە دوای پیتی (ج) لە بری پیتی (ى) بەم شێوە:(تُرۡجِئُ)، سوسی نایگۆڕێت بەهۆی وەستانی زەنە.

5- بەسری وشەی { وَءَاخَرُونَ مُرۡجَوۡنَ لِأَمۡرِ ٱللَّهِ } لە سورەتی تەوبە، ئایەتی106 دەخوێنێتەوە بە زیاد کردنی هەمزەی ضەممەدار لە دوای پیتی (ج) لە دوای ئەو پیتی (و)ی درێژکراو بەم شێوە:(مُرۡجَئُون).

6- بەسری وشەی { يَأۡجُوجَ وَمَأۡجُوجَ }، لە سورەتی کەهف، ئایەتی96 وسورەتی ئەنبیاء، ئایەتی96 دەخوێنێتەوە بە گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف بەم شێوە: { يَاجُوجَ وَمَاجُوجَ }.

7- بەسری وشەی { زَكَرِيَّا } لە هەر شوێنێك بێت دەخوێنێتەوە بە هەمزە لە دوای ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی لکاو وجووڵەدارکردنی بە پێی شوێنەکەی لە ئیعرابدا بەم شێوە:(زَكَرِيَّاء).

8-بەسری وشەی (رَءُوفٌ) لە هەر شوێنێك بێت دەخوێنێتەوە بە لابردنی پیتی (و) بێ درێژکردنەوە بەم شێوە: { رَؤُفٌ }.

9-بەسری وشەی ﴿ ٱلَّٰٓـِٔي ﴾ لە سورەتی ئەحزاب ، ئایەتی4 وسورەتی موجادەلە ئایەتی2 و سورەتی طەلاق ئایەتی4 بە شێوەیەك خوێندویەتیەوە کەپیتی (ى)ی لابردووە ، ئەو پیتە یائەی کە لەدوای هەمزەدا هاتووە، بەم شێوە: (ٱلَّآء)، لەپاشان

دوو خوێندنەوە بۆ هەمزەکە دروست دەبێت جیاوازیشی نیە لە باری وەستان یان نەوەستان بێت:

خوێندنەوەی یەکەم:

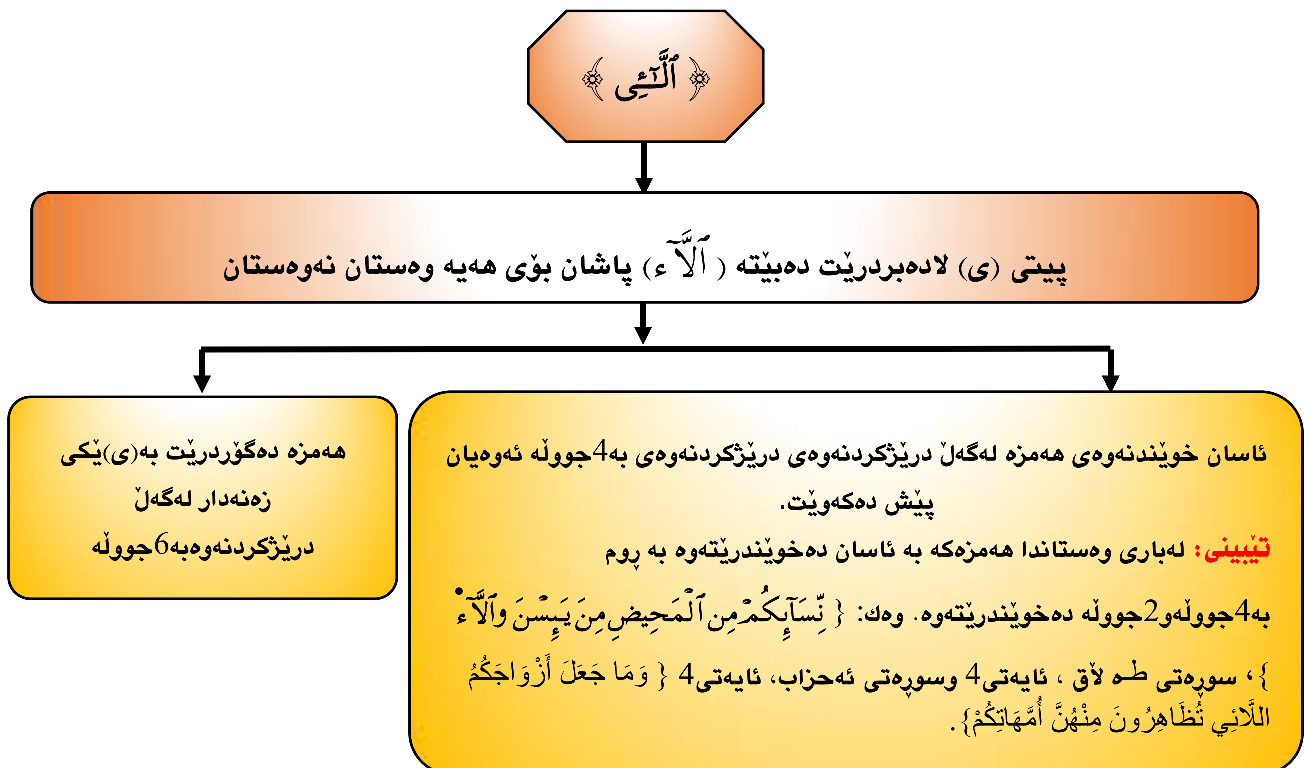
ئاسان خوێندنەوەی هەمزە لە نێوان واتا (بين بين) ئەوەشیان پێش دەکەوێت، ئەو پیتە ئەلیفەی دەکەوێتە پێش هەمزەکە دوو شێوەی بۆ هەیە:

- درێژکردنەوەی چوار جوولە ئەوەشیان پێش دەکەوێت.
- درێژکردنەوەی دوو جوولە.

خوێندنەوەی دوووەم:

گۆڕینی هەمزە بە پیتی (ی) زەنەدار لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە لەو ئەلیفەی دەکەوێتە پێش هەمزەکەی بەهۆی گەیشتنە دوو زەنە.

لەباری نەوستاندا ئاسان خوێندنەوە بۆ هەمزە دەکرێت بە ڕوم لەگەڵ درێژکردنەوەی چوار یان دوو جوولە، هەروەك هەمزەی ئاسانکراو دەکەوێتە نێوان هەمزەو پیتی (ی)



10- ەسڕی هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف ئەوەش لە باری وەستان و نەوەستاندا لە وشەی:

{ مِنسَأَتَهُۥ } سورەتی سەبەء، ئایەتی14 بەم شێوە: (مِنسَاتَهُۥ).

11- بەسڕی هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی (ی)ی فەتحەدار لە سورەتی مەریەم، ئایەتی19 بەم

شێوە: { لِأَهَبَ } بەم شێوە: (لِيَهَبَ).

12- بەسڕی هەمزە لادەبات لە وشەی (يُضَٰهِـُٔونَ) لە سورەتی تەوبە، ئایەتی30

{ يُضَٰهِـُٔونَ قَوْلَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن قَبْلُ } ئەم وشە دەخوێنێتەوە بەضەممەدارکردنی پیتی (ه) بەبێ هەمزە بەم شێوە: { يُضَٰهُونَ }(1).

13- بەسڕی وشەی { هُزُوًا } لە هەر شوێنێك بێت، دەخوێنێتەوە بە هەمزەی پیتی (و) ، بەم شێوە:(هُزُؤاً).

14- بەسڕی وشەی { كُفُوًا } لە سورەتی ئیخلاص، ئایەتی4 دەخوێنێتەوە بە هەمزەی پیتی (و) بەم شێوە: (كُفُؤاً).

---

(1)ڕای جمهوی قاریئەکان لەسەر ئەوەیە کە وشەی (يُضَٰهُونَ)، بەبی هەمزە بخوێندرێتەوە، واتا پیتی(ه) تەنها .

ضەممەی لەسەر بێت، بنچینەی ئەم وشە (ضاهی) یە، بەڵام پیتی ئەلیف گواستراوتەوە بۆ پیتی(ی) و دواتر لابردراوە لە پێناو پیتی(و) وا پێدەچێت کە ئەوەش خوێندنەوەیەك بێت لە وشەی (ضاهی) ئەم وشەیە وەرنەگیراوە لە وتەی عەرەبیدا کە دەڵێن (امرأة ضهياء) چونکە پیتی(ی) ئەکە بنچینەی خۆیەتی و پیتی هەمزەکەش زیادەیە، وناکرێت پیتی(ی) زیادەبێت چونکە لە ڕستەکەدا وشەی (فعیل) ی فەتحەداری فائی تێدا نیە. (عەبدوالله ی عەکبەری، إملاء ما مَنَّ به الرحمن من وجوه الإعراب والقراءات،(بەیروت، دار الكتب العلمية، بەرگی2، 1389ك) لاپەڕە 14).

15- بهسری وشهی(بَـادِیَ) له سورهتی هود، ئایهتی27 دهخوێنێتهوه به ههمزهی فهتحهدار له بری پیتی (ی) بهم شێوه: { بَـادِئَ }.

تێبینی:

پێشهوا بهسری ههمزهی پرسیاری لادهبات له وشهی: { أَتَّخَذۡنَـٰهُمۡ سِخۡرِيًّا أَمۡ زَاغَتۡ عَنۡهُمُ ٱلۡأَبۡصَـٰرُ } له سورهتی صاد، ئایهتی63 بهم شێوه: [ٱتَّخَذۡنَـٰهُمۡ سِخۡرِيًّا أَمۡ]،

له سهرهتادا به ههمزهی لكاوی كهسهردار دهستپێدهكات ، ئهوهیان تاكه شوێنه كه لابردنی تێدا كراوه لهو حهوت شوێنهی كه ههمزهی پرسیاری تێدا دروست بووه لهسهر ههمزهی لكاو.

ڕاهێنان:

لهسهر گریمانهی خوێندنهوهی ئهو ئایهتهی داهاتوو لهسهر یهك نهفهس، ئهم ئایهته دهردهچێت لای پێشهوا بهسری بهپێی یاسای گشتی له شوێن كهوتهی دهرچوونی زانستی قیرائاتدا: { فَلَمَّا قَضَيۡنَا عَلَيۡهِ ٱلۡمَوۡتَ مَا دَلَّهُمۡ عَلَىٰ مَوۡتِهِۦٓ إِلَّا دَآبَّةُ ٱلۡأَرۡضِ تَأۡكُلُ مِنسَأَتَهُۥ } سورهتی سهبهء، ئایهتی14.

بابەتی
دوو هەمزە لە یەك وشەدا

ئەگەر دوو هەمزە لە یەك وشەدا کۆبێتەوە، هەمزەی یەکەم دەبێتە هەمزەی پرسیاری ، وپێویستە بەردەوام فەتحەداربێت، ئەم جۆرە هەمزە دەخوێندرێتەوە لەلای گشت قورائەکان، وهەمزەی دووەم حەرەکەیەك وەردەگرێت : ضـەممە یان فەتحە یان کەسرە.

مەزهەبی پێشەوا بەسری دەربارەی هەمزەی دووەم، بریتیە لە ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم، واتا (تسهيل) لەگەڵ ئیدخالکردنی ئەلیف لەنێوانیان کە فەتحەداربێت یان کەسرەدار وخوێندنەوەی تری نی یە، ئەگەر ضـەممەداربێت بە ئیدخال دەیخوێنێتەوە، ئیدخالیش پێش دەکەوێت لە هەمزەی ضـەممەدار.

واتای ئیدخال: مەبەست لە ئیدخال، جێگیرکردنی لە نێوان دوو هەمزەی پێکەوە لکاو – درێژدەکرێتەوە بە ئەندازەی دوو جووڵە – دەربڕین بە هەمزە بە تەحقیق لە دوای ئەوە ئەلیف ئینجا هەمزەی ئاسانکراو.

کەواتا ئەگەر هەمزەی دووەم فەتحەدار بوو – واتا هەردوو پیتە هەمزەکە فەتحەیان لەسەر بوو – وەك: [ءَأَنذَرۡتَهُمۡ، ءَأَلِدُ] ئەوە لەم کاتەدا هەمزەی دووەم ئاسان دەخوێندرێتەوە لە نێوان هەمزەو ئەلیف دا لەگەڵ ئیدخال، بەم شێوەیە: [ءَأَنذَرۡتَـهُـم، ءَأَلِدُ] .

ئەگەر هەمزەی دووەم کەسرەداربوو وەك: [أَئِـنَّا، أَئِفۡـكًا] ئەوە هەمزەی دووەم ئاسان دەخوێندرێتەوە لە نێوان هەمزەو پیتی (ی) لەگەڵ ئیدخال.

ئەگەر هەمزەی دووەم ضـەممەدار بو، وەك: ﴿ قُلۡ أَؤُنَبِّئُكُم بِخَيۡرٖ مِّن ذَٰلِكُمۡۖ ﴾ لە سورەتی ئالی عیمران، ئایەتی15، وسورەتی ص، ئایەتی8، ﴿أَءُنزِلَ عَلَيۡهِ ٱلذِّكۡرُ مِنۢ

بَيۡنِنَآۚ﴾ وسورەتی قەمەڕ، ئایەتی25، ﴿ أَءُلۡقِيَ ٱلذِّكۡرُ عَلَيۡهِ مِنۢ بَيۡنِنَا ﴾ **ئەمە ش تەنها لەم سێ شوێنەدا هەیە لە قورئانی پیرۆزو شوێنی چوارەمی نیە، هەمزەی دووەم ئاسان دەخوێنێتەوە بەشێوەیەك خوێندنەوەکە لە نێوان هەمزەو پیتی** (و) **بێت لەگەڵ ئیدخال و ئیدخال نەکردنی بەڵام ئیدخال پێش دەکەوێت.**

ئیدخال قەدەغەدەکرێت
لە نێوان دوو هەمزە لەم وشانەی خوارەوە

- **لای بەسڕی ئیدخال ڕێگاپێنەدراوە لەم وشانەدا:** { ءَآلۡـَٰٔنَ، ءَآلذَّكَرَيۡنِ، ءَآللهُ } **جیاوازیشی نیە بە ئاسان بخوێندرێتەوە یان گۆڕینی بۆ بکرێت.**

- **لای بەسڕی ئیدخال قەدەغەیە لەوشەی** (ٱلسِّحۡرُۖ) **لە سورەتی یونس، ئایەتی**81 { مَا جِئۡتُم بِهِ ءَآلسِّحۡرُۖ إِنَّ ٱللَّهَ سَيُبۡطِلُهُۥٓ } **چونکە بەسڕی هەمزەی ئیستیفهام دەخات سەر ئەم وشە بەم شێوەیە:** { ءَآلسِّحۡرُۖ }**، بەمەش هەمزەی ئیستیفهام دەکەوێتە پێش هەمزەی لکاو، لێرەدا دوو شێوە خوێندنەوەی بۆ دروست دەبێت:**

یەکەمیان: گۆڕین ئەوەیان پێش دەکەوێت ، یان ئاسان خوێندنەوە بێ ئیدخال، بەم شێوەش دەکەوێتە ژێر باری بڕیاردان لەسەری بە هەمزەی لکاو وەك ئەم وشانە: (ءَآلذَّكَرَيۡنِ، ءَآلۡـَٰٔنَ، ءَآللَّهُ)**، درێژکردنەوەی دروستی نەلکاویش دەردەکەوێت.**

- **لای بەسڕی ئیدخال ڕێگاپێنەدراوە لە وشەی** { أَئِمَّةَ [1]} **لە پێنج شوێنەکەی خۆی،**

---

[1] **شێوەی گۆڕین وەرناگیرێت، صەفاقسی لە پەرتووکەکەی بەناوی** (غيث النفع) **لە وەڵامدانەوەی جاراللە زمەخشەری دەفەرمویت: دەربارەی بەکارهێنانی پیتی(ی) بە خوێندنەوە دادەنرێت، وەدروستیش نیە دابندرێت، ئەوەی بە خوێندنەوەش ئەژمار بکات ئەوە ئاوازدانەرێکی لەڕێگە**

به شێوەیەك هەمزەی دووەم بە ئاسان دەخوێندرێتەوە بێ ئیدخال بەم شێوە:
{ أَٰئِمَّةَ }.

➢ لای بەسری ئیدخال قەدەغەیە لەوشەی(ءَامَنتُم) لە سورەتی ئەعراف، ئایەتی123 ، وسورەتی طه، ئایەتی71، { قَالَ ءَامَنتُمۡ لَهُۥ قَبۡلَ أَنۡ ءَاذَنَ لَكُمۡ } وسورەتی شوعەرا، ئایەتی49، { قَالَ ءَامَنتُمۡ لَهُۥ قَبۡلَ أَنۡ ءَاذَنَ لَكُمۡ } چونكە بنچینەی ئەو وشە بەم شێوەیە:(أأأمنتم) بە بوونی سێ هەمزە، یەكەم و دووەمی فەتحەدارە سێیەم زەنەدارە گۆڕدراوە بە ئەلیف ئەویش دەبێتە فائی وشە.

➢ بەسری هەمزەی یەكەم دەیخوێنێتەوەو هەمزەی دووەم ئاسان دەكات و هەمزەی سێیەم دەگۆڕێت بەم شێوەیە: { ءَأامَنتُم }، بەڵام قەدەغەكراو دەبێت – هەر وەك لە ڕابردوو .

باس كرا – پیتی ئەلیفی دەچێتە سەر هۆكارەكەشی ئەوەیە تا وشەكە نەبێتە چوار ئەلیفی ، یەكەمیان پرسیاری دووەمیان ئەلیفی جیاكەرەوە سێیەمیان هەمزەی پچڕاو،چوارەمیان گۆڕدراوە لە هەمزە بۆ زەنەدار، ئەوەش دەبێتە زیادە ڕۆیی لە درێژكردنەوەو دەرچوون لە زمانی عەرەب.

دەرچووە، ئیبن جەزەری لە بەرپەرچدانەوەیدا دەفەرموێت: ئەوە زێدەرۆیە لەلایەن ئەوەوە گوتراوە ڕاستیەكەی دروستە هەر سێ شێوە خوێندنەوەی بۆ بكرێت مەبەستمان پێی خوێندنەوەو لە نێوان و پیتی (ی)ی تەواو لەلای عەرەبەكاندا گێڕانەوەكەش بە ڕاست و دروست دادەندرێت هەر وەك باسمان كرد لە ڕابردودا بۆ هەر شێوە خوێندنەوەیەك لە زمانی عەرەبیدا وەردەگیرێت خوا لە هەمووومان زاناترە. بڕوانە: موحەممەدی كوڕی موحەممەدی كوڕی جەزەری، لە بلاوكراوەكانی قیرائاتی عەشرە، لێكۆلینەوەی/ عەلی كوڕی موحەممەدی ضباع،(لە وڵاتی قاهیرە، چاپەمەنی تجاریەی گەورە بەرگی 1، ساڵی چ 1427ی كۆچی لا 380.

- لای بەسڕی ئیدخال قەدەغەیە لە وشەی(ءَأَ ٰلِهَتُنَا) لە سورەتی زوخروف، ئایەتی58، { وَقَالُوٓاْ ءَأَ ٰلِهَتُنَا خَيۡرٌ أَمۡ هُوَۚ } لەم وشەدا سێ هەمزە کۆبویتەوە، یەکەم پرسیاریە، دووەم فەتحەدارە، سێیەم زەنەدارە گۆڕدراوە بە ئەلیف ئەویش فائی فیعلی وشەیە، ئەمە وەکو وشەی پێشووە لە ڕوی حوکمدان لە سەری، کە ئەویش بەسڕی دەخوێنێتەوە بەم شێوەیە: { ءَاۡ ٰلِهَتُنَا }
﴿ وَقَالُوٓاْ ءَأَ ٰلِهَتُنَا خَيۡرٌ أَمۡ هُوَۚ ﴾ .

ئاگادارکردنەوە:

پێشەوا بەسڕی هەمزەی پرسیاری زیاد دەکات لەگەڵ ئیدخال و ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم، لەم وشانەی خوارەوە:

- وشەی {إِنَّكُمۡ لَتَأۡتُونَ ٱلرِّجَالَ شَهۡوَةٗ} لە سورەتی ئەعراف، ئایەتی81، بەم شێوە: {ءَاۡنَّكُمۡ}.
- وشەی { قَالُوٓاْ إِنَّ لَنَا لَأَجۡرًا } لە سورەتی ئەعراف، ئایەتی113، بەم شێوە: { ءَاۡنَّ }.
- وشەی { وَلُوطًا إِذۡ قَالَ لِقَوۡمِهِۦٓ إِنَّكُمۡ لَتَأۡتُونَ ٱلۡفَٰحِشَةَ } لە سورەتی عەنکەبووت، ئایەتی 28، بەم شێوەیە: { ءَاۡنَّكُمۡ }.

بابەتی پرسیاری دووبارە

پرسیاری دووبارە لە قورئانی پیرۆز لە یازدە شوێندا هاتووە، لە نۆ سورەتدا بەم شێوەی خوارەوەیە:

1- **سورەتی ڕەعد، ئایەتی**5: ﴿وَإِن تَعۡجَبۡ فَعَجَبٞ قَوۡلُهُمۡ أَءِذَا كُنَّا تُرَٰبًا أَءِنَّا لَفِي خَلۡقٖ جَدِيدٍۗ﴾ **بەسری دەیخوێنێتەوە بە:** { وَإِن تَعۡجَب فَّعَجَبٌ قَوۡلُهُمۡ أَ۠ءذَا كُنَّا تُرَٰبًا أَ۠ءنَّا لَفِي خَلۡقٖ جَدِيدٍۗ }.

2- **سورەتی** ئیسراء، **ئایەتی**49:
﴿وَقَالُوٓاْ أَءِذَا كُنَّا عِظَٰمٗا وَرُفَٰتًا أَءِنَّا لَمَبۡعُوثُونَ خَلۡقٗا جَدِيدٗا﴾.

3- **سورەتی** ئیسراء، **ئایەتی**98: ﴿وَقَالُوٓاْ أَءِذَا كُنَّا عِظَٰمٗا وَرُفَٰتًا أَءِنَّا لَمَبۡعُوثُونَ خَلۡقٗا جَدِيدٗا﴾.

4- **سورەتی** مؤمنون: **ئایەتی**82: ﴿ قَالُوٓاْ أَءِذَا مِتۡنَا وَكُنَّا تُرَابٗا وَعِظَٰمًا أَءِنَّا لَمَبۡعُوثُونَ ﴾.
بەسری پیتی (م)**ی لە وشەی**(متنا)، **بە** ضە**ممەداری خوێندۆتەوە.**

5- **سورەتی نەمل، ئایەتی**67: ﴿وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَءِذَا كُنَّا تُرَٰبٗا وَءَابَآؤُنَآ أَئِنَّا لَمُخۡرَجُونَ﴾

6- **سورەتی عەنکەبوت، ئایەتی**28 **و** 29: ﴿ وَلُوطًا إِذۡ قَالَ لِقَوۡمِهِۦٓ إِنَّكُمۡ لَتَأۡتُونَ ٱلۡفَٰحِشَةَ مَا سَبَقَكُم بِهَا مِنۡ أَحَدٖ مِّنَ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٢٨ أَئِنَّكُمۡ لَتَأۡتُونَ ٱلرِّجَالَ ﴾.
{ وَلُوطًا إِذۡ قَالَ لِقَوۡمِهِۦٓ إِنَّكُمۡ لَتَأۡتُونَ ٱلۡفَٰحِشَةَ مَا سَبَقَكُم بِهَا مِنۡ أَحَدٖ مِّنَ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٢٨ أَيِنَّكُمۡ لَتَأۡتُونَ ٱلرِّجَالَ}

بەسری دەخوێنێتەوە بەم شێوەیە:
﴿ وَلُوطًا إِذۡ قَالَ لِقَوۡمِهِۦٓ إِنَّكُمۡ لَتَأۡتُونَ ٱلۡفَٰحِشَةَ مَا سَبَقَكُم بِهَا مِنۡ أَحَدٖ مِّنَ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٢٨ أَيِنَّكُمۡ لَتَأۡتُونَ ٱلرِّجَالَ ﴾ هەمزة **لای سوسی زەنەدارە.**

7- سورِهتی سهجده، ئایهتی10: ﴿ وَقَالُوٓاْ أَءِذَا ضَلَلۡنَا فِي ٱلۡأَرۡضِ أَءِنَّا لَفِي خَلۡقٖ جَدِيدِۢ ﴾

8- سورِهتی صافات، ئایهتی16: ﴿ أَءِذَا مِتۡنَا وَكُنَّا تُرَابٗا وَعِظَٰمًا أَءِنَّا لَمَبۡعُوثُونَ ﴾ بهسڕی پیتی میم له وشهی (متنا) به ضهمهداری خوێندۆتهوه.

9- سورِهتی صافات، ئایهتی53: ﴿ أَءِذَا مِتۡنَا وَكُنَّا تُرَابٗا وَعِظَٰمًا أَءِنَّا لَمَدِينُونَ ﴾ بهسڕی پیتی (م) له وشهی (متنا). به ضهمهداری خوێندۆتهوه.

10- سورِهتی واقیعه، ئایهتی47: ﴿ أَءِذَا مِتۡنَا وَكُنَّا تُرَابٗا وَعِظَٰمًا أَءِنَّا لَمَدِينُونَ ﴾ بهسڕی پیتی (م) له وشهی (متنا) به ضهمهداری خوێندۆتهوه.

11- سورِهتی نازیعات، ئایهتی10 و 11: ﴿ يَقُولُونَ أَءِنَّا لَمَرۡدُودُونَ فِي ٱلۡحَافِرَةِ ۝١٠ أَءِذَا كُنَّا عِظَٰمٗا نَّخِرَةٗ ﴾.

مهزههبی بهسڕی
دهربارهی پرسیاری دووباره

بهسڕی ههمزهی پرسیاری دهخوێنێتهوه له وشهی یهكهم و دووهم له گشت ئهو شوێنانهی ڕابردو كه باس كران، ئهوهش ناشاردرێتهوه كه بنچینهی وشهكه ئهوهیه ههمزهی دووهم ئاسایی بخوێندرێتهوه لهگهڵ ئیدخال.

بابەتی دوو هەمزە لە یەك وشدا

پێناسە:

مەبەست لە دوو هەمزە واتا دوو هەمزەی پچڕاوی لێك نزیك لەباری نەوەستاندا کە ڕودەدات لە دوو وشە ، بەشێوەیەك هەمزەی یەکەم دەکەوێتە کۆتایی وشەی یەکەم و هەمزەی دووەم دەکەوێتە سەرەتای وشەی دووەم.

گوتمان لە باری نەوەستاندا:

چونکە لە باری وەستاندا نابێتە دوو هەمزەی لێك نزیك، چونکە وەستان لە سەر هەمزەی یەکەم مەرجی پێك گەیشتنیانی لابردووە.

ئەوەش دوو جۆری هەیە:

یەکەم: دوو هەمزەی هاووێنە لە جووڵە. دووەم: دوو هەمزەی لێك جیا لە جووڵە.

1- دوو هەمزەی یەکسان لە جووڵە

دوو هەمزەی یەکسان لە جووڵە یان فەتحەدارن وەك: ﴿ جَآءَ أَمۡرُنَا، جَآءَ أَحَدُ، جَآءَ أَجَلُهُمۡ، تِلۡقَآءَ أَصۡحَٰبِ ﴾، **یان کەسرەدارن وەك:** ﴿ فِي ٱلسَّمَآءِ إِلَٰهٌ، هَٰٓؤُلَآءِ إِن، ٱلنِّسَآءِ إِلَّا، وَرَآءِ إِسۡحَٰقَ ﴾، **یان ضەممەدارن وەك:** ﴿ أَوۡلِيَآءُ أُوْلَٰٓئِكَ ﴾ **سوڕەتی ئەحقاف، ئایەتی32 شوێنی سێیەمی نیە لە قورئانی پیرۆز.**

بەسری هەمزەی یەکەمی لابردووەو هەمزەی دووەمیش دەخوێنێتەوە، وەبۆی هەیە لە پیتی درێژکردنەوەی پێشوو بۆ هەمزەی یەکەم درێژکردنەوەی دوو جووڵە ئەوەیان پێش دەکەوێت وچوار جووڵە لە دوای ئەمە خوێندنەوەی سوسی بێ خوێندنەوەی تر، وەلە خوێندنەوەی دووری ئەگەر خوێندنەوەی بۆ کرد بە دوو جووڵەی نەلکاو، بەلاّم ئەگەر بۆ خوێندنەوەی دووری درێژکردنەوەی چوار جووڵەی نەلکاو ئەنجام درا ئەوە

ئه‌ندازه‌ی درێژكردنه‌وه لێره‌دا ته‌نها چوار جووڵه‌یه دوو جووڵه‌ی بۆ نیه به‌م شێوه: { جَـآ أَمْرُنَـا، فِي ٱلسَّمَآ إِلَهٌ ، أَوْلِيَآ أُوْلَـٰٓئِكَ }.

راهێنان:

له‌سه‌ر گریمانه‌ی ئه‌م ئایه‌ته‌ی داهاتوو له‌سه‌ر دوو به‌ش:

یه‌كه‌م: وه‌ستان له‌سه‌ر [وأهلك]، **دووه‌م** ده‌ستپێكردن له وشه‌ی [وأهلك]، له‌گه‌ڵ تێبینی درێژكردنه‌وه‌ی نه‌لكاو له‌یه‌كه‌می ئایه‌ته‌كه وه‌هه‌روه‌ها درێژكردنه‌وه‌ی گه‌وره له كۆتایی، ئه‌م ئایه‌ته ده‌رچووه بۆ پێشه‌وا به‌سڕی به پێی یاسای گشتی شوێن كه‌وته له ده‌رچوونی زانستی قیرائاتدا: { حَتَّىٰٓ إِذَا جَـآءَ أَمْرُنَا وَفَارَ ٱلتَّنُّورُ قُلْنَا ٱحْمِلْ فِيهَـا مِن كُلٍّ زَوْجَيْنِ ٱثْنَـيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيْهِ ٱلْقَوْلُ وَمَنْ ءَامَنَ ۚ وَمَآ ءَامَنَ مَعَهُۥٓ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٤٠﴾ } سوره‌تی هود ، ئایه‌تی40.

2- دوو هه‌مزه‌ی جیاواز له جووڵه

له كاتی كۆبوونه‌وه‌ی دوو هه‌مزه له دوو وشه‌دا، هه‌مزه‌ی یه‌كه‌م یان فه‌تحه‌داره یان كه‌سره‌داره یان ضه‌مه‌داره، وه‌هه‌مزه‌ی دووه‌م یش به‌هه‌مان شێوه یان فه‌تحه یان كه‌سره یان ضه‌مه‌ی وه‌رگرتووه.

كۆی ئه‌م شێوانه‌ی باس كران ده‌بێته نۆ خوێندنه‌وه، سێیان له‌م نۆیه هه‌مزه‌كان هه‌ردووكیان یه‌كسانن له شێوه‌ی جووڵه‌دا، ته‌نها شه‌ش وێنه له نۆ وێنه‌كه ده‌مینێته‌وه، سێیان له‌م نۆ وێنه‌یه له وانه‌كانی ڕابردو باس كران.

سەبارەت بەم شەش وێنەی کە ماوەتەوە، پێنجیان لە قورئانی پیرۆز باس کراون، بەلاّم شەشەمیان لە قورئاندا نەهاتووە، ئەویش بریتیە لەوەی ئەگەر هەمزەی یەکەم کەسرەدار بوو وهەمزەی دووەم ضـەممەداربوو.

ئەوەی لە قورئانی پیرۆز باس کراوە بەم شێوەیە :

هەمزەی یەکەم فەتحەدارە، وهەمزەی دووەم ضـەممەدار یان کەسرەدارە، وەهەمزەی یەکەم ضـەممەی لەسەرە یان کەسەرە، وهەمزەی دووەم فەتحەی وەرگرتووە.

وێنەی پێنجەم بریتیە لەوەی هەمزەی یەکەم ضـەممەدارە هەمزەی دووەم کەسەردار، سەبارەت بە وێنەی شەشەم بریتیە لەوەی هەمزەی یەکەم کەسەردارە هەمزەی دووەم ضـەممەدارە، بەلاّم ئەم وێنەیان نەهاتووە لە قورئانی پیرۆز.

ئەم پینج وێنە دابەش دەبێت بۆ سێ کۆمەڵە:

کۆمەڵەی یەکەم دوو خوێندنەوەی تێدایە.

کۆمەڵەی دووەم بەهەمان شێوەی کۆمەڵەی یەکەم دوو وێنەی تێدایە.

کۆمەڵەی سێیەم تەنها یەك خوێندنەوە لە خۆ دەگرێت.

دەربارەی کۆمەڵەی یەکەم کە دوو خوێندنەوە لە خۆ دەگرێت بەم شێوەیە :

هەمزەی یەکەم فەتحەدارەو هەمزەی دووەمیش کەسرەدارە یان ضـەممەدار.

دەربارەی کۆمەڵەی دووەم ئەم دوو خوێندنەوە کە لەخۆ دەگرێت بەم شێوەیە :

هەمزەی یەکەم ضـەممەدارە یان کەسرەدارە، وەهەمزەی دووەم فەتحەدارە.

دەربارەی کۆمەڵەی سێیەم کە تەنها یەك خوێندنەوە لە خۆ دەگرێت ئەویش بریتیە لەوەی کە هەمزەی یەکەم ضـەممەدارەو هەمزەی دووەمیش کەسرەدار.

مەزهەبی بەسڕی دەربارەی بوونی دوو هەمزەی لەیەكتر جیاواز لە جووڵە لە دوو وشەدا

1. ئەگەر كۆبویەوە دوو هەمزەی لە یەكتر جیا لە جوڵەدا لە دوو وشە، بە شێوەیەك كە هەمزەی یەكەم فەتحەدار بوو، وهەمزەی دووەم كەسرەدار بوو یان ضـەممەدار، ئەوە بەسڕی هەمزەی دووەم ئاسان دەكات (تسهیل). نمونەی هەمزەی یەكەم فەتحەدارو هەمزەی دووەمیش كەسرەدار بێت ئەم وشانەن: [تَفِيٓءَ إِلَىٰٓ ، نَبَأَ إِبۡرَٰهِيمَ]**،نمونەی هەمزەی یەكەم فەتحەدارو هەمزەی دووەمیش ضـەممەدار بێت تەنها لە سوڕەتی** مؤمنون، **ئایەتی**44: [جَآءَ أُمَّةً]. **نمونەی دووەم نەهاتووە لە قورئانی پیرۆز.**

2. ئەگەر هەمزەی یەكەم ضـەممەدار یان كەسرەدار بوو وهەمزەی دووەم فەتحەدار بوو، بەسڕی هەمزەی دووەم دەگۆڕێت بە پیتێكی هاوشێوەی جووڵەی هەمزەی یەكەم، وەك: ﴿ سُوٓءُ أَعۡمَٰلِهِمۡۗ ﴾، ﴿ ٱلۡمَلَأُ أَفۡتُونِي ﴾، ﴿ٱلۡعَدَٰوَةُ وَٱلۡبَغۡضَآءُ أَبَدًا ﴾، ﴿هَٰٓؤُلَآءِ أَهۡدَىٰ ﴾، ﴿ مِنَ ٱلۡمَآءِ أَوۡ مِمَّا ﴾، **بەم شێوە دەخوێندرێتەوە:** [سُوٓءُ وَعۡمَٰلِهِمۡۗ، ٱلۡمَلَأُ وَفۡتُونِي، وَٱلۡبَغۡضَآءُ وَبَدًا، هَٰٓؤُلَآءِ يَهۡدَىٰ، مِنَ ٱلۡمَآءِ يَوۡ مِمَّا].

3. ئەگەر هەمزەی یەكەم ضـەممەدار بوو هەمزەی دووەم كەسرەدار بوو، بەسڕی بۆ هەمزەی دووەم دوو شێوەی داناوە:

أ- گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی (و)ی تەواوی كەسرەدار.

ب- ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم ئەوەی كە دەكەوێتە نێوان هەمزەی یەكەم و پیتی (ی)،نمونەكان: ﴿ أَنتُمُ ٱلۡفُقَرَآءُ إِلَى ٱللَّهِۖ، وَمَا مَسَّنِيَ ٱلسُّوٓءُۚ إِنۡ أَنَا۠، يَشَآءُ إِلَىٰ ﴾، **بەم شێوەیە دەخوێندرێتەوە:** ﴿ ٱلۡفُقَرَآءُ ٱلَى﴾ **یان** ﴿ ٱلۡفُقَرَآءُ اوِلَى ﴾، ﴿ ٱلسُّوٓءُۚ ٱنۡ ﴾ **یان** ﴿ ٱلسُّوٓءُۚ اوِنۡ ﴾، ﴿ يَشَآءُ ٱلَى ﴾ **یان** ﴿ يَشَآءُ اوِلَىٰ ﴾.

پرسیار:

جیاوازی نێوان گۆڕین و ئاسان خوێندنه‌وه (وه‌ك نمونه‌ی له بڕگه‌ی ڕابردو باس كرا) جیاوازیه‌كه بریتیه له‌وه‌ی له گۆڕیندا جه‌خت ده‌كرێته سه‌ر شوێنی ده‌رچوونی خودی پیته‌كه، بۆ نمونه له نمونه‌ی ڕابردوو جه‌خت كرایه‌وه سه‌ر پیتی (و) به‌ڵام له ئاسان خوێندنه‌وه پاڵه په‌ستۆ ده‌كه‌وێته سه‌ر ده‌رچه‌ی نزیك له‌و هه‌مزه‌ی ده‌كه‌وێته گه‌رو ، چونكه ده‌رچه‌یه‌كی لاوه‌كیه.

لێره‌دا ئه‌یمن سوید پارچه هونراوه‌یه‌كی هه‌یه له‌سه‌ر مه‌زهه‌بی وه‌رش ده‌رباره‌ی بوونی دوو هه‌مزه به جووڵه‌ی جیاواز له دوو وشه، به كورتی ده‌فه‌رموێت:

فتحُ الأُولى سَهِلِ　　　فتحُ الاخرى أبدلِ
غيرَ فتــحِ سهــلِ　　　وكــذاكَ أبـــــدلِ



بابەتی گواستنەوەی جووڵەی هەمزە
بۆ زەنەداركردنی پیش خۆی

گواستنەوە لە زمانی عەرەبیدا: بە مانای گواستنەوەو گۆڕینی شتێك لە شوێنی خۆی دێت.

گواستنەوە لە زاراوەدا: بریتیە لە گواستنەوەی جووڵەی هەمزەی پچڕاو بۆ هەمزەیەكی زەنەداری پێش خۆی ، لەگەڵ لابردنی پیتە هەمزەكە لەبەر سوك كردن، ئەوەش بە كار هاتووە لە زمانی هەندێ عەرەب دا.

بەشێوەیەكی گشتی بەسری لە بابەتی گواستنەوە، یەك وشەی هەیە ئەویش وشەی:(الأولى) لە سورەتی نەجم ، ئایەتی50: { عَادًا ٱلۡأُولَىٰ }

پێشەوا بەسری ئەم وشەیە دەخوێنێتەوە بە تێكهەڵكێشانی تەنوین لە وشەی(عاداً) لە پیتی (ل) لە وشەی(الأولى)، بەشێوەیەك جووڵەی گواستنەوەی تێپەڕاندووە، - ئاوا نیشاندراوە كە جووڵەی بنچینەی خۆیەتی -[1].

پوختە:

تەنوینی وشەی (عاداً)و ئەو پیتە (ل)ی دوای ئەو جووڵە دار كراوە بە ضـەممە بە هۆی گواستنەوەی - یەكەم - لێرەدا تێكهەڵكێشان كراوە بە پێی یاسای گشتی لە ئەحكامی نونی ساكینەو تەنوین، بەڵام ئەگەر لە كاتی دەستپێكردن بەو بێت ئەوە سێ شێوە خوێندنەوەی بۆ هەیە:

جێگیر كردنی دوو هەمزە « ئەوانیش هەمزەی لكاو نەلكاو » - وەك حەفص -(الأُولى) ئەوەیان پێش دەكەوێت لە جێبەجێ كردندا، یان دەستپێكردن بە هەمزەی فەتحەدار(أَلُولَى)، یان دەستپێكردن بە پیتی (ل) لە دوای بێت پیتی (و)ی زەنەداری

[1] واتا پیتی (ن)ی گەڕاندۆتەوە بۆ زەنە لە بری كەسرەی پیتی (ن) لە گەیشتنە دوو زەنە(دواتر هەڵسوكەوتی لەگەڵ كراوە بەشێوە پەیاكراو (عارز) ئەویش جوڵەی پیتی (ل)

درێژكراو(لُولى)، **كه‌مكردنه‌وه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت له‌ هه‌ر سێ شێوه‌ خوێندنه‌وه‌ی لای به‌سڕی، چونكه‌ له‌ وشه‌ ده‌گمه‌نه‌كانن لای پێشه‌وا به‌سڕی هه‌ر وه‌ك له‌ مه‌ودوا باسی ده‌كه‌ین.**



بابهتی تێكههلكێشان

ئیدغام له زمانی عهرهبیدا: بهكاردێت بۆ تێكههڵكێش كردنی شتێك له شتێكی تر.

ئیدغام له زاراوهدا: واتا تێكههڵكێش كردنی پیتێك له پیتێكی تر به شێوهیهك ههردوو پیت به پیتێكی توندی شهدهدار دهخوێندرێتهوه له ڕهگهزی پیتی دووهم، ئهوهش دهكرێت به دوو بهش: بچوك و گهوره.

مهبهست له خوێندنی ئهم بابهته، شارهزابوونه لهوهی تێكههلكێش دهكرێت و ئهوهی تێكههڵكێش ناكرێت، گهیشتنه دوو پیت بهیهك و كۆبونهوهیان دهكرێت به سێ بهش:

- ✓ **یهكهم:** پێك گهیشتنیان له وشهو نوسیندا، به شێوهیهك پچڕان نهكهوێته نێوانیان وهك پێك گهیشتنی دوو پیتی (د) له ﴿ وَقَد دَّخَلُواْ ﴾.
- ✓ **دووهم:** پێك گهیشتنیان تهنها له نوسیندا، وهك: ﴿ إِنَّهُۥ هُوَ ﴾، لێرهدا پچڕان له نێوانیاندا ڕویداوه.
- ✓ **سێیهم:** پێك گهیشتنیان تهنها له گوتن و خوێندنهوهدا، وهك:﴿ أَنَاْ نَذِيرٌ ﴾ ﴿طسٓمٓ ﴾.

یاسایهكی گشتی گرنگ

ههر كاتێك دوو پیت بهیهكتر بگهن، ئهو دوو پیته یان شوێنی دهرچوونیان یهكسانه یان جیاوازه[1].

❖ ئهگهر شوێنی دهرچوونیان لهیهكتر جیاوازبوو (مهخرهجیان یهكسان نهبوو) ئهوكات به لهیهكتر دوور ئهژماردهكرێن، تهنها پیتی (غ) و (خ) نهبێت كاتێك دهگهن به پیتی (ق) و (ك) ههركاتێك پیتی (غ) وهركاتێك پیتی (خ) به یهك گهیشتن لهگهڵ پیتی (ق)یان (ك) ئهو دوو پیتانه دهبنه لهیهكتر نزیك و پێیان ناگوترێت پیته لێك دوورهكان، ونكه ههرچهنده شوێنی دهرچوونیان لهیهكتر جیایه بهلاّم دهرچوونیان لهیهكتر نزیكه. پیتی (غ) و (خ) دهرچوونیان دهكهوێته نزیكترین شوێنی گهرو، ئهو شوێنهی كه له دوای ئهو زمان دهست پێ دهكات.

ههروها پیتی (ق) و (ك) شوێنی دهرچوونیان دهكهوێته دوورترین شوێنی زمان كه له دوای ئهو نزیكترین شوێنی گهرو دێت.

كهواتا شوێنی دهرچوونی ههموو ئهو پیتانهی باس كران لهیهكتر نزیكن، لهبهر ئهم هۆكارانه دهركهوت كه پیتی (غ) لهگهڵ (ق)یان (ك) لهیهكتر نزیكن، وبهههمان شێوه پیتی (خ) لهگهڵ (ق)یان (ك) لهیهكتر نزیكن.

❖ ئهگهر پیتهكان لهیهك ئهندام بوون (واته له یهك ئاست و شێوه دابوون و ههمان دهربڕینیان ههبوو)، لهو كاتهدا دهبن به دوو بهش:

یان شوێنی دهرچوونیان له یهكتر نزیكه.

یان شوێنی دهرچوونیان لهیهكتر دووره.

ئهگهر شوێنی دهرچوونیان لهیهكتر نزیك بوو، وهیچ دابڕان و پچڕان ڕوونهدات له نێوان ههردوو پیتهكه له یهكتر نزیكن، ئهم دوو پیته به له یهكتر نزیك سهیر دهكرێن.

---

[1] مهحمود خهلیل حوصهری، پهرتووكی ئهحكامی قورئانی پیرۆز، (مهككه ی پیرۆز، نوسینگهی مهككیه – دار بهشائری ئیسلامی، چاپی4، ساڵی1999ی زاینی، بهدهست كارییهوه.

لەم قسانەی ڕابردوو وا دەردەکەوێت ئەگەر دوو پیت شوێنی دەرچوونیان لەیەکتر جیابوو، بە شێوەیەك هەر یەکێکیان لە شوێنێك دەردەچوو، (پچڕان و دابڕان لە نێوانیاندا هەبوو) بە دوو پیتی لە یەکتر دوور سەیردەکرێن.

بۆمان ڕوون بویەوە کە نێوان پیتەکانی گەرو (حروف الحلق) کە ژمارەیان شەش پیتە لەگەڵ هەژدە پیتەکەی زمان، دوریەك هەیە (شەش پیتەکانی گەرو دوورن لە هەژدە پیتەکانی زمان) چونکە پیتەکانی گەرو لە شوێنێك دەردەچێت و پیتەکانی زمانیش لە شوێنێکی تر.

تەنها پیتەکانی (غ) لەگەڵ (ق) و (ك) وپیتی (خ) لەگەڵ پیتی (ك) نەبێت، ئەوانە جیادەکرێنەوە لەم حوکمەی کە لەسەر پیتەکانی گەرو و پیتەکانی زمان دا هەبوو.

❖ لە نێوان پیتەکانی گەرو و پیتەکانی لێو دورییەك هەیە، چونکە هەر یەك لەوان شوێنی دەرچوونیان لە یەکتر جیاوازە، ولە کاتی دەربریندا جیاکاریەك دەکەوێتە نێوانەکانیان.

❖ لە نێوان پیتەکانی زمان و پیتەکانی لێو دووری هەیە، چونکە شوێنی دەرچوونیان لە یەکتر جیایە، تەنها پیتی (م) لەگەڵ (ن) نەبێت لێکچوونێکیان هەیە لە نزیك بونەوە.

پیتی (ن) لەگەڵ (و) نزیکبوونەوەیەکیان هەیە لە یەکتر لە شێوەی دەربڕیندا.

پیتی (ی)ی لەین لەگەڵ (و) نزیك بونەوەیەك هەیە لە نێوانیاندا لە دەربڕیندا.

❖ لە نێوان پیتەکانی گەرو پیتێك لەگەڵ پیتێکی تر نزیك بوون و دورکەوتنەوە هەیە.

ئەم دوو پیتەی کە شوێنی دەرچوونیان دەکەوێتە دوورترین بەشی گەرو کە ئەوانیش پیتی(ء)و (هـ) لەگەڵ ئەو پیتانەی شوێنی دەرچوونیان دەکەوێتە ناوەڕاستی گەرو ئەوانیش پیتی (ع) (ح) لێك نزیك بوونەوەیەك هەیە لە نێوانیاندا، ئەم دوو پیتەش لەگەڵ ئەو پیتانەی کە دەرچوونیان دەکەویتە نزیکترن شوێنی گەروو وەك: پیتی (غ) و (خ) دوریەك هەیە.

پیتهكانی ناوهڕاست وهك پیتی (ع) و (ح) نێوان ئهو دوو پیتهو پیتهكانی دهكهوێته دوری گهرو وپیتی نزیكترن شوێنی گهروو نزیكایهتیهك ههیه.

❖ له نێوان پیتهكانی زمان ههندێكیان لهگهڵ ههندێكی تر نزیك و دووری ههیه.

ئهو دوو پیتهی دهكهونه دورترین شوێنی زمان، وهك پیتهكانی (ق) و (ك) له نێوان ئهودوو پیتهو پیتهكانی ناوهڕاستی زمان وهك پیتی (ج) و (ش) و (ی)و پیتی سهره زمان وهك پیتی (ض) و (ل) نزیكایهتیهك ههیه، ئهو پیتانه لهگهڵ پیتهكانی لێواری زمان كه بریتین له: (ن ، ر ، ط ، د ، ت ، ص ، س ، ز ، ظ ، ذ ، ث) دوریهك ههیه.

ئهم پیتانهی باس كران پیتهكانی پێشهوهی زمان (الذلقية) پیتهكانی سهرهوهی زمان (النطعية) وپیتهكانی سهرهتای پێشهوهی زمان (الأسلية) وپیتهكانی لێو (الشفوية) و (پیتهكانی نزیك له پودو).

❖ له نێوان پیتهكانی ناوهڕاست و سهر زمان و لێوارهكان، نزیكایهتیهك ههیه.

له نێوان پیتهكانی سهره زمان و لێوارهكاندا نزیكایهتیهك ههیه، ولهنێوان پیتی (ف) لهگهڵ پیتهكانی لێو وهك: (ی) و (م) نزیكایهتیهك ههیه، وله نێوان پیتهكانی لێو ههندێكیان لهگهڵ ههندێكی تریان نزیك بوونهوهیهك له شوێنی دهرچونیان ههیه.

ڕوونكردنهوه

1- ڕوون و ئاشكرایه كه ههر یهك له پیتهكانی (ء) و (هـ) دهرچوونیان دهكهوێته دوورترین شوێنی گهرو، ئهم دووانه به یهك ڕهگهز دهخوێندرێنهوه (شوێنی دهرچوونیان یهكهو له شكل و شێوهدا له یهكتر جیان).

پیتهكانی (ع) و (ح) له ناوهڕاستی گهرو دهردهچن، ئهم دوو پیتهش یهك ڕهگهزن.

وپیتی (غ) و (خ) له نزیكترین شوێنی گهرو دهردهچن ئهوانهش بهههمان شێوهی ئهو پیتانهی باس كران یهك ڕهگهزن.

2- پیتهكانی دوور ههر یهك له پیتی (ء) و (هـ) بهرامبهر پیتهكانی ناوهڕاست (ع) و (ح) له یهكتر نزیكن، وبهرامبهر پیتهكانی نزیكترینی گهرو (غ) و (خ) له یهكتر دوورن، چونكه پیته ناوهڕاستهكان له یهكتریان جیادهكاتهوه (كهواتا پیتهكانی ناوهڕاست دهكهوێته نێوان نزیكترین و دوورترین پیتهكانی گهروو، بههۆی ئهمه پیتی نزیكترین و دوورترین نزمهكان له یهكتر دوور دهخاتهوه) .

3- پیتهكانی ناوهڕاستی گهرو (ع ، ح) لهگهڵ پیتهكانی دوورترین و نزیكترین نزیكایهتیهكیان ههیه.

4- پیتی (غ) لهگهڵ پیتی (ق) و (ك) له یهكتر نزیكن.

پیتی (خ) لهگهڵ (ق) و (ك) بهههمان شێوه له یهكتر نزیكن، چونكه پیتی (غ) و (خ) ههر چهنده له نزیكترین شوێنی گهرو دهردهچن، بهڵام كاتێك نزیكییێكی بههێز ههیه له نێوان ئهوان و پیتهكانی (ق) و (ك) كه دهرچوونیان دهكهوێته دورترین شوێنی زمان، ئهمه وای كردووه كه ئهم پیتانه به نزیك له یهكتر بخوێندرێنهوهو سهیر بكرێن، ههرچهنده له یهكتر جیان ههروهك له ڕابردوو باس كران.

5- پیته‌كانی (ق) و (ك) له‌یه‌كتر نزیكن، به هۆی بوونی جیاكاریه‌ك له شوێنی ده‌رچوونیان وگوتراوه پیتی (ق) و (ك)یه‌ك ڕه‌گه‌زن به هۆی شوێنی ده‌رچوونیان كه دورترینی زمانه.

6- پیتی (ق) و هاوشێوه‌ی ئه‌و پیتی (ك) له‌گه‌ڵ پیتێك له پیته‌كانی ناوه‌ڕاستی زمان (ج ، ش، ی) یان له‌گه‌ڵ پیتێك له پیته‌كانی سه‌ره زمان وه‌ك: (ض) و (ل) له یه‌كتر نزیكن، وله‌گه‌ڵ هه‌ر پیتێك له‌و پیتانه‌ی به لایه‌كی زمان ده‌رده‌بردرێن له‌یه‌كتر دوورن.

7- پیته‌كانی (ج) و (ش) و (ی) كه درێژناكرێنه‌وه (مه‌دیان تێدا نیه) له ناوه‌ڕاستی زمان ده‌رده‌چن، هه‌ر یه‌ك له‌م سێ پیتانه له‌گه‌ڵ یه‌كتر یه‌ك ڕه‌گه‌زن، ئه‌م پیتانه له‌گه‌ڵ پیته‌كانی (ق)و (ك)و (ض)و (ل)و (ن)و (ر)و (ط)و (د)و (ت)و (س)و (ص)و (ز)و (ظ)و (ذ)و (ث) هه‌موویان له یه‌كتر نزیكن، وهه‌ر یه‌ك له‌م پیتانه له‌گه‌ڵ پیتی لێوه‌كان به دوور ئه‌ژمار ده‌كرێن.

8- پیتی (ض) له‌یه‌ك له دوو لێواری زمان (لای چه‌پ یان ڕاست) له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی له‌دوای دێت له ددانه‌كان خرێنه (اضراس) ده‌رده‌چێت له ناوه‌ڕاستی لایێكی زمان ئه‌وه‌ی له‌دوای ئه‌ودێت.
پیتی (ض) له‌گه‌ڵ پیتی (ق)و (ك)و هه‌ر پیتێكی تری ده‌رچوو له ناوه‌ڕاستی زمان یان سه‌ری زمان یان پیتی (ل) ئه‌وه به نزیك له یه‌كتر ئه‌ژمار ده‌كرێن.

9- پیتی (ل) ده‌رده‌بڕدرێت به ته‌نیشتی زمان تا كۆتایه‌كه‌ی.
پیتی (ل) له‌گه‌ڵ پیتی (ق)و پیتی (ك)و هه‌ر پیتێكی تر له‌و پیتانه‌ی كه له ناوه‌ڕاستی زمان یان لایێكی زمان و پیتی (ض) ئه‌مانه هه‌مووی به نزیك ئه‌ژمار ده‌كرێن له‌گه‌ڵ پیتی (ل).
پیتی (ل) له‌گه‌ڵ پیته‌كانی لێو به پیتی لێك دوور ئه‌ژمار ده‌كرێن.
پیتی (ل) له‌گه‌ڵ پیتی (م) به نزیك ئه‌ژمار ده‌كرێت له سیفه‌ت.
هه‌رچه‌نده پیتی(م) یه‌كێكه له پیته‌كانی لێو، به‌ڵام له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا (ل) و (م) نزیكایه‌تییێك هه‌یه له نێوانیاندا له شێوه‌ی وتن و ده‌رچووندا.

10- پیتی (ن) له بهشێكی لای زمان دهردهچێت، شوێنی دهرچوونی پیتی (ن) كهمێك دهكهوێته ژێر شوێنی دهرچوونی پیتی (ل) (دهرچوونی (ن) ههندێك نزیكه له دهرچوونی (ل).

پیتی (ن) لهگهڵ پیتی (ق)و پیتی (ك) به لهیهكتر دوور سهیر دهكرێن، (جیاوازی ههیه له نێوان شێوهو دهربڕینی (ن) لهگهڵ (ق) و (ك)دا.

پیتی (ن) لهگهڵ ئهو پیتانهی كه شوێنی دهرچوونیان دهكهوێته ناوهڕاستی زمان و پیتی (ض)و (ل) لهگهڵ ئهو پیتانهی كه له لێواری زمان دهردهچن، به نزیك ئهژمار دهكرێت.

11- پیتی (ر) له پێشهوهی زمان (طرف اللسان) دهردهچێت، شوێنی دهرچوونی پیتی (ر) نزیكه له شوێنی دهرچوونی پیتی (ن). لهكاتی دهربڕینی پیتی (ر) شێوهی دهربڕینهكه زیاتر بهرهو لای سهرووی زمان دهچێت.

پیتی (ن) لهگهڵ پیتی (ق)و پیتی (ك) له یهكتر دوورن، بهڵام بهرامبهر به پیتهكانی دهرچوو له ناوهڕاستی زمان وههروها پیتی (ض) و (ل) و (ن)و پیتهكانی تری دهرچوو له بهشێكی زمان (طرف اللسان) به نزیك ئهژماردهكرێت، پیتی (ر) نزیكه له پیتهكانی ناوهڕاستی زمان و پیتی (ض) و (ل) و (ن).

12- ههر یهك لهپیتهكانی (ط) و (د) و (ت) دهرچوونیان دهكهوێته پێشهوهی زمان (طرف اللسان) به شێویهك شوێنی دهرچوونهكهیان زیاتر بۆ بهشی لای سهرهوهی ددانهكان نزیك دهبێتهوه.

ههر یهك لهم سێ پیته (ط) و (د) و (ت) لهگهڵ یهكتر به یهك سهیر دهكرێن.

پیتهكانی (ط) و (د) و (ت) لهگهڵ (ق) و (ك) لهیهكتر دوورن.

پیتی (ط) و (د) و (ت) لهگهڵ پیتهكانی ناوهڕاستی زمان و ئهم پیتانهی به لایهكی زمان دهردهبڕدرێن پیتی (ض) و (ل) و (ن) و (ر)و پیتهكانی دهرچووی پێشهوهی زمان به نزیك له یهكتر ئهژمار دهكرێن.

13- پیته‌كانی(ص، ز، س) ده‌رچوونیان ده‌كه‌وێته به‌شێكی زمان (**طرف اللسان**)و سه‌روی ددانه‌كانی خواروو.

هه‌ر یه‌ك له پیتی (**ص**) و (**ز**) و (**س**) له‌گه‌ڵ یه‌كتردا یه‌ك ڕه‌گه‌زن.

ئه‌م سێ پیته(**ص، ز، س**) دورن له‌گه‌ڵ پیته‌كانی (**ق**) و (**ك**) دا.

ئه‌م سێ پیته(**ص** ، **ز**، **س**) نزیكیان هه‌یه له‌گه‌ڵ پیته‌كانی ناوه‌ڕاستی زمان و پیتی(ض، ل، ن، ر، ط، د، ت)و ئه‌و پیتانه‌ی تری ده‌كه‌وێته لای به‌شێكی زمان.

14- پیته‌كانی(ظ، ذ، ث) ده‌رچوونیان به پێشه‌وه‌ی زمانه (**طرف اللسان**) كه ده‌كه‌وێته لای ددانه‌كانی سه‌روو.

ئه‌م سێ پیته(**ظ**) و(**ذ**) و(**ث**) لێك چوون و لێك نزیكیان هه‌یه له‌گه‌ڵ یه‌كتر.

هه‌ر یه‌ك له‌م پیتانه(**ظ**) و(**ذ**) و(**ث**) له‌گه‌ڵ پیتی (**ق**) و (**ك**) دورن.

ئه‌م سێ پیته(ظ، ذ، ث) له‌گه‌ڵ پیته‌كانی ناوه‌ڕاستی زمان و پیتی(ض، ل، ن، ر، ط، د، ت، ص، ز ، س) نزیكی هه‌یه.

15- پیتی(**ف**) له نێوان به‌شی ناوه‌وه‌ی لێوی خواره‌وه‌و بڕبڕه‌كانی سه‌ره‌وه ده‌رده‌چێت، پیتی(**ف**) له‌گه‌ڵ هه‌ر پیتێك له پیته‌كانی گه‌رو یان هه‌ر پیتێك له پیته‌كانی زمان له یه‌كتر دوورن، جگه له پیتی (**ن**) نه‌بێت لێك نزیكن له‌گه‌ڵ پیتی(**ف**)، پیتی(**ف**) له‌گه‌ڵ (**و، ب، م**) له یه‌كتر نزیكن.

16- پیتی(**و، ب، م**) به لێوه‌كان ده‌رده‌بردرێت، هه‌ر یه‌ك له‌م سێ پیتانه له‌گه‌ڵ یه‌كتر یه‌ك ڕه‌گه‌زن.ئه‌م سێ پیته (**و**) و (**ب**) و (**م**) به‌رامبه‌ر به پیته‌كانی گه‌رو (**حلق**)و پیته‌كانی زمان له‌یه‌كتر دوورن.

پیتی(و، ب، م)و پیتی (**ف**) به نزیك له‌یه‌كتر سه‌یر ده‌كرێن.

پیتی (**م**) له‌گه‌ڵ (**ن**) هاوڕه‌گه‌زن له سیفه‌تدا.

پیتی (**و**) له‌گه‌ڵ (**ن**)یش به‌هه‌مان شێوه له‌یه‌كتر نزیكن له سیفه‌تدا.

پیتی (**و**) و (**ی**) یه‌ك ڕه‌گه‌زن و له‌یه‌ك چوونیان هه‌یه له ده‌ربریندا.

زاناكان دهفهرموون:

ئهوانهی له ڕابردوو باس كران بۆ ئهو پیتانه بوون كه شوێنی دهرچوونیان دیار بوو، وشێوهی دهربڕینان زاندراوبوو.

ئهو پیتانهی كه شوێنی دهرچوونیان به تهخمین دیاری كراوه، بریتین له سیٚ پیتی مهد (درێژكردنهوه) ئهم سیٚ پیته مهده شێوهی گهیشتنیان به پیتهكان نادیارهو باس ناكرێت.

ئهگهر پیتی مهد گهیشتن به پیتێك له پیتهكانی زمانی عهرهبی نزیك بوونهوهیان بۆ نیه، یهك ڕهگزنین لهگهڵ یهكتر، لێك دوركهوتنهوهشیان بهیهكهوه نیه، چونكه پیتهكانی مهد شوێنی دهربڕین و دهرچونیان نیه وهك پیتهكانی تر، بهڵكو ئهم پیته مهدانه تهنها به ههوای دهم و گهرو دروست دهبێت.

بهڵیٚ پیته مهدهكان باس دهكرێن لهگهڵ ههندێك له پیته عهرهبیهكان كه ڕهگهزایهتیێك و هاوشێوهییێك ههیه له سیفهتدا، بهڵام نهك له شوێنی دهرچوون.

ئهو پیتانهی هاوشێوهییان ههیه لهگهڵ پیته مهدهكان، وهك: پیتی (و)ی جووڵهدار، لهگهڵ پیتی (ئهلیف) ههروهك له ووشهی (والٍ) .

پیتی (و) لهگهڵ پیتی (ئهلیف)یهك ڕهگهزن له سیفهتدا.

پیتی (ی)ی جووڵهدار لهگهڵ پیتی (ئهلیف) وهك: (الصِّيَامُ) ههردو پیتی(ی، ا)یهك ڕهگهزن له سیفهت و دهربڕیندا.

پیتی (و)ی جووڵهدار لهگهڵ (و)ی زهنهدار به هاوشێوه دادهندرێن، وهك: (وُورِىَ) ههردوو پیتی (و) له یهك ڕهگهزدان چوونكه هاوسیفهتی یهكترن.

پیتی (ی)ی جووڵهدار لهگهڵ پیتی (و)ی زهنهدار، وهك: (يُوقِنُونَ) ههردوو پیتی (ی) و (و)یهك ڕهگهزن له سیفهتدا.

تێبینی:

پیتهكانی (ت) و (ك)یهكسانن لهههموو سیفهتێكدا.

پیتهكانی (ح) و (ث) و (ه)یهكسانن لهههموو سیفهتێكدا.(حثه)

پیتهكانی (ج) و (د)یهكسانن لهههموو سیفهتێكدا.

پیتهكانی (م) و (ن)یهكسانن لهههموو سیفهتێكدا.

پیتهكانی (و) و (ی)ی جووڵهدار لهگهڵ ههرسێ پیتی درێژكراوهكان (پیته مهدهكان)یهكسانن لهههموو سیفهتێكدا.

پیته نهرمهكان (اللین) وهك (و) و (ی)یهكسانن لهههموو سیفهتێكدا.

بهپێی قسهكانی ڕابردو دهتوانین بڵێین ئهو پیتانهی یهكسانن له ههموو سیفهتێكدا یهك ڕهگهزیشن.

بڕوانه پاشكۆی ژماره (1) بكه له كۆتایی ئهم پهرتووكه



پەیوەندی نێوان پیتەكان

✓ **پیتە هاووێنەكان** (متماثلین)

بریتین لەو پیتانەی شوێنی دەرچوون و سیفەتیان و ناوو ڕێنووسیان یەكسانە، وەك: (ن) لەگەڵ (ن).

✓ **پیتە لێك نزیكەكان** (**متقاربین**)

بریتین لەو پیتانەی شوێنی دەرچوون و سیفەتیان لە یەكتر نزیكە، وەك: (**ن**) لەگەڵ (**ل**)یان تەنها شوێنی دەرچوونیان لەیەكتر نزیكەو سیفەتیان جیاوازە، وەك: (**ج**) لەگەڵ (**ض**)یان تەنها سیفەتیان لەیەكتر نزیكەو شوێنی دەرچوونیان جیاوازە، وەك: (**غ**) لەگەڵ (**ظ**).

✓ **پیتە یەك ڕەگەزەكان** (**متجانسین**)

بریتین لەو پیتانەی شوێنی دەرچوونیان یەكسانەو سیفەتیان لەیەكتر جیاوازە، وەك: (**ذ**) لەگەڵ (**ظ**)یان شوێنی دەرچوونیان لە یەكتر جیاوازەو سیفەتیان یەكسانە، وەك: (**ت**) لەگەڵ (**ك**).

چۆنیه‌تی
دۆزینه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی نێوان دوو پیت له‌گه‌ڵ یه‌كتر

هه‌ركاتێك ویستمان په‌یوه‌ندی نێوان دوو پیت له‌گه‌ڵ یه‌كتر بزانین، پێویسته سه‌ره‌تا سه‌یری شوێنی ده‌رچوون و سیفه‌تیان بكه‌ین، ئه‌گه‌ر هاتوو هاووێنه بوون (متماثل) وه‌ك پیته‌كانی (ق) له‌گه‌ڵ (ق) ﴿ٱلۡغَرَقُ قَالَ﴾ بڕیار له‌سه‌ر ئه‌و جۆره پیتانه ده‌ده‌ین به هاووێنه بوون، به‌ڵام ئه‌گه‌ر هاووێنه‌ی یه‌كتر نه‌بوون له شوێنی ده‌رچوون و سیفه‌تیاندا، له‌و كاته‌دا سه‌یری شوێنی ده‌رچوونی پیته‌كان ده‌كه‌ین له ڕووی هاوشێوه‌ییان، ئه‌گه‌ر هه‌ردوو پیته‌كه هاوشێوه بوون له شوێنی ده‌رچوونیان، ئه‌وه بڕیار ده‌ده‌ین له‌سه‌ر ئه‌م دوو پیته كه یه‌ك ڕه‌گه‌زن له ڕووی ده‌رچوونیان، وه‌ك پیته‌كانی (ع) له‌گه‌ڵ (ح) ﴿ٱلدَّمۡعِ حَزَنًا﴾، ئه‌گه‌ر شوێنی ده‌رچوونی پیته‌كان یه‌كسان نه‌بوون، سه‌یری سیفه‌تیان ده‌كرێت، ئه‌گه‌ر هاوشێوه‌ی یه‌كتر بوون، به شێوه‌یه‌ك كه نه له‌یه‌كتر كه‌متربوون نه له‌یه‌كتر زیاتر بوون له سیفه‌تیان، بڕیاری یه‌ك ڕه‌گه‌ز بوونیان له‌سه‌ر ده‌درێت له سیفه‌ت دا.

هه‌ر وه‌ك پیته‌كانی(ح، ث، ه) كۆدبێته‌وه له ووشه‌ی (حثه) ئه‌م پیتانه به هاوشێوه‌ی یه‌كتر ناوده‌بردرێن.

نمونه‌كانیان به‌م شێوه‌یه:

(يَبۡحَثُ، يُبۡعَثُ حَيًّا، فَأَصۡبَحَ هَشِيمًا، ٱللَّهَ حَقَّ، بَعَثَهُۥ، ٱللَّهِ ثُمَّ)،

له نێوان پیتی (م) و (ن) یه‌ك ڕه‌گه‌زن ﴿يَظۡلِمۡ نَفۡسَهُۥ﴾.

له نێوان پیتی (ت) و (ك) یه‌ك ڕه‌گه‌زن ﴿وَتَمَّتۡ كَلِمَتُ﴾.

له نێوان پیتی (ج) و (د) یه‌ك ڕه‌گه‌زن ﴿وَلَقَدۡ جَآءَكَ﴾.

له نێوان پیتی (و) و (ی) یه‌ك ڕه‌گه‌زن ﴿أَوۡ يَعۡفُوَاْ﴾.

له نێوان پیته‌كانی(أ، و، ی) كه به پیتی نه‌رم (له‌يين) ناوده‌بردرێن، له‌گه‌ڵ پیته درێژكراوه‌كان(حروف المد) هاوشێوه‌یی هه‌یه ﴿وَالٍ﴾ .

جگە لەم پیتانەی باس كران یەك ڕگەز نیە نە لە شوێنی دەرچوون و نە لە سیفەت دا، لە ڕابردوش باسمان كرد.

ئەگەر یەكسان نەبوون لە سیفەتدا ئەوا سەیری لە یەكتر نزیك بوونیان دەكرێت لە ڕووی شوێنی دەرچوونیان و سیفەتیان.

ئەگەر یەكسانی هەبوو لە نێوان پیتەكان لە ڕووی شوێنی دەرچوون و سیفەتیان، وەك:-

نێوان پیتەكانی (ل) **و** (ر) ﴿قُل رَّبِّ﴾.

نێوان پیتەكانی (ذ) **و** (ز) ﴿وَإِذْ زَيَّنَ﴾.

نێوان پیتەكانی (ق) **و** (ك) ﴿نَخْلُقكُّم﴾.

بڕیار دەدرێت لەسەر ئەم پیتانەی باس كران، بە نزێك بوون لە شوێنی دەرچوون و سیفەت دا.

ئەگەر بەم شێوەیە نەبوون لە نێوان پیتەكان لە ڕووی شوێنی دەرچوون و سیفەت دا، تەنها سەیری شوێنی دەرچوونیان دەكرێت، ئەگەر نزیكایەتیەك هەبوو لە نێوان شوێنی دەرچوونیان، بڕیار لەسەر نزیكبوونیان دەدرێت تەنها لە ڕووی دەرچوونیان، وەك: پیتی (د) **و** (ص) ﴿وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ﴾.

ئەگەر لە یەكتر نزیك نەبوون لە ڕووی شوێنی دەرچوون، تەنها سەیری سیفەتیان دەكرێت.

ئەگەر نزیكایەتیەك هەبوو لە نێوان سیفەتیان، بە شێوەیەك جیاوازیان تەنها لە یەك یان دوو سیفەت هەبێت و زیاتر نەبێت، بڕیار لەسەر نزیكبوونیان دەدرێت تەنها لە ڕووی سیفەت، وەك: پیتی (و) و (ن) ﴿أَوْ نَصَرَىٰ﴾، **پیتی (س) و (ح)** ﴿لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ﴾، **پیتی (ء) و (د)** ﴿أَذَىٰ﴾.

پهیوهندی نزیكایهتی له نێوان پیتهكاندا زۆره، ههر دوو پیتێك تێكههڵكێشیان ههبێت لهگهڵ یهكتر له ههر خوێندنهوهو گێڕانهوهیهك بێت و هاووێنهیی یان یهك رهگهزی له نێوانیان نهبێت، به له یهكتر نزیك ههژمار دهكرێن، بهڵام ئهگهر هیچ شتێك لهوانهی ڕابردو باس كران له نێوان پیتهكاندا نهبێت، ئهوه به له یهكتر دوورو جیاواز ئهژمار دهكرێن.



کەواتە:

ریزبەندی پەیوەندی نێوان پیتەکان ریزبەندیەکی دابەزینە، واتا کامەی لەپێشترە ئەو باس دەکرێت ئەوانی تر لەدوای ئەوەوە دێن، بەم شێوەی خوارەوە[1]:

1. **هاووێنە لە شوێنی دەرچوون و سیفەتدا.**
2. **یەك ڕەگەزن لە شوێنی دەرچوون.**
3. **یەك ڕەگەزن لە سیفەتدا.**
4. **نزیکی لە شوێنی دەرچوون و سیفەتدا.**
5. **نزیکی لە شوێنی دەرچوون.**
6. **نزیکی لە سیفەت.**
7. **لەیەکتر دوور.**

---

[1] زانای خەلیجی پیتەکانی زمانی عەرەبی دابەش کردووە بۆ سەر پێنج بەشی سەرەکی سەبارەت بە تێکهەڵکێش کردن و تێکهەڵنەکێشکردن: **یەکەم:** نە تێکهەڵکێش دەکرێت و نە تێکهەڵکێشانی بۆ دەکرێت، ئەوانەش سیٚ پیتن: (ء، ا، خ) **دووەم:** تێکهەڵکێش ناکرێت، بەڵام تێکهەڵکێشانی بۆ دەکرێت. ئەوانەش چوار پیتن: (ط، ظ، ص، ز).
ناگوترێت پیتی(ط) تێکهەڵکێش دەکرێت لەگەڵ پیتی(ت) لە (أَحَطتُ، بَسَطتَ) بە تێکهەڵکێشێکی ناتەواو، بەهۆی مانەوەی سیفەتی ئیطباق، چونکە مەبەست بە تێکهەڵکێشێکی تەواو(الادغام الكامل) بە لابردنی پیت و سیفەتی، وەك (الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ) لە لای سوسی. **سێیەم:** تێکهەڵکێش دەکرێت تەنها بە هاووێنەی خۆی، ئەوەش شەش پیتە:
(ع، غ، ف، ه، و، ى). **چوارەم:** تێکهەڵکێش دەکرێت تەنها لە ڕەگەزی خۆی و پیتی نزیك لە خۆی، ئەوەش پێنج پیتە: (ج، د، ذ، س، ض). **پێنجەم:** تێکهەڵکێش دەکرێت بە هاووێنەو هاوڕەگەزی خۆی و یەك ڕەگەزی خۆی و پیتی نزیك لە خۆی، ئەوەش یازدە پیتە: (ب، ت، ث، ح، ر، س، ق، ك، ل، م، ن).
بڕوانە: موحەممەدی خەلیجی، لە پەرتووکی (حل المشكلات وتوضيح التحريرات في القراءات)، لێکۆڵینەوەی، عومەری کوری عەبدوالقادر، (رياض، دار أضواء السلف، د.ت) لاپەرە23. (بەدەست کارییەوە) خەلیجی هونراوەیەکی هەیە لەم بەشەوە، باسمان نەکردووە لەبەر درێژبوونەوە.

تێكههڵكێشانی بچووك

➢ یهكهم: تێكههڵكێشانی بچووك

بریتیه له تێكههڵكێشانی پیتێكی زهنهدار به پیتێكی جووڵهدار، به شێوهیهك به هۆی ئهو تێكههڵێشانه ههردوو پیت دهكرێن به یهك پیتی شهدهدار له یهك رِهگهز لهگهڵ پیتی دووهم.

هۆی ناونانی به بچووك:

ناوی نراوه به تێكههڵكێشانی بچووك، چونكه له كاتیٚ تێكههڵكێشاندا تهنها پێویستی به یهك ههنگاوی بچوكه، ئهویش بریتیه له تێكههڵكێشانی پیتی یهكهم به پیتی دووهم.

✓ **بهشی یهكهم: هاووێنهی بچووك:**

بریتیه له یهكسانی شوێنی دهرچوون و شێوهی دوو پیت، ئهوهش له یهك وشه یان دوو وشه رِودهدات، ئهم بابهتهش یهكسانه لهگهڵ بریارهكانی پێشهوا حهفص.

تێبینی: پێشهوا بهسرِی و دوو رِاویهكهی دووری و سوسی تێكههڵكێشانیان نهكردووه له ئایهتی: { يسٓ ۝١ وَٱلۡقُرۡءَانِ ٱلۡحَكِيمِ }، و { نٓۚ وَٱلۡقَلَمِ }، بهلكو هاورِان لهگهڵ پێشهوا حهفص.

✓ **بەشی دووەم: لەیەكتر نزیك و یەك ڕەگەزی بچووك:**

مەزهەبی پێشەوا بەسڕی لەم بابەتە جیاوازە لەگەڵ حەفص، لەم شوێنانەی خوارەوەیە:

1- **تێكهەڵكێشانی پیتی (ث) لە پیتی (ت) لە** { أُورِثۡتُمُوهَا ، لَبِثۡتُّ } **لە هەر شوێنێك هات.**

2- **تێكهەڵكێشانی پیتی (ذ) لە پیتی (ت) لە** { ٱتَّخَذتُّ ، أَخَذتُّمۡ ، عُذتُّ ، فَنَبَذتُّهَا } **لە هەر شوێنێك هات.**

3- **تێكهەڵكێشانی پیتی (ن) لە پیتی (ر) لە**(مَن رَّاقٍ) **لە سوڕەتی، قیامە ئایەتی**27.

4- **تێكهەڵكێشانی وشەی** (إذ) **لە هەر شەش پیتەكانی كە بریتین لە:(ت، د، ز، س، ص، ج) كۆدەبێتەوە لە هونراوەی** شاطبی:

نَعَمْ إذْ تَمَشَّتْ زَيْنَبٌ صَالَ دَلُّهَا   سَمِيَّ جَمَالٍ وَاصِلًا مَنْ تَوَصَّلَا

بەم شێوە: {إِذ تَّبَرَّأَ، إِذ دَّخَلُواْ، وَإِذ زَّيَّنَ، إِذ سَّمِعۡتُمُوهُ، وَإِذ صَّرَفۡنَآ، وَإِذ جَّعَلۡنَا}.

5- **تێكهەڵكێشانی پیتی** (ت)**ی بەكار هاتوو بۆ مێ لە هەر شەش پیتەكانی بەم شێوە:**

(س، ص، ز، ث، ظ، ج) كۆدەبێتەوە لە سەرەتای وشەكانی هونراوەی شاطبی:

وَأَبْدَتْ سَنَا ثَغْرٍ صَفَتْ زرْقُ ظَلْمِهِ جَمَعْنَ وُرُودًا بَارِدًا عَطِرَ الطِّلَا

بەم شێوە: { وَجَآءَت سَّيَّارَةٌ ، حَصِرَت صُّدُورُهُمۡ ، خَبَت زِّدۡنَٰهُمۡ ، كَذَّبَت ثَّمُودُ، كَانَت ظَّالِمَةً ، نَضِجَت جُّلُودُهُم }.

تێبینی:- باسی تێکهەڵکێشی پیتی (ن) لە پیتەكانی (د) و (ط) نەكراوە لە(أُجِيبَت دَّعۡوَتُكُمَا ، قَالَت طَّآئِفَةٌ) چونكە بەسڕی هاوڕایە لەگەڵ حەفص.

6- پیتەكانی (د) و (ص) تێکهەڵکێش دەكرێت لە پیتی (ذ) لە یەك لە سورەتەكانی فاتیحەو مەریەم: { كٓهيعٓصٓ ۝ ذِّكۡرُ رَّحۡمَتِ }[1].

7- پیتی (د) تێکهەڵکێش دەكرێت لە پیتی (ث) لە سورەتی ئالی عیمران، ئایەتی145: { وَمَن يُرِد ثَّوَابَ } بەیەكەوە.

8- پیتی (د) تێکهەڵکێش دەكرێت لە وشەی (قد) لە هەر هەشت پیتەكانی كە بریتین لە:(س، ص، ز، ذ، ظ، ج، ش، ض)، كۆبۆتەوە لە سەرەتای هونراوەی شاطبی:

وَقَدْ سَحَبَتْ ذَيْلاً ضَفَا ظَلَّ زَرْنَبٌ جَلَتْهُ صَبَاهُ شَائِقاً وَمُعَلِّلَا

بەم شێوە: { لَّقَد سَّمِعَ، لَقَد صَّدَقَ ٱللَّهُ، وَلَقَد زَّيَّنَّا، وَلَقَد ذَّرَانَا، فَقَد ظَّلَمَ، قَد جَّآءَكُمۡ، قَد شَّغَفَهَا، قَد ضَّلُّواْ }.

[1] پێشەوا بەسڕی دەخوێنێتەوە بە ئیمالەی پیتی (ه) لەم شوێنە .

9- پیتی (ب) تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت له پیتی (م) له سوره‌تی به‌قه‌ره، ئایه‌تی284: { وَيُعَذِّبُ مَن }[1].

10- پیتی (ب)ی مه‌جزوم تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت له پیتی (ف) وه‌ك:
{ يَغْلِب فَّسَوْفَ، اَذْهَب فَّمَن، تَعْجَب فَّعَجَبٌ }.

11- پیتی (ل) له وشه‌ی (هل) تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت له پیتی (ت) ته‌نها له دوو شوێن له قورئانی پیرۆز، ئه‌وانیش بریتین له سوره‌ته‌كانی مولك، ئایه‌تی3 و حاقه ، ئایه‌تی8: { هَل تَّرَىٰ }.

تێبینی:- دووری و سوسی هاوڕان له هه‌موو خاڵه‌كانی پێشوو، به‌ڵام جیاوازی له نێوانیاندا هه‌یه له‌م خاڵه‌ی خواره‌وه:
به‌سری پیتی (ر)ی مه‌جزوم تێكهه‌ڵكێش ده‌كات له پیتی (ل) به یه‌ك له خوێندنه‌وه‌كانی دووری، شێوه خوێندنه‌وه‌ی دووه‌می دووری ئاشكراكردنه، واتا (اظهار) وه‌ك: { نَغْفِرْ لَكُمْ وَٱصْطَبِرْ لِعِبَٰدَتِهِۦ }.

ئاگاداركردنه‌وه:- له سوره‌تی مورسه‌لات ئایه‌تی20: { أَلَمْ نَخْلُقكُّم } پێشه‌وا به‌سری ده‌خوێنێته‌وه به یه‌ك له شێوه‌كانی خوێندنه‌وه‌ی دووری به تێكهه‌ڵكێشانی ته‌واو ، شێوه‌ی دووه‌می خوێندنه‌وه‌ی دووری تێكهه‌ڵكێشانی ناته‌واوه.

[1] له‌گه‌ڵ تێبینی ئه‌وه‌ی كه پێشه‌وا به‌سری پیتی (ب) مه‌جزوم ده‌كات.

➢ دووەم: تێکهەڵکێشانی گەورە

بریتیە لە تێکهەڵکێشکردنی پیتێکی جووڵەدار بە پیتێکی جووڵەداری تر لە دوای ئەو دێت، بە شێوەیەك هەردوو پیت دەبێتە یەك پێتی شەدەدار لە ڕەگەزی پیتی دووەم.

ناونانی بە تێکهەڵکێشی گەورە:

چونکە لە کاتی تێکهەڵکێشاندا پێویستی بە دوو هەنگاو هەیە یەکەمیان زەنەدارکردنی پیتی یەکەم، دووەمیان تێکهەڵکێشکردنی پیتی یەکەم لە دووەم.

تێبینی:

باسی ئەوەم نەکردووە کە تێکهەڵکێشەکەی لەسەر بنچینەی خۆیەتی، چونکە بەسری تێکهەڵکێشی بۆ دەکات وەك حەفص وەك: { تأمنا، أتحاجونّي، تأمرونّي، مكنّي }، چونکە بنچینەی ئەم وشە بریتیە لە [تأمننا، أتحاجونني، تأمرونني، مكنني].

بە مەرج داندراوە لە تێکهەڵکێشی گەورە:

تێکهەڵکێشی یەکەم لە دووەم بە نوسین و شێوە دەبێت کە ئەمەیان دەگرێتەوە:{ إِنَّهُۥ هُوَ } وئەمەیان دەردەچێت: { أَنَا۠ نَذِيرٌ }.

ئەوەشیان سێ بەشە: (هاووێنە – یەك ڕەگەز – لێك نزیك)

لەم سێ بەشە دووری تێکهەڵکێشانی نەکردووە تەنها لە یەك شوێن نەبێت ئەویش سورەتی نیساء، ئایەتی81: { بَيَّتَ طَّآئِفَةٌ } سوسیش هاوڕایە لەم بابەتە لەگەڵ دووری.

دەربارەی تێکهەڵکێشانی گەورە ئەوە تایبەتە بە پێشەوا سوسی، تەنها بابەتی پێشوو نەبێت، ئەوەی پێویستە قسەی لەسەر بکرێت لێرەدا ئەوەیە کە تێکهەڵکێشکردنی گەورە قەدەغەیە لە چوار شوێن:

1. پیتی یهكهم تائی جێناو بوو جیاوازیش نیه بۆ قسهكهر بهكار هاتبێت وهك: { كُنتُ تُرَٰبًا }، یان گوێگر(كهسی دووهم) وهك: { أَفَأَنتَ تُكۡرِهُ ٱلنَّاسَ، وَمَا كُنتَ ثَاوِيًا، لِمَنۡ خَلَقۡتَ طِينًا }.

2. پیتی یهكهم تهنویندار‌بێت وهك: { وَٰسِعٌ عَلِيمٌ، ظُلُمَٰتٍ ثَلَٰثٍۚ }.

3. پیتی یهكهم شهدهداربێت وهك: { فَتَمَّ مِيقَٰتُ رَبِّهِۦٓ، أَشَدَّ ذِكۡرٗاۗ، ٱلۡحَقُّ كَمَنۡ هُوَ أَعۡمَىٰٓۚ، لَنُؤۡمِنَنَّ لَكَ }.

4. پیتی یهكهم مهجزوم بێت، ئهوهش ڕوینهداوه تهنها له یهك شوێن نهبێت له قورئانی پیرۆز، ئهویش سوڕهتی بهقهڕهیه، ئایهتی247. { وَلَمۡ يُؤۡتَ سَعَةٗ } ئهو قهدهغهیهش تایبهته به یهك ڕهگهزو لێك نزیكی گهوره، بهلاَم بۆ هاووێنه نیه، لهسهر ئهوه پێویسته نمونهكانی ڕابردوو هاووێنهكانی دهربكهوێت.

➢ **بهشی یهكهم: هاووێنهی گهوره.**

بریتیه له یهكسانی دوو پیت له شوێنی دهرچوون و سیفهتهكهی دهكهوێته یهك وشه یان دوو وشه.

1- له یهك وشه:

سوسی تێكهڵكێشان دهكات تهنها له دوو شوێندا له ههموو قورئانی پیرۆز شوێنی سێیهمی نیه، ئهوانیش: له سوڕهتی بهقهڕه ئایهتی200 { مَنَٰسِكَكُمۡ } وسوڕهتی موددهثیر ئایهتی42 : { سَلَكَكُمۡ } وهك: [إِنَّ وَلِـِّۧيَ ٱللَّهُ ، وُجُوهُهُم]، تێكهڵكێشانی بۆ نیه.

2- لە دوو وشە :

سوسی ئەوەیان تێكهەڵكێش دەكات، ئەوەیان زۆر هاتووە لە قورئانی پیرۆز، لە حەڤدە شوێندا كە بریتین لە: [ب, ت, ث, ح, ر, س , ع, غ, ف, ق, ك, ل, م, ن , هـ, و, ي]، وەك: { ٱلرَّحِيمِ مَّٰلِكِ، يَعۡلَمُ مَّا يُسِرُّونَ، حَيۡثُ ثَّقِفۡتُمُوهُمۡ، وَطُبِعَ عَّلَىٰ، خُذِ ٱلۡعَفۡوَ وَّأۡمُرۡ، فِيهِ هُّدٗى لِّلۡمُتَّقِينَ، لَذَهَبَ بِّسَمۡعِهِمۡ، شَهۡرُ رَّمَضَانَ }.

تێبینی1:

لە بابەتی هاووێنەی گەورەدا لە دوو وشە تێكهەڵكێشان قەدەغەدەبێت ئەگەر لە پێش پیتە تێكهەڵكێشانەكە پیتی (ن)ی شاراوە (مخفاة) **هەبوو، ئەوەش ڕوونادات تەنها لە سورەتی لوقمان، ئایەتی**23 **نەبێت،** { فَلَا يَحۡزُنكَ كُفۡرُهُۥٓۚ }**، هۆكاری قەدەغەبوونەكەشی بریتیە لە قورساتی شەدە لە دوای شاردنەوەی، گوتراوە كاتێك پیتی (ن) شاردراوەتەوە لە گەیشتنی بە پیتی (ك) شاردنەوەش نزیكە لە تێكهەڵكێشان پیتی (ك) وا نیشان دەدات كە تێكهەڵكێشانی بۆ كراوە، بۆتە پیتێكی شەدەدار بۆیە تێكهەڵكێشانی لیٚ قەدەغەكراوە.**

تێبینی2:

سوسی دوو شێوە خوێندنەوەی هەیە:

ئاشكراكردن و تێكهەڵكێشان تەنها لە سیٚ شوێن لە قورئانی پیرۆز بەم شێوە:

- **سورەتی ئالی عیمران، ئایەتی**85: { وَمَن يَبۡتَغِ غَيۡرَ } **چونكە بنچینەكەی [** يبتغي غير **] پیتی یەكەمی لابردووە لەپێناو جەزمەی.**

❖ سوره‌تی یوسف، ئایه‌تی9: { يَخۡلُ لَكُمۡ } چونكه بنچینه‌كه‌ی [يخلو لكم] پیتی یه‌كه‌می لابردووه له‌پێناو جه‌زمه‌ی.

❖ سوره‌تی غافر، ئایه‌تی28: { يَكُ كَٰذِبٗا } چونكه بنچینه‌كه‌ی [يكون كاذباً]، پاشان جه‌زمه‌ی چۆته سه‌ر، پیتی (ن) مه‌جزوم بووه دوو زه‌نه كۆبۆته‌وه ئه‌ویش پیتی (ن)و پیتی (و) پیتی (و) لابردراوه به‌هۆی ڕزگاربوون له گه‌یشتنه دوو پیت، پاشان پیتی (ن) لابردراوه به هۆی ئاسانكردن.

➢ به‌شی دووه‌م: له‌یه‌كتر نزیك و یه‌ك ڕه‌گه‌زی گه‌وره:

1- له یه‌ك وشه‌دا:

له‌باری گه‌یشتنه دوو لێك نزیك یان دوو یه‌ك ڕه‌گه‌ز له یه‌ك وشه، پێشه‌وا سوسی تایبه‌ت ده‌كات له نێوان ئه‌و پیتانه‌ی له‌یه‌كتر نزیكن ته‌نها دوو پیت، ئه‌وانیش پیته‌كانی (ق)و پیتی (ك) تێكهه‌ڵكێشانی ته‌وایان بۆ ده‌كرێت، واتا شێوه‌ی به‌رزی وه‌رده‌گرێت له پیتی (ق) له هه‌موو قورئانی پیرۆزدا، به‌م شێوه:

[رَزَقَكُمُ، خَلَقَكُمۡ]، ئه‌وه‌ش به دوو مه‌رج:

أ. ده‌بێت پێش پیتی (ق) جووڵه‌دار بێت.

ب. ده‌بێت پاش پیتی (ك) پیتی (م)ی كۆ بێت.

ئه‌گه‌ر یه‌ك له‌م مه‌رجانه نه‌هاته دی وه‌ك:(میثاقكم، فوقكم، يرزُقك) ئه‌وه تێكهه‌ڵكێشان دروست نابێت.

سوسی: دوو شێوه خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه له سوره‌تی ته‌حریم، ئایه‌تی5:

{ طَلَّقَكُنَّ }، تێكهه‌ڵكێشان ئه‌وه‌یان پێش ده‌كه‌وێت له‌گه‌ل ئاشكراكردن، هۆی تێكهه‌ڵكێشانه‌كه‌ش لێره‌دا مه‌رجه‌كانی تێدا هاتۆته دی، چونكه پیتی (ن)ی به‌كارهاتوو بۆ مێ شوێنی پیتی (م)ی كۆی به كار هاتوو بۆ نێر كرتۆته‌وه، ئه‌وه‌ش

قورسترە لەو، ئەو جووڵەدارو شەدەدارە، جووڵە قورسترە لە زەنە، شەدەش قورسترە لە سوك كردن، ئەویان لە پێش ترە بۆ تێكهەڵكێشان لە وانی تر.

2- لە دوو وشە:

سوسی تێكهەڵكێشان دەكات بۆ پیتی یەكەم و پیتی دووەم لە یەك ڕەگەزو لەیەكتر نزیك لە دوو وشە ئەوەش لە قورئانی پیرۆز لە شازدە پیتدا هەیە بەم شێوە:(د , ت , ث , ذ , س , ن، ر , ل , ض , ج , ش , ق , ك , ح , م , ب) شاطبی كۆی كردونەتەوە لە سەرەتای وشەكانی ئەم هونراوە:

شِفَا لَمْ تَضِقْ نَفْسًا بِهَا رُمْ دَوَا ضَنٍ ثَوَى كَانَ ذَا حُسْنٍ سَأى مِنْهُ قَدْ جَلَا

دەربارەی ئەو شازدە پیتەی كە باسكران تێكهەڵكێشانیان بۆ دەكرێت ئەوانەن:

1- پیتی (د) تێكهەڵكێشانی بۆ دەكرێت لە دە پیت كە ئەمانەن:(ت، س، ص، ز، ذ، ث ، ظ ، ض، ش، ج)، ئەوەش بەم شێوەیە: [ٱلۡمَسَٰجِدِ تِّلۡكَ ، عَدَدَ سِّنِينَ ، فِي ٱلۡمَهۡدِ صَّبِيًّا ، يَكَادُ زَّيۡتُهَا ، بَعۡدِ ذَّٰلِكَ ، يُرِيدُ ثَّوَابَ ، بَعۡدِ ظُّلۡمِهِۦ ، بَعۡدِ ضَّرَّآءَ ، وَشَهِدَ شَّاهِدٌ ، دَاوُۥدُ جَّالُوتَ]

ئەو پیتانە كۆبونەتەوە لەم پارچە هونراوە:

وللدالِ كِلْمٌ تُرْبُ سَهلٍ ذَكَا شَذاً ضَفَا ثُـمَّ زُهْدٌ صِدقُهُ ظاهرٌ جَلا

قەدەغە:

ئەوەی لە ڕابردودا باس كرا تێكهەڵكێشانی پیتی (د)ی فەتحەدار لەدوای زەنەدارێك وەك: [بعْدَ ذَلك زنيم، آل داودَ شكراً، لداودَ سليمان، بعْدَ ثبوتها، داود زبوراً] ئەو قەدەغەكردنەش هەموو پیتەكان دەگرێتەوە ئەوەی دەكەوێتە دوای پیتی (د) تەنها پیتی (ت) نەبێت، ئەو تێكهەڵكێش دەكرێت بەهۆی بەهێزی یەك ڕەگەزی ئەوەش لە

سورەتی تەوبە، ئایەتی117 بەم شێوەیە: [كَادَ تَّزِيغُ][1]. و سورەتی نەحل، ئایەتی91 ، [بَعۡدَ تَّوۡكِيدِهَا] شوێنی سێیەمی بۆ نیە.

2- پیتی (ت) تێکهەڵکێشانی بۆ دەکرێت لەگەڵ دە پیت:(ط , ث , ذ , ظ، س , ص , ز , ج , ش , ض) بەم شێویە: [ٱلصَّٰلِحَٰت طُّوبَىٰ، ٱلصَّٰلِحَٰت ثُّمَّ، وَٱلذَّٰرِيَٰت ذَّرۡوٗا، ٱلۡمَلَٰٓئِكَة ظَّالِمِي، ٱلسَّحَرَة سَّٰجِدِينَ، وَٱلۡمَلَٰٓئِكَة صَّفّٗا، إِلَى ٱلۡجَنَّة زُّمَرًا، ٱلصَّٰلِحَٰت جَّنَّٰتٍ، ٱلسَّاعَة شَّيۡءٌ، وَٱلۡعَٰدِيَٰت ضَّبۡحٗا]

تێبینی:-

پیتی (ت) تێکهەڵکێش دەکرێت لە خودی پیتەکانی (د) جگە لە پیتی (ط) لە بری پیتی (ت) بە مەرج دانەنراوە لە کاتی تێکهەڵکێش کردنی پیتی (ت) بە پیتەکانی ڕابردوو بەوەی کە بە مەرج گیراوە بۆ پیتی (د) بەوەی کە تێکهەڵکێش ناکرێت ئەگەر ببێتە فەتحەدار لە دوای زەنەدارێك، چونکە پیتی (ت) بەم شێوە نابێت جگە لەوەی تەنها دەبێتە پیتێکی قسەکردن (خطاب)، لە ڕابردووش باسی جیاکردنەوەی کرا وەك:(دخلت جنتك) لە سورەتی کەهف، ئایەتی39 و سورەتی طـه، ئایەتی36،(قد أوتيت سؤلك).

دوو شێوەی هەیە، تێکهەڵکێشان ئەوەیان پێش دەکەوێت لەگەڵ ئاشکراکردن ، ئەوەش لە پێنج شوێندا بەم شێوەیە:

أ- [وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰة ثُّمَّ] سورەتی بەقەرە، ئایەتی83.

ب- [وَلۡتَأۡت طَّآئِفَةٌ] سورەتی نیساء، ئایەتی102.

ت- [وَءَات ذَّا ٱلۡقُرۡبَىٰ حَقَّهُۥ] سورەتی ئیسراء، ئایەتی26. و سورەتی ڕووم، ئایەتی38.

---

[1] بەسری ئەم شوێنە دەخوێنێتەوە بە پیتی (ت) لەبری پیتی (ی) بەم شێوەیە : [تزيغ] .

ث- [جيت شَّيـًٔا] سوره‌تی مه‌ریه‌م، ئایه‌تی27.

ج- [حُمِّلُواْ ٱلتَّوۡرَىٰةَ ثُّمَّ] سوره‌تی جومعه، ئایه‌تی5.

3- پیتی (ث) تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت، له‌ پێنج پیت به‌م شێوه‌:(ت، س، ذ، ش، ض)، كۆمه‌ڵیكه‌ له‌ سه‌ره‌تای وشه‌كاندا: [تُرْبُ سَهلٍ ذَكَا شَذاً ضَفَا] به‌م شێوه‌:
[ٱلۡحَدِيث تَّعۡجَبُونَ ٱلۡحَدِيثۗ سَّنَسۡتَدۡرِجُهُم وَٱلۡحَرۡثۗ ذَّٰلِكَ ثَلَٰث شُّعَبٍ حَدِيثُ ضَّيۡفِ].

4- پیتی (ح) تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت له‌ یه‌ك پیت ئه‌ویش پیتی (ع) ئه‌وه‌ش له‌ یه‌ك شوێن له‌ قورئانی پیرۆز به‌م شێوه‌: { فَمَن زُحۡزِح عَّنِ ٱلنَّـارِ } سوره‌تی ئالی عیمران، ئایه‌تی185، له‌وه‌ش ئاشكراتر به‌م شێوه‌یه‌:(المسيحُ عيسى).

5- پیتی (ج) تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت له‌ دوو پیت ئه‌وانیش پیتی (ت)و پیتی (ش) ئه‌وه‌ش له‌ دوو شوێن: { ذِى ٱلۡمَعَارِج ۝٣ تَّعۡرُجُ } سوره‌تی معارج، ئایه‌تی3، و سوره‌تی فه‌تح، ئایه‌تی29، { أَخۡرَج شَّطۡـَٔهُۥ } شوێنی سێیه‌می نیه‌ له‌ قورئانی پیرۆز.

6- پیتی (ب) تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت له‌گه‌ڵ یه‌ك پیت ئه‌ویش پیتی (ل) له‌ وشه‌ی:
{ يُعَذِّب مَّن يَشَآءُ } واتا پیتی (ب) تێكهه‌ڵكیش ده‌كرێت له‌ (يعذب) كه‌ مه‌رفوعه‌ له‌ پیتی (م)(من يشاء) كه‌ له‌ له‌ قورئانی پیرۆزدا هاتووه‌، ئه‌وه‌ش له‌ پێنج شوێندا بوونی هه‌یه‌: سوره‌تی مائیده‌، ئایه‌تی40، له‌وه‌ش ئاشكراتر سوره‌تی حه‌ج، ئایه‌تی73،(ضُرِبَ مثل)و سوره‌تی ئالی عیمران، ئایه‌تی94،(الكذبَ مِن).

7- پیتی (ذ) تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت له دوو پیت ئه‌وانیش (س) و (ص) وه‌ك: { فَٱتَّخَذَ سَبِيلَهُۥ } سوره‌تی كه‌هف، ئایه‌تی61: { وَٱتَّخَذَ سَبِيلَهُۥ } سوره‌تی كه‌هف، ئایه‌تی63: { مَا ٱتَّخَذَ صَٰحِبَةً } سوره‌تی جن، ئایه‌تی3، جگه له‌م سێ شوێنه له شوێنی تر نه‌هاتووه.

8- پیتی (س) تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت له دوو پیت ئه‌وانیش (ز) و (ش)، ده‌رباره‌ی پیتی (ز) تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت له‌گه‌ڵ پیتی (س) له یه‌ك شوێن له قورئانی پیرۆز بێ كێشه‌و جیاوازی به‌م شێوه: { وَإِذَا ٱلنُّفُوسُ زُوِّجَتۡ } سوره‌تی ته‌كویر، ئایه‌تی7، ده‌رباره‌ی پیتی (ش) دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: تێكهه‌ڵكێشان ئه‌وه‌یان پێش ده‌كه‌وێت له‌گه‌ڵ ئاشكراكردن وه‌ك: { وَٱشۡتَعَلَ ٱلرَّأۡسُ شَيۡبٗا } سوره‌تی مه‌ریه‌م، ئایه‌تی4. جگه له‌م شوێنه تێكهه‌ڵكیشی بۆ نیه وه‌ك:(إن اللهَ لا يظلمُ الناسَ شيئاً).

9- پیتی (ش) تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت له پیتی (س) ئه‌وه‌ش له یه‌ك شوێن له قورئانی پیرۆز هاتووه، وه‌ك: { لَّٱبۡتَغَوۡاْ إِلَىٰ ذِي ٱلۡعَرۡشِ سَبِيلٗا } سوره‌تی ئیسڕاء، ئایه‌تی42.

10- پیتی (ض) تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت له پیتی (ش) ئه‌وه‌ش له یه‌ك شوێن له قورئانی پیرۆز هاتووه، وه‌ك: { فَإِذَا ٱسۡتَـٔۡذَنُوكَ لِبَعۡضِ شَأۡنِهِمۡ } سوره‌تی نور، ئایه‌تی62.

11- پیتی (ك) تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت له پیتی (ق) ئه‌گه‌ر پێش خۆی جووڵه‌دار بێت، وه‌ك: { وَيَجۡعَل لَّكَ قُصُورَۢا } سوره‌تی فورقان، ئایه‌تی10، ئه‌گه‌ر پیتی پێش پیته كافه‌كه زه‌نه‌داربێت تێكهه‌ڵكێش ناكرێت وه‌ك:(وتركوك قائماً) سوره‌تی جومعه، ئایه‌تی11. و(يحزنك قولهم) له سوره‌تی یونس، ئایه‌تی65. و(إليك قال) سوره‌تی ئه‌عراف، ئایه‌تی156.

12- پیتی (ق) تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت له‌ پیتی (ك) ئه‌گه‌ر پێش خۆی جووڵه‌دار بێت، وه‌ك: { يُنفِقُ كَيْفَ يَشَآءُ } له‌ سوره‌تی مائیده‌، ئایه‌تی64. ئه‌گه‌ر پیتی پێش پیته‌ قافه‌كه‌ زه‌نه‌داربێت تێكهه‌ڵكێش ناكرێت وه‌ك:(وفَوْقَ كلِّ ذي علم) له‌ سوره‌تی یوسف، ئایه‌تی76.

13- پیتی (ل) تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت له‌ پیتی (ر) وه‌ك: { كَمَثَلِ رِّيحٍ فِيهَا }، ئه‌گه‌ر پیته‌ لامه‌كه‌ فه‌تحه‌داربێت و پیته‌كه‌ی پێش خۆی زه‌نه‌داربێت تێكهه‌ڵكێش ناكرێت وه‌ك:(فعصوا رسولَ ربهم) له‌ سوره‌تی حاقه‌، ئایه‌تی10. ئه‌گه‌ر پیته‌ لامه‌كه‌ فه‌تحه‌دار بوو وكه‌وته‌ دوای جووڵه‌دارێك وه‌ك: { جَعَلَ رَّبُّكِ } ئه‌وه‌ تێكهه‌ڵكێشده‌كرێت، به‌ڵام پیتی (ل) جیاده‌كرێته‌وه‌ له‌ وشه‌ی(قال) به‌هه‌رشێوه‌یه‌ك هاتبێت له‌ قورئانی پیرۆز ئه‌وكات تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت وه‌ك: { قال ربك، قال رجلان } هۆی تێكهه‌ڵكێشانه‌كه‌ی ده‌گه‌ڕێته‌وه‌ بۆ زۆر به‌كارهاتنی له‌ قورئانی پیرۆز.

14- پیتی (ر) تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت له‌ پیتی (ل) وه‌ك: { وَسَخَّر لَّكُمُ }، ئه‌گه‌ر پیته‌ ڕائه‌كه‌ فه‌تحه‌داربوو وپیتی پێش خۆی زه‌نه‌داربێت تێكهه‌ڵكێش ناكرێت وه‌ك:(وافعلوا الخير لعلكم، والحمير لتركبوها، البحْر لتركبوا، الأبرارَ لفي)، به‌ڵام ئه‌گه‌ر پیتی (ر) فه‌تحه‌داربوو له‌ دوای جووڵه‌دارێك وه‌ك: { وَسَخَّر لَّكُمُ } ئه‌وه‌ تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت، یان پیتی (ر) كه‌ زه‌نه‌داری بوو وه‌ك: { وَإِلَيْكَ ٱلْمَصِير ٢٨٥ لَّا يُكَلِّفُ } ئه‌وه‌ تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت، یان پیتی (ر) كه‌سره‌داربێت له‌ دوای زه‌نه‌دارێك وه‌ك:

{ بِٱلذِّكْر لَّمَّا ، ٱلْأَبْرَارِ لَّفِى عِلِّيِّينَ } ئه‌وه‌ تێكهه‌ڵكێش ده‌كرێت.

15- **پیتی (م)ی جووڵەدار دەشاردرێتەوە لە گەیشتنی بە پیتی (ب) دوای زەنەدارکردنی ئەگەر نەکەوێتە دوای زەنە وەك:** { أَعْلَم بِكُمْ ، عَلَّم بِٱلْقَلَمِ ، يَحْكُم بَيْنَهُمْ }، **ئەگەر پێش پیتی (م) زەنەداربوو نابێت زەنەی بخرێتە سەرو شاردنەوەی بۆ بکرێت وەك:**(إبراهيم بنيه، الأرحامِ بعضُهُم) **ئەوە تێکهەڵکێش ناکرێت.**

16- **پیتی (ن) تێکهەڵکێش دەکرێت لە دوو پیت ئەوانیش (ل) و (ر) ئەگەر نەکەوێتە پێش پیتی (ن) زەنەدارێك وەك:** { خَزَآئِنُ رَبِّكَ ، لَن نُّؤمِن لَّكَ }، **ئەگەر پێش پیتی (ن) زەنەداربێت ئەوە تێکهەڵکێش ناکرێت**(يخافونَ ربهم، أنى يكونُ له، لا يستطيعون لهم)، **جیادەکرێتەوە پیتی (ن) لە وشەی** [نَحْنُ] **ئەوەیان تێکهەڵکێش دەکرێت لە پیتی (ل) لەهەرشوێنێك بێت لە قورئانی پیرۆز وەك:** { وَنَحْنُ لَهُۥ مُسْلِمُونَ } **هۆکاری تێکهەڵکێشانەکەی دەگەڕێتەوە بۆ زۆر بەکارهاتنی لە قورئانی پیرۆز.**

تێبینیه گشتیهكان
لهسهر تێكههڵكێشان

✓ ههركاتێك كۆتایی ههر سورهتێك به پیتێكی جووڵهدار هات ئهو كاته دروسته تێكههڵكێشانی بۆ بكرێت له پیتی (ب) له وشهی(بهسمهله) ئهوه تێكههڵكێشانی بۆ دهكرێت. ئهوهش ڕوی نهداوه تهنها له دوو شوێن نهبێت وهك: كۆتایی سورهتی ڕهعد، لهگهڵ بهسمهلهی سورهتی ئیبراهیم، ﴿ وَمَنْ عِندَهُۥ عِلْمُ ٱلْكِتَـٰبِ ﴿٤٣﴾ بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَـٰنِ ٱلرَّحِيمِ ﴾، وكۆتایی سورهتی ئیبراهیم لهگهڵ بهسمهلهی سورهتی حیجر ﴿ وَلِيَذَّكَّرَ أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَـٰبِ ﴿٥٢﴾ بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَـٰنِ ٱلرَّحِيمِ ﴾، دهربارهی كۆتایی سورهتی تهوبه لهگهڵ بهسمهلهی سورهتی یونس، ﴿ وَهُوَ رَبُّ ٱلْعَرْشِ ٱلْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾ بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَـٰنِ ٱلرَّحِيمِ ﴾ تێكههڵكێشانی بۆ ناكرێت بههۆی زهنهداربوونی پێش پیتی (م).

✓ ههركاتێك بگهی به كۆتایی ههر سورهتێك به سهرهتای ئهو سورهتهی له دوای ئهو دێت – بهشێوهی نهبونی بهسمهله – لێرهشدا پێویست بوو تێكههڵكێشان بكرێت، ئهوه تێكههڵكێشان ڕودهدات، وهك: كۆتایی سورهتی قهدهر لهگهڵ سهرهتای سورهتی بهیینه ، وهك: ﴿ ٱلْفَجْرِ ﴿٥﴾ لَمْ يَكُنِ ٱلَّذِينَ ﴾، بهشێوهیهك ئهم نمونهیه به تاكه شوێن دادهندرێت بۆ ئهو سورهتانهی بهدوای یهك دادێن – ههركاتێك بهپێی ڕیزبهندی شێوهی قورئان سورهتهكانمان خوێند ئهگهرنا باری تر ڕوو دهدات وهك: ﴿ وَلَا ٱلضَّآلِّينَ * نٓ ۚ وَٱلْقَلَمِ ﴾، ئهم نمونه تێكههڵكێشانی تێدا ڕودهدات.

- هەرکاتێك پێش پیتی تێکهەڵکێش پیتێکی درێژکراو بێت یان پتێکی نەرم بێت دروستە لە پیتە درێژکراوەکە(درێژکردنەوەی دوو یان چوار یان شەش جووڵە) لە باری تێکهەڵکێشاندا وەك: { كَيۡفَ فَّعَلَ ، ٱلرَّحِيمِ ۝ مَّٰلِكِ }.

- تێکهەڵکێشانی پیتی (ر)ی لەرِیْ لادراوی مەجرِورو قەدەغە ناکرێت لە ئیمالە – واتا خوێندنەوە لە نێوان – جیاوازیش نیە لە باری وەستان یان نەوەستنناندا بێت وەك: { وَٱلنَّهَارِ لَّأٓيَٰتٖ } سورەتی ئالی عیمران، ئایەتی190.

- لە باری تێکهەڵکێشاندا دروستە لە پیتی یەکەم: تێکهەڵکێشانی تەواو لەگەڵ رِوم و ئیختلاس(واتا هێنانی سێ بەشی جووڵە) – و ئیشمام(جولاندنی هەردوو لێوەکان بە ضەممە بە بێ دەنگی) – ئەوەش بەپێی جووڵەی یەکەم وەك: { وَنَحۡنُ نُّسَبِّحُ، وَٱلۡحَرۡثُۗ ذَّٰلِكَ دَارُ ٱلۡخُلۡدِۖ جَّزَآءَۢ، مِنۢ بَعۡدِ ظُّلۡمِهِۦ، فِي ٱلۡمَهۡدِ صَّبِيّٗا، مِنَ ٱلۡعِلۡمِۙ مَّا لَّكَ }، ئەوەی رِابردوو لە هەموو قورئانی پیرۆزدا تەنها لە پێنج شوێن دا هەیە، چواریان لەباری گەیشتن بە یەکە پیتی (م) بە پیتی (م) وەك: [يَعۡلَم مَّا] یان پیتی (م) بە پیتی (ب) وەك: [أَعۡلَمُ بِّكُمۡۖ] یان پیتی (ب) بە پیتی (ب) وەك: [نُصِيبُ بِّرَحۡمَتِنَا] یان پیتی (ب) بە پیتی (م) وەك: [وَيُعَذِّبُ مَّن]، وێنەی پێنجەم جیاوازی لەسەرە، بۆچوونی رِاست ئەوەیە کە شوێن کەوتەی شێوەی چوارەم دەبێت لە رِوی برِیارەوە بەم شێوە: پیتی (ف) بە پیتی (ف) وەك: [تَعۡرِفُ فِيٓ] لێرەدا ئیشمام رِونادات لە وێنەی پێنجەم ئەوەش بە هۆی خستنە سەر یەکتری لێوەکان، ئەو شێوە خوێندنەوانەش دروستە جگە لە شێوەی پێنجەم[1].

---

[1] بەشێك لە زانایان دەفەرموون : رِوم و ئیشمام نیە لە وێنەی پێنجەم ئەوەی من بۆی دەچم بریتیە لەوەی کە رِوم دروستە.

أ- هەركاتێك لە دوای پیتی تێكهەڵكێشكراو ضـەممە هات پیتی درێژكردنەوەشی لە پێشدا نەهاتبوو تێیدا ڕودەدات(ڕوم ، ئیشمام ، تێكهەڵكێشانێكی تەواو) وەك: {وَنَحۡنُ نُسَبِّحُ ، يُنفِقُ كَيۡفَ}.

ب- هەركاتێك لە دوای پیتی تێكهەڵكێشكراو كەسرەدارێك هات پیتی درێژكردنەوەشی لە پێشدا نەهاتبوو تێیدا ڕودەدات(ڕوم، تێكهەڵكێشانێكی تەواو) وەك: {كَذَٰلِكَ قَالَ}.

ت- هەركاتێك لە دوای پیتی تێكهەڵكێشكراو فەتحەدارێك هات پیتی درێژكردنەوەشی لە پێشدا نەهاتبوو تێیدا ڕودەدات(تێكهەڵكێشانێكی تەواو) وەك: { فَعَلَ رَبُّكَ }.

ث- هەركاتێك لە دوای پیتی تێكهەڵكێشكراو ضـەممە هات پیتی درێژكردنەوە یان لەینی لە پێشدا هاتبوو ئەوە حەوت شێوەی بۆ هەیە:(شێوەی ڕوم لەگەڵ هەڵوەشاندنەوەی تێكهەڵكێشانێكی كەم، وەسێ شێوەی تر بە ئیشمام لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو یان چوار یان شەشە جووڵە وسێ شێوەی تر بە تێكهەڵكێشانی تەواو لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو یان چوار یان شەش جووڵە) وەك: { حَيۡثُ شِئۡتُمَا }.

ج- هەركاتێك لە دوای پیتی تێكهەڵكێشكراو كەسرەدارێك هات وپیتی درێژكردنەوە یان لەینی لە پێشدا هاتبوو ئەوە چوار شێوەی بۆ هەیە:(شێوەی ڕوم لەگەڵ هەڵوەشاندنەوەی تێكهەڵكێشانێكی كەم، وەسێ شێوەی تر بە تێكهەڵكێشانی تەواو لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو یان چوار یان شەش جووڵە) وەك: { ٱلنِّكَاحِ حَتَّىٰ }.

ح- ههركاتێك له دوای پیتی تێكههڵكێشكراو فهتحهدارێك هات وپیتی درێژكردنهوه یان لهینی له پێشدا هاتبوو ئهوه سێ شێوهی بۆ ههیه: تێكههڵكێشانی تهواو لهگهڵ درێژكردنهوهی دوو یان چوار یان شهش جووڵه، وهك: { قِيل لَّهُمۡ }.



جیبەجیكردنیكی گشتی لەسەر
- ڕوم و ئیشمام و تێكهەڵكێشی گەورە -

1- ئایەتێك له قورئانی پیرۆز تێیدا كۆبۆتەوە، تێكهەڵكێشكردنێك یەكەمیان كەسرەدارو تێكهەڵكێشكردنێك یەكەمیان ضـەممەدار، بەم شێوە: { إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ سَيَجۡعَلُ لَهُمُ ٱلرَّحۡمَٰنُ وُدّٗا }، سورەتی مەریەم، ئایەتی96.

	تێكهەڵكێشی كەسرەداری یەكەم	تێكهەڵكێش ضـەمەی یەكەم
شێوەی دروست	ٱلصَّٰلِحَٰتِ سَيَجۡعَلُ	سَيَجۡعَلُ لَهُمُ
1	زەنەی تەواو	زەنەی تەواو
2	زەنەی تەواو	ئیشمام
3	ڕوم	ڕوم

سوسی سێ شێوە خوێندنەوەی هەیە بۆ پیتی درێژكردنەوەی پێشوو بۆ تێكهەڵكێشان ئەویش (درێژكردنەوەی دوو یان چوار یان شەش جووڵە)

2- ئایەتێك له قورئانی پیرۆز تێیدا كۆبۆتەوە، تێكهەڵكێشكردنێك یەكەمیان كەسرەدارو تێكهەڵكێشكردنێك یەكەمیان فەتحەدارو تێكهەڵكێشكردنێك یەكەمیان ضـەممەدار، بەم شێوە: { قَالُواْ كَذَٰلِكِ قَالَ رَبُّكِۖ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡحَكِيمُ ٱلۡعَلِيمُ }، سورەتی ذاریات، ئایەتی3

	تێكهەڵكێش كەسرەی یەكەم	تێكهەڵكێش فەتحەی یەكەم	تێكهەڵكێش ضـەمەی یەكەم
شێوەی دروست	كَذَٰلِكِ قَالَ	قَالَ رَبُّكِۖ	إِنَّهُۥ هُوَ
1	زەنەی تەواو	زەنەی تەواو	زەنەی تەواوو
2	زەنەی تەواو	زەنەی تەواو	ئیشمام
3	ڕوم	زەنەی تەواو	ڕوم

سوسی سێ شێوە خوێندنەوەی هەیە بۆ پیتی درێژکردنەوەی پێشوو بۆ تێکهەڵکێشان ئەویش (درێژکردنەوەی دوو یان چوار یان شەش جوولە)

3– ئایەتێك لە قورئانی پیرۆز تێیدا کۆبۆتەوە، تێکهەڵکێشکردنێك یەکەمیان کەسرەدارو تێکهەڵکێشکردنێك یەکەمیان فەتحەدارو تێکهەڵکێشکردنێك یەکەمیان ضـەممەدار.

بەم شێوە: { قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ ٱلۡعَظۡمُ مِنِّي وَٱشۡتَعَلَ ٱلرَّاسُ شَيۡبًا }، سورەتی مەریەم، ئایەتی 4.

	تێکهەڵکێش فه تحەی یەکەم	تێکهەڵکێش ضـەمەی یەکەم	تێکهەڵکێش ضـەمەی یەکەم دوو شێوەی هەیە
شێوەی دروست	قَالَ رَبِّ	ٱلۡعَظۡمُ مِنِّي	ٱلرَّاسُ شَيۡبًا
1	زەنەی تەواو	زەنەی تەواو	زەنەی تەواوو تێکهەڵکێش
2	زەنەی تەواو	زەنەی تەواو	بێ تێکهەڵکێش
3	زەنەی تەواو	زەنەی تەواو	ئیشمام
4	زەنەی تەواو	ڕەوم	ڕەوم لەسەر شێوەی تێکهەڵکێش
5	زەنەی تەواو	ڕەوم	بێ تێکهەڵکێش

سوسی سێ شێوە خوێندنەوەی هەیە بۆ پیتی درێژکردنەوەی پێشوو بۆ تێکهەڵکێشان ئەویش (درێژکردنەوەی دوو یان چوار یان شەش جوولە)

ئەوەی بۆی زیاد بکە کە (العظم منی) ئیشمامی تێدا نیە، چونکە ئیشمام دروست نیە لە پیتەکانی لێو.

لە شێوەی چوارەم باس كراوە(ڕوم لەسەر شێوەی تێكهەڵكێش)، مەبەستم لێرەدا لە باری دروستكردنی تێكهەڵكێشان واتا هەڵوەشاندنەوەیەتی تا بیكەی بە ڕوم چونكە نابێتە تێكهەڵكێشی تەواو لەگەڵ ڕوم.

حوكمی بەیەك گەیشتنی دوو پیتی زەنەدار

ئەگەر دوو پیتی زەنەدار بەیەك گەیشتن لە دوو وشەدا، بەسڕی زەنەی وشەی یەكەم دەگۆڕێت بە ضەممە بە دوو مەرج:

یەكەم: ئەگەر وشەی دووەم دەست پێ كردنی بە هەمزەی وەصلی ضەممەدار بوو.

دووەم: دەبێت زەنەداری یەكەم وشەی(أَوْ) بێت یان(قُلْ) بێت وەك: { قلُ ادعوا اللهَ أوُ ادعوا الرحمن۝ أوُ انقص۝ أوُ اخرجوا }.

دەچێتە دەر لەوەی پێشتر باسكرا ئەگەر وشەی دووەم بە هەمزەی لكاو دەست پێبكات ئەوكات ضەممەدار دەبێت لە كاتی دەستپێكردنداو نابێت وشەی یەكەم یەكێك بێت لەم وشانە: [قل، أو] **وەك:** { فمنِ اضطر }، { أنِ اقتلوا أنفسكم }، { محظوراً انظر }، **یان زەنەی دووەم لەم وشەی كە دەست پێدەكات بە هەمزەی لكاو نابێتە ضەممەدار لە كاتی دەست پێكردن بەو، وەك:**(قلِ الروح، أنِ امشوا).

باسی حەوت ئەلیفەکان

یەکەم:

بەسری ئەلیف لادەبات لە باری نەوەستانداو دەیخوێنێتەوە لە باری وەستاندا لە:

وشەی: ﴿سَلَٰسِلَاْ﴾ **لە سورەتی ئینسان، ئایەتی4:** ﴿إِنَّآ أَعۡتَدۡنَا لِلۡكَٰفِرِينَ سَلَٰسِلَاْ وَأَغۡلَٰلٗا وَسَعِيرًا ﴾ **ئەوە پێچەوانەی حەفصە، چونکە ئەو دەیخوێنێتەوە بە فەتحەدارکردنی پیتی (ل) لە باری نەوەستاندا ولەباری وەستانیشدا دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە.**

دووەم:

بەسری ئەلیف لادەبات لە باری وەستان و نەوەستاندا لە سێ وشەدا بەم شێوە:

1- وشەی: { ٱلظُّنُونَا۠ } لە سورەتی ئەحزاب، ئایەتی10: { وَتَظُنُّونَ بِٱللَّهِ ٱلظُّنُونَا۠ ١٠ هُنَالِكَ ٱبۡتُلِيَ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ }، بەم شێوە: { ٱلظُّنُونَ }.

2- وشەی: { ٱلرَّسُولَا۠ } لە سورەتی ئەحزاب، ئایەتی66: { وَأَطَعۡنَا ٱلرَّسُولَا۠ ٦٦ وَقَالُواْ رَبَّنَآ إِنَّآ أَطَعۡنَا }، بەم شێوە: { ٱلرَّسُولَ }.

3- وشەی: { ٱلسَّبِيلَا۠ } لە سورەتی ئەحزاب، ئایەتی67: { فَأَضَلُّونَا ٱلسَّبِيلَا۠ ٦٧ رَبَّنَآ ءَاتِهِمۡ ضِعۡفَيۡنِ }، بەم شێوە: { ٱلسَّبِيلَ }.

سێیەم:

بەسری وشەی: { ثَمُودَاْ }، **دەخوێنێتەوە بە تەنوینی پیتی (د) بەم شێوە:**

{ ثَمُودًا }، لەسەری دەوستێت بە ئەلیف، ئەوەش لە چوار شوێن:

أ. { أَلَآ إِنَّ ثَمُودَاْ كَفَرُواْ رَبَّهُمۡۗ } سورەتی هود، ئایەتی68.

ب. { وَعَادًا وَثَمُودَا وَأَصۡحَٰبَ ٱلرَّسِّ } **سورەتی فورقان، ئایەتی**38.

ج.{ وَعَادًا وَثَمُودَا وَقَد تَّبَيَّنَ لَكُم } **سورەتی عەنکەبووت، ئایەتی**38.

د. { وَثَمُودَا فَمَآ أَبۡقَىٰ } **سورەتی نەجم، ئایەتی**51.



بابەتی فەتح و ئیماله

مەبەست لە لاركردنەوە (ئیماله) خوێندنەوە لە نێوان دوو جووڵە یان خوێندنەوە لە نێوان دوو پیت دا، بۆ نمونە خوێندنەوەی فەتحە بەلای كەسرە یان خوێندنەوەی ئەلیف بەلای پیتی (ی) بە شێوەیەك لە بنچینەدا فەتحەدارە بەڵام بە لایەنی كەسرەدا دەخوێندرێتەوە.

بەشێكی زۆر لە هۆزەكانی عەرەب، لاركردنەوەیان هەیە لە خوێندنەوەدا، وەك خوێندنەوەیان لە نێوان فەتحەدار كردن و كەسرەدار كردن، ئەم جۆرە خوێندنەوە شتێكی بەربڵاوە لە لای خەڵكی نەجد، وەك: هۆزەكانی (بەنی تەمیم، بەنی ئەسەد، قەیس و ئەوانی تر)

هەندێك لە هۆزەكانی عەرەب ئاخاوتنیان دەكەوێتە سەر فەتحەداركردنی وشە، وەك: خەڵكی حیجاز، لە قورەیشیەكان و هەوازن و ثەقیف و كینانە.

مەبەست لە وشەی كردنەوە (فەتح) ئەوەیە كە خوێنەر دەمی خۆی بكاتەوە لە كاتی دەربڕینی پیتەكە.

لاركردنەوە لە زمانی عەرەبی: واتە لاركردن و خواركردنەوە، یان لادان لە شتێك و ڕووكردنە شتێكی تر.

لاركردنەوە لای زانایان: بریتیە لە لادان لە فەتحەوە بەرەو كەسرە، ولە ئەلیفەوە بۆ پیتی (ی).

لاركردنەوە: دەكرێت بە دوو بەش[1]:

✓ **لاركردنەوەی گەورە** (إمالة كبرى) بریتیە لە خوێندنەوەی ئەلیف لە نێوان دوو پیتەكانی ئەلیف و یاء دا، وپێشی دەگوترێت(–ئیضجاع - زێدە ڕەوی لە لاركردنەوە بە خوێندنەوەیەك نیوە بەنیوە) هەر ئەوەش مەبەستە ئەگەر تەنها وشەی (ئیمالە) بە كار هات. (لە كاتی بە كار هێنانی زاراوەی ئیمالە بە تەنها، ئیمالەی گەورە دەگرێتەوە).

✓ **لاركردنەوەی بچووك** (إمالة صغرى) بریتیە لە دەربڕینی پیت لە نێوان كردنەوە (فتح) و ئیمالە. واتە لە نێوان كردنەوەو ئیمالە دایە، هەروها لاركردنەوەی فەتحەدار بەرەو كەسرە، ودەتوانین بلێین دەرچوونە لە فەتحەداری بەرەو كەسەرە، لەگەڵ هێشتنەوەی

---

[1] هۆكاری ئیمالە هەشتن:

1/ بوونی كەسەرە لە پێش وشە یان لە دوای وشە، وەك هەر یەك لە وشەكانی: (الناس، النار، الربا، كلاهما، مشكاة)

2/ كەسرەیەكی پەیداكراو لە هەندێك كات دا وەك: (طاب، جاء، شاء، زاد) چونكە لەم وشانەدا پیتی(ف) كەسەردار دەكرێت لە كاتی لكاندن بە ڕاناوی ڕەفعەدار (مەرفوع).

3/ بوونی پیتی(ی) لە وشەدا، وەك: (لا ضیر) سوك خوێندنەوە لەم وشەدا بە ئیمالە دادەندریت (لاركردنەوە)

4/ یان وەرگێڕان و قەلب كردن، وەك: (رمی)

5/ یان لێكچوون بە وەرگەڕان، وەك: ئەو پیتە ئەلیفەی بۆ میێ بە كاردێت.

6/ یان پێچونێك بە پێچواندنی گۆڕینی پیتی(ی) بێت، وەك: موسی، عیسی.

7/ یان ئەوەی دەبێتە نزیك لە ئیمالە (لاركردنەوە) ناودەبردرێت (ئیمالە) لە پێناو (ئیمالە) (لاركردنەوە) وەك وشەی: (تراءی) مەبەست پێی پیتی ئەلیفی یەكەمە، وبەهەمان شێوە پیتی(ن) لە وشەكانی: (نأی، وراء، رأی)

8/ یان پیتی ئەلیف لەسەر شێوەی (ی) نوسرابێت، هەرچەندە لە بنچینەدا پیتی(و) وەك: (ضحی)

ئەوانەی باس كران هەموویان دەگەڕێنەوە سەر دوو شت: (كەسەر) و (ی) **سەیركە**: عەلی كوڕی موحەممەد ضەباع، الاضاءة في بیان أصول القراءة، (قاهیرە، نوسینگەی ئەزهەریە بۆ كەلتور، ساڵی 1420ی كۆچی، لاپەرە29.

دهم له شێوه ئاساییهكى خۆى، واتا بىٚ لادانێكى تهواو له فهتحهوه بۆ كهسره، وهپێشى دهگوترێت: كهم بوون (التقليل)، یان له لاركردنهوهى (بچوك)، واتا خوێندنهوه له نێوان ئهلیف و ئیمالهى گهوره واتا خوێندنهوهى تهواو له نێوان دوو پیت دا.

زمان بهرزدهبێتهوه به كردنهوهى دهم لار دهبێت به (ئیماله)[1]. خوێندنهوه به لاركردنهوه سووك تره لهسهر زمان له بهرزكردنهوه، ههر بۆیه لاركردنهوه دهكهن، ئهوهى كردنهوه دهكات بۆچوونى وایه كه كردنهوه پهسندهو ئهو بنچینهیه.

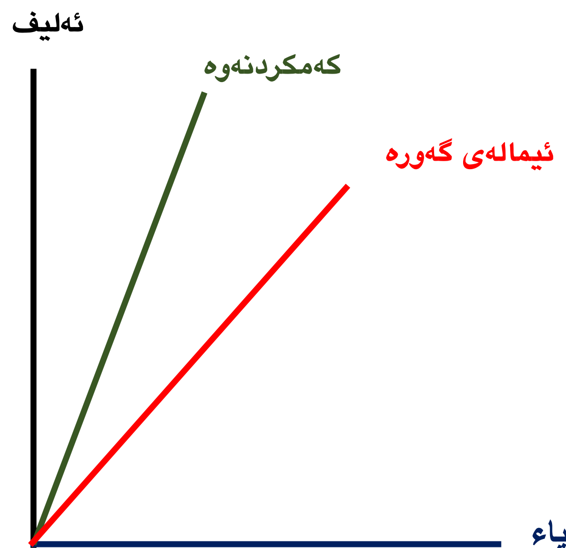
ئهو فهرموودهى [2]. پێشهوا ئیبن جهزهرى (رهزاى خواى لهسهر بێت) باسى دهكات له پهرتووكهكهى خۆى بهناوى (النشر) پالپشتیهكهى دهگهڕێتهوه بۆ عهبدواللهى كوڕى مهسعود (ﷺ) كاتێك پیاوێك سوڕهتى (طه)ى له لا دهخوێندو كهسرهدارى نهكرد (واتا لاركردنهوهى نهكرد) بۆ پیته پچراوهكانى سهرهتاى سوڕهتهكه، ئیبن مهسعود (ﷺ) خوێندیهوه ﴿طه﴾، واتا لاركردنهوهى ئهنجام دا سىٚ كهڕهت، پاشان سوێندى خواردو فهرمووى بهم شێوه پێغهمبهرى خوا (ﷺ) ئێمهى فێر كردووه.

زانایانى زمانهوانى ڕاوبۆچونى جیاوازیان ههیه لهسهر (فتح) كردنهوه (ئیماله)و لاركردنهوه ، ئایه كامهیان بنچینهیه؟ بۆچوونى به هێز ئهوهیه كه (فتح) كردنهوه ڕاستره له (ئیماله) چونكه ئیماله پێویستى به هۆكارێكه به پێچهوانهى كردنهوه پێویستى به هۆكار نیه، (ئیماله) لاركردنهوه لقێكه له كردنهوه، ئیبن القاصح له شهرحهكهى لهسهر كتێبى (حرز الامانى) دهفهرموێت: ئهوهى لاركردنهوهى بۆ دهكرێت، كردنهوهشى بۆ دهكرێت، بهلاٚم ئهوهى كردنهوهى بۆ دهكرێت مهرج نیه لاركردنهوهى بۆ بكرێت.

---

[1] له كاتى ئیماله كردن به ئهلیفى (طغى) زمان بهرز دهبێتهوه، بهلام كهمێك لاردهبێت كه به فهتح بخوێندرێتهوه له لاى حهفص و هاوڕاكانى.

[2] فهرموودهیهكى غهریبه.



مەبەست لە لارکردنەوە یان کەم کردنەوە: ڕاگەیاندنە تا بزاندرێت بنچینەی ئەلیف پیتی یائە، یان ئاگادارکردنەوەیە لەسەر وەرگەڕانی بۆ پیتی (ی) لە شوێنێکی دیاریکراودا، یان دیاری کردنی هاوشێوەیە لەگەڵ ئەو کەسرەی کە نزیکیەتی.

ئەوەی بۆچوونی نزیکە لای ئەو کەسانەی قسە لەسەر ئەم بابەتە دەکەن لە قوڕائەکان بریتیە لە پیتە یائەکان، مەبەست لە پیتە یائەکانیش هەموو ئەلیفێکی بنچینەیی بێت لە ڕێ لادراوو گۆڕدراو بێت بە پیتی (ی)

ئەوەش ڕونادات تەنها لە ئیسم و فیعلدا نەبێت، یان لەسەر شێوەی پیتی (ی) بێت وەك: (بلی) کە گوتمان ئەلیفی بنچینەیی ئەلیفی زیادە دەردەچێت وەك (قائم) وەکە دەڵێین ئەلیفی لەڕێی دەرچوو ئەلیفی ناوەڕاست دەردەچێت وەك: (نمارق) کە دەلێن ئەلیفی گۆڕدراو لە بری پیتی (ی) تا ئەلیفی گۆڕدراو لە بری پیتی (و) دەربچێت وەك: (نجا) ئەلیفی گۆڕدراو بە تەنوینیش بە هەمان شێوە دەردەچێت وەك (عوجاً) وئەلیفی بەکارهاتوو بۆ دووان دەردەچێت وەك: (یخافا)

بهلاّم پرسیار لێرهدا ئهوهیه چۆن بزانین بنچینهى پیتى یائه له ناو؟ ولاّمهكهش ئهوهیه ناوێكى به كار هاتوو بۆ دووان بۆ نمونه:(الهدى)، دهبێته(الهديان)، ئهليف گۆڕدراوه به (ى) له كاتى تهسنيه.

دهربارهى فيعل گونجاوترين فيعل لاى من وشهى(أنا) – كه ڕاناوى ئاخاوتنه – بۆ نمونه له فيعلى (اشترى) دهلێم (اشتريتُ)، كهواتا ئهليف له فيعلدا(اشترى) گۆڕدراوه له كاتى پاڵنانى بۆ لاى ڕاناوى ئاخاوتن بۆ پيتى (ى)

تێبینی:

گشت قوڕائهكان له سێزده وشهدا له قورئانى پیرۆز ئیمالهو كهمكردنهوه ناكهن، ئهوانیش ئهو شوێنانهن كه بنچینهى ئهليف تێیدا پیتى واوه، پێشهوا موتهولى كۆیكردۆتهوه لهم وتهى خۆى [(1)].

عصا شفا إن الصفا أبا أحـــد		سنا ما زكى منكم خلا و علا ورد

عفا ونجا قل مع بدا ودنا دعا		جميعــاً بواوٍ لا تمالُ لدى أحـــد

[(1)] ئهگهر یاسامان جێبهجێ كرد لهسهر پێنج ناوى یهكهم له هونراوهى یهكهم دهلێین : [عصا] دهبێته [عصوان]، [شفا] وهك له قورئاندا هاتووه : { شفا جرف هار } دهبێته [شفوان]، [صفا] دهبێته [صفوان]، [أبا] دهبێته [أبوان]، [سنا] وهك له قورئاندا هاتووه : { سنا برقه } دهبێته [سنوان].

دهربارهى ههشت وشهكهى ماوه له فیعلهكان بهم شێوهى لێدێت : [زكى] دهبێته [زكوت]، [خلا] وهك له قورئاندا هاتووه : { خلا بعضهم } دهبێته [خلوت]، [علا] وهك له قورئاندا هاتووه :{ ولعلا بعضهم، علا في الأرض } دهبێته [علوت]، [عفا] دهبێته [عفوت]، [نجا] وهك له قورئاندا هاتووه : { نجا منهم } دهبێته [نجوت]، [بدا] وهك له قورئاندا هاتووه : { بدا لهم } دهبێته [بدوت]، [دنا] دهبێته [دنوت]، [دعا] وهك له قورئاندا هاتووه : { دعا ربه } دهبێته [دعوت].

مەبەست لە دێری یەکەم لە یەکەم هونراوە لە وشەی(أبا) ئەوە لە وشەی (الأبوة) **وەرگیراوە، وەك:**(مَّا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَآ أَحَدٍ) **ئیمالە و تەقلیلی تێدا نیە، بەڵام** (أبى) **لە**(أبيتُ) **هاتووە ئینالەی تێدا دروستە لای ئەو کەسانەی کە دان بە ئیمالە دەنێن وەك:**(إِلَّآ إِبۡلِيسَ أَبَىٰٓ أَن يَكُونَ مَعَ ٱلسَّٰجِدِينَ).



مەزهەبی ئەبی عەمری بەسرِی
لەسەر ئیمالەی گەورە

❖ بەسرِی ئیمالەی گەورە ئەنجام دەدات لە هەموو ئەلیفێك بكەوێتە پێش پیتی (ر)ی كۆتایی كەسرەداربێت بە كەسرەیەكی بنچینە، وەك:(الدارِ، من ديارِهم، الأبرارِ، القرارِ، النارِ)، بەم قسە ئەوە دەردەچێت پیتی (ر)ی كۆتایی كە ئەلیفەكەی بكەوێتە پێش پیتی (ر)ی كەسرەداری ناوەڕاست، وەك:(نمارِق، فلا تمارِ فيهم، الجوار المنشئات، الحواريين) بنچینەی(تمارِ)(تماری) بەلاّم پیتی (ی) لابردراوە بە هۆی جەزم بە (لا)ی نەهی، وبنچینەی(الجوار)(الجواری)یە – ئەوەش ناوێكی ناتەواوە لەسەر كێشی(فواعل) پیتی (ی) لابردراوە بە هۆی ئاسانخوێندنەوەی لە سورەتی(شوری) وە بەهۆی گەیشتنە دوو زەنە لە هەردوو شوێن(رحمن) و(تكوير) دەربارەی(الحواريين) پیتی (ی)ی دانە پالْ لە وشەی (حواری) پیتی (ر)ی لابردووە لە ڕیگە دەرچووندا، بۆیە سەرو ژێری گواستراوتەوە بۆ ئەو، لە قسەی ئێمە دەردەچێت بەوەی كە دەیلێین(كەسرەدار بێت بە كەسرەیەكی بنچینە) لە پیتی (ر) وەك:(من أنصاری) پیتی (ر) لێرەدا مەجروری گوتراوە مەرفوعی شوێنە، بەلاّم كەسرەداربووە بەبۆنەی پیتی (ی).

تەنها دوو وشە نەبێت فە تحەدار كراوە:

أ- (والجارِ) لە دوو شوێن هاتووە لە سورەتی نیساء، ئایەتی36.

ب-(جبارين) لە دوو شوێن هاتووە لە سورەتی مائیدە، ئایەتی22. و سورەتی شوعراء، ئایەتی130.

❖ بەسرِی ئیمالەی گەورەی ئەنجام داوە لە دوو پیت (ر) و (ه) لە پیتەكانی دەسپێكی سورەتەكان وەك:(الر)، و(كهيعص) سورەتی فاتیحە و مەریەم و وەك: سورەتی طه[1].
فاتیحەو طه.

[1] خاوەنی پەرتووكی (بدور الزاهر) باسی دەفەرمووێت : بەسرِی ئیمالەی كردووە لەم بابەتە – (ها) لە سورەتی طه – بەهۆی ئەوەی كە پیتێكە وەك (ها) لە وشەی (كهيعص) لە سەرەتای سورەتی

❖ **بەسرِی ئیمالەی گەورە ئەنجام دەدات لە فەتحەی هەمزە و ئەلیف لە وشەی**(رأى) **بە هەر شێوەیەك بێت، واتا ڕاناوی لکاو بێت یان نا وەك:** { رأى كوكباً، أن رآه استغنى، رآها تهتز، رآك الذين كفروا }، **بەڵام ئەگەر بکەوێتە پێش زەنەدارێکی پچڕاو لەو یان ببێتە لکاو بەو ئیمالە ناکرێت، وەك:**(رأى الشمس، رأى القمر، رأى الذين كفروا، رأتهم، رأوك، رأوهم } **لەگەڵ ئاگاداربوون لەسەر ئەوەی ئەگەر زەنەدار پچڕاو بوو ئەویش ئیمالە ناکرێت مەگەر لەباری وەستاندا نەبێت، بەڵام لەباری نەوەستاندا بە فەتحەداری دەخوێنێتەوە وەك: حفص.**

❖ **بەسرِی ئیمالەی گەورە ئەنجام دەدات لە هەموو ئەلیفێك ئەوەی پیتی (ى)ی لەگەڵ دابێت و بکەوێتە دوای پیتی (ر)، وەك:**(أخرى، النصارى، اشترى، ترى، القرى، مُجراها، سكارى، أُسارى)، **ناودەندرێت خاوەن پیتی (ر)، جیاوازی هەیە تەنها لە یەك بابەتدا وەك:**

{ يَٰبُشۡرَىٰ }[(1)]. **سورەتی یوسف، ئایەتی**19. **لە وشەی (یوسف) سێ شێوە خوێندنەوەی بۆ هەیە بە ریزبەندی بەم شێوە: کردنەوە یان ئیمالە یان کەمکردنەوە.**

❖ **سوسی تایبەتی کردووە لەو بارەی ئەگەر بە پیتی (ر) بکەوێتە پێش زەنەدارێك وەك:** **{ وترى الملائكه، وترى المجرمين، أرى الهدهد، فترى الودق، ذكرى الدار، القرى التى، الكبرى اذهب، وقالت النصارى المسيح } لە باری وەستاندا سوسی ئیمالەی گەورە دەکات، بەڵام لە باری نەوەستاندا سوسی دوو شێوە خوێندنەوەی هەیە:**

مەریەم، نەك بە شێوەی (طه) کە دەکەوێتە سەرەتای ئایەت، ئەو بەم شێوەی دانانێت، چونکە تەنها لای کوفیەکان بە ژمێردراو دادەندرێت، بەصری بەژماردنی بەصری دادەنێت، بەلگەش لەسەر ئیمالە کردنی لە (طه) بەشێوەی ئەوەی کە پیتە نەك سەرەتای ئایەتە دەیکاتە ئیمالەی گەورە، ئەگەر ئیمالەکردنەکەی بە شێوەی سەرەتای ئایەت بێت بێت کەمی دەکردەوە هەر وەك چۆن پیشەی خۆیەتی بۆ سەرەتای ئایەت، [عبدول فەتتاحی قازی : پەرتووکی (بدوری زاهیرە لە قیرائاتی عەشری موتاواتیرە لە ڕێگەی شاطبیەو دوورە) قاهیرە، دارو السەلام بۆ چاپەمەنی و بڵاوکردنەوە، ب1،1429ك، لا253

[(1)]**بەسرِی ئەم شوێنە دەخوێنێتەوە بە بوونی ئەلیف لە دوای پیتی (ر) ودوای ئەو پیتی (ى) ی فەتحەداری لکاو .**

کردنەوه – ئەوەیان پێش دەکەوێت – لەگەڵ ئیماله ئەوەش له کاتێکدا وشەی الله ی گووتراو نەکەوێتە دوای، بەڵام ئەگەر وشەی الله ی گووتراو بکەوێتە دوای ئەو، هەر وەك بەم شێوه هاتووه: { نرى اللّهَ، وسيرى اللّهُ، فسيرى اللّهُ }[(1)]. له باری وەستاندا سوسی ئیمالەی گەوره ئەنجام دەدات بەڵام له باری نەوەستاندا سوسی سێ شێوه خوێندنەوەی هەیه:

1- کردنەوه وەك (حفص) ئەوەیان پێش دەکەوێت،

2- ئیمالەی پیتی (ر) له گەڵ قەڵەو کردنی وشەی الله ی گووتراو، ئەوەش بەپێی سەیرکردنی بنچینەی،

3- ئیمالەی پیتی (ر) له گەڵ لاوازکردنی وشەی الله ی گووتراو، ئەوەش له ڕوی ئیماله.

[(1)]ئەم شوێنه هاتووه (نرى الله) له سورەتی بەقەرە، ئایەتی 55 : وئەم شوێنه هاتووه (وسيرى الله) له سورەتی تەوبە، ئایەتی 94 : بەڵام شوێنی (فسيرى الله) له سورەتی تەوبە ئایەتی 105 دا هاتووه.

مەزهەبی ئەبی عەمری بەسرِی
لەسەر ئیمالەی بچووك(كەم كراو)

بەسرِی هەموو ئەلیفێكی كورتكراوە (مقصورة) بەكارهاتوو بۆ میٚ بە كەمكراوەیی خوێندۆتەوە، جیاوازیشی نیە ناسراو یان نەناسراو بێت، ئەوەش لە « فعلى » بە سیٚ جووڵەداركردنی پیتی (ف) دا واتا:(فُعلى, فَعلى, فِعلى) وەك: [حُسنى، القُربى، قَتلى، تَقوى، سِيماهم، ضِيزى] ئەوەش لەم بابەتە ئەژماركراوە وەك: [مُوسى، عيسى، يحيى].
ئەوەش جیاكراوتەوە ئەگەر ئەلیفی وشە بكەوێتە پیتی (ر) ، ئەوە بۆی هەیە ئیمالەی گەورە وەك:(ذكرى، بشرى).

تێبینی:

وشەكانی قورئانی پیرۆز ئەوەی هاتووە لەسەر كێشی(فُعلى) ژمارەیان بیست وشەیە بریتین لە: [أُنثى، الدنيا، قربى، الوسطى، القصوى، والعزى، الوثقى، الحسنى، الأولى، السفلى، العليا، الرؤيا، طوبى، المثلى، السوأى، زلفى، وسقياها، الرجعى، عقبى، موسى] جیاوازیشی نیە ئەم وشانە ناسراو یان نەناسراو بێت ، بەڵام ئەو وشانەی لە قورئانی پیرۆزدا لەسەر كێشی(فَعلى) هاتووە ژمارەیان یازدە وشەیە بەم شێوە: [والسَّلوى، المَوتى، التقوى، النجوى، القتلى، مرضى، دعواهم، شتى، صرعى، بطغواها، يحيى]" دەربارەی ئەو وشانەی لە قورئانی پیرۆزدا هاتوون لەسەر كێشی(فِعلى) ژمارەیان چوارە بەم شێوە: [سيماهم، إحدى، ضيزى، عيسى].

- ❖ بەسرِی بە كەمكردنەوە پیتی (ح) لە { حم } لە هەر حەوت سورەتدا خوێندۆتەوە.
- ❖ لێرەدا یازدە سورەت هەن بەسرِی كەمكردنەوە بۆ وشەكانی كۆتایی لە ئایەتەكانیاندا دەكات كە خاوەن پیتە یائەكانن كەمكردنەوەیان بۆ دەكرێت و جیاوازیشیان نیە ئایە لەسەر كێشی [فعلى] بن یان نا.

جیاكراوه‌ته‌وه له‌م باره‌یه‌وه:

أ- (رأی) به‌سری به ئیماله‌ی گه‌وره ده‌یخوێنێته‌وه.

ب- پیته ڕائه‌كان له یازده سوره‌ته‌كه، به‌سری به ئیماله‌ی گه‌وره ده‌یانخوێنێته‌وه یازده سوره‌ته‌كه‌ش ئه‌مانه‌ن:-

1: طه　2: نه‌جم　3: مه‌عارج　4: قیامه　5: نازیعات　6: عه‌به‌سه
7: ئه‌على　8: شه‌مس　9: له‌یل　10: ضوحا　11: عه‌له‌ق

ئاگاداركردنه‌وه:-

پێویسته له‌سه‌ر قاریئه‌كان بزانن كامه‌ی سه‌ری ئایه‌ته‌و كامه‌ی هه‌ونیه، تا كه‌مكردنه‌وه ئه‌نجام بدات بۆ سه‌ره ئایه‌ت و كردنه‌وه‌ش بكات بۆ ئه‌وانی تر، واتا بزانێت جیاوازی نیه له نێوان خاوه‌ن ئه‌ژمارده‌ری قورئان له پچڕاوی ئیماله‌كردن له‌م یازده سوره‌ته ته‌نها له نۆ ئایه‌ت نه‌بێت، به‌ڵام به‌رهه‌مى ئه‌م جیاوازیه ده‌رناكه‌وێت له خوێندنه‌وه‌ی پێشه‌وا به‌سری ته‌نها له‌مانه‌ی خواره‌وه نه‌بێت:

1- وشه‌ی(هدىً) له سوره‌تی طه، ئایه‌تی123: { قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى } ئه‌وه‌ش به‌پێی ژماردنی كوفى ئه‌وه ئایه‌تی120 به‌پێی ژماردنی به‌سری، كه‌واتا ئه‌وه‌یان به سه‌ره ئایه‌ت ئه‌ژمار ده‌كرێت لای به‌سری ئه‌وه‌ش پشت پێ به‌ستراوه له خوێندنه‌وه‌ی پێشه‌وا به‌سری، وبه‌سه‌ری ئایه‌ت ئه‌ژمار ناكرێت لای ئه‌ژماری كوفیه‌كان ئه‌وه‌ی پشتی پێی ده‌به‌سترێت له گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص، له‌سه‌ر ئه‌مه‌ش كه‌مكردنه‌وه پێویسته لای به‌سری بێ خوێندنه‌وه‌ی تر.

2-وشه‌ی(طغى) له سوره‌تی نازیعات، ئایه‌ته‌كانی 37، 38، 39: { فَأَمَّا مَنْ طَغَى (37) وَآثَرَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا (38) فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى } ئه‌وه به‌سه‌ره ئایه‌ت داده‌ندرێت له ژماردنی كوفى و جیاوازی له‌سه‌ره لای به‌سری [1]. له‌سه‌ر ئه‌مه بۆ به‌سری هه‌یه تێیدا

---

[1] هۆی جیاوازیه‌كه بریتیه له : كێشه‌ی زانایانه له‌سه‌ر ژماردنی ئایه‌ته‌كانی قورئانی پیرۆز، به شێوه‌یه‌ك گوتراوه پێشه‌وا به‌سری پشت ده‌به‌ستێت به ژماردنی به‌سری، به‌مه‌ش ئه‌م بابه‌ته ده‌بێته

کەمکردنەوە بە یەك لە گێڕانەوەکانی، بۆچوونی ڕاست و بەهێز ئەوەیە لەم بابەتە کەمکردنەوەیە.

تێبینی:

لە سوڕەتی طه، ئایەتی88:{ فَقَالُواْ هَٰذَآ إِلَٰهُكُمۡ وَإِلَٰهُ مُوسَىٰ فَنَسِيَ }، لەسەر ڕای جیاواز لای پێشەوا بەسڕی، ئایە وشەی (موسى) دەبێتە سەری ئایەت یان وشەی (فنسى)، لە هەموو بارێکدا وشەی (موسى) بە کەمکردنەوە دادەندرێت ، بەڵام هۆی کەمکردنەوەی جیاوازە، ئەگەر وشەی (موسى) سەرە ئایەت بێت ئەوە کەمکردنەوەی بۆ دەکرێت لە پێناو ئەمەدا، بەڵام ئەگەر ئەم وشە نەبێتە سەرە ئایەت ئەوە کەمکردنەوە بە هۆی ئەوە دروست دەبێت کە بۆتە پاشکۆی ئەو وشانەی لەسەر کێشی [فعلى] دێن.

سەری ئایەت وەلەدوای ئەو تەنها کەمکردنەوەی تێدا دروست دەبێت، ئەوەیانیش تەواوە، گوتراوە بەسڕی شوێن کەوتەی ژمارەی مەدینەی یەکەمە بەمەش ئەم بابەتە نابێتە سەری ئایەت هەر بۆیە هەندێ کەس کەمکردنەوەیان بۆ نەکردوە.

مه‌زهه‌بی به‌سری
له‌سه‌ر ئیماله‌ی وشه‌كانی تایبه‌ت

1- به‌سری ئیماله‌ی گه‌وره ئه‌نجام ده‌دات له ئه‌لیفی وشه‌ی(أعمى) شوێنی یه‌كه‌م له سوره‌تی ئیسراء، ئایه‌تی72: [وَمَن كَانَ فِي هَٰذِهِۦٓ أَعۡمَىٰ فَهُوَ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ].

2- به‌سری ئیماله‌ی گه‌وره ئه‌نجام ده‌دات له ئه‌لیف له‌باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا له وشه‌ی(هَــارٍ) له سوره‌تی ته‌وبه، ئایه‌تی109، پیتی (ر)یش قه‌ڵه‌و ده‌كرێت له هه‌ردوو باردا.

3- به‌سری ئیماله‌ی گه‌وره ئه‌نجام ده‌دات له وشه‌ی(ٱلتَّوۡرَىٰةَ) به هه‌ر شێوه‌یه‌ك بێت.

4- به‌سری ئیماله‌ی گه‌وره ئه‌نجام ده‌دات له وشه‌ی(ٱلۡكَٰفِرِينَ) مه‌نصوب و مه‌جرور جیاوازیشی نیه ناسراو یان نه‌ناسراو بێت.

5- به‌سری ئیماله‌ی گه‌وره ئه‌نجام ده‌دات له فه‌تحه‌ی پیتی (ر) و ئه‌لیف له وشه‌ی(أَدۡرَىٰكَ ، أَدۡرَىٰكُم) به هه‌ر شێوه‌یه‌ك هاتبێت.

6- به‌سری كه‌مكردنه‌وه ئه‌نجام ده‌دات له وشه‌ی { ٱلدُّنۡيَا } به هه‌ر شێوه‌یه‌ك هاتبێت.

7- به‌سری كردنه‌وه‌و ئیماله ئه‌نجام ده‌دات به‌لاَم كردنه‌وه پێش ده‌كه‌وێت له سوره‌تی مؤمنون، ئایه‌تی44، له وشه‌ی { تَتۡرَاۖ }ئیماله‌ی گه‌وره له باری وه‌ستاندا، به‌لاَم له باری نه‌وه‌ستاندا ئیماله‌ی تێدا نیه چونكه نونی تێدایه.

8- به‌سری كه‌مكردنه‌وه ئه‌نجام ده‌دات به یه‌ك له خوێندنه‌وه‌كانی له باری وه‌ستاندا له وشه‌ی { كِلۡتَا [(1)].}سوره‌تی كه‌هف، ئایه‌تی33.

---

(1) به شێوه‌یه‌ك جیاوازی تێدا دروست بووه له‌سه‌ر ئه‌لیفه‌كه‌ی، گوتراوه به‌كار دێت بۆ مێ وه‌ك : – احدى – له‌سه‌ر ئه‌م شێوه كه‌مكردنه‌وه‌ی بۆ ده‌كرێت، گوتراوه به كاردێت بۆ دووان كه‌مكردنه‌وه‌ی تێدا نیه .

9- دووری به ئیمالهی گهوره ئهلیف له وشهی: { ٱلنَّاسِ } دهخوێنێتهوه كه مهجرووره به ههر شێوهیهك هاتبێت.

10- دووری بهكهمكردنهوه وشهی: { يَـٰوَيۡلَتَىٰٓ }، دهخوێنێتهوه له سورهتی مائیده، ئایهتی31، وسورهتی هود، ئایهتی72، وسورهتی فورقان، ئایهتی28.

11- دووری بهكهمكردنهوه وشهی: { يَـٰحَسۡرَتَىٰ } دهخوێنێتهوه له سورهتی زومهر، ئایهتی56.

12- دووری بهكهمكردنهوه وشهی: { أَنَّىٰ } ی پرسیاری دهخوێنێتهوه له ههر شوێنێك بێت.

13- دووری بهكهمكردنهوه لهیهك له خوێندنهوهكانی له وشهی { يَـٰٓأَسَفَىٰ } دهخوێنێتهوه له سورهتی یوسف، ئایهتی84. خوێندنهوهی دووهمی دووری كردنهوهیه كه ئهوهشیان پێش دهكهوێت له جێبهجێ كردندا.

چهند تێبینییهكی تایبهت به ئیمالهی بهسرِی

أ- ههركاتێك قاریئ وهستا لهسهر ئهلیفی كهمكراوه یان ئیماله ئهوه له باری نهوهستاندا لادهچێت بۆ رِزگاربوون له گهیشتنه دوو زهنهدار ئهوه لهسهری دهوستێت به كهمكردنهوه یان ئماله – بهپێی بارهكهی – وهك:(موسى الكتاب)،(عيسى آبن مريم)،(ذكرى الدار).

ب- قهدهغهناكرێت ئهو زهنهیهی توشی وهستان دهبێت له ئیماله ئهو ئهلیفهی ئیماله دهبێت له باری نهوهستاندا به هۆی كهسره، وهك:(الدارِ) لێرهدا ئهلیف ئیماله دهكرێت له باری نهوهستاندا له پێناو كهسرهی پیتی (ر) كه له دوای دێت، ئهگهر ئهو كهسره لابچێت له باری وهستانداو ببێته زهنه ئهو زهنهیه قهدهغهی ئیماله ناكات، چونكه زهنهیهكی پهیداكراوه، لهگهڵ لاوازكردنی پیتی (ر) له باری وهستاندا بههۆی ئیمالهی ئهلیف.

ت- ئیماله ئهنجام نادرێت له وشهی(مضارِّ) چونكه پیتی (ر) زهنهدارهو پچرِاندنی كردووه له نێوان پیتی (ر)و كهسرهدارو ئهلیف.

ث- كهمكردنهوه نیه له وشهی(مثوى) چونكه ههرچهنده وادهردهكهوێت لهسهر كێشی(فعلى)ی ئهوه تهنها ئهوه نهبێت پیتی (م) زیادهیه، وشهكه وهرگیراوه له فیعلی(ثوى).

ج- كهمكردنهوه نیه له وشهی(مثنى) چونكه لهسهر كێشی(مفعل) ئهم وشه بوونی ههیه له سورهتی نیساء، ئایهتی3، وسورهتی سهبهء، ئایهتی46: { أُوْلِىٓ أَجْنِحَةٍ مَّثْنَىٰ وَثُلَـٰثَ وَرُبَـٰعَ } سورهتی فاطیر، ئایهتی1.

ح- كهمكردنهوه نيه له وشهی(أولی) چونكه لهسهر كێشی(أفعل) وهك: سوڕهتی موحهممهد، ئايهتی20: { فَأَوۡلَىٰ لَهُمۡ }، خاوهنی كتێبی(البدور الزاهرة)[1]. دهفهرمووێت: وشهی(أولی) لهسهر كێشی(أفعل) لهسهر ڕای تێكرای زانايان كهمكردنهوهی نيه له لای بهسڕی، زۆرينهی زانايان دهقی بهسڕيان باس كردووه كه نابێت كهمكردنهوه بكرێت.



(1) قازی، عهبدوالفهتاح : بدوری زاهيره له ده قيرائاتی موتهواتيره له ڕێگهی شاگبيه و دووره، (قاهيره، دار السلام، بۆ بڵاوكردنهوهو چاپهمهنی، ب2، 1429 ك، لا178 .

بابه‌تی شێوه‌ی ڕێنووس

➢ **یه‌كه‌م:**

پیتی (ت)ی كراوه‌ی به‌كارهاتوو بۆ (مێ) (المبسوطة).

ئه‌گه‌ر (ت)ی (مێ)ی به كار هاتوو بۆ تاك بنوسرێت له‌سه‌ر شێوه‌ی كراوه، لای به‌سڕی پێویست ده‌بێت وه‌ستان له‌سه‌ری به پیتی (ه) – واتا به پیتی (ه) ده‌خوێندرێته‌وه – ئه‌وه‌ش له سێزده وشه‌دا هاتووه، دابه‌ش ده‌بێت بۆ سه‌ر چل و یه‌ك شوێن به‌م شێوه‌ی خواره‌وه [1]:

(فِطۡرَتَ، سُنَّتُ، ٱمۡرَأَتُ، لَّعۡنَتَ، رَحۡمَتَ، نِعۡمَتَ، بَقِيَّتُ، وَمَعۡصِيَتِ، كَلِمَتُ، قُرَّتُ، شَجَرَتَ، وَجَنَّتُ، ٱبۡنَتَ)

تێبینی:-

به‌سڕی له‌سه‌ر ئه‌م وشانه‌ی خواره‌وه به پیتی (ت) له‌سه‌ریان ده‌وستێت:

- **سوره‌تی به‌قه‌ره، ئایه‌تی270:** ﴿ مَرۡضَاتِ ﴾[2]. **له هه‌ر شوێنێك بێت.**
- **سوره‌تی نه‌مل، ئایه‌تی60:** ﴿ ذَاتَ بَهۡجَةٍ ﴾ [3].
- **سوره‌تی ص، ئایه‌تی3:** ﴿ وَّلَاتَ حِينَ ﴾

---

[1] **بۆ سود بینین له‌م بابه‌ته، سه‌یری پاشكۆی ژماره 2 بكه له كۆتایی ئه‌م به‌شه‌دا.**

[2] **له ئایه‌تی207 تا 265 له سوره‌تی به‌قه‌ره، وئایه‌تی 114ی سوره‌تی** نیساء، **وئایه‌تی 1ی سوره‌تی ته‌حریم، وه‌ستان له‌سه‌ری به خوێندنه‌وه‌ی پیتی(ت) ئه‌وه شێوه‌زارێكه له ناو عه‌ره‌به‌كاندا، ده‌ڵێن** (هذا طلحت بالتاء) **به‌ڵام ئه‌وانی تر كه له‌سه‌ری ده‌وستن به‌م شێوه ده‌وه‌ستن له كاتی خوێندنه‌وه‌ی** (مرضاه) **پیتی(ت) ده‌كه‌نه پیتی(ه) له كاتی وه‌ستان دا، به‌ڵگه‌یان ئه‌وه‌یه ده‌یانه‌وێت جیاكاری بكه‌ن له نێوان پیتی(ت)ی لكاو به ناوێك له‌گه‌ڵ پیتی(ت)ی لكاو به فیعل (كار) (قامت و** ذهبت) **(القماش) له ته‌فسیری ئایه‌تی207ی سوره‌تی به‌قه‌ره، به ده‌ست كاریه‌كی كه‌م،** (وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ)

[3] **جگه له‌م شوێنه هاتووه وه‌ك:** (ذات لهب) **به‌سڕی وه‌ستانی له‌سه‌ر ده‌كات به پیتی(ت) ده‌یخوێنێته‌وه.**

- سوڕەتی مؤمنون، ئایەتی36: ﴿ يَـٰٓأَبَتِ[1] ﴾ لە هەر شوێنێك بێت، و ﴿ هَيۡهَاتَ ﴾ بە یەكەوە.
- سوڕەتی نەجم، ئایەتی19: ﴿ ٱللَّٰتَ ﴾

ئەلمولا قارئ[2] لە شەڕحەكەیدا لەسەر پێشەكی (جەزەریەی شەش ئەلفاظەكەی) ڕابردوو هونراوەیەكی داناوە بەم شێوەیە:

واللاتَ مع لات كذا مرضات ويا أبت وذات مع هيهات

➢ **دووەم:**

بەسڕی دەوەستێت بە ناچاری یان بە تاقی كردنەوە لەسەر پیتی (ی) لە وشەی: {وكأين } لە هەر شوێنێك بێت لە قورئانی پیرۆز: { وَكَأَيِّن مِّن نَّبِيّٖ } سوڕەتی ئالی عیمران، ئایەتی146، بەم شێوە: { وكأيٌّ }، هۆكاری وەستانەكە لەسەر پیتی (ی) لەبەر ئەوەیە بنچینەی وشەكە(أيٍّ) بە تەنوینە، پاشان پیتی (ك)ی چۆتە سەر لەبەر پێچواندن ئەویش نونی پێوەیەو مەجرورە، وەك:(عليٍّ) , ئەبو عەمر وەستاوە لەسەر [أي] بە لابردنی تەنوین، چونكە تەنوین لادەچێت لە باری وەستاندا، لە نوسینی قورئانی پیرۆز بە شێوەی نون نوسراوە لەسەر وشەی نەوەستاندا.

---

[1](یا أبت) بنچینەكەی (یا أبي)یە پیتی(ی) لابراوە، شوێنی پڕكراوتەوە بە پیتی(ت)ی مێ كەسەردارکراوە تا كەسرەكە ببێتە بەڵگە لەسەر (ی) لابراوەكە لە كاتی وەستان دەكرێت بە (ت). نوەیری لە شەرحی (طيبة النشر) بەرگی2 لاپەرە63 دا دەفەرمووێت: زانراوە پیتی(ه) لە (یا أبت) بۆ ئەوكەسانەی باس كراوە هەندێكیان گەڕاندویانەتەوە بۆ سەر پیتی(ه) نەك لە وشەكە چونكە نانوسرێت .

[2]مەلا عەلی قاریئ، پەرتووكی (ئەلمینحی فیكریە لە شەرحی جەزەریە، (دیمەشق، دار غوسانی بۆ خوێندنی قورئانی چ2، 2012ز)، لا 307 .

➢ **سێیهم:**

بهسڕی دهوهستێت به ناچاری یان به تاقی كردنهوه لهسهر پیتی (ك) له ههردوو وشهی { ویكأن، ویكأنه } **له سوڕهتی قهصهص، ئایهتی**82: { وَأَصۡبَحَ ٱلَّذِينَ تَمَنَّوۡاْ مَكَانَهُۥ بِٱلۡأَمۡسِ يَقُولُونَ وَيۡكَأَنَّ ٱللَّهَ يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُۖ لَوۡلَآ أَن مَّنَّ ٱللَّهُ عَلَيۡنَا لَخَسَفَ بِنَاۖ وَيۡكَأَنَّهُۥ لَا يُفۡلِحُ ٱلۡكَٰفِرُونَ } **بهم شێوه:** { ویكْ }، **له كاتی دهستپێكردنیان پێی خوێنهر دهستدهكات به** { ویكأن، ویكأنه }.

➢ **چوارهم:**

بهسڕی دهوهستێت به ئهلیف له دوای پیتی (ه) لهسهر وشهی [أيُّه] **له ههر سێ شوێنیدا:** { أَيُّهَ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ } **سوڕهتی نور، ئایهتی**31، { يَٰٓأَيُّهَ ٱلسَّاحِرُ } **سوڕهتی زوخروف، ئایهتی**49، { أَيُّهَ ٱلثَّقَلَانِ } **سوڕهتی ڕهحمان، ئایهتی**31، **ههر وهك له گشت وشهكانی تر وایه**(أيها).



بابەتی یائی دانەپاڵ

یائی دانەپاڵ (ئیضافە):- ئەو پیتە یائەیە عەرەب بەكاری دێنن بۆ دەربڕینی كەسی قسەكەری تاك وەك: ﴿ بِكِتَابِي ﴾، پیتی یائی دانەپاڵ لە دروست بوونی وشە (لە بنچینەی وشەكەدا پیتی یائی پێوە نیە بەلاَم بۆی زیاد كراوە) بە وشەی (زیادە) ئەو پیتە یائە ناگرێتەوە كە زیادە نیە و بنچینەی خۆیەتی وەك:(يَهْدِى ، سَٔاوِىٓ)، بە وشەی (تاك) ئەو پیتە یائە دەرچوو كە بۆ تاك بەكار نەهاتووە وەك: ﴿ حَاضِرِى ﴾ پیتی (ی) لەم وشەدا بۆ جەمعی موزەكەری سالم بە كار هاتووە نەك بۆ تاك (مفرد)بە وشەی (قسەكەر) ئەو پیتە یائە ناگرێتەوە كە بۆ كەسی دووەم (مخاطب) بە كارهاتووە وەك: ﴿ فَكُلِي وَٱشْرَبِي ﴾.

یائی دانەپاڵ: دەچێتە سەر ناو (اسم) وكار (فعل) وپیت (حرف) وەك:
(سَبِيلِى، ذَرُونِى، فَإِنِّى).
ئەگەر (ی)ی دانەپاڵ چووە سەر فرمان (فعل) دەبێتە بەركار (مفعول بە)، وەك:
﴿ أَوْزِعْنِي ﴾ سوڕەتی نەمل ، ئایەتی19.
وئەگەر یائی دانەپاڵ لەگەڵ ناو بوو دەبێتە مەجرور، وەك: ﴿ ذِكْرِى ﴾ سوڕەتی طه. ئایەتی14.
یائی دانەپاڵ لەگەڵ پیت دەبێتە مەجروری شوێنی، بەلاَم دەبێتە مەنصوبی شوێنی ئەگەر لەگەڵ (إنَّ) خوشكەكانی هات (إنَّ واخواتها) نمونەی پیتی (ی)ی دانەپاڵ ی لكاو بە پیت، جەڕەی وەرگرتبێت، وەك: ﴿ وَلِيَ دِينِ ﴾ سوڕەتی كافڕون، ئایەتی6.
نمونەی پیتی (ی)ی دانەپاڵ ی لكاو بە پیت لەگەڵ (إنَّ) خوشكەكانی، نەصبەی وەرگرتبێت، وەك: ﴿ إِنِّيٓ أَخَافُ ﴾ سوڕەتی ئەنعام، ئایەتی15.

نیشانەی یائی دانەپاڵ ئەوەیە بتواندرێت پیتی (ك)یان پیتی (ه) بخرێتە شوێنی، وەك: (فَطَرَنِى) دەبێتە فطرك و فطره.

عهرهب یائی دانهپاڵ زهنهدار دهكات وههندێ جار فهتحهداری دهكات.

گوتراوه زهنهدار كردنی پیتی (ی)ی دانهپاڵ بنچینهیه، چونكه خۆی مهبنیه (نهگۆڕه له جووڵهدا) بنچینهی مهبنی (نهگۆڕ له جووڵهدا) زهنهداریه.

یائی دانهپاڵ له زۆربهی شوێندا له قورئانی پیرۆز به زهنهداری هاتووه.

ههندێك دهڵێن فهتحهداركردنی یائی دانهپاڵ بنچینهی دووهمه، واتا فهتحهداری بنچینهیهو زهنهداریشی بهههمان شێوه بنچینهیه، چونكه یائهكه ناوه، ئهو ناوهی كه دهبێته پیت ڕهفعه وهرناگرێت بههێز دهبێت به جووڵهو حهرهكه، فهتحهداركردن بۆ سوك كردنه، بهڵام بۆچوونی یهكهم بههێزتره.

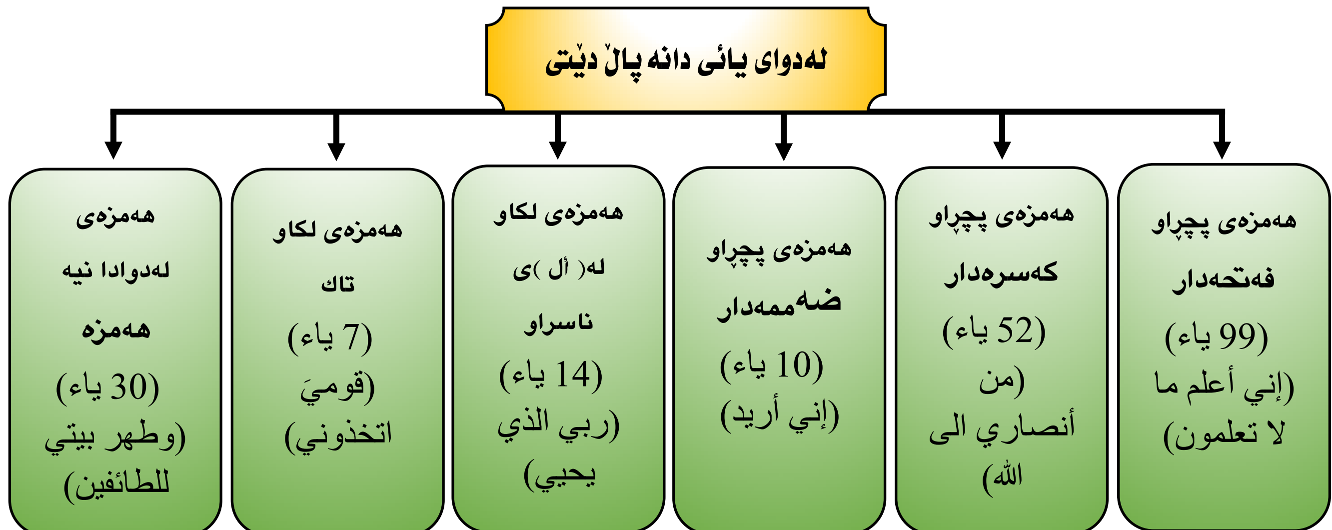
له قورئانی پیرۆز پیتی (ی)ی دانهپاڵ 876 جار هاتووه، دابهش دهبێت بهسهر سێ بهش، بهم شێوهی خوارهوه:-

أ- پیتی (ی)ی دانهپاڵ قوڕائهكان یهك دهنگن لهسهری كه زهنهدار دهكرێت ئهوهشیان زۆر ترینه، وهك: ﴿ إِنِّي جَاعِلٌ﴾ له سوڕهتی بهقهڕه، ئایهتی30، كۆی گشتی (ی)ی دانهپاڵ بهم شێوه دهگاته 566 یاء.

ب- پیتی (ی)ی دانهپاڵ قوڕائهكان یهك دهنگن لهسهری كه فهتحهدار دهكرێت، وهك: (بَلَغَنِيَ ٱلْكِبَرُ) له سوڕهتی ئالی عیمڕان، ئایهتی40، كۆی گشتی (ی)ی دانهپاڵ بهم شێوه دهگاته 98 پیتی یاء.

ت- پیتی (ی)ی دانهپاڵ قوڕائهكان بۆچوونی جیایان ههیه لهسهری، ئایه فهتحهدار دهكرێت یان زهنهدار، كۆی گشتی (ی)ی دانهپاڵ بهم شێوه دهگاته 212 پیتی یاء، ئهوهش لهسهر شهش بهش دهبێت بۆ ئهوهی له دوای خۆی دێت.

جۆره‌كانی یائی دانه‌پاڵ



مه‌زهه‌بی به‌سڕی له‌سه‌ر یائی دانه‌پاڵ

- به‌سڕی هه‌موو پیته یائێكی دانه‌پاڵ فه‌تحه‌دار ده‌كات كه بكه‌وێته پێش هه‌مزه‌ی پچڕاوی فه‌تحه یان كه‌سره یان هه‌مزه‌ی لكاو بیٚ جیاوازی بكه‌ویته به‌رانبه‌ر(ال)ي‌ان نا، یان هه‌ر پیتێكی تر ، ته‌نها ئه‌وه نه‌بێت كه جیاكراوته‌وه.

- به‌سڕی هه‌موو پیته یائێكی دانه‌پاڵ ی به زه‌نه‌دار خوێندۆته‌وه كه بكه‌وێته پێش هه‌مزه‌ی پچڕاوی ضه‌مه‌دار له هه‌موو قورئان وه‌ك:(إِني أُريد).

بابه‌تی یائه‌كانی زیاده

(ی)ی زیاده: بریتیه له هه‌موو یائێكی كۆتایی كه ده‌كه‌وێته كۆتایی وشه، وده‌خوێندرێته‌وه‌و زیاده له رِێنووسی قورئانی پیرۆزدا.

یائی زیاده یان ده‌بێت (لام)و الفیعل بێت، یان ده‌بێت یائی قسه‌كاربێت (ياء المتكلم).

یائی زیاده ده‌چێته سه‌ر ناو(اسم) وده‌چێته سه‌ر كار (فعل) به‌لاٌم ناچێته سه‌ر پیت (حرف) وه‌ك: ﴿ أُجِيبُ دَعْوَةَ ٱلدَّاعِ إِذَا دَعَانِۖ فَلْيَسْتَجِيبُواْ لِي ﴾[1].

یائی زیاده به پیتێكی زێده ئه‌ژمار ده‌كرێت لای ئه‌وانه‌ی كه جێگیریان كردووه (واتا ده‌یخوێننه‌وه)، به‌لاٌم ئه‌وانه‌ی جێگیری ناكه‌ن(واتا نایخوێننه‌وه) به زیادی دانانێن.

پێشه‌وا شاطبی ئامارژه‌ی به (ی)ی زیاده كردووه له‌م هونراوه:

وَدُونَكَ يَاءَاتٍ تُسَمّى زَوَائِدَا		لأَنْ كُنَّ عَنْ خَطِّ المَصَاحِفِ مَعْزِلاَ

(ی)ی زیاده ده‌كه‌وێته كۆتایی وشه به‌لاٌم نانوسرِیت و لكاو ناكرێت به وشه، به‌ڵكو ته‌نها ده‌كه‌وێته كۆتایی وشه به‌لاٌم پێوه نالكێندرێت.

---

[1] پیتی(ی)ی زیاده جێگیر بووه له دوو وشه، به رِه‌هایی هاتووه له لای یه‌عقوب، نه‌وه‌ستان (وه‌صل)ی بۆكراوه لای وه‌رش و باوكی عه‌مر و باوكی جه‌عفه‌ر و قالون له یه‌ك له شێوه‌كاندا.

بەشەکانی یائی زیادە

یائی زیادە دوو جۆری سەرەکی هەیە:

1. ئەو پیتە یائەی زیادە لەسەر وشە، وەك:(نَكِيرِ، وَعِيدِ، أَكۡرَمَنِ).
2. ئەو پیتە یائەی دەبێتە بنچینەی بنەرەتی خۆی، وەك:(ٱلۡمُنَادِ، يَسۡرِ).

مەزهەبی بەسرِی لەسەر یائەکانی زیادە

بەسرِی پیتی (ی)ی زیادەی گوتراو دەخوێنێتەوە لە باری نەوەستان و لایدەبات لە باری وەستاندا، ودەوەستێت لەسەر ئەو پیتەی دەکەوێتە پێش ئەو، ئەوەش باس دەکرێت لە فەرِش وەك:(أَتُمِدُّونَنِ بِمَالٖ)————◄(أتمدونن) لە باری وەستاندا.

وشە تایبەتەکانی بەسرِی دەربارەی یائەکانی زیادە

- لە سورەتی فەجر، ئایەتی15: [ربي أكرمن وأما]، [أهانن كلا] بەسرِی پیتی (ی) لادەبات لە هەردووکیان لە باری وەستاندا، ولەباری نەوەستاندا دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە:
  1. لابردن. (ئەوەیان پێش دەکەوێت).
  2. خوێندنەوە.

- بەسرِی پیتی یائی زیادە وەك حەفص دەخوێنێتەوە لە سورەتی، نەمل، ئایەتی36 ، { فما آتاني الله } واتا خوێندنەوە بە جێگیر کردنی پیتی (ی)ی فەتحەدار لەباری نەوەستاندا، ولەباری وەستاندا دوو شێوەی هەیە خوێندنەوەو لابردن.

- بهسڕی پیتی (ی) له: { یا عباد لا خوفٌ علیكم } سوڕهتی، زوخروف، ئایهتی68 ، دهخوێنێتهوه به زهنهداری له باری وهستان و نهوهستاندا، ئهوه جێگیره له موصحهفی بهسڕی و لابردراوه له موصحهفی كوفی.

- بهسڕی پیتی (ی) زیاده دهخوێنێتهوه له باری نهوهستاندا تهنها له وشهی(نزاو پاڕانهوه) له سوڕهتی ئیبڕاهیم، ئایهتی40: { رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ }.

- سوسی پیتی (ی) له سوڕهتی زومهڕ ئایهتی17 و 18: { فبشر عبادے الذین } دهخوێنێتهوه به فهتحه له باری نهوهستاندا، وبه زهنه له باری وهستاندا.

- دووری پیتی (ی) لادهبات وهك حهفص له باری وهستان و نهوهستاندا.

- خوێندنهوهی پیتی (ی) زیاده له باری نهوهستاندا لهبهر دوو هۆكاره:

أ- شوێن كهوتنی ئهو گواستنهوهی كه له شێخهكاندا هاتووه به پاڵپشتی گهڕانهوهی بۆ لای پێغهمبهری خوا (ﷺ) ئهویش بریتیه له خوێندنهوهی ئهو پیته یائه.

ب- شوێن كهوتنی بنچینهكهی، چونكه بنچینهی ئهو پیته یائه خوێندنهوهیه، هۆكاری لابردنهكهی لهبهر ئاسان خوێندنهوهیهتی یان دامهزراوهی خۆیهتی.

جیاوازیهكانی نێوان
یائی زیادهو یائی دانهپاڵ

دهتواندرێت جیاوازیهكان دیاری بكهین له نێوان پیتی (ی)ی زیادهو پیتی (ی)ی دانهپاڵ لهم خاڵانهی خوارهوه:-

أ- پیتی (ی)ی زیاده تهنها دهچێته سهر ناو (اسم) ودهچێته سهر كار (فعل) بهڵام پیتی (ی)ی دانهپاڵ دهچێته سهر ناو (اسم) وكار (فعل) وپیت (حرف).

ب- پیتی (ی)ی زیاده لابردراوه له نوسینی قورئانی پیرۆز، بهڵام پیتی (ی)ی دانهپاڵ نوسراوه له قورئانی پیرۆز.

ت- پیتی (ی)ی زیاده دهبێته بنچینهو دهبێته زیاده، ودێته شوێنی لام الفیعل، بهڵام پیتی (ی)ی دانهپال دهبێته زیاده لهسهر وشه، بهڵام نابێته بنچینه بۆی، بهڵكو وهك پیتی (ه)و پیتی (ك)ی ڕاناوی لكاوه.

ث- بۆچوونی جیاواز لهسهر پیتی (ی)ی زیاده لهسهر لابردن و خوێندنهوه ههیه، بهڵام بۆچوونی جیاوازه لهسهر پیتی (ی)ی دانهپاڵ لهسهر فهتحهداركردن و زهنهدار كردنه.

ئهو وشانهی جیاكراونهتهوه بهسڕی جیاوازی ههیه تیایدا لهگهڵ حهفص

1- بهسڕی به یهك له خوێندنهوهكانی له دووری به زهنهی پیتی (ر) دهخوێنێتهوه، خوێندنهوهی دووهمی دووری ئیختیلاسی جووڵهی ضـهممهی پیتی (ر)، ئهوهش له بابهتی (يَـأۡمُرُكُمۡ) له:{يَـأۡمُرُكُمۡ، يَـأۡمُرُهُم، تَـأۡمُرُهُمۡ، يَـنصُرُكُم، يُـشۡعِرُكُمۡ}.

أ- { يَـأۡمُرُكُمۡ }سوورهتی بهقهره، ئایهتهكانی: [67، 93، 169، 268]، وسوورهتی ئالی عیمران، ئایهتی80 وسوورهتی نیساء ئایهتی58. سوسیش گۆڕینهوه دهكات.

ب- { يَـأۡمُرُهُم } سوورهتی ئهعراف، ئایهتی156. سوسیش گۆڕینهوه دهكات.

ت- { تَـأۡمُرُهُمۡ } سوورهتی طورِ، ئایهتی32. سوسیش گۆڕینهوه دهكات.

ث- { يَنصُرُكُم } پیتی (ر) ضـهممهداره، سوورهتی ئالی عیمران، ئایهتی160، سوورهتی مولك، ئایهتی20.

ج- { يُـشۡعِرُكُمۡ } سوورهتی ئهنعام، ئایهتی109.

2- بهسڕی به یهك له خوێندنهوهكانی له دووری به زهنهی ههمزه دهخوێنێتهوه، خوێندنهوهی دووهمی دووری ئیختیلاسی جووڵهی ههمزهیه، ئهوهش له وشهی:

{ بَارِئِكُمۡ } سوورهتی بهقهره، ئایهتی54.

3- له وشەکانی { أَرِنَا } سورەتی بەقەرە، ئایەتی128. وسورەتی نیساء، ئایەتی153. وسورەتی فوصیلەت، ئایەتی29، { أَرِنِی } سورەتی بەقەرە، ئایەتی260.
سورەتی ئەعراف، ئایەتی143. دووری دەخوێنێتەوە بە ئیختیلاسی کەسرەی پیتی (ر) بەڵام سوسی بە زەنەی پیتی (ر) دەخوێنێتەوە.

4-بەسڕی وشەی: { فَنِعِمَّا } له سورەتی بەقەرە ئایەتی271 و سورەتی نیساء، ئایەتی58 بە دوو شێوە دەخوێنێتەوە:
شێوەی یەکەم: ئیختیلاسی کەسرەی پیتی (ع).
شێوەی دووەم: زەنەدارکردنی پیتی (ع).

5-بەسڕی وشەی: { يَهَدِّيَ } له سورەتی یونس ئایەتی35. دەخوێنێتەوە بە فەتحەی پیتی (ھ) لەگەڵ ئیختیلاس.

6-بەسڕی وشەی: { يَخَصِّمُون } له سورەتی یاسین ئایەتی49. دەخوێنێتەوە بە فەتحەی پیتی (خ) لەگەڵ ئیختیلاسی جووڵەی.

7-بەسڕی وشەی: (ٱلنَّشۡأَةَ) له سورەتی عەنکەبووت، ئایەتی20. وسورەتی نەجم ئایەتی47. وسورەتی واقیعە، ئایەتی62. دەخوێنێتەوە بە فەتحەی پیتی (ش)و ئەو ئەلیفەی دەکەوێتە دوای ئەو، ودەبێتە بابەتی لکاو، بەم شێوە: { ٱلنَّشَآءة }.

8-بەسڕی وشەی: (تَذَكَّرُونَ) [1]. [1]. ئەوەی، دەسپێکراوە بە پیتی (ت)، وشەدەدارکردنی پیتی (ذ)، بەم شێوە: {تَذَّكَّرُونَ}.

---

[1] ئەمە ئەوە ناگرێتەوە ئەگەر دانە پاڵ کرا بۆ ئەم وشە بە پیتێکی زیادە وەك : (يَتَذَكَّرُونَ) له سورەتی بەقەرە، ئایەتی 221 .

9- بەسری وشەی:(خُطُوَاتِ) بە هەر شێوەیەك بێت، بە زەنەداركردنی پیتی (ط) بەم شێوە: { خُطْوَاتِ }.

10- بەسری وشەی:(يَحْسَبُ) بە هەر شێوەیەك بێت و لە هەر شوێنێك بێت: بە كەسرەداركردنی پیتی (س) بەم شێوە: { يَحْسِبُ }.

11- بەسری وشەكانی: { رُسُلُنَا، رُسُلُكُم، رُسُلُهُم } دەخوێنێتەوە بە زەنەداركردنی پیتی (س) بە هەر شێوەیەك بێت لە قورئانی پیرۆز.

12- بەسری ئەو ئەلیفە لادەبات كە دەكەوێتە دوای پیتی (و) لە وشەی:(وَاعَدْنَا)، بەم شێوە: { وَعَدْنَا }، لە سێ شوێن هاتووە ئەوانیش: سورەتی بەقەرە، ئایەتی51. سورەتی ئەعراف، ئایەتی142. وسورەتی طه، ئایەتی80.

13- بەسری هەر یەك لە وشەكانی: ﴿ ٱلْمَيِّت ، مَّيِّت ﴾ دەخوێنێتەوە بە زەنەداركردنی پیتی (ی)و ئاسان خوێندنەوەی بەهەر شێوەیەك بێت. جگە لە دوو شوێن نەبێت سورەتی ئیبراهیم، ئایەتی17: ﴿ إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُم مَّيِّتُونَ ﴾ سورەتی زومەر، ئایەتی30. وەك حەفص دەخوێنێتەوە.

14- بەسری وشەی: { كِسَفًا } دەخوێنێتەوە بە زەنەی پیتی (س)، بەم شێوە:

---

[1] جگە لە سورەتی نەمل، ئایەتی 62 . { مَّا تَذَكَّرُونَ }بەسری بە پیتی (ی) دەخوێنێتەوە لەبری پیتی (ت) لەگەڵ شەدەداركردنی پیتی (ذ) وسورەتی مودەثیر، ئایەتی 56 . چونكە بنچینەی وشەكە : (يَذْكَّرُونَ).

{ كِسْفًا }، بەهەر شێوەیەك بێت تەنها لە سوڕەتی ڕوم نەبێت ئایەتی48 بەسڕی دەخوێنێتەوە بە فەتحەداركردنی پیتی (س) – واتا وەك: حەفص –.

15– بە سڕی دەخوێنێتەوە بە ئاسانكردنی پیتی (ز)و زەنەدار كردنی پیتی (ن) لە فیعلی موضاریع:(يُنَزِّلُ، تُنَزِّلَ، نُنَزِّلُ).

16– بەسڕی ئایەتی11 ی:(وَإِذَا ٱلرُّسُلُ أُقِّتَتۡ) سوڕەتی مونافیقوون، دەخوێنێتەوە بە گۆڕینی هەمزە بە پیتی (و) چونكە ئەم وشە لە (وقت) وەرگیراوە، بەم شێوە: { ٱلرُّسُلُ وُقِّتَتۡ }، ئەوەش لە باری نەوەستان و دەستپێكردندا.

17– بەسڕی ئایەتی10 ی: { فَأَصَّدَّقَ وَأَكُن مِّنَ ٱلصَّٰلِحِينَ } سوڕەتی مونافیقوون، دەخوێنێتەوە بە فەتحەداركردنی پیتی (ن)و زەنەداركردنی ئەو پیتەی دەكەوێتە پێش ئەو، بەم شێوە: { وَأَكُونَ }.

18– بەسڕی وشەی:(ٱلۡمُصَيۡطِرُونَ) لە سوڕەتی طور، ئایەتی37 دەخوێنێتەوە تەنها بە پیتی (ص).

19– بەسڕی وشەی:(مِتُّ) دەخوێنێتەوە بە هەرشێوەیەك بێت بە ضەممەی پیتی (م) بەم شێوە: { مُتُّ }.

پاشكۆی ژماره (1)

✓ **یه‌كه‌م: شیكردنه‌وه‌ی بیرۆكه‌ی نوسینی پیت و ڕوونكردنه‌وه‌ی شێوه‌كه‌ی:-**

مه‌به‌ست له‌ بیرۆكه‌ی وێناكردنی پیته‌كان و ڕوونكردنه‌وه‌یان، ئاسان كردنی زانیاریه‌كانه‌، وپێویسته‌ هه‌موو لایه‌ك ئه‌وه‌ بزانن كه‌ ئه‌م بیرۆكه‌یه‌ بابه‌تێكی گرنگه‌ له‌ زانستی ته‌جوید و قیراَئاتدا.

هه‌ركاتێك ویستمان په‌یوه‌ندی نێوان دوو پیت بزانین، له‌ ڕێگه‌ی ئه‌م بیرۆكه‌یه‌وه‌ زۆر به‌ ئاسانی په‌یوه‌ندیه‌كه‌ ده‌دۆزینه‌وه‌، ته‌نها به‌ سه‌یركردنی ئه‌و خانه‌یه‌ی كه‌ هێڵه‌كه‌ له‌ لای ئه‌و ده‌پچڕێت به‌ گه‌یشتنی نێوان دوو پیته‌كه‌.

بۆ نمونه‌ ئه‌گه‌ر بمانه‌وێت په‌یوه‌ندی نێوان پیتی (ق) و پیتی (**ش**) بزانین، سه‌یری پیتی (ق) ده‌كه‌ین له‌ ڕوونكراوه‌ی وێنه‌ی پیته‌كان، جیاوزیشی نیه‌ ئایه‌ پیتی (ق) له‌ هێڵی ستوونیه‌ یان له‌ هێڵی ئاسۆییه‌ ده‌توانین له‌ هه‌ردوولا بیدۆزینه‌وه‌، پاشان سه‌یری پیتی (**ش**) ده‌كه‌ین به‌ پێچه‌وانه‌ی ئه‌و ستونه‌ی هه‌لمان بژاردووه‌.

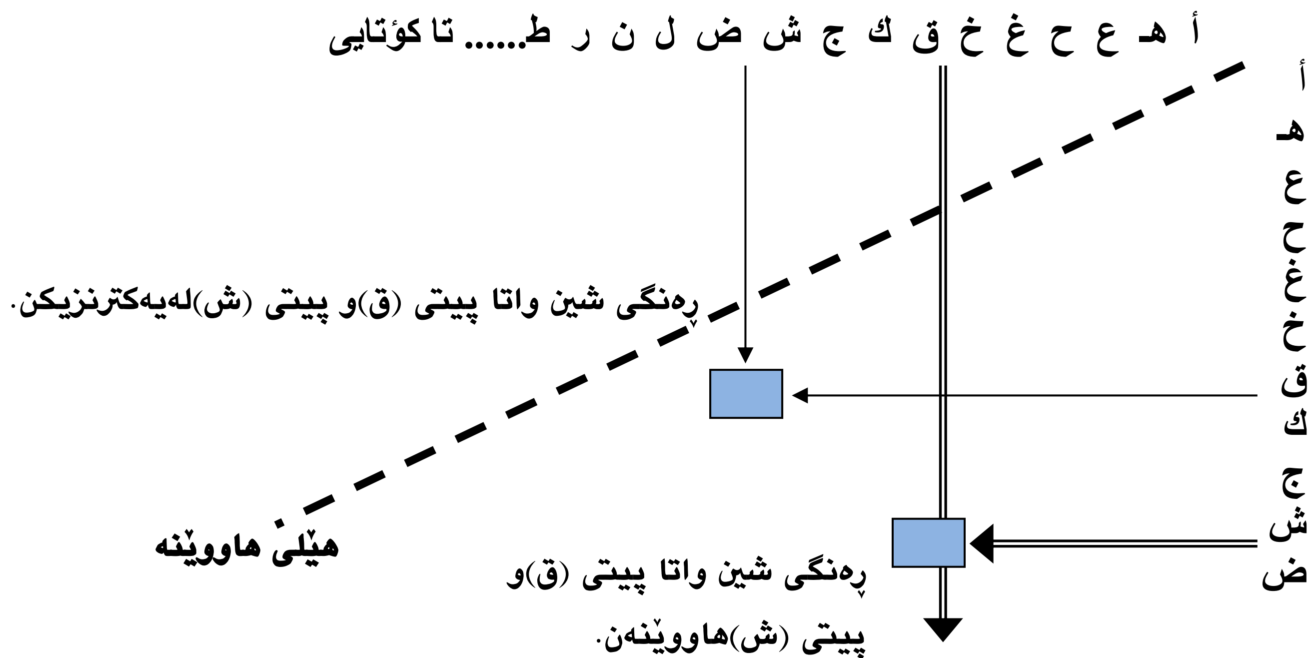
كه‌واتا ئه‌گه‌ر ئێمه‌ پیتی (ق) مان هه‌ڵبژاردبێت له‌ هێلی ستوونی، ئه‌وه‌ پیتی (**ش**) له‌ هێڵی ئاسۆیی هه‌ڵده‌بژێرین به‌ پێچه‌وانه‌ی پیتی (ق) ودتوانین پێچه‌وانه‌شی بكه‌ینه‌وه‌ (واتا پیتی (ق) له‌ ئاسۆیی و پیتی (**ش**) له‌ ستوونی)

دوای هه‌لبژاردنی پیته‌كان و دیاری كردنی ستوونه‌كان سه‌یری خاڵی به‌یه‌ك گه‌یشتنیان ده‌كه‌ین، ئه‌گه‌ر هاتوو خاڵی به‌یه‌ك گه‌یشتنیان كه‌وته‌ چوارگۆشه‌ی ڕه‌نگی ڕه‌ش ئه‌وه‌ ده‌رده‌كه‌وێت كه‌ هه‌ردو پیت هاووینه‌ی یه‌كترن، (به‌لاَم سه‌یر ده‌كه‌ین بۆ ئه‌م دوو پیته‌ ئه‌مه‌ ڕوی نه‌داوه‌ كه‌واتا هاووێنه‌ی یه‌كتر نین)

ئه‌گه‌ر شێوه‌ی چوارگۆشه‌كه‌ له‌ كاتی به‌یه‌ك گه‌یشتنیان خوارو ڕه‌نگی گول بوو، ئه‌وه‌ وا ده‌رده‌خات كه‌ ئه‌م دوو پیته‌ یه‌ك ڕه‌گه‌زن، لێره‌دا ئه‌مه‌ش ڕووی نه‌داوه‌.

ئه‌گه‌ر خاڵی پێك گه‌یشتنیان كه‌وته‌ چوار گۆشه‌ی ڕه‌نگی سپی ، ئه‌وه‌ ده‌ریده‌خات كه‌ ئه‌م دوو پیته‌ له‌یه‌كتر دورن، به‌لاَم ئه‌مه‌ ڕوی نه‌داوه‌ بۆ ئه‌م دوو پیته‌.

ئەگەر ڕەنگی چوار گۆشەی بەیەك گەیشتنیان شین بو، ئەوە دەریدەخات کە ئەم دوو پیتە لەیەکتر نزیکن، ئەمەیان ڕوی داوە لە نێوان ئەم دوو پیتەی باسمان کرد، سەیری وێنەی خوارەوە بکە:



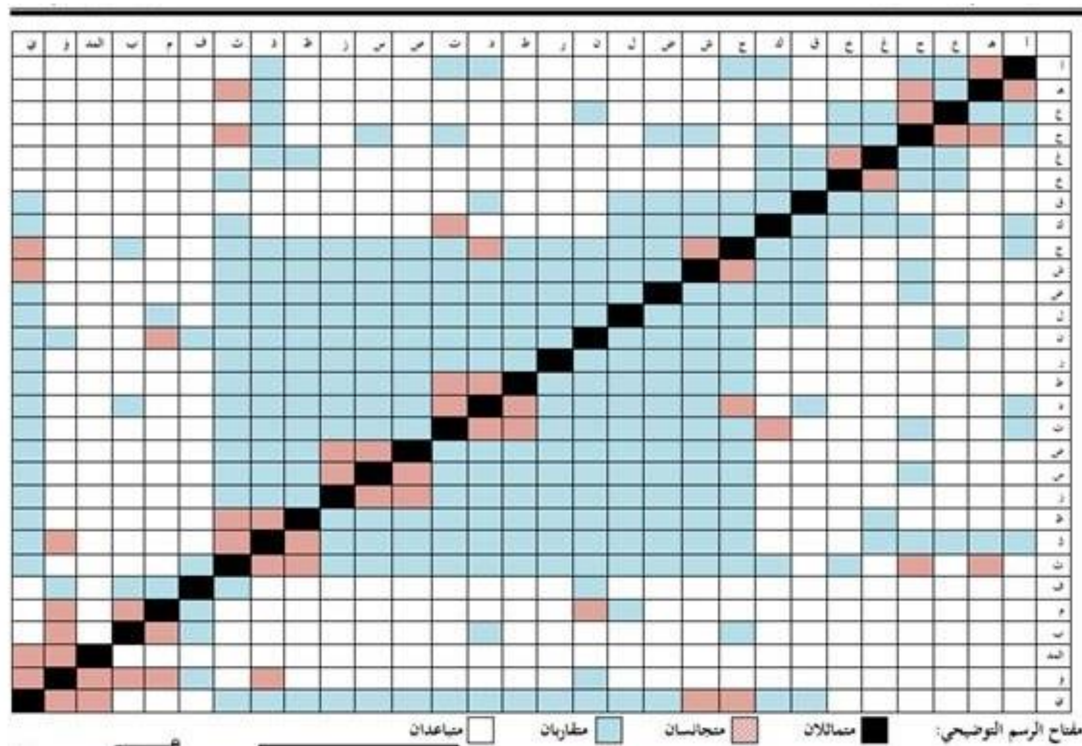
تێبینی1:

ئەگەر وێنە ڕوونکراوەکە دابەش بکەین بە هێڵی هاووێنەیی کە بە ڕەنگی ڕەش دەکەوێتە ناوەڕاستی خشتەکە (ئەوەی بە هێڵی یەکتر بر ناوبرا لە ڕابردو) بۆمان دەردەکەوێت کە بەشێکی وێنە ڕوونکراوەکە یەکسان دەبێت لەگەڵ هەموو پیتەکان و چوارگۆشەکان.

تێبینی2:

ئەگەر وێنە ڕوونکراوەکە دابەش بکەین بە هێڵی هاووێنەیی کە بە ڕەنگی ڕەش دەکەوێتە ناوەڕاستی خشتەکە (ئەوەی بە هێڵی یەکتر بر ناوبرا لە ڕابردو) بۆمان دەردەکەوێت کە بەشێکی وێنە ڕوونکراوەکە یەکسان دەبێت لەگەڵ هەموو پیتەکان و چوارگۆشەکان.

✓ **دووەم: وێنەی ڕوونکردنەوە:**



کلیلی شکلی ڕوونکردنەوە:

هاووێنە   هاووڕەگەز   لێکنزیك   لێکدوو

پاشکۆی ژمارە (2)

پیتی (تائی) بە کارهاتوو بۆ میێ ی فەتحەدار لە 13 وشەدا بەکارهاتووە، دابەش بووە بەسەر 41 شوێندا، باس کردنی بەم شێوەیە:

1- وشەی ﴿كَلِمَتُ﴾ تەنها لە یەك شوێن هاتووە، لە سورەتی ئەعراف، ئایەتی137 وەك: ﴿ وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ ٱلْحُسْنَىٰ ﴾.

2- وشەی ﴿بَقِيَّتُ﴾ تەنها لە یەك شوێن هاتووە، لە سورەتی هود، ئایەتی86 وەك: ﴿ بَقِيَّتُ ٱللَّهِ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَۚ ﴾.

3- وشەی ﴿قُرَّتُ﴾ تەنها لە یەك شوێن هاتووە، لە سورەتی قەصەص، ئایەتی9 ، وەك: ﴿ قُرَّتُ عَيْنٍ لِّي وَلَكَۖ ﴾.

4- وشەی ﴿فِطْرَتَ﴾ تەنها لە یەك شوێن هاتووە، لە سورەتی ڕوم، ئایەتی30، وەك: ﴿ فِطْرَتَ ٱللَّهِ ٱلَّتِي فَطَرَ ٱلنَّاسَ عَلَيْهَاۚ ﴾.

5- وشەی ﴿شَجَرَتَ﴾ تەنها لە یەك شوێن هاتووە، لە سورەتی دوخان، ئایەتی30، وەك: ﴿ إِنَّ شَجَرَتَ ٱلزَّقُّومِ ﴾.

6- وشەی ﴿وَجَنَّتُ﴾ تەنها لە یەك شوێن هاتووە، لە سورەتی واقیعە، ئایەتی89، وەك: ﴿ فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتُ نَعِيمٍ ﴾.

7- وشەی ﴿ٱبْنَتَ﴾ تەنها لە یەك شوێن هاتووە، لە سورەتی تەحریم، ئایەتی12، وەك: ﴿ وَمَرْيَمَ ٱبْنَتَ عِمْرَٰنَ ﴾.

8- وشەی ﴿لَّعْنَتَ﴾ لە دوو شوێن هاتووە، لە سورەتی ئالی عیمران، ئایەتی61، وەك:

﴿ ثُمَّ نَبۡتَهِلۡ فَنَجۡعَل لَّعۡنَتَ ٱللَّهِ عَلَى ٱلۡكَٰذِبِينَ ﴾**و سوره‌تی نور، ئایه‌تی**7، **وه‌ك:**
﴿ وَٱلۡخَٰمِسَةُ أَنَّ لَعۡنَتَ ٱللَّهِ عَلَيۡهِ إِن كَانَ مِنَ ٱلۡكَٰذِبِينَ ﴾.

9- وشه‌ی ﴿وَمَعۡصِيَتِ﴾ **له‌ دوو شوێن هاتووه‌، له‌ سوره‌تی موجاده‌له‌، ئایه‌تی**8، **وه‌ك:** ﴿ وَمَعۡصِيَتِ ٱلرَّسُولِۖ ﴾**و سوره‌تی موجاده‌له‌، ئایه‌تی**9، **وه‌ك:** ﴿ وَمَعۡصِيَتِ ٱلرَّسُولِ ﴾.

10- وشه‌ی ﴿سُنَّتُ﴾ **له‌ پێنج شوێندا هاتووه‌، له‌ سوره‌تی ئه‌نفال، ئایه‌تی**38، **وه‌ك:** ﴿ فَقَدۡ مَضَتۡ سُنَّتُ ٱلۡأَوَّلِينَ ﴾ **وسوره‌تی** فاطير، **ئایه‌تی**43، **وه‌ك:** ﴿فَهَلۡ يَنظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ ٱلۡأَوَّلِينَۚ فَلَن تَجِدَ لِسُنَّتِ ٱللَّهِ تَبۡدِيلٗاۖ وَلَن تَجِدَ لِسُنَّتِ ٱللَّهِ تَحۡوِيلًا﴾ **وسوره‌تی غافیر، ئایه‌تی**85، **وه‌ك:** ﴿ سُنَّتَ ٱللَّهِ ٱلَّتِي قَدۡ خَلَتۡ فِي عِبَادِهِۦۖ ﴾.

11- وشه‌ی ﴿رَحۡمَتَ﴾ **له‌ حه‌وت شوێندا هاتووه‌، له‌ سوره‌تی به‌قه‌ره‌، ئایه‌تی**218، ﴿ أُوْلَٰٓئِكَ يَرۡجُونَ رَحۡمَتَ ٱللَّهِۚ ﴾**و سوره‌تی ئه‌عراف، ئایه‌تی**56، **وه‌ك:** ﴿إِنَّ رَحۡمَتَ ٱللَّهِ قَرِيبٞ مِّنَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ﴾ **وسوره‌تی هود، ئایه‌تی**73، **وه‌ك:** ﴿ رَحۡمَتُ ٱللَّهِ وَبَرَكَٰتُهُۥ عَلَيۡكُمۡ أَهۡلَ ٱلۡبَيۡتِۚ ﴾ **وسوره‌تی مه‌ریه‌م، ئایه‌تی**2، **وه‌ك:** ﴿ ذِكۡرُ رَحۡمَتِ رَبِّكَ عَبۡدَهُۥ زَكَرِيَّآ ﴾ **وسوره‌تی روم، ئایه‌تی**50، **وه‌ك:** ﴿ فَٱنظُرۡ إِلَىٰٓ ءَاثَٰرِ رَحۡمَتِ ٱللَّهِ ﴾ **وسوره‌تی زوخروف ، ئایه‌تی**32 ، **وه‌ك:** ﴿ وَرَحۡمَتُ رَبِّكَ خَيۡرٞ مِّمَّا يَجۡمَعُونَ ﴾ **وسوره‌تی زوخروف ، ئایه‌تی**32، **وه‌ك:** ﴿ أَهُمۡ يَقۡسِمُونَ رَحۡمَتَ رَبِّكَۚ﴾.

12- وشه‌ی ﴿ٱمۡرَأَتُ﴾ **له‌ حه‌وت شوێندا هاتووه‌، له‌ سوره‌تی ئالی عیمران، ئایه‌تی**35، ﴿ إِذۡ قَالَتِ ٱمۡرَأَتُ عِمۡرَٰنَ ﴾ **له‌ سوره‌تی یوسف، ئایه‌تی**30، **وه‌ك:** ﴿ٱمۡرَأَتُ ٱلۡعَزِيزِ تُرَٰوِدُ فَتَىٰهَا ﴾ **له‌ سوره‌تی یوسف ، ئایه‌تی**51 ، **وه‌ك:** ﴿ قَالَتِ ٱمۡرَأَتُ ٱلۡعَزِيزِ ﴾ **له‌ سوره‌تی قه‌صه‌ص، ئایه‌تی**9، **وه‌ك:** ﴿ وَقَالَتِ ٱمۡرَأَتُ فِرۡعَوۡنَ ﴾ **له‌ سوره‌تی ته‌حریم، ئایه‌تی**10 ، **وه‌ك:** ﴿ ضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلٗا لِّلَّذِينَ كَفَرُواْ ٱمۡرَأَتَ نُوحٖ وَٱمۡرَأَتَ لُوطٖۖ ﴾ **له‌ سوره‌تی ته‌حریم، ئایه‌تی**11،

وەك: ﴿ وَضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱمۡرَأَتَ فِرۡعَوۡنَ ﴾.

13- وشەی ﴿نِعۡمَتَ﴾ لە یازدە شوێندا هاتووە، لە سورەتی بەقەرە، ئایەتی231، وەك: ﴿ وَٱذۡكُرُواْ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ ﴾ سورەتی ئالی عیمران، ئایەتی103، وەك: ﴿ وَٱذۡكُرُواْ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ ﴾ وسورەتی مائیدە، ئایەتی11، وەك: ﴿ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱذۡكُرُواْ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ ﴾ وسورەتی ئیبراهیم، ئایەتی28، وەك: ﴿ بَدَّلُواْ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ كُفۡرًا ﴾ وسورەتی ئیبراهیم، ئایەتی34، وەك: ﴿ وَإِن تَعُدُّواْ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ لَا تُحۡصُوهَآ ﴾ وسورەتی نەحل، ئایەتی72 وەك: ﴿وَبِنِعۡمَتِ ٱللَّهِ هُمۡ يَكۡفُرُونَ ﴾ وسورەتی نەحل، ئایەتی83، وەك: ﴿ يَعۡرِفُونَ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ ثُمَّ يُنكِرُونَهَا﴾ وسورەتی نەحل، ئایەتی114، وەك: ﴿ وَٱشۡكُرُواْ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ إِن كُنتُمۡ إِيَّاهُ تَعۡبُدُونَ ﴾ وسورەتی لوقمان، ئایەتی31، وەك: ﴿ تَجۡرِى فِى ٱلۡبَحۡرِ بِنِعۡمَتِ ٱللَّهِ ﴾ وسورەتی فاطیر، ئایەتی3، وەك: ﴿ٱذۡكُرُواْ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡۚ ﴾ وسورەتی طور ، ئایەتی29 ، وەك: ﴿ فَذَكِّرۡ فَمَآ أَنتَ بِنِعۡمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجۡنُونٍ ﴾

تێبینی:

لێرەدا هەندێك پیتی (تائی) تر هەیە لە شێوەدا بە (فەتح) بە کراوەیی نوسراوە بە هۆی بە کارهێنانی بۆ کۆ لە هەندێك خوێندنەوەدا وبۆ تاك لە هەندێ خوێندنەوەی تردا، ئەم جۆرە تائە لە حەوت وشەدا هاتووە، دابەش دەبێت بۆ سەر دوازدە شوێندا، ڕوونکردنەوەی بەم شێوەیە:

أ- وشەی ﴿ٱلۡغُرُفَـٰتِ﴾ لە یەك شوێندا هاتووە، لە سورەتی سەبەء، ئایەتی37، وەك: ﴿ وَهُمۡ فِى ٱلۡغُرُفَـٰتِ ءَامِنُونَ ﴾ لە خوێندنەوەی هەمزەی زیات بە ﴿ٱلۡغُرُفَتِ﴾.

ب- وشەی ﴿بَيِّنَتٍ﴾ لە یەك شوێندا هاتووە، لە سورەتی فاطیر، ئایەتی40، وەك: ﴿ فَهُمۡ عَلَىٰ بَيِّنَتٍ مِّنۡهُۚ ﴾ لە خوێندنەوەی نافع و ئیبن عامر شوعبەو کەسائی وباوکی جەعفەر و یەعقوب دا بەم شێوەیە: ﴿بَيِّنَـٰتٍ﴾.

ت- وشه‌ی ﴿ثَمَرَاتٍ﴾ **له‌ یه‌ك شوێندا هاتووه‌، له‌ سوره‌تی فوصیله‌ت، ئایه‌تی47، وه‌ك:**
﴿ وَمَا تَخْرُجُ مِن ثَمَرَاتٍ مِّنْ أَكْمَامِهَا ﴾ **له‌ خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سڕی و باوكی عه‌مرو شوعبه‌و حه‌مزه‌و كه‌سائی و یه‌عقوب خه‌ڵه‌ف العاشر دا به‌م شێوه‌یه‌:** ﴿ثَمَرَتٍ﴾.

ث- وشه‌ی ﴿جِمَٰلَتٌ﴾ **له‌ یه‌ك شوێندا هاتووه‌، له‌ سوره‌تی موڕسه‌لات، ئایه‌تی33، وه‌ك:**
﴿ كَأَنَّهُۥ جِمَٰلَتٌ صُفْرٌ ﴾ **له‌ خوێندنه‌وه‌ی نافع ئه‌بوعه‌مری به‌سڕی و باوكی عه‌مڕ و ئیبن عامرو شوعبه‌و باوكی جه‌عفه‌ر و یه‌عقوب به‌م شێوه‌یه‌:** ﴿جِمَٰلَتٌ﴾.

ج- وشه‌ی ﴿ءَايَٰتٌ﴾ **له‌ دوو شوێندا هاتووه‌، له‌ سوره‌تی یوسف، ئایه‌تی7، وه‌ك:** ﴿ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِۦٓ ءَايَٰتٌ لِّلسَّآئِلِينَ ﴾ **له‌ خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سڕی به‌** ﴿ءَايَتٌ﴾ **دخوێندرێته‌وه‌، وله‌ سوره‌تی عه‌نكه‌بوت، ئایه‌تی55، وه‌ك:** ﴿ وَقَالُواْ لَوْلَآ أُنزِلَ عَلَيْهِ ءَايَٰتٌ مِّن رَّبِّهِۦۚ ﴾ **له‌ خوێندنه‌وه‌ی شوعبه‌و حه‌مزه‌و كه‌سائی و خه‌ڵه‌ف العاشر به‌** ﴿ءَايَتٌ﴾ **ده‌خوێندرێته‌وه‌..**

ح- وشه‌ی ﴿غَيَٰبَتِ﴾ **له‌ دوو شوێندا هاتووه‌، له‌ ئایه‌تی10ی سوره‌تی یوسف،** ﴿ وَأَلْقُوهُ فِي غَيَٰبَتِ ٱلْجُبِّ ﴾ **وئایه‌تی15ی سوره‌تی یوسف،** ﴿ يَجْعَلُوهُ فِي غَيَٰبَتِ ٱلْجُبِّۚ ﴾ **له‌ خوێندنه‌وه‌ی نافع و ئه‌بی جه‌عفه‌ر به‌** ﴿غَيَٰبَٰتِ﴾ **ده‌خوێندرێته‌وه‌.**

وشه‌ی ﴿كَلِمَتُ﴾ **له‌ چوار شوێندا هاتووه‌، له‌ سوره‌تی ئه‌نعام، ئایه‌تی115، وه‌ك:**
﴿ وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ ﴾

له‌ خوێندنه‌وه‌ی نافع و ئه‌بوعه‌مری به‌سڕی ئه‌بی عه‌مڕ و ئیبن عامڕ و ئه‌بی جه‌عفه‌ڕ به‌ ﴿كَلِمَٰتُ﴾ **ده‌خوێندرێته‌وه‌، وله‌ سوره‌تی یونس، ئایه‌تی33، وه‌ك:** ﴿ كَذَٰلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى ٱلَّذِينَ فَسَقُوٓاْ ﴾ **وسوره‌تی یونس، ئایه‌تی96، وه‌ك:** ﴿ إِنَّ ٱلَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴾ **وسوره‌تی غافیر، ئایه‌تی6،**

وەك: ﴿ وَكَذَٰلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ ﴾ لەم سێ شوێنەی کۆتایی لە خوێندنەوەی نافیع ئیبن عامر و ئەبی جەعفەر بە ﴿كَلِمَٰتُ﴾ خوێندراوتەوە.



بەشی دووەم

وشەکانی فەرڜ و بنچینە

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه

(1) سوره‌تی (فاتیحه)

3	مالِك	مَلِك		به لابردنی ئه‌لیف له دوای پیتی(م) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	الرحيمِ مالك	الرحيمِ مَلك	الرحيم مَّلك	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه‌و به‌مینگه‌ش ده‌خوێنێته‌وه.

(2) سوره‌تی (به‌قه‌ره)

2	فيهِ هدى	فيهِ هُدىً	فيه هُّدىً	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
3	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
4	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
6	ءَأَنذرتهم	ءاأنذرتهم		ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م و ئه‌لیف خستنه نێوانیان.
6	لايؤمنون	لايؤمنون	لايومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
8	بمؤمنين	بمؤمنين	بمومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
7	أبصارهم	أبصاِرهم		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
8	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
9	وما يَخْدَعون	وما يُخادِعون		ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ی) فه‌تحه‌داركردنی پیتی(خ) زیادكردنی ئه‌لیف له نێوانیان.
10	يَكْذِبون	يُكَذِّبون		ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ی) فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ك) شه‌ده‌داركردنی پیتی(ذّ)
11	قيلَ لهم	قيلَ لهم	قيل لَّهم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
13	قيلَ لهم	قيلَ لهم	قيل لَّهم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
13	أنؤمن	أنؤمن	أنومن	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
13	السُّفَهَاءُ أَلَا	السفهاءُ وَلا		بە گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی(و)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
19	بِٱلكَـٰفرين	بِٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
20	لذهبَ بسمعهم	لذهبَ بسمعهم	لذهب بِّسمعهم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
20	وأبصارهم	وأبصـِارهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
21	خلقَكم	خلقَكم	خلقكُّم	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە.
22	جعلَ لكم	جعل لَكم	جعل لَّكم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
23	فأتوا	فأتوا	فاتوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
24	للكـٰـفرين	للكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
29	وهُو	وهْو		بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە(وهْو).
30	قالَ ربُّك	قالَ رَبُّك	قال رَّبُّك	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
30	ونحنُ نسبّح	ونحنُ نُسبّح	ونحن نُّسبّح	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی هاوێنەو بەمینگەش دەخوێنێتەوە.
30	لكَ قال	لكَ قال	لك قَّال	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە.
30	إني أعلم	إنيَ أعلم		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
30	أعلمُ ما	أعلمُ ما	أعلم مَّا	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی هاوێنەو بەمینگەش دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
31	هؤلآءِ إن	هؤلا إن ؛ هؤلآ إن		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جووڵە ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جووڵە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جوووڵە.
33	إني أعلم	إنيَ أعلم		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
33	وأعلمُ ما	وأعلمُ ما	وأعلم مَّا	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی هاوێنەو بەمینگەش دەخوێنێتەوە.
34	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
35	حيثُ شئتما	حيثُ شئتما	حيث شِّيتما	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی(ث) لە پیتی(ش) دەخوێنێتەوە.
35	شئتما	شئتما	شِيتما	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
37	ءادمُ من ؛ إنهُ هو	ءادمُ من إنهُ هو	ءادم مِّن إنه هُّو	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی هاوێنەو بەمینگەش دەخوێنێتەوە.
38	يأتينكم	يأتينكم	ياتينكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
39	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
44	أتأمرون	أتأمرون	أتامرون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
48	ولا يؤخذ	ولا يؤخذ	ولا يوخذ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
48	ولا يُقبل	ولا تُقبل		بە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).
49	ويستحيونَ نساءكم	ويستحيونَ نساءكم	ويستحيون نِّساءكم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی هاوێنەو بەمینگەش دەخوێنێتەوە.
51	واعدنا	وَعدنا		بە لابردنی ئەو ئەلیفەی دەکەوێتە دوای پیتی(و) دەخوێندرێتەوە
51	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
51	ٱتخذتُم	ٱتخذتُّم		تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
52	من بعدِ ذلك	من بعدِ ذلك	من بعد ذَّلك	سوسی: به تێکهەڵکێشانی پیتی(د) له پیتی(ذ) دەخوێنێتەوە
53	موسىٰ	موسِىٰ		به کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
54	موسىٰ	موسِىٰ		به کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
54	بارِئكم (معاً)	بارئْكم بارِئكم	بارئْكم	زەنەدارکردنی هەمزه بەیەك له خوێندنەوەکانی دووری. خوێندنەوەی دووەمی دووری ئیختلاس کردنی کەسرەیە. گۆڕینەوه نیه لای سوسی بۆ دەرخستنی زەنه.
54	إنهُ هو	إنَّهُ هو	إنّه هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنه دەخوێنێتەوە.
55	يـٰموسىٰ	يـٰموسِىٰ		به کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
55	نؤمنَ	نؤمنَ	نومن	سوسی: هەمزه دەگۆڕێت به پیتی(و).
55	نؤمنَ لك	نؤمنَ لك	نومن لَّك	سوسی: به تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) دەخوێنێتەوە
55	نرى الله	نرى الله	نرى الله نرِى الله	له باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە. له باری نەوەستاندا: سوسی: بەفەتح یان لارکردنەوە (الاماله) دەخوێنێتەوە. لەگەڵ لارکردنەوە (الاماله)ی پیتی(ل) له وشەی (الله) قەڵەو یان لاواز دەکات.
57	والسلوىٰ	والسلوِىٰ		به کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
58	حيثُ شئتم	حيثُ شئتم	حيث شِّيتم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی(ث) له پیتی(ش) دەخوێنێتەوە.
58	شئتم	شئتم	شِيتم	سوسی: هەمزه دەگۆڕێت به پیتی(ی)
58	نغفر لكم	نغفر لَّكم نغفرْ لكم	نغفر لَّكم	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) له پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
59	قيلَ لهم	قيلَ لهم	قيل لَّهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
60	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
61	يـٰموسىٰ	يـٰموسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
61	عليهمُ الذلة	عليهمِ الذلة		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
62	والنصارىٰ	والنصارِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
64	من بعدِ ذلك	من بعدِ ذلك	من بعد ذَّلك	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ذ) دەخوێنێتەوە
67	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
67	يأمركم	يأمرْكم يأمرُكم	يامرْكم	بەصری: بەزەنەدارکردنی پیتی(ر) بە یەك لەخوێندنەوەکانی دووری. خوێندنەوەی دووەمی دووری ئیختیلاسی ضەممەیە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
67	هزواً	هزؤاً		پیتی(و) بە هەمزە دەخوێندرێتەوە.
68	تؤمرون	تؤمرون	تومرون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
71	جئت	جئت	جيت	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
72	فادّارأتم	فادارأتم	فاداراتم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
73	الموتىٰ	الموتِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
74	فهِي	فهْي		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
74	بعدِ ذلك	بعدِ ذلك	بعد ذَّلك	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ذ) دەخوێنێتەوە
75	يؤمنوا	يؤمنوا	يومنوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).

ڕوونكردنه‌وه	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.	يعلم مَّا	يعلمُ ما	يعلمُ ما	77
سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.	الكتاب بِّأيديهم	الكتابَ بأيديهم	الكتابَ بأيديهم	78
به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.	أَتخذتُّم		أَتّخذْتم	80
به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.	النَّـِار		النَّارِ	81
به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	القربِیٰ		القربیٰ	83
سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.	إسرائيل لّا	إسرائيل لا	إسرائيلَ لا	83
دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.	للنَّاس	للنَّـِاس	للنّاس	83
سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ت) له پیتی(ث) له یه‌ك له خوێندنه‌وه‌كانی ده‌خوێنێته‌وه.	الزكاةَ ثم الزكاة ثُّم	الزكاةَ ثم	الزكاةَ ثم	83
به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.	دیِاركم		دياركم	84
به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.	دیِارهم		ديارهم	85
به شه‌ده‌داركردنی پیتی(ظ) ده‌خوێندرێته‌وه.	تظَّاهرون		تظاهرون	85
سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.	ياتوكم	يأتوكم	يأتوكم	85
به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.	أسارِیٰ		أساریٰ	85
فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ت) به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ف)و لابردنی ئه‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌وێته دوای ئه‌و.	تَفْدوهم		تُفادوهم	85
به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.	وهْو		وهُو	85
سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).	أفتومنون	أفتؤمنون	أفتؤمنون	85
به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الدنيِا		الدنيا	85
به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الدنيِا		الدنيا	86

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
87	موسىٰ ؛ عيسىٰ	موسِىٰ ؛ عيسِىٰ		له باری وه‌ستاندا: به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
88	ما يؤمنون	ما يؤمنون	ما يومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
89	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
90	بئسما	بئسما	بيسما	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی).
90	أن يُنَزِّل	أن يُنْزِل		زه‌نه‌داركردنی پیتی(ن)و لابردنی شه‌دده‌ی پیتی(ز)وشاردنه‌وه‌ی.
90	وللكـٰفرين	وللكِـٰفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
91	قيلَ لهم	قيلَ لهم	قيل لَّهم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
91	نؤمن	نؤمن	نومن	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
91	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
91	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
92	ولقد جاءكم	ولقد جَّاءكم		تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ج).
92	موسىٰ	موسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
92	بالبينـٰتِ ثم	بالبينـٰتِ ثم	بالبينـٰت ثُّم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ت) له پیتی(ث) ده‌كات.
92	ٱتخذْتم	ٱتخذتُّم		به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
93	قلوبهمُ العجل	قلوبهمِ العجل		له باری نه‌وه‌ستاندا: به كه‌سره‌داركردنی پیتی(م) ده‌خوێنێته‌وه.
93	بئسما	بئسما	بيسما	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی).
93	يأمركم	يأمرْكم يأمرُكم	يامرْكم	به‌صری: به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ر) به یه‌ك له‌خوێندنه‌وه‌كانی دووری. خوێندنه‌وه‌ی دووه‌می دووری ئیختیلاسی ضه‌ممه‌یه. سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
93	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
94	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
96	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
97	وبشرىٰ	وبشرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
97	للمؤمنين	للمؤمنين	للمومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
98	للكـٰـفرين	للكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
100	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
102	اشتراه	اشترِاه		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
102	ولبئس	ولبئس	ولبيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ى).
104	وللكـٰـفرين	وللكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
105	أن يُنَزَّل	أن يُنْزَل		زەنەدارکردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)وشاردنەوەی.
105	العظيمِ * ما	العظيم ما	العظيم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
106	نُنسِها	نَنْسأها		فەتحەدارکردنی پیتی(ن)ی یەکەم و پیتی(س). زیادکردنی هەمزەیەکی زەنەدار لە نێوان پیتی(س)و پیتی(ه) لای سوسی گۆڕین نیە.
106	نأت	نأت	نات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
108	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
108	فقدْ ضل	فقد ضَّل		تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ض).
109	تبينَ لهم	تبينَ لهم	تبين لَّهم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
109	يأتِيَ	يأتِي	ياتِيَ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
111	نصارىٰ	نصارِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
112	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
113	النصارىٰ (معاً)	النصارِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
113	كذلكَ قال	كذلكَ قال	كذلك قَّال	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
113	يحكمُ بينهم	يحكمُ بينهم	يحكمْ بينهم	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
114	أظلم ممن	أظلم ممن	أظلم ممَّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
114	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
117	يقول له	يقول له	يقول لَّه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
118	تأتِينا	تأتينا	تاتينا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
118	كذلكَ قال	كذلكَ قال	كذلك قَّال	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە.
120	النصارىٰ	النصارِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
120	اللهِ هو ؛ العلمِ ما	اللهِ هو العلمِ ما	الله هُّو العلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
121	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
124	للنّاس	للنَّاِس	للنّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
124	قالَ لا	قالَ لا	قال لَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
124	عهدي	عهديَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
125	وإذْ جعلنا	وإذ جَّعلنا		تێکهەڵکێشانی پیتی(ذْ) لە پیتی(ج).
125	للنّاس	للنَّاِس	للنّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
125	إبراهيمَ مُصلىٰ	إبراهيمَ مصلىٰ	إبراهيم مُّصلىٰ	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
125	بيتيَ	بيتي		بەزەنەدارکردنی پیتی(ی).
126	النَّارِ	النَّـاِر		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
126	وبئس	وبئس	وبيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
127	وإسماعيلُ رَبنا	وإسماعيلُ رَبنا	وإسماعيل رَّبنا	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر)دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
128	وأرِنا	وأرِنا	وأرْنا	دووری: ئیختیلاسی جوولەی پیتی(ر) دەکات. سوسی: بەزەنەدارکردنی پیتی(ر)و قەڵەوکردنی دەخوێنێتەوە.
130	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
131	قالَ له	قالَ له	قال لَّه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوە.
133	شهداءَ إِذ	شهداءَ اْذ		بە ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
133	قالَ لبنيه	قالَ لبنيه	قال لِّبنيه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوە.
133	ونحنُ له	ونحنُ له	ونحن لَّه	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
135	أو نصارىٰ	أو نصارِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
136	موسىٰ ؛ وعيسىٰ	موسِىٰ ؛ وعيسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
136	ونحنُ له	ونحنُ له	ونحن لَّه	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
137	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
138	ونحنُ له	ونحنُ له	ونحن لَّه	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
139	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
139	ونحنُ له	ونحنُ له	ونحن لَّه	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
140	أم تقولون	أم يقولون		بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
140	أو نصارىٰ	أو نصارِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
140	ءَأَنتم	ءَاأْنتم		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
140	أظلمُ ممن	أظلمُ ممن	أظلم مِّمن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
142	الناس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
142	قبلتهمُ التي	قبلتهمِ التي		له باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
142	يشاءُ إلىٰ	يشاءُ أَلىٰ ؛ يشاءُ وِلىٰ		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و گۆڕینی بە پیتی(و)ی کەسرەدار.
143	لنعلمَ من	لنعلمَ من	لنعلم مَّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
143	النَّاس ؛ بالنَّاس	النَّاِس ؛ بالنَّاِس	النَّاس ؛ بالنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
143	لرؤوف	لرؤف		بە لا بردنی پیتی(و) دەخوێندرێتەوە.
144	نرىٰ	نرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
144	فلنولينكَ قبلة	فلنولينكَ قبلة	فلنولينك قِّبلة	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە.
145	الكتابَ بكل	الكتابَ بكل	الكتاب بِّكل	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
148	يأت	يأت	يات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
149	تعملون	يعملون		بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
150	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
159	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
161	والنَّاس	والنَّاِس	والنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
164	والنَّهار	والنَّهِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
165	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
165	يرى الذين	يرى الذين	يرى الذين يرِى الذين	له باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە. له باری نەوەستاندا: سوسی بەفەتح یان لاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
166	إذْ تَبرأ	إذ تَّبرَّأ		تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دووری	گێڕانەوەی سوسی	
166	بهمُ الأسباب	بهِم الأسباب		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
167	يريهمُ الله	يريهمِ الله		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
167	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
168	خطُوات	خُطْوات		بەزەنەدارکردنی پیتی(ط)وقەلقەلە دەخوێندرێتەوە.
169	يأمرُكم	يأمرْكم يأمرُكم	يامرْكم	بەصری: بەزەنەدارکردنی پیتی(ر) بە یەك لە خوێندنەوەکانی دووری دەخوێنێتەوە. خوێندنەوەی دووەمی دووری ئیختیلاسی ضەممەیە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
170	قيل لَهم	قيل لَهم	قيل لَّهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
174	ما يأكلون	ما يأكلون	ما ياكلون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
175	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
175	والعذابَ بالمغفرة	والعذابَ بالمغفرة	والعذاب بِّالمغفرة	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
176	الكتابَ بالحق	الكتابَ بالحق	الكتاب بِّالحق	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
177	ليس البرَّ	ليس البرُّ		بە ضەممەدارکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
177	القربىٰ	القربِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
177	البأساء ؛ البأس	البأساء ؛ البأس	الباساء ؛ الباس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
178	القتلى	القتلِى		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
178	والأنثىٰ ؛ بالأنثىٰ	والأنثِىٰ ؛ بالأنثِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
184	طعامُ مسكين	طعامُ مسكين	طعام مِّسكين	**سوسی:** بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
184	فهُو	فهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
185	شهرُ رمضان	شهرُ رمضان	شهر رَّمضان	**سوسی:** بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
185	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	**دووری:** بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
186	الداع ؛ دعان	الداعِي ؛ دعانِي		لە باری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادە
186	وليؤمنوا	وليؤمنوا	وليومنوا	**سوسی:** هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
187	يتبينَ لكم	يتبينَ لَكم	يتبين لَّكم	**سوسی:** بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
187	المساجدِ تلك	المساجدِ تلك	المساجد تِّلك	**سوسی:** بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ت) دەخوێنێتەوە
187	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	**دووری:** بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
188	ولا تأكلوا ؛ لتأكلوا	ولا تأكلوا لتأكلوا	ولا تاكلوا لتاكلوا	**سوسی:** هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
188	النّاس	النَّاِس	النّاس	**دووری:** بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
189	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	**دووری:** بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
189	تأتوا ؛ وأتوا	تأتوا ؛ وأتوا	تاتوا ؛ واتوا	**سوسی:** هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
191	حيثُ ثقفتموهم	حيث ثقفتموهم	حيث ثَّقفتموهم	**سوسی:** بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
191	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
196	رأسه	رأسه	راسه	**سوسی:** هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
197	رفثَ ؛ فسوقَ	رفثٌ ؛ فسوقٌ		تەنوینی ضەممە لە هەردووکیان بە تێکهەڵکێشان.
197	التقوىٰ	التقوِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
197	واتقون	واتقونِي		لە باری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
200	مناسككم	مناسككم	مناسكُّم	سوسی: به تێکههڵکێشانی پیتی(ك) له پیتی(ك) دهخوێنێتهوه.
200	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێنێتهوه.
200	يقول رَبنا	يقولُ ربنا	يقول رَّبنا	سوسی: به تێکههڵکێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر)دهخوێنێتهوه.
200	الدنيا	الدنيِا		به کهمکردنهوه(تهقلیل) دهخوێندرێتهوه.
201	يقول رَبنا	يقولُ ربنا	يقول رَّبنا	سوسی: به تێکههڵکێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) دهخوێنێتهوه.
201	الدنيا	الدنيِا		به کهمکردنهوه(تهقلیل) دهخوێندرێتهوه.
201	النَّارِ	النَّـاِر		بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه.
204	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێنێتهوه.
204	يعجبكَ قوله	يعجبكَ قوله	يعجبك قَّوله	سوسی: به تێکههڵکێشانی پیتی(ك) له پیتی(ق) دهخوێنێتهوه
204	الدنيا	الدنيِا		به کهمکردنهوه(تهقلیل) دهخوێندرێتهوه.
204	وهُو	وهْو		بهزهنهدارکردنی پیتی(ه) دهخوێندرێتهوه.
206	قيلَ له	قيلَ له	قيل لَّه	سوسی: بهتێکههڵکێشانی هاووێنه دهخوێنێتهوه.
206	ولبئس	ولبئس	ولبيس	سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(ی)
207	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێنێتهوه.
207	مرضات	مرضات		(جیاکراوتهوه) وهستان لهسهری به پیتی(ت).
207	رؤوف	رؤف		به لابردنی پیتی(و) دهخوێندرێتهوه.
208	خطُوات	خطْوات		بهزهنهدارکردنی پیتی(ط)وقهلقهله دهخوێندرێتهوه.
210	يأتيَهم	يأتيهم	ياتيهم	سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به ئهلیف.
212	زينَ للذين	زينَ للذين	زين لِّلذين	سوسی: به تێکههڵکێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) دهخوێنێتهوه.
212	الدنيا	الدنيِا		به کهمکردنهوه(تهقلیل) دهخوێندرێتهوه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له‌ عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه‌
213	الكتابَ بالحق اخْتَلفَ فيه	الكتابَ بالحق اخْتَلفَ فيه	الكتاب بّالحق اخْتَلف فِّيه	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه‌.
213	ليحكمَ بين	ليحكمَ بين	ليحكمْ بين	سوسی: به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(م) ده‌خوێنێته‌وه‌ له‌گه‌ڵ شاردنه‌وه‌ی.
213	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه‌.
213	يشاءُ إلىٰ	يشاءُ ألىٰ ؛ يشاءُ وِلىٰ		ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م و گۆڕینی به‌ پیتی(و)ی كه‌سره‌دار.
214	يأتكم ؛ البأساء	يأتِكم ؛ البأساء	ياتكم ؛ الباساء	سوسی: هه‌مزه‌ ده‌گۆڕێت به‌ ئه‌لیف.
216	وهُو (الثلاثة)	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(هـ) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
217	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(هـ) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
217	الدنيا	الدنيِا		به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
217	النَّارِ	النَّاِر		به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
218	رحمت	رحمتْ		له‌ باری وه‌ستاندا: به‌ پیتی(هـ) له‌بری پیتی(ت)ی به‌كارهاتوو بۆ مێ ده‌خوێندرێته‌وه‌.
219	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه‌.
219	العفوَ	العفوُ		به‌ ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(و) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
220	الدنيا	الدنيِا		به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
221	النَّارِ	النَّاِر		به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
221	يؤمنَّ ؛ مؤمنة يؤمنوا ؛ مؤمن	يؤمنَّ ؛ مؤمنة يؤمنوا ؛ مؤمن	يومنَّ ؛ مومنة يومنوا ؛ مومن	سوسی: هه‌مزه‌ ده‌گۆڕێت به‌ پیتی(و).
221	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه‌.
222	فأتوهن	فأتوهن	فاتوهن	سوسی: هه‌مزه‌ ده‌گۆڕێت به‌ ئه‌لیف.
222	المتطهرينَ نساؤكم	المتطهرينَ نساؤكم	المتطهرين نِّساؤكم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
223	فأتوا	فأتوا	فاتوا	سوسی: هه‌مزه‌ ده‌گۆڕێت به‌ ئه‌لیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
223	شئتم	شئتم	شيتم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
223	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
223	أنَّىٰ	أنَّىٰ	أنَّىٰ	دووری: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێنێتەوە.
224	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
226	يؤلون	يؤلون	يولون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
228	يؤمنّ	يؤمنّ	يومنّ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
229	تأخذوا	تأخذوا	تاخذوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
231	فقدْ ظلم	فقد ظَّلم		تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ظ).
231	اللهِ هزواً	اللهِ هزؤاً	الله هُّزؤا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
231	هزواً	هزؤاً		پیتی(و) بە هەمزە دەخوێندرێتەوە.
231	نعمت	نعمتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
232	يؤمنُ	يؤمن	يومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
233	لا تضارَّ	لا تضارُّ		بە ضەممەدارکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
235	النساءِ أَو	النساءِ يَو		گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی(ی)ی فەتحەدار.
235	النكاحِ حتىٰ ؛ يعلم ما	النكاحِ حتىٰ يعلم ما	النكاح حَّتىٰ يعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
236	قدَره (معاً)	قدْرُه		زەنەدارکردنی پیتی(د)و قەلقەلەکردنی.
237	للتقوىٰ	للتقوِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
238	الوسطىٰ	الوسطِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
243	ديارهم	ديِارهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
243	فقالَ لهم	فقالَ لهم	فقال لَّهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
243	الناس (معاً)	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
245	فيضاعفَه	فيضاعفُه		بە ضـەممەدارکردنی پیتی(ف) دەخوێندرێتەوە.
246	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
246	ديارنا	ديِارنا		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
246	عليهمُ القتال	عليهمِ القتال		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
247	وقالَ لهم	وقالَ لهم	وقال لَّهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
247	أنَّىٰ	أنَّىٰ	أنَّىٰ	دووری: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێنێتەوە.
247	يؤتَ ؛ يؤتِي	يؤتَ ؛ يؤتِي	يوتَ ؛ يوتِي	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
248	وقالَ لهم	وقالَ لهم	وقال لَّهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
248	يأتيَكم	يأتيَكم	ياتيَكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
248	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
248	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
249	مني إلا	منيَ إلا		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
249	غُرفة	غَرفة		بە فەتحەدارکردنی پیتی(غ) دەخوێندرێتەوە.
249	جاوزهُ هوَ والذين	جاوزهُ هوَ والذين	جاوزه هُّو وَّالذين	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە. پیتی(ه) لە پیتی(ه)و پیتی(و) لە پیتی (و).
250	ٱلكـٰفرين	ٱلكـِٰفرين		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
251	داودُ جالوت	داودُ جالوت	داود جَّالوت	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (د) لە پیتی(ج) دەکات.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
253	عیسىٰ	عیسِىٰ		له باری وه‌ستاندا: به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
254	يأتِيَ يوم	يأتِيَ يوم	ياتي يَّوم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف وبۆی هه‌یه تێكهه‌ڵكێشانی هاوونه بكات.
254	بيعٌ ؛ خلةٌ ؛ شفاعةٌ	بيعَ ؛ خلةَ ؛ شفاعةَ		به فه‌تحه‌داركردن بێ ته‌نوین ده‌خوێندرێنه‌وه.
255	لا تأخذه	لا تأخذه	لا تاخذه	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
255	يشفعُ عنده ؛ يعلمُ ما	يشفعُ عنده يعلمُ ما	يشفع عِّنده يعلم مَّا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوونه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
255	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(هـ) ده‌خوێندرێته‌وه.
256	ويؤمن	ويؤمن	ويومن	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
256	الوثقىٰ	الوثقِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
257	النَّارِ	النَّـِار		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
258	يأتي ؛ فأت	يأتي ؛ فأت	ياتي ؛ فات	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
259	وهِي	وهْي		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(هـ) ده‌خوێندرێته‌وه.
259	أنَّىٰ	أنَّىٰ	أنَّىٰ	دووری: به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێنێته‌وه.
259	لبثت (الثلاثة)	لبثَّ		به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ث) له پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
259	قالَ لبثت	قالَ لبثتُّ	قال لَّبثتُّ	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوونه ده‌خوێنێته‌وه.
259	حمارك	حمِارك		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
259	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
259	نُنْشِزُها	نُنْشِرُها		به پیتی(ر) له بری پیتی(ز) ده‌خوێندرێته‌وه.
259	تبينَ له	تبينَ له	تبين لَّه	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
260	أَرِنِي	أَرِنِي	أَرْنِي	دووری: ئیختیلاسی کەسرەی پیتی(ر) دەکات. سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (ر)و قەڵەوکردنی دەخوێنێتەوە.
260	الموتىٰ	الموتِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
260	تؤمن	تؤمن	تومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
260	يأتينك	يأتينك	ياتينك	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
261	أنبتتْ سبع	أنبتت سَّبع		تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(س).
264	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
264	يؤمن	يؤمن	يومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
264	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
265	مرضات	مرضات		(جیاکراوتەوە) وەستان لەسەری بە پیتی(ت).
265	برَبوة	برُبوة		بە ضەممەدارکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
265	أُكُلَها	أُكْلها		بەزەنەدارکردنی پیتی(ك) دەخوێندرێتەوە.
266	الأنهارُ له	الأنهارُ له	الأنهار لَّه	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
268	ويأمُرُكم	ويأمُرْكم ويأمُرُكم	ويامُرْكم	بەصری: بەزەنەدارکردنی پیتی(ر) بە یەك لەخوێندنەوەکانی دووری. خوێندنەوەی دووەمی دووری ئیختیلاسی ضەممەیە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
269	يؤتِي ؛ يؤت	يؤتِي ؛ يؤت	يوتِي ؛ يوت	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
270	أنصار	أنصاِر		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
271	فنِعِمَّا	فنِعْمَّا ؛ فنِعِمَّا		بەزەنەدارکردنی پیتی(ع)یان ئیختیلاسی کەسرەکەی.
271	وتؤتوها	وتؤتوها	وتوتوها	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).

ڕوونكردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
	گێڕانەوەی سوسی	گێڕانەوەی دوری		
بەزەنەداركردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.	فهْو		فهُو	271
بە پیتی(ن) لە بری پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.	ونكفِّر		ويكفِّر	271
كەسرەداركردنی پیتی(س)	يحسِبهم		يحسَبهم	273
بە كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.	بسيماِهم		بسيماهم	273
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	والنَّهِار		والنَّهار	274
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	ياكلون	يأكلون	يأكلون	275
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	النَّـاِر		النَّارِ	275
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	كفّاِر		كفّار	276
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	مومنين	مؤمنين	مؤمنين	278
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	فاذنوا	فأذنوا	فأذنوا	279
شەدەداركردنی پیتی(ص)	تصَّدَّقوا		تصَدَّقوا	280
فەتحەداركردنی پیتی(ت) كەسرەداركردنی پیتی(ج)	تَرجِعون		تُرجَعون	281
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	ولا ياب	ولا يأب	ولا يأب (معاً)	282
گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی (ی)ی فەتحەدار.	الشهداءِ يَن		الشهداءِ أَن	282
بە كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.	إحد اهما		إحداهما (معاً)	282
بەزەنەداركردنی پیتی(ذ)و ئاسان خوێندنەوەی پیتی(ك).	فتُذْكِر		فتذكِّر	282
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	الأخرِىٰ		الأخرىٰ	282
ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و گۆڕینی بە پیتی(و)ی كەسرەدار.	الشهداءُ أذا ؛ الشهداءُ وِذا		الشهداءُ إذا	282
بەتەنوینی ضەممە دەخوێندرێتەوە.	تجارةٌ حاضرةٌ		تجارةً حاضرةً	282
ضەممەداركردنی پیتی(ر)و پیتی(هـ). لابردنی ئەو ئەلیفەی دەكەوێتە دوای ئەو، قەڵەوكردنی پیتی (ر)یش دەردەكەوێت.	فرُهُنٌ		فرهان	283

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
283	الذي اؤتمن	الذي اؤتمن	الذ يتُمن	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی) له باری نه‌وه‌ستاندا.
284	فيغفرُ لمن	فيغفر لِّمن فيغفرْ لمن	فيغفر لِّمن	به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ر) به‌صری: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ر) له پیتی(ل)و دووری به‌ئاشكراش ده‌خوێنێته‌وه. لاوازكردنی پیتی(ر)یش ده‌رده‌كه‌وێت.
284	ويعذبُ من	ويعذب مَّن		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ب)و تێكهه‌ڵكێشانی به پیتی(م) به مینگه (بگه‌ڕێوه بۆ ئوصول)
285	والمؤمنون	والمؤمنون	المومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
285	المصيرُ لا	المصيرُ لا	المصير لّا	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
286	أخطأنا	أخطأنا	أخطانا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
286	واغفر لنا	واغفر لّنا واغفرْ لنا	واغفر لّنا	به‌صری: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ر) له پیتی(ل)و دووری به‌ئاشكراش ده‌خوێنێته‌وه.
286	ٱلكـٰـفرين	ٱلكِـــــفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.

(3) سوره‌تی (ئالی عیمران)

3	الكتاب بالحق	الكتاب بالحق	الكتاب بّالحق	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
3	التوراة	التوراِة		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
7	تأويله (معاً)	تأويله	تاويله	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
9	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
10	النَّارِ	النَّاِر		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
11	كدأب	كدأب	كداب	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
12	وبئس	وبئس	وبيس	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
13	رأي	رأي	راي	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
13	وأخرىٰ ؛ الأبصار	وأخرِىٰ ؛ الأبصِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
13	يشاءُ إِنَّ	يشاءُ اْنَّ ؛ يشاءُ وِنَّ		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و گۆڕینی بە پیتی(و)ی کەسرەدار.
14	زُيِّن للناس	زين للنَّاِس	زين لِّلناس	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
14	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
14	والحرثِ ذلك	والحرثِ ذلك	والحرث ذَّلك	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ث) لە پیتی(ذ) دەکات.
14	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
15	أَؤُنبئكم	أَاؤنبئكم ؛ أَوْنبئكم		1–ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم، 2–ئەلیف خستنە نێوانیان ئەوەیان پێش دەکەوێت ودەتوانێت نەشی کات.
16	فاغفر لنا	فاغفر لَّنا فاغفرْ لَنا	فاغفر لَّنا	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.
16	النَّارِ	النَّاِر		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
17	بالأسحار	بالأسحاِر		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
18	هوَ والملائكة	هوَ والملائكة	هو وَّالملائكة	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
20	وجهيَ لله	وجهي لله		بەزەنەدارکردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
20	اتَّبعنِ	اتَّبعنِي		لە باری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادە
20	ءَأَسلمتم	ءَاأْسلمتم		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
21	يأمرون	يأمرون	يامرون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
21	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
22	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونکردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.	ليحكمْ بينهم	ليحكمَ بينهم	ليحكمَ بينهم	23
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	توتي	تؤتي	تؤتي	26
بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.	في النَّهِار		في النَّهارِ	27
بە لابردنی شەددەی پیتی (ی).	الميْت		الميِّت (معاً)	27
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	المومنون المومنين	المؤمنون المؤمنين	المؤمنون ؛ المؤمنين	28
بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.	ٱلكِـٰفرين		ٱلكـٰفرين	28
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.	ويعلم مَّا	ويعلمُ ما	ويعلمُ ما	29
بە لابردنی پیتی(و) دەخوێندرێتەوە.	رؤف		رؤوف	30
بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.	ويغفر لَّكم	ويغفر لَّكم ويغفرْ لكم	ويغفر لكم	31
بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.	ٱلكِـٰفرين		ٱلكـٰفرين	32
لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.	امرأتْ		امرأت	35
بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.	منيَ إنَّك		مني إنَّك	35
بە کەمکردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.	أنثِىٰ ؛ كالأنثِىٰ		أنثىٰ ؛ كالأنثىٰ	36
سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.	علمْ بما	أعلم بما	أعلمُ بما	36
بە لابردنی شەددەی پیتی (ف) دەخوێندرێتەوە.	وكفَلها		وكفَّلها	37
زیادکردنی هەمزەی ضەممەداورديژکردنەوەی لکاو.	زكرياءُ		زكريا (معاً)	37

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
37	أنَّىٰ	أنَّىٖ	أنَّىٰ	دووری: بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێنێتەوە.
38	زكريا	زكرياءُ		زیادكردنی هەمزەی ضـەممەدارودرێژكردنەوەی لكاو.
38	قالَ رب	قال رب	قال رَّب	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
39	وهُو	وهْو		بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
39	بيحيىٰ	بيحيِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
40	قالَ رب	قال رب	قال رَّب	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر)دەخوێنێتەوە.
40	أنَّىٰ	أنَّىٖ	أنَّىٰ	دووری: بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
41	قالَ رب	قال رب	قال رَّب	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر)دەخوێنێتەوە.
41	لي آية	ليَ آية		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
41	ربكَ كثيراً	ربك كثيراً	ربك كَّثيراً	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
41	والإبكار	والإبكـِار		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
45	عيسىٰ	عيسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
45	الدنيا	الدنيِا		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
47	أنَّىٰ	أنَّىٖ	أنَّىٰ	دووری: بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێنێتەوە.
47	يشاءُ إذا	يشاءُ أذا ؛ يشاءُ وِذا		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و گۆڕینی بە پیتی(و)ی كەسرەدار.
47	يقولُ له	يقول له	يقول لَّه	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
48	ويعلمه	ونعلمه		بە پیتی(ن) لە بری پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
48	والتوراة	والتوراِة		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
49	قد جئتكم	قد جِّئتكم	قد جِّيتكم	به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ج) ده‌خوێندرێته‌وه. سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی).
49	أني أخلق	أنيَ أخلق		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
49	الموتىٰ	الموتِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
49	تأكلون	تأكلون	تاكلون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
49	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
50	التوراة	التوراِة		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
50	وجئتكم	وجئتكم	وجيتكم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی).
51	فاعبدوهُ هذا	فاعبدوهُ هذا	فاعبدوه هّذا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
52	عيسىٰ	عيسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
52	الحواريونَ نحن	الحواريونَ نحن	الحواريون نّحن	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
55	يـٰعيسىٰ	يـٰعيسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
55	القيامة ثمَّ	القيامة ثم	القيامة ثُّم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ت) له پیتی(ث) ده‌كات.
55	فأحكمُ بينكم	فأحكمُ بينكم	فأحكمْ بينكم	سوسی: به زه‌نه‌داركردنی پیتی (م) ده‌خوێنێته‌وه له‌گه‌ڵ شاردنه‌وه‌ی.
56	الدنيا	الدنيِا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
57	فيوفيهم	فنوفيهم		به پیتی(ن)ی یه‌كه‌م له بری پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
59	عيسىٰ	عيسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
59	قالَ له	قالَ له	قال لّه	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دووری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
61	لعنت	لعنتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
62	لهُو (معاً)	لهْو (معاً)		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
65	التوراة	التوراِة		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
66	هـٰأنتم	هـٰاْنتم هـآْنتم	هـٰاْنتم	بەئاسان خوێندنەوەی هەمزە. سوسی: درێژکردنەوەی دوو جوولەولای دووری: بە درێژکردنەوەی دوو یان چوار جوولە، ولەباری خوێندنەوەی نەلکاو بەچوار جوولە، بەلام لەباری خوێندنەوەی بە دوو جوولەی نەلکاو تەنها دوو جوولە دیاری دەکرێت.
68	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
68	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
72	النَّهار	النَّهاِر		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
73	ولا تؤمنوا ؛ يؤتىٰ يؤتيه	ولا تؤمنوا يؤتىٰ ؛ يؤتيه	ولا تومنوا يوتىٰ ؛ يوتيه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
75	تأمنه (معاً)	تأمنه	تامنه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
75	بقنطار ؛ بدينار	بقنطاِر ؛ بديناِر		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
75	يؤدهِي ؛ لا يؤدهِي	يؤدهْ ؛ لا يؤدهْ		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە بە ڕەها.
78	لتحسَبوه	لتحسِبوه		بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
79	أن يؤتيَه	أن يؤتيَه	أن يوتيَه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
79	والنبوة ثُم	والنبوة ثم	والنبوة ثُّم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ث) دەکات.
79	يقولَ للناس	يقولَ للنَّاِس	يقول لِّناس	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.

ڕوونکردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.	لِلناس	للنَّاِس	للناس	79
فەتحەدارکردنی پیتی(ت) بەزەنەدارکردنی پیتی(ع) فەتحەدارکردنی پیتی(ل)و ئاسان کردنی.	تَعلَمونْ		تُعلِّمون	79
بەصری: بەزەنەدارکردنی پیتی(ر) بە یەك لەخوێندنەوەکانی دووری. خوێندنەوەی دووەمی دووری ئیختیلاسی ضـەممەیە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	یامرْکم أن ؛ أرباباً أیامرْکم	یأمرْکم أن یأمرُکم أن ؛ أرباباً أیأمرْکم أرباباً أیأمرُکم	یأمرَکم أن ؛ أرباباً أیأمرُکم	80
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	لتومننّ	لتؤمننّ	لتؤمننّ	81
ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.	ءَاأقررتم		ءَأَقررتم	81
تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت).	وأخذتُّم		وأخذتم	81
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.	أسلم مَّن	أسلمَ مَن	أسلمَ مَن	83
بە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).	تُرجعون		يُرجعون	83
بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	موسِیٰ ؛ وعیسِیٰ		موسیٰ ؛ وعیسیٰ	84
سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.	ونحن لَّه	ونحن لَه	ونحن لَه	84
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنەو ئاشکراکردنی.	یبتغِ غیر یبتغ غَّیر	یبتغِ غیر	یبتغِ غیر	85
بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.	وهْو		وهُو	85
دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.	والنّاس	والنَّاِس	والنّاس	87
سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ذ) دەخوێنێتەوە.	بعد ذَّلك	بعدِ ذلك	بعدِ ذلك	89

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
93	تُنَزَّل	تُنْزَل		زەنەدارکردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)وشاردنەوەی.
93	التوراة ؛ بالتوراة	التورِاة ؛ بالتورِاة		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
93	فأتوا	فأتوا	فاتوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
94	افترىٰ	افترِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
94	بعدِ ذلك	بعدِ ذلك	بعد ذَّلك	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ذ)دەخوێنێتەوە.
96	للنّاس	للنَّاِس	للنّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
97	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
97	حِج	حَجُّ		بە فەتحەدارکردنی پیتی(ح) دەخوێندرێتەوە.
100	كـٰـفرين	كـِـفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
103	النَّارِ	النَّاِر		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
103	نعمت	نعمتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
104	ويأمرون	ويأمرون	ويامرون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
106	العذابَ بما	العذابَ بما	العذاب بّما	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
107	اللهِ هم	اللهِ هم	الله هُّم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
108	يريد ظلماً	يريد ظلماً	يريد ظُّلماً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (د) لە پیتی(ظ).
110	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
110	تأمرون	تأمرون	تامرون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
110	وتؤمنون المؤمنون	وتؤمنون المؤمنون	وتومنون المومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
112	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.

ڕوونکردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.	عليهِمِ الذلة ؛ عليهِمِ المسكنة		عليهمُ الذلة ؛ عليهمُ المسكنة	112
سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ذ)	المسكنة ذَّلك	المسكنة ذلك	المسكنة ذلك	112
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	يومنون	يؤمنون	يؤمنون	114
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	ويامرون	ويأمرون	ويأمرون	114
بە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی) لە هەردووکیان.	تفعلوا ؛ تكفروه		يفعلوا ؛ يكفروه	115
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	النَّـارِ		النَّارِ	116
بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	الدنيا		الدنيا	117
سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.	كمثل رِّيح	كمثلِ ريح	كمثلِ ريح	117
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	لا يالونكم	لا يألونكم	لا يألونكم	118
بەئاسان خوێندنەوەی هەمزە. سوسی: درێژکردنەوەی دوو جوولەولای دووری: بە درێژکردنەوەی دوو یان چوار جوولە، ولەباری خوێندنەوەی نەلکاو بەچوار جوولە، بەڵام لەباری خوێندنەوەی بە دوو جوولەی نەلکاو تەنها دوو جوولە دیاری دەکرێت.	هـٰأنتم	هـٰأنتم هـآٰنتم	هـٰأنتم	119
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	وتومنون	وتؤمنون	وتؤمنون	119
کەسرەدارکردنی پیتی(ض)و بەزەنەدارکردنی پیتی(ر).	لا يَضِرْكم		لا يضرَّكم	120
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	المومنين	المؤمنين	المؤمنين	121
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	المومنون	المؤمنون	المؤمنون	122
بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.	إذ تَّقول		إذْ تقول	124

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
124	تقولُ للمؤمنين	تقولُ للمؤمنين	تقول لِّلمومنين	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەوبۆی هەیە گۆڕینی هەمزە بکات بە پیتی(و)
125	ويأتوكم	ويأتوكم	وياتوكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
126	بشرىٰ	بشرِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
129	يغفرُ لمن	يغفرُ لمن	يغفر لِّمن	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل)دەخوێنێتەوە.
129	ويعذبُ من	ويعذبُ من	ويعذب مَّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ب) بە پیتی(م) دەکات.
130	لا تأكلوا	لا تأكلوا	لا تاكلوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
131	للكـٰفرين	للكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
132	والرسولَ لعلكم	والرسولَ لعلكم	والرسول لَّعلكم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
134	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
138	للنَّاس	للنَّاِس	للنّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
139	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
140	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
141	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
145	يردْ ثواب (معاً)	يرد ثَّواب		تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ث).
145	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
145	نؤتهِۦ (معاً)	نؤتهْ	نوتهْ	بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
146	وكأيِّن	وكأيّ		وەستان دروستە لەکاتی پێویست یان تاقیکردنەوە لەسەر پیتی(ی) بۆ زانیاری زیاتر. (بگەڕێوە بۆ ئوصولّ).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
146	قاتل	قُتِلَ		به ضهممهدارکردنی پیتی(ق)و كهسهرهدار كردنی پیتی(ت) دهخوێندرێتهوه.
147	اغفرْ لنا	اغفر لَّنا اغفرْ لنا	اغفر لَّنا	بهصری: بهتێكههڵكێشانی پیتی (ر) له پیتی(ل)و دووری بهئاشكراش دهخوێنێتهوه.
147	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه.
148	الدنيا	الدنيِا		به كهمكردنهوه(تهقلیل) دهخوێندرێتهوه.
150	وهُو	وهْو		بهزهنهداركردنی پیتی(ه) دهخوێندرێتهوه.
151	الرعبَ بما	الرعب بما	الرعب بِّما	سوسی: بهتێكههڵكێشانی هاوێنه دهخوێنێتهوه.
151	يُنزِّل	يُنْزل		زهنهداركردنی پیتی(ن)و لابردنی شهددهی پیتی(ز)و ئاشكراكردنیش دهردهكهوێت.
151	ومأواهم	ومأواهم	وماواهم	سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به ئهلیف.
151	وبئس	وبئس	وبيس	سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(ی)
151	مثوى	مثوى		بهكهمكردنهوه(تهقلیل) ناخوێندرێتهوه.
152	ولقدْ صدقَكم	ولقد صَّدقَكم		به تێكههڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ص) دهخوێندرێتهوه.
152	صدقَكم	صَّدقَكم	صَدقكُّم	سوسی: به تێكههڵكێشانی پیتی(ق) له پیتی(ك) دهخوێنێتهوه
152	إذ تحسونهم	إذ تَّحسونهم		به تێكههڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ت) دهخوێندرێتهوه.
152	أراكم	أرِاكم		بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه.
152	الدنيا	الدنيِا		به كهمكردنهوه(تهقلیل) دهخوێندرێتهوه.
152	الآخرة ثم	الآخرة ثم	الآخرة ثُّم	سوسی: بهتێكههڵكێشانی پیتی (ت) له پیتی(ث) دهكات.
152	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(و).

ڕوونکردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.	إذ تُّصعدون		إذ تصعدون	153
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	أخرِاكم		أخراكم	153
بە ضەممەدارکردنی پیتی(ل) لە هەموویان دەخوێندرێتەوە.	كلُّه لله		كلَّه لله	154
لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.	عليهِمِ القتل		عليهمُ القتل	154
بە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).	تجمعون		يجمعون	157
بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.	واستغفر لَّهم	واستغفر لَّهم واستغفرْ لَهم	واستغفرْ لهم	159
بەصری: بەزەنەدارکردنی پیتی(ر) بە یەك لەخوێندنەوەکانی دووری. خوێندنەوەی دووەمی دووری ئیختیلاسی ضەممەیە.	ينصرْكم	ينصرْكم ينصرُكم	ينصرُكم	160
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	المومنون	المؤمنون	المؤمنون	160
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	يات	يأت	يأت	161
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ث) دەکات.	القيامة ثُّم	القيامة ثم	القيامة ثم	161
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	وماواه	ومأواه	ومأواه	162
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).	وبيس	وبئس	وبئس	162
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	المومنين	المؤمنين	المؤمنين	164
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	قبل لَّفي	قبلُ لفي	قبلُ لفي	164
دووری: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	أنَّىٰ	أنَّىِٰ	أنَّىٰ	165
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	المومنين	المؤمنين	المؤمنين	166

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
167	الذين نافقوا ؛ وقيل لهم	الذينَ نافقوا وقيلَ لهم	الذين نَّافقوا وقيل لَّهم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
167	أعلمُ بما	أعلمُ بما	أعلمْ بما	سوسی: بەزەنەداركردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
169	ولا تحسَبنَّ	ولا تحسِبنَّ		بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
171	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
173	قالَ لهم	قالَ لهم	قال لَّهم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
173	قدْ جمعوا	قد جَّمعوا		تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
175	وخافونِ	وخافونِي		لە باری نەوەستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیادە
175	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
176	يجعلَ لهم	يجعلَ لهم	يجعل لَّهم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
178	ولا يحسَبنَّ	ولا يحسِبنّ		بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
179	المؤمنين ؛ تؤمنوا	المؤمنين تؤمنوا	المومنين تومنوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
180	ولا يحسَبنَّ	ولا يحسِبنّ		بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
180	فضلِهِ هو	فضلِهِ هو	فضله هُّو	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
180	تعملون	يعملون		بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
181	لقدْ سمع	لقد سَّمع		بە تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
183	نؤمن	نؤمن	نومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
183	نؤمنَ لرسول	نؤمنَ لرسول	نومن لِّرسول	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
183	يأتينا ؛ تأكله	يأتينا ؛ تأكله	ياتينا ؛ تاكله	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
183	قدْ جاءكم	قد جّاءكم		به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ج) ده‌خوێندرێته‌وه.
185	زحزحَ عن	زحزحَ عن	زحزح عَّن	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ح) له پیتی(ع) ده‌كات.
185	النَّارِ	النَّـار		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
185	الغرور * لتبلون	الغرور لتبلون	الغرور لَّتبلون	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
185	الدنيا	الدنيا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
187	لتبيِنُنَّه ؛ ولا تكتمونه	ليبيننه ؛ ولا يكتمونه		به پیتی(ی) له بری پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
187	للنَّاس	للنَّـاس	للنَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
187	فبئس	فبئس	فبيس	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی)
188	لا تحسبَنَّ	لا يحسِبَنَّ		به پیتی(ی) له بری پیتی(ت)و كه‌سره‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
188	لا تحسَبنَّهم	لا يحسِبُنَّهم		به پیتی(ی) له بری پیتی(ت)و كه‌سره‌داركردنی پیتی(س)و ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ب) ده‌خوێندرێته‌وه.
190	النَّهار لآيات	النَّهِار لآيات	النَّهِار لَّآيات	به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه. سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
191	النَّارِ * ربنا	النَّـار ربنا	النَّـار رَّبنا	به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه. سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
192	أنصارٍ	أنصـار		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
193	فاغفر لنا	فاغفر لّنا فاغفرْ لنا	فاغفر لّنا	به‌صری: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ر) له پیتی(ل)و دووری به‌ئاشكراش ده‌خوێنێته‌وه.
193	الأبرار * ربنا	الأبرِار ربنا	الأبرار رَّبنا	به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه. سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
195	لا أضيعُ عمل	لا أضيعُ عمل	لا أضيع عَّمل	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
195	أنثىٰ	أنثِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
195	ديارهم	ديِارهم		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
197	مأواهم	مأواهم	ماواهم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
197	وبئس	وبئس	وبيس	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی)
198	للأبرار	للأبرِار		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
199	يؤمن	يؤمن	يومن	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).

(4) سوره‌تی (نیساء)

1	خلقَكم	خلقكُم	خلقكُّم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ق) له پیتی(ك) ده‌خوێنێته‌وه.
1	تسَاءلونَ	تسَّاءلونَ		به شه‌دده‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
2	ولا تأكلوا	ولا تأكلوا	ولا تاكلوا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
3	مثنى	مثنى		(كه‌مكردنه‌وه)ی تێدا نیه(تقلیل) چونكه له‌سه‌ر كێشی(مفعل) دێت.
4	فكلوه هنيئاً	فكلوه هنيئاً	فكلوه هَّنيئاً	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
5	ولا تؤتوا	ولا تؤتوا	ولا توتوا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
5	السفهاء أموالكم	السفها أموالكم السفهآ أموالكم		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جووله ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جووله له ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جوووله.
6	تأكلوها ؛ فليأكل	تأكلوها فليأكل	تاكلوها فلياكل	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
6	بالمعروف فإذا	بالمعروف فإذا	بالمعروف فَّإذا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوویْنە دەخوێنێتەوە.
8	القربىٰ	القربِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
10	يأكلون (معاً)	يأكلون	ياكلون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
12	يوصَىٰ بها	يوصِي بها		کەسرەدارکردنی پیتی(ص) زیادکردنی پیتی(ی)ی دوای ئەو لە بری ئەلیف.
12	مضارٍّ	مضارٍّ		لاربونەوە(الاماله)ی تێدا نیە چونکە پیتی(ر) زەنەدارە. پچڕانی خستۆتە نێوان پیتی(ر)ی کەسرەدار و ئەلیف.
15	يأتين	يأتين	ياتين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
16	يأتيانها	يأتيانها	ياتيانها	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
19	يأتين	يأتين	ياتين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
19	بالمعروف فإن	بالمعروف فإن	بالمعروف فَّإن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوویْنە دەخوێنێتەوە.
20	إحداهن	إحدِاهنّ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
20	تأخذوا ؛ أتأخذونه	تأخذوا أتأخذونه	تاخذوا أتاخذونه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
21	تأخذونه	تأخذونه	تاخذونه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
22	النساءِ إلا	النسا إلا ؛ النسآ إلا		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جووله ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جووله لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جوووله.
22	قدْ سلف	قد سَّلف		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
23	قدْ سلف	قد سَّلف		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
24	النساءِ إلا	النسا إلا ؛ النسآ إلا		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جوولە ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جوولە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جوووله.
24	وأُحِل لكم	وأَحَل لكم		به فەتحەدارکردنی هەمزەو پیتی (ح) دەخوێندرێتەوە.
25	المؤمنات (معاً)	المؤمنات	المومنات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
25	أعلمُ بإيمانكم	أعلمْ بإيمانكم	أعلمْ بإيمانكم	سوسي: بة زةنةداركردني ثيتي (م) دةخويَنيَتةوة لةطةلَ شاردنةوةي.
26	ليبينَ لكم	ليبينَ لكم	ليبين لَّكم	سوسي: بة تيَكهةلَكيَشاني ثيتي(ن) لة ثيتي(ل) دةخويَنيَتةوة.
29	لا تأكلوا	لا تأكلوا	لا تاكلوا	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ئةليف.
29	تجارةً	تجارةٌ		بة تةنويني ضهممة دةخويَندريَتةوة.
33	عَقَدتْ	عاقَدَتْ		بة جيَطيركردني ئةليف لة دواي ثيتي(ع) دةخويَندريَتةوة.
34	للغيبِ بما ؛ تخافونَ نشوزهن	للغيبِ بما ؛ تخافونَ نشوزهن	للغيب بِّما ؛ تخافون نُّشوزهن	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني هاويَنة دةخويَنيَتةوةو مينطةش دةردةكةويَت.
36	القربىٰ (معاً)	القربىٰ		بة كةمكردنةوة(تةقليل) دةخويَندريَتةوة.
36	والصاحبِ بالجنب	والصاحبِ بالجنب	والصاحب بِّالجنب	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني هاويَنة دةخويَنيَتةوة.
36	الجار (معاً)	الجار		(جياكراوتةوة) لاربوونةوة(الامالة)ي تيَدا نية لة هةردووكيان.
37	ويأمرون	ويأمرون	ويامرون	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ئةليف.
37	للكـٰفرين	للكِـٰفرين		بةلاربوونةوة(الامالة) دةخويَندريَتةوة.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
38	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووري: بةلاربوونةوة(الامالة) دةخويَنيَتةوة.
38	ولا يؤمنون	ولا يؤمنون	ولا يومنون	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ثيتي(و).
40	لا يظلمُ مثقال	لا يظلمُ مثقال	لا يظلم مّثقال	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني هاوويَنة دةخويَنيَتةوةو مينطةش دةردةكةويَت.
40	ويؤت	ويؤت	ويوت	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ثيتي(و).
41	جئنا ؛ وجئنا	جئنا ؛ وجئنا	جينا ؛ وجينا	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ثيتي(ي)
42	الرسولَ لو	الرسولَ لو	الرسول لّو	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني هاوويَنة دةخويَنيَتةوة.
42	بهمُ الأرض	بهِم الأرض		لة باري نةوةستاندا: بة كةسرةداركردني ثيتي(م) دةخويَنيَتةوة.
43	سكارىٰ	سكارِىٰ		بةلاربوونةوة(الامالة) دةخويَندريَتةوة لةطةلَ خؤثاراستن لة بة لاركردنةوة (الامالة)ي ئةو ئةليفةي دةكةويَتة دواي لة ثيَش ثيتي(ر).
43	مرضىٰ	مرضِىٰ		بة كةمكردنةوة(تةقليل) دةخويَندريَتةوة.
43	جاء أحد	جا أحد ؛ جآ أحد		لابردني هةمزةي يةكةم. دريَذكردنةوةي دوو جوولة ئةوةيان ثيَش دةكةويَت يان ضوار جوولة لة ئةليف. دووري: خويَندنةوةي سيَيةمي هةية ئةطةر نةلَكاو كةوتة ناوةِراست دةبيَتة هؤي لابردني هةمزةو دريَذكردنةوةي تةنها بةضوار جووولة.
45	أعلمُ بأعدائكم	أعلمُ بأعدائكم	أعلمْ بأعدائكم	سوسي: بة زةنةداركردني ثيتي (م) دةخويَنيَتةوة لةطةلَ شاردنةوةي.
46	فلا يؤمنون	فلا يؤمنون	فلا يومنون	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ثيتي(و).
47	أدبارها	أدبِارها		بةلاربوونةوة(الامالة) دةخويَندريَتةوة.
48	افترىٰ	افترِىٰ		بةلاربوونةوة(الامالة) دةخويَندريَتةوة.
51	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ثيتي(و).
51	هؤلاء أهدىٰ	هؤلاء يَهدىٰ		طؤِريني هةمزةي دووةم بة ثيتي (ي)ي فةتحةدار.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری گێڕانەوەی دوری	 گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
53	لا يؤتون	لا يؤتون	لايوتون	سوسي: هةمزة دةطؤرِيَت بة ثيتي(و).
56	نضجتْ جلودهم	نضِجت جُّلودهم		تيَكهةلَكيَشاني ثيتي(ت) لة ثيتي(ج).
57	الصالحاتِ سندخلهم	الصالحاتِ سندخلهم	الصالحات سَّندخلهم	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني ثيتي(ت) لة ثيتي(س).
58	يأمركم	يأمرْكم يأمرُكم	يامرْكم	بةصري: بةزةنةداركردني ثيتي(ر) بة يةك لة خويَندنةوةكاني دووري، خويَندنةوةي دووةمي دووري ئيختيلاسي ضهمة. سوسي: هةمزة دةطؤرِيَت بة ئةليف.
58	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووري: بةلاربوونةوة(الامالة) دةخويَنيَتةوة.
58	نِعِمَّا	نِعْمَّا ؛ نِعِمَّا		بةزةنةداركردني ثيتي(ع) يان ئيختيلاسي كةسرةكةي
59	تؤمنون	تؤمنون	تومنون	سوسي: هةمزة دةطؤرِيَت بة ثيتي(و).
59	تأويلا	تأويلا	تاويلا	سوسي: هةمزة دةطؤرِيَت بة ئةليف.
61	قيلَ لهم	قيلَ لهم	قيل لَّهم	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني هاويَنة دةخويَنيَتةوة.
61	الرسولُ رأيت	الرسول رأيت	الرسول رَّأيت	سوسي: بة تيَكهةلَكيَشاني ثيتي(ل) لة ثيتي(ر) دةخويَنيَتةوة.
64	واستغفرَ لهم	واستغفرَ لهم	واستغفر لَّهم	سوسي: بة تيَكهةلَكيَشاني ثيتي(ر) لة ثيتي(ل) دةخويَنيَتةوة.
64	الرسولُ لوجدوا	الرسولُ لوجدوا	الرسول لَّوجدوا	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني هاويَنة دةخويَنيَتةوة.
65	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسي: هةمزة دةطؤرِيَت بة ثيتي(و).
66	أوِ اخرجوا	أوُ اخرجوا		رِزطاربوون لة طةيشتنة دوو زةنةدار بة ضهمة.
66	ديارِكم	ديارِكم		بةلاربوونةوة(الامالة) دةخويَندريَتةوة.
73	كأن لم تكن	كأن لم يكن		بة ثيتي(ي) لة بري ثيتي(ت) دةخويَندريَتةوة.
74	يغلبْ فسوف	يغلب فَّسوف		تيَكهةلَكيَشاني ثيتي(ب) لة ثيتي(ف).
74	نؤتيه	نؤتيه	نوتيه	سوسي: هةمزة دةطؤرِيَت بة ثيتي(و).
74	الدنيا	الدنيِا		بة كةمكردنةوة(تةقليل) دةخويَندريَتةوة.
77	قيلَ لهم ؛ القتال لولا	قيلَ لهم ؛ القتال لولا	قيل لَّهم ؛ القتال لَّولا	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني هاويَنة دةخويَنيَتةوة.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
77	عليهمُ القتال	عليهمِ القتال		لة باري نةوةستاندا: بة كةسرةداركردني ثيتي(م) دةخويَنيَتةوة.
77	الدنيا	الدنيا		بة كةمكردنةوة(تةقليل) دةخويَندريَتةوة.
78	عندكَ قل	عندكَ قل	عندك قُّل	سوسي: بة تيَكهةلَكيَشاني ثيتي(ك) لة ثيتي(ق) دةخويَنيَتةوة.
78	فمال هؤلاء	فما لهؤلاء ؛ فمال هؤلاء		بةصري: دةوةستيَت لة يةك لة خويَندنةوةكاني لة سةر (ما) يىَ ثيتي(ل) بةلاَم دروست نية دةست ثيَكردن بة ثيتي(ل).
79	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووري: بة لاربوونةوة (الامالة) دةخويَنيَتةوة.
81	بيَّت طائفة	بيَّت طَّائفة		بةصري: بةتيَكهةلَكيَشاني ثيتي(ت) لة ثيتي(ط) بة شيَوةيةك دووري هاوڕاية لةطةلَ ثيَشةوا سوسي لةم شويَنة لة تيَكهةلَكيَشاني طةورة.
84	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسي: هةمزة دةطؤڕيَت بة ثيتي(و).
84	بأس ؛ بأساً	بأس ؛ بأسا	باس ؛ باساً	سوسي: هةمزة دةطؤڕيَت بة ئةليف.
90	حصرت صدورهم	حصِرت صُّدورهم		تيَكهةلَكيَشاني ثيتي(ت) لة ثيتي(ص).
91	يأمنوكم ؛ ويأمنوا	يأمنوكم ويأمنوا	يامنوكم ويامنوا	سوسي: هةمزة دةطؤڕيَت بة ئةليف.
91	حيثُ ثقفتموهم	حيثُ ثقفتموهم	حيث ثَّقفتموهم	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني هاوويَنة دةخويَنيَتةوة.
92	لمؤمن ؛ مؤمناً (معاً) مؤمنة (الثلاثة) ؛ مؤمن	لمؤمن ؛ مؤمناً ؛ مؤمنة مؤمن	لمومن ؛ مومناً ؛ مومنة مومن	سوسي: هةمزة دةطؤڕيَت بة ثيتي(و).
92	فتحرير رقبة (معاً) وتحرير رقبة	فتحرير رقبة وتحرير رقبة	فتحرير رَّقبة وتحرير رَّقبة	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني هاوويَنة دةخويَنيَتةوة.
92	وهُو	وهْو		بة زةنةداركردني ثيتي (هـ) دةخويَندريَتةوة.
93	مؤمناً	مؤمناً	مومناً	سوسي: هةمزة دةطؤڕيَت بة ثيتي(و).
94	مؤمناً	مؤمناً	مومناً	سوسي: هةمزة دةطؤڕيَت بة ثيتي(و).

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
94	الدنيا	الدنيا		بةكةمكردنةوة(تةقليل) دةخويَندريَتةوة.
94	كذلكَ كنتم	كذلكَ كنتم	كذلك كُّنتم	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني هاوويَنة دةخويَنيَتةوة.
95	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ثيتي(و).
95	الحسنىٰ	الحسنِىٰ		بةكةمكردنةوة(تةقليل) دةخويَندريَتةوة.
97	الملائكةُ ظالمي	الملائكةُ ظالمي	الملائكة ظّالمي	سوسي: تيَكهةلَكيَشاني ثيتي(ت) بة ثيتي(ظ).
97	مأواهم	مأواهم	ماواهم	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ئةليف.
101	ٱلكـٰـفرين	ٱلكِـٰفرين		بةلاربوونةوة(الامالة) دةخويَندريَتةوة.
102	وليأخذوا (معاً)	وليأخذوا	ولياخذوا	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ئةليف.
102	ولتأت طائفة	ولتأتِ طائفة	ولتاتِ طائفة ولتات طّائفة	سوسي دوو خويَندنةوةي هةية: تيَكهةلَكيَشان و ئاشكراكردن لةطةلَ طؤريني هةمزة.
102	أخرىٰ ؛ للكـٰـفرين	أخرِىٰ ؛ للكِـٰفرين		بةلاربوونةوة(الامالة) دةخويَندريَتةوة.
102	مرضىٰ	مرضِىٰ		بةكةمكردنةوة(تةقليل) دةخويَندريَتةوة.
103	اطمأننتم	اطمأننتم	اطماننتم	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ئةليف.
103	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ثيتي(و).
104	تألمون (معاً) ؛ يألمون	تألمون ؛ يألمون	تالمون ؛ يالمون	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ئةليف.
105	الكتابَ بالحق	الكتابَ بالحق	الكتاب بّالحق	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني هاوويَنة دةخويَنيَتةوة.
105	لتحكمَ بين	لتحكم بين	لتحكمْ بين	سوسي: بةزةنةداركردني ثيتي(م) دةخويَنيَتةوة لةطةلَ شاردنةوةي.
105	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووري: بة لاربوونةوة (الامالة) دةخويَنيَتةوة.
105	أراك	أرِاك		بةلاربوونةوة(الامالة) دةخويَندريَتةوة.
108	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووري: بة لاربوونةوة (الامالة) دةخويَنيَتةوة.
108	وهُو	وهْو		بة زةنةداركردني ثيتي (هـ) دةخويَندريَتةوة.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
109	هـٰأنتم	هـٰأنتم هـآأنتم	هـٰأنتم	بەئاسان خويَندنەوەي هەمزة. سوسي: دريَذكردنەوەي دوو جوولةولاي دووري: بة دريَذكردنەوەي دوو يان ضوار جوولة، ولةباري خويَندنەوەي نةلكاو بةضوار جوولة، بةلاَم لةباري خويَندنەوەي بة دوو جوولةي نةلكاو تةنها دوو جوولة دياري دةكريَت.
109	الدنيا	الدنيِا		بة كةمكردنةوة(تةقليل) دةخويَندريَتةوة.
114	نجواهم	نجواِهم		بة كةمكردنةوة(تةقليل) دةخويَندريَتةوة.
114	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووري: بةلاربوونةوة (الامالة) دةخويَنيَتةوة.
114	مرضات	مرضات		(جياكراوتةوة)، وةستان لةسةري بة ثيتي(ت).
114	نؤتيه	يؤتيه	يوتيه	ثيتي(ي) لة بري ثيتي(ن) سوسي: هةمزة دةطؤرِيَت بة ثيتي(و).
115	ما تبين له	ما تبين له	ما تبين لَّه	سوسي: بة تيَكهةلَكيَشاني ثيتي(ن) لة ثيتي(ل) دةخويَنيَتةوة.
115	المؤمنينَ نوله	المؤمنينَ نوله	المومنين نُّوله	سوسي: هةمزة دةطؤرِيَت بة ثيتي(و)وبؤي هةية تيَكهةلَكيَشاني هاوويَنة بكات و مينطةش دةردةكةويَت.
115	نولِّهِ ؛ ونصلهِ	نولِّهْ ؛ ونصلِهْ		بة زةنةداركردني ثيتي (هـ) دةخويَندريَتةوة لة هةردووكيان.
116	فقد ضلَّ	فقد ضَّل		تيَكهةلَكيَشاني ثيتي(د) لة ثيتي(ض).
118	وقالَ لأتخذن	وقالَ لأتخذن	وقالَّ لأتخذن	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني هاوويَنة دةخويَنيَتةوة.
121	مأواهم	مأواهم	ماواهم	سوسي: هةمزة دةطؤرِيَت بة ئةليف.
122	الصالحاتِ سندخلهم	الصالحاتِ سندخلهم	الصالحات سَّندخلهم	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني ثيتي(ت) لة ثيتي(س).
124	أنثىٰ	أنثِىٰ		بة كةمكردنةوة(تةقليل) دةخويَندريَتةوة.
124	وهُو	وهْو		بة زةنةداركردني ثيتي (هـ) دةخويَندريَتةوة.
124	مؤمن	مؤمن	مومن	سوسي: هةمزة دةطؤرِيَت بة ثيتي(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
124	يَدخلون	يُدخلون		بة ضهممةداركردني ثيتي (ي) فةتحةداركردني ثيتي(خ) دةخويَندريَتةوة.
124	ولا يظلمونَ نقيرا	ولا يظلمونَ نقيرا	ولا يظلمون نَّقيرا	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني هاويَنة دةخويَنيَتةوة.
125	وهُو	وهْو		بة زةنةداركردني ثيتي (هـ) دةخويَندريَتةوة.
127	لا تؤتونهن	لا تؤتونهن	لا توتونهن	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ثيتي(و).
128	يُصلحا	يصَّالَحا		بة ثيتي(ي)و ثيتي(ص) دةخويَندريَتةوة لةطةلَ شةدةداركردني ثيتي (ص)و زيادكردني ئةليف لة دواي ئةو فةتحةداركردني ثيتي(ل)
133	ويأت	ويأت	ويات	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ئةليف.
133	ذلكَ قديراً	ذلكَ قديراً	ذلك قَّديراً	سوسي: بة تيَكهةلَكيَشاني ثيتي(ك) لة ثيتي(ق) دةخويَنيَتةوة.
134	يريدُ ثواب	يريدُ ثواب	يريد ثَّواب	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني ثيتي(د) لة ثيتي(ث).
134	الدنيا (معاً)	الدنيا		بة كةمكردنةوة(تةقليل) دةخويَندريَتةوة.
136	نَزَّلَ	نُزِّل		ضهممةداركردني ثيتي (ن)و كةسرةداركردني ثيتي(ز).
136	أَنْزَلَ	أُنْزِل		بة ضهممةي هةمزة و كةسرةي ثيتي(ز) دةخويَندريَتةوة.
136	فقد ضل	فقد ضَّل		بة تيَكهةلَكيَشاني ثيتي (د) لة ثيتي(ض) دةخويَنيَتةوة.
137	ليغفرَ لهم	ليغفرَ لهم	ليغفر لَّهم	سوسي: بة تيَكهةلَكيَشاني ثيتي(ر) لة ثيتي(ل) دةخويَنيَتةوة.
139	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بةلاربوونةوة(الامالة) دةخويَندريَتةوة.
139	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ثيتي(و).
140	وقد نَزَّل	وقد نُزِّل		ضهممةداركردني ثيتي (ن)و كةسرةداركردني ثيتي(ز).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
140	وٱلكـٰفرين	وٱلكِـٰفرين		بةلاربوونةوة(الامالة) دةخويَندريَتةوة.
141	للكـٰفرين (معاً)	للكِـٰفرين		بةلاربوونةوة(الامالة) دةخويَندريَتةوة.
141	للكـٰفرين نصيب	للكِـٰفرين نصيب	للكِـٰفرين نَّصيب	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني هاوويَنة دةخويَنيَتةوة.
141	المؤمنين (معاً)	المؤمنين	المومنين	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ثيتي(و).
141	يحكمُ بينكم	يحكمُ بينكم	يحكمْ بينكم	سوسي: بةزةنةداركردني ثيتي(م) دةخويَنيَتةوة لةطةلَ شاردنةوةي.
142	وهُو	وهْو		بة زةنةداركردني ثيتي (هـ) دةخويَندريَتةوة.
144	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بةلاربوونةوة(الامالة) دةخويَندريَتةوة.
144	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ثيتي(و).
145	النَّارِ	النَّـار		بةلاربوونةوة(الامالة) دةخويَندريَتةوة.
145	الدرْك	الدرَك		فةتحةداركردني ثيتي(ر)
146	المؤمنين (معاً) ؛ يؤت	المؤمنين ؛ يؤت	المومنين ؛ يوت	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ثيتي(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
150	ويقولونَ نؤمن	ويقولونَ نؤمن	ويقولون نُومن	سوسي: هةمزة دةطؤرِيَت بة ثيتي(و)وبؤي هةية تيَكهةلَكيَشاني هاوويَنة بكاو مينطةش دةردةكةويَت
151	للكـٰفرين	للكِـٰفرين		بةلاربوونةوة(الامالة) دةخويَندريَتةوة.
152	يؤتيهم	نؤتيهم	نوتيهم	بةثيتي(ن) لة بري ثيتي(ي) دةخويَندريَتةوة. سوسي: هةمزة دةطؤرِيَت بة ثيتي(و).
153	تُنَزّل	تُنْزِل		زةنةداركردني ثيتي(ن)و لابردني شةددةى ثيتي (ز)و شاردنةوةي.
153	فقدْ سألوا	فقد سَّألوا		بة تيَكهةلَكيَشاني ثيتي (د) لة ثيتي(س)
153	موسىٰ (معاً)	موسِىٰ		بة كةمكردنةوة(تةقليل) دةخويَندريَتةوة.
153	أرِنا	أرِنا	أرْنا	دووري: ئيختيلاسي كةسرةي ثيتي(ر) دةكات سوسي: زةنةداري دةكات.
155	قتلهمُ الأنبياء	قتلهمِ الأنبياء		لة باري نةوةستاندا: بة كةسرةداركردني ثيتي(م) دةخوينَيتةوة.
155	فلا يؤمنون	فلا يؤمنون	فلا يومنون	سوسي: هةمزة دةطؤرِيَت بة ثيتي(و).
156	مريمَ بهتاناً	مريم بهتانا	مريمْ بّهتانا	سوسي: بةزةنةداركردني ثيتي(م) دةخوينَيتةوة لةطةلَ شاردنةوةي.
157	عيسىٰ	عيسِىٰ		بةكةمكردنةوة(تةقليل)دةخويَندريَتةوة لة باري وةستاندا.
159	ليؤمنن	ليؤمنن	ليومنن	سوسي: هةمزة دةطؤرِيَت بة ثيتي(و).
161	وأخذهمُ الربا	وأخذهمِ الربا		لة باري نةوةستاندا: بة كةسرةداركردني ثيتي(م) دةخوينَيتةوة.
161	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووري: بةلاربوونةوة (الامالة) دةخوينَيتةوة.
161	للكـٰفرين	للكِـٰفرين		بةلاربوونةوة(الامالة) دةخويَندريَتةوة.
162	العلم منهم	العلم منهم	العلم مّنهم	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني هاوويَنة دةخوينَيتةوةو مينطةش دةردةكةويَت.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونكردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
162	والمؤمنون (معاً) ؛ يؤمنون ؛ والمؤتون ؛ سنؤتيهم	والمؤمنون ؛ يؤمنون ؛ والمؤتون ؛ سنؤتيهم	والمومنون ؛ يومنون ؛ والموتون ؛ سنوتيهم	سوسي: هةمزة دةطؤريَت بة ثيتي(و).
163	إليكَ كما	إليكَ كما	إليك كّما	سوسي: بةتيَكهةلَكيَشاني هاويَنة دةخويَنيَتةوة.
163	وعيسىٰ	وعيسِىٰ		بة كةمكردنةوة(تةقليل) دةخويَندريَتةوة.
164	موسىٰ	موسِىٰ		بة كةمكردنةوة(تةقليل) دةخويَندريَتةوة.
165	للنَّاس	للنَّاِس	للنّاس	دووري: بةلاربوونةوة (الامالة) دةخويَنيَتةوة.
167	قد ضلوا	قد ضّلوا		تيَكهةلَكيَشاني ثيتي(د) لة ثيتي(ض).
168	ليغفرَ لهم	ليغفرَ لهم	ليغفر لّهم	سوسي: بة تيَكهةلَكيَشاني ثيتي(ر) لة ثيتي(ل) دةخويَنيَتةوة.
170	قد جاءكم	قد جّاءكم		تيَكهةلَكيَشاني ثيتي(د) لة ثيتي(ج).
171	عيسىٰ	عيسِىٰ		لة باري وةستاندا: بة كةمكردنةوة(تةقليل) دةخويَندريَتةوة.
174	قد جاءكم	قد جّاءكم		تيَكهةلَكيَشاني ثيتي(د) لة ثيتي(ج).
176	يستفتونكَ قل	يستفتونكَ قل	يستفتونك قّل	سوسي: بة تيَكهةلَكيَشاني ثيتي(ك) لة ثيتي(ق) دةخويَنيَتةوة.
176	وهُو	وهْو		بة زةنةداركردني ثيتي (هـ) دةخويَندريَتةوة.
176	عليمٌ * بسم الله	عليمٌ يـأيها		لة باري نةوةستاندا: لة نيَوان هةردوو سورِةت لةباري طةياندنيان (وصل)بيَ بةسمةلةو بيَ سةكت دةخويَندريَتةوة. بةصري: تيَكهةلَكيَشان دةكات.

(5) سوره‌تی (مائیده)

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
1	يحكمُ ما يريد	يحكمُ ما يريد	يحكم مَّا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
2	أن صدوكم	إن صدوكم		كه‌سره‌داركردنی هه‌مزه.
2	والتقوىٰ	والتقوِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	المؤمنات	المؤمنات	المومنات	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
5	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(هـ) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	وأرجلَكم	وأرجلِكم		كه‌سره‌داركردنی پیتی(ل).
6	مرضىٰ	مرضِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	جاءَ أحد	جا أحد ؛ جآ أحد		لابردنی هه‌مزه‌ی یه‌كه‌م. درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله ئه‌وه‌یان پێش ده‌كه‌وێت یان چوار جووله له ئه‌لیف. دووری: خوێندنه‌وه‌ی سێیه‌می هه‌یه ئه‌گه‌ر نه‌لكاو كه‌وته ناوه‌ڕاست ده‌بێته هۆی لابردنی هه‌مزه‌و درێژكردنه‌وه‌ی ته‌نها به‌چوار جوووله.
7	واثقَكم	واثقَكم	واثقكُّم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ق) له پیتی(ك) ده‌خوێنێته‌وه.
8	للتقوىٰ	للتقوِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
11	نعمت	نعمتْ		له باری وه‌ستاندا: به پیتی(هـ) له‌بری پیتی(ت)ی به‌كارهاتوو بۆ مێ ده‌خوێندرێته‌وه.
11	المؤمنون	المؤمنون	المومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
12	فقد ضل	فقد ضَّل		تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ض).
13	تطلع علىٰ	تطلع علىٰ	تطلع عَّلىٰ	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
14	نصارىٰ	نصارِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
14	والبغضاءَ إلىٰ	والبغضاءَ ألىٰ		ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
15	يبينُ لكم	يبينُ لكم	يبين لَّكم	سوسی: به تێكهەڵكێشانی پيتی(ن) لەپيتی(ل) دەخوێنێتەوە.
15	قد جاءكم (معاً)	قد جَّاءكم (معاً)		تێكهەڵكێشانی پيتی(د) له پيتی(ج).
17	اللهَ هو	اللهَ هو	الله هُّو	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنه دەخوێنێتەوە.
18	والنصارىٰ	والنصارِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
18	يغفرُ لمن	يغفر لمن	يغفر لِّمن	سوسی: به تێكهەڵكێشانی پيتی(ر) له پيتی(ل) دەخوێنێتەوە.
18	ويعذبُ من	ويعذبُ مَن	ويعذب مَّن	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پيتی (ب) به پيتی(م) دەكات.
19	قد جاءكم ؛ فقد جاءكم	قد جَّاءكم ؛ فقد جَّاءكم		تێكهەڵكێشانی پيتی(د) له پيتی(ج).
19	يبينُ لكم	يبينُ لكم	يبين لَّكم	سوسی: به تێكهەڵكێشانی پيتی(ن) له پيتی(ل) دەخوێنێتەوە.
20	موسىٰ	موسِىٰ		به كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	إذ جعل	إذ جَّعل		تێكهەڵكێشانی پيتی(ذ) له پيتی(ج).
20	يؤت	يؤت	يوت	سوسی: هەمزه دەگۆڕێت به پيتی(و).
21	أدباركم	أدبارِكم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
22	يٰـموسىٰ	يٰـموسِىٰ		به كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
22	جبارين	جبارين		(جياكراوتەوە) لاركردنەوە(الاماله)ی تێدا نيه.
23	قالَ رجلان	قالَ رجلان	قال رَّجلان	سوسی: به تێكهەڵكێشانی پيتی(ل) له پيتی(ر)دەخوێنێتەوە.
23	عليهمُ الباب	عليهمِ الباب		له باری نەوەستاندا: به كەسرەداركردنی پيتی(م) دەخوێنێتەوە.
23	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزه دەگۆڕێت به پيتی(و).
24	يٰـموسىٰ	يٰـموسِىٰ		به كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
25	قالَ رب	قالَ رب	قال رَّب	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر)دەخوێنێتەوە.
26	تأس	تأس	تاس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
27	ءادم بالحق	ءادم بالحق	ءادمْ بالحق	سوسی: بەزەنەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
27	قالَ لأقتلنكَ	قالَ لأقتلنكَ	قال لَّأقتلنك	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ل) لە پیتی(ل) دەکات.
27	لأقتلنكَ قال	لأقتلنكَ قال	لأقتلنك قَّال	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە.
28	إني أخاف	إنيَ أخاف		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
29	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
31	يـٰويلتىٰ	يـٰويلتِىٰ	يـٰويلتىٰ	دووری: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێنێتەوە.
32	ذلكَ كتبنا	ذلكَ كتبنا	ذلك كَّتبنا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
32	ولقد جاءتهم	ولقد جَّاءتهم		تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج).
32	رُسُلُنا	رُسْلُنا		بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
32	بالبيِّناتِ ثُمّ	بالبيِّناتِ ثُمَّ	بالبيِّنات ثُّمَّ	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ث) دەکات.
33	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
37	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
39	بعدِ ظلمه	بعدِ ظلمه	بعد ظُّلمه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (د) لە پیتی(ظ).
40	يعذبُ من	يعذبُ من	يعذب مَّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ب) لە پیتی(م) دەکات.
40	ويغفرُ لمن	ويغفرُ لمن	ويغفر لِّمن	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
41	الرسولُ لا ؛ الكلمَ من	الرسولُ لا ؛ الكلمَ من	الرسول لّا ؛ الكلم مِّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
41	تؤمن ؛ تُؤْتَوه	تؤمن ؛ تؤتَوه	تومن؛ توتَوه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
41	يأتوك	يأتوك	ياتوك	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
41	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
42	للسحْت	للسحُت		بە ضەممەدارکردنی پیتی(ح) دەخوێندرێتەوە.
43	التوراة	التورِاة		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
43	بعدِ ذلك	بعدِ ذلك	بعد ذَّلك	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ذ) دەخوێنێتەوە.
43	بالمؤمنين	بالمؤمنين	بالمومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
44	التوراة	التورِاة		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
44	يحكمُ بها	يحكمُ بها	يحكمْ بِها	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
44	واخشون	واخشونِي		لە باری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادە
45	والجروحَ	والجروحُ		بە ضەممەدارکردنی پیتی(ح) دەخوێندرێتەوە.
45	فهُو	فهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
46	ءاثارهم	ءاثاِرهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
46	بعيسىٰ	بعيسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
46	مريم مصدقاً ؛ فيه هدىً	مريم مصدقاً فيه هدىً	مريم مُّصدقاً فيه هُّدىً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
46	التوراة (معاً)	التورِاة		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
48	الكتابَ بالحق	الكتاب بالحق	الكتاب بّالحق	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
49	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له‌ عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
51	والنصارىٰ	والنصارِىٰ		به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
52	فترى الذين	فترى الذين	فترى الذين فترِى الذين	له باری وه‌ستاندا: به‌لاربوونه‌وه (الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه. له باری نه‌وه‌ستاندا: سوسی به‌فه‌تح یان لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
52	يقولونَ نخشىٰ	يقولونَ نخشىٰ	يقولون نَّخشىٰ	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
52	يأتِي	يأتِي	ياتِي	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
53	ويقولُ	ويقولَ		فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ل).
54	يأتِي	يأتِي	ياتِي	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
54	المؤمنين ؛ يؤتيه	المؤمنين ؛ يؤتيه	المومنين ؛ يوتيه	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
54	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
55	ويؤتون	ويؤتون	ويوتون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
56	اللهِ هم	الله هم	الله هُّم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
57	هزُواً	هُزُؤاً		پیتی(و) به‌هه‌مزه ده‌خوێندرێته‌وه.
57	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
57	والكفارَ	والكفّارِ		كه‌سره‌داركردنی پیتی(ر) به‌لاركردنه‌وه‌(الاماله)ش ده‌خوێندرێته‌وه.
58	هزُواً	هُزُؤاً		پیتی(و) به هه‌مزه ده‌خوێندرێته‌وه.
61	أعلمُ بما	أعلمُ بما	أعلمْ بِما	سوسی: به زه‌نه‌داركردنی پیتی (م) ده‌خوێنێته‌وه له‌گه‌ڵ شاردنه‌وه‌ی.
62	وترىٰ	وترِىٰ		به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
62	وأكلهمُ السُّحْت	وأكلهِم السحُت		له باری نه‌وه‌ستاندا: به كه‌سره‌داركردنی پیتی(م) ده‌خوێنێته‌وه.
62	السحْت	السحُت		به ضه‌مه‌داركردنی پیتی(ح) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
62	لبئس	لبئس	لبيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
63	قولهِمُ الإثم ؛ وأكلهمُ السُّحْت	قولهِمِ الإثْم ؛ وأكلهِمِ السحُت		لە باری نەوەستاندا: بە كەسرەداركردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
63	السحْت	السحُت		بە ضـەممەداركردنی پیتی(ح) دەخوێندرێتەوە.
63	لبئس	لبئس	لبيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی)
64	ينفق كيف	ينفق كيف	ينفق كّيف	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە.
64	والبغضاء إلیٰ	والبغضاءَ ألیٰ		بە ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
66	التوراة	التورِاة		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
67	ٱلكـٰـفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
67	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
68	التوراة ؛ ٱلكـٰـفرين	التورِاة ؛ ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
68	تأس	تأس	تاس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
69	والنصارىٰ	والنصارِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
71	ألا تكونَ	ألا تكونُ		بە ضـەممەداركردنی پیتی(ن) دەخوێندرێتەوە.
72	اللهَ هو	اللهَ هو	الله هُّو	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
72	ومأواه	ومأواه	وماواه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
72	أنصار	أنصِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
73	ثالثُ ثلاثة	ثالثُ ثلاثة	ثالث ثَّلاثة	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
75	يأكلان	يأكلان	ياكلان	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
75	نبيِنُ لهم	نبيِنُ لهم	نبين لَّهم	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
75	الآياتِ ثم	الآياتِ ثم	الآيات ثُّم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ث) دەکات.
75	أنَّىٰ	أنَّىِٰ	أنَّىٰ	دووری: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێنێتەوە.
75	يؤفكون	يؤفكون	يوفكون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
76	واللهُ هو	والله هو	والله هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
77	قدْ ضلوا	قد ضَّلوا		تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ض) دەخوێندرێتەوە.
77	السبيلِ * لُعن	السبيلِ لعن	السبيل لُّعن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
78	وعيسىٰ	وعيسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
79	لبئس	لبئس	لبيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
80	ترىٰ	ترِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
80	لبئس	لبئس	لبيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
81	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
82	النَّاسِ	النَّاِس	النَّاسِ	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
82	نصارىٰ	نصارِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
83	ترىٰ	ترِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
84	لا نؤمن	لا نؤمن	لا نومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
88	رزقَكم	رزقَكم	رزقكُّم	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە.
88	مؤمنون	مؤمنون	مومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
89	تحريرُ رقبة ؛ ذلكَ كفارة	تحريرُ رقبة ؛ ذلكَ كفارة	تحرير رَّقبة ذلك كَّفارة	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
93	الصالحاتِ جناح	الصالحاتِ جناح	الصالحات جُّناح	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ج) دەكات.
93	الصالحاتِ ثُم	الصالحاتِ ثمّ	الصالحات ثُّم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ث) دەكات.
94	الصيدِ تناله	الصيدِ تناله	الصيد تَّناله	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ت) دەخوێنێتەوە.
95	فجزاءٌ مثل	فجزاءُ مثلِ		لابردنی تەنوین لە وشەی (جزاء) كەسرەداركردنی پیتی(ل) لە وشەی (مثل).
95	يحكمُ به	يحكمُ به	يحكمْ به	سوسی: بە زەنەداركردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
95	طعامُ مساكين	طعامُ مساكين	طعام مَّساكين	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
97	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
97	والقلائدَ ذلك	والقلائدَ ذلك	والقلائد ذَّلك	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ذ) دەخوێنێتەوە.
97	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
99	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.

ڕوونکردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.	أعجبك كَّثرة	أعجبكَ كثرة	أعجبكَ كثرة	100
ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم.	أشياءَ اْن		أشياءَ إن	101
زەنەدارکردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)و ئاشکراکردنیش دەردەکەوێت.	يُنْزَلُ		يُنَزَّلُ	101
تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(س).	قد سَّألها		قدْ سألها	102
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	كـٰـِفرين		كـٰـفرين	102
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.	قيل لَّهم	قيلَ لهم	قيلَ لهم	104
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.	الموت تَّحبسونهما	الموتِ تحبسونهما	الموتِ تحبسونهما	106
بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	قربِىٰ		قربىٰ	106
بە ضەممەدارکردنی پیتی(ت) کەسەردارکردنی پیتی(ح) دەخوێندرێتەوە.	استُحِق		استَحَق	107
لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.	عليهِمِ الأوليان		عليهِمُ الأوليان	107
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	ياتوا	يأتوا	يأتوا	108
لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	يـٰعيسِىٰ		يـٰعيسىٰ	110
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	والتورِاة		والتوراة	110
بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.	وإذ تَّخلق ؛ وإذ تُّخرج		وإذْ تَخلق ؛ وإذْ تُخرج	110
بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	الموتِىٰ		الموتىٰ	110
بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).	إذ جِّيتهم	إذ جِّئتهم	إذْ جِئتهم	110

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
112	يـٰعيسىٰ	يـٰعيسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
112	يُنَزِّلَ	يُنْزِلَ		زەنەدارکردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)و ئاشکراکردنیش دەردەکەوێت.
112	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
113	نأكل	نأكل	ناكل	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
113	قد صدقتنا	قد صَّدقتنا		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ص) دەخوێندرێتەوە.
114	عيسىٰ	عيسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
115	مُنزِّلها	مُنْزِلها		زەنەدارکردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)و ئاشکراکردنیش دەردەکەوێت.
116	يـٰعيسىٰ	يـٰعيسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
116	ءأنت	ءَاأنت		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
116	للنَّاسِ	للنَّاس	للنَّا س	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
116	لي أن	ليَ أن		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
116	تعلمُ ما ؛ ولا أعلمُ ما	تعلمُ ما ؛ ولا أعلمُ ما	تعلم مَّا ؛ ولا أعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
118	تغفر لهم	تغفرْ لهم تغفر لَّهم	تغفر لَّهم	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.
119	اللهُ هذا	اللهُ هذا	الله هَّذا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوە.
120	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
120	قديرٌ * بسم الله	قديرٌ الحمد		لە باری نەوەستاندا لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وجەالوصل) بێ بەسمەلەو بێ سەکت دەخوێندرێتەوە. بەصری: پیتی(ن)ی تەنوین کەسرەدار دەکات بە هۆی گەیشتنە دوو زەنە.

(6) سوڕەتی (ئەنعام)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص	گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
2	خلقَكم	خلقَكم	خلقكُّم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە
3	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
3	ويعلمُ ما	ويعلمُ ما	ويعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
4	تأتيهم	تأتيهم	تاتيهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
5	يأتيهم	يأتيهم	ياتيهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
6	وأنشأنا	وأنشأنا	وأنشانا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
7	عليكَ كتابا	عليكَ كتاباً	عليك كِّتاباً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
12	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
13	والنَّهار	والنَّهِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
13	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
14	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
15	إني أخاف	إنيَ أخاف		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
17	هوَ وإن	هوَ وإن	هو وَّإن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
17	فهُو	فهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
18	وهُو (معاً)	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
19	أئنكم	أَاْئنكم		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
19	أخرىٰ	أخرِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
20	لايؤمنون	لايؤمنون	لايومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
21	أظلمُ ممن	أظلمُ ممن	أظلم مِّمن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
21	افترىٰ	افترِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
21	كذبَ بآياته	كذبَ بآياته	كذب بِّآياته	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
22	نقولُ للذين	نقولُ للذين	نقول لِّلذين	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
23	فتنتُهم	فتنتَهم		فەتحەدارکردنی پیتی(ت)ی دووەم.
25	لا يؤمنوا	لا يؤمنوا	لا يومنوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
27	ترىٰ ؛ النَّارِ	ترِىٰ ؛ النَّـِار		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
27	ولا نكذبَ بآيات	ولا نكذبُ بآيات	ولا نكذب بِّآيات	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
27	ولا نكذبَ ؛ ونكونَ	ولا نكذبُ ؛ ونكونُ		بە ضەممە دەخوێندرێتەوە.
27	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
29	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
30	ترىٰ	ترِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
30	العذابَ بما	العذابَ بما	العذاب بِّما	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
32	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
32	أفلا تعقلون	أفلا يعقلون		بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
34	ولا مبدلَ لكلمات	ولا مبدلَ لكلمات	ولا مبدل لِّكلمات	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
34	ولقدْ جاءك	ولقد جَّاءك		تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج).
35	فتأتيَهم	فتأتيهم	فتاتيهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
36	والموتىٰ	والموتِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
42	بالبأساء	بالبأساء	بالباساء	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
43	إذْ جاءهم	إذ جّاءهم		تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ج).
43	بأسنا	بأسنا	باسنا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
43	وزيَّنَ لهم	وزيَّنَ لهم	وزيَّن لَّهم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
46	يأتيكم	يأتيكم	ياتيكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
46	الآياتِ ثم	الآياتِ ثم	الآيات ثُّم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ث) دەکات.
49	العذابُ بما	العذابُ بما	العذاب بِّما	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
50	أقولُ لكم (معاً)	أقولُ لكم	أقول لَّكم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
53	بأعلمَ بالشاكرين	بأعلمَ بالشاكرين	بأعلمْ بالشاكرين	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
54	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
54	أنه ؛ فأنه	إنه ؛ فإنه		کەسرەدارکردنی هەمزە
56	قدْ ضللت	قد ضَّللت		تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ض).
57	يقُصُّ الحق	يقْضِ الحق		زەنەدارکردنی پیتی(ق)و بەقەلقەلە خوێندنەوەی، وپیتی(ض) کەسرەداری بێ شەددە لەبری پیتی(ص).
57	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
58	أعلمُ بالظالمين	أعلمُ بالظالمين	أعلمْ بالظالمين	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
59	هوَ ويعلمُ ما	هوَ ويعلمُ ما	هو وَّيعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە، پیتی(و) بەپیتی(و) پیتی(م) بەپیتی (م) مینگەش دەردەکەوێت.
60	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
60	ويعلمُ ما	ويعلمُ ما	ويعلم مَّا	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوڕێنه دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
60	بالنَّهار	بالنَّهار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
61	وهُو	وهْو		بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
61	جاءَ أحدكم	جا أحدكم ؛ جآ أحدكم		لابردنی هەمزەی یەكەم. درێژكردنەوەی دوو جووله ئەوەیان پێش دەكەوێت یان چوار جووله لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلكاو كەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژكردنەوەی تەنها بەچوار جووووله.
61	الموتُ توفته	الموتُ توفته	الموت تَّوفته	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوڕێنه دەخوێنێتەوە.
61	رسُلُنا	رسْلُنا		بەزەنەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
62	وهُو	وهْو		بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
63	أنجانا	أَنْجَيْتَنا		پیتی(ی)ی زەنەدار لە دوای پیتی(ج)ولەدوای ئەو پیتی (ت)ی فەتحەدار لەگەڵ لابردنی ئەلیف.
64	يُنَجِّيكم	يُنْجيكم		زەنەداركردنی پیتی(ن)، ولابردنی شەددەی پیتی(ج)و شاردنەوەی.
65	بأس	بأس	باس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
66	وكذبَ به	وكذبَ به	وكذب بِّه	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوڕێنه دەخوێنێتەوە.
66	وهُو	وهْو		بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
68	الذكرىٰ	الذكرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
69	ذكرىٰ	ذكرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
70	الدنيا	الدنيِا		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
70	لا يؤخذ	لا يؤخذ	لا يوخذ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
71	الهدى ائتنا	الهدى ائتِنا	الهد اتِنا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف له باری نه‌وه‌ستاندا.
71	اللهِ هو	اللهِ هو	الله هُّو	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
72	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
73	وهُو (معاً)	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
74	إنّي	إنّيَ		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
74	أراك	أراِك		به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
75	إبراهيمَ ملكوت	إبراهيمَ ملكوت	إبراهيم مَّلكوت	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
76	الليلُ رءا	الليل رَءِا	الليل رَّءِا	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
76	رءا كوكبا	رَءِا كوكبا		ته‌نها لاركردنه‌وه‌(الاماله)ی هه‌مزه ده‌كرێت.
76	قال لا	قالَ لا	قال لَّا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
77	رءا القمر	رَءِا القمر		له باری وه‌ستاندا: هه‌مزه به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
77	قالَ لئن	قالَ لئن	قال لَّئن	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
78	رءا الشمس	رَءِا الشمس		له باری وه‌ستاندا: هه‌مزه به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
79	وجهيَ	وجهي		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ی).
80	وقد هدانِ	وقد هدانِي		له باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده.
81	يُنَزِّل	يُنْزِل		زه‌نه‌داركردنی پیتی(ن)و لابردنی شه‌دده‌ی پیتی(ز)وشاردنه‌وه‌ی.
83	درجاتٍ	درجاتِ		به لابردنی ته‌نوین ده‌خوێندرێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
83	نشاءُ إنَّ	نشاءُ أنَّ ؛ نشاءُ وِنَّ		ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م و گۆڕین به پیتی(و)ی كه‌سره‌دار.
84	وموسىٰ	وموسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
85	وزكريا	وزكرياءَ		زیادكردنی هه‌مزه‌ی فه‌تحه‌دارو خوێندنه‌وه‌ی به‌درێژكردنه‌وه‌ی لكاو.
85	ويحيىٰ ؛ وعيسىٰ	ويحيِىٰ ؛ وعيسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
89	بكـٰـفرين	بكـِٰـفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
90	ذكرىٰ	ذكرِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
91	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
91	تجعلونه ؛ تبدونها ؛ وتخفون	يجعلونه ؛ يبدونها ؛ ويخفون		به پیتی(ی) له بری پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
91	موسىٰ	موسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
92	القرىٰ	القرِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
92	يؤمنون (معاً)	يؤمنون	يومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
93	أظلمُ ممن	أظلمُ ممن	أظلم مِّمن	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
93	افترىٰ ؛ ترىٰ	افترِىٰ ؛ ترِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
94	ولقدْ جئتمونا	ولقد جِّئتمونا	ولقد جِّيتمونا	به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ج) ده‌خوێندرێته‌وه. سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی).
94	وما نرىٰ	وما نرِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
94	بينَكم	بينُكم		به ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ن) ده‌خوێندرێته‌وه.
95	الميِّت (معاً)	الميْت		به لابردنی شه‌دده‌ی پیتی (ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
95	فأنَّىٰ	فأنَّىِٰ	فأنَّىٰ	دووری: به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێنێته‌وه.
95	تؤفكون	تؤفكون	توفكون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
96	وجعلَ	وجاعلُ		ئەلیف لە دوای پیتی(ج) کەسرەدارکردنی پیتی(ع) ضەممەدارکردنی پیتی(ل)
96	الليلَ	الليلِ		کەسرەدار کردنی پیتی(ل)ی کۆتایی.
97	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
97	جعلَ لكم	جعلَ لكم	جعل لَّكم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
98	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
98	فمستقَرٌّ	فمستقِرٌّ		کەسرەدارکردنی پیتی(ق) لاوازکردنی پیتی(ر)
99	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
99	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
101	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
101	أنَّىٰ	أنَّىٰ	أنَّىٰ	دووری: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێنێتەوە.
101	وخلقَ كل	وخلقَ كل	وخلق كُّل	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە
102	خالقُ كل	خالقُ كل	خالق كُّل	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لەپیتی(ك)دەخوێنێتەوە.
102	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
103	وهُو (معاً)	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
104	قدْ جاءكم	قد جَّاءكم		تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج).
105	دَرست	دارستَ		ئەلیف لە دوای پیتی(د)
106	هوَ وأعرض	هوَ وأعرض	هو وَّأعرض	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
109	ليؤمنُن ؛ لا يؤمنون	ليؤمنُن لا يؤمنون	ليومنُن لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
109	يشعرُكم	يشعرْكم يشعرُكم	يشعرْكم	به‌صری: به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ر) به‌یه‌ك له خوێندنه‌وه‌كانی دووری. خوێندنه‌وه‌ی دووه‌می دووری ئیختیلاسی ضه‌ممه‌یه.
109	أنَها	إنَّها		به كه‌سره‌داركردنی هه‌مزه ده‌خوێندرێته‌وه.
110	يؤمنوا	يؤمنوا	يومنوا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
111	إليهمُ الملائكة	إليهمِ الملائكة		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
111	الموتىٰ	الموتِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
111	ليؤمنوا	ليؤمنوا	ليومنوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
113	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
114	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
114	مُنَزَّل	مُنْزَل		زەنەدارکردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)و شاردنەوەی.
115	كلمت	كلمات		زیادکردنی ئەلیف لە دوای پیتی(م) بە کۆ.
115	لا مبدلَ لكلماته	لا مبدلَ لكلماته	لا مبدل لِّكلماته	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
115	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
117	أعلم من	أعلمُ من	أعلم مَّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
117	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
117	أعلمُ بالمهتدين	أعلمُ بالمهتدين	أعلمْ بالمهتدين	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
118	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
119	تأكلوا	تأكلوا	تاكلوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
119	فَصَّل	فُصِّل		ضەممەدارکردنی پیتی(ف). کەسرەدارکردنی پیتی(ص).
119	فَصَّل لكم	فُصِّل لكم	فُصِّل لَّكم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
119	حَرَّم	حُرِّم		ضەممەدارکردنی پیتی(ح). کەسرەدارکردنی پیتی(ر).
119	ليُضلون	ليَضلون		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
119	أعلمُ بالمعتدين	أعلمُ بالمعتدين	أعلمْ بالمعتدين	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
121	ولا تأكلوا	ولا تأكلوا	ولا تاكلوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
122	زيّن للكـٰفرين	زيّن للكِـٰفرين	زيّن لّلكِـٰفرين	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
122	للكـٰفرين	للكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
122	النّاسِ	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
124	نؤمنَ ؛ نؤتىٰ	نؤمن ؛ نؤتىٰ	نومن ؛ نوتىٰ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
124	يجعلُ رِسالتَهُو	يجعلُ رِسالاتِهِي	يجعل رّسالاتِهِي	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
124	رِسالتَهُو	رِسالاتِهِي	رّسالاتِهِي	بە کۆ دەخوێندرێتەوە، واتا زیادکردنی ئەلیف لە دوای پیتی(ل)و کەسرەدارکردنی پیتی(ت)و پیتی(ه) لەگەڵ لکاندنی بە پیتی(ی).
125	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
127	وهُوَ وليهم	وهْو وليهم	وهْو وَّليهم	بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە. سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (و) لە پیتی(و) دەکات.
128	يحشرهم	نحشرهم		بە پیتی(ن) لە بری پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
130	يأتكم	يأتكم	ياتكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
130	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
130	كـٰفرين	كـِٰفرين		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
131	القرىٰ	القرِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
135	الدار	الدِار		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
136	فهُو	فهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
137	زيّنَ لكثير	زيّنَ لكثير	زيّن لّكثير	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
138	حُرِّمت ظُهورها	حُرِّمت ظُّهورُها		تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ظ).
140	قد ضلّوا	قد ضَّلوا		تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ض).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
141	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
142	رزَقَكم	رَزَقَكم	رزقكُّم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە
142	خُطُوات	خطْوات		بەزەنەدارکردنی پیتی(ط)و قەلقەلەش ئاشکرایە.
143	الضأن	الضأن	الضان	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
143	المعْز	المعَز		فەتحەدارکردنی پیتی(ع).
143	الأنثيينِ نبئوني	الأنثيينِ نبئوني	الأنثيين نَّبئوني	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
144	شهداءَ إذ	شهداءَ أذ		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم.
144	أظلمُ ممن	أظلمُ ممن	أظلم مّمن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
144	افترىٰ	افترِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
146	حملت ظهورهما	حملت ظُّهورهما		تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ظ).
147	بأسُه	بأسه	باسه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
148	كذلكَ كذّب	كذلكَ كذَّب	كذلك كَّذب	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
148	بأسَنا	بأسنا	باسنا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
150	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
151	نحنُ نرزقكم	نحنُ نرزقكم	نحن نَّرزقكُّم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
151	نرزقكم	نرزقكم	نَرزقكُّم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە.
152	قربىٰ	قربِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
152	تذَكَّرون	تذَّكَّرون		شەدەدارکردنی پیتی(ذ).
154	موسىٰ	موسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
154	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێرانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
157	فقد جاءكم	فقد جّاءكم		تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج)
157	أظلمُ ممن كذبَ بآيات العذابِ بما	أظلمُ ممن كذبَ بآيات العذابِ بما	أظلم مّمن كذب بّآيات العذاب بّما	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
158	تأتيهم ؛ يأتي (الثلاثة)	تأتيهم ؛ يأتي	تاتيهم ؛ ياتي	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
161	ربي إلىٰ	ربيَ إلىٰ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
161	قِيَماً	قَيِّماً		فەتحەدارکردنی پیتی(ق). کەسرەدارکردنی پیتی(ی)لەگەڵ شەدەدارکردنی.
164	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ی)
164	أخرىٰ	أخرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
165	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ی).
165	رحيمٌ * بسم الله	رحيمٌ المص		لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سورەت لەباری گەیاندنیان(وجەالوصل) بێ بەسمەلەو بێ سەکت. بەصری: ئاشکرای دەکات.

(7) سورەتی (ئەعراف)

2	وذكرىٰ	وذكرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
2	للمؤمنين	للمؤمنين	للمومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
3	تذَكَّرون	تذَّكَّرون		شەدەدارکردنی پیتی(ذ).
4	بأسنا	بأسنا	باسنا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
5	دعواهم	دعوِاهم		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
5	إذ جاءهم	إذ جّاءهم		تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ج).
5	بأسنا	بأسنا	باسنا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
12	أمرتكَ قال	أمرتكَ قال	أمرتك قّال	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە.
12	نَارِ	نَـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
18	جهنَّمَ منكم	جهنمَ منكم	جهنم مِّنكم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوونە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
19	حيثُ شئتما	حيثُ شئتما	حيث شِّيتما	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پیتی(ث) لە پیتی(ش) دەخوێنێتەوە.
19	شئتما	شئتما	شِيتما	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ى).
23	تغفرْ لنا	تغفر لَّنا تغفرْ لنا	تغفر لَّنا	بەصری: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشكراش دەخوێنێتەوە.
26	التقوىٰ	التقوِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
27	يراكم	يرِاكم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
27	ينزعُ عنهما ؛ هوَ وقبيله	ينزعُ عنهما هوَ وقبيله	ينزع عَّنهما هو وَّقبيله	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
27	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
28	لا يأمر	لا يأمر	لا يامر	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
28	بالفحشاءِ أَتقولون	بالفحشاءِ يَتقولون		گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی (ى)ی فەتحەدار.
29	أمرَ ربي	أمرَ ربي	أمر رَّبي	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
30	عليهمُ الضلالة	عليهمِ الضلالة		لە باری نەوەستاندا: بە كەسرەداركردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
30	ويحسَبون	ويحسِبون		بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
32	الرزقِ قل	الرزقِ قل	الرزق قُّل	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
32	الدنيا	الدنيِا		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
33	يُنَزِّل	يُنْزِل		زەنەداركردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)و شاردنەوەی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
34	جاءَ أجلهم	جا أجلهم ؛ جآ أجلهم		لابردنی هه‌مزه‌ی یه‌كه‌م. درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله ئه‌وه‌یان پێش ده‌كه‌وێت یان چوار جووله له ئه‌لیف. دووری: خوێندنه‌وه‌ی سێیه‌می هه‌یه ئه‌گه‌ر نه‌لكاو كه‌وته ناوه‌ڕاست ده‌بێته هۆی لابردنی هه‌مزه‌و درێژكردنه‌وه‌ی ته‌نها به‌چوار جوووله.
34	لا يستأخرون	لا يستأخرون	لا يستاخرون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
35	يأتينَّكم	يأتينكم	ياتينكم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
36	النَّارِ	النَّـِار		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
37	افترىٰ ؛ كـٰفرين	افترِىٰ ؛ كِـفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
37	أظلمُ ممن ؛ كذبَ بآياته	أظلمُ ممن ؛ كذبَ بآياته	أظلم مِّمن ؛ كذب بِّآياته	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
37	رسُلُنا	رسْلنا		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
38	النَّارِ (معاً)	النَّـِار		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
38	أخراهم	أخرِاهم		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
38	لأولاهم	لأولِاهم		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
38	هؤلاءِ أَضلونا	هؤلاءِ يَضلونا		گۆڕینی هه‌مزه‌ی دووه‌م به پیتی (ی)ی فه‌تحه‌دار.
38	قال لكل	قالَ لكل	قال لِّكل	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
39	أولاهم	أولِاهم		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
39	لأخراهم	لأخرِاهم		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
39	العذابَ بما	العذابَ بما	العذاب بِّما	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
40	لا تُفَتَّح	لا تُفْتح		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ف) ئاسان خوێندنه‌وه‌ی پیتی(ت).

ژمارهی ئایهت	گێرانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	خوێندنهوهی ئهبوعهمری بهسری: گێرانهوهی دوری	خوێندنهوهی ئهبوعهمری بهسری: گێرانهوهی سوسی	ڕوونكردنهوه
41	جهنمَ مهاد	جهنمَ مهاد	جهنم مِّهاد	سوسی: بهتێكههڵكێشانی هاووێنه دهخوێنێتهوهو مینگهش دهردهكهوێت.
43	تحتهمُ الأنهار	تحتهمِ الأنهار		له باری نهوهستاندا: به كهسرهداركردنی پیتی(م) دهخوێنێتهوه.
43	لقدْ جاءت	لقد جَّاءت		به تێكههڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ج) دهخوێندرێتهوه.
43	رسل ربنا	رسل ربنا	رسل رَّبنا	سوسی: به تێكههڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) دهخوێنێتهوه.
43	أورثْتموها	أورثُّموها		به تێكههڵكێشانی پیتی(ث) له پیتی(ت) دهخوێندرێتهوه.
44	النَّارِ	النَّـِار		بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه.
46	بسيماهم	بسيمِاهم		به كهمكردنهوه(تهقلیل) دهخوێندرێتهوه.
47	تلقاءَ أصحاب	تلقا أصحاب ؛ تلقآ أصحاب		لابردنی ههمزهی یهكهم. درێژكردنهوهی دوو جووله ئهوهیان پێش دهكهوێت یان چوار جووله له ئهلیف. دووری: خوێندنهوهی سێیهمی ههیه ئهگهر نهلكاو كهوته ناوهڕاست دهبێته هۆی لابردنی ههمزهو درێژكردنهوهی تهنها بهچوار جوووله.
47	النَّارِ	النَّـِار		بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه.
48	بسيماهم	بسيمِاهم		به كهمكردنهوه(تهقلیل) دهخوێندرێتهوه.
50	الماءِ أو	الماءِ يَو		گۆڕینی ههمزهی دووهم به پیتی (ی)ی فهتحهدار.
50	رزقكم	رزقَكم	رزقكُّم	سوسی: به تێكههڵكێشانی پیتی(ق) لهپیتی(ك) دهخوێنێتهوه
50	النَّارِ ؛ ٱلكـٰـفرين	النَّـِار ؛ ٱلكِـٰـفرين		بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه.
51	الدنيا	الدنيِا		به كهمكردنهوه(تهقلیل) دهخوێندرێتهوه.

ڕوونكردنه‌وه	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری		گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
	گێڕانه‌وه‌ی سوسی	گێڕانه‌وه‌ی دوری		
به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ج) ده‌خوێندرێته‌وه. سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی).	ولقد جِّيناهم	ولقد جِّئناهم	ولقد جئناهم	52
سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).	يومنون	يؤمنون	يؤمنون	52
سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.	ياتي ؛ تاويله	يأتي ؛ تأويله	يأتي ؛ تأويله (معاً)	53
سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.	رسل رَّبنا	رسل ربنا	رسل ربنا	53
سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.	الذين نَّسوه	الذينَ نسوه	الذينَ نسوه	53
به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ج) ده‌خوێندرێته‌وه.	قد جَّاءت		قد جاءت	53
سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.	والنجوم مُّسخرات	والنجومَ مسخرات	والنجومَ مسخرات	54
به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ت) له پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.	أقلت سَّحاباً		أقلتْ سحابا	57
له باری وه‌ستاندا: به پیتی(ه) له‌بری پیتی(ت)ی به‌كارهاتوو بۆ مێ ده‌خوێندرێته‌وه.	رحمتْ		رحمت	56
به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.	وهْو		وهُو	57
به پیتی(ن) له بری پیتی(ب) ده‌خوێندرێته‌وه له‌گه‌ڵ ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ش).	نُشُراً		بُشراً	57
به لابردنی شه‌دده‌ی پیتی (ی) ده‌خوێندرێته‌وه.	ميْت		ميِّت	57
به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الموتِىٰ		الموتىٰ	57
به شه‌دده‌داركردنی پیتی(ذ) ده‌خوێندرێته‌وه.	تذَّكَّرون		تذَكَّرون	57
به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.	إنيَ أخاف		إني أخاف	59
به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.	لنرِاك		لنراك	60

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
62	أبلّغكم	أبْلِغكم		بەزەنەدارکردنی پیتی(ب). ئاسان خوێندنەوەی پیتی(ل).
62	وأعلمُ مِن	وأعلمُ من	وأعلم مِّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
66	لنراك	لنرِاك		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
68	أبلّغكم	أبْلِغكم		بەزەنەدارکردنی پیتی(ب). ئاسان خوێندنەوەی پیتی(ل).
69	إذ جعلكم	إذ جَّعلكم		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
70	أجئتنا ؛ فأتنا	أجئتنا ؛ فأتنا	أجيتنا ؛ فاتنا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
71	وقعَ عليكم	وقعَ عليكم	وقع عَّليكم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
72	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
73	تأكل ؛ فيأخذكم	تأكل ؛ فيأخذكم	تاكل ؛ فياخذكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
73	قد جاءتكم	قد جّاءتكم		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
74	إذ جعلكم	إذ جَّعلكم		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
75	مؤمنون	مؤمنون	مومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
77	أمرِ ربهم	أمر ربهم	أمر رَّبهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
77	ياصالحُ ائتنا	يا صالحُ ائتنا	يا صالحُ وتنا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و)لە باری نەوەستاندا.
78	دارهم	دِارهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
80	قالَ لقومه	قال لقومه	قال لِّقومه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
80	أتأتون	أتأتون	أتاتون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
80	ما سبقكم	ما سبقكم	ما سبقكُّم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە.
81	لتأتون	لتأتون	لتاتون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
81	إنكم	أَاْنكم		زیادکردنی هەمزەی پرسیاری لەگەڵ ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و خستنە ئەلیفێك لە نێوانیان.
85	قد جاءتكم	قد جَّاءتكم		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
85	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
87	يؤمنوا	يؤمنوا	يؤمنوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
87	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ھ) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
91	دارهم	دِارهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
93	كـٰـفرين	كـٰـِفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
94	بالبأساء	بالبأساء	بالباساء	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
96	القرىٰ	القرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
97	القرىٰ	القرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
97	يأتيهم ؛ بأسنا	يأتيهم ؛ بأسنا	ياتيهم ؛ باسنا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
98	القرىٰ	القرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
98	يأتيهم ؛ بأسنا	يأتيهم ؛ بأسنا	ياتيهم ؛ باسنا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
99	يأمن	يأمن	يامن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
100	نشاءُ أَصبناهم	نشاءُ وَصبناهم		گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی (و)ی فەتحەدار.
100	ونطبعُ علىٰ	ونطبعُ علىٰ	ونطبع عَّلىٰ	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
101	لقد جاءتهم	ولقد جَّاءتهم		تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج).
101	رسُلُهم	رسْلهم		بەزەنەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
101	القرىٰ ؛ ٱلكـٰـفرين	القرِىٰ ؛ ٱلكـٰـِفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
101	ليؤمنوا	ليؤمنوا	ليومنوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
103	موسىٰ	موسِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
104	موسىٰ	موسِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
105	قدْ جئتكم	قد جِّئتكم	قد جِّيتكم	تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج)وسوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
105	معيَ	معي		بەزەنەداركردنی پیتی(ی)
106	جئت	جئت	جيت	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
106	فأت	فأت	فات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.

ڕوونكردنه‌وه	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له‌ عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به‌ ئه‌لیف.	تامرون	تأمرون	تأمرون	110
هه‌مزه‌ی زه‌نه‌دار له‌ دوای پیتی (ج)و ضه‌ممه‌داركردنی پیتی (ه) بێ لكاندن(صله) گۆڕینیش تێدا نیه لای سوسی.	أرجئهُ		أرجهْ	111
سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به‌ ئه‌لیف.	یاتوك	یأتوك	یأتوك	112
زیادكردنی هه‌مزه‌ی پرسیاری له‌گه‌ڵ ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م و خستنه ئه‌لیفێك له‌ نێوانیان.	أاْانَّ لنا		إنَّ لنا	113
سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.	نكون نَّحن	نكونَ نحن	نكونَ نحن	115
به‌ كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.	یـٰموسِیٰ		یـٰموسیٰ	115
دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	116
به‌ كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.	موسِیٰ		موسیٰ	117
فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ل). شه‌ده‌داركردنی پیتی(ق).	تلَقَّف		تلْقَف	117
سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به‌ ئه‌لیف.	ما یافكون	ما یأفكون	ما یأفكون	117
سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ت) له‌ پیتی(س).	السحرة سَّاجدین	السحرةُ ساجدین	السحرةُ ساجدین	120
به‌ كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.	موسِیٰ		موسیٰ	122
زیادكردنی هه‌مزه‌ی پرسیاری له‌گه‌ڵ ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م بێ ئیدخال.	ءَاْامنتم		ءامنتم	123
سوسی: به‌ تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له‌ پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.	ءاذن لَّكم	ءاذنَ لكم	ءاذنَ لكم	123
سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.	تنقم مِّنا	تنقمُ منا	تنقمُ منا	126
به‌ كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.	موسِیٰ		موسیٰ	127

ڕوونكردنهوه	خوێندنهوهی ئهبوعهمری بهسری: گێڕانهوهی سوسی	خوێندنهوهی ئهبوعهمری بهسری: گێڕانهوهی دوری	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	ژمارهی ئایهت
سوسی: به تێكههڵكێشانی پیتی(ك) له پیتی(ق) دهخوێنێتهوه.	وءالهتك قّال	وءالهتكَ قال	وءالهتكَ قال	127
به كهمكردنهوه(تهقلیل) دهخوێندرێتهوه.	موسِىٰ		موسىٰ	128
سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به ئهلیف.	تاتینا	تأتنا	تأتینا	129
سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(ی).	جیتنا	جئتنا	جئتنا	129
به كهمكردنهوه(تهقلیل) دهخوێندرێتهوه.	بموسِىٰ		بموسىٰ	131
سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به ئهلیف.	تاتنا	تأتنا	تأتنا	132
سوسی: به تێكههڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) دهخوێنێتهوه.	نحن لّك	نحنُ لك	نحنُ لك	132
سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(و).	بمومنین	بمؤمنین	بمؤمنین	132
له باری نهوهستاندا: به كهسرهداركردنی پیتی(م) دهخوێنێتهوه.	علیهمِ الطوفان		علیهمُ الطوفان	133
له باری نهوهستاندا: به كهسرهداركردنی پیتی(م) دهخوێنێتهوه.	علیهمِ الرجز		علیهمُ الرجز	134
به كهمكردنهوه(تهقلیل) دهخوێندرێتهوه.	یـٰموسِىٰ		یـٰموسىٰ	134
سوسی: بهتێكههڵكێشانی هاووێنه دهخوێنێتهوه.	وقع عّلیهم	وقعَ علیهم	وقعَ علیهم	134
سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(و).	لنومنن	لنؤمنن	لنؤمنن	134
له باری وهستاندا: به پیتی(ه) لهبری پیتی(ت)ی بهكارهاتوو بۆ مێ دهخوێندرێتهوه.	كلمتْ		كلمت	137
به كهمكردنهوه(تهقلیل) دهخوێندرێتهوه.	الحسنِىٰ		الحسنىٰ	137
به كهمكردنهوه(تهقلیل) دهخوێندرێتهوه.	یـٰموسِىٰ		یـٰموسىٰ	138
بهزهنهداركردنی پیتی(ه) دهخوێندرێتهوه.	وهْو		وهُو	140
سوسی: بهتێكههڵكێشانی هاووێنه دهخوێنێتهوهو مینگهش دهردهكهوێت.	ویستحیون نّساءكم	ویستحیونَ نساءكم	ویستحیونَ نساءكم	141
لابردنی ئهلیف ی یهكهم	ووَعدنا		وواعدنا	142
به كهمكردنهوه(تهقلیل) دهخوێندرێتهوه.	موسِىٰ		موسىٰ (معاً)	142

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له‌ عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
142	لأخيهِ هارون	لأخيهِ هارون	لأخيه هَّارون	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
143	موسىٰ (معاً)	موسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
143	قالَ ربّ	قالَ ربِّ	قال رَّبِّ	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
143	أرِني	أرِني	أرْني	دووری: ئیختیلاسی كه‌سره‌ی پیتی(ر) ده‌كات. سوسی: به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه‌و قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ر)یش ده‌رده‌كه‌وێت.
143	قالَ لن ؛ أفاقَ قال	قالَ لن ؛ أفاقَ قال	قال لَّن ؛ أفاق قَّال	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
143	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
143	تراني (معاً)	ترانِي		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
144	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
144	يـٰموسىٰ	يـٰموسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
144	إني اصطفيتك	إنيَ اصطفيتك		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
145	وأمر ؛ يأخذوا	وأمر ؛ يأخذوا	وامر ؛ ياخذوا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
146	لا يؤمنوا	لا يؤمنوا	لا يومنوا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
148	قومِ موسىٰ	قوم موسِىٰ	قوم مُّوسِىٰ	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
148	موسىٰ	موسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
149	قدْ ضلوا	قد ضَّلوا		تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ض)
149	ويَغفِرْ لنا	ويَغفِر لَّنا ويَغفِرْ لنا	ويَغفِر لَّنا	به‌صری: تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل)وه‌دووری به‌ئاشكراش ده‌خوێنێته‌وه.
150	موسىٰ	موسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
150	بئسما	بئسما	بيسما	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
150	بعدي	بعديَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
150	أمرَ ربكم	أمرَ ربكم	أمر رَّبكم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
150	برأس	برأس	براس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
151	اغفر لي	اغفر لِّي اغفرْ لي	اغفر لِّي	بەصری: تێكهەڵكێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل)وەدووری بەئاشكراش دەخوێنێتەوە.
151	قالَ ربّ	قالَ ربِّ	قال رَّبِّ	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
152	الدنيا	الدنيِا		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
153	السيئاتِ ثم	السيئاتِ ثم	السيئات ثُّم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ث) دەكات.
154	موسىٰ	موسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
155	موسىٰ	موسِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
155	شئت	شئت	شيت	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی)
155	تشاءُ أَنت	تشاءُ وَنت		گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی(و)ی فەتحەدار.
155	قالَ ربّ	قالَ ربِّ	قال رَّبِّ	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
155	فاغفرْ لنا	فاغفر لَّنا فاغفرْ لنا	فاغفر لَّنا	بەصری: تێكهەڵكێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل)وەدووری بەئاشكراش دەخوێنێتەوە.
156	الدنيا	الدنيِا		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
156	ويؤتون ؛ يؤمنون	ويؤتون يؤمنون	ويوتون يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
156	أصيبُ به	أصيبُ به	أصيب بِّه	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
157	التوراة	التورِاة		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
157	يأْمُرُهُم	يأْمُرْهُم ؛ يأْمُرُهم	يامُرْهُم	بەصری: بەزەنەداركردنی پیتی(ر) بە یەك لەخوێندنەوەكانی دووری. خوێندنەوەی دووەمی دووری ئیختیلاسی ضەممەیە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
157	عليهمُ الخبائث	عليهمِ الخبائث		لە باری نەوەستاندا: بە كەسرەداركردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
157	ويضعُ عنهم	ويضعُ عنهم	ويضع عَّنهم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
158	يؤمن	يؤمن	يومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
159	قومِ موسىٰ	قوم موسِىٰ	قوم مُّوسِىٰ	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوونە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
159	موسىٰ	موسِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
160	موسىٰ ؛ والسلوىٰ	موسِىٰ ؛ والسلوِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
160	عليهمُ الغمام ؛ عليهمُ المن	عليهمِ الغمام ؛ عليهمِ المن		لە باری نەوەستاندا: بە كەسرەداركردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
161	قيلَ لهم	قيلَ لهم	قيل لَّهم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
161	حيثُ شئتم	حيثُ شئتم	حيث شِّيتم	سوسی: تێكهەڵكێشانی پیتی(ث) لە پیتی(ش) دەكات.
161	شئتم	شئتم	شِيتم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
161	نغفرْ لكم	نغفر لّكم ؛ نغفرْ لكم	نغفر لَّكم	بەصری: تێكهەڵكێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشكراش دەخوێنێتەوە.
161	خطيئاتكم	خطاياكم		پیتی(ط)ی فەتحەدار لە دوای ئەو ئەلیف لەگەڵ فەتحەداركردنی پیتی(ی)و لابردنی هەمزەو پیتی(ت) لەسەر كێشی (قضایاكم).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
162	قيلَ لهم	قيلَ لهم	قيل لَّهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
163	إذْ تأتيهم	إذ تَّأتيهم	إذ تَّاتيهم	تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت). سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
163	لا تأتيهم	لا تأتيهم	لا تاتيهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
164	معذرةً	معذرةٌ		بە ضـەممەدارکردنی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
167	وإذْ تأذنَ	وإذ تَّأذن		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
167	تأذنَ ربُك	تأذنَ ربُك	تأذن رَّبُك	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ن) لە پیتی(ر) دەکات.
169	يأخذون ؛ يأثِم ؛ يأخذوه	يأخذون ؛ يأثم ؛ يأخذوه	ياخذون ؛ ياثم ؛ ياخذوه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
169	سيُغفرُ لنا	سيغفر لنا	سيُغفر لَّنا	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
169	يؤخذْ	يؤخذ	يوخذ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
169	تعقلون	يعقلون		بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
172	ءادمَ مِن	ءادم من	ءادم مِّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
172	ذريَّتِهم	ذرياتِهم		زیادکردنی ئەلیف لە دوای پیتی (ی)ی کۆ.
172	أن تقولوا	أن يقولوا		بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە و تێکهەڵکێشانیش دەردەکەوێت.
173	أو تقولوا	أو يقولوا		بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
176	شـئنا	شئنا	شينا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
178	فهُو	فهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
179	ولقد ذرأنا	ولقد ذَّرأنا	ولقد ذَّرانا	تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ذ).

ڕوونكردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	أولئك كَّالأنعام	أولئكَ كالأنعام	أولئكَ كالأنعام	179
بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	الحسنِىٰ		الحسنىٰ	180
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	یومنون	یؤمنون	یؤمنون	185
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	لا تاتیكم	لا تأتیكم	لا تأتیكم	187
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	یسألونك كَّأنك	یسألونكَ كأنك	یسألونكَ كأنك	187
دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.	النَّاس	النَّاِس	النَّاسِ	187
ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و گۆڕینی بە پیتی(و)ی كەسرەدار.	السوءُ أن ؛ السوءُ وِن		السوءُ إن	188
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	یومنون	یؤمنون	یؤمنون	188
سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە.	خلقكُّم	خلقكم	خلقكم	189
ڕزگاربوون لە گەیشتنە دوو زەنە و خوێندنەوە بە ضەممە.	قلُ ادعوا		قلِ ادعوا	195
لە باری نەوەستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیادە	كیدوني		كیدونِ	195
بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.	وهْو		وهُو	196
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.	لا یستطیعون نَّصرهم	لا یستطیعونَ نصرهم	لا یستطیعونَ نصرهم	197
بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.	وتراِهم		وتراهم	198
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	العفو وَّامر	العفوَ وأمر	العفوَ وأمر	199
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	وَامر	وأمر	وأمر	199
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.	الشیطان نَّزْغ	الشیطان نَزْغ	الشیطانِ نَزْغ	200
لابردنی ئەلیف و جێگیركردنی پیتی(ی)ی زەنەدار لە دوای پیتی(ط) لە بری هەمزە.	طَیْف		طائف	201

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
203	تأتهم	تأتهم	تاتهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
203	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).

(8) سوڕەتی (ئەنفال)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
1	الأنفالُ لله	الأنفالُ لله	الأنفال لِّله	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
1	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
2	المؤمنون	المؤمنون	المومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
4	المؤمنون	المؤمنون	المومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
5	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
7	إحدى	إحدِى		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
7	الشوكةِ تكون	الشوكةِ تكون	الشوكة تَّكون	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
7	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
9	إذ تستغيثون	إذ تَّستغيثون		تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت).
10	بشرىٰ	بشرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
11	يُغشِّيكم	يَغْشَاكُمُ		پیتی(ی)ی فەتحەدار زەنەدارکردنی پیتی(غ) فەتحەدارکردنی پیتی(ش) لابردنی شەددەو زیادکردنی ئەلیف لە دوای پیتی(ش) لە بری پیتی(ی).
11	النعاسَ	النعاسُ		بە ضەممەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
11	ويُنَزِّل	ويُنْزِل		زەنەدارکردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)و شاردنەوەی.
14	للكـٰفرين ؛ النَّارِ	للكـٰفِرين ؛ النَّارِ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
16	ومأواه	ومأواه	وماواه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
16	وبئس	وبئس	وبيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
17	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
18	ٱلكـٰـفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
18	مۇهِنُ	موَهِّنٌ		فەتحەدارکردنی پیتی(و). شەدەدارکردنی پیتی(ه). تەنوینی پیتی(ن). شاردنەوەش لە دوای ئەو دەردەکەوێت.
18	كيدِ	كيدَ		بە فەتحەدارکردنی پیتی(د) دەخوێندرێتەوە.
19	فقدْجاءكم	فقد جَّاءكم		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
19	فهُو	فهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
19	وأنَّ الله	وإنَّ الله		کەسرەدارکردنی هەمزە لە (وإن)
19	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
26	ورزَقَكم	ورزقكم	ورزقكُّم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە.
29	ويغفرْ لكم	ويغفر لَّكم ويُغفرْ لكم	ويغفر لَّكم	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.
31	قدْ سمعنا	قد سَّمعنا		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
32	السماءِ أَو	السماءِ يَو		گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی (ی)ی فەتحەدار.
32	أوِ ائتنا	أوِ ائتنا	أوِ يتنا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی) لە باری نەوەستاندا.
35	العذابَ بما	العذابَ بما	العذاب بِّما	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
38	يُغفرْ لهم	يُغفَر لَّهم يُغفَرْ لهم	يُغفر لَّهم	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له‌ عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه‌
38	قدْ سلف	قد سَّلف		به‌ تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له‌ پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
38	مضتْ سنت	مضت سُّنت		به‌ تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ت) له‌ پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
38	سنت	سنتْ		له‌ باری وه‌ستاندا: به‌ پیتی(ه) له‌بری پیتی(ت)ی به‌كارهاتوو بۆ مێ ده‌خوێندرێته‌وه‌.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
41	القربىٰ	القربِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
42	بالعُدوة (معاً)	بالعِدوة		بە کەسرەدارکردنی پیتی(ع) دەخوێندرێتەوە.
42	الدنيا ؛ القصوىٰ	الدنيِا ؛ القصوِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
43	منامكَ قليلاً	منامكَ قليلاً	منامك قَّليلاً	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە.
43	أراكهم	أراِكهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
47	ديارهم	دياِرهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
47	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
48	وإِذْ زينَ	وإذ زَّينَ		تێکهەڵکێشانی پیتی(ذْ) لە پیتی(ز).
48	زينَ لهم	زَينَ لهم	زَين لَّهم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
48	وقالَ لا ؛ اليومَ من ؛ الفئتان نكص	وقالَ لا ؛ اليومَ من ؛ الفئتان نكص	وقال لَّا ؛ اليوم مِّن ؛ الفئتان نَّكص	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
48	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
48	إني أرىٰ ؛ إني أخاف	إنيَ أرِىٰ ؛ إنيَ أخاف		بە پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.
48	أرىٰ	أرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
50	ترىٰ	ترِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
52	كدأب	كدأب	كداب	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
54	كدأب	كدأب	كداب	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
55	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
59	ولا يحسَبنَّ	ولا تحسِبنَّ		بە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی). کەسرەدارکردنی پیتی(س).
61	إنهُ هو	إنهُ هو	إنه هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
62	اللهُ هو	اللهُ هو	الله هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
62	وبالمؤمنين	وبالمؤمنين	وبالمومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
64	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
65	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
66	ضَعفاً	ضُعفاً		بە ضـەممەدارکردنی پیتی(ض) دەخوێندرێتەوە.
66	فإن يكن	فإن تكن		بە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی) شاردنەوەشی تێدایە.
67	يكون له	تكون له		بە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی) شاردنەوەشی تێدایە.
67	أسرىٰ	أسرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
67	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
68	أخذتم	أخذتُّم		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
70	الأسرىٰ	الأُسارِىٰ		ضـەممەدارکردنی هەمزە. فەتحەدارکردنی پیتی(س) لە دوای ئەو ئەلیف دیت. لارکردنەوە(الاماله)ی پیتی(ر)و ئەلیفی کۆتایی دەکرێت.
70	يؤتكم	يؤتكم	يوتكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
70	ويغفِرْ لكم	ويغفر لَّكم ويغفرْ لكم	ويغفر لَّكم	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.
74	المؤمنون	المؤمنون	المومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە

(9) سورەتی (تەوبە)

2	ٱلكَـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
3	النَّاس	النَّاسِ	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
3	فهُو	فهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
6	مأمنه	مأمنه	مامنه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
8	وتأبىٰ	وتأبىٰ	وتابىٰ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
10	مؤمن	مؤمن	مومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
12	أئمّة	أئـمَّة		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم بێ ئیدخال.
13	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
14	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
16	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
17	مساجد الله	مسْجد الله		لابردنی ئەلیف و بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە. بە تاك.
17	النَّارِ	النَّـارِ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
23	أولياءَ إن	أولياءَ اْن		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم.
24	يأتِي	يأتِي	ياتي	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
25	رحبتْ ثم	رحبت ثُّم		تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ث).
26	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
26	ٱلكَـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
27	من بعدِ ذلك	من بعدِ ذلك	من بعد ذَّلك	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ذ) دەخوێنێتەوە.
28	المشركونَ نجس	المشركوَن نجس	المشركون نَّجس	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
28	شاءَ إنَّ	شاءَ اْنَّ		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم.
29	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
30	عُزَيْرٌابنُ	عزيْرُابنُ		بە لابردنی تەنوین دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنهوه	خوێندنهوهی ئهبوعهمری بهسری: گێڕانهوهی سوسی	خوێندنهوهی ئهبوعهمری بهسری: گێڕانهوهی دوری	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	ژمارهی ئایهت
له باری وهستاندا: بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه. له باری نهوهستاندا: سوسی بهفهتح یان لاربوونهوه(الاماله) دهخوێنێتهوه.	النصارِىٰ		النصارىٰ	30
سوسی: به تێكههڵكێشانی پیتی(ك) له پیتی(ق) دهخوێنێتهوه.	ذلك قَّولهم	ذلكَ قولهم	ذلكَ قولهم	30
به ضهممهداركردنی پیتی(هـ)و لابردنی ههمزه دهخوێندرێتهوه.	يضاهون		يضاهئون	30
دووری: به كهمكردنهوه(تهقليل) دهخوێنێتهوه.	أنَّىٰ	أنَّىٖ	أنَّىٰ	30
سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(و).	يوفكون	يؤفكون	يؤفكون	30
سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به ئهليف.	ويابىٰ	ويأبىٰ	ويأبىٰ	32
سوسی: به تێكههڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) دهخوێنێتهوه.	أرسل رَّسوله	أرسلَ رسوله	أرسلَ رسوله	33
بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه.	الأحبارِ		الأحبار	34
سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به ئهليف.	لياكلون	ليأكلون	ليأكلون	34
دووری: بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێنێتهوه.	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	34
بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه.	نَاِر		نَارِ	35
به پیتی(ی)و كهسرهداركردنی پیتی(ض) دهخوێندرێتهوه.	يَضِلُّ		يُضَلُّ	37
سوسی: به تێكههڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) دهخوێنێتهوه.	زين لَّهم	زينَ لهم	زُيِّنَ لهم	37
گۆڕینی ههمزهی دووهم به پیتی (و)ی فهتحهدار.	سوءُ وَعمالهم		سوءُ أعمالهم	37
بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه.	ٱلكِـٰفرين		ٱلكـٰفرين	37
سوسی: بهتێكههڵكێشانی هاووێنه دهخوێنێتهوه.	قيل لَّكم	قيلَ لكم	قيلَ لكم	38
به كهمكردنهوه(تهقليل) دهخوێندرێتهوه.	الدنيِا		الدنيا (معاً)	38

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
40	الغار	الغاِر		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
40	يقولُ لصاحبه ؛ وكلمةُ اللهِ هي	يقولُ لصاحبه وكلمةُ اللهِ هي	يقول لِّصاحبه وكلمةُ اللّه هِّي	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
40	السفلىٰ ؛ العليا	السفلِىٰ ؛ العليِا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
42	عليهمُ الشقة	عليهمِ الشقة		له باری نه‌وه‌ستاندا: به كه‌سره‌داركردنی پیتی(م) ده‌خوێنێته‌وه.
43	يتبينَ لك	يتبيَن لك	يتبين لَّك	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
44	يستأذنك	يستأذنك	يستاذنك	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
44	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
45	يستأذنك	يستأذنك	يستاذنك	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
45	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
49	يقولُ ائذن	يقولُ ائذن	يقولُ وذن	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و) له باری نه‌وه‌ستاندا.
49	الفتنةِ سقطوا	الفتنةِ سقطوا	الفتنة سَّقطوا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ت) له پیتی(س)
49	بٱلكـٰفرين	بٱلكِـٰفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
51	المؤمنون	المؤمنون	المومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
52	إحدى	إحدِى		له باری وه‌ستاندا: به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
52	ونحنُ نتربّص	ونحن نتربّص	ونحن نَّتربص	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
54	ولا يأتون	ولا يأتون	ولا ياتون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
55	الدنيا	الدنيِا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
59	سيؤتينا	سيؤتينا	سيوتينا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
61	يؤذون (معاً) ؛ يؤمن ؛ ويؤمن	يؤذون ؛ يؤمن ويؤمن	يوذون ؛ يومن ويومن	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
61	ويؤمنُ للمؤمنين	ويؤمنُ للمؤمنين	ويومن لِّلمومنين	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
62	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
64	تُنَزَّل	تُنْزَل		زەنەدارکردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)و شاردنەوەی.
66	نَعفُ	يُعفَ		بە پیتی(ی)ی ضەممەدار و فەتحەدارکردنی پیتی(ف) دەخوێندرێتەوە.
66	نُعذِّب	تُعذَّب		بە پیتی(ت) لە بری پیتی(ن) فەتحەدارکردنی پیتی(د) دەخوێندرێتەوە.
66	طائفةً	طائفةٌ		بە تەنوینی ضەممە دەخوێندرێتەوە.
67	يأمرون	يأمرون	يامرون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
69	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
70	رسُلُهم	رسْلهم		بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
70	يأتهم	يأتهم	ياتهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
70	والمؤتفكات	والمؤتفكات	والموتفكات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
71	والمؤمنون ؛ والمؤمنات ؛ ويؤتون	والمؤمنون والمؤمنات ويؤتون	والمومنون والمومنات ويوتون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
71	يأمرون	يأمرون	يامرون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
72	المؤمنين ؛ والمؤمنات	المؤمنين والمؤمنات	المومنين والمومنات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
72	والمؤمناتِ جنات	والمؤمناتِ جنات	والمومنات جَّنات	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ج) دەکات.
73	ومأواهم	ومأواهم	وماواهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
73	وبئس	وبئس	وبيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
74	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
78	ونجواهم	ونجواِهم		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
79	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
80	استغفرْ لهم ؛ تستغفرْ لهم (معاً)	استغفر لَّهم استغفرْ لهم ؛ تستغفر لَّهم تستغفرْ لهم	استغفر لَّهم ؛ تستغفر لَّهم	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.
83	فاستأذنوك	فاستأذنوك	فاستاذنوك	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
83	معيَ عدوّاً	معي عدوّاً		بەزەنەدارکردنی پیتی(ی).
85	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
86	أنزلتْ سورِةٍي	أنزلت سورِةٍي		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
86	استأذنك	استأذنك	استاذنك	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
87	وطُبعَ علىٰ	وطبع علىٰ	وطبع عَّلىٰ	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
90	ليؤذنَ	ليؤذنَ	ليوذن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
90	ليؤذنَ لهم	ليؤذنَ لهم	ليوذن لَّهم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
91	المرضىٰ	المرضِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
93	يستأذنونك	يستأذنونك	يستاذنونك	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
94	أخباركم	أخبِاركم		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
94	وسيرى الله	وسيرى الله	وسيرى الله وسيرِى الله	له باری وه‌ستاندا: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه. له باری نه‌وه‌ستاندا: سوسی: فه‌تح (كردنه‌وه) یان لاركردنه‌وه (الاماله)ده‌كات، له‌گه‌ڵ لاركردنه‌وه(الاماله)ی پیتی(ل) له وشه‌ی (الله) قه‌له‌و یان لاواز ده‌كات.
94	نؤمنَ	نؤمنَ	نومن	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
94	نؤمنَ لكم	نؤمنَ لكم	نومن لَّكم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
95	ومأواهم	ومأواهم	وماواهم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
98	السَّوْء	السُّوء		ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(س) تا ببێته پیتی(و)ی درێژكراو، درێژكردنه‌وه‌ی لكاویش ده‌رده‌كه‌وێت.
99	ما ينفقُ قربات	ما ينفقُ قربات	ما ينفق قُّربات	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
99	يؤمن	يؤمن	يومن	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
100	والأنصار	والأنصِار		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
101	نحنُ نعلمهم	نحنُ نعلمهم	نحن نَّعلمهم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
103	صلاتَك	صلواتِك		زیادكردنی پیتی(و) دوای پیتی(ل) له‌گه‌ڵ كه‌سره‌داركردنی پیتی(ت)ی كۆ.
104	اللهَ هو (معاً)	اللهَ هو	الله هُّو	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
104	ويأخذ	ويأخذ	وياخذ	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
105	فسيرى الله	فسيرى الله	فسيرى الله فسيرِى الله	له باری وه‌ستاندا: به لاربوونه‌وه (الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه. له باری نه‌وه‌ستاندا: سوسی: فه‌تح (كردنه‌وه) یان لاركردنه‌وه(الاماله)ده‌كات، له‌گه‌ڵ لاركردنه‌وه(الاماله)ی پیتی(ل) له وشه‌ی (الله) قه‌له‌و یان لاواز ده‌كات.
105	والمؤمنون	والمؤمنون	والمومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
106	مرْجَوْن	مرْجَئُون		زیادكردنی هه‌مزه‌ی ضه‌ممه‌دار پێش پیتی(و) پیته واوه‌كه ده‌بێته درێژكراو.
107	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
107	الحسنىٰ	الحسنِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
108	التقوىٰ	التقوِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
109	تقوىٰ	تقوِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
109	هار ؛ نَارِ	هِار ؛ نَِار		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
110	تَقطَّع	تُقطّع		به ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
111	اشترىٰ ؛ التوراة	اشترِىٰ ؛ التورِاة		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
111	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
112	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
113	قربىٰ	قربِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
113	تبينَ لهم	تبينَ لهم	تبين لَّهم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
114	تبينَ له	تبينَ له	تبين لَّه	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
115	يبينَ لهم	يبينَ لهم	يبين لَّهم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
117	والأنصار	والأنصِار		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.

ڕوونکردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
بە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی). ی یەکەم لە وشەی (تزيغ) سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ت) دەخوێنێتەوە	كاد تَّزيغ	كادَ تزيغ	كادَ يزيغ	117
بە لابردنی پیتی(و) دەخوێندرێتەوە.	رؤف		رؤوف	117
لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.	عليهِمِ الأرض		عليهمُ الأرض	118
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	الله هُّو	الله هُو	اللهَ هُو	118
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.	ولا ينفقون نَّفقةً	ولا ينفقونَ نفقة	ولا ينفقونَ نفقة	121
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	المومنون	المؤمنون	المؤمنون	122
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	الكفّارِ		الكفَّار	123
بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.	أنزلتْ سورة		أنزلتْ سورة	124
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	زادته هَّذه	زادتهُ هذه	زادتهُ هذه	124
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	يراِكم		يراكم	127
بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.	أنزلتْ سورة		أنزلتْ سورة	127
بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.	لقد جَّاءكم		لقدْ جاءكم	128
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	بالمومنين	بالمؤمنين	بالمؤمنين	128
بە لابردنی پیتی(و) دەخوێندرێتەوە.	رؤف	رؤف	رؤوف	128
بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.	وهْو		وهُو	129

(10) سورەتی (یونس)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
1	الر	الرِ		بە لارکردنەوە(الاماله)ی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
2	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
2	لَساحِرٌ	لَسِحْرٌ		لابردنی ئەلیف و کەسرەدارکردنی پیتی(س)و بەزەنەدارکردنی پیتی(ح).
3	تَذَكَّرون	تذَّكَّرون		بە شەدەدارکردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.
5	منازلَ لتعلموا	منازلَ لتعلموا	منازل لِّتعلموا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
6	والنَّهار	والنَّهِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
7	الدنيا	الدنيا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
8	مأواهم	مأواهم	ماواهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
9	تحتهمُ الأنهار	تحتهمِ الأنهار		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
10	دعواهم (معاً)	دعواِهم		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
11	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
11	بالخيرِ لَقضِي	بالخيرِ لقُضي	بالخير لَّقضي	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
12	زُيّنَ للمسرفين	زُيّنَ للمسرفين	زيّن لِّلمسرفين	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
13	رسُلُهم	رسْلهم		بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
13	ليؤمنوا	ليؤمنوا	ليومنوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
14	خلائفَ في	خلائفَ في	خلائف فِّي	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
15	لقاءنا ائت	لقاءنا ائت	لقاءنا ات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف لە باری نەوەستاندا.
15	لي ؛ نفسي ؛ إنّي	ليَ ؛ نفسيَ ؛ إنّيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
16	ولا أدراكم	ولا أدراِكم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
16	لبثْتُ	لبثتُّ		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ث) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
17	أظلمُ مِمّن ؛ كذَّب بآياته	أظلمُ ممن ؛ كذَّبَ بآياته	أظلم مِّمَّن ؛ كذَّب بِّآياته	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
17	افترىٰ	افترِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
21	رُسُلَنا	رسْلَنا		بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
21	بعدِ ضراء	بعدِ ضراء	بعد ضَّراء	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (د) لە پیتی(ض)
23	متاعَ	متاعُ		بە ضەممەدارکردنی پیتی(ع) دەخوێندرێتەوە.
23	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
24	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
24	يأكل	يأكل	ياكل	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
25	دار	دارِ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
25	يشاءُ إلىٰ	يشاءُ أْلىٰ ؛ يشاءُ وِلىٰ		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و گۆڕینی بە پیتی(و)ی کەسرەدار.
26	الحسنىٰ	الحسنِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
27	السيئاتِ جزاء	السيئاتِ جزاء	السيئات جَّزاء	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ج) دەکات.
27	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
28	نقولُ للذين	نقولُ للذين	نقول لِّلذين	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
31	يرزقكم	يرزقكم	يرزقكُّم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە.
31	الميِّت (معاً)	الميْت		بە لابردنی شەددەی پیتی (ی) دەخوێندرێتەوە.
32	فأنَّىٰ	فأنَّىِٰ	فأنَّىٰ	دووری: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
لە باری وەستاندا: بە پیتی(هـ) لەبری پیتی(ت)ی بەكارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.	كلمتْ		كلمت	33
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	لا يومنون	لا يؤمنون	لا يؤمنون	33
دووری: بە كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێنێتەوە.	فأنَّىٰ	فأنَّىٰ	فأنَّىٰ	34
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	توفكون	تؤفكون	تؤفكون	34
ئیختیلاسی فەتحەی پیتی(هـ) شەدەداركردنی پیتی(د).	لا يَهَدّي		لا يَهِدِّي	35
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	يُفترِىٰ		يُفترىٰ	37
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	افترِاه		افتراه	38
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	فاتوا	فأتوا	فأتوا	38
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	ياتهم ؛ تاويله	يأتهم ؛ تأويله	يأتهم ؛ تأويله	39
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	كذلك كذّب	كذلكَ كذّب	كذلكَ كذّب	39
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	يومن ؛ لا يومن	يؤمن ؛ لا يؤمن	يؤمن ؛ لا يؤمن	40
سوسی: بە زەنەداركردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.	أعلمْ بالمفسدين	أعلمُ بالمفسدين	أعلمُ بالمفسدين	40
بە پیتی(ن) لە بری پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.	نحشرهم		يحشرهم	45
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	النَّهِار		النَّهار	45
لابردنی هەمزەی یەكەم و بۆی هەیە درێژكردنەوەی دوو یان چوار جوولە لە ئەلیف بەڵام دوو جوولە پێش دەكەوێت.	جا أَجلهم ؛ جآ أَجلهم		جاءَ أَجلهم	49
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	فلا يستاخرون	فلا يستأخرون	فلا يستأخرون	49
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	قيل لِّلذين	قيلَ للذين	قيلَ للذين	52

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
53	وربي	وربيَ		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
57	قدْ جاءتكم	قد جَّاءتكم		تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ج).
57	للمؤمنين	للمؤمنين	للمومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
59	أذنَ لكم	أذنَ لكم	أذن لَّكم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
60	النَّاس	النَّاسِ	النَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
61	شأن	شأن	شان	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
61	إذْ تفيضون	إذ تُّفيضون		تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ت).
64	البشرىٰ	البشرِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
64	الدنيا	الدنيِا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
64	لا تبديلَ لكلمات	لا تبديلَ لكلمات	لا تبديل لِّكلمات	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
66	شركاءَ إن	شركاءَ اْن		به ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌خوێندرێته‌وه.
67	جعلَ لكم ؛ الليلَ لتسكنوا	جعلَ لَكم الليلَ لتسكنوا	جعل لَّكم الليل لِّتسكنوا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
68	سبحانهُ هو	سبحانهُ هو	سبحانه هُّو	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
70	الدنيا	الدنيِا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
71	قالَ لقومه	قالَ لقومه	قال لِّقومه	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
74	ليؤمنوا	ليؤمنوا	ليومنوا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
74	نطبعُ علىٰ	نطبعُ علىٰ	نطبع عَّلىٰ	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
75	موسىٰ	موسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
77	موسىٰ	موسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
78	وما نحنُ لكما	وما نحنُ لكما	وما نحن لَّكما	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
78	أجئتنا	أجئتنا	أجيتنا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
78	بمؤمنين	بمؤمنين	بمومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
79	فرعونُ ائتوني	فرعونُ ائتوني	فرعونُ وتوني	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و)لە باری نەوەستاندا.
80	قالَ لهم	قالَ لهم	قال لَّهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
80	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
81	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
81	ما جئتم	ما جئتم	ما جيتم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی)
81	بهِ السحر	بەي ءآلسحر		زیادکردنی هەمزەی پرسیاری پێش هەمزەی لکاو دەبێتە (ءالذَّكرين)واتا 1-ئاسان خوێندنەوە. 2-گۆڕین، درێژکردنەوەی لکاوی گەورەش (الصله الكبرى) دەردەکەوێت.
83	ءامنَ لموسىٰ	ءامنَ لموسِىٰ	ءامن لّموسِىٰ	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
83	لموسىٰ	لموسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
84	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
86	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
87	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
87	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
88	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
88	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
88	لِيُضلوا	لِيَضلوا		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
88	فلا يؤمنوا	فلا يؤمنوا	فلا يومنوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
90	الغرقُ قال	الغرقُ قال	الغرق قَّال	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
92	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
93	بوّأنا	بوّأنا	بوّانا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
94	لقدْ جاءك	لقد جَّاءك		تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج).
96	كلمت	كلمتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
96	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
98	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
99	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
100	تؤمن	تؤمن	تومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
101	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
101	قلِ انظُروا	قُلُ انظُروا		ڕزگاربوون لە گەیشتنە دوو زەنە و بە ضـەممەش دەخوێندرێتەوە.
103	رُسُلنا	رُسْلنا		بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
103	نُنجِ	نُنَجِّ		فەتحەدارکردنی پیتی(ن)ی دووەم وشەدەدارکردنی پیتی(ج).
103	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
104	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
107	هوَ وإن ؛ يصيبُ به	هوَ وإن يصيبُ به	هو وَّإن يصيب بِّه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
107	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
108	قدْ جاءكم	قد جَّاءكم		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
109	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.

(11) سورەتی (هود)

1	الر	الرِ		بە لارکردنەوە(الامالە)ی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
3	ويؤت	ويؤت	ويوت	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
3	فإني أخاف	فإنيَ أخاف		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
4	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ھ) دەخوێندرێتەوە.
5	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
6	ويعلمُ مستقرها	ويعلمُ مستقرها	ويعلم مُّستقرها	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
7	وهُو	وهْو		بەزەنەداركردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
8	يأتيهم	يأتيهم	ياتيهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
10	عني إنه	عنيَ إنه		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
13	افتراه	افتراِه		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
13	فأتوا	فأتوا	فاتوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
15	الدنيا	الدنياِ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
17	موسىٰ	موسِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
17	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
17	يؤمنون ؛ لا يؤمنون	يؤمنون لا يؤمنون	يومنون لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
18	أظلم ممن	أظلم ممن	أظلم مِّمّن	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
18	افترىٰ	افترِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
24	تذَكّرون	تذَّكّرون		بە شەدەداركردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.
25	إني لكم	أني لكم		بە فەتحەداركردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
26	إني أخاف	إنيَ أخاف		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
27	ما نراك ؛ وما نراك ؛ وما نرىٰ	ما نراِك ؛ وما نراِك ؛ وما نرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
27	باديَ	بادئَ		بە هەمزەی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
27	الرأي	الرأي	الراي	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
28	فعُمّيت	فعَميت		فەتحەداركردنی پیتی(ع). ئاسان خوێندنەوەی پیتی(م).
29	ولكني	ولكنيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
29	أراكم	أراِكم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
30	ويا قومِ مَن	ويا قومِ مَن	ويا قوم مَّن	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.

ڕوونکردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
بە شەدەدارکردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.	تذَّكّرون	تذَّكّرون	تذَكّرون	30
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	ولا أقول لّكم ولاأقول لّلذين	ولا أقولُ لكم ولاأقولُ للذين	ولا أقولُ لكم ولاأقولُ للذين	31
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	يوتيهم	يؤتيهم	يؤتيَهم	31
سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.	أعلمْ بِما	أعلمُ بما	أعلمُ بما	31
بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.	إنيَ إذاً		إني إذاً	31
تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج).	قد جَّادلتنا		قدْ جادلتنا	32
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	فاتنا	فأتنا	فأتنا	32
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	ياتيكم	يأتيكم	يأتيكم	33
بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.	نصحيَ إن		نصحي إن	34
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	افترِاه		افتراه	35
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	يومن	يؤمن	يؤمنَ	36
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	ياتيه	يأتيه	يأتيه	39
لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جووڵە ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جووڵە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جوووڵە.	جا أمرنا ؛ جآ أمرنا		جاءَ أمرنا	40
بە کەسرە بێ تەنوین دەخوێندرێتەوە.	من كلِّ		من كلٍّ	40
ضـەممەدارکردنی پیتی(م)وبۆی هەیە لارکردنەوە(الاماله) بکات وەك حەفص.	مُجرِىٰها		مَجرِىٰها	41
بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.	وهْي		وهِي	42
کەسرەدارکردنی پیتی(ی)ی دووەم.	يٰـبنيِّ		يٰـبنيَّ	42
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	ٱلكِـٰفرين		ٱلكـٰفرين	42

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
43	قالَ لا ؛ اليومَ من	قالَ لا اليومَ من	قال لّا اليوم مِّن	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
44	ويٰسماءُ أَقلعي	ويٰسماءُ وَقلعي		گۆڕینی هه‌مزه‌ی دووه‌م به پیتی (و)ی فه‌تحه‌دار.
45	فقالَ ربّ	فقالَ رب	فقال رَّبّ	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر)ده‌خوێنێته‌وه.
46	فلا تسألن	فلا تسألنِي		له باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده
46	إني أعظك	إنيَ أعظك		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
47	قالَ ربّ	قالَ ربّ	قال رَّبّ	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
47	إني أعوذ	إنيَ أعوذ		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
47	تغفرْ لي	تغفر لِّي تغفرْ لي	تغفر لِّي	به‌صری: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ر) له پیتی(ل)و دووری به‌ئاشكراش ده‌خوێنێته‌وه.
53	ما جئتنا	ما جئتنا	ما جيتنا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی).
53	وما نحنُ لك	وما نحنُ لك	وما نحن لَّك	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
53	بمؤمنين	بمؤمنين	بمومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
54	اعتراك	اعترِاك		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
58	جاءَ أمرنا	جا أمرنا ؛ جآ أمرنا		لابردنی هه‌مزه‌ی یه‌كه‌م. درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله ئه‌وه‌یان پێش ده‌كه‌وێت یان چوار جووله له ئه‌لیف. دووری: خوێندنه‌وه‌ی سێیه‌می هه‌یه ئه‌گه‌ر نه‌لكاو كه‌وته ناوه‌ڕاست ده‌بێته هۆی لابردنی هه‌مزه‌و درێژكردنه‌وه‌ی ته‌نها به‌چوار جوووله.
59	جبار	جبّاِر		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
60	الدنيا	الدنيِا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ڕوونکردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	غيره هُّو	غيرهُ هو	غيرُه هو	61
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	تاكل فياخذكم	تأكل فيأخذكم	تأكلْ ؛ فيأخذكم	64
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	دِاركم		داركم	65
لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جووله ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جووله لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جووولە.	جا أمرنا ؛ جآ أمرنا		جاءَ أمرنا	66
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	خزي يَّومئذ	خزيِ يومئذ	خزيِ يومِئذ	66
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	دیِارهم		ديارهم	67
لە باری نەوەستاندا: تەنوینی فەتحە و شاردنەوەشی تێدایە لەباری وەستاندا: گۆڕینی تەنوین بە ئەلیف.	ثَمُوداً كَفَرُوا		ثَمُودَاْ كَفَرُوا	68
بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج).	ولقد جَّاءت		ولقدْ جاءت	69
بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.	رسْلنا		رسُلنا	69
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	بالبشرِىٰ		بالبشرىٰ	69
تەنها بە لارکردنەوە(الاماله)ی هەمزە دەخوێندرێتەوە.	رءِا		رءا	70

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
71	وراءِ إسحق	ورا إسحق ؛ ورآ إسحق		لابردنی هەمزەی یەكەم. درێژكردنەوەی دوو جووڵە ئەوەیان پێش دەكەوێت یان چوار جووڵە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلكاو كەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژكردنەوەی تەنها بەچوار جوووڵە.
71	يعقوبَ	يعقوبُ		بە ضەممەداركردنی پیتی(ب) دەخوێندرێتەوە.
72	يـٰويلتىٰ	يـٰويلتِىٰ	يـٰويلتىٰ	دووری: بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێنێتەوە.
72	ءَأَلد	ءَاأَلد		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
73	رحمت	رحمتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەكارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
74	البشرىٰ	البشرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
76	قدْ جاءَ	قد جَّاءَ		تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج).
76	جاءَ أَمر	جا أمر ؛ جآ أمر		لابردنی هەمزەی یەكەم. درێژكردنەوەی دوو جووڵە ئەوەیان پێش دەكەوێت یان چوار جووڵە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلكاو كەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژكردنەوەی تەنها بەچوار جوووڵە.
76	أمرُ ربك	أمرُ ربك	أمر رَّبك	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
77	رسُلنا	رسْلنا		بەزەنەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.	أطهر لَّكم	أطهرُ لكم	أطهرُ لكم	78
لە باری نەوەستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیادە.	تخزونِي		تخزونِ	78
بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.	ضيفيَ		ضيفي	78
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.	لتعلم مَّا	لتعلمُ ما	لَتَعْلَمُ ما	79
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوە.	قال لَّو	قالَ لو	قالَ لو	80
سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی (ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.	رسل رَّبك	رسلُ ربك	رسلُ ربك	81
بە ضـەممەداركردنی پیتی(ت) دەخوێنێتەوە.	امرأتُك		امرأتَك	81
لابردنی هەمزەی یەكەم. درێژكردنەوەی دوو جووڵە ئەوەیان پێش دەكەوێت یان چوار جووڵە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلكاو كەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژكردنەوەی تەنها بەچوار جوووڵە.	جا أمرنا ؛ جآ أمرنا		جاءَ أمرنا	82
بە پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە لە هەردووكیان.	إنيَ أرِاكم ؛ وإنيَ أخاف		إني أراكم ؛ وإني أخاف	84
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	أرِاكم		أراكم	84
لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەكارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.	بقيتْ		بقيت	86
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	مومنين	مؤمنين	مؤمنين	86
زیادكردنی پیتی(و) لە دوای پیتی(ل)ی كۆ.	أصلواتُك		أصلاتُك	87
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	تامرك	تأمرك	تأمرك	87

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
87	نشاءُ إنك	نشاءُ أنّك ؛ نشاءُ وِنّك		1–ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم. 2– گۆڕینی بە پیتی(و)ی کەسرەدار.
88	توفيقي إلا	توفيقيَ إلا		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
89	شقاقي أن	شقاقيَ أن		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
91	لنراك	لنراِك		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
92	أرهطي أعز	أرهطيَ أعز		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
92	واتخذْتموه	واتخذتُّموه		تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت).
93	يأتيه	يأتيه	ياتيه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
94	جاءَ أمرنا	جا أمرنا ؛ جآ أمرنا		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جووله ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جووله لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جوووله.
94	ديارهم	دياِرهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
95	بعِدتْ ثمود	بعدت ثَّمود		تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ث).
96	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
98	وبئس	وبئس	وبيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
99	بئس	بئس	بيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
99	المرفودُ * ذلك	المرفودُ ذلك	المرفود ذَّلك	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی (د) لە پیتی(ذ) دەخوێنێتەوە.
100	القرىٰ	القرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
101	جاءَ أَمر	جا أمر ؛ جآ أمر		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جووله ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جووله لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جووولە.
101	أمرُ ربك	أمرُ ربك	أمر رَّبك	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
102	القرىٰ	القرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
102	وهِي	وهْي		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
103	الآخرةِ ذلك	الآخرةِ ذلك	الآخرة ذَّلك	سوسی: به تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ذ).
105	يأت	يأتِي	ياتِي	لە باری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادە سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
106	النَّارِ	النَّـارِ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
106	النَّارِ لهم	النَّـارِ لهم	النَّـار لَّهم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
108	سُعدوا	سَعِدوا		بە فەتحەدارکردنی پیتی(س) دەخوێنێتەوە.
110	فاختُلفَ فيه	فاختلفَ فيه	فاختلف فِّيه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
111	لمّا	لما		بە ئاسان خوێندنەوەی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
114	الصلاةَ طرفي	الصلاةَ طرفي	الصلاة طَّرفي	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) دەکات لە پیتی(ط).
114	السيئاتِ ذلك	السيئاتِ ذلك	السيئات ذَّلك	سوسی: به تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ذ).
114	النَّهار ؛ ذكرىٰ	النَّهِار ؛ ذكرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
117	القرىٰ	القرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
119	جهنمَ من	جهنمَ من	جهنم مّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
119	والنَّاس	والنَّاِس	والنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
120	وذكرىٰ	وذكرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
120	للمؤمنين	للمؤمنين	للمومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
121	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
123	يُرجع	يَرجِع		بە پیتی(ی)و کەسرەدار کردنی پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
123	تعملون	يعملون		بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.

(12) سورەتی (یوسف)

1	الر	الـرِ		بە لارکردنەوە(الاماله)ی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
2	تعقلونَ * نَحنُ نَقُصُّ	تعقلونَ نحُنُ نَقص	تعقلون نّحن نّقصّ	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە لە هەردووکیان و مینگەش دەردەکەوێت.
4	يَـٓأَبَتِ	يَـٓأَبَتِ		(جیاکراوتەوە) وەستان بە پیتی(ت).
4	والقمرَ رأيتهم	والقمر رأيتهم	والقمر رّأيتهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
5	يـٰبنيَّ	يـٰبنيِّ		بە کەسرەدارکردنی پیتی(ی)ی دووەم.
5	رؤياك	رؤيِاك	رويِاك	بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
5	لك كيداً	لك كيداً	لك كّيداً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
6	تأويل	تأويل	تاويل	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونكردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
9	يَخْلُ لكم	يخلُ لكم	يخلُ لكم يخل لَّكم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنەو ئاشكراكردنی.
10	غيابت	غيابتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەكارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
11	لا تأمنا	لا تأمنا	لا تامنا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەليف.
12	يرتعْ ويلعبْ	نرتعْ ونلعبْ		بە پیتی(ن) لە بری پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە. لە هەردووكیان.
13	يأكلَه	يأكله	ياكله	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەليف.
13	الذئبُ	الذئب	الذيب	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
14	الذئبُ	الذئب	الذيب	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
15	غيابت	غيابتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەكارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
17	الذئب	الذئب	الذيب	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
17	بمؤمن	بمؤمن	بمومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
19	وجاءتْ سيّارة	وجاءت سَّيارة		تێكهەڵكێشانی پیتی(ت) لە پیتی(س).
19	يـٰبشرَىٰ	يـٰبشرايَ ؛ يـٰبشرِايَ يـٰبشرِايَ		زیادكردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵی فەتحەدار لە باری نەوەستان. زەنەدار دەكرێت لە باری وەستاندا وەئەم وشە بەفەتح كردن یان لاربوونەوە(الاماله) یان كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	دراهمَ معدودة	دراهمَ معدودة	دراهم مَّعدودة	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
21	اشتراه	اشتراِه		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
21	ليوسفَ في	ليوسفَ في	ليوسف فِّي	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
21	تأويلِ	تأويل	تاويل	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەليف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
21	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
23	لكَ قال	لكَ قال	لك قَّال	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ك) لەپیتی(ق) دەخوێنێتەوە
23	ربي	ربيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
24	رءا	رءِا		تەنها بە لارکردنەوە(الامالە)ی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
24	الفحشاءَ إنه	الفحشاءَ أنّه		بە ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم دەخوێنێتەوە.
24	المخلَصين	المخلِصين		بە کەسرەدارکردنی پیتی(ل)ی دووەم دەخوێنێتەوە.
26	وشهدَ شاهد	وشهدَ شاهد	وشهد شَّاهد	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (د) لە پیتی(ش) دەکات.
26	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ﻫ) دەخوێندرێتەوە.
27	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ﻫ) دەخوێندرێتەوە.
28	رءا	رءِا		تەنها بە لارکردنەوە(الامالە)ی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
29	إنكِ كنت	إنكِ كنت	إنك كُّنت	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
30	امرأت	امرأتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ﻫ) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
30	قدْ شغفها	قد شَّغفها		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ش) دەخوێندرێتەوە.
30	لنراها	لنرِاها		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
31	حاش لله	حاشا لله		لە باری نەوەستاندا: ئەلیف لە دوای پیتی(ش).
33	قالَ ربّ	قالَ ربّ	قال رَّبّ	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
34	إنهُ هو	إنهُ هو	إنَّه هو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
36	إني ؛ أراني (معاً)	إنيَ ؛ أرانيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
36	أراني (معاً)	أرانِيَ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
36	رأسي ؛ تأكل ؛ بتأويله	رأسي ؛ تأكل بتأويله	راسي ؛ تاكل بتاويله	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
36	نراك	نرِاك		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
37	قالَ لا	قالَ لا	قال لّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
37	لا يأتيكما ؛ نبأتكما بتأويله ؛ يأتيكما	لا يأتيكما نبأتكما بتأويله يأتيكما	لا ياتيكما نباتكما بتاويله ياتيكما	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
37	ربي	ربيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
37	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
38	النَّاس (معاً)	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
38	ءابائي	ءابائيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
39	ءَأربابٌ	ءَاأرباب		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
40	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
41	فتأكل ؛ رأسه	فتأكل ؛ رأسه	فتاكل ؛ راسه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
42	وقالَ للذي ؛ ذِكرَ ربه	وقالَ للذي ذِكرَ ربه	وقال لِّلذي ذِكر رَّبه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
43	إني	إنيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
43	أرىٰ	أرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
43	يأكلهن	يأكلهن	ياكلهن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
43	الملأُ أفتوني	الملأُ وَفتوني		گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی (و)ی فەتحەدار.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
43	رؤياي ؛ للرؤيا	رؤيِاي ؛ للرؤيِا	رويِاي ؛ للرويِا	**بە کەمکردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).**
44	بتأويل	بتأويل	بتاويل	**سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.**
45	بتأويله	بتأويله	بتاويله	**سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.**
46	يأكلهن	يأكلهن	ياكلهن	**سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.**
46	لعلّي	لعلّيَ		**بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.**
46	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	**دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.**
47	تأكلون	تأكلون	تاكلون	**سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.**
47	دأَباً	دأْباً	داباً	**زەنەدارکردنی هەمزە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.**
48	يأتي ؛ يأكلن	يأتي ؛ يأكلن	ياتي ؛ ياكلن	**سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.**
48	بعدِ ذلك	بعدِ ذلك	بعد ذَّلك	**سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لەپیتی(ذ) دەخوێنێتەوە.**
49	يأتي	يأتِي	ياتِي	**سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.**
49	بعدِ ذلك	بعدِ ذلك	بعد ذَّلك	**سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لەپیتی(ذ) دەخوێنێتەوە.**
50	الملكُ ائتوني	الملكُ ائتوني	الملكُ وتوني	**سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و)لە باری نەوەستاندا.**
51	حاش لله	حاشا لله		**لە باری نەوەستاندا: ئەلیف لە دوای پیتی(ش).**
51	امرأت	امرأتْ		**لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.**

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
53	نفسي ؛ ربي	نفسيَ ؛ ربيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
53	بالسوءِ إلا	بالسو إلا ؛ بالسو~ إلا		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جووڵە ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جووڵە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جووولە.
54	الملكُ ائتوني	الملكُ ائتوني	الملكُ وتوني	سوسی: لە باری نەوەستاندا: گۆڕینی هەمزە بە پیتی(و) لە سەرەتادا وەك حفص.
56	ليوسفَ في نصيبُ برحمتنا	ليوسفَ في نصيبُ برحمتنا	ليوسف فِّي نصيب بِّرحمتنا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
58	وجاءَ إخوة	وجاءَ اْخوة		بە ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم دەخوێنێتەوە.
58	يوسفَ فدخلوا	يوسفَ فدخلوا	يوسف فَّدخلوا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
59	قالَ ائتوني	قالَ ائتوني	قالَ اتوني	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف لە باری نەوەستاندا.
60	تأتوني	تأتوني	تاتوني	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
60	كيلَ لكم	كيلَ لكم	كيل لَّكم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
62	وقالَ لفتيانه	وقالَ لفتيته	وقال لِّفتيته	لابردنی ئەو ئەلیفەی دەکەوێتە دوای پیتی(ی) پیتی(ت)ی دوای ئەو بە کەسرە دەخوێندرێتەوە. سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
64	حافظاً	حِفْظاً		لابردنی ئەلیف و کەسرەدارکردنی پیتی(ح)و زەنەدارکردنی پیتی (ف).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
64	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ﻫ) دەخوێندرێتەوە.
65	ذلكَ كيل	ذلكَ كيل	ذلك كَّيل	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
66	قالَ لن	قالَ لن	قال لّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
66	تؤتون	تؤتوني	توتوني	لە باری نەوەستاندا: جێگیر کردنی پیتی(ی) سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
66	لتأتنني	لتأتنني	لتاتنني	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
68	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
69	إني أنا	إنيَ أنا		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
72	نفقدُ صواع	نفقدُ صواع	نفقد صُّواع	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (د) لە پیتی(ص).
73	ما جئنا	ما جئنا	ما جينا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
75	فهُو	فهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ﻫ) دەخوێندرێتەوە.
76	وعاءِ أخيه (معاً)	وعاءِ يَخيه		گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی (ی)ی فەتحەدار.
76	كذلكَ كدنا	كذلكَ كدنا	كذلك كِّدنا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
76	ليأخذ	ليأخذ	لياخذ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
76	درجاتٍ من	درجاتِ مَن		بە لابردنی تەنوین دەخوێنێتەوە.
77	فقدْ سرق	فقد سَّرق		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(س) دەخوێنێتەوە.
77	يوسفُ في	يوسفُ في	يوسف فِّي	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
77	أعلمُ بما	أعلمُ بما	أعلمْ بِما	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
78	نراك	نرِاك		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
79	نأخذَ	نأخذ	ناخذ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
80	يوسفَ فلن	يوسفَ فلن	يوسف فَّلن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
80	يأذنَ	يأذنَ	ياذن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
80	يأذنَ لي	يأذنَ لي	ياذن لِّي	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
80	لي أبي	ليَ أبيَ		بە پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.
80	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
83	يأتيَني	يأتيني	ياتيني	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
83	إنهُ هو	إنهُ هو	إنه هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
84	يـٰأسفَىٰ	يـٰأسفَىٰ يـٰأسفِىٰ	يـٰأسفَىٰ	دووری: بەکەمکردنەوە(تەقلیل) بە یەك لە خوێندنەوەکانی و کردنەوە(فەتح) پێش دەکەوێت.
84	فهُو	فهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
86	وحزني	وحزنيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
86	وأعلمُ من	وأعلمُ من	وأعلم مِّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
88	وجئنا	وجئنا	وجينا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
90	أَءِنك	ءَا•نّك		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
92	قالَ لا	قالَ لا	قال لَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
92	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
93	يأت ؛ وأتوني	يأت ؛ وأتوني	يات ؛ واتوني	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
96	إني أعلم	إنيَ أعلم		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
96	أعلمُ مِنَ	أعلمُ من	أعلم مِّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
97	استغفرْ لنا	استغفر لّنا استغفرْ لنا	استغفر لَّنا	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.
98	ربي إنه	ربيَ إنه		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
98	أستغفرُ لكم	أستغفرُ لكم	أستغفر لَّكم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
98	إنهُ هو	إنهُ هو	إنه هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
100	يَـٰٓأَبَتِ	يَـٰٓأَبَتِ		(جیاکراوتەوە) وەستان بە پیتی(ت).
100	تأويلُ رُؤيايَ	تأويلُ رُؤيايَ	تاويل رُّويايَ	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لەپیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
100	رُؤيايَ	رُؤيايَ	رُويايَ	بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
100	قد جعلها	قد جَّعلها		تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج).
100	بي إذ	بيَ إذ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
100	يشاءُ إنه	يشاءُ أنه ؛ يشاءُ وِنه		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و گۆڕینی بە پیتی(و)ی کەسرەدار.
100	إنهُ هو	إنهُ هو	إنه هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
101	تأويل	تأويل	تاويل	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
101	الدنيا	الدنيا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
101	والآخرةِ توفني	والآخرةِ توفني	والآخرة تَّوفني	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
103	النَّاس	النَّاسِ	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
103	بمؤمنين	بمؤمنين	بمومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
105	وكأيّن	وكأيّ		وه‌ستان دروسته له‌كاتی پێویست یان تاقی(كردنه‌وه)یه له‌سه‌ر پیتی (ی) بۆ زانیاری زیاتر (بگه‌ڕێوه بۆ ئوصول)
106	وما يؤمن	وما يؤمن	وما يومن	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
107	تأتيَهم (معاً)	تأتيهم	تاتيهم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
109	نوحِي	يوحَىٰ		پیتی(ی) له بری پیتی(ن) فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ح)و ئه‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌وێته دوای ئه‌و له بری پیتی(ی).
109	القرىٰ	القرِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
109	أفلا تعقلون	أفلا يعقلون		به پیتی(ی) له بری پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
110	كُذِبوا	كُذِّبوا		به شه‌دده‌داركردنی پیتی(ذ) ده‌خوێنێته‌وه.
110	فنُجِّيَ	فنُنْجِي		دووری: به دوو پیتی(ن) ده‌خوێنێته‌وه. یه‌كه‌م ضه‌ممه‌دار و دووه‌م زه‌نه له‌گه‌ڵ لابردنی شه‌دده‌ی پیتی (ج)و به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ی) شاردنه‌وه‌شی تێدایه.
110	بأسنا	بأسنا	باسنا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
111	يُفترىٰ	يفترِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
111	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).

(13) سوره‌تی (ره‌عد)

1	المر	المرِ		به لاركردنه‌وه(الاماله)ی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
1	النَّاس	النَّاسِ	النَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
1	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
3	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
3	الثَّمراتِ جعل	الثّمراتِ جعل	الثّمرات جّعل	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ج) دەکات.
4	يُسقىٰ	تُسقىٰ		بە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).
5	تعجبْ فعجبٌ	تعجب فَّعجبٌ		بەتێکهەڵکێشانی پیتی(ب) لە پیتی(ف) دەخوێنێتەوە.
5	ءَإذا ؛ ءَإنا	ءاأذا ؛ ءاأنا		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
5	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
6	قبلهمُ المثُلات	قبلهمِ المثلات		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
6	للنَّاس	للنَّـِاس	للنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
8	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
8	أنثىٰ	أُنثِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
8	بمقدار	بمقدارِ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
10	بالنَّهار	بالنَّهـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
10	بالنَّهار * له	بالنَّهـِار له	بالنَّهـِار لَّه	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
13	فيصيبُ بها ؛ المحالِ * له	فيصيبُ بها المحالِ له	فيصيب بِّها المحال لَّه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
13	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
14	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
16	أفٱتخذْتم	أفٱتخذتُّم		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێنێتەوە.
16	خالقُ كل	خالقُ كل	خالق كُّل	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لەپیتی(ك) دەخوێنێتەوە
16	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونکردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
بە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).	توقدون		یوقدون	17
بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.	النَّـِار		النَّارِ	17
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	الأمثال لِّلذين	الأمثالَ للذين	الأمثالَ للذين	17
لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.	لربهِم الحسنِىٰ		لربهمُ الحسنىٰ	18
بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	الحسنِىٰ		الحسنىٰ	18
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	وماواهم	ومأواهم	ومأواهم	18
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).	وبیس	وبئس	وبئس	18
لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	عقبِىٰ		عقبىٰ	22
بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.	الدّاِر		الدار	22
لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە (تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	عقبِىٰ		عقبىٰ	24
بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.	الدّاِر		الدار	24
بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.	الدّاِر		الدار	25
بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	الدنیِا		الدنیا	26
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) دەکات لە پیتی(ط).	الصالحات طُّوبِىٰ	الصالحاتِ طوبِىٰ	الصالحاتِ طوبىٰ	29
بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	طوبِىٰ		طوبىٰ	29
لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.	علیهِم الذي		علیهمُ الذي	30
سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.	أو كلمْ بِه	أو كُلِّمَ به	أو كُلِّمَ به	31
بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	الموتِىٰ		الموتىٰ	31
بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.	دِارهم		دارهم	31
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	یاتي	یأتي	یأتِيَ	31

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
32	أخذتهم	أخذتُّهم		تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت).
33	زُيِّنَ للذين	زينَ للذين	زين لِّلذين	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
33	وصُدّوا	وصَدوا		بە فەتحەدارکردنی پیتی(ص) دەخوێنێتەوە.
34	الدنيا	الدنيا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
35	أُكُلُها	أُكْلها		بەزەنەدارکردنی پیتی(ك) دەخوێنێتەوە.
35	عقبى ؛ وعقبى	عقبِى ؛ وعقبِى		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
35	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
37	العلمِ مالَك	العلمِ مالك	العلم مَّالك	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
38	يأتِيَ	يأتي	ياتي	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
41	نأتِي	نأتي	ناتي	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
41	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
42	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
42	الكفَّارُ لمن	الكافرُ لمن	الكافر لِّمن	فەتحەدارکردنی پیتی(ك)و ئەو ئەلیفەی دەکەوێتە دوای ئەو. کەسرەدارکردنی پیتی(ف) بە تاك سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
42	عقبى	عقبِىٰ		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
42	الدار	الدّاِر		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
43	الكتابِ * بسم الله	الكتابِ بسم الله	الكتاب بِّسم الله	لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سوڕەت لە باری گەیاندنیان(الوصل) بە بەسمەلە دەخوێندرێتەوە. سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ب) لە پیتی(ب) دەخوێنێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه

(14) سوره‌تی (ئیبراهیم)

ژماره‌ی ئایه‌ت	حه‌فص	دوری	سوسی	ڕوونكردنه‌وه
1	الر	الرِ		به لاركردنه‌وه(الاماله)ی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
2	للكـٰـفرين	للكِـٰـفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	الدنيا	الدنيِا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	ليبينَ لهم	ليبيّنَ لهم	ليبين لَّهم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
4	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	موسىٰ	موسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	صبّار	صبّاِر		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	موسىٰ	موسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	ويستحيونَ نساءكم	ويستحيونَ نساءكم	ويستحيون نِّساءكم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوویّنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
7	وإذ تأذّن	وإذ تَّأذّن		به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ت) ده‌خوێنێته‌وه.
7	تأذنَ ربكم	تأذنَ ربكم	تأذن رَّبكم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ن) له پیتی(ر) ده‌كات.
8	موسىٰ	موسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
9	يأتكم	يأتكم	ياتكم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
9	رسُلهم	رسْلهم		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	رسُلهم	رسْلهم		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	ليغفرَ لكم	ليغفرَ لكم	ليغفر لَّكم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
10	فأتونا	فأتونا	فاتونا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
11	رسُلهم	رسْلهم		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
11	نأتيكم	نأتيكم	ناتيكم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
11	المؤمنون	المؤمنون	المومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
12	سبُلنا	سبْلنا		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ب) ده‌خوێنێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
13	لِرُسِلهم	لرسْلهم		بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
15	جبّار	جبّاِر		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
17	ويأتيه	ويأتيه	وياتيه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
19	ويأت	ويأت	ويات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
22	ليَ عليكم	لي عليكم		بەزەنەدارکردنی پیتی(ی) دەخوێنێتەوە.
22	أشركتمونِ	أشركتمونِي		لە باری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادە
23	الصالحاتِ جنات	الصالحاتِ جنات	الصالحات جَّنات	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ج) دەکات.
25	تؤتي	تؤتي	توتي	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
25	أكُلَها	أكْلها		بەزەنەدارکردنی پیتی(ك) دەخوێنێتەوە.
25	الأمثالَ للناس	الأمثال للنَّاِس	الأمثال لِّلناس	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
25	للناس	للنَّاِس	لِلناس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
26	قرار	قراِر		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
27	الدنيا	الدنياِ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
27	مايشاءُ * ألم	مايشاءُ وَلم		گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی (و)ی فەتحەدار.
28	نعمت	نعمتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
28	البوار	البواِر		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
29	وبئس	وبئس	وبيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی)
30	ليُضلّوا	ليَضلوا		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
30	النَّارِ	النَّاِر		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
31	يأتيَ يوم	يأتيَ يوم	ياتي يَّوم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف و تێکهەڵکێشانیشی بۆ هەیە.

ڕوونكردنه‌وه	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ع)و پیتی(ل) به‌بێ ته‌نوین.	بيعَ ؛ خلالَ		بيعٌ ؛ خلالٌ	31
سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له‌پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.	وسخّر لّكم	وسخّر لكم	وسخر لكم (معاً)	32
سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له‌پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.	وسخّر لّكم	وسخّر لكم	وسخر لكم (معاً)	33
له باری وه‌ستاندا: به پیتی(ه) له‌بری پیتی(ت)ی به‌كارهاتوو بۆ مێ ده‌خوێندرێته‌وه.	نعمتْ		نعمت	34
دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	36
به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.	إنيَ أسكنت		إني أسكنت	37
دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	37
سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.	تعلم مَّا	تعلمُ ما	تعلمُ ما	38
له باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده.	دعاءِي		دعاءِ	40
به‌صری: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ر) له پیتی(ل)و دووری به‌ئاشكراش ده‌خوێنێته‌وه.	اغفر لِّي	اغفر لِّي اغفرْ لي	اغفرْ لي	41
سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).	وللمومنين	وللمؤمنين	وللمؤمنين	41
به كه‌سره‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێنێته‌وه.	ولا تحسِبنَّ		ولا تحسَبنّ	42
له باری نه‌وه‌ستاندا: به كه‌سره‌داركردنی پیتی(م) ده‌خوێنێته‌وه. سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.	ياتيهمِ العذاب	يأتيهمِ العذاب	يأتيهِمُ العذاب	44
سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.	وتبين لَّكم	وتبينَ لكم	وتبينَ لكم	45
سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.	كيف فَّعلنا	كيفَ فعلنا	كيفَ فعلنا	45
به كه‌سره‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێنێته‌وه.	فلا تحسِبنّ		فلا تحسَبنّ	47

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
48	القهار	القهّـِار		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
49	وترى المجرمين	وترى المجرمين	وترى المجرمين ؛ وترِى المجرمين	له باری وه‌ستاندا: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه. له باری نه‌وه‌ستاندا: سوسی به‌فه‌تح یان لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
49	الأصفادِ * سرابيلهم	الأصفادِ سرابيلهم	الأصفاد سَّرابيلهم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (د) له پیتی(س)
50	النارُ * ليجزي	النَّارُ ليجزي	النَّار لِّيجزي	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له‌پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
52	للنّاس	للنَّـِاس	للنّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
52	الألباب * بسم الله	الألبابِ بسم الله	الألباب بِّسم الله	له باری نه‌وه‌ستاندا: له نێوان هه‌ردوو سوڕه‌ت له باری گه‌یاندنیان(الوصل)به به‌سمه‌له‌ده‌خوێندرێته‌وه. سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ب) له پیتی(ب) ده‌خوێنێته‌وه.

(15) سورەتی (حیجر)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
1	الر	الرِ		بە لارکردنەوە(الاماله)ی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
2	ربَما	ربَّما		بە شەدەدارکردنی پیتی(ب) دەخوێنێتەوە.
3	يأكلوا	يأكلوا	ياكلوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
3	ويلهِهمُ الأمل	ويلهِهمِ الأمل		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
5	وما يستأخرون	وما يستأخرون	وما يستاخرون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
7	تأتينا	تأتينا	تاتينا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
8	ما نُنَزّلُ	ما تَنَزَّلُ		فەتحەدارکردنی پیتی(ت)و پیتی(ن) شەدەدارکردنی پیتی(ز) لەگەڵ فەتحە.
8	الملائكةَ	الملائكةُ		بە ضەممە دەخوێندرێتەوە.
9	نحنُ نزلنا	نحنُ نزلنا	نحن نَّزلنا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
11	وما يأتيهم	وما يأتيهم	وما ياتيهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
13	لايؤمنون	لايؤمنون	لايومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
13	خلتْ سنّة	خلت سُّنة		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(س) دەخوێنێتەوە.
16	ولقدْ جعلنا	ولقد جَّعلنا		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج) دەخوێنێتەوە.
23	لنحنُ نحيي	لنحنُ نحيي	لنحن نُّحيي	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
24	المستأخرين	المستأخرين	المستاخرين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
27	نَارِ	نَـارِ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
28	قالَ ربّك	قالَ ربك	قال رَّبك	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
33	قالَ لم	قالَ لم	قال لَّم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
36	قالَ رب	قالَ رب	قال رَّب	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
39	قالَ رب	قالَ رب	قال رَّب	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
40	المخلَصين	المخلِصين		بە کەسرەدارکردنی پیتی(ل)ی دووەم دەخوێنێتەوە.
48	يخرجنَ * نبىء	يخرجنَ نبىء	يخرجن نَّبىء	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
49	عبادي أني	عباديَ أنيَ		بە پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.
52	إذْ دخلوا	إذ دَّخلوا		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(د) دەخوێنێتەوە.
56	يقنَط	يقنِط		بە کەسرەدارکردنی پیتی(ن) دەخوێندرێتەوە.
59	ءالَ لوط	ءالَ لوط	ءال لُّوط	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوە.
61	جاءَ ءال	جا ءال جآ ءال		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جوولە ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جوولە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جووولە.
61	ءالَ لوط	ءالَ لوط	ءال لُّوط	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوە.
63	جئناك	جئناك	جيناك	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
65	حيثُ تؤمرون	حيثُ تؤمرون	حيث تُّومرون	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ث) لە پیتی(ت).
65	تؤمرون	تؤمرون	تومرون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
67	وجاء أهل	وجا أهل وجآ أهل		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جووله ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جووله لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جوووله.
77	للمؤمنين	للمؤمنين	للمومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
88	للمؤمنين	للمؤمنين	للمومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
89	إني أنا	إنيَ أنا		بە پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.
94	تؤمر	تؤمر	تومر	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
99	يأتيك	يأتيك	ياتيك	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.

(16) سوڕەتی (نەحل)

2	يُنَزّل	يُنْزِل		زەنەدارکردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)و ئاشکراکردنیش دەردەکەوێت.
5	تأكلون	تأكلون	تاكلون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
7	لرؤوف	لرؤف		بە لابردنی پیتی(و) دەخوێنێتەوە.
12	وسخرَ لكم	وسخّر لكم	وسخّر لّكم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
12	والنجومُ	والنجومَ		بە فەتحە دەخوێندرێتەوە.
12	والنجومُ مسخّراتٌ	والنجومَ مسخراتٍ	والنجوم مُّسخّراتٍ	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەکات و مینگەش دەردەکەوێت.
12	مسخّراتٌ	مسخراتٍ		بە تەنوینی کەسر دەخوێندرێتەوە
14	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ھ) دەخوێندرێتەوە.
14	لتأكلوا	لتأكلوا	لتاكلوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
14	وترى الفلك	وترى الفلك	وترى الفلك وترِى الفلك	له باری وه‌ستاندا: به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه. له باری نه‌وه‌ستاندا: سوسی به‌فه‌تح یان لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
17	يخلقُ كمن	يخلقُ كمن	يخلق كَّمن	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ق) له پیتی(ك) ده‌خوێنێته‌وه
17	تذَكَّرون	تذَّكَّرون		به شه‌ده‌داركردنی پیتی(ذ) ده‌خوێنێته‌وه.
19	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
20	يدعون	تدعون		به پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه له بری پیتی(ی).
22	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
23	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
24	قيلَ لهم	قيلَ لهم	قيل لَّهم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
24	أنزلَ ربكم	أنزلَ ربكم	أنزل رَّبكم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
25	أوزار	أوزِار		به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
26	عليهمُ السقف	عليهمِ السقف		له باری نه‌وه‌ستاندا: به كه‌سره‌داركردنی پیتی(م) ده‌خوێنێته‌وه.
27	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
28	الملائكةُ ظالمي	الملائكةُ ظالمي	الملائكة ظَّالمي	سوسی: تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ت) به پیتی(ظ)
28	السلمَ ما	السلمَ ما	السلم مَّا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
29	فلبئس	فلبئس	فلبيس	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی).
29	مثوى	مثوى		به‌كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قلیل) ناخوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
30	وقيلَ للذين	وقيلَ للذين	وقيل لِّلذين	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
30	أنزلَ ربكم	أنزلَ ربكم	أنزل رَّبكم	سوسی: به تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
30	الدنيا	الدنيِا		به کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
31	الأنهارُ لهم	الأنهارُ لهم	الأنهار لَّهم	سوسی: به تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لەپیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
32	الملائكةُ طيبين	الملائكةُ طيبين	الملائكة طَّيبين	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) دەکات لە پیتی(ط).
33	تأتيَهم ؛ يأتيَ	تأتيهم ؛ يأتي	تاتيهم ؛ ياتي	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
33	أمرُ ربّك ؛ ربّك كذلك	أمرُ ربكَ ربّك كذلك	أمر رَّبّك ربّك كَّذلك	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەلە هەردووکیان.
37	يَهدي	يُهْدَىٰ		ضەممەدارکردنی پیتی(ی) فەتحەدارکردنی پیتی(د)و ئەو ئەلیفەی دەکەوێتە دوای ئەو لە بری پیتی(ی).
38	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
39	ليبيّنَ لهم	ليبينَ لهم	ليبين لَّهم	سوسی: به تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
40	نقولَ له	نقولَ له	نقول لَّه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
41	الدنيا	الدنيِا		به کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
41	أكبرُ لو	أكبرُ لو	أكبر لَّو	سوسی: به تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
43	نوحي	يوحىٰ		پیتی(ی) لە بری پیتی(ن) فەتحەدارکردنی پیتی(ح)و ئەو ئەلیفەی دەکەوێتە دوای ئەو لە بری پیتی(ی).
44	لتبينَ للناس	لتبيَن للنَّاِس	لتبين لِّلناس	سوسی: به تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
44	للناس	للنَّاِس	للناس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
45	بهمُ الأرض	بهمِ الأرض		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
45	يأتيَهم	يأتيهم	ياتيهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
46	أو يأخذَهم	أو يأخذهم	أو ياخذهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
47	أو يأخذَهم	أو يأخذهم	أو ياخذهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
47	لرؤوف	لرؤف		بە لابردنی پیتی(و) دەخوێنێتەوە.
48	يتفيَّأ	تتفيَّأ		بە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی)ی یەکەم.
50	ما يؤمرون	ما يؤمرون	ما يومرون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
56	لا يعلمونَ نصيباً	لا يعلمونَ نصيباً	لا يعلمون نَّصيباً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
57	البناتِ سبحانه	البناتِ سبحانه	البنات سُّبحانه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(س).
58	بالأنثىٰ	بالأنثِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
58	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
59	يتوارىٰ	يتوارِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
59	القومِ من	القومِ من	القوم مِّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
60	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
60	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
61	جاءَ أجلهم	جا أجلهم جآ أجلهم		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جووڵە ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جووڵە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جوووڵە.
61	لا يستأخرون	لا يستأخرون	لا يستاخرون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له‌ عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
62	الحسنىٰ	الحسنِىٰ		به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
63	فزَيَّن لهم	فزينَ لهم	فزين لَّهم	سوسی: به‌ تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له‌پیتی(ل)ده‌خوێنێته‌وه‌.
63	فهُو	فهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(هـ) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
63	فهُوَ وليهم	فهْوَ وليهم	فهْو وَّليهم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه‌ ده‌خوێنێته‌وه‌.
64	لتبينَ لهم	لتبينَ لهم	لتبين لَّهم	سوسی: به‌ تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له‌ پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه‌.
64	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هه‌مزه‌ ده‌گۆڕێت به‌ پیتی(و).
69	سبلَ ربك	سبلَ ربك	سبل رِّبك	سوسی: به‌ تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له‌ پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه‌.
69	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه‌.
70	خلقكم	خلقَكم	خلقكُّم	سوسی: به‌ تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ق) له‌ پیتی(ك) ده‌خوێنێته‌وه
70	العمرِ لكي	العمرِ لكي	العمر لِّكي	سوسی: به‌ تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له‌پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه‌.
70	لا يعلمَ بعد	لا يعلمَ بعد	لا يعلمْ بَعد	سوسی: به‌ زه‌نه‌داركردنی پیتی (م) ده‌خوێنێته‌وه‌ له‌گه‌ڵ شاردنه‌وه‌ی.
72	جعلَ لكم ؛ وجعلَ لكم ؛ اللهِ هم	جعلَ لكم وجعلَ لكم اللهِ هم	جعل لَّكم وجعل لَّكم الله هُّم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه‌ ده‌خوێنێته‌وه‌.
72	ورزقكم	ورزقَكم	ورزقكُّم	سوسی: به‌ تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ق) له‌ پیتی(ك) ده‌خوێنێته‌وه‌.
72	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هه‌مزه‌ ده‌گۆڕێت به‌ پیتی(و).
72	وبنعمت	وبنعمتْ		له‌ باری وه‌ستاندا: به‌ پیتی(هـ) له‌بری پیتی(ت)ی به‌كارهاتوو بۆ مێ ده‌خوێندرێته‌وه‌.
75	فهُو	فهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(هـ) ده‌خوێندرێته‌وه‌.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
76	هوَ ومن	هوَ ومن	هو وَّمن	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
76	لا يأت ؛ يأمر	لا يأت ؛ يأمر	لا يات ؛ يامر	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
76	وهُو (معاً)	وهْو		بەزەنەداركردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
78	وجعلَ لكم	وجعلَ لكم	وجعل لَّكم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
79	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
80	جعلَ لكم ؛ وجعلَ لكم	جعلَ لكم وجعلَ لكم	جعل لَّكم وجعل لَّكم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
80	ظعْنكم	ظعَنكم		بە فەتحەداركردنی پیتی(ع) دەخوێنێتەوە.
80	وأوبارها ؛ وأشعارها	وأوبِارها ؛ وأشعِارها		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
81	جعلَ لكم ؛ وجعلَ لكم (معاً)	جعلَ لكم وجعلَ لكم	جعل لَّكم وجعل لَّكم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
81	بأسَكم	بأسكم	باسكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
83	يعرفونَ نعمت	يعرفونَ نعمت	يعرفون نِّعمت	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
83	نعمت	نعمتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(هـ) لەبری پیتی(ت)ی بەكارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
84	لا يؤذنُ	لا يؤذنُ	لا يوذن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
84	لا يؤذنُ للذين	لا يؤذنُ للذين	لا يوذن لِّلذين	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
85	رءا	رءِا		لە باری وەستاندا: تەنها بە لاركردنەوە(الامالە)ی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
86	رءا	رءِا		لە باری وەستاندا: تەنها بە لاركردنەوە(الامالە)ی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
86	إليهمُ القول	إليهمِ القول		لە باری نەوەستاندا: بە كەسرەداركردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.

ڕوونكردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	العذاب بّما	العذابِ بما	العذابِ بما	88
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).	وجينا	وجئنا	وجئنا	89
بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.	وبشرِىٰ		وبشرىٰ	89
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	يامر	يأمر	يأمر	90
بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	القربِىٰ		القربىٰ	90
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	البغي يّعظكم	البغيِ يعظكم	البغيِ يعظكم	90
بە شەدەداركردنی پیتی(ذ) دەخوێنێتەوە.	تذَّكّرون		تذَكّرون	90
سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ت) دەخوێنێتەوە.	بعد تّوكيدها	بعدَ توكيدها	بعدَ توكيدها	91
بە تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج) دەخوێنێتەوە.	وقد جّعلتم		وقد جعلتم	91
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	يعلم مّا	يعلمُ ما	يعلمُ ما	91
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	الله هُّو	اللهِ هو	اللهِ هو	95
بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ن) دەخوێنێتەوە.	وليجزين		ولنجزينّ	96
بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	أو أنثِىٰ		أو أنثىٰ	97
بەزەنەداركردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.	وهْو		وهُو	97
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	مومن	مؤمن	مؤمن	97
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	قرات	قرأت	قرأت	98
سوسی: بە زەنەداركردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.	أعلمْ بما	أعلمُ بما	أعلمُ بما	101
زەنەداركردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)وشاردنەوەی.	يُنْزِل		ينزّل	101
بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.	وبشرِىٰ		وبشرىٰ	102
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	لا يومنون	لا يؤمنون	لا يؤمنون	104

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
104	لا يهديهمُ اللهُ	لا يهديهمِ اللهُ		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
105	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
107	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
107	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
108	وأبصارهم	وأبصاِرهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
111	تأتي	تأتي	تاتي	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
112	يأتيها	يأتيها	ياتيها	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
113	ولقد جاءهم	ولقد جّاءهم		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج) دەخوێنێتەوە.
114	رزقَكم	رزقَكم	رزقكُّم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە
114	نعمت	نعمتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
119	بعدِ ذلك	بعدِ ذلك	بعد ذّلك	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ذ) دەخوێنێتەوە.
122	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
124	ليحكمَ بينهم	ليحكمَ بينهم	ليحكمْ بينهم	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
125	سبيلِ ربك	سبيلِ ربك	سبيل رّبك	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
125	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
125	أعلمُ بمن ؛ أعلمُ بالمهتدين	أعلمُ بمن أعلمُ بالمهتدين	أعلمْ بمن أعلمْ بالمهتدين	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
126	لهُو	لهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە

(17) سورەتی (ئیسراء)

1	أسرىٰ	أسرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
1	إنهُ هو	إنهُ هو	إنه هُّو	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
2	موسىٰ	موسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
2	وجعلناهُ هدىً	وجعلناهُ هدى	وجعلناه هُّدى	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
2	تتخذوا	يتخذوا		بە پیتی(ی)ی یەكەم لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
5	أولاهما	أولاِهما		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
5	الديار	الديِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
5	بأس	بأس	باس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
7	أسأتم	أسأتم	أساتم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
8	للكـٰفرين	للكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
9	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
10	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
12	النَّهار	النَّهِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
14	كتابكَ كفىٰ	كتابكَ كفىٰ	كتابك كَّفىٰ	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنەی گەورە دەكات.
15	أخرىٰ	أخرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
16	نهلكَ قرية	نهلكَ قرية	نهلك قَّرية	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە
18	نريدُ ثم	نريدُ ثم	نريد ثُّم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (د) لە پیتی(ث) دەكات.
19	وهُو	وهْو		بەزەنەداركردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
19	مؤمن	مؤمن	مومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
19	فأولئكَ كان	فأولئكَ كان	فأولئك كَّان	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنەی گەورە دەكات

ڕوونکردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.	كيف فَّضلنا	كيفَ فضلنا	كيفَ فضلنا	21
بە کەسرە بێ تەنوین دەخوێندرێتەوە.	أفِّ		أفٍّ	23
سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.	أعلمْ بِما	أعلمُ بما	أعلمُ بما	25
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ذ) دەکات بە یەك لە خوێندنەوەکانی و ئاشکراکردنی.	وءاتِ ذا وءات ذّا	وءاتِ ذا	وءاتِ ذا	26
بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	القربِىٰ		القربىٰ	26
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.	نحن نَّرزقهم	نحنُ نرزقهم	نحنُ نرزقهم	31
بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.	فقد جَّعلنا		فقدْ جعلنا	33
بە ضەممەدارکردنی پیتی(ق) دەخوێندرێتەوە.	بالقُسطاس		بالقِسطاس	35
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	تاويلا	تأويلا	تأويلا	35
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.	أولئك كَّان	أولئكَ كان	أولئكَ كان	36
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.	ذلك كَّان	ذلكَ كان	ذلكَ كان	38
بە فەتحەدارکردنی هەمزە لە دوای ئەو پیتی(ت)ی مەنصوبی نوندار لەبری پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.	سَيِّئَةً		سَيِّئُه	38
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.	جهنم مَّلوماً	جهنمَ ملوماً	جهنمَ ملوماً	39
بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ص) دەخوێندرێتەوە.	ولقد صَّرفنا		ولقدْ صرفنا	41
بە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).	كما تقولون		كما يقولون	42

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
42	العرشِ سبيلا	العرشِ سبيلا	العرش سَّبيلا	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (ش) لە پیتی(س) دەكات.
45	قرأت	قرأت	قرات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
45	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
46	أدبارهم	أدبِارهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
47	أعلمُ بما	أعلمُ بما	أعلمْ بِما	سوسی: بە زەنەداركردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
47	نجوىٰ	نجوِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
49	ءَإذا ؛ ءَإنا	ءَاأذا ؛ ءَاأ نَّا		بە ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان دەخوێندرێتەوە.
52	لبثتم	لبثُّم		بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ث) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
54	أعلمُ بكم	أعلمُ بكم	أعلمْ بكم	سوسی: بە زەنەداركردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
55	أعلمُ بمن	أعلمُ بمن	أعلمْ بمن	سوسی: بە زەنەداركردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
56	قلِ ادعوا	قلُ ادعوا		ڕزگاربوون لە گەیشتنە دوو زەنەو بە ضەممەش دەخوێندرێتەوە.
57	ربهمُ الوسيلة	ربهمِ الوسيلة		لە باری نەوەستاندا: بە كەسرەداركردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
57	ربكَ كان	ربكَ كان	ربك كَّان	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
59	كذبَ بها	كذبَ بها	كذب بِّها	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
60	بالنَّاس ؛ للنَّاس	بالنَّاِس للنَّاِس	بالنَّاس للنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
60	الرؤيا	الرؤِيا	الرويا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و). بەصری: لە باری وەستاندا بە كەمكردنەوە(تەقلیل)دەخوێنێتەوە

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
61	ءَأسجد	ءاأسجد		ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م و ئه‌لیف خستنه نێوانیان.
62	أخرتنِ	أخرتنِي		له باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده
63	اذهبْ فمن	اذهب فَّمن		تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ب) له پیتی(ف).
64	ورجِلك	ورَجْلك		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ج)وقه‌لقه‌له ده‌خوێندرێته‌وه.
66	البحرِ لتبتغوا	البحرِ لتبتغوا	البحر لِّتبتغوا	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
68	يخسفَ ؛ يرسلَ	نخسفَ ؛ نرسلَ		به پیتی(ن) له بری پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
69	يعيدَكم ؛ فيرسلَ ؛ فيغرقَكم	نعيدَكم ؛ فنرسلَ ؛ فنغرقَكم		به پیتی(ن) له بری پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
69	أخرىٰ	أخرِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
69	فيغرقَكم	فنغرقَكم	فنغرقكُّم	به پیتی(ن) له بری پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه. سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ق) له پیتی(ك) ده‌خوێنێته‌وه.
72	فهُو	فهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(هـ) ده‌خوێندرێته‌وه.
72	أعمىٰ (الموضع الأول)	أعمِىٰ (الموضع الأول)		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه. (شوێنی یه‌كه‌م)
75	المماتِ ثم	الممات ثم	الممات ثُّم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ت) له پیتی(ث) ده‌كات.
76	خِلافك	خَلْفك		فه‌تحه‌داركردنی پیتی(خ) به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ل)و لابردنی ئه‌لیف.
77	رُسُلِنا	رُسْلنا		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
82	ونُنَزِّل	ونُنْزِل		زه‌نه‌داركردنی پیتی(ن)و لابردنی شه‌دده‌ی پیتی (ز)و ئاشكراكردنیش ده‌رده‌كه‌وێت.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
82	للمؤمنين	للمؤمنين	للمومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
84	أعلمُ بمن	أعلمُ بمن	أعلمْ بمن	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
85	أمرِ ربي	أمرِ ربي	أمر رَّبي	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
86	شئنا	شئنا	شينا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
87	عليكَ كبيرا	عليك كبيرا	عليك كّبيرا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
88	يأتوا ؛ لايأتون	يأتوا ؛ لايأتون	ياتوا ؛ لاياتون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
89	ولقدْ صرفنا	ولقد صَّرفنا		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ص).
89	للنَّاس ؛ النّاس	للنَّاِس ؛ النَّاِس	للنّاس النّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
90	نؤمنَ لك	نؤمنَ لك	نومن لّك	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
90	تَفْجُرَ لنا	تُفَجِّرَ لنا	تُفَجِّر لّنا	ضەممەدارکردنی پیتی(ت) فەتحەدارکردنی پیتی(ف) کەسرەدارکردنی پیتی(ج)ی شەدەدار. سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
92	كِسَفاً	كِسْفاً		بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
92	تأتِي	تأتي	تاتي	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
93	نؤمنَ	نؤمن	نومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
93	نؤمنَ لرقيك	نؤمن لرقيك	نومن لّرقيك	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
93	تُنَزِّل	تُنْزِل		زەنەدارکردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)وئاشکراکردنیش دەردەکەوێت.
94	يؤمنوا	يؤمنوا	يومنوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
94	إذ جاءهم	إذ جّاءهم		به تێكهەڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ج) دهخوێندرێتهوه.
97	فهُو	فهْو		بهزەنەداركردنی پیتی(ه) دهخوێندرێتهوه.
97	المهتد	المهتدي		له باری نهوهستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده.
97	مأواهم	مأواهم	ماواهم	سوسی: هەمزه دهگۆڕێت به ئهلیف.
97	خبتْ زدناهم	خبت زِّدناهم		به تێكهەڵكێشانی پیتی(ت) له پیتی(ز) دهخوێندرێتهوه.
98	ءَإذا ؛ ءَإنا	ءَاأذا ؛ ءَاأنا		ئاسان خوێندنهوهی هەمزهی دووهم و ئهلیف خستنه نێوانیان.
99	وجعلَ لهم	وجعلَ لهم	وجعل لّهم	سوسی: بهتێكهەڵكێشانی هاوێنه دهخوێنێتهوه.
100	خزائنَ رحمة	خزائنَ رحمة	خزائن رّحمة	سوسی: بهتێكهەڵكێشانی پیتی (ن) له پیتی(ر) دهكات
100	ربي	ربيَ		به پیتی(ی)ی فهتحهدار دهخوێندرێتهوه.
101	موسىٰ ؛ يٰـموسىٰ	موسِىٰ ؛ يٰـموسِىٰ		به كهمكردنهوه(تهقلیل) دهخوێندرێتهوه.
101	إذ جاءهم	إذ جّاءهم		به تێكهەڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ج) دهخوێندرێتهوه.
101	فقالَ له	فقالَ له	فقال لّه	سوسی: بهتێكهەڵكێشانی هاوێنه دهخوێنێتهوه.
102	قالَ لقد	قالَ لقد	قال لّقد	سوسی: بهتێكهەڵكێشانی هاوێنه دهخوێنێتهوه.
102	هؤلاءِ إلا	هؤلا إلا هؤلآ إلا		لابردنی هەمزهی یهكهم. درێژكردنهوهی دوو جووله ئهوهیان پێش دهكهوێت یان چوار جووله له ئهلیف. دووری: خوێندنهوهی سێیهمی ههیه ئهگەر نهلكاو كهوته ناوهڕاست دهبێته هۆی لابردنی هەمزهو درێژكردنهوهی تهنها بهچوار جووله.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
104	الآخرةِ جئنا	الآخرةِ جئنا	الآخرة جِّينا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ت) له پیتی(ج) ده‌كات.
104	جئنا	جئنا	جينا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی)
106	النّاس	النَّاسِ	النّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
107	تؤمنوا	تؤمنوا	تومنوا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
107	العلمَ من	العلمَ من	العلم مِّن	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
110	قلِ ادعوا ؛ أوِ ادعوا	قلُ ادعوا ؛ أوُ ادعوا		ڕزگاربوون له گه‌یشتنه دوو زه‌نه و به ضـه‌ممه‌ش ده‌خوێندرێته‌وه.
110	الحسنىٰ	الحسنِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
111	تكبيراً * بسم الله	تكبيراً الحمد		له باری نه‌وه‌ستاندا: له نێوان هه‌ردوو سوره‌ت له‌باری گه‌یاندنیان(وجه‌الوصل) بیٚ به‌سمه‌له‌و بیٚ سه‌كت ده‌خوێندرێته‌وه. به‌صری: پیتی(ن)ی ته‌نوین كه‌سره‌دار ده‌كات به هۆی گه‌یشتنه دوو زه‌نه.

(18) سوره‌تی (كه‌هف)

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
1	عوجا س قيما	عوجاً قيماً		به‌بیٚ سه‌كت ده‌خوێندرێته‌وه‌و شاردنه‌وه‌ی ته‌نوین یش ده‌رده‌كه‌وێت.
2	بأساً	بأساً	باساً	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
2	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
6	ءاثارهم	ءاثارِهم		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	يؤمنوا	يؤمنوا	يومنوا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
10	الكهفِ فقالوا	الكهفِ فقالوا	الكهف فَّقالوا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
10	وهيىء	وهيىء		(جیاكراوته‌وه) سوسی: هیچ كۆڕینێك ناكات.
13	نحنُ نقص	نحْنُ نقص	نحن نَّقص	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
15	يأتون	يأتون	ياتون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
15	أظلمُ ممن	أظلمُ ممن	أظلم مِّمن	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
15	افترىٰ	افترِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
16	فأووا	فأووا	فاووا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
16	ينشرْ لكم	ينشر لَّكم ينشرْ لكم	ينشر لَّكم	بەصری: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشكراش دەخوێنێتەوە.
16	ويهيىء	ويهيىء		(جیاكراوتەوە) سوسی: هیچ كۆڕینێك ناكات.
17	وترى الشمس	وترى الشمس	وترى الشمس وترِى الشمس	لە باری وەستاندا: بە لاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە. لە باری نەوەستاندا: سوسی بەفەتح یان لاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
17	تزَاور	تزَّاور		بە شەدەداركردنی پیتی(ز) دەخوێندرێتەوە.
17	فهُو	فهْو		بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
17	المهتد	المهتدي		لە باری نەوەستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیادە.
18	وتحسَبهم	وتحسِبهم		بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
18	ولملئت	ولملئت	ولمليت	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
19	لبثتم (معاً)	لبثُّم		بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ث) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
19	أعلمُ بما	أعلمُ بما	أعلمْ بِما	سوسی: بەزەنەداركردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
19	بورِقكم	بورْقكم		بەصری: زەنەداركردنی پیتی (ر)و قەڵەو كردنی پیتی(ر)یش دەردەكەوێت.
19	فليأتكم	فليأتكم	فلياتكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
21	أعلمُ بهم	أعلمُ بهم	أعلمْ بِهم	سوسی: بەزەنەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
22	ربي أعلم	ربيَ أعلم		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
22	أعلمُ بعدتهم	أعلمُ بعدّهم	أعلمْ بعدّهم	سوسی: بەزەنەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
24	يهدين	يهدينِي		لە باری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادە.
26	أعلمُ بما	أعلمُ بما	أعلمْ بِما	سوسی: بەزەنەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
27	مبدلَ لكلماته	مبدلَ لكلماته	مبدل لِّكلماته	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوە.
28	تريدُ زينة	تريدُ زينة	تريد زِّينة	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (د) لە پیتی(ز) دەکات.
28	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
29	فليؤمن	فليؤمن	فليومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
29	للظالمينَ ناراً	للظالمينَ ناراً	للظالمين نَّاراً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
29	بئس	بئس	بيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
31	تحتهمُ الأنهار	تحتهِمِ الأنهار		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
33	كلتا	كلتا ؛ كلتِا		لە باری وەستاندا: بەصری: بە یەك لە خوێندنەوەکاندا بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێنێتەوە.
33	أكُلَها	أكْلَها		بەزەنەدارکردنی پیتی(ك) دەخوێندرێتەوە.
34	ثَمَر	ثُمْر		بە ضەممەدارکردنی پیتی(ث) و بەزەنەدارکردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
34	فقالَ لصاحبه	فقالَ لصاحبه	فقال لِّصاحبه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوە.
34	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
35	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
37	قالَ له	قالَ له	قال لَّه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
37	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
38	بربي أحداً	بربيَ أحداً		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
39	إذْ دخلت	إذ دَّخلت		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(د) دەخوێندرێتەوە.
39	جنتكَ قلت	جنتكَ قلت	جنتك قُّلت	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە.
39	ترنِ	ترنِي		لە باری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادە.
40	ربي أن	ربيَ أن		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
40	يؤتين	يؤتينِي	يوتينِي	جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادە لە باری نەوەستاندا. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و) بە ڕەها.
42	بثَمَره	بثُمْره		بە ضەممەدارکردنی پیتی(ث) بەزەنەدارکردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
42	وهِي	وهْي		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
42	بربي أحداً	بربيَ أحداً		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
44	الحقِّ	الحقُّ		بە ضەممەدارکردنی پیتی(ق) دەخوێندرێتەوە.
44	عقْباً	عقُباً		بە ضەممەدارکردنی پیتی(ق) دەخوێندرێتەوە.
45	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
46	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
47	نُسيِّرُ	تُسَيَّرُ		بە پیتی(ت) لە بری پیتی(ن)و فەتحەدارکردنی پیتی(ی) لەگەڵ شەدەدارکردنی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
47	الجبالَ	الجبالُ		بە ضـەممە دەخوێندرێتەوە.
47	وترى الأرض	وترى الأرض	وترى الأرض وترِى الأرض	لە باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە. لە باری نەوەستاندا: سوسی بەفەتح یان لاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
48	لقد جئتمونا	لقد جِّئتمونا	لقد جِّيتمونا	بە تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
48	نجعلَ لكم	نجعلَ لكم	نجعل لّكم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
49	فترى المجرمين	فترى المجرمين	فترى المجرمين فترِى المجرمين	لە باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە. لە باری نەوەستاندا: سوسی بەفەتح یان لاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
49	مال هذا	ما لهذا ؛ مال هذا		بەصری: دەوەستێت لە سەر وشەی (ما) بەیەك لە خوێندنەوەكانی.
50	أمرِ ربه	أمرِ ربه	أمر رَّبه	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
50	بئس	بئس	بيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
53	ورءا	ورءِا		لە باری وەستاندا: تەنها بە لاركردنەوە(الاماله)ی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
54	ولقد صرفنا	ولقد صَّرفنا		بە تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ص).
54	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: بە لاركردنەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە
55	إذ جاءهم	إذ جَّاءهم		تێكهەڵكێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
55	يؤمنوا	يؤمنوا	يومنوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
55	تأتيهم ؛ يأتيَهم	تأتيهم؛ يأتيهم	تاتيهم؛ ياتيهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
55	قُبُلاً	قِبَلاً		بە كەسرەداركردنی پیتی(ق)و فەتحەداركردنی پیتی(ب) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
56	بالباطلِ ليدحضوا	بالباطلِ ليدحضوا	بالباطل لِّيدحضوا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
56	هزُواً	هزُؤاً		پیتی(و) به هه‌مزه ده‌خوێندرێته‌وه.
57	أظلمُ ممن	أظلمُ ممن	أظلم مِّمن	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
58	لعجل لهم ؛ العذابَ بل	لعجلَ لهم العذاب بل	لعجل لَّهم العذاب بَّل	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
59	القرىٰ	القرِىٰ		به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
59	لَمهلِكِهم	لمُهلَكِهم		به ضه‌مه‌داركردنی پیتی(م)ی یه‌كه‌م و فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ل)ی دووه‌م ده‌خوێندرێته‌وه.
60	موسىٰ	موسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
60	لا أبرحُ حتىٰ	لا أبرحُ حتىٰ	لا أبرح حَّتىٰ	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
61	فاتخذَ سبيله	فاتخذَ سبيله	فاتخذ سَّبيله	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ذ) له پیتی(س) ده‌كات.
62	قالَ لفتاه	قالَ لفتاه	قال لِّفتاه	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
63	وما أنسانيهُ	وما أنسانيهِ		به كه‌سره‌داركردنی پیتی(هـ) ده‌خوێندرێته‌وه.
63	واتخذَ سبيله	واتخذَ سبيله	واتخذ سَّبيله	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(س) ده‌كات.
64	نبغِ	نبغِي		له باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده.
64	ءاثارهما	ءاثاِرهما		به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
66	قالَ له	قالَ له	قال لَّه	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
66	موسىٰ	موسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
66	تُعلمنِ	تعلمنِي		له باری نهوهستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیاده.
66	رُشْداً	رَشَداً		به فهتحهدارکردنی پیتی(ر)و پیتی(ش) دهخوێندرێتهوه.
67	معيَ صبراً	معي صبراً		بهزهنهدارکردنی پیتی(ی) دهخوێندرێتهوه.
71	لقدْ جئت	لقد جِّئت	لقد جِّيت	به تێکههڵکێشانی پیتی(د) له پیتی(ج) دهخوێندرێتهوه. سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(ی).
72	معيَ صبراً	معي صبراً		بهزهنهدارکردنی پیتی(ی) دهخوێندرێتهوه.
73	قالَ لا	قالَ لا	قال لَّا	سوسی: بهتێکههڵکێشانی هاووێنه دهخوێنێتهوه.
74	زَكيّة	زاكية		به ئهلیف له دوای پیتی(ز)و ئاسان خوێندنهوهی پیتی(ی) دهخوێندرێتهوه.
74	لقدْ جئت	لقد جِّئت	لقد جِّيت	به تێکههڵکێشانی پیتی(د) له پیتی(ج) دهخوێندرێتهوه. سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(ی).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
75	معيَ صبراً	معي صبراً		بەزەنەدارکردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
77	قالَ لو	قالَ لو	قال لَّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
77	شئت	شئت	شيت	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
77	لتَّخَذْت	لتخِذتَّ		بە لابردنی شەددەی پیتی (ت)ی یەکەم و کەسرەدارکردنی پیتی(خ)و تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
78	بتأويل	بتأويل	بتاويل	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
79	يأخذ	يأخذ	ياخذ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
80	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
81	يُبْدِلَهما	يُبَدِّلهما		بە فەتحەدارکردنی پیتی(ب)و شەدەدارکردنی پتتی(د) دەخوێندرێتەوە.
82	تأويل	تأويل	تاويل	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
85	فأتبع سبباً	فاَّ تَّبع سبباً		بە هەمزەی لکاو(وصل) لە بری هەمزەی پچڕاو(قطع) لەگەڵ شەدەدارکردنی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
88	جزاءً	جزاءُ		بە ضەممەدارکردنی هەمزە بێ تەنوین دەخوێندرێتەوە.
88	الحسنىٰ	الحسنِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
88	وسنقولُ له	وسنقولُ له	وسنقول لَّه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
89	ثم أتبع	ثم اَتَّبع		بە هەمزەی لکاو(وصل) لە بری هەمزەی پچڕاو(قطع) لەگەڵ شەدەدارکردنی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
90	تطلعُ علىٰ	تطلعُ علىٰ	تطلع عَّلىٰ	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
92	ثم أتبع	ثم اتَّبع		بە هەمزەی لكاو(وصل) لە بری هەمزەی پچڕاو(قطع) لەگەڵ شەدەداركردنی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
94	يأجوج ومأجوج	ياجوج وماجوج		كۆڕینی هەمزە بە ئەلیف لە هەردووكیان.
94	نجعلُ لك	نجعلُ لك	نجعل لَّك	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
96	الصَّدَفين	الصُّدُفين		بە ضەممەداركردنی پیتی(ص)و پیتی(د) دەخوێندرێتەوە.
98	دكَّاء	دكّاً		بە تەنوینی پیتی(ك) بێ هەمزە ی دوای ئەو دەخوێندرێتەوە.
100	للكـٰفرين	للكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
102	دوني	دونيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
102	أولياءَ إنا	أولياءَ اْنا		بە ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
102	للكـٰفرين نزلا	للكِـٰفرين نزلا	للكِـٰفرين نُّزلا	بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە. سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
104	الدنيا	الدنيِا		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
104	يحسَبون	يحسِبون		بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
106	جهنمُ بما	جهنمْ بما	جهنم بِما	سوسی: بە زەنەداركردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
106	هُزُواً	هُزُؤاً		پیتی(و) بە هەمزە دەخوێندرێتەوە.
109	جئنا	جئنا	جينا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
110	أحداً * بسم الله	أحداً كـهيعص		لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وصل) بێ بەسمەلەو بێ سەكت دەخوێندرێتەوە. بەصری: بەشاردنەوە دەیخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە

(19) سوڕەتی (مەریەم)

1	كهيعص * ذكر	كهِيعص ذِّكر		بە لارکردنەوە(الاماله)ی پیتی(ه) تێکهەڵکێشانی پیتی(ص) لە پیتی(ذ) لە وشەی (ذكر) دەخوێندرێتەوە.
2	ذكرُ رَحمت	ذكرُ رَحمت	ذكر رَّحمت	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
2	رحمت	رحمتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ میێ دەخوێندرێتەوە.
2	زكريا	زكرياءَ		زیادکردنی هەمزەی فەتحەدارو بەدرێژکردنەوەی لکاو دەخوێندرێتەوە.
2	زكريا إذ	زكرياءَ اْذ		بە ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم.
4	قالَ ربّ	قال ربّ	قال رَّبّ	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
4	العظمُ مني	العظمُ مني	العظم مِّني	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
4	الرأسُ	الرأسُ	الراسُ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
4	الرأسُ شيباً	الرأسُ شيباً	الراسُ شَيباً الراس شَّيباً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (س) لە پیتی(ش) دەکات بە یەک لە خوێندنەوەکانی.
6	يرثُني ويرثُ	يرثْني ويرثْ		بەزەنەدارکردنی پیتی(ث) لە هەردووکیان دەخوێندرێتەوە.
7	يـٰزكريا	يـٰزكرياءُ		زیادکردنی هەمزەی ضەممەدارودرێژکردنەوەی لکاو دەخوێندرێتەوە.
7	يـٰزكريا إنا	يـٰزكرياءُ اْنا يـٰزكرياءُ وِنا		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و گۆڕینی بە پیتی(و)ی کەسرەدار.
7	يحيىٰ	يحيِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
8	قالَ ربّ	قال ربّ	قال رَّبّ	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
8	أنَّىٰ	أنَّيٰ	أنَّىٰ	دووری: به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
8	عِتِيّاً	عُتِيّاً		به ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ع) ده‌خوێندرێته‌وه.
9	كذلكَ قالَ	كذلكَ قالَ	كذلك قَّال	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ك) له پیتی(ق) ده‌خوێنێته‌وه.
9	قالَ ربّك	قال ربّك	قال رَّبّك	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
10	قالَ ربّ	قال ربّ	قال رَّبّ	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
10	لي ءاية	ليَ ءاية		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
12	يـٰيحيىٰ	يـٰيحيِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
12	الكتابَ بقوة	الكتابَ بقوة	الكتاب بِّقوة	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
17	فتمثلَ لها	فتمثلَ لها	فتمثل لَّها	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
18	إني أعوذ	إنيَ أعوذ		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
19	رسولُ ربك	رسولُ ربك	رسول رَّبك	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
19	لأهب	ليَهب		پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار له‌بری هه‌مزه.
20	أنَّىٰ	أنَّيٰ	أنَّىٰ	دووری: به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
21	كذلكَ قالَ	كذلكَ قالَ	كذلك قَّال	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ك) له پیتی(ق) ده‌خوێنێته‌وه.
21	قالَ ربّك	قال ربّك	قال رَّبّك	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
21	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.

ڕوونكردنهوه	خوێندنهوهی ئهبوعهمری بهسری: گێڕانهوهی سوسی	خوێندنهوهی ئهبوعهمری بهسری: گێڕانهوهی دوری	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	ژمارهی ئایهت
به ضهممهداركردنی پیتی(م) دهخوێندرێتهوه.	مُتُّ		مِتُّ	23
به كهسرهداركردنی پیتی(ن) دهخوێندرێتهوه.	نِسياً		نَسياً	23
فهتحهداركردنی پیتی(م)	مَن		مِن	24
به فهتحهداركردنی پیتی(ت)ی دووهم دهخوێندرێتهوه.	تحتَها		تحتِها	24
به تێكههڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ج) دهخوێندرێتهوه.	قد جَّعل		قدْ جعل	24
سوسی: به تێكههڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) دهخوێنێتهوه.	جَعل رَّبك	جَّعل ربك	جعل ربّك	24
سوسی: بهتێكههڵكێشانی هاووێنه دهخوێنێتهوه.	النخلة تَّساقط	النخلة تَسَّاقَط	النخلة تُساقِط	25
فهتحهداركردنی پیتی(ت). شهدهداركردنی پیتی(س). فهتحهداركردنی پیتی(ق).	تَسَّاقَط		تُساقِط	25
به تێكههڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ج).	لقد جِّيتِ		لقدْ جئتِ	27
سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(ی).	جيت	جئت	جئت	27
سوسی: بهتێكههڵكێشانی پیتی (ت) له پیتی(ش) دهكات به یهك له خوێندنهوهكانی.	جِّيتِ شيئاً ؛ جِّيت شَّيئاً	جِّئتِ شيئاً	جئتِ شيئاً	27
سوسی: بهتێكههڵكێشانی هاووێنه دهخوێنێتهوهو مینگهش دهردهكهوێت.	نكلم مَّن	نكلمُ من	نكلمُ من	29
سوسی: بهتێكههڵكێشانی پیتی (د) له پیتی(ص).	المهد صَّبياً	المهدِ صبياً	المهدِ صبياً	29
له باری وهستاندا: به كهمكردنهوه(تهقليل) دهخوێندرێتهوه.	عيسِىٰ		عيسىٰ	34
به ضهممهداركردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.	قولُ		قولَ	34

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
35	يقولُ له	يقولُ له	يقول لَّه	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوە.
36	وإنّ الله	وأنّ الله		به فەتحەداركردنی هەمزە لە وشەی (وإن).
36	فاعبدوهُ هذا	فاعبدوهُ هذا	فاعبدوه هَّذا	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوە.
38	يأتوننا	يأتوننا	ياتوننا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
39	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
40	نحنُ نرث	نحنُ نرث	نحن نَّرث	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
42	قالَ لأبيه	قالَ لأبيه	قال لِّأبيه	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوە.
42	يـٰٓأَبتِ	يَـٰٓأَبتِ		(جیاكراوتەوە) وەستان بە پیتی(ت).
43	يـٰٓأَبتِ	يَـٰٓأَبتِ		(جیاكراوتەوە) وەستان بە پیتی(ت).
43	قدْ جاءني	قد جَّاءني		بە تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج).
43	العلمِ ما	العلمِ ما	العلم مَّا	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
43	يأتك	يأتك	ياتك	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
44	يـٰٓأَبتِ	يَـٰٓأَبتِ		(جیاكراوتەوە) وەستان بە پیتی(ت).
45	يـٰٓأَبتِ	يَـٰٓأَبتِ		(جیاكراوتەوە) وەستان بە پیتی(ت).
45	إني أخاف	إنيَ أخاف		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
47	سأستغفرُ لك	سأستغفرُ لك	سأستغفر لَّك	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
47	ربي إنه	ربيَ إنه		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
51	موسىٰ	موسِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
بە كەسرەداركردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.	مُخلِصاً	مُخلِصاً	مُخلَصاً	51
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە، پیتی(ه) لە پیتی(ه)و پیتی(ن) لە پیتی (ن) مینگەش دەردەكەوێت.	أخاه هّرون نّبياً	أخاهُ هرونَ نبياً	أخاهُ هرونَ نبياً	53
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	يامر	يأمر	يأمر	55
بە ضەممەداركردنی پیتی(ی)و فەتحەداركردنی پیتی(خ) دەخوێندرێتەوە.	يُدخَلون	يُدخَلون	يَدخُلون	60
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	ماتيا	مأتيا	مأتياً	61
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.	بأمر رّبك	بأمرِ ربك	بأمرِ ربك	64
بەصری: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشكراش دەخوێنێتەوە.	واصطبر لّعبادته	واصطبر لّعبادته ؛ واصطبرْ لِعبادته	واصطبر لعبادته	65
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.	عبادته هّل	لعبادتهِ هل	لعبادتهِ هل	65
ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.	ءَاأذا	ءَاأذا	ءَإذا	66
بە ضەممەداركردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.	مُتُّ	مُتُّ	مِتُّ	66
شەدەداركردنی پیتی(ذ)و پیتی(ك)و فەتحەداركردنیان.	يَذَّكَّر	يَذَّكَّر	يَذْكُرُ	67
بە ضەممەداركردنی پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.	جُثيا	جُثيا	جِثِيّا	68
بە ضەممەداركردنی پیتی(ع) دەخوێندرێتەوە.	عُتيّا	عُتيّا	عِتيّا	69

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
70	أعلمُ بالذين	أعلمُ بالذين	أعلمْ بِالذين	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
70	صِلِيّا	صُلِيّا		بە ضەممەدارکردنی پیتی(ص) دەخوێندرێتەوە.
72	جِثِيّا	جُثِيا		بە ضەممەدارکردنی پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
73	وأحسنُ نديًّا	وأحسنُ نديّا	وأحسن نَّديّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
74	رئيا	رئيا		(جیاکراوتەوە) سوسی: هیچ کۆڕینێك ناکات.
77	وقالَ لأوتين	وقالَ لأوتين	وقال لَّأوتين	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
80	ويأتينا	ويأتينا	وياتينا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
83	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
89	لقدْ جئتم	لقد جِّئتم	لقد جِّيتم	بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
90	يَتَفَطَّرن	يَنْفَطِرن		پیتی(ن)ی زەنەدار لە بری پیتی(ت)و کەسرەدارکردنی پیتی(ط) لەگەڵ ئاسان خوێندنەوەو لاوازکردنی پیتی (ر)یش دەردەکەوێت.
96	الصالحاتِ سيجعل	الصالحاتِ سيجعل	الصالحات سَّيجعل	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(س).
96	سيجعلُ لهم	سيجعلُ لهم	سَّيجعل لَّهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
98	ركزاً * بسم الله	ركزاً طهِ		لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وصل) بێ بەسمەلەو بێ سەکت دەخوێندرێتەوە. بەصری: بەشاردنەوە دەیخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە

(20) سوورەتی (طه)

1	طه	طـهِ		لارکردنەوە(الاماله)ی ئەلیف لە (ها).
2	لتشقىٰ	لتشقِىٰ		بەکەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە، چونکە سەری ئایەتەو سوڕەتی(طه) یەکێکە لەو یازدە سوڕەتەی کە بەکەمکردنەوە(تەقلیل) بۆ کۆتا ئایەتەکانی (رأس الاية) دەخوێندرێتەوە. بەصری: لارکردنەوە(الاماله)ی پیتە ڕائەکانی کردووە جگە لەوەش کەمکردنەوە(تەقلیل)ی بۆ کردووە.
3	يخشىٰ	يخشِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
4	العلىٰ	العلِىٰ		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
5	استوىٰ	استوِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
6	الثرىٰ	الثرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
7	وأخفىٰ	وأخفِىٰ		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
8	الحسنىٰ	الحسنِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
9	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
10	رءا	رءِا		تەنها بە لارکردنەوە(الاماله)ی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
10	فقالَ لأهله	فقالَ لأهله	فقال لِّأهله	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
10	إني ؛ لعلي	إنيَ ؛ لعليَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
10	النَّارِ	النَّـار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
10	هدىً	هدِى		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
11	نوديَ يـٰموسىٰ	نوديَ يـٰموسِىٰ	نودي يَّـٰموسِىٰ	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
11	يٰموسىٰ	يٰموسِىٰ		به كهمكردنهوه(تهقليل) دهخوێندرێتهوه.
12	إني أنا	أنيَ أنا		به فهتحهداركردنی ههمزه و پيتی (ی).
12	طوىً	طوِىٰ		وازهێنان له تهنوين و كهمكردنهوه(تهقليل) به ڕهها.
13	يوحىٰ	يوحِىٰ		به كهمكردنهوه(تهقليل) دهخوێندرێتهوه.
14	إنني أنا ؛ لِذِكري	إننيَ أنا ؛ لذكريَ		به پيتی(ی)ی فهتحهدار دهخوێندرێتهوه.
15	تسعىٰ	تسعِىٰ		به كهمكردنهوه(تهقليل) دهخوێندرێتهوه.
16	لا يؤمن	لا يؤمن	لا يومن	سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پيتی(و).
16	فتردىٰ	فتردِىٰ		به كهمكردنهوه(تهقليل) دهخوێندرێتهوه.
17	يٰموسىٰ	يٰموسِىٰ		به كهمكردنهوه(تهقليل) دهخوێندرێتهوه.
18	وليَ فيها	ولي فيها		بهزهنهداركردنی پيتی(ی) دهخوێندرێتهوه.
18	أخرىٰ	أخرِىٰ		بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه. لاوازكردنی پيتی(ر)يش دهردهكهوێت بههۆی لاركردنهوه(الاماله).
19	يٰموسىٰ	يٰموسِىٰ		به كهمكردنهوه(تهقليل) دهخوێندرێتهوه.
20	تسعىٰ	تسعِىٰ		به كهمكردنهوه(تهقليل) دهخوێندرێتهوه.
21	ي ىٔةكتهٰ	ي ىٔةكتهٰ		به كهمكردنهوه(تهقليل) دهخوێندرێتهوه.
22	أُخرىٰ	أخرِىٰ		بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه.
23	الكبرى اذهب	الكبرى اذهب	الكبرى اذهب الكبرِى اذهب	له باری وهستاندا: بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه. له باری نهوهستاندا: سوسی بهفهتح يان لاربوونهوه(الاماله) دهخوێنێتهوه.
24	طغىٰ	طغِىٰ		به كهمكردنهوه(تهقليل) دهخوێندرێتهوه.
25	قالَ رب	قالَ رب	قال رَّب	سوسی: به تێكههڵكێشانی پيتی(ل) له پيتی(ر) دهخوێنێتهوه.
26	ويسرْ لي	ويسر لِّيَ ويسرْ ليَ	ويسر لِّيَ	بهصری: بهتێكههڵكێشانی پيتی (ر) له پيتی(ل)و دووری بهئاشكراش دهخوێنێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
26	لي	لِيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
30	أخي	أخيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
33	نسبحكَ كثيراً	نسبحكَ كثيرا	نسبحك كَّثيراً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
34	ونذكركَ كثيراً	ونذكركَ كثيراً	ونذكرك كَّثيراً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
35	إنكَ كنت	إنكَ كنت	إنك كُّنت	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
36	سؤلك	سؤلك	سولك	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
36	يٰموسىٰ	يٰموسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
37	أُخرىٰ	أخرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
38	يوحىٰ	يوحِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
39	يأخذه	يأخذه	ياخذه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
39	ولتصنعَ علىٰ	ولتصنعَ علىٰ	ولتصنع عَّلىٰ	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
39	عيني	عينيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
40	إذْ تمشي	إذ تَّمشي		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
40	أمِّكَ كي	أمكَ كي	أمك كَّي	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
40	فلبثْت	فلبثتَّ		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ث) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
40	جئت	جئت	جيت	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
40	يٰموسىٰ	يٰموسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
41	لنفسي	لنفسيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
42	ذكري	ذكريَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
43	طغىٰ	طغِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
44	يخشىٰ	يخشِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
45	يطغىٰ	يطغِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
46	قالَ لا	قالَ لا	قال لّا	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
46	وأرىٰ	وأرِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
47	فأتياه	فأتياه	فاتياه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
47	قدْ جئناك	قد جِّئناك	قد جِّيناك	بە تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
47	الهدىٰ	الهدِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
48	وتولىٰ	وتولِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
49	يـٰموسىٰ	يـٰموسِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
50	قالَ ربنا	قالَ ربنا	قال رَّبنا	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
50	هدىٰ	هدِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
51	ي يةكةمْ	ي يةكةمْ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
52	ينسى	ينسِى		لە باری وەستاندا: بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
53	جعلَ لكم	جعلَ لكم	جعل لّكم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
53	مهْداً	مِهاداً		بە كەسرەداركردنی پیتی(م)و قەتحەداركردنی پیتی(ه)و ئەو ئەلیفەی دوای ئەو دەخوێندرێتەوە.
53	شتىٰ	شتِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
54	النهىٰ	النهِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
55	أُخرىٰ	أُخرِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
56	وأبىٰ	وأبِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
57	أجئتنا	أجئتنا	أجيتنا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
57	يـٰموسىٰ	يـٰموسِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
58	فلنأتينك	فلنأتينك	فلناتينك	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
58	سُوىً	سِوىِ		كەسرەداركردنی پیتی(س). لە باری وەستاندا: بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
59	ضحىً	ضحِى		لە باری وەستاندا: بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
60	أتىٰ	أتِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
61	قالَ لهم	قالَ لهم	قال لَّهم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
61	موسىٰ	موسِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
61	فيُسحِتكم	فيَسحَتكم		بە پیتی(ی)و پیتی(ح) دەخوێندرێتەوە.
61	افترىٰ	افترِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە. لاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت بەهۆی لاركردنەوە(الاماله).
62	النجوىٰ	النجوِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
63	إنْ	إنَّ		بە شەدەداركردنی پیتی(ن)و فەتحەداركردنی دەخوێندرێتەوە.
63	هٰذان	هٰذين		بە پیتی(ی) لەبری ئەلیف دەخوێندرێتەوە.
63	المثلىٰ	المثلِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
64	فأجْمِعوا	فٱجْمَعوا		هەمزەی لكاو(وصل) لە بری هەمزەی پچڕاو(قگع)(قطع). فەتحەداركردنی پیتی(م).
64	ثم ٱئتوا	ثم ٱئتوا	ثم اتوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف لە باری نەوەستاندا.
64	اليومَ مَن	اليومَ مَن	اليوم مّن	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
64	استعلىٰ	استعلِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
65	يٰموسىٰ، ألقىٰ	يٰموسِىٰ، ألقِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
66	تسعىٰ	تسعِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
67	موسىٰ	موسِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
68	الأَعلىٰ	الأعلِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
69	تلْقف	تَلَقَّفْ		به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ل)و شه‌ده‌داركردنی پیتی(ق) ده‌خوێندرێته‌وه.
69	كيدُ ساحر	كيدُ ساحر	كيد سَّاحر	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (د) له پیتی(س).
69	أتىٰ	أتىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
70	السحرة سُجّداً	السحرةُ سجداً	السحرة سُّجداً	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ت) له پیتی(س).
70	وموسىٰ	وموسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
71	ءَامنتم	ءَاْامنتم		زیادكردنی هه‌مزه‌ی پرسیاری له‌گه‌ڵ ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م بێ ئیدخال.
71	ءاذنَ لكم	ءاذنَ لكم	ءاذن لَّكم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
71	وأبقىٰ	وأبقِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
72	نؤثرك	نؤثرك	نوثرك	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
72	الدنيا	الدنيِا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
73	ليغفرَ لنا	ليغفرَ لنا	ليغفر لَّنا	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
73	وأبقىٰ	وأبقِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
74	يأت	يأت	يات	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌ليف.
74	يحيىٰ	يحيِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
75	يأتِهِي	يأتِهِي	ياتهْ	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌ليف وبۆی هه‌یه پیتی(ه) زه‌نه‌دار بكات بێ لكاندن(صله).
75	مؤمناً	مؤمناً	مومناً	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
75	العلىٰ	العلِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
76	تزكىٰ	تزكِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
77	موسىٰ ؛ تخشىٰ	موسِىٰ ؛ تخشِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
79	هدىٰ	هدِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
80	وواعدناكم	ووَعدناكم		به لابردنی ئه‌لیف له‌دوای پیتی (و) ده‌خوێندرێته‌وه.
80	والسلوىٰ	والسلوِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
81	هوىٰ	هوِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
82	اهتدىٰ	اهتدِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
83	يـٰموسىٰ	يـٰموسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
84	لترضىٰ	لترضِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
86	موسىٰ	موسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
87	بمَلكنا	بمِلكنا		به كه‌سره‌داركردنی پیتی(م) ده‌خوێندرێته‌وه.
87	حُمِّلنا	حَمَلنا		به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ح)و لابردنی شه‌دده‌ی پیتی(م)
88	موسىٰ	موسِىٰ		به‌كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل)ده‌خوێندرێته‌وه، ئه‌وه‌ش پێچه‌وانه‌ی هۆكاره‌كه‌یه ئایه له‌به‌ر ئه‌وه‌ی سه‌ره ئایه‌ته یان له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له‌سه‌ر كێشی (فعلى)یه (بگه‌ڕێوه بۆ ئوصول)
90	قالَ لهم	قالَ لهم	قال لَّهم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
91	موسىٰ	موسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
93	تتبعنِ	تتبعني		له باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده
94	لا تأخذ	لا تأخذ	لا تاخذ	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
94	برأسي	برأسيَ	براسيَ	به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه. سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
96	فنبذْتها	فنبذّتها		به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
97	فاذهبْ فإن	فاذهب فَّإن		به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ب) له پیتی(ف) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
97	تقولُ لا	تقولُ لا	تقول لّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
97	تُخلَفَه	تُخلِفه		بە کەسرەدارکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
98	هو وسع	هوَ وسع	هو وّسع	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
99	قدْ سبق	قد سَّبق		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
102	يُنْفَخ	نَنْفُخ		پیتی(ن)ی فەتحەدار لەبری پیتی(ی). ضەممەدارکردنی پیتی(ف).
103	لبثتم	لبثتُّم		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ث) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
104	أعلم بما	أعلمُ بما	أعلمْ بما	سوسی: بەزەنەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
104	لبثتم	لبثتُّم		تێکهەڵکێشانی پیتی(ث) لە پیتی(ت)
107	ترىٰ	ترِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
109	أذنَ له	أذنَ له	أذن لّه	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
110	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
112	وهُو	وهْو	وهْو	بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
112	مؤمن	مؤمن	مومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
115	ءادمَ مِن	ءادمُ من	ءادم مّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
116	أبىٰ	أبِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
117	فتشقىٰ	فتشقِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
118	تعرىٰ	تعرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
119	تضحىٰ	تضحِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
120	يبلىٰ	يبلِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
121	فغوىٰ	فغوِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
122	وهَدىٰ	وهَدِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
123	يأتينكم	يأتينكم	ياتينكم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
123	هدىً	هدِى		له باری وه‌ستاندا: به كه‌مكردنه‌وه (ته‌قلیل)ده‌خوێندرێته‌وه، چونكه سه‌ری ئایه‌ته لای به‌صری.
123	يشقىٰ	يشقِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
124	أعمىٰ	أعمِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
125	قالَ رب	قالَ رب	قال رَّب	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
126	تنسىٰ	تنسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
127	يؤمن	يؤمن	يومن	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
127	وأبقىٰ	وأبقِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
128	النهىٰ	النهِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
129	مسمىً	مسمِى		له باری وه‌ستاندا: به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
130	ربكَ قبل	ربكَ قبل	ربك قَّبل	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ك) له پیتی(ق) ده‌خوێنێته‌وه.
130	النّهارِ	النَّهِار		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
130	النّهارِ لعلك	النَّهِار لعلك	النَّهِار لَّعلك	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
130	ترضىٰ	ترضِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
131	الدنيا	الدنيِا		به‌كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل)ده‌خوێندرێته‌وه چونكه سه‌ری ئایه‌ته لای به‌صری.
131	وأبقىٰ	وأبقِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
132	وأمر	وأمر	وامر	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
132	نحنُ نرزقك	نحنُ نرزقك	نحن نَّرزقك	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
132	للتقوىٰ	للتقوِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
133	يأتينا ؛ تأتهم	يأتينا ؛ تأتهم	ياتينا ؛ تاتهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
133	ي يةكةمْ	ي يةكةمْ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
134	ونخزىٰ	ونخزِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
135	اَهتدىٰ	اَهتدِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
133	اهتدى * بسم الله	اهتدى اقترب		لەباری لکاندنی دوو سوڕەت لە باری گەیاندنیان(وصل) بێ بەسمەلەو بێ سەکت دەخوێندرێتەوە. بەصری: ئەلیف لادەبات بەهۆی گەیشتنی دووزەنە، وپێویستە کەمکردنەوە(تەقلیل) نەکرێت.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە

(21) سورەتی (ئەنبیاء)

1	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
2	ما يأتيهم	ما يأتيهم	ما ياتيهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
2	النجوى	النجوِى		لە باری وەستاندا: بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
3	أفتأتون	أفتأتون	أفتاتون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
4	قالَ ربي	قُل رَّبي		ضەممەداركردنی پیتی(ق) لابردنی ئەلیف و بەزەنەداركردنی پیتی(م) لەسەر فەرمان. بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەكرێت.
4	وهُو	وهْو		بەزەنەداركردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
5	فليأتنا	فليأتنا	فلياتنا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
5	افتراه	افتراِه		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
6	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
7	نوحِي	يوحَىٰ		پیتی(ی) لە بری پیتی(ن) فەتحەداركردنی پیتی(ح)و ئەو ئەلیفەی دەكەوێتە دوای ئەو لە بری پیتی(ی).
8	لا يأكلون	لا يأكلون	لا ياكلون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
11	كانتْ ظالمة	كانت ظَّالمة		بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ظ) دەخوێندرێتەوە.
11	وأنشأنا	وأنشأنا	وأنشانا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
12	بأسنا	بأسنا	باسنا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
15	دعواهم	دعواِهم		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
24	معيَ	معي		بەزەنەداركردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
25	نوحِي	يوحَىٰ		پیتی(ی) لە بری پیتی(ن) فەتحەداركردنی پیتی(ح)و ئەو ئەلیفەی دەكەوێتە دوای ئەو لە بری پیتی(ی).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
28	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
29	إني	إنيَ		لە باری نەوەستاندا: بە پیتی (ی) دەخوێندرێتەوە.
30	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
33	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
34	مِتَّ	مُتَّ		بە ضەممەدارکردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
36	رءاك	رَءِاك		تەنها لارکردنەوە(الاماله)ی هەمزە دەکرێت.
36	هُزُواً	هُزُؤاً		پیتی(و) بە هەمزە دەخوێندرێتەوە.
39	وجوههمُ النار	وجوههمِ النار		لە باری نەوەستاندا: کەسرەدارکردنی پیتی(م).
40	تأتيهم	تأتيهم	تاتيهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
42	والنَّهار	والنَّهِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
42	ذكرِ ربهم	ذكرِ ربهم	ذكر رَّبهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
43	لا يستطيعونَ نصر	لا يستطيعونَ نصر	لا يستطيعون نَّصر	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
44	عليهمُ العمر	عليهمِ العمر		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
44	نأتي	نأتي	ناتي	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
45	الدعاءَ إذا	الدعاءَ أذا		بە ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
48	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
52	قالَ لأبيه	قالَ لأبيه	قال لِّأبيه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
54	قالَ لقد	قالَ لقد	قال لَّقد	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
55	أجئتنا	أجئتنا	أجيتنا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
60	يقالُ له	يقالُ له	يقال لَّه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
61	فأتوا	فأتوا	فاتوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
61	النّاس	النَّاِس	النّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
62	ءَأنت	ءَاأنت		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
67	أفٍّ	أفِّ		بە کەسرە بێ تەنوین دەخوێندرێتەوە.
73	أئمّة	أئمّة		بە ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم بێ ئیدخال دەخوێندرێتەوە.
80	لتُحصنكم	ليُحصنكم		بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
80	بأسكم	بأسكم	باسكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
84	وذكرىٰ	وذكرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
88	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
89	وزكريا	وزكرياءَ		زیادکردنی هەمزەی فەتحەدارو بەدرێژکردنەوەی لکاو دخوێندرێتەوە.
89	وزكريا إذ	وزكرياءَ اْذ		بە ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
90	يحيىٰ	يحيِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
94	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
94	مؤمن	مؤمن	مومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
96	يأجوج ومأجوج	ياجوج وماجوج		گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف لە هەردووکیان.
99	هؤلاءِ ءالهة	هؤلاءِ يَالهة		گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی (ی)ی فەتحەدار.
101	الحسنىٰ	الحسنِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
104	للكتُب	للكِتاب		کەسرەدارکردنی پیتی(ك). فەتحەدارکردنی پیتی(ت) لەدوای ئەو ئەلیف بۆ تاك.
104	بدأنا	بدأنا	بدانا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
110	ويعلمُ ما	ويعلمُ ما	ويعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
112	قالَ رب	قُل رَّب		ضـەممەدارکردنی پیتی(ق) لابردنی ئەلیف وزەنەدارکردنی پیتی(ل)وتێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر).

(22) سورەتی (حەج)

1	الساعةِ شيء	الساعةِ شيء	الساعة شَّيء	سوسی: تێکەهڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ش).
2	وترى	وترى	وترى وترِى	لە باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە. لە باری نەوەستاندا: سوسی بەفەتح(کردنەوە) یان لاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
2	النّاسَ سكارىٰ	النّاسَ سكارىٰ	النّاس سُّكارىٰ	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
2	سكارىٰ ؛ بسكارىٰ	سكارِىٰ ؛ بسكارِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
3	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
5	لنبيّنَ لكم	لنبينَ لكم	لنبين لَّكم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
5	الأرحامِ ما ؛ يعلمُ من	الأرحامِ ما يعلمُ من	الأرحام مَّا يعلم مَّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
5	نشاءُ إلى	نشاءُ ألى ؛ نشاءُ وِلى		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و گۆڕینی بە پیتی(و)ی کەسرەدار.
5	العمرِ لكيلا	العمرِ لكيلا	العمر لّكيلا	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.

ڕوونكردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
لە باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە. لە باری نەوەستاندا: سوسی بەفەتح(كردنەوە) یان لاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.	وترى وترِى	وترى	وترى	5
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	اللهَ هُّو	اللهَ هو	اللهَ هو	6
بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	الموتِىٰ		الموتىٰ	6
دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	8
بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.	ليَضل		ليُضل	9
بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	الدنيِا		الدنيا	9
دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	11
بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	الدنيِا		الدنيا	11
سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ذ).	والآخرة ذَّلك	والآخرةَ ذلك	والآخرةَ ذلك	11
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).	لبيس ؛ ولبيس	لبئس ؛ ولبئس	لبئس ؛ ولبئس	13
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ج) دەكات.	الصالحات جَّنات	الصالحاتِ جنات	الصالحاتِ جنات	14
بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	الدنيِا		الدنيا	15
بە كەسرەداركردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.	ثم لِيقطع		ثم لْيقطع	15
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	والنصارِىٰ		والنصارىٰ	17
دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	18
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	نَـاِر		نَارِ	19
لە باری نەوەستاندا: بە كەسرەداركردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.	رؤوسهِم الحميم		رؤوسهُم الحميم	19
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ج) دەكات.	الصالحات جَّنات	الصالحاتِ جنات	الصالحاتِ جنات	23

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
23	ولؤلؤاً	ولؤلؤٍ	ولولوٍ	بە تەنوینی کەسر دەخوێندرێتەوە سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).ی یەکەم.
25	للنَّاسِ	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
25	للنَّاسِ سواءً	للنَّاِس سواءٌ	للنَّاس سَّواءٌ	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
25	سواءً	سواءٌ		بە تەنوینی ضەممە دەخوێندرێتەوە.
25	العاكفُ فيه	العاكفُ فيه	العاكف فِّيه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
25	والباد	والبادي		لە باری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادە
26	بوّأنا	بوّأنا	بوّانا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
26	لإبراهيمَ مكان	لإبراهيمَ مكان	لإبراهيم مَّكان	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
26	بيتيَ	بيتي		بەزەنەدارکردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
27	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
27	يأتوك ؛ يأتين	يأتوك ؛ يأتين	ياتوك ؛ ياتين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
29	ثمَّ لْيقضوا	ثمَّ لِيقضوا		بە کەسرەدارکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
30	فَهُو	فهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
32	تقوى	تقوِىٰ		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
36	وجبتْ جنوبها	وجبت جُّنوبها		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
37	التقوىٰ	التقوِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
38	يُدافِع	يَدْفَع		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە. زەنەدارکردنی پیتی(د)و قەلقەلەکردنی ولابردنی ئەلیف و فەتحەدارکردنی پیتی(ف).
38	يُدافِع عن	يَدْفَع عن	يَدفع عَّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
39	أُذنَ للذين	أُذن للذين	أذن لِّلذين	سوسی: به تێكهەڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) دهخوێنێتهوه.
39	يُقاتَلون	يُقاتِلون		به كهسرهداركردنی پیتی(ت) دهخوێندرێتهوه.
40	ديارهم	دِيارهم		بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه.
40	لهُدِّمتْ صوامع	لَهدِّمت صَّوامع		به تێكهەڵكێشانی پیتی(ت) له پیتی(ص) دهخوێندرێتهوه.
44	موسىٰ	موسِىٰ		به كهمكردنهوه(تهقليل) دهخوێندرێتهوه.
44	أخذْتهم	أخذتُّهم		به تێكهەڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ت) دهخوێندرێتهوه.
44	للكـٰفرين	للكِـٰفرين		بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه.
44	كانَ نكير	كانَ نكير	كان نَّكير	سوسی: بهتێكهەڵكێشانی هاووێنه دهخوێنێتهوهو مینگهش دهردهكهوێت.
45	فكأيِّن	فكأيّ		وهستان دروسته لهكاتی پێویست یان تاقیكردنهوهیه لهسهر پیتی (ی). بۆ زانیاری زیاتر (بگهڕێوه بۆ ئوصول)
45	أهلكناها	أهلَكْتُها		پیتی(ت)ی ضـهممهدار لهبری پیتی(ن)ولابردنی ئهلیف.
45	وهِي ؛ فهِي	وهْي ؛ فهْي		بهزهنهداركردنی پیتی(هـ) دهخوێندرێتهوه.
45	وبئر	وبئر	وبير	سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(ی).
47	ربّكَ كألف	ربّكَ كألف	ربّك كّألف	سوسی: بهتێكهەڵكێشانی هاووێنه دهخوێنێتهوه.
48	وكأيِّن	وكأيّ		وهستان دروسته لهكاتی پێویست یان تاقی(كردنهوه)یه لهسهر پیتی (ی). بۆ زانیاری زیاتر (بگهڕێوه بۆ ئوصول)
48	أخذْتها	أخذتُّها		به تێكهەڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ت) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
48	وهِي	وهْي		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
51	مُعاجزين	مُعَجِّزين		بە لابردنی ئەلیف و شەدەدارکردنی پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
54	فيؤمنوا	فيؤمنوا	فيومنوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
55	تأتيهم ؛ يأتيهم	تأتيهم ؛ يأتيهم	تاتيهم ؛ ياتيهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
56	يحكمُ بينهم	يحكمُ بينهم	يحكمْ بينهم	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
58	لهُو	لهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
60	عاقبَ بمثل عوقبَ به	عاقبَ بمثل عوقبَ به	عاقب بِّمثل عوقب بِّه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەلەهەردووکیان.
61	النَّهار	النَّهِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
62	اللهَ هو (معاً) ؛ دونهِ هُو	اللهَ هو دونهِ هو	الله هُّو دونه هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
64	لهُو	لهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
65	سخّر لكم	سخّرَ لكم	سخّر لّكم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
65	السماءَ أن	السما أن ؛ السمآ أن		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جووڵە ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جووڵە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جوووڵە.
65	تقعَ علىٰ	تقعَ علىٰ	تقع عّلىٰ	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
65	بالنَّاس	بالنَّاِس	بالنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
65	لرؤوف	لرؤف		بە لابردنی پیتی(و) دەخوێندرێتەوە.
66	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
68	أعلمُ بما	أعلمُ بما	أعلمْ بِما	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
69	يحكمُ بينكم	يحكمُ بينكم	يحكمْ بينكم	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
70	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
71	يُنَزِّل	يُنْزِل		زەنەدارکردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)و شاردنەوەی.
72	تعرفُ في	تعرفُ في	تعرف فّي	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
72	وبئس	وبئس	وبيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
75	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
76	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
78	جهادهِ هو ؛ باللهِ هو	جهادهِ هو باللهِ هو	جهاده هُّو بالله هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
78	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه

(23) سوره‌تی (مۆمینون)

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
1	المؤمنون	المؤمنون	المومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
13	قرار	قرِار		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
14	أنشأناه	أنشأناه	أنشاناه	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
16	القيامةِ تُبعثون	القيامةِ تبعثون	القيامة تُّبعثون	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوونه ده‌خوێنێته‌وه.
19	فأنشأنا ؛ تأكلون	فأنشأنا تأكلون	فأنشانا تاكلون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
20	سَيْناءَ	سِيناءَ		به كه‌سره‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
20	تَنْبتُ	تُنْبِتُ		به ضه‌مه‌داركردنی پیتی(ت)و كه‌سره‌داركردنی پیتی(ب) ده‌خوێندرێته‌وه.
21	تأكلون	تأكلون	تاكلون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
26	قالَ ربّ	قالَ ربّ	قال رَّبّ	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
27	جاءَ أمرُنا	جا أَمرنا جآ أمرنا		لابردنی هه‌مزه‌ی یه‌كه‌م. درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله ئه‌وه‌یان پێش ده‌كه‌وێت یان چوار جووله له ئه‌لیف. دووری: خوێندنه‌وه‌ی سێیه‌می هه‌یه ئه‌گه‌ر نه‌لكاو كه‌وته ناوه‌ڕاست ده‌بێته هۆی لابردنی هه‌مزه‌و درێژكردنه‌وه‌ی ته‌نها به‌چوار جوووله.
27	من كلٍّ	من كلِّ		به لابردنی ته‌نوین ده‌خوێندرێته‌وه.
31	أنشأنا	أنشأنا	أنشانا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
33	الدنيا	الدنيا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
33	يأكل ؛ تأكلون	يأكل ؛ تأكلون	ياكل ؛ تاكلون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
35	مِتُّم	مُتُّم		به ضه‌مه‌داركردنی پیتی(م)ی یه‌كه‌م ده‌خوێندرێته‌وه.
36	هيهات (معاً)	هيهات		(جیاكراوته‌وه) وه‌ستان له‌سه‌ری به پیتی(ت).
37	الدنيا	الدنيِا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
38	افترىٰ	افترِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
38	نحنُ له	نحنُ له	نحن لَّه	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
38	بمؤمنين	بمؤمنين	بمومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
39	قالَ ربّ	قالَ ربّ	قال رَّبّ	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
42	أنشأنا	أنشأنا	أنشانا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
43	يستأخرون	يستأخرون	يستاخرون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
44	رُسُلنا	رُسْلنا		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
44	تَتْرا	وصلاً: تَتْراً لة باري وةستاندا: تَتْرا ؛ تَتْرِا		له باری وه‌ستاندا: 1- به فه‌تحه ده‌خوێندرێته‌وه، ئه‌وه‌یان پێش ده‌كه‌وێت. 2- لاركردنه‌وه(الاماله)ی گه‌وره. له‌باری نه‌وه‌ستاندا: لاركردنه‌وه(الاماله)ی تێدا نیه چونكه ته‌نوینی هه‌یه.
44	جاءَ أُمّة	جاءَ اْمَّة		به ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌خوێندرێته‌وه.
44	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
45	موسىٰ	موسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
45	وأخاهُ هرون	وأخاهُ هرون	وأخاه هَّرون	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
47	أنؤمنُ	أنؤمنُ	أنومن	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
47	أنؤمنُ لبشرين	أنؤمنُ لبشرين	أنومن لِّبشرين	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.

ڕوونكردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
لە باری وەستاندا: بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	موسِیٰ		موسیٰ	49
بە ضەممەداركردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	رُبْوة		رَبوة	50
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	قرِار		قرار	50
فەتحەداركردنی هەمزە	وأنّ		وإنّ	52
بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.	أيحسِبون		أيحسَبون	55
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.	وبنين نُّسارع	وبنينَ نسارع	وبنينَ * نُسارع	55
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	يومنون	يؤمنون	يؤمنون	58
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	يوتون	يؤتون	يؤتون	60
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	يات	يأت	يأت	68
بەزەنەداركردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.	وهْو		وهُو	72
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	لا يومنون	لا يؤمنون	لا يؤمنون	74
بەزەنەداركردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.	وهْو		وهُو	78
بەزەنەداركردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.	وهْو		وهُو	79
بەزەنەداركردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.	وهْو		وهُو	80
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	والنَّهِار		والنَّهار	80
ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئیدخال كردن	أاْاذا ؛ أاْئنّا		ءَإذا ؛ أئنّا	82
بە ضەممەداركردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.	مُتنا		مِتنا	82
بە شەدەداركردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.	تذَّكّرون		تذَكّرون	85

ڕوونكردنه‌وه	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
لابردنی پیتی(ل)ی جه‌ڕ. جێگیركردنی هه‌مزه‌ی لكاو(وصل). ضه‌مه‌داركردنی پیتی(هـ) له گوتراوی وشه‌ی (الله) ئه‌وه‌ی له ئایه‌تی ژماره(85) هاتووه هیچی تێدا نیه.	سيقولون اللهُ		سيقولونَ للهِ	87
به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(هـ) ده‌خوێندرێته‌وه.	وهْو		وهُو	88
حوكمی وه‌كو پێشه خۆیه‌تی ئایه‌تی(87)	سيقولون اللهُ		سيقولونَ للهِ	89
دووری: به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.	فأنَّىٰ	فأنَّىٰ	فأنَّىٰ	89
سوسی: به زه‌نه‌داركردنی پیتی (م) ده‌خوێنێته‌وه له‌گه‌ڵ شاردنه‌وه‌ی.	أعلمْ بما	أعلمُ بما	أعلمُ بما	96
لابردنی هه‌مزه‌ی یه‌كه‌م. درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله ئه‌وه‌یان پێش ده‌كه‌وێت یان چوار جووله له ئه‌لیف. دووری: خوێندنه‌وه‌ی سێیه‌می هه‌یه ئه‌گه‌ر نه‌لكاو كه‌وته ناوه‌ڕاست ده‌بێته هۆی لابردنی هه‌مزه‌و درێژكردنه‌وه‌ی ته‌نها به‌چوار جوووله.	جا أحدهم ؛ جآ أحدهم		جاءَ أحدهم	99
سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.	قال رَّبّ	قالَ ربّ	قالَ ربّ	99
به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.	لعليَ		لعلي	100
سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.	أنساب بَّينهم	أنسابَ بينهم	أنسابَ بينهم	101
به‌صری: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ر) له پیتی(ل)و دووری به‌ئاشكراش ده‌خوێنێته‌وه.	فاغفر لَّنا	فاغفر لَّنا فاغفرْ لنا	فاغفرْ لنا	109
به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.	فٱتخذتُّموهم		فٱتخذْتموهم	110

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
112	لبِثْتم	لبِثتُّم		به تێکهەڵکێشانی پیتی(ث) له پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
112	عددَ سنين	عددَ سنين	عدد سِّنين	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (د) له پیتی(س).
114	لبِثْتم	لبِثتُّم		به تێکهەڵکێشانی پیتی(ث) له پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
117	آخرَ لا	آخرَ لا	آخر لّا	سوسی: به تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.

(24) سورەتی (نور)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
1	وفرَضناها	وفرَّضناها		به شەدەدارکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
1	تذَكَّرون	تذَّكَّرون		به شەدەدارکردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.
2	مائةَ جلدة	مائةَ جلدة	مائة جَّلدة	سوسی: تێکهەڵکێشانی پیتی (ت) له پیتی(ج) دەکات.
2	تأخذكم ؛ رأفة	تأخذكم ؛ رأفة	تاخذكم ؛ رافة	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت به ئەلیف.
2	تؤمنون ؛ المؤمنين	تؤمنون المؤمنين	تومنون المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت به پیتی(و).
3	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت به پیتی(و).
4	المحصناتِ ثم	المحصناتِ ثمّ	المحصنات ثُّم	سوسی: تێکهەڵکێشانی پیتی (ت) له پیتی(ث) دەکات.
4	يأتوا	يأتوا	ياتوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت به ئەلیف.
4	بأربعةِ شهداء	بأربعةِ شهداء	بأربعة شُّهداء	سوسی: تێکهەڵکێشانی پیتی (ت) له پیتی(ش).
5	بعدِ ذلك	بعدِ ذلك	بعد ذَّلك	سوسی: به تێکهەڵکێشانی پیتی(د) له پیتی(ذ) دەخوێنێتەوە.
6	شهداءُ إلّا	شُهداءُ اْلّا ؛ شهداءُ وِلّا		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و گۆڕینی به پیتی(و)ی کەسرەدار.
6	أربعُ	أربعَ		به فەتحەدارکردنی پیتی(ع) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
7	لعنت	لعنتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(هـ) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ.
9	والخامسةَ	والخامسةُ		بە ضـەممەدارکردنی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
11	لاتحسَبوه	لاتحسِبوه		بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
12	إذ سمعتموه	إذ سَّمعتموه		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
12	المؤمنون والمؤمنات	المؤمنون والمؤمنات	المومنون والمومنات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
13	يأتوا	يأتوا	ياتوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
13	بأربعةِ شهداء	بأربعةِ شهداء	بأربعة شُّهداء	سوسی: تێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ش).
13	اللهِ هُم	اللهِ هم	الله هُّم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
14	الدنيا	الدنيا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
15	إذ تلقّونه	إذ تّلقّونه		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
15	وتحسَبونهُ	وتحسِبونهُ		بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
15	وتحسَبونهُ هيّناً	وتحسِبونهُ هيناً	وتحسِبونه هَّيناً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
15	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
16	إذ سمعتموه	إذ سَّمعتموه		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
16	نتكلمَ بهذا	نتكلمَ بهذا	نتكلمْ بِّهذا	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
17	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
19	الدنيا	الدنيا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
20	رؤوف	رؤف		بە لابردنی پیتی(و) دەخوێندرێتەوە.
21	خُطُوات(معاً)	خُطْوات		بەزەنەداركردنی پیتی(ط)و قەلقەلەش ئاشكرایە.
21	يأمر	يأمر	يامر	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
22	يأتل	يأتل	ياتل	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
22	يؤتوا	يؤتوا	يوتوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
22	القربىٰ	القربِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
23	المؤمنات	المؤمنات	المومنات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
23	الدنيا	الدنيِا		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
25	يوفّيهمُ الله	يوفيهمِ الله		لە باری نەوەستاندا: بە كەسرەداركردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
25	اللهَ هو	اللهَ هو	الله هُّو	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
27	تستأنسوا	تستأنسوا	تستانسوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
27	تذَكّرون	تذَّكّرون		بە شەدەداركردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.
28	يؤذنَ	يؤذنَ	يوذن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
28	يؤذنَ لكم	يؤذنَ لكم	يوذن لّكم	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
28	قيلَ لكم	قيلَ لكم	قيل لّكم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
29	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مّا	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
30	للمؤمنين	للمؤمنين	للمومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
30	أبصارهم	أبصاِرهم		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
31	للمؤمنات ؛ المؤمنون	للمؤمنات المؤمنون	للمومنات المومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
31	أبصارهنّ	أبصاِرهن		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
31	ليعلمَ ما	ليعلمَ ما	ليعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
31	أيّه	أيها		لە باری وەستاندا: جێگیرکردنی ئەلیف.
32	يُغنهمُ الله	يُغنهمِ الله		بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە. لە باری نەوەستاندا: لاوازکردنی پیتی(ل) دەردەکەوێت لە وشەی (الله).
33	لا يجدونَ نكاحاً	لا يجدونَ نكاحاً	لا يجدون نِّكاحاً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
33	البغاءِ إن	البغا إن ؛ البغآ إن		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جوولە ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جوولە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جووولە.
33	الدنيا	الدنيا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
34	مبيّنات	مبيَّنات		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
35	دُرّيٌّ	دِرِّيءٌ		کەسرەدارکردنی پیتی(د) زەنەدارکردنی پیتی(ی) هەمزەی ضەممەدارو تەنویندارو درێژکردنەوەی لکاو دەخوێندرێتەوە.
35	يُوقَدُ	تَوَقَّدَ		پیتی(ت)ی فەتحەدار لەبری پیتی(ی). فەتحەدارکردنی پیتی(و). شەدەدارکردنی پیتی(ق). فەتحەدارکردنی پیتی(د).
35	يكادُ زيتها	يكادُ زيتها	يكاد زَّيتها	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (د) لە پیتی(ز) دەکات.
35	الأمثالَ للنَّاس	الأمثال للنَّاس	الأمثال لِّلنَّاس	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.

ڕوونكردنه‌وه	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.	لِلنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	35
سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.	والآصال رّجال	والآصال رجال	والآصالِ * رجال	36 37
سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.	والأبصار لّيجزيهم	والأبصارُ ليجزيهم	والأبصارُ * ليجزيهم	37 38
به كه‌سره‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.	يحسِبه		يحسَبه	39
به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.	يراِها		يراها	40
له باری وه‌ستاندا: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه. له باری نه‌وه‌ستاندا: سوسی به‌فه‌تح یان لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.	فترى الودق فترِى الودق	فترى الودق	فترى الودق	43
زه‌نه‌داركردنی پیتی(ن)و لابردنی شه‌دده‌ی پیتی(ز)و شاردنه‌وه‌ی.	ويُنْزِل		ويُنَزِّل	43
سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.	فيصيب بِّه	فيصيبُ به	فيصيبُ به	43
سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (د) له پیتی(س) ده‌كات.	يكاد سَّنا	يكادُ سنا	يكادُ سنا	43
به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ب) له پیتی(ب) ده‌خوێندرێته‌وه.	يذهب بّالأبصِار	يذهبُ بالأبصِار	يذهبُ بالأبصار	43
به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.	بالأبصِار		بالأبصار	43
به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.	الأبصِار		الأبصار	44
سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ق) له پیتی(ك) ده‌خوێنێته‌وه.	خلق كُّل	خلقَ كل	خلقَ كل	45
ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م و گۆڕینی به پیتی(و)ی كه‌سره‌دار.	يشاءُ أنَّ ؛ يشاءُ وِنَّ		يشاءُ إنّ	45
به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.	مبيَّنات		مبيِّنات	46

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
46	يشاءُ إلىٰ	يشاءُ أَلىٰ ؛ يشاءُ وِلىٰ		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و گۆڕینی بە پیتی(و)ی کەسرەدار.
47	بعدِ ذلك	بعد ذلك	بعد ذَّلك	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ذ) دەخوێنێتەوە.
47	بالمؤمنين	بالمؤمنين	بالمومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
48	ليحكمَ بينهم	ليحكمَ بينهم	ليحكمْ بينهم	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
49	يأتوا	يأتوا	ياتوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
51	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
51	ليحكمَ بينهم	ليحكمَ بينهم	ليحكمْ بينهم	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
52	ويتّقْهِ	ويتّقِهْ		کەسرەدارکردنی پیتی(ق). بەزەنەدارکردنی پیتی(ه).
56	الرسولَ لعلكم	الرسولَ لعلكم	الرسول لَّعلكم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
57	لا تحسَبنَّ	لا تحسِبنَّ		بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
57	ومأواهم	ومأواهم	وماواهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
57	ولبئس	ولبئس	ولبيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
58	ليستأذنكم	ليستأذنكم	ليستاذنكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
58	الحلمُ منكم	الحلمُ منكم	الحلم مِّنكم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
58	بعدِ صلاة	بعدِ صلاة	بعد صَّلاة	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (د) لە پیتی(ص) دەکات.
59	فليستأذنوا ؛ استأذن	فليستأذنوا استأذن	فليستاذنوا استاذن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
60	لا يرجونَ نكاحاً	لا يرجونَ نكاحاً	لا يرجون نِّكاحاً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
61	تأكلوا (معاً)	تأكلوا	تاكلوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
62	المؤمنون يؤمنون	المؤمنون يؤمنون	المومنون يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
62	يستأذنوه ؛ يستأذنونك استأذنوك ؛ فأذن	يستأذنوه ؛ يستأذنونك ؛ استأذنوك ؛ فأذن	يستاذنوه ؛ يستاذنونك ؛ استاذنوك ؛ فاذن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
62	لبعضِ شأنهم	لبعضِ شأنهم	لبعض شَّانهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی(ض) لە پیتی(ش) دەکات.
62	شأنهم	شأنهم	شانهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
62	شئت	شئت	شيت	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
62	واستغفرْ لهم	واستغفر لَّهم واستغفرْ لَهم	واستغفر لَّهم	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.
64	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
64	عليمٌ * بسم الله	عليمٌ تبارك		لە باری نەوەستاندا لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وصل) بێ بەسمەلەو بێ سەکت دەخوێندرێتەوە. بەصری: بەشاردنەوە دەیخوێنێتەوە.

(25) سوڕەتی (فورقان)

1	للعالمينَ نذيراً	للعالمينَ نذيراً	للعالمين نَّذيراً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
2	وخلقَ كلّ	وخلقَ كلّ	وخلق كُّلّ	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە.
4	افتراه	افترِاه		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
4	فقد جاءوا	فقد جَّاءوا		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
5	فهِي	فهْي		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
7	مالِ هذا	مال هذا ؛ ما ل هذا		بەصری: دەوستێت لەسەر (ما) بە یەك لە خوێندنەوەکانی.
7	يأكل	يأكل	ياكل	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
8	يأكل	يأكل	ياكل	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
10	جعلَ لك	جعلَ لك	جعل لَّك	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
10	لكَ قصوراً	لكَ قصوراً	لك قُّصوراً	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە.
11	كذَّبَ بالساعةِ	كذّبَ بالساعةِ	كذّب بِّالساعة	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
11	بالساعةِ سعيراً	بالساعةِ سعيراً	بِالساعة سَّعيراً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(س).
17	يَحشرهم	نَحشرهم		بە پیتی(ن) لە بری پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
17	ءَأنتم	ءَاأنتم		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
17	هـٰؤلاءِ أَم	هـٰؤلاءِ يَم		گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی (ی)ی فەتحەدار.
19	تستطيعون	يستطيعون		بە پیتی(ی)ی یەکەم لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
20	ليأكلون	ليأكلون	لياكلون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
21	نرىٰ	نرِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
22	لا بشرىٰ	لا بشرِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
23	فجعلناهُ هباءً	فجعلناهُ هباء	فجعلناه هَّباء	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
25	الملائكةُ تنزيلا	الملائكةُ تنزيلا	الملائكة تَّنزيلا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
26	ٱلكـٰـفرين	ٱلكِـٰـفرين		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
27	يـٰـليتني	يـٰـليتنيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
27	ٱتخذْت	ٱتخذتُّ		تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت).
28	يـٰـويلتىٰ	يٰويلتِىٰ	يـٰـويلتىٰ	دووری: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
29	إذ جاءني	إذ جَّاءني		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
30	قومي	قوميَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
33	يأتونك	يأتونك	ياتونك	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
33	جئناك	جئناك	جيناك	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
35	موسىٰ	موسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
35	أخاهُ هرون	أخاهُ هرون	أخاه هَّرون	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
37	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
38	وَثَمُودَاْ وَأَصْحَـٰـبَ	وَثَمُوداً وَأَصْحَـٰـبَ		لە باری نەوەستاندا: تەنوینی فەتح و تێکهەڵکێشانیش دەردەکەوێت. لە باری وەستاندا: گۆڕینی تەنوین بە ئەلیف.
38	ذلكَ كثيراً	ذلكَ كثيراً	ذلك كَّثيراً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.

ڕوونكردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی (ی)ی فەتحەدار.	السوءِ يَفلم		السَّوءِ أَفلم	40
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.	يرجون نُّشوراً	يرجونَ نشوراً	يرجونَ نشوراً	40
پیتی(و) بە هەمزە دەخوێندرێتەوە.	هُزُؤاً		هُزُواً	41
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	إلهه هَّواه	إلههُ هواه	إلههُ هواه	43
بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.	تحسِب		تحسَب	44
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	ربك كَّيف	ربك كيف	ربِّكَ كيف	45
بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.	وهْو		وهُو	47
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	جعل لَّكم الليل لِّباساً	جعل لكم الليل لباساً	جعلَ لكم ؛ الليلَ لباساً	47
بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.	وهْو		وهُو	48
بە پیتی(ن) لە بری پیتی(ب)و ضـەممەداركردنی پیتی(ش) دەخوێندرێتەوە.	نُشُراً		بُشْراً	48
بە تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ص) دەخوێندرێتەوە.	ولقد صَّرَّفناه		ولقدْ صرَّفناه	50
دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.	النّاس	النَّاِس	النّاس	50
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).	شينا	شئنا	شئنا	51
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	ٱلكِـٰفرين		ٱلكـٰفرين	52
بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.	وهْو		وهُو	53
بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.	وهْو		وهُو	54
سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە	ربك قَّديراً	ربكَ قديراً	ربُّكَ قديراً	54

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
57	شاءَ أَن	شا أن ؛ شآ أن		لابردنی هه‌مزه‌ی یه‌كه‌م. درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله ئه‌وه‌یان پێش ده‌كه‌وێت یان چوار جووله له ئه‌لیف. دووری: خوێندنه‌وه‌ی سێیه‌می هه‌یه ئه‌گه‌ر نه‌لكاو كه‌وته ناوه‌ڕاست ده‌بێته هۆی لابردنی هه‌مزه‌و درێژكردنه‌وه‌ی ته‌نها به‌چوار جوووله.
60	قيلَ لهم	قيلَ لهم	قيل لَّهم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
60	تأمرنا	تأمرنا	تامرنا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
62	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(هـ) ده‌خوێندرێته‌وه.
67	يَقْتُروا	يَقْتِروا		به كه‌سره‌داركردنی پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
67	ذلكَ قواماً	ذلكَ قواما	ذلك قَّواماً	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ك) له پیتی(ق) ده‌خوێنێته‌وه.
69	فيهِي مُهاناً	فيه مُهاناً		به‌صری: لكاندنی پیتی(هـ) ناكات.
74	وذريّاتِنا	وذريَّتِنا		لابردنی ئه‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌وێته دوای پیتی(ی) به تاك.
77	لزاماً * بسم الله	لزاماً طسم		له باری نه‌وه‌ستاندا: له نێوان هه‌ردوو سوره‌ت له‌باری گه‌یاندنیان(وصل) بێ به‌سمه‌له‌و بێ سه‌كت ده‌خوێندرێته‌وه. به‌صری: به‌شاردنه‌وه ده‌یخوێنێته‌وه.

(26) سوره‌تی (شوعرا)

3	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
4	نُنَزِّل	نُنْزِل		زه‌نه‌داركردنی پیتی(ن)و لابردنی شه‌دده‌ی پیتی(ز)و شاردنه‌وه‌ی.
4	السماءِ ءاية	السماءِ يَاية		گۆڕینی هه‌مزه‌ی دووه‌م به پیتی (ی)ی فه‌تحه‌دار.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
5	يأتيهم	يأتيهم	ياتيهم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌ليف.
6	فسيأتيهم	فسيأتيهم	فسياتيهم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌ليف.
8	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پيتی(و).
9	لهُو	لهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پيتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	موسىٰ	موسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	أنِ ائت	أنِ ائت	أنِ يت	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پيتی(ی) له باری نه‌وه‌ستاندا.
12	قالَ ربِّ	قالَ ربّ	قال رَّبّ	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پيتی(ل) له پيتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
12	إنّي أخاف	إنّيَ أخاف		به پيتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
16	فأتيا	فأتيا	فاتيا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌ليف.
16	رسولُ ربِّ	رسولُ ربّ	رسول رَّب	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پيتی(ل) له پيتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
18	ولبثْتَ	ولبثتَّ		به تێكهه‌ڵكێشانی پيتی(ث) له پيتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
19	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
24	قالَ ربُّ	قالَ ربّ	قال رَّبّ	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پيتی(ل) له پيتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
25	قالَ لمن	قالَ لمن	قال لِّمن	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
26	قالَ ربكم	قالَ ربكم	رسول رَّبكم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پيتی(ل) له پيتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
28	قالَ ربُّ	قالَ ربّ	قال رَّبّ	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پيتی(ل) له پيتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
29	قالَ لئن	قالَ لئن	قال لَّئن	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
29	ٱتّخذت	ٱتخذتَّ		به تێكهه‌ڵكێشانی پيتی(ذ) له پيتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
30	جئتك	جئتك	جيتك	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
31	فأت	فأت	فات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
34	قالَ للملإ	قالَ للملإ	قال لِّلملإ	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
35	تأمرون	تأمرون	تامرون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
36	أرجِهْ	أرجِئْهُ		زەنەدارکردنی هەمزە ی دوای پیتی(ج). ضەممەدارکردنی پیتی(هـ) بێ لکاندن.
37	يأتوك	يأتوك	ياتوك	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
37	سحَّار	سحّارِ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
39	وقيلَ للنّاس	وقيلَ للنَّاس	وقيل لِّلنَّاس	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
39	للنّاس	للنَّاس	لِلنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
41	أَإِن	أَائن		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
43	قالَ لهم	قالَ لهم	قال لَّهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
43	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
45	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
45	تَلْقفُ	تَلَقَّفُ		شەدەدارکردنی پیتی(ق). فەتحەدارکردنی پیتی(ل).
45	ما يأفكون	ما يأفكون	ما يافكون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
46	السحرةُ ساجدين	السحرةُ ساجدين	السحرة سَّاجدين	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(س).
48	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
49	ءَامنتم	ءَاْامنتم		زیادکردنی هەمزەی پرسیاری لەگەڵ ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم بێ ئیدخال.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
49	ءاذنَ لكم	ءاذنَ لكم	ءاذن لَّكم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
51	يغفرَ لنا	يغفرَ لنا	يغفر لَّنا	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
51	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
52	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
56	حاذرون	حَذرون		بە لابردنی ئەلیف دەخوێندرێتەوە
61	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
62	معيَ	معي		بەزەنەدارکردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
63	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
65	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
67	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
68	لهُو	لهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ھ) دەخوێندرێتەوە.
69	نبأَ إبراهيم	نبأ أبراهيم		بە ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
70	قالَ لأبيه	قالَ لأبيه	قال لِّأبيه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
72	إذ تدعون	إذ تّدعون		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
77	لي إلا	ليَ إلا		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
78	فهُو	فهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ھ) دەخوێندرێتەوە.
80	فهُو	فهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ھ) دەخوێندرێتەوە.
82	يغفرَ لي	يغفرَ لي	يغفر لِّي	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
85	ورثة جنة	ورثةِ جنة	ورثة جَّنة	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ج) دەکات.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێرانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێرانه‌وه‌ی دوری	گێرانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
86	واغفرْ لأبي	واغفر لِّأبيَ واغفرْ لأبيَ	واغفر لِّأبيَ	به‌صری: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ر) له پیتی(ل)و دووری به‌ئاشكراش ده‌خوێنێته‌وه.
86	لأبي	لأبيَ		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
92	وقيلَ لهم	وقيلَ لهم	وقيل لَّهم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوڕێنه ده‌خوێنێته‌وه.
93	اللهِ هل	اللهِ هل	الله هَّل	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوڕێنه ده‌خوێنێته‌وه.
102	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
103	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
104	لهُو	لهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
106	قالَ لهم	قالَ لهم	قال لَّهم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوڕێنه ده‌خوێنێته‌وه.
111	أنؤمنُ	أنؤمنُ	أنومن	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
111	أنؤمنُ لك	أنؤمنُ لك	أنومن لَّك	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
114	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
117	قالَ ربّ	قالَ ربّ	قال رَّب	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
118	معيَ	معي		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
118	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
121	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
122	لهُو	لهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
124	قالَ لهم	قالَ لهم	قال لَّهم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوڕێنه ده‌خوێنێته‌وه.
130	جبارين	جبارين		(جیاكراوته‌وه) لاركردنه‌وه(الاماله)ی تێدا نیه.
135	إني أخاف	إنّيَ أخاف		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.

ڕوونكردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
فەتحەداركردنی پیتی(خ). بەزەنەداركردنی پیتی(ل).	خَلْق		خُلُقُ	137
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	مومنین	مؤمنین	مؤمنین	139
بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.	لهْو		لهُو	140
بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ث) دەخوێندرێتەوە.	كذّبت ثّمود		كذّبتْ ثمود	141
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	قال لّهم	قالَ لَهم	قالَ لَهم	142
بە لابردنی ئەلیف دەخوێندرێتەوە	فَرهین		فارهین	149
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	فات	فأت	فأت	154
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	فیاخذَكم	فیأخذَكم	فیأخذَكم	156
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	مومنین	مؤمنین	مؤمنین	158
بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.	لهْو		لهُو	159
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	قال لّهم	قالَ لَهم	قالَ لَهم	161
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	أتاتون	أتأتون	أتأتون	165
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	مومنین	مؤمنین	مؤمنین	174
بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.	لهْو		لهُو	175
سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	قال لّهم	قالَ لَهم	قالَ لَهم	177
بە ضەممەداركردنی پیتی(ق) دەخوێندرێتەوە.	بالقُسطاس		بالقِسطاس	182
سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە	خَلَقكُّم	خَلَقَكم	خَلَقَكم	184
بەزەنەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.	كِسْفاً		كِسَفاً	187

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دووری	گێڕانەوەی سوسی	
187	السماءِ إن	السما إن ؛ السمآ إن		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جووله ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جووله لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جوووله.
188	قالَ ربِّي	قالَ ربّيَ	قال رَّبّيَ	سوسی: به تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
188	ربِّي	ربّيَ		به پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
188	أعلمُ بِما	أعلمُ بِما	أعلمْ بِما	سوسی: به زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
190	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت به پیتی(و).
192	لَتَنْزِيلُ رب	لَتَنْزِيلُ ربّ	لَتَنْزِيل رَّب	سوسی: به تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
192 193	العالمِينَ * نَزَلَ	العالمِيَن نزل	العالمين نَّزل	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
199	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت به پیتی(و).
201	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت به پیتی(و).
202	فيأتِيَهم	فيأتيهم	فياتيهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت به ئەلیف.
209	ذكرىٰ	ذكرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
215	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت به پیتی(و).
218	يراك	يرِاك		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
220	إنَّهُ هُو	إنَّهُ هُو	إنَّه هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.

(27) سورەتی (نەمل)

2	وبُشرىٰ	وبشرِىٰ	بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
2	للمؤمنين	للمؤمنين	للمومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
3	ويؤتون	ويؤتون	ويوتون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
4	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
4	بالآخرةِ زَيّنا	بالآخرَةِ زيَّنّا	بالآخرة زَّيَّنا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ز).
7	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
7	إنّي ءانَسْتُ	إنِّيَ ءانست		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
7	بِشهابٍ	بشِهابِ		بە لابردنی تەنوین دەخوێندرێتەوە.
8	النَّارِ	النّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
9	يـٰموسىٰ	يـٰموسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
10	رَءَاها	رَءِاها		تەنها لارکردنەوە(الاماله)ی هەمزە دەکرێت.
10	يـٰموسىٰ	يـٰموسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
15	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
16	وورِثَ سليمان	وورِثَ سُليمان	وورث سُّليمان	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (پ) لە پیتی(س).
16	لَهْو	لَهُو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
17	وحُشِرَ لسليمان	وحُشِرَ لسليمان	وحُشِر لِّسليمان	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
19	وقالَ ربّ	وقالَ ربّ	وقال رَّبّ	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
20	ماليَ	مالي		بەزەنەدارکردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
20	لا أرى الهدهد	لا أرى الهدهد	لا أرى الهدهد لا أرِى الهدهد	لە باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە. لە باری نەوەستاندا: سوسی بەفەتح یان لاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
21	لَيَأتيَنّي	لَيَأتينّي	لياتيني	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
22	فَمَكَثَ	فَمَكُث		بە ضەممەدارکردنی پیتی(ك) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له‌ عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
22	وجئتُك	وجئتُك	وجيتك	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به‌ پیتی(ی).
22	من سبإٍ	من سبأَ		به‌ فه‌تحه‌داركردنی هه‌مزه بیٚ ته‌نوین ده‌خوێندرێته‌وه.
24	وزيَّنَ لهم	وزيَّن لهم	وزيَّن لَّهم	سوسی: به‌ تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له‌ پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
25	ويعلَمُ ما	ويعلمُ ما	ويعلم مَّا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
25	تُخفون ؛ تُعلنون	يخفون ؛ يُعلنون		به‌ پیتی(ی) له‌ بری پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
29	الملؤُ إنّي	الملؤُ أنّي ؛ الملؤُ وِنّي		ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م و گۆڕینی به‌ پیتی(و)ی كه‌سره‌دار.
31	وأتوني	وأتوني	واتوني	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به‌ ئه‌لیف.
32	الملؤُ أَفتوني	الملؤُ وَفتوني		گۆڕینی هه‌مزه‌ی دووه‌م به‌ پیتی (و)ی فه‌تحه‌دار.
33	بأسٍ ؛ تأمرين	بأس ؛ تأمرين	باس ؛ تامرين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به‌ ئه‌لیف.
36	أتُمدّونِ	أتُمدّونِ ي		له‌ باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده
37	فلنأتينَّهم	فلنأتينّهم	فلناتينّهم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به‌ ئه‌لیف.
37	لاقِبَل لهم	لاقبلَ لَهم	لاقِبل لَّهم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
38	الملؤُ أَيكم	الملؤُ وَيكم		گۆڕینی هه‌مزه‌ی دووه‌م به‌ پیتی (و)ی فه‌تحه‌دار.
38	يأتيني ؛ يأتوني	يأتيني ؛ يأتوني	ياتيني ؛ ياتوني	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به‌ ئه‌لیف.
39	تقومَ من	تقومَ من	تقوم مِّن	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
40	رءاه	رَءِاه		ته‌نها لاركردنه‌وه(الاماله)ی هه‌مزه ده‌كرێت.
40	فضلِ ربِّي	فضلِ ربّي	فضل رَّبّي	سوسی: به‌ تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له‌ پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
40	ءَأَشكر	ءَاأْشكر		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
40	يشكرُ لنفسِه	يشكرُ لنفسه	يشكر لّنفسه	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
42	عرشُكِ قالت	عرشُكِ قالت	عرشُك قّالت	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە.
42	كأنّهُ هو وأوتينا العلمَ من	كأنّه هوَ وأوتينا العلمَ من	كأنّه هُّو وّاوتينا العلم مِّن	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەلە سێیان، هەردو پیتی(ه)و هەردوو پیتی(و) هەردو پیتی(م) مینگەش دەردەكەوێت.
43	كـٰفرين	كـِفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
44	قيل لَها	قيل لَها	قيل لّها	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
47	معكَ قال	معكَ قال	معك قّال	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە.
48	المدينةِ تسعة	المدينةِ تسعة	المدينة تّسعة	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
49	مَهْلِكَ	مُهْلَكَ		بە ضەممەداركردنی پیتی(م)و فەتحەداركردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
51	أنّا	إنّا		بە كەسرەداركردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
54	قالَ لقومه	قالَ لقومه	قال لِّقومه	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
54	أتأتون	أتأتون	أتاتون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
55	أَئِنّكم	أَائنّكم		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئیدخال كردن.
55	لتأتون	لتأتون	لتاتون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.

ڕوونکردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	ءال لُّوط	ءالَ لوط	ءالَ لوط	56
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	وأنزل لَّكم	وأنزل لكم	وأنْزَل لَكم	60
(جیاکراوتەوە) وەستان لەسەری بە پیتی(ت).	ذات		ذات	60
ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.	ءَاأله		ءَإله	60
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	وجعل لَّها	وجعل لها	وجعل لَها	61
ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.	ءَاأله		ءَإله	61
ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.	ءَاأله		ءَإله	62
پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) شەدەدارکردنی پیتی(ذ).	يذَّكَّرون		تَذَكَّرون	62
پیتی(ن) لە بری پیتی(ب) ضەممەدارکردنی پیتی(ش).	نُشُراً		بُشْراً	63
ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.	ءَاأله		ءَإله	63
سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە.	يرزُقكُّم	يرزُقُكم	يرزُقُكم	64
ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.	ءَاأله		ءَإله	64
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.	لا يعلم مَّن	لا يعلم من	لا يعلمُ مَن	65

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
66	بَلِ ٱدَّارَكَ	بلْ أَدْرَك		بەزەنەدارکردنی پیتی(ل)و هەمزەی پچڕاو(قگع)ی(قطع) فەتحەدار لە بری هەمزەی لکاو(وصل). بەزەنەدارکردنی پیتی(د)و قەلقەلەکردنی و لابردنی ئەلیف.
67	ءَإذا ؛ أئِنَّا	ءَاأْذا ؛ أائنَّا		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
73	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
74	لَيعلمُ ما	ليعلم ما	ليعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
77	للمؤمنين	للمؤمنين	للمومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
78	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
80	الموتىٰ	الموتِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
80	الدُّعاءَ إذا	الدُّعاءَ أْذا		بە ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
81	يؤمن	يؤمن	يومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
82	أنَّ	إنَّ		بە کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
83	يكذِّبُ بآياتنا	يكذِّبُ بآياتنا	يكذِّب بّآياتنا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
86	اللَّيلَ ليسكنوا	الليلَ ليسكنوا	الليل لّيسكنوا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
86	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
87	أَتَوْه	ءَاتُوه		زیادکردنی ئەلیف لە دوای هەمزە درێژکردنەوەی لە بری. ضـەممەدارکردنی پیتی(ت) پیتی(و)یش دەبێتە پیتی درێژکردنەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
88	وترى الجبالَ	وترى الجبال	وترى الجبال وترِى الجبال	لە باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە. لە باری نەوەستاندا: سوسی بەفەتح(كردنەوە) یان لاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
88	تَحْسَبُها	تَحْسِبُها		بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
88	وهِي	وهْي		بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە..
88	تفْعلون	يفْعلون		بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
89	فَزِعٍ يومَئذ	فزعِ يومئذ		تەنوینی وشەی (فزع) لادەچێت. پیتی(م) لە وشەی (يومئذ) كەسرەداردەكرێت.
90	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
93	عمّا تعملون	عمَّا يعملون		بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.

(28) سوڕەتی (قەصەص)

2	المبين نتلو	المبِينِ نتلو	المبين نَّتلو	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
3	موسىٰ	موسِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
3	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
5	أَئِمَّة	أئـِمَّة		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم بێ ئیدخال.
6	ونُمَكِّنَ لَهم	ونُمَكِّنَ لَهم	ونُمكن لَّهم	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
7	موسىٰ	موسِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
9	ٱمرأت ؛ قُرَّت	ٱمرأتْ ؛ قُرَّتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
10	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
10	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
15	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
16	قالَ ربِّ	قالَ ربّ	قال رَّبّ	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
16	فاغْفِر لي	فاغفر لِّي فاغفرْ لي	فاغفر لِّي	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.
16	فَغَفرَ له	فغفَرَله	فغفَر لَّه	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
16	إنَّه هو	إنَّه هُو	إنَّه هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
17	قالَ ربِّ	قالَ ربّ	قال رَّبّ	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
18	قالَ له	قالَ له	قال لَّه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
18	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
19	يـٰموسىٰ	يـٰموسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	يـٰموسىٰ	يـٰموسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	يأتمرون	يأتمرون	ياتمرون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەليف.
21	قالَ ربِّ	قالَ ربّ	قال رَّبّ	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
22	ربّي	ربّيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
23	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
23	دونِهِمُ ٱمرأتين	دونِهِمِ ٱمرأتين		لە باری نەوەستاندا: بە كەسرەداركردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
23	يُصْدِرَ	يَصْدُرَ		بە پیتی(ی)و ضەممەداركردنی پیتی(د) دەخوێندرێتەوە.
24	فقالَ رَبّ	فقالَ رَبِّ	فقال رَّبّ	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
25	إحداهما	إحدِاهما		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
25	قالَ لا	قالَ لا	قال لَّا	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
26	إحداهما	إحدِاهما		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
26	يـٰٓأَبَتِ	يـٰٓأَبَتِ		(جیاكراوتەوە) وەستان بە پیتی(ت).
26	استأجِره ؛ استأجَرْتَ	استأجره استأجَرت	استاجره استاجَرت	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
27	إحْدى	إحْدِى		لە باری وەستاندا: بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
27	تأجُرَني	تأجُرني	تاجُرني	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
29	موسىٰ	موسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
29	قال لأهلِهِ	قالَ لأهله	قال لِّأهله	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
29	إنِّي ؛ لعلي	إنِّيَ ؛ لعليَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
29	جَذْوة	جِذوة		بە كەسرەدرار كردنی پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
29	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
29	النَّارِ لعلكم	النَّـِار لعلكم	النَّـِار لَّعلكم	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
30	يـٰموسىٰ	يـٰموسِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
30	إنّي	إنّيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
31	رَءاها	رَءاها		تەنها لارکردنەوە(الاماله)ی هەمزە دەکرێت.
31	يـٰموسىٰ	يـٰموسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
32	الرَّهْب	الرَّهَب		بە فەتحەدارکردنی پیتی(ر)و پیتی(ھ) دەخوێنێتەوە.
32	فذانِك	فذانِّك		شەدەدارکردنی پیتی(ن)و درێژکردنەوەی شەش جووله .
33	قالَ ربّ	قالَ ربّ	قال رَّبّ	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
34	معيَ	معي		بەزەنەدارکردنی پیتی(ی).
34	يُصَدِّقُني	يُصدِّقْني		بەزەنەدارکردنی پیتی(ق)وقەلقەلە دەخوێندرێتەوە.
34	إنّي	إنّيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
35	وَنجْعلُ لكما	ونجعلُ لكما	ونجعل لّكما	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
36	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
36	مُفْترى	مفترِى		لە باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
37	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
37	ربّي	ربّيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
37	أعلمُ بِمَن	أعلمُ بِمَن	أعلمْ بِمَن	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
37	الدَّار	الدّاِر		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
38	لعلي	لعليَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
38	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
39	هوَ وجنوده	هوَ وجنوده	هو وَّجنوده	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
41	أئِمَّة	أئـِمَّة		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم بێ ئیدخال.
41	النَّارِ	النَّـاِر		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
42	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
43	ي يةكةمٗ	ي يةكةمٗ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
43	بصائرَ للنَّاس	بصائرَ للنَّاِس	بصائر لِّلنَّاس	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
43	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
43	موسىٰ	موسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
44	موسىٰ	موسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
45	أنشأنا	أنشأنا	أنشانا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
45	عليهمُ العمر	عليهمِ العمر		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
47	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
48	موسىٰ (معاً)	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
48	سِحْرانِ	ساحِرانِ		فەتحەدارکردنی پیتی(س)و ئەلیفی دوای ئەو لەگەڵ کەسرەدارکردنی پیتی(ح).
49	فأتوا	فأتوا	فاتوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
49	اللهِ هو	اللهِ هو	الله هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
51	القولَ لعلهم	القولَ لعلهم	القول لَّعلهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
52	قَبلهِ هم	قبلهِ هُم	قبله هُّم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
52	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
54	يُؤتَون	يؤتون	يوتون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
56	وهُو	وهْو		بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە..
56	أعلمُ بالمهتدين	أعلمُ بالمهتدين	أعلمْ بالمهتدين	سوسی: بە زەنەداركردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
59	القرىٰ (معاً)	القرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
60	الدنيا	الدنيِا		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
60	تعقلون	يعقلون		بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) دەخوێنێتەوە.
61	فهُو	فهْو		بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە..
61	الدنيا	الدنيِا		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
63	عليهمُ القول	عليهمِ القول		لە باری نەوەستاندا: بە كەسرەداركردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
63	القولُ ربنا	القولُ ربنا	القول رَّبنا	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
63	تبرأنا	تبرأنا	تبرانا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
66	عليهمُ الأنباء	عليهمِ الأنباء		لە باری نەوەستاندا: بە كەسرەداركردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
68	الخِيَرةُ سبحان	الخيرةُ سبحان	الخيرة سُّبحان	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (ت) لە پیتی(س).
69	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
70	وهُو	وهْو		بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
70	ي يةكةمٰ	ي يةكةمٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
71	يأتيكم	يأتيكم	ياتيكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
72	يأتيكم	يأتيكم	ياتيكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
73	جعلَ لكم	جعلَ لكم	جعل لَّكم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
76	قومِ موسىٰ	قومِ موسِىٰ	قوم مُّوسِىٰ	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
76	موسىٰ	موسِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
76	قالَ له	قالَ له	قال لَّه	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
77	الدنيا	الدنيِا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
78	عندي أوَلم	عنديَ أولم		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
78	ذنوبهُمُ المجرمون	ذنوبهِمِ المجرمون		له باری نه‌وه‌ستاندا: به كه‌سره‌داركردنی پیتی(م) ده‌خوێنێته‌وه.
79	الدنيا	الدنيِا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
81	وبداره	وبدِاره		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
82	ويكأنَّ ؛ ويكأنّه	ويكَ أنَّ ؛ ويكَ أنّه		وه‌ستان دروسته له‌كاتی پێویست یان به‌تاقیكردنه‌وه له‌سه‌ر پیتی(ك) به‌م شێوه:(ويكْ) (بگه‌ڕێوه بۆ ئوصولْ)
82	ويقدرُ لولا	ويقدرُ لولا	ويقدر لّولا	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
82	لَخَسَفَ	لَخُسِف		به ضه‌مه‌داركردنی پیتی(خ)و كه‌سره‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێنێته‌وه.
85	ربي أعلم	ربيَ أعلم		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
85	أعلمُ من	أعلمُ مَن	أعلم مَّن	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
86	للكـٰـفرين	للكِـٰـفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
88	آخرَ لا	آخرَ لا	آخر لّا	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.

(29) سوره‌تی (عه‌نكه‌بووت)

5	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(هـ) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	النَّاس (معاً)	النَّاِس	النَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
10	بأعلمَ بِما	بأعلمَ بِما	بأعلمْ بِما	سوسی: به زه‌نه‌داركردنی پیتی (م) ده‌خوێنێته‌وه له‌گه‌ڵ شاردنه‌وه‌ی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
16	قالَ لقومه	قالَ لقومه	قال لِّقومه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
20	النَّشْأة	النَّشاءةَ		فەتحەدارکردنی پیتی(ش)و ئەلیفی دوای ئەو، لە دوای ئەلیف هەمزەی فەتحەدار دێت، درێژکردنەوەی لکاویش دەخوێندرێتەوە.
21	يعذبُ مَن	يعذِّبُ مَن	يعذِب مَّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ب) بە پیتی(م) دەکات.
21	ويرحمُ مَن	ويرحمُ مَن	ويرحم مَّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
24	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
24	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
25	ٱتَخذْتم	ٱتـخذتُّم		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێنێتەوە.
25	مودةَ بينِكم	مودةُ بينِكم		بە ضەممەدارکردنی پیتی(ت) دەخوێنێتەوە.
25	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
25	ومأواكم	ومأواكم	وماواكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
26	فآمنَ له	فآمنَ له	فآمن لَّه	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
26	ربي إنّه	ربيَ إنّه		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
26	إنَّهُ هو	إنهُ هو	إنه هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
27	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
28	قالَ لقومه	قالَ لقومِه	قال لِّقومه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
28	إنّكم لتأتون	ءَاۤئنّكم لتأتون	ءَاۤئنّكم لتاتون	بەصری: هەمزەی پرسیاری زیاد دەکات، وبۆی هەیە هەمزەی دووەم ئاسان بخوێنتەوەو ئەلیف دەخاتە نێوانیان. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
28	ما سبَقَكم	ما سَبَقَكم	ما سبَقكُّم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە.
29	أَئِنّكم	أَاۤئنّكم		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
29	لتأتون ؛ وتأتون	لتأتون وتأتون	لتاتون وتاتون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
29	قالوا ائتِنا	قالوا ائتنا	قالوا وتنا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و)لە باری نەوەستاندا.
30	قالَ ربّ	قالَ ربّ	قال رَّبّ	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
31	رُسُلنا	رُسْلنا		بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
31	بالبشرىٰ	بالبشرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
32	أعلمُ بمن	أعلمُ بمن	أعلمْ بمن	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
33	رُسُلنا	رُسْلنا		بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
33	امرأتكَ كانت	امرأتكَ كانت	امرأتك كَّانت	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
37	دارهم	دِارهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
38	وَثَمُودَاْ وَقَد	وَثَمُوداً وَقَد		لە باری نەوەستاندا: تەنوینی فەتحە و شاردنەوەشی تێدایە لەباری وەستاندا: گۆڕینی تەنوین بە ئەلیف دەکرێت.
38	تبينَ لكم ؛ وزيّنَ لهم	تبينَ لكم وزيّنَ لهم	تبين لَّكم وزيّن لَّهم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
39	ولقدْ جاءهم	ولقد جَّاءهم		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
39	موسىٰ	موسِىٰ		به کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
42	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
42	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ھ) دەخوێندرێتەوە.
43	للنّاس	للنَّاِس	للنّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
44	للمؤمنين	للمؤمنين	للمومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
45	الصلاةَ تنهىٰ	الصلاةَ تنهىٰ	الصلاة تَّنهىٰ	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
45	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
46	ونحنُ له	ونحنُ له	ونحن لَّه	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
47	يؤمنون ؛ يؤمن	يؤمنون ؛ يؤمن	يومنون ؛ يومن	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
51	وذكرىٰ	وذكرِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
51	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
52	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
53	وليأتينهم	وليأتينهم	ولياتينهم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
54	بٱلكٰـفرين	ٱلكِـٰفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
55	ويقول	ونقول		به به پیتی(ن) له بری پیتی (ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
56	ياعباديَ الذين	ياعبادي الذين		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ی)و ده‌ركه‌وتنی لابردراو له باری نه‌وه‌ستاندا به‌هۆی گه‌یشتنه دوو زه‌نه به‌یه‌ك.
57	الموتِ ثُمَّ	الموتِ ثمّ	الموت ثُّم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ت) له پیتی(ث) ده‌كات.
60	وكأينْ	وكأيّ		وه‌ستان دروسته له‌كاتی پێویست یان تاقی(كردنه‌وه)یه له‌سه‌ر پیتی (ی) (بگه‌ڕێوه بۆ ئوصولڵ).
60	لاتحملُ رزقها	لاتحملُ رزقها	لاتحمل رِّزقها	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
60	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
61	والقمرَ ليقولن	القمرَ ليقولن	القمر لَّيقولن	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
61	فأنَّىٰ	فأنَّىٰ	فأنَّىٰ	دووری: به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
61	يؤفكون	يؤفكون	يوفكون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
62	ويقدرُ له	ويقدرُ له	ويقدر لَّه	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
64	الدنيا	الدنيا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
64	لهِي	لهْي		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
67	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
68	أظلمُ ممَّن ؛ كذّبَ بالحق ؛ جهنّمَ مثوى	أظلمُ ممَّن كذَّبَ بالحق جهنّمَ مثوى	أظلم مِّمَّن كذَّب بِّالحق جهنم مَّثوى	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
68	افترىٰ ؛ للكـٰفرين	افترِىٰ ؛ للكـِٰفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
68	مثوى	مثوى		به‌كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ناخوێندرێته‌وه.
69	سُبُلنا	سُبْلنا		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ب) ده‌خوێندرێته‌وه.

(30) سوره‌تی (ڕووم)

4	المؤمنون	المؤمنون	المومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
5	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
7	الدنيا	الدنيا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
8	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
9	رُسُلهم	رُسْلهم		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	عاقبةَ	عاقبةُ		به ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	السوأىٰ	السوأىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
11	تُرجعون	يُرجعون		به پیتی(ی) له بری پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
13	كـٰفرين	كـِٰفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
19	الميّت (معاً)	الميْت		به لابردنی شه‌دده‌ی پیتی (ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
20	خلقَكم	خلقَكم	خلقكُّم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ق) له پیتی(ك) ده‌خوێنێته‌وه.
22	للعالِمين	للعالَمين		به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری گێڕانەوەی دوری	 گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
23	والنَّهار	والنَّهِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
24	ويُنَزِّل	ويُنْزِل		زەنەدارکردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)وئاشکراکردنیش دەردەکەوێت.
27	وهُو (الثلاثة)	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ھ) دەخوێندرێتەوە.
30	فطرت	فطرتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ھ) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
30	لا تبديلَ لخلق	لا تبديلَ لخلق	لا تبديل لِّخلق	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
30	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
35	فهُو	فهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ھ) دەخوێندرێتەوە.
35	يتكلمُ بما	يتكلمُ بما	يتكلمْ بما	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
36	يقنَطون	يقنِطون		بە کەسرەدارکردنی پیتی(ن) دەخوێندرێتەوە.
37	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
38	فآتِ ذا	فآتِ ذا	فآتِ ذا فآت ذَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ذ) دەکات بە یەك لە خوێندنەوەکانی.
38	القربىٰ	القربِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
39	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
40	خلقَكم ؛ رزقكم	خلقَكم رزقَكم	خلقكُّم رزقكُّم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە.
41	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
43	القيِّم من	القيِّم من	القيِّم مِّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری گێڕانەوەی دوری	 گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
43	يأتِيَ يوم	يأتِيَ يوم	ياتي يَّوم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو بۆی هەیە گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف بکات.
45	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
47	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
48	فترى الودق	فترى الودق	فترى الودق فترِى الودق	لە باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە. لە باری نەوەستاندا: سوسی بەفەتح یان لاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
48	أصابَ به	أصابَ بِه	أصاب بِّه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
49	يُنَزِّل	يُنْزَل		زەنەدارکردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)و ئاشکراکردنیش دەردەکەوێت.
50	ءاثارِ	أثرِ		لابردنی ئەلیف ی یەکەم و دووەمیش بە تاك.
50	ءاثارِ رحمت	أثرِ رحمة	أثر رَّحمة	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
50	رحمت	رحمتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
50	الموتىٰ	الموتِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
50	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
52	الموتىٰ	الموتِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
52	الدعاءَ إذا	الدعاءَ اْذا		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم.
53	يؤمن	يؤمن	يومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
54	خلقَكم	خلقَكم	خلقكُّم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە
54	ضَعف (معاً) ؛ ضَعفاً	ضُعف ؛ ضُعفاً		تەنها بە ضـەممە دەخوێندرێتەوە.
54	بعدِ ضعفٍ	بعدِ ضُعف	بعد ضُّعف	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (د) لە پیتی(ض).

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
54	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(هـ) ده‌خوێندرێته‌وه.
55	كذلكَ كانوا	كذلكَ كانوا	كذلك گّانوا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
55	يؤفكون	يؤفكون	يوفكون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
56	لبثْتم	لبثُّم		تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ث) له پیتی(ت).
57	لا ينفع	لا تنفع		به پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه له بری پیتی(ی).
58	ولقدْ ضربنا	ولقد ضَّربنا		به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ض) ده‌خوێنێته‌وه.
58	للنّاس	للنَّاسِ	للنّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
58	جئتهم	جئتهم	جيتهم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی).

(31) سوڕه‌تی (لوقمان)

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
4	ويؤتون	ويؤتون	ويوتون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
6	النَّاس	النَّاسِ	النّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
6	لِيُضِلَّ	لِيَضِلَّ		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
6	ويتَّخِذَها	ويتَّخِذُها		به ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ذ) ده‌خوێنێته‌وه.
6	هُزُواً	هُزُؤاً		پیتی(و) به هه‌مزه ده‌خوێندرێته‌وه.
9	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(هـ) ده‌خوێندرێته‌وه.
12	أن اشكر لله	أن اشكر لّله أن اشكرْ لله	أنِ اشكر لِّله	به‌صری: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ر) له پیتی(ل)و دووری به‌ئاشكراش ده‌خوێنێته‌وه.
12	يشكرُ لنفسه	يشكرُ لنفسه	يشكر لّنفسه	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
13	قالَ لقمان	قالَ لقمان	قال لُّقمان	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
13	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(هـ) ده‌خوێندرێته‌وه.
13	يٰـبُنَيَّ	يٰـبُنَيِّ		كه‌سره‌داركردنی پیتی(ی)ی دووه‌م.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
14	اشكرْ لي	اشكر لِّي اشكرْ لي	اشكر لِّي	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.
15	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
16	يٰـبُنَيَّ	يٰـبُنَيِّ		بە کەسرەدارکردنی پیتی(ی)ی دووەم دەخوێنێتەوە.
16	يأت	يأت	يات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
17	يٰـبُنَيَّ	يٰـبُنَيِّ		بە کەسرەدارکردنی پیتی(ی)ی دووەم دەخوێنێتەوە.
17	وأمر	وأمر	وامر	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
18	ولا تُصعِّر	ولا تُصاعِر		ئەلیف لە دوای پیتی(ص)و ئاسان خوێندنەوەی پیتی(ع).
18	للنّاس	للنَّاِس	للنّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
20	سخر لكم	سخر لكم	سخر لَّكم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
20	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
21	قيلَ لهم	قيلَ لهم	قيل لَّهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
22	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
22	الوثقىٰ	الوثقِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
26	اللّهَ هو	اللهَ هو	الله هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
27	والبحرُ	والبحرَ		بە فەتحەدارکردنی پیتی(ر).
29	النَّهار	النَّهِار		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
30	اللّهَ هو (معاً)	اللهَ هو	الله هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
31	بنعمت	بنعمتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(هـ) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری - گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری - گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
31	صبَّار	صبِّار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
32	ختَّار	ختِّار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
33	الدنيا	الدنيا		به كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
34	ويُنَزِّل	ويُنْزِل		زەنەداركردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)وئاشكراكردنیش دەردەكەوێت.
34	ويعلمُ ما	ويعلمُ ما	ويعلم مَّا	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوویّنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
34	خبيرٌ * بسم الله	خبيرٌ الم		لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وجەالوصل) بێ بەسمەلەو بێ سەكت دەخوێندرێتەوە. بەصری: ئاشكرای دەكات.

(32) سوڕەتی (سەجدە)

3	افتراه	افتراه		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
5	من السماءِ إلىٰ	من السما إلىٰ ؛ من السمآ إلىٰ		لابردنی هەمزەی یەكەم. درێژكردنەوەی دوو جووله ئەوەیان پێش دەكەوێت یان چوار جووله لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلكاو كەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژكردنەوەی تەنها بەچوار جووولە.
7	خَلَقَهُ	خلْقَهُ		بە زەنەدار كردنی پی (ل) دەخوێندرێتەوە.
9	وجعلَ لَكم	وجعلَ لكم	وجعل لَّكم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوویّنە دەخوێنێتەوە.
10	ءَإذا ؛ أَئِنَّا	ءَاأذا ؛ أَائنَّا		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
12	ترىٰ	ترِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
12	المجرمونَ ناكسوا	المجرمونَ ناكسوا	المجرمون نَّاكسوا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
13	شئنا	شئنا	شينا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
13	جهنَّمَ من	جهنَمَ من	جهنَّم مِّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
13	والنّاس	والنَّاِس	والنّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
15	يؤمن	يؤمن	يومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
18	مؤمناً	مؤمناً	مومناً	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
19	المأوىٰ	المأوىٰ	الماوىٰ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
20	فمأواهم	فمأواهم	فماواهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
20	وقيلَ لهم	وقيلَ لهم	وقيل لَّهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
20	النَّارِ	النَّاِر		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
21	الأكبرِ لعلهم	الأكبرِ لعلهم	الأكبر لَّعلهم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
22	أظلمُ ممن	أظلمُ ممن	أظلم مِّمن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
23	موسىٰ	موسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
23	وجعلناهُ هدىً	وجعلناهُ هدىً	وجعلناه هُّدىً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
24	أئمّة	أئـمّة		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم بێ ئیدخال.
27	الماءَ إلىٰ	الماءَ ألىٰ		بە ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم دەخوێنێتەوە.
27	تأكل	تأكل	تاكل	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە

(33) سوورەتی (ئەحزاب)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
1	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
2	تعملون	يعملون		بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
4	الـٓـي	اللآء اللاء اللآيْ		لابردنی ئەو پیتە یائەی دەكەوێتە دوای هەمزە وبۆ هەمزەش دوو خوێندنەوە هەیە : 1- ئاسان خوێندنەوەی هەمزە و درێژكردنەوەی چوار یان دوو جوولە . 2- گۆڕینی پیتی(ی)ی زەنەدار و درێژكردنەوەی شەش جوولە لەبەر گەیشتنە دوو زەنە. لەباری وەستاندا: ئاسان خوێندنەوەی چوار یان دوو جوولە .
4	تُظاهِرون	تَظَّهَّرون		فەتحەداركردنی پیتی(ت) شەدەداركردنی پیتی(ظ)و پیتی(ه)و فەتحەداركردنیان. لابردنی ئەو ئەلیفەی دەكەوێتە دوای پیتی(ظ).
4	وهُو	وهْو		بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
5	أخطأتم	أخطأتم	أخطاتم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
6	بالمؤمنين ؛ المؤمنين	بالمؤمنين المؤمنين	بالمومنين المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
7	وموسىٰ	وموسِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
7	وعيسىٰ	وعيسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
8	للكـٰفرين	للكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
9	تعملون	يعملون		بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
9	إذْ جاءتكم	إذ جَّاءتكم		بەتێكهەڵكێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ج) دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
10	إِذْ جاءوكم	إذ جّاءوكم		به تێكهەڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ج) دەخوێنێتەوە.
10	وإِذْ زاغت	وإذ زّاغت		به تێكهەڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ز) دەخوێنێتەوە.
10	الظنوناْ	الظنون		لابردنی ئەلیف به ڕەها.
11	المؤمنون	المؤمنون	المومنون	سوسی: هەمزه دەگۆڕێت به پیتی(و).
13	لا مُقام	لا مَقام		به فەتحەداركردنی پیتی(م)ی یەكەم دەخوێنێتەوە.
13	ويستأذن	ويستأذن	ويستاذن	سوسی: هەمزه دەگۆڕێت به ئەلیف.
14	أقطارها	أقطاِرها		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
15	قبلُ لا	قبلُ لا	قبل لّا	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنه دەخوێنێتەوە.
18	يأتون ؛ البأس	يأتون ؛ البأس	ياتون ؛ الباس	سوسی: هەمزه دەگۆڕێت به ئەلیف.
19	يؤمنوا	يؤمنوا	يومنوا	سوسی: هەمزه دەگۆڕێت به پیتی(و).
20	يحسَبون	يحسِبون		به كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
20	يأت	يأت	يات	سوسی: هەمزه دەگۆڕێت به ئەلیف.
21	أُسوة	إِسوة		به كەسرەداركردنی هەمزه دەخوێندرێتەوە.
22	رءا	رءِا		تەنها به لاركردنەوە(الاماله)ی هەمزه دەخوێندرێتەوە.
22	المؤمنون	المؤمنون	المومنون	سوسی: هەمزه دەگۆڕێت به پیتی(و).
23	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزه دەگۆڕێت به پیتی(و).
24	شاءَ أو	شا أو ؛ شآ أو		لابردنی هەمزەی یەكەم. درێژكردنەوەی دوو جووله ئەوەیان پێش دەكەوێت یان چوار جووله له ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیه ئەگەر نەلكاو كەوته ناوەڕاست دەبێته هۆی لابردنی هەمزەو درێژكردنەوەی تەنها بەچوار جووله.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
25	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
26	وقذفَ في	وقذف في	و قذف فِّي	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
26	قلوبِهِمُ الرعب	قلوبهمِ الرعب		له باری نه‌وه‌ستاندا: به كه‌سره‌داركردنی پیتی(م) ده‌خوێنێته‌وه.
26	وتأسرون	وتأسرون	وتاسرون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
28	الدنيا	الدنيِا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
30	يأت	يأت	يات	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
30	يُضاعفْ	يُضَعَّفْ		لابردنی ئه‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌وێته دوای پیتی(ض). فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ع)ی شه‌ده‌دار.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
31	نؤتها	نؤتها	نوتها	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
32	النساءِ إن	النسا إن ؛ النسآ إن		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جوولە ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جوولە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جوووڵە.
33	وقَرن	وقِرن		کەسرەدار کردنی پیتی(ق)و لاوازکردنی پیتی(ر)یش دەردەکەوێت.
33	الأولىٰ	الأولِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
35	والمؤمنين والمؤمنات	والمؤمنين والمؤمنات	المومنين المومنات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
36	لمؤمن ؛ مؤمنة	لمؤمن ؛ مؤمنة	لمومن ؛ مومنة	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
36	أن يكون	أن تكون		بە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).
36	فقد ضلَّ	فقد ضَّل		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ض) دەخوێنێتەوە.
37	وإذ تقول	وإذ تَّقول		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێنێتەوە.
37	تقولُ للذي	تقولُ للذي	تقول لِّلذي	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
37	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
40	وخاتَمَ	وخاتِمَ		بە کەسرەدارکردنی پیتی(ت) دەخوێنێتەوە.
43	بالمؤمنين	بالمؤمنين	بالمومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
47	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
48	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
49	المؤمناتِ ثُمَّ	المؤمناتِ ثُمَّ	المومنات ثُّمَّ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و)وبۆی هەیە تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ت) بکات.
50	مؤمنة ؛ المؤمنين	مؤمنة المؤمنين	مومنة المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
51	تُرجي	تُرجیءُ		بە هەمزەی ضـەممەدار لە دوای پیتی(ج) لەبەری پیتی(ی) دەخوێنێتەوە.
51	وتؤوي	وتؤوي		(جیاکراوتەوە) سوسی: هیچ کۆڕینێك ناکات.
51	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
52	لایَحِلُّ	لاتَحِلُّ		بە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).
53	يؤذنُ ؛ يؤذي ؛ تؤذوا	يؤذنُ ؛ يؤذي تؤذوا	يوذنُ ؛ يوذي توذوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
53	يؤذنُ لكم	يؤذنُ لكم	يوذن لَّكم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
53	مستأنسين	مستأنسين	مستانسين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
53	أطهرُ لقلوبكم	أطهرُ لقلوبكم	أطهر لِّقلوبكم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
55	أبناءِ إخوانهن	أبنا إخوانهن ؛ أبنآ إخوانهن		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جووڵە ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جووڵە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جوووڵە.
55	أبناءِ أَخواتهن	أبناءِ يَخواتهن		گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی (ی)ی فەتحەدار.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
57	الدنيا	الدنيِا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
57	يؤذون	يؤذون	يوذون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پيتی(و).
58	يؤذون ؛ المؤمنين والمؤمنات	يؤذون المؤمنين والمؤمنات	يوذون المومنين والمومنات	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پيتی(و).
59	المؤمنين ؛ يؤذَين	المؤمنين يؤذَين	المومنين يوذين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پيتی(و).
63	الساعةَ تكون	الساعةَ تكون	الساعة تَّكون	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
64	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
66	النَّارِ	النَّـِار		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
66	الرسولاْ	الرسول		لابردنی ئه‌ليف به‌ڕه‌ها.
67	السبيلاْ	السبيل		لابردنی ئه‌ليف به‌ڕه‌ها.
68	كبيراً	كثيراً		به پيتی(ث) له بری پيتی(ب) ده‌خوێندرێته‌وه.
69	موسىٰ	موسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
71	ويغفرْ لكم	ويغفر لَّكم ويغفرْ لكم	ويغفر لَّكم	به‌صری: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پيتی (ر) له پيتی(ل)و دووری به‌ئاشكراش ده‌خوێنێته‌وه.
73	المؤمنين ؛ والمؤمنات	المؤمنين والمؤمنات	المومنين والمومنات	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پيتی(و).
73	رحيماً * بسم الله	رحيماً الحمد		له باری نه‌وه‌ستاندا: له نێوان هه‌ردوو سوره‌ت له‌باری گه‌یاندنیان(وصل)بیٚ به‌سمه‌له‌و بیٚ سه‌كت ده‌خوێندرێته‌وه. به‌صری: پيتی(ن)ی ته‌نوين كه‌سره‌دار ده‌كات به هۆی گه‌يشتنه دوو زه‌نه.

(34) سورەتی (سەبەء)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
1	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
2	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
2	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
3	لا تأتينا ؛ لتأتينكم	لا تأتينا لتأتينكم	لا تاتينا لتاتينكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
5	مُعاجزين	مُعَجِّزين		لابردنی ئەلیف و شەدەدارکردنی پیتی(ج).
5	أليمٌ	أليمٍ		بە کەسرەدارکردنی پیتی(م)و تەنوین دەخوێنێتەوە.
6	ويرى الذين	ويرى الذين	ويرى الذين ويرِى الذين	لە باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە. لە باری نەوەستاندا: سوسی بەفەتح یان لاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
8	أفترىٰ	أفترِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
8	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
9	بهمُ الأرض	بهمِ الأرض		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
9	كِسَفاً	كِسْفاً		بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
9	منَ السّماءِ إنَّ	من السّما إن ؛ من السمآ إنّ		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جوولە ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جوولە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جووولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
13	كالجواب	كالجواب ي		له باری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادە
14	تأكل	تأكل	تاكل	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
14	منسأته	منساته		بە گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف دەخوێندرێتەوە.
15	لِسبإٍ	لسبأَ		بە فەتحەدارکردنی هەمزە بێ تەنوین دەخوێنێتەوە.
15	مسكَنِهم	مسَاكِنِهم		بە فەتحەدارکردنی پیتی(س)و ئەلیفی دوای ئەو لەگەڵ کەسرەدارکردنی پیتی(ك) بە کۆ
16	أُكُلٍ	أُكُلِ		بە لابردنی تەنوین دەخوێندرێتەوە.
17	نُجازي	يُجازىٰ		بە پیتی(ی) ضەممەدار و فەتحەدارکردنی پیتی(ز)و ئەلیفی دوای ئەو لە بری پیتی (ی) دەخوێندرێتەوە.
17	الكفورَ	الكفورُ		بە ضەممەدارکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
18	القرى التي	القرى التي	القرى التي القرِى التي	لە باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە. لە باری نەوەستاندا: سوسی بەفەتح یان لاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
18	قرىً	قرِى		لە باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
19	باعد	بعِّد		بە لابردنی ئەلیف و شەدەدارکردنی پیتی(ع) دەخوێنێتەوە.
19	أسفارنا ؛ صبّار	أسفِارنا ؛ صبّارِ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
20	ولقد صدَّق	ولقد صَّدَق		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ص) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونکردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
ئاسان خوێندنەوەی پیتی(د).	صَّدَق		صدَّق	20
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	المومنين	المؤمنين	المؤمنين	20
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.	لنعلم مَّن	لنعلمَ مَن	لنعلمَ مَن	21
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	يومن	يؤمن	يؤمن	21
ڕزگاربوون لە گەیشتنە دوو زەنەو بە ضـەممەش دەخوێندرێتەوە	قلُ ادعوا		قلِ ادعوا	22
بە ضـەممەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.	أُذن	أُذِنَ	أَذنَ	23
سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.	أُذن لَّه	أُذِنَ له	أَذنَ له	23
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.	فُزِّع عَّن	فُزِّعَ عن	فُزِّعَ عن	23
سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.	قال رَّبُّكم	قالَ ربُّكم	قالَ ربُّكم	23
بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.	وهْو		وهُو	23
سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە	يرزقكُّم	يرزقُكم	يرزقُكم	24
بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.	وهْو		وهُو	26
دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.	للنَّاس ؛ النَّاس	للنَّاِس ؛ النَّاِس	للنَّاس ؛ النَّاس	28
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	لا تستاخرون	لا تستأخرون	لا تستأخرون	30
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	نومن ؛ مومنين	نؤمن ؛ مؤمنين	نؤمن ؛ مؤمنين	31
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	ترِىٰ		ترىٰ	31
بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.	إذ جَّاءكم		إذ جاءكم	32

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
33	والنَّهار	والنَّهِار		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
33	إذْ تأمروننا	إذ تَّأمروننا	إذ تَّامروننا	بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێنێتەوە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
33	ونجعلُ له	ونجعلُ له	ونجعل لَّه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
36	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
37	زلفىٰ	زلفِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
38	مُعاجزين	مُعَجِّزين		لابردنی ئەلیف و شەدەدارکردنی پیتی(ج).
39	ويقدرُ له	ويقدرُ له	ويقدر لَّه	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
39	فهُو ؛ وهُو	فهْو ؛ وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
40	يحشرهم	نَحشرهم		بە پیتی(ن) لە بری پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
40	يقولُ	نقولُ		بە پیتی(ن) لە بری پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
40	يقولُ للملائكة	نقولُ للملائكة	نقول لِّلملائكة	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
40	أهؤلاءِ إياكم	أهؤلا إياكم ؛ أهؤلآ إياكم		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جوولە ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جوولە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جوووڵە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
41	مؤمنون	مؤمنون	مومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
42	ونقولُ للذين	ونقولُ للذين	ونقول لِّلذين	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
42	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
43	مُفترى	مُفترِى		لە باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
45	كانَ نكير	كانَ نكير	كان نَّكير	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
46	مثنى	مثنى		بەكەمكردنەوە(تەقلیل) ناخوێندرێتەوەچونكە لەسەر كێشی(مفعل) دێت.
47	فهُو ؛ وهُو	فهْو ؛ وهْو		بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
50	ربي	ربيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
51	ترىٰ	ترِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
52	وأنَّىٰ	وأنَّىٰ	وأنَّىٰ	دووری: بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
52	التناوش	التناؤش		بەهەمزە پیتی(و)دەخوێندرێتەوە لەگەڵ درێژكردنەوەی لكاو.
54	مريبٍ * بسم الله	مريبٍ الحمد		لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وصل)بێ بەسمەلەو بێ سەكت دەخوێندرێتەوە. بەصری: پیتی(ن)ی تەنوین كەسرەدار دەكات بە هۆی گەیشتنە دوو زەنە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە

(35) سورەتی (فاطِر)

1	مثنى	مثنى		بەکەمکردنەوە(تەقلیل) ناخوێندرێتەوەچونکە لەسەر کێشی(مفعل)ە.
1	مايشاءُ إنَّ	مايشاءُ أنَّ ؛ مايشاءُ وِنَّ		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و گۆڕینی بەپیتی(و)ی کەسرەدار.
2	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
2	فلا مرسِلَ له	فلا مرسِلَ له	فلا مرسل لَّه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
2	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
3	نعمت	نعمتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکار هاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
3	يرزقُكم	يرزقُكم	يرزقكُّم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە.
3	فأنَّى	فأنَّى	فأنَّى	دووری: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
3	تؤفكون	تؤفكون	توفكون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
5	الدنيا	الدنيا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
8	زُيِّنَ له	زُيِّنَ له	زين لَّه	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
8	فرءاه	فرَءِاه		تەنها لارکردنەوە(الامالە)ی هەمزە دەکرێت.
9	ميِّت	ميْت		ئاسان خوێندنەوەی پیتی(ی).
10	العزةُ جميعاً	العزةُ جميعاً	العزة جَّميعاً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ج) دەکات.
11	خلقَكم	خلقَكم	خلقكُّم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە.
11	أنثى	أنثى		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
12	تأكلون	تأكلون	تاكلون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
12	وترى الفلك	وترى الفلك	وترى الفلك وترِى الفلك	لە باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە. لە باری نەوەستاندا: سوسی بەفەتح(کردنەوە) یان لاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
12	مواخرَ لتبتغوا	مواخرَ لتبتغوا	مواخر لِّتبتغوا	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
13	النَّهار	النَّهِار		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
15	الفقراءُ إلىٰ	الفقراءُ ألىٰ ؛ الفقراءُ وِلىٰ		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و گۆڕینی بەپیتی(و)ی کەسرەدار.
15	واللهُ هو	واللهُ هو	والله هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوو‌ێنە دەخوێنێتەوە.
16	ويأت	ويأت	ويات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
18	أخرىٰ	أخرِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
18	قربىٰ	قربِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
25	رسُلهم	رسْلهم		بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
26	أخذْت	أخذتُّ		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
26	كانَ نكير	كانَ نكير	كان نَّكير	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوو‌ێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
28	النّاس	النَّاِس	النّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
28	والأنعامِ مختلف	والأنعامِ مختلف	والأنعام مُّختلف	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوو‌ێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
28	العلماءُ إنَّ	العلماءُ أنَّ ؛ العلماءُ وِنَّ		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و گۆڕینی بەپیتی(و)ی کەسرەدار.
33	يَدخُلونها	يُدخَلونها		بە ضەممەدارکردنی پیتی(ی)و فەتحەدارکردنی پیتی(خ) دەخوێندرێتەوە.
33	ولؤلؤاً	ولؤلؤٍ	ولولؤٍ	بە تەنوینی کەسر دەخوێندرێتەوە سوسی: هەمزە یەکەم دەگۆڕێت بە پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
36	نَجزي	يُجزىٰ		بە پیتی(ی)ی ضـەممەدار لە بری پیتی(ن) دەخوێنێتەوە. فەتحەدارکردنی پیتی(ز)و ئەلیفی دوای ئەو لە بری پیتی(ی).
36	كُلَّ	كلُّ		بە ضـەممەدارکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
39	خلائفَ في	خلائفَ في	خلائف فِّي	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
39	ٱلكـٰـفرين (معاً)	ٱلكِـٰـفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
40	بينت	بينتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
42	إحدى	إحدِى		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
43	السَّيِّءُ إلا	السيِّءُ اْلا ؛ السيِّءُ وِلا		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و گۆڕین بە پیتی(و)ی کەسرەدار.
43	سُنَّتَ ؛ لِسُنَّتِ (معاً)	سنتْ ؛ لسنتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
45	جاءَ أجلهم	جا أجلهم ؛ جآ أجلهم		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جووڵە ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جووڵە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جووولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
45	بصيراً * بسم الله	بصيراً يس		لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وجەالوصل) بێ بەسمەلەو بێ سەكت دەخوێندرێتەوە. بەصری: تێكهەڵكێشان دەكات.

(36) سوڕەتی (ياسين)

5	تنزيلَ	تنزيلُ		بە ضەممەداركردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
7	لايؤمنون	لايؤمنون	لايومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
8	فِهِي	فهْي		بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
9	سَدّاً (معاً)	سُدّاً		ضەممەداركردنی پیتی(س) لەهەردووكیان.
10	ءَأَ نذرتهم	ءاأنذرتهم		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
10	لايؤمنون	لايؤمنون	لايومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
12	نحنُ نُحيي	نحنُ نحيي	نحن نُّحيي	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
12	الموتىٰ	الموتِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
13	إذ جاءها	إذ جَّاءها		بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ذْ) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
14	إليهمُ اثنين	إليهمِ اثنين		لە باری نەوەستاندا: بە كەسرەداركردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
19	أَئِن	أَائن		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
23	ءَأَتَّخذ	ءَاأتَّخذ		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
24	إني	إنيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
25	إني	إنيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
27	غفرَ لي	غفرَ لي	غفر لِّي	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
30	ما يأتيهم	ما يأتيهم	ما ياتيهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
32	لمَّا	لمَا		بە ئاسان خوێندنەوەی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
33	يأكلون	يأكلون	ياكلون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
35	ليأكلوا	ليأكلوا	لياكلوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
39	والقمرَ	والقمرُ		بە ضەممەدارکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
40	النَّهار	النَّهِار		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
45	قيلَ لهم	قيلَ لهم	قيل لَّهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوو‌ێنە دەخوێنێتەوە.
46	تأتيهم	تأتيهم	تاتيهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
47	رزقَكم	رزقَكم	رزقكُّم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە.
47	قيلَ لهم ؛ أنطعمُ من	قيلَ لهم أنطعمُ مَن	قيل لَّهم أنطعم مَّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
49	تأخذهم	تأخذهم	تاخذهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
49	يَخِصّمون	يَخَصِّمون		بە ئیختیلاسی فەتحەی پیتی (خ) دەخوێندرێتەوە.
52	مرقدناس هذا	مرقدنا هذا		واز هێنان لە سەکت.
55	شُغُلٍ	شُغْلٍ		بەزەنەدارکردنی پیتی(غ) دەخوێندرێتەوە.
62	جِبِلّاً	جُبْلاً		ضەممەدارکردنی پیتی(ج) بەزەنەدارکردنی پیتی(ب)و ئاسان خوێندنەوەی پیتی(ل) قەلقەلەش ئاشکرایە.
66	فأنَّىٰ	فأنَّىٰ	فأنَّىٰ	دووری: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێنێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
68	نُنَكِّسه	نَنْكُسْه		فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ن)ی یه‌كه‌م و زه‌نه‌داركردنی پیتی(ن)وی دووه‌م و ضه‌مه‌داركردنی پیتی(ك)و ئاسان خوێندنه‌وه‌و شاردنه‌وه‌ش ئاشكرایه.
70	ٱلكـٰـفرين	ٱلكِـٰفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
72	يأكلون	يأكلون	ياكلون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
75	لايستطيعونَ نصرهم	لايستطيعونَ نصرهم	لايستطيعون نَّصرهم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
76	نعلمُ ما	نعلمُ ما	نعلم مَّا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
78	وهِي	وهْي		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
79	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
80	جعلَ لكم	جعلَ لكم	جعل لَّكم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
81	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
82	يقولُ له	يقول له	يقول لَّه	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.

(37) سوره‌تی (صافات)

1	والصافّاتِ صفّاً	والصافات صفاً	والصافات صَّفاً	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ت) له پیتی(ص) ده‌كات.
2	فالزاجرات زجراً	فالزاجرات زجراً	فالزاجرات زَّجراً	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ت) له پیتی(ز).
3	فالتاليات ذكراً	فالتاليات ذكرا	فالتاليات ذِّكراً	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ت) له پیتی(ذ).
6	الدنيا	الدنيا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	بزينةٍ الكواكبِ	بزينةِ الكواكبِ		به كه‌سره بێ ته‌نوین ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
8	لا يسَّمَّعون	لا يسْمَعون		ئاسان خوێندنەوەی پیتی(س)و زەنەداركردنی. ئاسان خوێندنەوەی پیتی(م).
16	أإذا ؛ أئنا	أاأذا ؛ أائنّا		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
16	مِتنا	مُتنا		بە ضەممەداركردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
26	اليومَ مستسلمون	اليومَ مستسلمون	اليوم مُّستسلمون	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
28	تأتوننا	تاتوننا	تاتوننا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
29	مؤمنين	مؤمنين	مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
31	قولُ ربّنا	قولُ ربّنا	قول رَّبّنا	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
35	قيلَ لهم	قيلَ لهم	قيل لَّهم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
36	أئنَّا	أائـنَّا		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
40	المُخلَصين	المُخلِصين		بە كەسرەداركردنی پیتی(ل)ی دووەم دەخوێنێتەوە.
45	بكأس	بكأس	بكاس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
52	أئنَّك	أائـنَّك		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
53	أإذا ؛ أئنا	أاأذا ؛ أائنّا		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
53	مِتنا	مُتنا		بە ضەممەداركردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
55	فرءاه	فرءِاه		تەنها لاركردنەوە(الامالە)ی هەمزە دەكرێت.
59	ي يةكةمْ	ي يةكةمْ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
60	لهُو	لهُو		بەزەنەداركردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
70	ءاثارهم	ءاثِارهم		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
71	ولقدْ ضلَّ	ولقد ضَّلَّ		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ض) دەخوێندرێتەوە.
74	المُخلَصين	المُخلِصين		بە کەسرەدارکردنی پیتی(ل)ی دووەم دەخوێندرێتەوە.
77	ذريّتهُ هم	ذريّتهُ هم	ذريّته هُّم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
81	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
84	إذْ جاء	إذ جَّاء		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
85	قال لأبيه	قالَ لأبيه	قال لِّأبيه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
86	أئفكاً	أائفكاً		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
91	تأكلون	تأكلون	تاكلون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
96	خلقَكم	خلقَكم	خلقكُّم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە
102	يٰبُنَيَّ	يٰبُنَيِّ		بە کەسرەدارکردنی پیتی(ی)ی دووەم دەخوێندرێتەوە.
102	إني أرىٰ ؛ أني أذبحك	إنيَ أرِىٰ ؛ أنيَ أذبحك		بە پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.
102	أرىٰ ؛ ترىٰ	أرِىٰ ؛ ترِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
102	يٰٓأَبَتِ	يٰٓأَبَتِ		(جیاکراوتەوە) بە وەستان بە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
102	ما تؤمر	ما تؤمر	ما تومر	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
105	قدْ صدَّقت	قد صَّدَّقت		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ص) دەخوێندرێتەوە.
105	الرؤيا	الرؤِيا	الرويا	بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
106	لَهُو	لَهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
111	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
114	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
120	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
122	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
124	قالَ لقومه	قالَ لقومه	قال لِّقومه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
126	اللّهَ ربَّكم وربَّ	اللّهُ ربُّكم وربُّ		ضەممەدارکردنی هەرسیٚ وشە لەباری ڕەفع.
128	المُخلَصين	المُخلِصين		بە کەسرەدارکردنی پیتی(ل)ی دووەم دەخوێندرێتەوە.
132	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
142	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
145	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
155	تذَكَّرون	تذَّكَّرون		بە شەدەدارکردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.
157	فأتوا	فأتوا	فاتوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
160	المُخلَصين	المُخلِصين		بە کەسرەدارکردنی پیتی(ل)ی دووەم دەخوێندرێتەوە.
169	المُخلَصين	المُخلِصين		بە کەسرەدارکردنی پیتی(ل)ی دووەم دەخوێندرێتەوە.
171	ولقدْ سبقت	ولقد سَّبقت		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.

(38) سورەتی (ص)

3	ولات	ولات	(جیاکراوتەوە) بە وەستان بە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
8	أءُنزل	أا•نزل ؛ أ•نزل	1-ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم، 2-ئەلیف خستنە نێوانیان ئەوەیان پێش دەکەوێت ودەتوانێت نەشی کات.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دووری	گێڕانەوەی سوسی	
9	خزائنُ رحمة	خزائنُ رحمة	خزائن رَّحمة	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ن) لە پیتی(ر) دەکات.
15	هؤلاءِ إلا	هؤلا إلا ؛ هؤلآ إلا		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جووڵە ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جووڵە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جووولە.
21	إذْ تسوّروا	إذ تّسوّروا		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
22	إذْ دخلوا	إذ دّخلوا		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(د) دەخوێندرێتەوە.
23	وتسعونَ نعجة	وتسعونَ نعجة	وتسعون نّعجة	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
23	وليَ نعجة	ولي نعجة		بەزەنەدارکردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
24	قالَ لقد ؛ فاستغفرَ ربَّه	قالَ لقد فاستغفرَ ربَّه	قال لّقد فاستغفر رّبّه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
24	لقدْ ظلمك	لقد ظّلمك		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ظ) دەخوێندرێتەوە.
25	لزلفىٰ	لزلفِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
26	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
27	النَّارِ	النَّاِر		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
28	كالفجار	كالفجّاِر		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
30	سليمانَ نعْمَ	سليمانَ نِعم	سليمان نّعم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
32	إنّي	إنّيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
32	ذكرِ ربّي	ذكرِ ربّي	ذكر رَّبّي	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
35	قالَ ربّ	قالَ ربِّ	قال رَّبّ	سوسی: به تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
35	اغفرْ لي	اغفر لِّي اغفرْ لي	اغفر لِّي	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) له پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.
35	بعدي	بعديَ		به پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
40	لزلفىٰ	لزلفِىٰ		به کەمکردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
43	وذكرىٰ	وذكرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
45	والأبصار	والأبصِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
46	ذكرى الدّار	ذكرى الدِّار	ذكرى الدِّار ذكرِى الدِّار	(ذكرى) له باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە. له باری نەوەستاندا: سوسی بەفەتح یان لاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
46	الدّار	الدِّار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
47	الأخيار	الأخيِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
48	الأخيار	الأخيِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
53	توعدون	يوعدون		به پیتی(ی) له بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
56	فبئس	فبئس	فبيس	سوسی: هەمزه دەگۆڕێت به پیتی(ی)
57	وغسَّاق	وغساق		به لابردنی شەددەی پیتی (س) دەخوێندرێتەوە.
58	وءاخرُ	وأُخَرُ		به ضەممەدارکردنی هەمزه و لابردنی ئەلیف دەخوێندرێتەوە.
59	النَّارِ	النَّاِر		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
60	فبئس	فبئس	فبيس	سوسی: هەمزه دەگۆڕێت به پیتی(ی).
61	النَّارِ	النَّاِر		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
62	لا نرىٰ ؛ الأشرار	لا نرىٰ ؛ الأشرِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
63	أتَّخذناهم	ٱتَّخذناهم	ٱتَّخذناهم	لە باری نەوەستاندا: هەمزەی لکاو(وصل) لەبری هەمزەی پچڕاو(قطع) لادەبردرێت و لە کاتی دەستپێکردن بەو کەسرەداردەکرێت.
64	النَّارِ	النَّارِ	النَّارِ	بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
65 66	القهَّارُ * ربُّ	القهَّارُ ربُّ	القهَّار رَّبّ	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
69	ليَ	لي	لي	بەزەنەدارکردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
71	قالَ ربّك	قالَ ربُّك	قال رَّبّك	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
74	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين	ٱلكِـٰفرين	بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
76	نَارِ	نَارِ	نَارِ	بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
79	قالَ ربّ	قالَ ربِّ	قال رَّبّ	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
83	المخلَصين	المخلِصين	المخلِصين	بە کەسرەدارکردنی پیتی(ل)ی دووەم دەخوێندرێتەوە.
84	فالحقُّ	فالحقَّ	فالحقَّ	بە فەتحەدارکردنی پیتی(ق) دەخوێندرێتەوە.
84	أقولُ * لأملأن	أقولُ لأملأنّ	أقول لّأملأنّ	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
85	جهنمَ منك	جهنّمَ منك	جهنّم مِّنك	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
88	حينٍ * بسم الله	حينٍ تنزيل	حينٍ تنزيل	لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وصل) بێ بەسمەلەو بێ سەکت دەخوێندرێتەوە. بەصری دەیشارێتەوە.

(39) سوڕەتی (زومەڕ)

2	الكتابَ بالحق	الكتابَ بالحق	الكتاب بِّالحق	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
3	زلفىٰ	زلفِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
3	يحكمُ بينهم	يحكمُ بينهم	يحكمْ بينهم	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
4	سبحانهُ هو	سبحانهُ هو	سبحانه هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
5	النَّهار	النَّهِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
6	خلقَكم ؛ يخلقُكم	خلقَكم يخلقُكم	خلقكُّم يخلقكُّم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە
6	وأنزلَ لكم	وأنزلَ لكم	أنزل لَّكم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
6	فأنَّىٰ	فأنَّىٰ	فأنَّىٰ	دووری: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
7	يرضهُ	يرضهْ ؛ يرضهُو	يرضهْ	بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە. دووری خوێندنەوەیەکی تری هەیە ئەویش ضەممەدارکردن و لکاندنە.
7	أخرىٰ	أخرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
8	وجعلَ لله	وجعلَ لله	وجعل لِّله	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
8	ليُضِلَّ	ليَضِلَّ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
8	بكفركَ قليلاً	بكفركَ قليلاً	بكفرك قَّليلاً	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە.
8	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
10	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
13	إنّي أخاف	إنّيَ أخاف		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
15	ما شئتم	ما شئتم	ما شيتم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
16	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
17	البشرىٰ	البشرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
19	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
19	النَّارِ * لكن	النَّارِ لكن	النَّارِ لَّكن	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
21	فتراه ؛ لذكرىٰ	فتراِه ؛ لذكرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
22	فهُو	فهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
24	وقيلَ للظالمين	وقيلَ للظالمين	وقيل لِّظالمين	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
26	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
26	أكبرُ لو	أكبرُ لو	أكبر لَّو	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
27	ولقدْ ضربنا	ولقد ضَّربنا		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ض) دەخوێندرێتەوە.
27	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
29	سَلَماً	سالِماً		بە ئەلیف لە دوای پیتی(س)و کەسرەدارکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
32	أظلمُ ممن ؛ وكذّبَ بالصدق ؛ جهنمَ مثوى	أظلمُ ممن وكذّبَ بالصدق ؛ جهنّم مثوى	أظلم مِّمن وكذّب بِّالصدق ؛ جهنم مَّثوى	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
32	إذْ جاءه	إذ جّاءه		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
32	مثوى	مثوى		بەکەمکردنەوە(تەقلیل) ناخوێندرێتەوە.
32	للكـٰفرين	للكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
38	كاشفاتُ	كاشفاتٌ		تەنوینی ضـەممەو شاردنەوەشی تێدایە.
38	ضُرِّهِۦ	ضُرَّهُۥ		فەتحەدارکردنی پیتی(ر) ضـەممەدارکردنی پیتی(هـ)ی کینایە پێویستەو لکاندنی بەپیتی (و)ی گوتراویش.
38	ممسِكاتُ	ممسكاتٌ		بە تەنوینی ضـەممە دەخوێندرێتەوە. تێکهەڵکێشانیش ئاشکرایە.
38	رحمتِهِۦ	رحمتَهُۥ		فەتحەدارکردنی پیتی(ت). پێویستە بە ضـەممەدارکردنی پیتی(هـ)ی کینایە بخوێندرێتەوە. لکاندنی پیتی(و)ی گوتراویش ئاشکرایە.
40	يأتيه	يأتيه	ياتيه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
41	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.
42	الأخرىٰ	الأخرِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
44	الشفاعةُ جميعاً	الشفاعةُ جميعاً	الشفاعة جَّميعاً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ج) دەکات.
45	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
46	تحكمُ بين	تحكمُ بين	تحكمْ بين	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
52	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
53	يا عباديَ الذين	يا عبادي الذين		بەزەنەدارکردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
53	تقنَطوا	تقنِطوا		به كهسرهداركردنی پیتی(ن) دهخوێندرێتهوه.
53	إنهُ هو	إنّهُ هو	إنَه هُّو	سوسی: بهتێكههڵكێشانی هاوێنه دهخوێنێتهوه.
54	يأتيكم	يأتيكم	ياتيكم	سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به ئهليف.
55	يأتيكم	يأتيكم	ياتيكم	سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به ئهليف.
55	العذابُ بغتة	العذابُ بغتةً	العذاب بَّغتة	سوسی: بهتێكههڵكێشانی هاوێنه دهخوێنێتهوه.
56	يـٰحسرتىٰ	يـٰحسرتِىٰ	يـٰحسرتىٰ	دووری: به كهمكردنهوه(تهقليل) دهخوێندرێتهوه.
57	تقولَ لو ؛ اللهَ هداني	تقولَ لو اللهَ هداني	تقول لَّو الله هَّداني	سوسی: بهتێكههڵكێشانی هاوێنه دهخوێنێتهوه.
58	ترى العذاب	ترى العذاب	ترى العذاب ترِى العذاب	له باری وهستاندا: بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه. له باری نهوهستاندا: سوسی بهكردنهوه(فهتح) یان لاربوونهوه(الاماله) دهخوێنێتهوه.
59	قدْ جاءتك	قد جَّاءتك		تێكههڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ج).
59	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه.
60	القيامةِ ترى ؛ جهنمَ مثوى	القيامة ترى جهنمَ مثوى	القيامة تَّرى جهنم مَّثوى	سوسی: بهتێكههڵكێشانی هاوێنه دهخوێنێتهوهو مینگهش دهردهكهوێت.
60	ترى الذين	ترى الذين	ترى الذين ترِى الذين	له باری وهستاندا: بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه. له باری نهوهستاندا: سوسی بهكردنهوه(فهتح) یان لاربوونهوه(الاماله) دهخوێنێتهوه.
60	مثوى	مثوى		بهكهمكردنهوه(تهقليل) ناخوێندرێتهوه.
62	خالقُ كل	خالقُ كل	خالق كُّل	سوسی: به تێكههڵكێشانی پیتی(ق) له پیتی(ك) دهخوێنێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
62	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
64	تأمرونّي	تأمرونّي	تامرونّي	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
68	أخرىٰ	أخرِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
69	بنورِ ربها	بنورِ ربها	بنور رَّبها	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
70	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
70	أعلمُ بما	أعلمُ بما	أعلمْ بما	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
71	فتِحت	فتِّحت		بە شەدەدارکردنی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
71	وقالَ لهم	وقالَ لهم	وقال لَّهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
71	يأتكم	يأتكم	ياتكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
71	ٱلكٰـفرين	ٱلكِٰـفرين		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
72	فبئس	فبئس	فبيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
72	مثوى	مثوى		بەکەمکردنەوە(تەقلیل) ناخوێندرێتەوە.
73	الجنةِ زمراً	الجنةِ زمراً	الجنة زُّمراً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ز).
73	وفُتِحت	وفتِّحت		بە شەدەدارکردنی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
73	وقالَ لهم	وقالَ لهم	وقال لَّهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
75	وترى الملائكة	وترى الملائكة	وترى الملائكة وترِى الملائكة	لە باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە. لە باری نەوەستاندا: سوسی بەکردنەوە(فەتح) یان لاربوونەوە(الامالە) دەخوێنێتەوە.

(40) سورەتی (غافیر)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
1	حم	حِم		بەکەمکردنەوە(تەقلیل)ی (حا) دەخوێندرێتەوە.
3	الطَّولِ لا	الطَّولِ لا	الطَّول لَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
5	لِيأخذوه	لِيأخذوه	لياخذوه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
5	بالباطِلِ ليدحضوا	بالباطِلِ ليدحضوا	بالباطل لِّيُدحضوا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
5	فأخذْتُهم	فأخذتُّهم		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
6	كلمت	كلمتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
6	النَّارِ	النَّـارِ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
7	ويؤمنون	ويؤمنون	ويومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
7	فاغفِرْ للذين	فاغفر لِّلذين فاغفِرْ للذين	فاغفر لِّلذين	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.
9	وقِهِمُ السّيئات	وقِهِمِ السّيّئات		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
10	إذْ تُدعَون	إذ تُّدعَون		تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت).
12	تؤمنوا	تؤمنوا	تومنوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
13	ويُنَزِّلُ	ويُنْزِلُ		زەنەدارکردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)وئاشکراکردنیش دەردەکەوێت.
13	ويُنَزِّلُ لكم	ويُنْزِلُ لكم	ويُنْزل لَّكم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
15	الدرجاتِ ذو	الدرجاتِ ذو	الدرجات ذُّو	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ذ).
16	القهَّار	القهّـار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنه‌وه	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له‌ عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.	اللهُ هُو	اللهَ هو	اللهَ هو	20
سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به‌ ئه‌لیف.	تاتیهم	تأتیهم	تأتیهم	22
به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.	رُسْلهم		رسُلُهم	22
به‌ كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.	موسِیٰ		موسیٰ	23
به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.	ٱلكِـٰفرين		ٱلكـٰفرين	25
به‌ كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.	موسِیٰ		موسیٰ	26
به‌ پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.	إنّيَ أخاف		إنّي أخاف	26
به‌ فه‌تحه‌داركردنی پیتی(و) لابردنی هه‌مزه‌ی پێش ئه‌و ده‌خوێندرێته‌وه.	وَأن يُظْهِرَ		أَوْ أن يُظهِرَ	26
به‌ كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.	موسِیٰ		موسیٰ	27
به‌ تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ذ) له‌ پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.	عذتُّ		عُذْت	27
سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به‌ پیتی(و).	لایومن	لایؤمن	لایؤمن	27
سوسی: به‌ تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له‌ پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.	وقال رَّجل	وقالَ رجل	وقالَ رجل	28
سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به‌ پیتی(و).	مومن	مؤمن	مؤمن	28
به‌ تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له‌ پیتی(ج) ده‌خوێندرێته‌وه.	وقد جَّاءكم		وقدْ جاءكم	28
سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه‌و ئاشكراكردنی.	يكُ كاذبا يك كَّاذباً	يكُ كاذباً	يكُ كاذباً	28
سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به‌ ئه‌لیف.	باس	بأس	بأس	29
به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.	أرِیٰ		أریٰ	29
به‌ پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.	إنّيَ أخاف		إنّي أخاف	30
سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به‌ ئه‌لیف.	داب	دأب	دأب	31
سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (د) له‌ پیتی(ظ).	يريد ظُّلماً	يريدُ ظلماً	يريدُ ظلماً	31
به‌ پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.	إنّيَ أخاف		إنّي أخاف	32

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
34	ولقدْ جاءكم	ولقد جَّاءكم		تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ج).
34	هلكَ قلتم	هلكَ قلتم	هلك قُّلتم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ك) له پیتی(ق) ده‌خوێنێته‌وه.
35	قلبِ	قلبٍ		به ته‌نوینی كه‌سر ده‌خوێندرێته‌وه
35	جبَّار	جبِّار		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
36	لعلي	لعلّيَ		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
37	فأطّلعَ	فأطّلعُ		به ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ع) ده‌خوێندرێته‌وه.
37	موسىٰ	موسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
37	زُيّنَ لفرعون	زُيّنَ لفرعون	زُيّن لِّفرعون	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
37	وصُدّ	وصَدّ		به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ص) ده‌خوێندرێته‌وه.
38	اتبعونِ	اتَّبعونِي		له باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده
39	الدنيا	الدنيِا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
39	القرار	القرِار		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
40	أنثىٰ	أنثِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
40	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
40	مؤمن	مؤمن	مومن	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
40	يَدخُلون	يُدخَلون		به ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ی)و فه‌تحه‌داركردنی پیتی(خ) ده‌خوێندرێته‌وه.
41	ويا قومِ مالي	ويا قومِ مالي	ويا قوم مَّالي	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
41	مالي	ماليَ		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
41	النَّارِ	النَّاِر		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
42	الغفّارِ لا جَرم	الغفِّار لا جرم	الغفِّار لَّا جرم	به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه. سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ر) له پیتی(ل) ده‌كات.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
43	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
43	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
44	ما أقولُ لكم	ما أقولُ لكم	ما أقول لَّكم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوە.
44	أمري	أمريَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
46	أدخِلوا	ٱدخُلوا		بە هەمزەی لکاو(وصل) لە بری هەمزەی پچڕاو(قطع) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ ضەممەدارکردنی پیتی(خ).
47	النَّارِ (معاً)	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
48	حَكَمَ بين	حكمَ بين	حكمْ بين	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
49	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
49	النَّارِ لخزنة	النَّـِار لخزنة	النَّـِار لّخزنة	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
49	لخزنة جهنّم	لخزنة جهنَّم	لخزنة جَّهنَّم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ج) دەکات.
50	تأتيكم	تأتيكم	تاتيكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
50	رُسُلُكم	رُسْلُكم		بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
50	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
51	لننصُرُ رسُلنا	لننصرُ رسْلنا	لننصر رُّسْلنا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوە.
51	رسُلنا	رسْلنا		بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
51	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
52	لاينفع	لاتنفع		بە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).
52	الدّار	الدّاِر		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
53	موسىٰ	موسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
54	وذكرىٰ	وذكرِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
55	واستغفرْ لذنبك	واستغفرلّذنبك واستغفرْلذنبك	واستغفر لّذنبك	بەصری: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشكراش دەخوێنێتەوە.
55	والإبكار	والإبكِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
56	إنّهُ هو	إنّه هُو	إنَّه هُّو	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
56	البصيرُ * لخلق	البصيرُ لخلق	البصير لّخلق	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
57	النَّاس (معاً)	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
58	تتذكّرون	يتذكّرون		بە پیتی(ی)ی یەكەم لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
59	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
59	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
60	وقالَ ربّكم	وقالَ ربّكم	وقال رَّبّكم	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
61	جعلَ لكم ؛ الليلَ لتسكنوا	جعلَ لكم الليلَ لتسكنوا	جعل لّكم الليل لِّتسكنوا	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
61	النَّاس (معاً)	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
62	خالقُ كلّ	خالقُ كلّ	خالق كُّل	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە
62	فأنَّىٰ	فأنَّىِٰ	فأنَّىٰ	دووری: بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
62	تؤفكون	تؤفكون	توفكون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
63	يؤفك	يؤفك	يوفك	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
64	جعلَ لكم	جعلَ لكم	جعل لّكم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
64	ورزقَكم	ورزقَكم	ورزقكُّم	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
64	الطيباتِ ذلكم	الطيباتِ ذلكم	الطيبات ذّلكم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ت) له پیتی(ذ).
67	خلقَكم	خلقَكم	خلقكُّم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ق) له پیتی(ك) ده‌خوێنێته‌وه.
68	يقولُ له	يقولُ له	يقول لّه	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
69	أنَّىٰ	أنَّىٰ	أنَّىٰ	دووری: به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
70	رُسُلنا	رسْلنا		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
72	النَّارِ	النَّارِ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
73	قيلَ لهم	قيلَ لهم	قيل لَّهم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
74	ٱلكـٰـفرين	ٱلكِـٰفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
76	فبئس	فبئس	فبيس	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی).
76	مثوى	مثوى		به‌كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ناخوێندرێته‌وه.
78	يأتي	يأتي	ياتي	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
78	جاءَ أمر	جا أمر ؛ جآ أمر		لابردنی هه‌مزه‌ی یه‌كه‌م. درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله ئه‌وه‌یان پێش ده‌كه‌وێت یان چوار جووله له ئه‌لیف. دووری: خوێندنه‌وه‌ی سێیه‌می هه‌یه ئه‌گه‌ر نه‌لكاو كه‌وته ناوه‌ڕاست ده‌بێته هۆی لابردنی هه‌مزه‌و درێژكردنه‌وه‌ی ته‌نها به‌چوار جوووله.
79	جعلَ لكم	جعلَ لكم	جعل لَّكم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
79	تأكلون	تأكلون	تاكلون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
83	رسُلهم	رسْلهم		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
84	بأسنا	بأسنا	باسنا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
85	بأسنا	بأسنا	باسنا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه‌
85	سنَّت	سنَّتْ		له باری وه‌ستاندا: به پیتی(ه) له‌بری پیتی(ت)ی به‌كارهاتوو بۆ مێ ده‌خوێندرێته‌وه.

(41) سوره‌تی (فوصیله‌ت)

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص	دوری	سوسی	ڕوونكردنه‌وه‌
1	حم	حِم		به‌كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل)ی (حا)ده‌خوێندرێته‌وه.
7	لا يؤتون	لا يؤتون	لا يوتون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
9	أئنّكم	أاْئنّكم		ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م و ئه‌لیف خستنه نێوانیان.
11	وهِي	وهْي		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
11	فقالَ لها	فقالَ لها	فقال لَّها	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
11	وللأرضِ ائتيا	وللأرضِ ائتيا	وللأرضِ يتيا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی) له باری نه‌وه‌ستاندا.
12	الدنيا	الدنيا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
14	إذْ جاءتهم	إذ جّاءتهم		به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ج) ده‌خوێندرێته‌وه.
16	نَحِسات	نَحْسات		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ح) ده‌خوێندرێته‌وه.
16	الدنيا	الدنيا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
19	النَّارِ	النَّار		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
21	أنطقَ كلّ	أنطقَ كلّ	أنطق كُّل	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ق) له پیتی(ك) ده‌خوێنێته‌وه
21	خلقَكم	خلقَكم	خلقكُّم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ق) له پیتی(ك) ده‌خوێنێته‌وه.
21	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
24	مثوى	مثوى		به‌كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ناخوێندرێته‌وه.
25	عليهمُ القول	عليهمِ القول		له باری نه‌وه‌ستاندا: به كه‌سره‌داركردنی پیتی(م) ده‌خوێنێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
28	جزاءُ أَعداءِ	جزاءُ وَعداء		بە گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی(و)ی فەتحەدار دەخوێنێتەوە.
28	النَّارُ لهم	النّارُ لهم	النَّار لَّهم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
28	الخلدِ جزاءً	الخلدِ جزاءً	الخلد جَّزاءً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (د) لە پیتی(ج) دەکات.
29	أرِنا	أرِنا	أرْنا	دووری: ئیختیلاسی کەسرەی پیتی(ر) دەکات. سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (ر) دەخوێنێتەوەو قەڵەوکردنی پیتی(ر)یش دەردەکەوێت.
30	عليهمُ الملائكة	عليهمِ الملائكة		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
30	توعدون نحن	توعدونَ نحن	توعدون نَّحن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
31	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
31	تدَّعونَ * نزلا	تدَّعون نُزلاً	تدَّعون نُّزلاً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
36	الشيطانِ نزغ ؛ إنّهُ هو	الشيطانِ نزغ إنهُ هو	الشيطان نَّزغ إنه هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
37	والقمرُ لا	والقمرُ لا	والقمر لَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
38	والنَّهار	والنَّهِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
39	ترى الأرض	ترى الأرض	ترى الأرض ترِى الأرض	لە باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە. لە باری نەوەستاندا: سوسی بەکردنەوە(فەتح) یان لاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
39	الموتىٰ	الموتِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
40	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
40	يأتي	يأتي	ياتي	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەليف.
40	شئتم	شئتم	شيتم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
41	بالذّكرِ لما	بالذكرِ لما	بالذكر لَّما	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
42	لا يأتيه	لا يأتيه	لا ياتيه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەليف.
43	يقالُ لك ؛ قيلَ للرسل	يقالُ لك قيلَ للرسل	يقال لَّك قيل لِّلرسل	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
44	أأعجميّ	أاأعجميّ		بە ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەليف خستنە نێوانیان دەخوێندرێتەوە.
44	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
44	وهُو	وهْو		بەزەنەداركردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
45	موسىٰ	موسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
45	فاختُلفَ فيه	فاختلفَ فيه	فاختلف فِّيه	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
47	ثمرات	وصلاً: ثمرتٍ لة باري وةستاندا: ثمرتْ		به لابردنی ئه‌لیف به تاك و وه‌ستان له‌سه‌ری به پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
47	أنثىٰ	أنثِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
50	بعدِ ضرّاء	بعدِ ضرّاء	بعد ضَّراء	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (د) له پیتی(ض) .
50	ربّي إنّ	ربيَ إنَّ		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
50	للحسنىٰ	للحسنِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
53	يتبيّن لهم	يتبين لهم	يتبين لَّهم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
54	محيطٌ * بسم الله	محيطٌ حم		له باری نه‌وه‌ستاندا: له نێوان هه‌ردوو سوره‌ت له‌باری گه‌یاندنیان(وصل)بێ به‌سمه‌له‌و بێ سه‌كت ده‌خوێندرێته‌وه. به‌صری: ئاشكرای ده‌كات.

(42) سوره‌تی (شورا)

1	حم	حِم		به‌كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل)ی (حا)ده‌خوێندرێته‌وه.
4	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	يتَفَطَّرْن	يَنْفطِرْن		پیتی(ن)ی زه‌نه‌دار له دوای پیتی(ی) له بری پیتی(ت) كه‌سره‌داركردنی پیتی(ط)و ئاسان خوێندنه‌وه‌ی، شاردنه‌وه‌شی تێدایه له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر).
5	اللّهَ هو	اللّهَ هو	الله هُّو	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوو‌ێنه ده‌خوێنێته‌وه.
7	القرىٰ	القرِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
9	فاللهُ هو	اللّهَ هو	الله هُّو	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوو‌ێنه ده‌خوێنێته‌وه.
9	وهُو (معاً)	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
9	الموتىٰ	الموتِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
11	جعلَ لكم	جعلَ لكم	جعل لَّكم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
11	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
11	البصيرُ * له	البصيرُ له	البصير لَّه	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
13	وموسىٰ ؛ وعيسىٰ	وموسِىٰ ؛ وعيسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
17	الكتابَ بالحق	الكتابَ بالحق	الكتاب بِّالحق	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
18	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
19	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
20	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
20	نؤتِهِ	نؤتهْ	نوتهْ	بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
21	يأذن	يأذن	ياذن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
21	الفصلِ لقضي	الفصلِ لقضي	الفصل لَّقضي	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
22	ترى الظالمين	ترى الظالمين	ترى الظالمين ترِى الظالمين	لە باری وەستاندا: بە لاربوونەوە (الاماله) دەخوێندرێتەوە. لە باری نەوەستاندا: سوسی بەکردنەوە(فەتح) یان لاربوونەوە (الاماله) دەخوێنێتەوە.
22	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
22	وهوَ واقع	وهوَ واقع	وهو وَّاقع	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
23	يُبَشِّر	يَبْشُرُ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە. بەزەنەدارکردنی پیتی(ب)و ضەممەدارکردنی پیتی(ش)و لابردنی شەددەی پیتی(ب)و قەلقەلە دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
23	القربىٰ	القربِىٰ		به کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
24	افترىٰ	افترِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
25	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
25	ويعلمُ ما	ويعلمُ ما	ويعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
25	تفعلون	يفعلون		به پیتی(ی) له بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
27	يُنَزِّل	يُنْزِل		زەنەدارکردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)و ئاشکراکردنیش دەردەکەوێت.
27	ما يشاءُ إِنَّه	ما يشاءُ أَنَّه ؛ ما يشاءُ وِنَّه		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و گۆڕینی به پیتی(و)ی کەسرەدار.
28	وهُو (معاً)	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
28	يُنَزِّل	يُنْزِل		زەنەدارکردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)و ئاشکراکردنیش دەردەکەوێت.
28	وينشرُ رحمته	وينشرُ رحمته	وينشر رَّحمته	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
29	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
32	الجوار	الجواري		له باری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادە
33	صبّار	صبّارِ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
36	الدنيا	الدنيِا		به کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
38	شورىٰ	شورِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
44	وترى الظالمين	وترى الظالمين	وترى الظالمين وترِى الظالمين	له باری وەستاندا: بەلاربوونەوە (الاماله) دەخوێندرێتەوە. له باری نەوەستاندا: سوسی بەکردنەوە(فەتح) یان لاربوونەوە (الاماله) دەخوێنێتەوە.
45	وتراهم	وترِاهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
47	يأتِيَ يوم	يأتِيَ يوم	ياتي يَّوم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف و تێكهه‌ڵكێشانیشی بۆ هه‌یه.
49	يشاءُ إناثاً	يشاءُ أناثاً ؛ يشاءُ وِناثاً		ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م و گۆڕینی به پیتی(و)ی كه‌سره‌دار.
51	يُرسلَ رسولاً	يُرسلَ رسولاً	يُرسل رَّسولاً	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
51	ما يشاءُ إنَّه	ما يشاءُ أنَّه ؛ ما يشاءُ وِنَّه		ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م و گۆڕینی به پیتی(و)ی كه‌سره‌دار.

(43) سوره‌تی (زوخروف)

1	حم	حِم		به‌كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل)ی (حا)ده‌خوێندرێته‌وه.
7	يأتيهم	يأتيهم	ياتيهم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
10	جعلَ لكم ؛ وجعلَ لكم	جعلَ لكم وجعلَ لكم	جعل لَّكم وجعل لَّكم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوونێنه ده‌خوێنێته‌وه.
10	مَهْداً	مِهاداً		كه‌سره‌داركردنی پیتی(م)و فه‌تحه‌داركردنی پیتی(هـ)و ئه‌و ئه‌لیفه‌ی دوای ئه‌و.
12	وجعلَ لكم ؛ الأنعامِ ما	وجعلَ لكم الأنعامِ ما	وجعل لَّكم الأنعام مَّا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوونێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
13	سخَّرَ لنا	سخرَ لنا	سخر لَّنا	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
17	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(هـ) ده‌خوێندرێته‌وه.
18	يُنَشَّأُ	يَنْشَأُ		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه. زه‌نه‌داركردنی پیتی(ن)و و ئاسان خوێندنه‌وه‌ی پیتی(ش)و شاردنه‌وه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
18	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(هـ) ده‌خوێندرێته‌وه.
22	ءاثارهم	ءاثارِهم		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسڕی: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسڕی: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
23	ءاثارهم	ءاثِارهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
24	قالَ	قلْ		بە لابردنی ئەلیف و ضـەممەدارکردنی پیتی(ق) دەخوێندرێتەوە. بەزەنەدارکردنی پیتی(ل) (فەرمانی داخوازی)
24	جئتكم	جئتكم	جيتكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی)
32	رحمت ؛ ورحمت	رحمتْ ؛ ورحمتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
32	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
33	سُقُفاً	سَقْفاً		بە فەتحەدارکردنی پیتی(س)و بەزەنەدارکردنی پیتی(ق) دەخوێندرێتەوە.
35	لمَّا	لمَا		بە ئاسان خوێندنەوەی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
35	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
36	الرحمنِ نقيّض	الرحمنِ نقيّض	الرحمن نُّقيّض	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
36	فهُو	فهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
37	ويحسَبون	ويَحسِبون		بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
38	فبئس	فبئس	فبيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
45	رسُلنا	رُسْلنا		بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
46	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
46	رسولُ رب	رسولُ رب	رسول رَّب	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
49	ياأيُّهَ	ياأيُّهَا		لە باری وەستاندا: جێگیرکردنی ئەلیف. لە باری نەوەستاندا: لابردنی ئەلیف بەهۆی گەیشتنی دوو زەنە بەیەک.
51	تحيِ	تحيَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
53	أسْوِرة	أساورة		فه‌تحه‌داركردنی پیتی(س)و ئه‌لیفی دوای ئه‌و.
57	مريمَ مثلاً	مريمَ مثلاً	مريم مَّثلاً	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
58	ءَأالهتُنا	ءَاْالهتنا		به ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌خوێنێته‌وه.
61	واتبعون	واتبعونِي		له باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده
63	عيسىٰ	عيسِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
63	قدْ جئتكم	قد جِّئتكم	قد جِّيتكم	به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ج) ده‌خوێنێته‌وه. سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی).
63	ولأبينَ لكم	ولأبيّن لكم	ولأبيّن لَّكم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
64	اللهَ هو ؛ فاعبدوهُ هذا	اللهَ هو فاعبدوهُ هذا	الله هُّو فاعبدوه هَّذا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
66	تأتيهم	تأتيهم	تاتيهم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
68	يا عباد	يا عبادي		جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده به ڕه‌ها.
71	تَشتهِيهِ	تَشتهِي		لابردنی پیتی(ه)ی ڕاناو. له بارای نه‌وه‌ستاندا: لابردنی پیتی(ی) به‌هۆی گه‌یشتنه دوو زه‌نه.
72	أورثْتموها	أورثتُّموها		به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ث) له پیتی(ت) ده‌خوێنێته‌وه.
73	تأكلون	تأكلون	تاكلون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
77	ربّكَ قال	ربّكَ قال	ربّك قَّال	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ك) له پیتی(ق) ده‌خوێنێته‌وه
78	لقدْ جئناكم	لقد جِّئناكم	لقد جِّيناكم	به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ج) ده‌خوێنێته‌وه. سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
80	يحسَبون	يحسِبون		به کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێنێتەوە.
80	ونجواهم	ونجوِاهم		به کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
80	ورسلنا	ورسْلنا		بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
84	وهُو (معاً)	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
84	السماءِ إله	السما إله ؛ السمآ إله		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جووله ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جووله لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جوووله.
87	فأنَّىٰ	فأنَّىِٰ	فأنَّىٰ	دووری: به کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
87	يؤفكون	يؤفكون	يوفكون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت به پیتی(و).
88	وَقِيلِهِۦ يَارَبِّ	وَقِيلَهُو يَارَبِّ		فەتحەدارکردنی پیتی(ل)و ضـەممەدارکردنی پیتی(ه)و لکاندنی به پیتی(و)ی گوتراو به درێژکردنەوەی دوو جووله .
88	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت به پیتی(و).

(44) سورەتی (دوخان)

1	حم	حِم		بەکەمکردنەوە(تەقلیل)ی (حا)دەخوێندرێتەوە.
4	يُفرَقُ كلّ	يُفرق كل	يُفرق كُّل	سوسی: به تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) له پیتی(ك) دەخوێنێتەوە.
6	إنّهُ هو	إنَّهُ هو	إنّه هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
7	ربِّ	ربُّ		به ضـەممەدارکردنی پیتی(ب) دەخوێنێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
10	تأتي	تأتي	تاتي	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
12	مؤمنون	مؤمنون	مومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
13	أنَّىٰ	أنَّىٰ	أنَّىٰ	دووری: به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێنێته‌وه.
13	الذكرىٰ	الذكرِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
13	وقدْ جاءهم	وقد جَّاءهم		به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ج) ده‌خوێنێته‌وه.
16	الكبرىٰ	الكبرِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
19	إنّي ءاتيكم	إنّيَ ءاتيكم		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
20	عذْت	عذتُّ		به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ت) ده‌خوێنێته‌وه.
21	تؤمنوا	تؤمنوا	تومنوا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
24	البحرَ رهواً	البحرَ رهواً	البحر رَّهواً	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
29	عليهمُ السماء	عليهمِ السماء		له باری نه‌وه‌ستاندا: به كه‌سره‌داركردنی پیتی(م) ده‌خوێنێته‌وه.
35	ي يۀكةمٰ	ي يۀكةمٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
36	فأتوا	فأتوا	فاتوا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
42	إنّهُ هو	إنَّه هو	إنّه هُّو	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
43	شجرت	شجرتْ		له باری وه‌ستاندا: به پیتی(ه) له‌بری پیتی(ت)ی به‌كارهاتوو بۆ مێ ده‌خوێندرێته‌وه.
45	يغلي	تغلي		به پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه له بری پیتی(ی)ی یه‌كه‌م.
48	رأسه	رأسه	راسه	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
56	الاولى	الاولى		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە

(45) سورەتی (جاثیه)

1	حم	حِم		بهكهمكردنهوه(تهقليل)ی (حا)دهخوێندرێتهوه.
3	للمؤمنين	للمؤمنين	للمومنين	سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(و).
5	النَّهار	النَّهِار		بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه.
6	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(و).
9	عَلِمَ مِن	علمَ من	علم مِّن	سوسی: بهتێكههڵكێشانی هاوو‌ێنه دهخوێنێتهوهو مینگهش دهردهكهوێت.
9	هُزُواً	هُزُؤاً		پیتی(و) به ههمزه دهخوێندرێتهوه.
11	أليمٌ	أليمٍ		به تهنوینی كهسر دهخوێندرێتهوه
12	سخَّرَ لكم	سخّرَ لكم	سخّر لَّكم	سوسی: به تێكههڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) دهخوێنێتهوه.
13	وسخر لكم	وسخرَ لكم	وسخر لَّكم	سوسی: به تێكههڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) دهخوێنێتهوه.
20	بصائرُ للنَّاس	بصائرُ للنَّاس	بصائر لِّلنَّاس	سوسی: به تێكههڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) دهخوێنێتهوه.
20	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێنێتهوه.
21	الصالحاتِ سواءً	الصالحاتِ سواءٌ	الصالحات سَّواءٌ	سوسی: بهتێكههڵكێشانی پیتی (ت) له پیتی(س) .
21	سواءً	سواءٌ		بهتهنوینی ضهممه دهخوێندرێتهوه.
23	إلههُ هواه	إلههُ هواه	إلهه هَّواه	سوسی: بهتێكههڵكێشانی هاوو‌ێنه دهخوێنێتهوه.
23	تذكّرون	تذَّكّرون		به شهدهدارکردنی پیتی(ذ) دهخوێندرێتهوه.
24	الدنيا	الدنيِا		به كهمكردنهوه(تهقليل) دهخوێندرێتهوه.
25	قالوا ائتوا	قالوا ائتوا	قالوا وتوا	له باری نهوهستاندا: سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(و).
26	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێنێتهوه.
28	ترىٰ	ترِىٰ		بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
34	ومأواكم	ومأواكم	وماواكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
35	ٱتّخذتم	ٱتَّخذتُّم	ٱتَّخذتُّم	بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
35	هزواً	هزؤاً	هزؤاً	پیتی(و) بە هەمزە دەخوێندرێتەوە.
35	اللهِ هزواً	اللهِ هزؤاً	الله هُّزؤاً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
35	الدنيا	الدنيِا	الدنيِا	بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
37	وهُو	وهْو	وهْو	بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە

(46) سورەتی (ئەحقاف)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
1	حم	حِم		(کەمکردنەوە)ی ئەلیف و تەقلیل لە (حا).
2	الحكيمِ * ما	الحكيمِ ما	الحكيم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
4	السموات ائتوني	السمواتِ ائتوني	السموات يتوني	لە باری نەوەستاندا: سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
6	كـٰفرين	كِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
8	افتراه	افتراِه		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
8	أعلمُ بما	أعلمُ بما	أعلمْ بما	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
8	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
10	وشهدَ شاهد	وشهدَ شاهد	وشهد شَّاهد	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (د) لە پیتی(ش) دەکات.
12	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
12	وبشرىٰ	وبشرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
15	إحساناً	حُسناً		بە لابردنی هەمزە و ضـەممەدارکردنی پیتی(ح)و بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
15	كُرهاً (معاً)	كَرهاً		بە فەتحەدار کردنی پیتی(ك) لە هەردووکیان دەخوێندرێتەوە.
15	قالَ رب	قالَ ربّ	قال رَّبّ	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
16	نَتقبّل ؛ نَتجاوَز	يُتقبّل ؛ يُتجاوَز		بە پیتی(ی)ی ضـەممەدار لە بری پیتی(ن) دەخوێندرێتەوە.
16	أحسنَ	أحسنُ		بە ضـەممەدارکردنی پیتی(ن) دەخوێندرێتەوە.
17	قالَ لوالديه	قالَ لوالديه	قال لّوالديه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له‌ عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه‌
17	أفٍّ	أفِّ		به‌ لابردنی ته‌نوین ده‌خوێندرێته‌وه‌.
18	عليهمُ القول	عليهمِ القول		له‌ باری نه‌وه‌ستاندا: به‌ كه‌سره‌داركردنی پیتی(م) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
20	النَّارِ	النَّـارِ		به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
20	الدنيا	الدنيا		به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
21	إنّي أخاف	إنّيَ أخاف		به‌ پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه‌.
22	أجئتنا	أجئتنا	أجيتنا	سوسی: هه‌مزه‌ ده‌گۆڕێت به‌ پیتی(ی).
22	لتأفكنا ؛ فأتنا	لتأفكنا ؛ فأتنا	لتافكنا ؛ فاتنا	سوسی: هه‌مزه‌ ده‌گۆڕێت به‌ ئه‌لیف.
23	وأبَلِّغكم	وأبْلِغكم		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ب)و ئاسان خوێندنه‌وه‌ی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
23	ولكنّي	ولكنّيَ		به‌ پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه‌.
23	أراكم	أرِاكم		به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
25	بأمرِ ربّها	بأمرِ ربّها	بأمر رَّبّها	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه‌ ده‌خوێنێته‌وه‌.
25	يُرىٰ	تَرِىٰ		به‌ پیتی(ت)ی فه‌تحه‌دار له‌ بری پیتی(ی) له‌گه‌ڵ لاركردنه‌وه‌(الاماله)ی پیتی (ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
25	مساكنُهم	مساكنَهم		به‌ فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ن) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
27	القرىٰ	القرِىٰ		به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
29	وإذْ صرفنا	وإذ صَّرفنا		به‌ تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ذ) له‌ پیتی(ص) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
30	موسىٰ	موسِىٰ		به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
31	يغفرْ لكم	يغفر لَّكم يغفرْ لكم	يغفر لَّكم	به‌صری: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ر) له‌ پیتی(ل)و دووری به‌ئاشكراش ده‌خوێنێته‌وه‌.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونكردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
32	أولياءُ أولئك	أوليا أولئك ؛ أوليآ أولئك		لابردنی هەمزەی یەكەم. درێژكردنەوەی دوو جووڵە ئەوەیان پێش دەكەوێت یان چوار جووڵە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلكاو كەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژكردنەوەی تەنها بەچوار جوووڵە.
33	الموتىٰ	الموتىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
34	النَّارِ	النَّارِ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
34	العذابَ بما	العذابَ بما	العذاب بِّما	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
35	العزمِ من	العزمِ من	العزم مِّن	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
35	نَهارٍ	نَهارٍ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

(47) سورەتی (موحەممەد) (ﷺ).

2	وهُو	وهْو		بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
3	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
10	وللكٰـفرين	وللكِٰـفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
11	ٱلكـٰفرين	ٱلكِٰـفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
12	الصالحاتِ جنّات	الصالحاتِ جنّات	الصالحات جَّنات	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ج) دەكات.
12	ويأكلون ؛ تأكل	ويأكلون ؛ تأكل	ياكلون ؛ تاكل	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
12	مثوى	مثوى		بەكەمكردنەوە(تەقلیل) ناخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
13	وكأيّن	وكأيّ		وەستان دروستە لەکاتی پێویست یان تاقی(کردنەوە) لەسەر پیتی (ی) بۆ زانیاری زیاتر. (بگەڕێوە بۆ ئوصولْ)
13	ناصرَ لهم	ناصرَ لهم	ناصر لَّهم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
14	زُيّن له	زُيِّنَ له	زُيّن لَّه	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
15	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
16	عندكَ قالوا	عندكَ قالوا	عندك قَّالوا	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە.
16	العلمَ ماذا	العلمَ ماذا	العلم مَّاذا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
17	تقواهم	تقوِاهم		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
18	تأتيهم	تأتيهم	تاتيهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
18	فقد جاءَ	فقد جَّاء		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
18	جاءَ أشراطها	جَّا أشراطها جَّآ أشراطها		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جووڵە ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جووڵە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جوووڵە.
18	فأنَّىٰ	فأنَّىِٰ	فأنَّىٰ	دووری: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
18	ذكراهم	ذكرِاهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
19	واستغفرْ لذنبك	واستغفر لّذنبك واستغفرْ لذنبك	واستغفر لّذنبك	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.
19	وللمؤمنين ؛ والمؤمنات	وللمؤمنين والمؤمنات	وللمومنين والمومنات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
19	يعلمُ متقلبكم	يعلمُ متقلبكم	يعلم مُّتقلبكم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
20	نُزّلت سورة ؛ أنزِلتْ سورة	نُزلت سُّورة ؛ أنزِلت سُّورة		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
20	القتالُ رأيت	القتالُ رأيت	القتال رَّأيت	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
20	أولى	أولى		بەکەمکردنەوە(تەقلیل) ناخوێندرێتەوە چونکە لەسەر کێشی(أفعل)ە
25	أدبارهم	أدبِارهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
25	تبينَ لهم	تبينَ لهم	تبين لَّهم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
25	سوَّلَ لهم	سوّلَ لهم	سوَّل لَّهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
25	وأَمْلىٰ	وأُمْلِيَ		بە ضەممەدارکردنی هەمزە. کەسرەدارکردنی پیتی(ل). فەتحەدارکردنی پیتی(ی).
26	إسرارهم	أسرارهم		بە فەتحەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
30	بسيماهم	بسيمِاهم		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
32	تبينَ لهم	تبينَ لهم	تبين لَّهم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
36	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
36	تؤمنوا ؛ يؤتكم	تؤمنوا ؛ يؤتكم	تومنوا ؛ يوتكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
38	هـآأنتم	هـٰأنتم هـآأنتم	هـٰأنتم	ئاسان خوێندنەوەی هەمزە. سوسی: درێژكردنەوەی دوو جووله دیاری دەكات. لای دووری: دروستە درێژكردنەوەی دوو یان چوار جووله، ئەوە باری خوێندنەوەیەتی بە چوار جووله بەدرێژكردنەوەی نەلكاو، بەڵام خوێندنەوەی بە دوو جوولەی درێژكردنەوەی نەلكاو تەنها دوو جووله دیاری دەكرێت.
38	أمثالكم * بسم الله	أمثالكم إنا		له باری نەوەستاندا: له نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وجهالوصل) بێ بەسمەلەو بێ سەكت دەخوێندرێتەوە. بەصری: ئاشكرادەكات و حەفص شاردنەوە دەكات.

(48) سوڕەتی (فەتح)

2	ليغفرَ لك	ليغفرَلك	ليغفر لَّك	سوسی: به تێكهەڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
2	ما تقدّمَ من	ما تقدّمَ من	ما تقدَّم مِّن	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
4	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
5	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
5	والمؤمناتِ جنّات	والمؤمناتِ جنات	والمومنات جَّنات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و). وەبۆی هەیە تێكهەڵكێشانی پیتی(ت) له پیتی(ج) بكات.
6	دائرة السَّوْء	دائرة السُّوء		بە ضـمەداركردنی پیتی(س) لەم شوێنە دەخوێنێتەوە.
9	لتؤمنوا ؛ وتعزّروه وتوقّروه ؛ وتسبحوه	ليؤمنوا ؛ ويعزروه ويوقروه ؛ ويسبحوه		بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لەهەر چوار شوێن. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و) لە وشەی (ليؤمنوا).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
10	عليهُ الله	عليهِ الله		كەسرەداركردنی پیتی(ه)و لاوازكردنی پیتی(ل) لە وشەی گوتراوی (الله).
10	فسيؤتيه	فسيؤتيه	فسيوتيه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
11	سيقولُ لك	سيقولُ لك	سيقول لَّك	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
11	فاستغفرْ لنا	فاستغفر لَّنا فاستغفرْ لنا	فاستغفر لَّنا	بەصری: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشكراش دەخوێنێتەوە.
12	والمؤمنون	والمؤمنون	والمومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
13	يؤمن	يؤمن	يومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
13	للكـٰفرين	للكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
14	يغفرُ لمن	يغفرُ لمن	يغفر لِّمن	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
14	ويعذبُ من	ويعذبُ من	ويعذّب مَّن	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (ب) بە پیتی(م) دەكات.
15	لتأخذوها	لتأخذوها	لتاخذوها	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
16	بأس	بأس	باس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
16	يؤتكم	يؤتكم	يوتكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
18	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
18	فعلِمَ ما	فعلمَ ما	فعلم مَّا	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
19	يأخذونها	يأخذونها	ياخذونها	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
20	تأخذونها	تأخذونها	تاخذونها	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
20	للمؤمنين	للمؤمنين	للمومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
20	فعجّلَ لكم	فعجَّلَ لكم	فعجَّل لَّكم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
20	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
21	وأخرىٰ	وأخرىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له‌ عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
24	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
24	تعملون	یعملون		به‌ پیتی(ی) له‌ بری پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
25	مؤمنون ؛ مؤمنات	مؤمنون مؤمنات	مومنون مومنات	سوسی: هه‌مزه‌ ده‌گۆڕێت به‌ پیتی(و).
26	إذْ جعل	إذ جَّعل		تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ذ) له‌ پیتی(ج)
26	قلوبِهِمُ الحميّة	قلوبهِمِ الحميّة		له‌ باری نه‌وه‌ستاندا: به‌ كه‌سره‌داركردنی پیتی(م) ده‌خوێنێته‌وه.
26	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هه‌مزه‌ ده‌گۆڕێت به‌ پیتی(و).
26	التقوىٰ	التقوِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
27	لقدْ صدق	لقد صَّدق		تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له‌ پیتی(ص).
27	الرؤيا	الرؤيِا	الرويِا	به‌ كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه. سوسی: هه‌مزه‌ ده‌گۆڕێت به‌ پیتی(و).
27	فعلِمَ ما	فعلمَ ما	فعلم مَّا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه‌ ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
28	أرسلَ رسوله	أرسلَ رسوله	أرسل رَّسوله	سوسی: به‌ تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له‌ پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
29	الكفّارِ رحماء	الكفّاِر رحماء	الكفّاِر رُّحماء	به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه. سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ر) له‌ پیتی(ر) ده‌كات.
29	تراهم ؛ التوراة	ترِاهم ؛ التورِاة		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
29	سيماهم	سيمِاهم		به‌ كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
29	السّجودِ ذلك	السّجودِ ذلك	السّجود ذّلك	سوسی: به‌ تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له‌ پیتی(ذ) ده‌خوێنێته‌وه.
29	أخرجَ شطأه	أخرجَ شطأه	أخرج شَّطأه	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ج) له‌ پیتی(ش) ده‌كات.
29	بهِمُ الكفار	بهِمِ الكفار		له‌ باری نه‌وه‌ستاندا: به‌ كه‌سره‌داركردنی پیتی(م) ده‌خوێنێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
29	عظيماً * بسم الله	عظيماً يـأيها		لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وجەالوصل) بێ بەسمەلەو بێ سەکت دەخوێندرێتەوە. بەصری: تێکهەڵکێشان دەکات.

(49) سوڕەتی (حوجرات)

3	للتقوىٰ	للتقوِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
7	الأمرِ لعنتُّم	الأمرِ لعنتم	الأمر لَّعنتم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
9	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
9	إحداهما	إحدِاهما		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
9	الأخرىٰ	الأخرِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
9	تفيءَ إلىٰ	تفيء ألىٰ		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم.
10	المؤمنون	المؤمنون	المومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
11	الألقابِ بئس	الألقابِ بئس	الألقاب بِّيس	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
11	بئس	بئس	بِيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
11	يتبْ فأولئك	يتب فَّأولئك		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ب) لە پیتی(ف) دەخوێندرێتەوە.
12	يأكلَ لحم	يأكلَ لحم	ياكل لَّحم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف و تێکهەڵکێشانیشی بۆ هەیە.
13	وأنثىٰ	وأنثِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
13	وقبائلَ لتعارفوا	وقبائلَ لتعارفوا	وقبائل لِّتعارفوا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
14	تؤمنوا	تؤمنوا	تومنوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
14	لا يلِتكم	لا يألتكم	لا يالتكم	بە زەنەدارکردنی هەمزەی دوای پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
15	المؤمنون	المؤمنون	المومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
16	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.

(50) سورەتی (ق)

3	أإذا	أاْذا		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
3	مِتنا	مُتنا		بە ضەمەدارکردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
8	وذكرىٰ	وذكرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
16	ونعلمُ ما	ونعلمُ ما	ونعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
19	وجاءت سكرة	وجاءت سَّكرة		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
23	قرينهُ هذا	قرينهُ هذا	قرينه هّذا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
24	كفَّار	كفّارِ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
28	قالَ لا	قال لا	قال لّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
29	القولُ لديَّ	القولُ لديَّ	القول لّديَّ	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
30	نقولُ لجهنم	نقولُ لجهنم	نقول لّجهنم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
30	امتلأْتِ	امتلأت	امتلات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
37	لذكرىٰ	لذكرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
37	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
39	ربِّكَ قبل	ربِّكَ قبل	ربِّك قَّبل	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
41	المناد	المنادي		لە باری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادە.
43	نحنُ نحيي	نحنُ نحيي	نحن نُّحيي	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
45	أعلمُ بما	أعلمُ بما	أعلمْ بما	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
45	بجبَّار	بجبِّار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

(51) سوڕەتی (ذاريات)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
1	والذّارياتِ ذرواً	والذارياتِ ذرواً	والذاريات ذَّرواً	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ذ).
9	يؤفك	يؤفك	يوفك	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
9	أُفِكَ * قُتِل	أفك قُتِل	أفك قُّتل	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە.
13	النَّارِ	النَّار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
18	وبالأسحار	وبالأسحِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
24	حديثُ ضيف	حديثُ ضيف	حديث ضَّيف	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ث) لە پیتی(ض) دەکات.
25	إذْ دخلوا	إذ دَّخلوا		تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(د).
27	تأكلون	تأكلون	تاكلون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
30	كذلكِ قالَ	كذلكِ قالَ	كذلك قَّال	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە
30	قالَ ربُّك	قالَ ربُّك	قَال رَّبّك	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
30	إنّهُ هو	إنهُ هو	إنَّه هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
35	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
38	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
40	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
41	عليهمُ الريح	عليهمِ الريح		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
41	العقيمِ * ما	العقيمِ ما	العقيم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
43	قيلَ لهم	قيلَ لهم	قيل لَّهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
44	قيلَ لهم ؛ أمرِ ربهم	أمرِ ربهم	أمر رَّبِّهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
46	وقومَ	وقومِ		بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
49	تذكّرون	تذَّكّرون		بە شەدەدارکردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.
55	الذكرىٰ	الذكرِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
55	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
58	اللَّهَ هو	الله هو	الله هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
60	يومهمُ الذي	يومهمِ الذي		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.

(52) سورەتی (طور)

13	نَّارِ	نَّـِار	بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
21	واتَّبَعَتهم	وأتْبعْناهم	بە هەمزەی پچڕاو(قگع)ی فەتحەدار لە بری لکاو دەخوێندرێتەوە. بەزەنەدارکردنی پیتی(ت)ی یەکەم و پیتی(ع). پیتی(ن) فەتحەدار دەبێت لە بری پیتی(ت). زیادکردنی ئەلیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
21	ذُرِّيّتُهم ؛ بهم ذرِّيّتَهم	ذرّيّاتِهم ؛ بهم ذرّيّاتِهم		بە ئەلیف لە دوای پیتی(ی)و کەسرەدارکردنی پیتی(ت) بە کۆ دەخوێندرێتەوە.
23	كأساً	كأساً	كاساً	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
23	لغوٌ ؛ تأثيمٌ	لغوَ ؛ تأثيمَ	لغوَ ؛ تاثيمَ	بە فەتحەدارکردنی پیتی(و)و پیتی(م) بێ تەنوین دەخوێندرێتەوە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
24	لؤلؤٌ	لؤلؤٌ	لولؤٌ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و)ی یەکەم.
28	إنّهُ هو	إنَّهُ هو	إنَّه هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
29	بنعمت	بنعمتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
32	تأمرُهم	تأمرْهم تأمرُهم	تامرْهم	بەصری: بەزەنەدارکردنی پیتی(ر) بە یەك لەخوێندنەوەکانی دووری. خوێندنەوەی دووەمی دووری ئیختیلاسی ضەممەیە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
33	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
34	فليأتوا	فليأتوا	فلياتوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
37	خزائنُ ربّك	خزائنُ ربّك	خزائن رَّبّك	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ن) لە پیتی(ر) دەکات
37	المصِيطِرون	المصيطرون		تەنها بە پیتی(ص) دەخوێندرێتەوە.
38	فليأت	فليأت	فليات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
45	يُصعقون	يَصعقون		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
48	واصبرْ لحكم	واصبر لِّحكم واصبرْ لحكم	واصبر لِّحكم	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.

(53) سورەتی (نەجم)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
1	هوىٰ	هوِىٰ		بەکەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە، چونکە سەری ئایەتە وسورەتی (نەجم)یەکێکە لەو یازدە سورەتەی بە کەمکردنەوە(تەقلیل)سەرە ئایەت دەخوێندرێتەوە. بەصری: بەلارکردنەوە(الامالە)ی خاوەن ڕائەکان(ذوات الراء)و (ذوات الياء) بەکەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێنێتەوە.
2	غوىٰ	غوِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
3	الهوىٰ	الهوِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
4	يوحىٰ	يوحِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
5	القوىٰ	القوِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
6	فاستوىٰ	فاستوِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
7	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
7	الْأَعلىٰ	الأعلِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
8	فتدلىٰ	فتدلِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
9	أدنىٰ	أدنِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
10	ما أوحىٰ	ما أوحِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
11	رأىٰ	رأىٰ		تەنها لارکردنەوە(الامالە)ی هەمزە دەکرێت.
12	يرىٰ	يرِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
13	رءاه	رءاه		تەنها لارکردنەوە(الامالە)ی هەمزە دەکرێت.
13	أُخرىٰ	أُخرِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
14	المنتهىٰ	المنتهِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
15	المأوىٰ	المأوِىٰ	الماوِىٰ	بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
16	ما يغشىٰ	ما يغشِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
17	طغىٰ	طغِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
18	رأىٰ	رأىٰ		ته‌نها به لاركردنه‌وه(الاماله)ی هه‌مزه ده‌خوێندرێته‌وه.
18	الكبرىٰ	الكبرِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه. لاوازكردنی پیتی(ر)یش ده‌رده‌كه‌وێت به‌هۆی لاركردنه‌وه(الاماله).
19	اللات	اللات		(جیاكراوته‌وه)وه‌ستان له‌سه‌ری به پیتی(ت).
19	والعزىٰ	والعزِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
20	الْأُخرىٰ	الأُخرِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
21	الْأُنثىٰ	الأُنثِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
22	ضيزىٰ	ضيزِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
23	ولقدْ جاءهم	ولقد جَّاءهم		تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ج).
23	ربّهمُ الهدى	ربّهمِ الهدِىٰ		له باری نه‌وه‌ستاندا: به كه‌سره‌داركردنی پیتی(م) ده‌خوێنێته‌وه.
23	الهدىٰ	الهدِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
24	تمنىٰ	تمنِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
25	وي يةٓكةمٓ	وي يةٓكةمٓ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
26	يأذن	يأذن	ياذن	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
26	ويرضىٰ	ويرضِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
27	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
27	الملائكةَ تسمية	الملائكةَ تسمية	الملائكة تَّسمية	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
27	الْأُنثىٰ	الأُنثِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
29	الدنيا	الدنيِا		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
30	وهُو	وهْو		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
30	أعلمُ بمن (معاً)	أعلمُ بمن	أعلمْ بمن	سوسی: به زه‌نه‌داركردنی پیتی (م) ده‌خوێنێته‌وه له‌گه‌ڵ شاردنه‌وه‌ی.
30	اهتدىٰ	اهتدِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
31	بالحسنىٰ	بالحسنىٰ		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
32	أعلمُ بكم ؛ أعلمُ بمن	أعلمُ بكم أعلمُ بمن	أعلمْ بكم أعلمْ بمن	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
32	اتقىٰ	اتقِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
33	تولىٰ	تولِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
34	وأكدىٰ	وأكدِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
35	فهُو	فهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
35	يرىٰ	يرِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە. لاوازکردنی پیتی(ر)یش دەردەکەوێت بەهۆی لارکردنەوە(الامالە).
36	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
37	وفَّىٰ	وفَّىِٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
38	أخرىٰ	أخرِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە. لاوازکردنی پیتی(ر)یش دەردەکەوێت بەهۆی لارکردنەوە(الامالە).
39	سعىٰ	سعِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
40	يُرىٰ	يُرِىٰ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە. لاوازکردنی پیتی(ر)یش دەردەکەوێت بەهۆی لارکردنەوە(الامالە).
41	الْأَوفىٰ	الأَوفِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
42	المنتهىٰ	المنتهِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
43	وأنّه هُو	وأنَّهُ هو	وأنَّه هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
43	وأبكىٰ	وأبكِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
44	وأنّه هُو	وأنَّهُ هو	وأنَّه هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
44	وأحيا	وأحيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
45	والْأُنثىٰ	والأُنثِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
46	تمنىٰ	تمنِىٰ		به کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
47	النَّشْأة	النَّشآءة		فەتحەدارکردنی پیتی(ش)و ئەلیفی دوای ئەو، لە دوای ئەلیف هەمزەی فەتحەداردێت بەدرێژکردنەوەی لکاویش دەخوێندرێتەوە.
47	الْأُخرىٰ	الْأُخرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
48	وأنّه هُو	وأنَّهُ هو	وأنَّه هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
48	وأقنىٰ	وأقنِىٰ		به کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
49	وأنّه هُو	وأنَّهُ هو	وأنَّه هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
49	الشعرىٰ	الشعرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە. لاوازکردنی پیتی(ر)یش دەردەکەوێت بەهۆی لارکردنەوە(الاماله).

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
50	عاداً الأولى (وصلاً)	عادَ لُّولى		گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ پیتی(ل)ی پێش خۆی. لابردنی هه‌مزه و تێكهه‌ڵكێشانی ته‌نوین له وشه‌ی (عادا) له پیتی (ل)ی یه‌كه‌م. (بگه‌ڕێوه بۆ ئوصولْ)
50	الأولى (ابتداء)	ألولىٰ ؛ لُولىٰ ؛ الأولى		له‌كاتی ده‌ستپێكردن سێ شێوه خوێندنه‌وه‌ی هه‌یه: 1-فه‌تحه‌داركردنی هه‌مزه‌و ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ل)ی دوای ئه‌و له‌گه‌ڵ زه‌نه‌ی درێژكراو له پیتی(و)(اَلُوْلى) 2-ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ل)و زه‌نه‌ی درێژ له‌پیتی(و)(لُوْلَى) 3-فه‌تحه‌داركردنی هه‌مزه‌و زه‌نه‌داركردنی پیتی(ل)و ضه‌ممه‌داركردنی هه‌مزه دواتر پیتی(و)ی زه‌نه‌ی درێژكراو له پیتی(و) وه‌ك حه‌فص(الأُوْلَى)، وه‌له هه‌رسێ شێوه‌دا به‌كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
51	وثمودَاْ فما	وثموداً فما		له باری نه‌وه‌ستاندا: ته‌نوینی فه‌تحه و شاردنه‌وه‌شی تێدایه. له‌باری وه‌ستاندا: گۆڕینی ته‌نوین به ئه‌لیف.
51	أبقىٰ	أبقِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
52	وأطغىٰ	وأطِغىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
53	والمؤتفكة	والمؤتفكة	والموتفكة	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
53	أهوىٰ	أهوِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
54	غشىٰ	غشِىٰ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
55	تتمارىٰ	تتمارِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
56	ي يةكةمْ	ي يةكةمْ		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارهی ئایهت	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	خوێندنهوهی ئهبوعهمری بهسری: گێڕانهوهی دوری	خوێندنهوهی ئهبوعهمری بهسری: گێڕانهوهی سوسی	ڕوونكردنهوه
59	الحديثِ تعجبون	الحديثِ تعجبون	الحديث تَّعجبون	سوسی: بهتێكههڵكێشانی پیتی (ث) له پیتی(ت).
62	واعبدوا * بسم الله	واعبدوا اقترب		له باری نهوهستاندا: له ههردوو سوڕهت بێ بهسمهلهو بێ وهستانی كورت. بهصری: پیتی(و) لادهبات بههۆی گهیشتنه دوو زهنه.

(54) سوڕهتی (قهمهڕ)

4	ولقدْ جاءهم	ولقد جّاءهم	به تێكههڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ج) دهخوێندرێتهوه.
6	الداعِ	الداعي	له باری نهوهستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده
7	خُشَّعاً	خاشِعاً	فهتحهداركردنی پیتی(خ)و ئهلیفی دوای ئهو. كهسرهداركردنی پیتی(ش)و ئاسان خوێندنهوهی.
8	الداعِ	الداعي	له باری نهوهستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده
23	كذّبتْ ثمود	كذّبت ثّمود	به تێكههڵكێشانی پیتی(ت) له پیتی(پ) دهخوێندرێتهوه.
25	أَءُلقي	أَا•لقي ؛ أَ•لقي	ئاسان خوێندنهوهی ههمزهی دووهم و بۆی ههیه ئهلیف بخاته نێوانیان ئهوهیان پێش دهكهوێت ودهتوانێت نهشی خات.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
34	ءالَ لوط	ءالَ لوط	ءال لُّوط	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
38	ولقد صَبّحهم	ولقد صَّبَّحهم		بە تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ص) دەخوێندرێتەوە.
41	ولقد جاء	ولقد جَّاء		بە تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
41	جاءَ ءال	جا ءال جآ ءال		لابردنی هەمزەی یەكەم. درێژكردنەوەی دوو جووڵە ئەوەیان پێش دەكەوێت یان چوار جووڵە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلكاو كەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژكردنەوەی تەنها بەچوار جوووڵە.
44	یقولونَ نحن	یقولونَ نحن	یقولون نَّحن	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
48	النَّارِ	النَّاِر		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
55	مقعدِ صدق	مقعدِ صدق	مقعد صِّدق	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (د) لە پیتی(ص).
55	مقتدرٍ * بسم الله	مقتدرٍ الرحمن		لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وجەالوصل) بێ بەسمەلەو بێ سەكت دەخوێندرێتەوە. بەصری: پیتی(ن)ی تەنوین كەسرەدار دەكات بە هۆی گەیشتنە دوو زەنە.

(55) سوڕەتی (ڕەحمان)

14	كالفخَّار	كالفخّاِر	بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
15	نَارِ	نَاِر	بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
22	يَخْرُجُ	يُخْرَجُ	ضەممەداركردنی پیتی(ی) فەتحەداركردنی پیتی(ر)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
22	اللؤلؤ	اللؤلؤ	اللولؤ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و)ی یەکەم.
29	شأن	شأن	شان	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
31	أيّه	أيّها		بەصری: وەستان دەکات بە ئەلیف.
33	أقطار	أقطِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
35	نَارِ	نَارِ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
35	ونحاسٌ	ونحاسٍ		بە تەنوینی کەسر دەخوێندرێتەوە
41	بسيماهم	بسيمِاهم		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
41	فيؤخذ	فيؤخذ	فيوخذ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
43	يكذبُ بها	يكذبُ بها	يكذّب بِّها	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
66	عينانِ نضاختان	عينانِ نضاختان	عينان نَّضاختان	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.

(56) سورەتی (واقیعە)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
18	وكأس	وكأس	وكاس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
19	ولا يُنزِفون	ولا يُنْزَفون		بە فەتحەدارکردنی پیتی(ز) دەخوێندرێتەوە.
23	اللؤلؤ	اللؤلؤ	اللولؤ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و)ی یەکەم.
25	تأثيماً	تأثيماً	تاثيماً	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
35	أنشأناهن	أنشأناهن	أنشاناهن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
47	أئذا ؛ أئنا	أائذا ؛ أائنا		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
47	مِتنا	مُتنا		بە ضەممەدارکردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
55	شُرب	شَرب		بە فەتحەدارکردنی پیتی(ش) دەخوێندرێتەوە.
56	الدينِ * نحن	الدينِ نحن	الدين نَّحن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
59	ءَأنتم	ءاأنتم	ءاأنتم	ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
59	الخالقونَ * نحن	الخالقونَ نحن	الخالقون نَّحن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
62	النَّشأة	النَّشآءة	النَّشآءة	فەتحەدارکردنی پیتی(ش)و ئەلیفی دوای ئەو لە دوای ئەلیف هەمزەی فەتحەداردێت درێژکردنەوەی لکاویش دەردەکەوێت.
62	ي يةكةمٰ	ي يةكةمٰ	ي يةكةمٰ	بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
62	تذكّرون	تذَّكّرون	تذَّكّرون	بە شەدەدارکردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.
64	ءَأنتم	ءاأنتم	ءاأنتم	ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
69	ءَأنتم	ءاأنتم	ءاأنتم	ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
72	ءَأنتم	ءاأنتم	ءاأنتم	ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
72	أنشأتم	أنشأتم	أنشاتم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
72	المنشئونَ نحن	المنشئونَ نحن	المنشئون نَّحن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
75	أقسمُ بمواقع	أقسمُ بمواقع	أقسمْ بمواقع	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
89	وجنَّت	وجنَّتْ	وجنَّتْ	لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
94	وتصليةُ جحيم	وتصليةُ جحيم	وتصلية جَّحيم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ج) دەکات.
95	لهُو	لهْو	لهْو	بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.

(57) سوورەتی (حەدید)

1	وهُو	وهْو	وهْو	بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
2	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
3	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
4	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوڕێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
4	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
6	النَّهار	النَّهِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
6	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
8	لا تؤمنون ؛ لتؤمنوا ؛ مؤمنين	لا تؤمنون لتؤمنوا مؤمنين	لا تومنون لتومنوا مومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
8	أخَذَ	أُخِذَ		بە ضـەممەدارکردنی هەمزە و کەسرەدارکردنی پیتی(خ) دەخوێندرێتەوە.
8	ميثاقَكم	ميثاقُكم		بە ضـەممەدارکردنی پیتی(ق) دەخوێندرێتەوە.
9	يُنَزِّل	يُنْزِل		زەنەدارکردنی پیتی(ن)و لابردنی شەددەی پیتی(ز)و ئاشکراکردنیش دەردەکەوێت.
9	لرؤوف	لرؤف		بە لابردنی پیتی(و) دەخوێندرێتەوە.
10	الحسنىٰ	الحسنِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
11	فيضاعفَه	فيضاعفُه		بە ضـەممەدارکردنی پیتی(ف)ی دووەم دەخوێندرێتەوە.
12	ترى المؤمنين	ترى المؤمنين	ترى المومنين ترِى المومنين	لە باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە. لە باری نەوەستاندا: سوسی بەکردنەوە(فەتح) یان لاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
12	والمؤمنات	والمؤمنات	والمومنات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
12	بشراكم	بشرِاكم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
13	فضُرِب بينهم	فضربَ بينهم	فضرب بَّينهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
14	جاءَ أمر	جا أمر ؛ جآ أمر		لابردنی هەمزەی یەکەم. درێژکردنەوەی دوو جوولە ئەوەیان پێش دەکەوێت یان چوار جوولە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلکاو کەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژکردنەوەی تەنها بەچوار جووولە.
15	يؤخذ	يؤخذ	يوخذ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
15	مأواكم	مأواكم	ماواكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
15	وبئس	وبئس	وبيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
16	يأن	يأن	يان	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
16	وما نزَل	وما نَزَّل		بە شەدەدارکردنی پیتی(ز) دەخوێنێتەوە.
16	عليهمُ الأمد	عليهمِ الأمد		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
20	الدنيا (معاً)	الدنيا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
20	فتراه	فترِاه		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
21	يؤتيه	يؤتيه	يوتيه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
21	العظيمِ * ما	العظيمِ ما	العظيم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
23	تأسوا	تأسوا	تاسوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
23	ءاتاكم	أتاكم		بە لابردنی ئەلیف ی یەکەم دەخوێنێتەوە.
24	ويأمرون	ويأمرون	ويامرون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
24	اللهَ هو	اللهَ هُو	الله هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
25	رُسُلنا	رُسْلنا		بەزەنەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
25	بأس	بأس	باس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
25	للنَّاس	للنَّاِس	للنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
27	ءاثارهم	ءاثـارِهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
27	بِرُسُلنا	بِرُسْلنا		بەزەنەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
27	بعيسىٰ	بعيسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
27	رأفة	رأفة	رافة	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەليف.
28	يؤتكم	يؤتكم	يوتكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پيتی(و).
28	ويغفرْ لكم	ويغفر لَّكم ويغفرْ لكم	ويغفر لَّكم	بەصری: بەتێكهەڵكێشانی پيتی (ر) لە پيتی(ل)و دووری بەئاشكراش دەخوێنێتەوە.
29	يؤتيه	يؤتيه	يوتيه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پيتی(و).

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه

(58) سوره‌تی (موجاده‌له)

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
1	قدْ سمع	قد سَّمع		به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(س) ده‌خوێنێته‌وه.
2	يُظاهِرون	يَظَّهَّرون		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه. شه‌دده‌داركردنی پیتی(ط)و پیتی(ه)و فه‌تحه‌داركردنیان. لابردنی ئه‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌وێته دوای پیتی(ط).
2	الـّٓـي	اللآّ• اللا• اللآيْ		لابردنی ئه‌و پیته یائه‌ی ده‌كه‌وێته دوای هه‌مزه و بۆ هه‌مزه‌ش دوو خوێندنه‌وه هه‌یه : 1- ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه و درێژكردنه‌وه‌ی چوار یان دوو جووله . 2- گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(ی)ی زه‌نه‌دار و درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله له‌به‌ر گه‌یشتنه دوو زه‌نه. له‌باری وه‌ستاندا: ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه به ڕوم له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی چوار یان دوو جووله .
3	يُظاهِرون	يَظَّهَّرون		به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه. شه‌دده‌داركردنی پیتی(ط)و پیتی(ه)و فه‌تحه‌داركردنیان. لابردنی ئه‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌وێته دوای پیتی(ط).
3	فتحريرُ رقبة	فتحريرُ رقبة	فتحرير رَّقبة	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
4	لتؤمنوا	لتؤمنوا	لتومنوا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
4	وللكـٰـفرين	وللكِـٰـفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	وللكـٰـفرين	وللكِـٰـفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
7	يعلمُ ما	يعلمُ ما	يعلم مَّا	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه‌و مینگه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
7	نجوىٰ	نجوِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
8	الذينَ نهوا	الذينَ نهوا	الذين نُّهوا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
8	النجوىٰ	النجوِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
8	معصيت	معصيتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
8	فبئس	فبئس	فبيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی).
9	ومعصيت	ومعصيتْ		لە باری وەستاندا: بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی بەکارهاتوو بۆ مێ دەخوێندرێتەوە.
9	والتقوىٰ	والتقوِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
10	النجوىٰ	النجوِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
10	المؤمنون	المؤمنون	المومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
11	قيلَ لكم	قيلَ لكم	قيل لَّكم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
11	المجالس	المجْلس		بەزەنەدارکردنی پیتی(ج)و لابردنی ئەلیف، قەلقەلەش دەردەکەوێت.
11	انشُزوا ؛ فانشُزوا	انشِزوا ؛ فانشِزوا		بە کەسرەدارکردنی پیتی(ش) دەخوێندرێتەوە.
12	نجواكم	نجوِاكم		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
13	ءَاشْفقتم	ءَاأشفقتم		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
13	نجواكم	نجوِاكم		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
17	النَّارِ	النَّـارِ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
18	ويحسَبون	ويحسِبون		بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
19	عليهمُ الشيطان	عليهمِ الشيطان		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
22	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
22	أولئكَ كتب ؛ اللهِ هم	أولئكَ كتب اللهِ هم	أولئك كّتب اللهُ هُّم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
22	قلوبهمُ الإيمان	قلوبهِمِ الإيمان		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.

(59) سوڕەتی (حەشر)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
1	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
2	ديارهم	دِيارهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
2	وقذفَ في	وقذفَ في	وقذف فِّي	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
2	قلوبهمُ الرعب	قلوبهِمِ الرعب		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
2	يُخْرِبون	يُخَرِّبون		بە فەتحەدارکردنی پیتی(خ)و شەدەدارکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
2	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
2	الأبصار	الأبصِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
3	عليهمُ الجلاء	عليهِمِ الجلاء		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
3	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
3	النَّارِ	النَّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
7	القرىٰ	القرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
7	القربىٰ	القربِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
8	ديارهم	دِيارهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
9	ويؤثرون	ويؤثرون	ويوثرون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
10	اغفرْ لنا	اغفر لّنا اغفرْ لنا	اغفر لّنا	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
10	رؤوف	رؤف		بە لابردنی پیتی(و) دەخوێندرێتەوە.
11	الذينَ نافقوا	الذينَ نافقوا	الذين نَّافقوا	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
11	لإخوانهمُ الذين	لإخوانهمِ الذين		لە باری نەوەستاندا: بە كەسرەداركردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
14	قرى	قرِىٰ		لە باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
14	جُدُر	جِدارِ		كەسرەداركردنی پیتی(ج) فەتحەداركردنی پیتی(د)و ئەلیفی دوای ئەو بە (تاك) لەگەڵ لاركردنەوە(الاماله)ی ئەلیف.
14	بأسهم	بأسهم	باسهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
14	تحسَبهم	تحسِبهم		بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
14	شتّىٰ	شتِّىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
16	قالَ للإنسان	قالَ للإنسان	قال لِّلإنسان	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
16	إنِّي أخاف	إنِّيَ أخاف		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
17	النَّارِ	النَّـِارِ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
19	كالذينَ نسوا	كالذينَ نسوا	كالذين نَّسوا	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
20	النَّارِ	النَّـِارِ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
21	للنَّاس	للنَّـِاس	للنَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
23	المؤمن	المؤمن	المومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
24	المصور له	المصورُ له	المصور لَّه	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
24	الحسنىٰ	الحسنِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
24	وهُو	وهْو		بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	

(60) سورەتی (مومتەحینە)

1	تؤمنوا	تؤمنوا	تومنوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
1	أعلمُ بما	أعلمُ بما	أعلمْ بما	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
1	فقدْ ضلَّ	فقد ضَّل		تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ض)
3	يَفصِلُ	يُفْصَلُ		بە ضەممەدارکردنی پیتی(ی)و فەتحەدارکردنر پیتی(ص) دەخوێندرێتەوە.
4	أسوة	إسوة		بە کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
4	البغضاءُ أَبداً	البغضاءُ وَبداً		گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی (و)ی فەتحەدار.
4	تؤمنوا	تؤمنوا	تومنوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
4	المصيرُ * ربّنا	المصيرُ ربّنا	المصير رَّبنا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
5	واغفرْ لنا	واغفر لّنا واغفرْ لنا	واغفر لَّنا	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.
6	أسوة	إسوة		بە کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
6	اللهَ هو	اللهَ هُو	الله هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
8	ديارکم	ديارکم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
9	ديارکم	ديارکم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
10	المؤمنات ؛ مؤمنات	المؤمنات مؤمنات	المومنات مومنات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
10	أعلمُ بإيمانهن	أعلمُ بإيمانهن	أعلمْ بإيمانهن	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
10	الكفار	الكفّار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
10	الكفار لا	الكفِار لا	الكفِار لّا	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
10	ولاتُمْسكوا	ولاتُمَسِّكوا		بە فەتحەدارکردنی پیتی(م)و شەدەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
10	يحكُمُ بينكم	يحكمُ بينكم	يحكمْ بينكم	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
11	الكفار	الكفّاِر		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
11	مؤمنون	مؤمنون	مومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
12	المؤمنات	المؤمنات	المومنات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
12	يأتين	يأتين	ياتين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
12	واستغفرْ لهن	واستغفر لَّهن واستغفرْ لهن	واستغفر لَّهن	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.

(61) سورەتی (صەف)

1	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
5	موسىٰ	موسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
5	تؤذونني	تؤذونني	توذونني	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
6	عيسىٰ	عيسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
6	التوراة	التورِاة		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
6	يأتي	يأتي	ياتي	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
6	بعدي	بعديَ		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
7	أظلمُ ممن	أظلمُ ممن	أظلم مِّمن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
7	افترىٰ	افترِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
7	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(هـ) دەخوێندرێتەوە.
8	متمُّ	متمٌّ		بە تەنوینی ضەم و تێکهەڵکێشان دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونكردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
8	نورِهِي	نورَهُو		فەتحەداركردنی پیتی(ر) ضـەممەداركردنی پیتی(ه)و لكاندنی بە پیتی(و)ی گوتراو.
9	أرسلَ رسوله	أرسلَ رسوله	أرسل رَّسوله	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
11	تؤمنون	تؤمنون	تومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
12	يغفرْ لكم	يغفر لَّكم يغفرْ لكم	يغفر لَّكم	بەصری: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشكراش دەخوێنێتەوە.
13	وأخرىٰ	وأخرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
13	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
14	عيسىٰ	عيسِىٰ		لە باری وەستاندا: بە كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
14	أنصارَ الله (الموضع الأول)	أنصاراً لله		تەنوینی فەتحەی پیتی(ر) لە وشەی (أنصار) خەفضـەی وشەی (الله) بە پیتی(ل)ی جەر . تێكهەڵكێشانیش دەردەكەوێت.
14	الحواريونَ نحن	الحواريونَ نحن	الحواريون نَّحن	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.

(62) سوڕەتی (جومعە)

2	قبلُ لفي	قبلُ لفي	قبل لَّفي	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
3	وهُو		وهْو	بەزەنەداركردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
4	يؤتيه	يؤتيه	يوتيه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
4	العظيمِ * مَثَل	العظيمِ مثل	العظيم مَّثل	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
5	التوراة ثُمّ	التوراَة ثُم	التوراَة ثُمّ التوراة ثُّم	به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه. سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ت) له پیتی(ث) به یه‌ك له خوێندنه‌وه‌كانی.
5	الحمار		الحماِر	به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	بئس	بئس	بيس	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی).
6	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێنێته‌وه.
11	اللهوِ ومن	اللهوِ ومن	اللهو وَّمن	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.

(63) سوره‌تی (موونافیقوون)

3	فطُبع علىٰ	فطبعَ علىٰ	فطبع عَّلىٰ	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
4	خُشُب	خُشْب		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ش) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	يحسَبون	يَحسِبون		به كه‌سره‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه. ده‌خوێندرێته‌وه
4	أنَّىٰ	أنَّيٰ	أنَّىٰ	دووری: به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	يؤفكون	يؤفكون	يوفكون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
5	قيلَ لهم	قيلَ لهم	قيل لَّهم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
5	يستغفرْ لكم	يستغفر لَّكم يستغفرْ لكم	يستغفر لَّكم	به‌صری: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ر) له پیتی(ل)و دووری به‌ئاشكراش ده‌خوێنێته‌وه.
6	تستغفرْ لهم	تستغفر لَّهم تستغفرْ لهم	تستغفر لَّهم	به‌صری: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ر) له پیتی(ل)و دووری به‌ئاشكراش ده‌خوێنێته‌وه.
8	وللمؤمنين	وللمؤمنين	وللمومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
10	يأتي	يأتي	ياتي	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.

ژمارهی ئایهت	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	خوێندنهوهی ئهبوعهمری بهسری: گێڕانهوهی دوری	خوێندنهوهی ئهبوعهمری بهسری: گێڕانهوهی سوسی	ڕوونكردنهوه
10	فيقولَ ربّ	فيقولَ ربّ	فيقول رَّبّ	سوسی: به تێكههڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) دهخوێنێتهوه.
10	وأكنْ	وأكونَ		به زیادكردنی پیتی(و) له دوای پیتی(ك)و فهتحهداركردنی پیتی(ن) دهخوێندرێتهوه.
11	جاءَ أجلها	جا أجلها ؛ جآ أجلها		لابردنی ههمزهی یهكهم. درێژكردنهوهی دوو جووله ئهوهیان پێش دهكهوێت یان چوار جووله له ئهلیف. دووری: خوێندنهوهی سێیهمی ههیه ئهگهر نهلكاو كهوته ناوهڕاست دهبێته هۆی لابردنی ههمزهو درێژكردنهوهی تهنها بهچوار جوووله.

(64) سوڕهتی (تهغابوون)

1	وهُو	وهْو		بهزهنهداركردنی پیتی(ه) دهخوێندرێتهوه.
2	خلقَكم	خلقَكم	خلقكُّم	سوسی: به تێكههڵكێشانی پیتی(ق) له پیتی(ك) دهخوێنێتهوه
2	مؤمن	مؤمن	مومن	سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(و).
4	يعلمُ ما ؛ ويعلمُ ما	يعلمُ ما ويعلمُ ما	يعلم مَّا ويعلم مَّا	سوسی: بهتێكههڵكێشانی هاووێنه دهخوێنێتهوهو مینگهش دهردهكهوێت.
5	يأتكم	يأتكم	ياتكم	سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به ئهلیف.
6	تأتيهم	تأتيهم	تاتيهم	سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به ئهلیف.
6	رسُلهم	رُسْلهم		بهزهنهداركردنی پیتی(س) دهخوێندرێتهوه.
9	يؤمن	يؤمن	يومن	سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(و).
10	النَّارِ	النَّـِار		بهلاربوونهوه(الاماله) دهخوێندرێتهوه.
10	وبئس	وبئس	وبيس	سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(ی)
11	يؤمن	يؤمن	يومن	سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(و).
13	هوَ وعلى	هوَ وعلى	هو وَّعلى	سوسی: بهتێكههڵكێشانی هاووێنه دهخوێنێتهوه.
13	المؤمنون	المؤمنون	المومنون	سوسی: ههمزه دهگۆڕێت به پیتی(و).

ڕوونکردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.	ويغفر لَّكم	ويغفر لَّكم ويغفرْ لكم	ويغفرْ لكم	17

(65) سورەتی (طه لاق)

سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	ياتين	يأتين	يأتين	1
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (د) لە پیتی(ظ).	فقد ظَّلم		فقدْ ظلم	1
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).	يومن	يؤمن	يؤمن	2
بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.	فهْو		فهُو	3
بە تەنوینی ضـەممە ی پیتی(غ) دەخوێندرێتەوە. فەتحەدارکردنی پیتی(ر)و لکاندنی پیتی(ه)ی کینایە بە پیتی(و)ی گوتراو لە باری نەوەستاندا دەردەکەوێت.	بالغٌ أَمرَهُو		بالغُ أَمرِهِي	3
تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج).	قد جَّعل		قدْ جعل	3
لابردنی ئەو پیتە یائەی دەکەوێتە دوای هەمزە و بۆ هەمزەش دوو خوێندنەوە هەیە : 1- ئاسان خوێندنەوەی هەمزە و درێژکردنەوەی چوار یان دوو جووله . 2- گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی)ی زەنەدار و درێژکردنەوەی شەش جووله لەبەر گەیشتنە دوو زەنە. لەباری وەستاندا: ئاسان خوێندنەوەی هەمزە بە ڕوم لەگەڵ درێژکردنەوەی چوار یان دوو جووله .	اللآ• اللا• اللآيْ		الـٓـي (معاً)	4
سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (پ) لە پیتی(س).	حيث سَّكنتم	حيثُ سكنتم	حيثُ سكنتم	6
سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.	واتمروا	وأتمروا	وأتمروا	6
بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.	أخرِىٰ		أخرىٰ	6

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
8	وكأين	وكأيّ		وەستان دروستە لەکاتی پێویست یان تاقی(کردنەوە)یە لەسەر پیتی (ی) بۆ زانیاری زیاتر. (بگەڕێوە بۆ ئوصولّ)
8	أمرِ ربّها	أمرِ ربّها	أمر رَّبّها	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
11	مبيِّنات	مبيَّنات		بە پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
11	يؤمن	يؤمن	يومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
12	علماً * بسم الله	علماً يأيها		لە باری نەوەستاندا لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وجهالوصل) بێ بەسمەلەو بێ سەکت دەخوێندرێتەوە. بەصری: تێکهەڵکێشان دەکات.

(66) سوڕەتی (تەحریم)

1	تُحرّمُ ما	تحرّمُ ما	تحرم مَّا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
1	مرضات	مرضات		(جیاکراوتەوە) وەستان لەسەری بە پیتی(ت).
2	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
4	فقدْ صغت	فقد صَّغت		تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ص).
4	تظاهرا	تظَّاهرا		بە شەدەدارکردنی پیتی(ظ) دەخوێندرێتەوە.
4	اللهَ هو	اللهَ هو	الله هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
4	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
5	طَلَّقَكنّ	طلَّقَكنَ	طلَّقَكن طلّقكّن	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە بە یەك لە خوێندنەوەکانی.
5	يُبْدله	يُبَدِّله		بە فەتحەدارکردنی پیتی(ب)و شەدەدارکردنی پتتی (د) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
5	مؤمنات	مؤمنات	مومنات	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
6	ما يؤمرون	ما يؤمرون	ما يومرون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
8	واغفرْ لنا	واغفر لَّنا واغفرْ لنا	واغفر لَّنا	به‌صری: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ر) له پیتی(ل)و دووری به‌ئاشكراش ده‌خوێنێته‌وه.
9	ومأواهم	ومأواهم	وماواهم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
9	وبئس	وبئس	وبيس	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(ی)
10	امرأت ؛ وامرأت	امرأتْ ؛ وامرأتْ		له باری وه‌ستاندا: به پیتی(ه) له‌بری پیتی(ت)ی به‌كارهاتوو بۆ مێ ده‌خوێندرێته‌وه.
11	امرأت	امرأتْ		له باری وه‌ستاندا: به پیتی(ه) له‌بری پیتی(ت)ی به‌كارهاتوو بۆ مێ ده‌خوێندرێته‌وه.
12	ابنت	ابنتْ		له باری وه‌ستاندا: به پیتی(ه) له‌بری پیتی(ت)ی به‌كارهاتوو بۆ مێ ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	

(67) سورەتی (مولك)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
1	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
2	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
3	ما ترىٰ	مـا ترِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
3	هل ترىٰ	هل تَّرِىٰ		تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ت)و لارکردنەوە(الاماله)ی وشەی (ترى)
4	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
5	ولقد زيّنّا	ولقد زَّيّنّا		تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ز).
5	الدنيا	الدنيا		بە کەمکردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
6	وبئس	وبئس	وبيس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ى).
7	وهِي	وهْي		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
8	تكادُ تَميّز	تكادُ تميَّز	تكاد تَّميّز	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ت) دەخوێنێتەوە
8	يأتكم	يأتكم	ياتكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەليف.
9	قدْ جاءنا	قد جَّاءنا		تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ج).
14	يعلمُ مَن	يعلمُ مَن	يعلم مَّن	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.
14	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
15	جعلَ لكم	جعلَ لكم	جعل لَّكم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
16	ءَأمنتم	ءَاأْمنتم		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەليف خستنە نێوانیان.
16	السماءِ أَن	السماءِ يَن		گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی (ى)ی فەتحەدار.
17	السماءِ أَن	السماءِ يَن		گۆڕینی هەمزەی دووەم بە پیتی (ى)ی فەتحەدار.
18	كانَ نكير	كانَ نكير	كان نَّكير	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەکەوێت.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
20	ينصرُكم	ينصرْكم ينصرُكم	ينصرْكم	بەصری بە زەنەدارکردنی پیتی (ر) بە یەك لە خوێندنەوەکانی دووری دەخوێنێتەوە. خوێندنەوەی دووەمی دووری ئیختیلاسی ضەممەیە.
21	يرزقُكم	يرزقُكم	يرزقكُّم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ق) لە پیتی(ك) دەخوێنێتەوە
23	وجعلَ لكم	وجعلَ لكم	وجعل لَّكم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
28	ٱلكـٰـفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
30	يأتيكم	يأتيكم	ياتيكم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
30	معينٍ * بسم الله	معينٍ ن		لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وجهالوصل) بێ بەسمەلەو بێ سەکت دەخوێندرێتەوە. بەصری: تێکهەڵکێشان دەکات.

(68) سوڕەتی (قەلەم)

7	أعلمُ بمن ؛ أعلمُ بالمهتدين	أعلمُ بمن أعلمُ بالمهتدين	أعلمْ بمن أعلمْ بالمهتدين	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
7	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
32	يُبْدِلنا	يُبَدِّلنا		بە فەتحەدارکردنی پیتی(ب)و شەدەدارکردنی پتتی (د) دەخوێندرێتەوە.
33	أكبرُ لو	أكبرُ لو	أكبر لَّو	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
41	فليأتوا	فليأتوا	فلياتوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
44	يكذّبُ بهذا	يكذّبُ بهذا	يكذّب بِّهذا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
44	الحديثِ سنستدرجهم	الحديثِ سنستدرجهم	الحديث سَّنستدرجهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی(پ) لە پیتی(س)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
48	فاصبرْ لحكم	فاصبر لِّحكم فاصبرْ لحكم	فاصبر لِّحكم	بەصری: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشکراش دەخوێنێتەوە.
48	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
49	وهُو	وهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
51	بأبصارهم	بأبصـارِهم		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

(69) سوڕەتی (حاقە)

3	وما أدراك	وما أدرِاك		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
4	كذّبتْ ثمود	كذّبت ثّمود		به تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ث) دەخوێندرێتەوە.
7	فترى القوم	فترى القوم	فترى القوم فترِىٰ القوم	لە باری وەستاندا: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە. لە باری نەوەستاندا: سوسی بەفەتح یان لاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
7	صرعىٰ	صرعِىٰ		به کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
8	فهلْ ترىٰ	فهل تَّرِىٰ		تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ت)و لارکردنەوە(الاماله)ی وشەی (ترى)
9	قَبْلَهُ	قِبَلَهُ		کەسرەدارکردنر پیتی(ق) فەتحەدارکردنی پیتی(ب)
9	والمؤتفكات	والمؤتفكات	والموتفكات	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
16	فهِيَ	فهْيَ		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
16	فهِيَ يومئذ	فهْيَ يومئذ	فهْي يَّومئذ	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
21	فهُو	فهْو		بەزەنەدارکردنی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
33	لايؤمن	لايؤمن	لايومن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
37	لايأكله	لايأكله	لاياكله	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
38	أقسمُ بما	أقسمُ بما	أقسمْ بما	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
40	لقولُ رسول	لقولُ رسول	لقول رَّسول	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
41	تؤمنون	تؤمنون	تومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
42	تذكّرون	تذَّكّرون		بە شەدەدارکردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.
44	الأقاويلِ * لأخذنا	الأقاويلِ لأخذنا	الأقاويل لَّأخذنا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
50	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.

(70) سورەتی (مەعارج)

2	للكـٰفرين	للكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
3	المعارجِ * تعرج	المعارجِ تعرج	المعارج تَّعرج	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ج) لە پیتی(ت)
7	ونرىٰـه	ونرِىٰـه		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
13	تؤويه	تؤويه		سوسی: هەمزەکە ناگۆڕێت چونکە(جیاکراوتەوە)
15	لظىٰ	لظِىٰ		بەکەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە چونکە سەری ئایەتە وسورەتی (مەعارج)یەکێکە لەو یازدە سورەتەی کە بە کەمکردنەوە(تەقلیل) بۆ سەرە ئایەتی دەکرێت. بەصری: لارکردنەوە(الامالە)ی پیتە رائەکانی لە(ذوات الراء)و بە کەمکردنەوە(تەقلیل) (ذوات الياء) دەخوێنێتەوە .
16	نزّاعةً	نزّاعةٌ		بەتەنوینی ضـەممەی پیتی(ى) دەخوێندرێتەوە.
16	للشوىٰ	للشوِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
17	وتولّىٰ	وتولِّىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
18	فأوعىٰ	فأوعِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
28	مأمون	مأمون	مامون	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
33	بشهاداتهم	بشهادتِهم	بشهادتِهم	لابردنی ئه‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌وێته دوای پیتی(د) به تاك.
40	أقسمُ برب	أقسمُ برب	أقسمْ برب	سوسی: به زه‌نه‌داركردنی پیتی (م) ده‌خوێنێته‌وه له‌گه‌ڵ شاردنه‌وه‌ی.
43	الأجداثِ سراعاً	الأجداثِ سراعاً	الأجداث سِّراعاً	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ث) له پیتی(س).
43	نُصُب	نَصْب	نَصْب	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ن) به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ص).

(71) سوره‌تی (نوح)

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
1	يأتيَهم	يأتيهم	ياتيهم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
4	يغفرْ لكم	يغفر لَّكم يغفرْ لكم	يغفر لَّكم	به‌صری: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ر) له پیتی(ل)و دووری به‌ئاشكراش ده‌خوێنێته‌وه.
5	لايؤخرُ لو	لايؤخرُ لو	لايؤخر لَّو	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
5	قالَ رب	قالَ رب	قال رَّب	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
6	دعائي	دعائيَ	دعائيَ	به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
7	لتغفرَ لهم	لتغفرَ لهم	لتغفر لَّهم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ر) له پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه.
9	إنّي	إنّيَ	إنّيَ	به پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.
14	خلقَكم	خلقَكم	خلقكُّم	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ق) له پیتی(ك) ده‌خوێنێته‌وه
16	الشمسَ سراجاً	الشمسَ سراجاً	الشمس سِّراجاً	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
19	جعلَ لكم	جعلَ لكم	جعل لَّكم	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له‌ عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
21	وَوَلَدُه	وَوُلْدُه		ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(و) به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ل).
25	خَطِيئَاتِهِم	خَطاياهم		فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ط)و ئه‌لیفی دوای ئه‌و، له‌دوای ئه‌لیف پیتی(ی) دێت دواتر ئه‌لیف و ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ه).
26	ٱلكَـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
28	اغفرْ لي	اغفِر لِّي اغفرْ لي	اغفر لِّي	به‌صری: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ر) له پیتی(ل)و دووری به‌ئاشكراش ده‌خوێنێته‌وه.
28	بيتيَ	بيتي		به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
28	مؤمناً ؛ وللمؤمنين والمؤمنات	مؤمناً وللمؤمنين والمؤمنات	موماً وللمومنين والمومنات	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
28	تباراً * بسم الله	تباراً قل		له باری نه‌وه‌ستاندا: له نێوان هه‌ردوو سوره‌ت له‌باری گه‌یاندنیان(وصل) بێ به‌سمه‌له‌و بێ سه‌كت ده‌خوێندرێته‌وه. به‌صری: به‌شاردنه‌وه ده‌یخوێنێته‌وه.

(72) سوره‌تی (جن)

3	وأنه تعالى	وإنه تعالى		كه‌سره‌داركردنی هه‌مزه.
3	ما اتّخذَ صاحبة	ما اتخذَ صاحبة	ما اتخذ صَّاحبة	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی پیتی (ذ) له پیتی(ص).
4	وأنه كان	وإنه كان		كه‌سره‌داركردنی هه‌مزه، ئه‌و بابه‌ته‌ش له (12) شوێنه‌كه‌یه، واتا له ئایه‌تی 3 تا 14 به‌ڵام ئایه‌تی 18 و 19 به فه‌تحه‌داركردنی هه‌مزه ده‌خوێندرێته‌وه وه‌ك حه‌فص، دواتر باسی ده‌كه‌ین.
5	وأنا ظننا	وإنا ظننا		به كه‌سره‌داركردنی هه‌مزه ده‌خوێندرێته‌وه.
6	وأنه كان	وإنه كان		به كه‌سره‌داركردنی هه‌مزه ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
7	وأنهم ظنوا	وإنهم ظنوا		به کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
8	وأنا لمسنا	وإنا لمسنا		**به کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.**
9	وأنا كنَّا	وإنا كنَّا		**به کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.**
10	وأنا لا ندري	وإنا لا ندري		**به کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.**
11	وأنا مِنَّا	وإنا مِنَّا		**به کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.**
11	ذلكَ كنّا ؛ طرائقَ قدداً	ذلكَ كنّا طرائقَ قدداً	ذلك كُّنا طرائق قِّدداً	**سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.**
12	وأنا ظننا	وإنا ظننا		به کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
12	نعجزَهُ هرباً	نعجزهُ هرباً	نعجزه هَّرباً	**سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.**
13	وأنا لمَّا	وإنا لمَّا		**به کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.**
13	يؤمن	يؤمن	يومن	**سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).**
14	وأنا منا	وإنا منا		به کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
17	ذكرِ ربَه	ذكرِ ربه	ذكر رَّبّه	**سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.**
17	يسلُكُه	نسلُكُه		**به پیتی(ن) لە بری پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.**
18	وأنَّ المساجد لله	وأنَّ المساجد لله		**بەصری: هاوڕایە لەگەڵ حەفص لەم شوێنە.**
19	وأنّه لما قام	وأنّه لما قام		**بەصری: هاوڕایە لەگەڵ حەفص لەم شوێنە.**
20	قُل	قالَ		**به فەتحەدارکردنی پیتی(ق) دەخوێندرێتەوە. زیادکردنی ئەلیف ی دوای ئەو، فەتحەدارکردنی پیتی(ل).**
25	يجعلُ له	يجعلُ له	يجعل لَّه	**سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.**
25	ربّي أمداً	ربّيَ أمداً		**به پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.**

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
28	عدداً * بسم الله	عدداً يـٰأيها		لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وجەالوصل) بێ بەسمەلەو بێ سەکت دەخوێندرێتەوە. بەصری: تێکهەڵکێشان دەکات.

(73) سوڕەتی (موزەمیل)

3	أوِ انقُص	أوُ انقص		ڕزگاربوون لە گەیشتنە دوو زەنەو بە ضـەممە دەخوێندرێتەوە.
6	وَطأً	وِطآءً		بە کەسرەدارکردنی پیتی(و) دەخوێندرێتەوە. فەتحەدارکردنی پیتی(ط)و ئەلیفی دوای ئەو، بەدرێژکردنەوەی لکاوی پێویست دەخوێندرێتەوە.
7	النَّهار	النَّهِار		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
20	ونصفَهُو وثلثَهُو	ونصفِهِي وثلثِهِي		کەسرەدارکردنی پیتی(ف) پیتی(ث)ي دووەم و هەردوو پیتی(ه) لکاندنی پیتی(ه)ی کینایە. لە باری نەوەستاندا: بە پیتی (ی) گوتراو دەردەکەوێت.
20	مرضىٰ	مرضِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
20	اللهِ هو	اللهِ هو	اللهُ هُو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
20	رحيمٌ * بسم الله	رحيمٌ يـٰأيها		لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وجەالوصل) بێ بەسمەلەو بێ سەکت دەخوێندرێتەوە. بەصری: تێکهەڵکێشان دەکات.

(74) سوڕەتی (مودەثیر)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
5	والرُّجز	والرِّجز		بە کەسرەدارکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
10	ٱلكـٰفرين	ٱلكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
24	يؤثر	يؤثر	يوثر	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
27	وما أدراك	وما أدراك		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
27	سقرُ * لا	سقرُ لا	سقر لّا	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
28	تذرُ * لوَاحة	تذرُ لوّاحة	تذر لّوّاحة	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
31	النَّارِ ؛ ذكرىٰ	النَّارِ ؛ ذكرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
31	والمؤمنون	والمؤمنون	والمومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
31	هوَ وما	هوَ وما	هو وّما	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
33	إِذْ أَدْبَرَ	إِذا دَبَرَ		فەتحەدارکردنی پیتی(ذ)و ئەلیفی دوای ئەو، لابردنی هەمزەی وشەی (أدبر)و فەتحەدارکردنی پیتی(د).
35	لإحدى	لإحدِى		لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
36	للبشرِ لمن	للبشرِ لمن	للبشر لِّمن	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
42	سلككم	سلككم	سلككُّم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
46	نكذّبُ بيوم	نكذّب بيوم	نكذّب بِّيوم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
52	يؤتىٰ	يؤتىٰ	يوتىٰ	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
56	اللهُ هو	اللهُ هو	الله هُّو	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
56	التقوىٰ	التقوِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە

(75) سوڕەتی (قیامە)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
1	لا أقسم بيوم	لا أقسمُ بيوم	لا أقسمْ بيوم	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
2	و لا أقسمُ بالنفس	ولا أقسمُ بالنفس	ولا أقسمْ بالنفس	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
3	أيحسَب	أيحسِب		بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
3	نجمعَ عظامه	نجمعَ عظامه	نجمع عِّظامه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
18	قرأناه	قرأناه	قراناه	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
20	تحبون	يحبون		بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
21	وتذرون	ويذرون		بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
27	منس راق	من رَّاق		بێ وەستانی کەم، تێکهەڵکێشانیش دەردەکەوێت.
31	صَلَّى	صَلَّىٰ		بەکەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە چونکە کۆتایی ئایەتەوسوڕەتی (القیامە)یەکێکە لەو یازدە سوڕەتەی کە بەکەمکردنەوە(تەقلیل) کۆتا ئایەتەکانی دەخوێندرێتەوە. بەصری: لارکردنەوە(الامالە)ی خاوەن ڕائەکان(ذوات الراء) وبەکەمکردنەوە(تەقلیل) (ذوات الياء) دەخوێنێتەوە.
32	وتولَّى	وتولِّى		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
33	يتمطَّى	يتمطِّى		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
34	فأولَى	فأولِى		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
35	فأولَى	فأولِى		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
36	أيحسَب	أيحسِب		بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە. دەخوێندرێتەوە
36	سدىً	سدِى		لە باری وەستاندا: بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
37	يمنىٰ	تمنِىٰ		بە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی)و تەقلیل (كەمكردنەوە).
38	فسوىٰ	فسوِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
39	والأُنثىٰ	والأُنثِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
40	الموتىٰ	الموتِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

(76) سورەتی (ئینسان)

1	الدهرِ لم	الدهرِ لم	الدهر لَّم	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
4	للكـٰـفرين	للكِـٰفرين		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
4	سلاسلاْ ؛ سلاسل	سلاسلاْ		لە باری وەستاندا: جێگیركردنی تەنها ئەلیف.
5	كأس	كأس	كاس	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
6	يشربُ بها	يشربُ بها	يشرب بِّها	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
17	كأساً	كأساً	كاساً	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
19	لؤلؤاً	لؤلؤاً	لولؤاً	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و)ی یەكەم.
21	وإستبرقٌ	وإستبرقٍ		بە تەنوینی كەسر دەخوێندرێتەوە
23	نحنُ نزلنا	نحنُ نزلنا	نحن نَّزلنا	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوەو مینگەش دەردەكەوێت.
24	فاصبرْ لحكم	فاصبر لِّحكم فاصبرْ لحكم	فاصبر لِّحكم	بەصری: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل)و دووری بەئاشكراش دەخوێنێتەوە.
28	شئنا	شئنا	شينا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونكردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	
30	تشاؤون	یشاؤون		به پیتی(ی) له بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
31	أليماً * بسم الله	أليماً والمرسلات		له باری نەوەستاندا له هەردوو سوڕەت بێ بەسمەلەو بێ وەستانێكی كورت وبەصری تێكهەڵكێشان دەكات.

(77) سوڕەتی (موڕسەلات)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
5	فالملقياتِ ذكرا	فالملقياتِ ذكراً	فالملقيات ذِّكراً	سوسی: به تێكهەڵكێشانی پیتی(ت) له پیتی(ذ)
11	أُقِتت	وُقِّتت		به ڕەها : پیتی(و)ی ضەممەدار له بری هەمزە.
14	وما أدراك	وما أدرِاك		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
20	ألم نخلقكُّم ألم نخلقكم	ألم نخلقكُّم ألم نخلقكم	ألم نخلقكُّم	سوسی: تێكهەڵكێشانی تەواو دەكات. دووری: وەك حەفص تێكهەڵكێشانی تەواوی كەم(ناقص) لەگەڵ مانەوەی صیفەتی بەرز بۆ پیتی(ق).
21	قرار	قرارِ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
30	ثلاثِ شعب	ثلاثِ شعب	ثلاث شُّعب	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پیتی(پ) له پیتی(ش) دەخوێنێتەوە.
33	جِمالة	جِمالات		زیادكردنی ئەلیف له دوای پیتی(ل) به كۆ.
36	يؤذنُ	يؤذنُ	يوذن	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت به پیتی(و).
36	يؤذنُ لهم	يؤذنُ لهم	يوذن لَّهم	سوسی: به تێكهەڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
48	قيلَ لهم	قيلَ لهم	قيل لَّهم	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
50	يؤمنون	يؤمنون	يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت به پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە

(78) سورەتی (نەبەء)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
10	الليلَ لباساً	الليلَ لباساً	الليل لِّباساً	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
18	فتأتون	فتأتون	فتاتون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
19	وفُتِحت	وفُتّحت		بە شەدەداركردنی پیتی(ت)ی یەكەم دەخوێندرێتەوە.
20	فكانتْ سراباً	فكانت سَّرابا		تێكهەڵكیشانی پیتی(ت) لە پیتی(س).
25	وغسَّاقا	وغساقاً		ئاسان خوێندنەوەی پیتی(س).
34	وكأساً	وكأساً	وكاساً	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
37	ربِّ ؛ الرحمنِ	ربُّ ؛ الرحمنُ		بە ضـەممەداركردنی پیتی(ب)و پیتی(ن) دەخوێندرێتەوە.
38	والملائكةُ صفّاً	والملائكةُ صفّا	والملائكة صَّفاً	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پیتی(ت) لە پیتی (ص) دەكات.
38	أذنَ له	أذنَ له	أذن لَّه	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ن) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
40	تراباً * بسم الله	تراباً والنازعات		لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سورەت لەباری گەیاندنیان(وجهالوصل) بێ بەسمەلەو بێ سەكت دەخوێندرێتەوە. بەصری: تێكهەڵكێشان دەكات.

(79) سورەتی (نازيعات)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
3	والسّابحاتِ سبحا	والسابحاتِ سبحاً	والسابحات سَّبحاً	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (ت) لە پیتی(س) .
4	فالسابقاتِ سبقاً	فالسّابقاتِ سبقاً	فالسّابقات سَّبقاً	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (ت) لە پیتی(س).
6	الراجفةُ * تتبعها	الراجفةُ تتبعها	الراجفة تَّتبعها	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
10	أئِنّا	أائـنّا		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.

ڕوونکردنەوە	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.	أائـذا		أئذا	11
بەکەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە. چونکە کۆتایی ئایەتە وسوڕەتی (النازعات) یەکێکە لەو یازدە سوڕەتەی کە بەکەمکردنەوە (تەقلیل) کۆتا ئایەتەکانی دەخوێندرێتەوە. بەصری: بەلارکردنەوە(الاماله)ی خاوەن ڕائەکان(ذوات الراء)**و** (ذوات الیاء) **بەکەمکردنەوە (تەقلیل) دەخوێنێتەوە.**	موسِىٰ		موسىٰ	15
بەلابردنی تەنوین دەخوێندرێتەوە لە باری وەستاندا: بە کەمکردنەوە (تەقلیل) دەخوێندرێتەوە. ئەوەش دەردەکەوێت کە ئەلیف لابردراوە لە باری نەوەستاندا بە هۆی گەیشتنە دوو زەنەدار.	طوِى		طوىً	16
بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	طغِىٰ		طغىٰ	17
بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	تزكِىٰ		تزكىٰ	18
بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	فتخشِىٰ		فتخشىٰ	19
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.	فأراِه		فأراه	20
بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە. لاوازکردنی پیتی(ر)یش دەردەکەوێت بەهۆی لارکردنەوە(الاماله).	الكبرِىٰ		الكبرىٰ	20
بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	وعصِىٰ		وعصىٰ	21
بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	يسعِىٰ		يسعىٰ	22
بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	فنادِىٰ		فنادىٰ	23
بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	الأَعلِىٰ		الْأَعلىٰ	24
بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	وي يةكةمٰ		وي يةكةمٰ	25
بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.	يخشِىٰ		يخشىٰ	26

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
27	ءَأنتم	ءَاأنتم		ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و ئەلیف خستنە نێوانیان.
27	بناها	بنِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
28	فسواها	فسوِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
29	ضحاها	ضحِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
30	دحاها	دحِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
31	ومرعاها	ومرعِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
32	أرساها	أرسِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
34	الكبرىٰ	الكبرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە. لاوازکردنی پیتی(ر)یش دەردەکەوێت بەهۆی لارکردنەوە(الاماله).
35	سعىٰ	سعِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
36	يرىٰ	يرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە. لاوازکردنی پیتی(ر)یش دەردەکەوێت بەهۆی لارکردنەوە(الاماله).
37	طغىٰ	طغِىٰ طغىٰ		بەکەمکردنەوە(تەقلیل) بە یەك لە خوێندنەوەکان، کەمکردنەوە (تەقلیل) پێش دەکەوێت چونکە جیاوازی لەسەرە ئایا کۆتا ئایەتە یان بە کۆتا ئایەت ئەژمارناکرێت لای بەصری.
38	الدنيا	الدنيِا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
39	المأْوىٰ	المأْوِىٰ	الماوِىٰ	بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
40	الهوىٰ	الهوِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
41	المأْوىٰ	المأْوِىٰ	الماوِىٰ	بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
42	مرساها	مرسِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
43	ذكراها	ذكرِاها		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
44	منتهاها	منتهِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
45	يخشاها	يخشِاها		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
46	ضحاها	ضحِاها		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

(80) سوره‌تی (عه‌به‌سه)

1	وتولىٰ	وتولِىٰ	به‌كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه چونكه كۆتای ئایه‌ته‌وسوره‌تی (عبس)یه‌كێكه له‌و یازده سوره‌ته‌ی كه به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) كۆتا ئایه‌ته‌كان ده‌خوێندرێته‌وه. به‌صری: به‌لاركردنه‌وه(الاماله)ی خاوه‌ن ڕائه‌كان(ذوات الراء)و (ذوات الياء) به‌كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێنێته‌وه.
2	الْأَعمىٰ	الأَعمِىٰ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	يزكىٰ	يزكِىٰ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	فتنفعَه	فتنفعُه	به ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ع) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	الذكرىٰ	الذكرِىٰ	به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه. لاوازكردنی پیتی(ر)یش ده‌رده‌كه‌وێت به‌هۆی لاركردنه‌وه(الاماله).
5	استغنىٰ	استغنِىٰ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	تصَدَّىٰ	تصَدَّىِٰ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
7	يزكىٰ	يزكِىٰ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
8	يسعىٰ	يسعِىٰ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
9	وهُو	وهْو	به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
9	يخشىٰ	يخشِىٰ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	تلهىٰ	تلهِىٰ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
22	شاءَ أنشره	شا أنشره ؛ شآ أنشره		لابردنی هەمزەی یەكەم. درێژكردنەوەی دوو جوولە ئەوەیان پێش دەكەوێت یان چوار جوولە لە ئەلیف. دووری: خوێندنەوەی سێیەمی هەیە ئەگەر نەلكاو كەوتە ناوەڕاست دەبێتە هۆی لابردنی هەمزەو درێژكردنەوەی تەنها بەچوار جوووڵە.
25	أنّا صببنا	إنّا صببنا		بە كەسرەداركردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
37	شأن	شأن	شان	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.

(81) سورەتی (تەكویر)

6	سُجِّرت	سُجِرت		بە ئاسان خوێندنەوەی پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
7	النفوسُ زُوِّجت	النفوسُ زوجت	النفوس زُّوِّجت	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (س) لە پیتی(ز).
8	الموءودةُ سئلت	الموءودةُ سئلت	الموءودة سُّئلت	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی پیتی (ت) لە پیتی(س).
10	نُشِرت	نُشِّرت		بە شەدەداركردنی پیتی(ش) دەخوێندرێتەوە.
12	سُعِّرت	سُعِرت		بە لابردنی شەددەی پیتی(ع) دەخوێندرێتەوە.
15	فلا أقسمُ بالخنّس	فلا أقسمُ بالخنّس	فلا أقسمْ باخنّس	سوسی: بە زەنەداركردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
19	لقولُ رسول	لقولُ رسول	لقول رَّسول	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
23	رءاه	رَءاه		تەنها لاركردنەوە(الامالە)ی هەمزە دەكرێت.
24	الغيبِ بضنين	الغيبِ بظنين	الغيب بِّظنين	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاوپێنە دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
24	بضنين	بظنين		به پیتی(ظ) لەبری پیتی(ض) دەخوێندرێتەوە.

(82) سورەتی (ئینفیطار)

7	فعدَلك	فعدَّلك		به شەدارکردنی پیتی(د) دەخوێندرێتەوە.
8	ركبكَ * كلا	ركبكَ كلا	ركبك كَّلا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
13	الأبرارَ لفي	الأبرارَ لفي		سوسی: تێکهەڵکێشان ئەنجام نادات بەهۆی فەتحەدارکردنی پیتی(ر) دوای زەنە
14	الفجارَ لفي	الفجارَ لفي		سوسی: تێکهەڵکێشان ئەنجام نادات بەهۆی فەتحەدارکردنی پیتی(ر) دوای زەنە
17	وما أدراك	وما أدرِاك		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
18	ما أدراك	ما أدرِاك		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
19	يومَ لا	يومُ لا		به ضەممەدارکردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.

(83) سورەتی (موطەففین)

2	النَّاس	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.
7	الفجّارِ	الفجّاِر		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
7	الفجّارِ لفي	الفجّاِر لفي	الفجّاِر لَّفي	سوسی: به تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
8	وما أدراك	وما أدرِاك		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
12	يكذّبُ به	يكذّبُ به	يكذّب بِّه	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوێنە دەخوێنێتەوە.
14	بلْ س رَان	بل رَّان		بێ سەکت بەتێکهەڵکێشان دەخوێندرێتەوە.
18	الأبرارِ	الأبرِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
18	الأبرارِ لفي	الأبرِار لفي	الأبرِار لَّفي	سوسی: به تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.
19	وما أدراك	وما أدرِاك		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
22	الأبرارَ لفي	الأبرارَ لفي		سوسی: تێکهەڵکێشان ئەنجام نادات بەهۆی فەتحەدارکردنی پیتی(ر) دوای زەنە.
24	تعرفُ في	تعرفُ في	تعرف فّي	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
28	يشربُ بها	يشربُ بها	يشرب بّها	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
31	أهلهمُ انقلبوا	أهلهمِ انقلبوا		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
31	فَكِهين	فاكِهين		بە ئەلیف لە دوای پیتی(ف) دەخوێندرێتەوە.
34	الكفَّار	الكفّـِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.

(84) سوڕەتی (ئینشیقاق)

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
6	إنّكَ كادح ؛ ربّكَ كدحاً	إنّكَ كادح ربّكَ كدحاً	إنّك كّادح ربّك كّدحاً	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
16	أقسمُ بالشفق	أقسمُ بالشفق	أقسمْ بالشفق	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
20	لا يؤمنون	لا يؤمنون	لا يومنون	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
21	عليهمُ القرءان	عليهمِ القرءان		لە باری نەوەستاندا: بە کەسرەدارکردنی پیتی(م) دەخوێنێتەوە.
23	أعلمُ بما	أعلمُ بما	أعلمْ بما	سوسی: بە زەنەدارکردنی پیتی (م) دەخوێنێتەوە لەگەڵ شاردنەوەی.
25	ممنونٍ * بسم الله	ممنونِ والسماء		لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وجهالوصل) بیّ بەسمەلەو بیّ سەکت دەخوێندرێتەوە. بەصری: تێکهەڵکێشان دەکات.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه

(85) سوره‌تی (بروج)

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
5	النَّارِ	النَّـــار		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
7	بالمؤمنين	بالمؤمنين	بالمومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
8	يؤمنوا	يؤمنوا	يومنوا	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
10	المؤمنين	المؤمنين	المومنين	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
10	والمؤمناتِ ثُمّ	والمؤمناتِ ثمَّ	والمومنات ثُّم	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و)و بۆی هه‌یه تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ت) له پیتی(ت) بكات.
13	إنّهُ هو	إنَّهُ هو	إنَّه هُّو	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
14	وهُو	وهْو		به زه‌نه‌دار كردنی پیتی(و) ده‌خوێندرێته‌وه.
14	الودودُ * ذو	الودودُ ذو	الودود ذُّو	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ذ) ده‌خوێنێته‌وه.
22	محفوظٍ * بسم الله	محفوظٍ والسماء		له باری نه‌وه‌ستاندا: له نێوان هه‌ردوو سوره‌ت له‌باری گه‌یاندنیان(وجه‌الوصل) بێ به‌سمه‌له‌و بێ سه‌كت ده‌خوێندرێته‌وه. به‌صری: تێكهه‌ڵكێشان ده‌كات.

(86) سوره‌تی (طارق)

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
2	وما أدراك	وما أدرِاك		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	لمَّا	لمَا		به‌لابردنی شه‌دده‌ی پیتی(م) ده‌خوێندرێته‌وه.
17	ٱلكـٰـفرين	ٱلكِـٰـفرين		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
17	رويداً * بسم الله	رويداً سبح		له باری نه‌وه‌ستاندا: له نێوان هه‌ردوو سوره‌ت له‌باری گه‌یاندنیان(وصل) بێ به‌سمه‌له‌و بێ سه‌كت ده‌خوێندرێته‌وه. به‌صری: به‌شاردنه‌وه ده‌یخوێنێته‌وه.

(87) سوره‌تی (ئه‌علی)

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه‌
1	الْأَعلىٰ	الأَعلِى		له باری وه‌ستاندا: به‌كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قليل)ده‌خوێندرێته‌وه‌ چونكه‌ كۆتایی ئایه‌ته‌ وسوره‌تی (ئه‌علی)یه‌كێكه‌ له‌و یازده‌ سوره‌ته‌ی كه‌ به‌كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قليل) كۆتایی ئایه‌ته‌كان ده‌خوێندرێته‌وه‌. به‌صری: به‌لاركردنه‌وه‌(الاماله‌)ی خاوه‌ن رائه‌كان(ذوات الراء) و(ذوات الياء) به‌كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قليل) ده‌خوێنێته‌وه‌.
2	فسوىٰ	فسوِىٰ		به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
3	فهدىٰ	فهدِىٰ		به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
4	المرعىٰ	المرعِىٰ		به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
5	أحوىٰ	أحوِىٰ		به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
6	تنسىٰ	تنسِىٰ		به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
7	يخفىٰ	يخفِىٰ		به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
8	لليسرىٰ	لليسرِىٰ		به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله‌) ده‌خوێندرێته‌وه‌،لاوازكردنی پیتی (ر)یش ده‌رده‌كه‌وێت به‌هۆی لاركردنه‌وه‌(الاماله‌).
9	الذكرىٰ	الذكرِىٰ		به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله‌) ده‌خوێندرێته‌وه‌. لاوازكردنی پیتی(ر)یش ده‌رده‌كه‌وێت به‌هۆی لاركردنه‌وه‌(الاماله‌).
10	يخشىٰ	يخشِىٰ		به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
11	الْأَشقىٰ	الأَشقِىٰ		به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
12	الكبرىٰ	الكبرِىٰ		به‌لاربوونه‌وه‌(الاماله‌) ده‌خوێندرێته‌وه‌. لاوازكردنی پیتی(ر)یش ده‌رده‌كه‌وێت به‌هۆی لاركردنه‌وه‌(الاماله‌).
13	يحيىٰ	يحيِىٰ		به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
14	تزكىٰ	تزكِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
15	فصَلَّىٰ	فصَلَّىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
16	تؤثرون	يؤثرون	يوثرون	بە پیتی(ی) لە بری پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە. سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
16	الدنيا	الدنيا		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
17	وأبقىٰ	وأبقِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
18	ي يةكةمْ	ي يةكةمْ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
19	وموسىٰ	وموسِىٰ		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

(88) سوڕەتی (غاشیە)

4	تَصلىٰ	تُصلىٰ	بە ضـەممەدارکردنی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
11	تَسمعُ	يُسمَعُ	پیتی(ی)ی ضـەممەدار لە بری پیتی(ت).
11	لاغيةً	لاغيةٌ	بەتەنوینی ضـەممە دەخوێندرێتەوە.
26	حسابهم بسم الله	حسابهم والفجر	لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وجەالوصل) بێ بەسمەلەو بێ سەکت دەخوێندرێتەوە. بەصری: تێکهەڵکێشان دەکات.

(89) سوڕەتی (فەجر)

4	يسرِ	يسري		لە باری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادە.
5	ذلكَ قسم	ذلكَ قسم	ذلك قَّسم	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ك) لە پیتی(ق) دەخوێنێتەوە.
6	كيفَ فعلَ	كيفَ فعلَ	كيف فَّعلَ	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
6	فعلَ ربُّك	فعلَ ربُّك	فَعل رَّبُّك	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ل) لەپیتی(ر) دەخوێنێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
15	فيقولُ ربّي	فيقولُ ربّي	فيقول رَّبّي	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
15	ربّي أكرمن	ربّيَ أكرمن ؛ ربّيَ أكرمنِي		فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)له وشه‌ی (ربی) له‌باری نه‌وه‌ستاندا: دوو خوێندنه‌وه بۆ وشه‌ی (أكرمن) هه‌یه : یه‌كه‌م : بێ پیتی(ی) ئه‌وه‌یان پێش ده‌كه‌وێت. دووه‌م : به پیتی(ی) له باری نه‌وه‌ستاندا.
16	فيقولُ ربّي	فيقولُ ربّي	فيقول رَّبّي	سوسی: به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه.
16	ربّي أهانن	ربّيَ أهانن ؛ ربّيَ أهاننِي		فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی) له وشه‌ی (ربی) له باری نه‌وه‌ستاندا: دوو خوێندنه‌وه بۆ وشه‌ی (أكرمن) هه‌یه: یه‌كه‌م: بێ پیتی(ی) ئه‌وه‌یان پێش ده‌كه‌وێت. دووه‌م : به پیتی(ی) له باری نه‌وه‌ستاندا.
17	لا تكرمون	لا يكرمون		به پیتی(ی) له بری پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
18	ولا تحَاضّون	ولا يحُضّون		به پیتی(ی) له بری پیتی(ت) ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ح)و لابردنی ئه‌لیف.
19	وتأكلون	ويأكلون	وياكلون	به پیتی(ی) له بری پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه. سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به ئه‌لیف.
20	وتحبون	ويحبون		به پیتی(ی) له بری پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
23	وأنَّىٰ	وأنَّــىٰ	وأنَّىٰ	دووری: به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
23	الذكرىٰ	الذكـرِىٰ		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه

(90) سوره‌تی (به‌له‌د)

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
1	لا أقسمُ بهذا	لا أقسمُ بهذا	لا أقسمُ بهذا	سوسی: به‌زه‌نه‌داركردنی پیتی(م) ده‌خوێنێته‌وه له‌گه‌ڵ شاردنه‌وه‌ی.
5	أيحسَب	أيحسِب		به كه‌سره‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
7	أيحسَب	أيحسِب		به كه‌سره‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
12	وما أدراك	وما أدرِاك		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
13	فكُّ رقبةٍ	فكَّ رقبةً		به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ك)و پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
14	إطعامٌ	أَطعَمَ		به فه‌تحه‌داركردنی هه‌مزه ده‌خوێندرێته‌وه. لابردنی ئه‌لیف و فه‌تحه‌داركردنی پیتی(م) بێ تەنوین.
20	مؤصدة	مؤصدة		سوسی: به‌هه‌مزه ده‌خوێنێته‌وه‌و نایگۆڕێ چونكه جیاكراوته‌وه.
20	مؤصدةٌ * بسم الله	مؤصدةٌ والشمس		له‌باری نه‌وه‌ستاندا: له نێوان هه‌ردوو سوره‌ت له‌باری گه‌یاندنیان(وجه‌الوصل) بێ به‌سمه‌له‌و بێ سه‌كت ده‌خوێندرێته‌وه. به‌صری: به‌تێكهه‌ڵكێشان ده‌خوێنێته‌وه.

(91) سوره‌تی (شه‌مس)

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
1	وضحاها	وضحِاها		به‌كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه چونكه سه‌ری ئایه‌ته‌و سوره‌تی (الشمس)یه‌كێكه له‌و یازده سوره‌ته‌ی ته‌قلیلی سه‌ره ئایه‌تی بۆ ده‌كرێت. به‌صری: به‌لاركردنه‌وه(الاماله)ی خاوه‌ن ڕائه‌كان(ذوات الراء)و (ذوات الياء) به‌كه‌مكردنه‌وه (ته‌قلیل) ده‌خوێنێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
2	تلاها	تلِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
3	والنَّهار	والنَّهِار		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە.
3	جلاها	جلِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
4	يغشاها	يغشِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
5	بناها	بنِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
6	طحاها	طحِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
7	سواها	سوِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
8	وتقواها	وتقوِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
9	زكاها	زكِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
10	دساها	دسِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
11	كذّبتْ ثمود	كذّبت ثَّمود		بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ث) دەخوێندرێتەوە.
11	بطغواها	بطغوِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
12	أشقاها	أشقِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
13	فقالَ لهم	فقالَ لهم	فقال لَّهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی هاوونە دەخوێنێتەوە.
13	وسقياها	وسقيِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
14	فسواها	فسوِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.
15	عقباها	عقبِاها		بە کەمکردنەوە(تەقلیل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه

(92) سوره‌تی (له‌یل)

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی دوری	گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
1	يغشىٰ	يغشِىٰ	يغشِىٰ	به‌كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه چونكه كۆتايى ئايه‌ته وسوره‌تی (الليل)يه‌كێكه له‌و يازده سوره‌ته‌ی كه به كه مكردنه‌وه(ته‌قليل)ی كۆتايى ئايه‌ته‌كان ده‌خوێندرێته‌وه. به‌صرى: به‌لاركردنه‌وه(الاماله)ی خاوه‌ن رائه‌كان(ذوات الراء)و (ذوات الياء) به‌كه‌مكردنه‌وه (ته‌قليل) ده‌خوێنێته‌وه.
2	والنَّهار	والنَّهِار	والنَّهِار	به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
2	تجلىٰ	تجلِىٰ	تجلِىٰ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	والأُنثىٰ	والأُنثِىٰ	والأُنثِىٰ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	لشتىٰ	لشتِىٰ	لشتِىٰ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	واتقىٰ	واتقِىٰ	واتقِىٰ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	بالحسنىٰ	بالحسنِىٰ	بالحسنِىٰ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
7	لليسرىٰ	لليسرِىٰ	لليسرِىٰ	به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه. لاوازكردنی پيتی(ر)يش ده‌رده‌كه‌وێت به‌هۆی لاركردنه‌وه(الاماله).
8	واستغنىٰ	واستغنِىٰ	واستغنِىٰ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
9	وكذّبَ بالحسنىٰ	وكذبَ بالحسنِىٰ	وكذب بّالحسنِىٰ	سوسی: به‌تێكهه‌ڵكێشانی هاووێنه ده‌خوێنێته‌وه.
9	بالحسنىٰ	بالحسنِىٰ	بالحسنِىٰ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	للعسرىٰ	للعسرِىٰ	للعسرِىٰ	به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه. لاوازكردنی پيتی(ر)يش ده‌رده‌كه‌وێت به‌هۆی لاركردنه‌وه(الاماله).
11	تردىٰ	تردِىٰ	تردِىٰ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
12	للهدىٰ	للهدِىٰ	للهدِىٰ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
13	وي ية‌كةمْ	وي ية‌كةمْ	وي ية‌كةمْ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
14	تلظىٰ	تلظِىٰ	تلظِىٰ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه
15	الْأَشقى	الأَشقِى		له باری وه‌ستاندا: به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
16	وتولىٰ	وتولِى		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
17	الْأَتقى	الأَتقِى		له باری وه‌ستاندا: به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
18	يؤتي	يؤتي	يوتي	سوسی: هه‌مزه ده‌گۆڕێت به پیتی(و).
18	يتزكىٰ	يتزكِى		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
19	تجزىٰ	تجزِى		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
20	الْأَعلىٰ	الأَعلِى		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
21	يرضىٰ	يرضِى		به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

(93) سوره‌تی (ضوحا)

1	والضحىٰ	والضحِى	به‌كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه چونكه كۆتایی ئایه‌ته و سوره‌تی (الضحى) یه‌كێكه له‌و یازده سوره‌ته‌ی كه به‌كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل)ی كۆتایی ئایه‌ته‌كان ده‌خوێندرێته‌وه. به‌صری: به‌لاركردنه‌وه(الاماله)ی خاوه‌ن ڕائه‌كان(ذوات الراء)و (ذوات الياء) به‌كه‌مكردنه‌وه (ته‌قليل) ده‌خوێنێته‌وه.
2	سجىٰ	سجِى	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	قلىٰ	قلِى	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	ي ىةكةمُ	ي ىةكةمُ	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	فترضىٰ	فترضِى	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	فآوىٰ	فآوِى	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
7	فهدىٰ	فهدِى	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
8	فأغنىٰ	فأغنِى	به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی دوری	خوێندنه‌وه‌ی ئه‌بوعه‌مری به‌سری: گێڕانه‌وه‌ی سوسی	ڕوونكردنه‌وه

(94) سوره‌تی (شه‌رح)

8	فارغب * بِسم الله	فارغب والتين		حه‌فص له باری نه‌وه‌ستاندا: له هه‌ردوو سوره‌ت تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ب) له پیتی(ب) ده‌خوێنێته‌وه. وئه‌بوعه‌مر له باری نه‌وه‌ستاندا: له نێوان هه‌ردوو سوره‌ت له‌باری گه‌یاندنیان(وجه‌الوصل) بیٚ به‌سمه‌له‌و بیٚ سه‌كت ده‌خوێندرێته‌وه. به‌صری: به‌ئاشكراو به‌قه‌لقه‌له‌ش ده‌خوێنێته‌وه.

(95) سوره‌تی (تین)

جیاوازی له‌سه‌ر نیه

(96) سوره‌تی (عه‌له‌ق)

1	اقرأ	اقرا		(جیاكراوته‌وه) سوسی: هیچ كۆڕینێك ناكات.
3	اقرأ	اقرا		(جیاكراوته‌وه) سوسی: هیچ كۆڕینێك ناكات.
4	علَّمَ بالقلم	علَّمَ بالقلم	علَّمْ بالقلم	سوسی: به زه‌نه‌داركردنی پیتی (م) ده‌خوێنێته‌وه له‌گه‌ڵ شاردنه‌وه‌ی.
6	ليطغىٰ	ليطغِى		به‌كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل) ده‌خوێندرێته‌وه چونكه كۆتایی ئایه‌ته و سوره‌تی (العلق)یه‌كێكه له‌و یازده سوره‌ته‌ی كه به كه‌مكردنه‌وه(ته‌قلیل)ی كۆتایی ئایه‌ته‌كان ده‌خوێندرێته‌وه. به‌صری: به‌لاركردنه‌وه(الاماله)ی خاوه‌ن ڕائه‌كان(ذوات الراء)و (ذوات الياء) به كه‌مكردنه‌وه (ته‌قلیل) ده‌خوێنێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
7	رءاه	رءِاه		تەنها بە لاركردنەوە(الاماله)ی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
7	استغنىٰ	استغنِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
8	الرجعىٰ	الرجعِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
9	ينهىٰ	ينهِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
10	صَلَّىٰ	صَلَّىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
11	الهدىٰ	الهدِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
12	بالتقوىٰ	بالتقوِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
13	وتولىٰ	وتولِىٰ		بە كەمكردنەوە(تەقليل) دەخوێندرێتەوە.
14	يرىٰ	يرِىٰ		بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێندرێتەوە. لاوازكردنی پیتی(ر)یش دەردەكەوێت بەهۆی لاركردنەوە(الاماله).
19	واقترب * بِسم الله	واقترب إنا		حەفص لە باری نەوەستاندا: لە هەردوو سوڕەت تێكهەڵكێشانی پیتی(ب) لە پیتی(ب) دەخوێنێتەوە. لە باری نەوەستاندا لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وجهالوصل) بێ بەسمەلەو بێ سەكت دەخوێندرێتەوە. بەصری: بە ئاشكراو قەلقەلەش دەخوێنێتەوە.

(97) سوڕەتی (قەدر)

2	وما أدراك	وما أدرِاك		بە لاركردنەوە(الاماله)ی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
2	القدرِ * ليلة	القدرِ ليلة	القدر لَّيلة	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە
5	الفجرِ * لم يكن	الفجرِ لم	الفجر لَّم	لە باری نەوەستاندا: لە هەردوو سوڕەت بێ بەسمەلەو بێ وەستانی کورت. سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ر) لە پیتی(ل) دەکات.

(98) سوڕەتی (بەیینە)

1	تأتيهم	تأتيهم	تاتيهم	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
5	ويؤتوا	ويؤتوا	ويوتوا	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(و).
6	نَارِ	نَـــارِ		بەلاربوونەوە(الامالە) دەخوێندرێتەوە.
8	البريّةِ * جزاؤهم	البريّةِ جزاؤهم	البريّة جَّزاؤهم	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی(ج) دەکات.
8	ربهۥ * بسم الله	ربهۥ إذا		لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وجەالوصل) بێ بەسمەلەو بێ سەکت دەخوێندرێتەوە. بەصری: بەلکاندنی گەورە(صلە الکبری)دەخوێنێتەوە.

(99) سوڕەتی (زەلزەلە)

جیاوازی لەسەر نیە

(100) سوڕەتی (عادیات)

1	والعادياتِ ضبحا	والعادياتِ ضبحا	والعاديات ضَّبحا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی (ض) دەکات.
3	فالمغيراتِ صبحا	فالمغيراتِ صبحا	فالمغيرات صُّبحا	سوسی: بەتێکهەڵکێشانی پیتی (ت) لە پیتی (ص) دەکات.
8	الخيرِ لشديد	الخيرِ لشديد	الخير لَّشديد	سوسی: بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ر) لە پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.

ژماره‌ى ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ى حه‌فص له عاصمى كوفى	خوێندنه‌وه‌ى ئه‌بوعه‌مرى به‌سرى: گێڕانه‌وه‌ى دورى	خوێندنه‌وه‌ى ئه‌بوعه‌مرى به‌سرى: گێڕانه‌وه‌ى سوسى	ڕوونكردنه‌وه‌
11	لخبيرٌ * بسم الله	لخبيرٌ القارعة		له بارى نه‌وه‌ستاندا: له نێوان هه‌ردوو سوره‌ت له‌بارى گه‌یاندنیان(وجه‌الوصل) بێ به‌سمه‌له‌و بێ سه‌كت دوخوێندرێته‌وه. به‌صرى: به‌ته‌نوینى كه‌سره‌دار ده‌خوێنێته‌وه‌ به‌هۆى گه‌یشتنه‌ دوو زه‌نه.

(101) سوره‌تى (قاریعه)

3	وما أدراك	وما أدرِاك		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
7	فهُو	فهْو		به‌زه‌نه‌داركردنى پیتى(هـ) ده‌خوێندرێته‌وه.
9	فأمّهُ هاوية	فأمّهُ هاوية	فأمّه هّاوية	سوسى: به‌تێكهه‌ڵكێشانى هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.
10	وما أدراك	وما أدرِاك		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
11	حاميةٌ * بسم الله	حاميةٌ ألهاكم		له بارى نه‌وه‌ستاندا: له نێوان هه‌ردوو سوره‌ت له‌بارى گه‌یاندنیان(وجه‌الوصل) بێ به‌سمه‌له‌و بێ سه‌كت ده‌خوێندرێته‌وه. به‌صرى: به‌ئاشكرا ده‌یخوێنێته‌وه.

(102) سوره‌تى (ته‌كاثور)

جیاوازى له‌سه‌ر نیه

(103) سوره‌تى (عه‌صر)

جیاوازى له‌سه‌ر نیه

(104) سوره‌تى (هه‌مزه)

3	يحسَب	يحسِب		به كه‌سره‌داركردنى پیتى(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	وما أدراك	وما أدرِاك		به‌لاربوونه‌وه(الاماله) ده‌خوێندرێته‌وه.
7	تطّلعُ علىٰ	تطَّلع علىٰ	تطّلع عّلىٰ	سوسى: به‌تێكهه‌ڵكێشانى هاوێنه ده‌خوێنێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونكردنەوە
8	مؤصدة	مؤصدة		(جیاكراوتەوە) سوسی: هیچ كۆڕینێك ناكات.
9	ممدةٍ * بسم الله	ممدةٍ ألم		لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وجهالوصل) بێ بەسمەلەو بێ سەكت دەخوێندرێتەوە. بەصری:بەئاشكرای دەیخوێنێتەوە.

(105) سوڕەتی (فیل)

1	كيفَ فعلَ	كيفَ فعلَ	كيف فَّعل	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
1	فعلَ ربُّك	فعلَ ربُّك	فَعل رَّبُّك	سوسی: بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ل) لە پیتی(ر) دەخوێنێتەوە.
5	مأكول	مأكول	ماكول	سوسی: هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف.
5	مأكولٍ * بسم الله	مأكولٍ لايلاف		لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وجهالوصل) بێ بەسمەلەو بێ سەكت دەخوێندرێتەوە. بەصری: بەتێكهەڵكێشان دەخوێنێتەوە.

(106) سوڕەتی (قوڕەیش)

2	والصيفِ * فليعبدوا	والصيفِ فليعبدوا	والصيف فَّليعبدوا	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.
4	خوفٍ * بسم الله	خوفٍ أرءيت		لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سوڕەت لەباری گەیاندنیان(وجهالوصل) بێ بەسمەلەو بێ سەكت دەخوێندرێتەوە. بەصری: بەئاشكرای دەیخوێنێتەوە.

(107) سوڕەتی (ماعوون)

1	يكذّبُ بالدين	يكذّبُ بالدين	يكذّب بِّالدين	سوسی: بەتێكهەڵكێشانی هاووێنە دەخوێنێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی دوری	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری: گێڕانەوەی سوسی	ڕوونکردنەوە

(108) سورەتی (کەوثە ر)

جیاوازی لەسەر نیە

(109) سورەتی (کافرون)

6	وليَ دين	ولي دين	بەزەنەدارکردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.

(110) سورەتی (نەصر)

3	تواباً * بسم الله	تواباً تبت	لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سورەت لەباری گەیاندنیان(وصل) بێ بەسمەلەو بێ سەکت دەخوێندرێتەوە. بەصری: بەشاردنەوە دەیخوێنێتەوە.

(111) سورەتی (مەسەد)

4	حمّالةَ	حمَّالةُ	بە ضەممەدارکردنی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
5	مسدٍ * بسم الله	مسدٍ قل	لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سورەت لەباری گەیاندنیان(وصل) بێ بەسمەلەو بێ سەکت دەخوێندرێتەوە. بەصری: بەشاردنەوە دەیخوێنێتەوە.

(112) سورەتی (ئیخلاص)

4	كُفُواً	كُفُؤاً	پیتی(و) بە هەمزە دەخوێندرێتەوە.
4	أحدٌ * بسم الله	أحدٌ قل	لە باری نەوەستاندا: لە نێوان هەردوو سورەت لەباری گەیاندنیان(وصل) بێ بەسمەلەو بێ سەکت دەخوێندرێتەوە. بەصری: بەشاردنەوە دەیخوێنێتەوە.

(113) سورەتی (فەلەق)

جیاوازی لەسەر نیە

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	خوێندنەوەی ئەبوعەمری بەسری		ڕوونکردنەوە
		گێڕانەوەی دوری	گێڕانەوەی سوسی	

(114) سورەتی (ناس)

1 + 2 + 3 + 5 + 6	النَّاس (جميع ما في السورة)	النَّاِس	النَّاس	دووری: بەلاربوونەوە(الاماله) دەخوێنێتەوە.

سەرچاوەکان

سه‌رچاوه‌كان

1) الأبياري، أحمد (2005م). **غيث الرحمن على هبة المنان: تحريرات الطيبة.** تحقيق/ جمال الدين شرف. طنطا: دار الصحابة للتارث.

2) ابن الباذش، أحمد علي (1403هـ). **الإقناع في القراءات السبع.** تحقيق/ عبد المجيد قطامش. مكة: جامعة أم القري.

3) البسام، عبد الله عبد الرحمن (2003م). **توضيح الأحكام من بلوغ المرام.** ط5. مكة المكرمة: مكتبة الأسدي.

4) ابن الجزري، أحمد محمد –ابن الناظم– (1420هـ). **شرح طيبة النشر في القراءات العشر.** تحقيق/ أنس مهرة. ط2. بيروت: دار الكتب العلمية.

5) ابن الجزري، محمد محمد (1421هـ). **تحبير التيسير في القراءات العشر.** تحقيق/ أحمد محمد مفلح القضاة. عمان: دار الفرقان.

6) ابن الجزري، محمد محمد (1423هـ). **تقريب النشر في القراءات العشر.** تحقيق/ عبد الله محمد الخليلي. بيروت: دار الكتب العلمية.

7) ابن الجزري، محمد محمد (1427هـ). **غاية النهاية في طبقات القراء.** بيروت: دار الكتب العلمية.

8) ابن الجزري، محمد محمد (1427هـ). **النشر في القراءات العشر.** تحقيق/ علي محمد الضباع. القاهرة: المطبعة التجارية الكبرى.

9) الجمزوري، سليمان (1436هـ). **الفتح الرحماني شرح كنز المعاني بتحرير حرز الأماني.** تحقيق/ عبد الرزاق موسى. ط3. الرياض: دار ابن القيم للنشر والتوزيع.

10) الحصري، محمود خليل (1999م). **أحكام قراءة القرآن الكريم.** ط4. مكة: المكتبة المكية – دار البشائر الإسلامية.

11) ابن خالويه، الحسين أحمد (1401هـ). **الحجة في القراءات السبع.** تحقيق/ عبد العال سالم مكرم. ط4. بيروت: دار الشروق.

12) الخليجي، محمد (د.ت). **حل المشكلات وتوضيح التحريرات في القراءات.** تحقيق/ عمر عبد القادر الرياض، دار أضواء السلف.

13) الداني، أبو عمرو عثمان (1404هـ). **التيسير في القراءات السبع**. بيروت: دار الكتاب العربي.

14) الداني، أبو عمرو عثمان (1426هـ). **جامع البيان في القراءات السبع المشهورة**. تحقيق/ محمد صدوق الجزائري. بيروت: دار الكتب العلمية.

15) الداني، أبو عمرو عثمان (1431هـ). **المقنع في معرفة مرسوم مصاحف أهل الأمصار**. تحقيق/ نورة بنت حسن الحميد. الرياض: دار التدمرية.

16) الداني، أبو عمرو عثمان (1407هـ). **المكتفى في الوقف والابتدا في كتاب الله عز وجل**. تحقيق/ يوسف عبد الرحمن المرعشلي. ط2. بيروت: مؤسسة الرسالة.

17) الدمياطي، أحمد البنا (1407هـ). **إتحاف فضلاء البشر بالقراءات الأربعة عشر**. تحقيق/ شعبان محمد إسماعيل. القاهرة: عالم الكتب – مكتبة الكليات الأزهرية.

18) الذهبي، محمد أحمد (1408هـ). **معرفة القراء الكبار على الطبقات والأعصار**. تحقيق/ بشار معروف و شعيب الأرناؤوط و صالح عباس. بيروت: دار الكتب العلمية.

19) الراجحي، عبده (1999م). **التطبيق الصرفي**. الرياض: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع.

20) أبو زرعة، عبد الرحمن بن زنجلة (1418هـ). **حجة القراءات**. تحقيق/ سعيد الأفغاني. ط5. بيروت: مؤسسة الرسالة.

21) السمنودي، إبراهيم علي (1428هـ). **جامع الخيرات في تجويد وتحرير أوجه القراءات**. تحقيق/ ياسر إبراهيم المزروعي. القاهرة: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية.

22) الشاطبي، القاسم بن فيره الرعيني (1431هـ). **متن الشاطبية المسمى حرز الأماني ووجه التهاني في القراءات السبع**. تحقيق/ محمد تميم الزغبي. ط5. دمشق: دار الغوثاني للدراسات الإسلامية.

23) الصفاقسي، علي محمد (1425هـ). **غيث النفع في القراءات السبع**. تحقيق/ أحمد محمود الحفيان. بيروت: دار الكتب العلمية.

24) الضباع، علي محمد (1420هـ). **الإضاءة في بيان أصول القراءة**. تحقيق/ محمد خلف الحسيني. القاهرة: المكتبة الأزهرية للتراث.

25) ضمرة، توفيق إبراهيم (2006م). **الطريق المنير إلى قراءة ابن كثير**. عمان: دار عمار للنشر والتوزيع.

26) العكبري، عبد الله (1389هـ). **إملاء ما منَّ به الرحمن من وجوه الإعراب والقراءات**. بيروت: دار الكتب العلمية.

27) أبو علي الفارسي، الحسن (1428هـ). **الحجة في علل القراءات السبع**. تحقيق/ عادل عبد الموجود و علي عوض و أحمد عيسى المعصراوي. بيروت: دار الكتب العلمية.

28) القاري، ملا علي (2012). **المنح الفكرية في شرح المقدمة الجزرية**. ط2. تحقيق/ أسامة عطايا. دمشق: دار الغوثاني للدراسات القرآنية.

29) ابن القاصح، علي بن عثمان (1373هـ). **سراج القارئ المبتدئ وتذكار المقرئ المنتهي شرح منظومة حرز الأماني ووجه التهاني**. تحقيق/ علي الضباع. القاهرة: مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي.

30) القاضي، عبد الفتاح عبد الغني (1429هـ). **البدور الزاهرة في القراءات العشر المتواترة من طريقي الشاطبية والدرة**. تحقيق/ صبري رجب كريم. القاهرة: دار السلام للطباعة والنشر.

31) القاضي، عبد الفتاح عبد الغني (1420هـ). **الوافي في شرح الشاطبية في القراءات السبع**. ط5. جدة: السوادي للتوزيع.

32) القباقبي، محمد خليل (1424هـ). **إيضاح الرموز ومفتاح الكنوز في القراءات الأربع عشر**. تحقيق/ أحمد خالد شكري. الأردن: دار عمار.

33) ابن قدامة، عبد الله بن أحمد (1980م). **المغني**. صححه/ محمد سالم محيسن و شعبان محمد إسماعيل، الرياض: مكتبة الرياض الحديثة.

34) القماش، عبد الرحمن بن محمد (2009م). **جنة المشتاق في تفسير كلام الملك الخلاق**، المعروف بـ الحاوي في تفسير القرآن الكريم. د.م.

35) قمحاوي، محمد الصادق. (1427هـ). **طلائع البشر في توجيه القراءات العشر**. القاهرة: دار العقيدة.

36) ابن قيم الجوزية، محمد (د.ت). **أعلام الموقعين عن رب العالمين**. بيروت: دار الجليل.

37) ابن مجاهد، أحمد بن موسى (1400هـ). **السبعة في القراءات**. تحقيق/ شوقي ضيف. ط2. القاهرة: دار المعارف.

38) المصري، محمد نبهان (1425هـ). **القمر المنير في قراءة الإمام المكي عبد الله بن كثير**. ط2. موقع علم القراءات.

39) مكي بن أبي طالب، أبو محمد (1404هـ). **الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحججها**. تحقيق/ محي الدين رمضان. ط3. بيروت: مؤسسة الرسالة.

40) ابن منظور الأفريقي، محمد جمال (د.ت). **لسان العرب**. بيروت: دار صادر.

41) ابن مِهْران النيسابوري، أحمد (1981م). **المبسوط في القراءات العشر**. تحقيق/ سبيع حمزة حاكيمي. دمشق: مجمع اللغة العربية.

42) النشار، عمر زين الدين (1429هـ). **البدور الزاهرة في القراءات العشر المتواترة**. تحقيق/ أحمد عيسى المعصراوي. قطر: وزارة الأوقاف والشؤون الدينية.

43) الثويري، محمد محمد (1424هـ). **شرح طيبة النشر في القراءات العشر**. تحقيق/ مجدي محمد باسلوم. بيروت: دار الكتب العلمية.

پیڑست



سوپاس و ستایش بۆ پەروەردگاری جیهانیان کە ئاسانکارو یارمەتیدەری ئەم هەنگاوە خێرەمان بێ بە وەرگێڕانی (قیرائەتی ئەبوعەمری بەسری) لە زەنجیرەی قیرائەتەکانی قورئانی پیرۆز لە کتێبی (الدرر الحسان فی القراءات العشر للقرآن) پشت بە پەروەردگار بەردەوام دەبین لە وەرگێڕانی گشت قیرائەتەکانی تر بۆ سەر زمانی شیرینی کوردی بە ڕێگەی شاطبی دووره وەدەولەمەندکردنی کتێبخانەی کوردی بەم سەرچاوە کەوا دەبینرێت یەکەم هەنگاوبێت لەم بوارەدا بە ئامانجی ڕەزامەندی پەروەردگار.

شیخ نظام الدین یونس عزیز

مدیری سەنتەری پێغەمبەرمان
موحەمەد ﷺ بۆ فێربوون ولەبەرکردنی قوئانی پیرۆز
پێش نوێژو وتارخوێنی مزگەوتی حاجی یونس